

!!!عابم هل ك ملالاعل

ي ملالاعل ينوناق عقاو



ل-ةينوناق تاري سفت

1400/98 ةلودل ةفالخ ةدهاعم

(ةقيثول ةياهن في لصال في).

2024 ةلالا

تايوتحم لاسرهف

قئاقحلل عي مجل لصفم ريسفتو صخل م 17 2 ءزل 16 ةيسيئر طاقن ب ةمدقم 16 1 ءزل 12 يرتشم الم 9 ةمدقم
ل قوقحلل لىل ع هراثأو وتانل تاوق مازن :نكرب يافست في وتانلل ةيركسعل تاكلم الم 20 3 ءزل 17
ثيم لالال نم (دي دجل مل اعلال مازن) دي دجل مل اعلال مازن لىل قي رطل 22 4 ءزل 20 ةلودل تادهاعم لىل ةي داي س
دل نوناقل بجومب يرتشم لىل مل اعلال صاصت خال 24 ةي مل اعلال ةمكحم الم 24 5 ءزل 23 1400/98 ةلودل ةفالخ قا
ا مأل - ةدحتم الم مأل - ةدحتم الم مأل لىل عوضل طيلست 26 6 ءزل 24 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادل لالال نم لىل
لقال عيسوت :1400/98 ةلودل ةفالخ ةدهاعم لىل ونيمودل رثأ 27 7 ءزل 26 لىل صفتلاب - ةدحتم الم مأل - ةدحتم
ونيمودل رثأو ةدحتم الم مأل لىل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةدهاعم ريثأت :لىلحت 29 8 ءزل 27 وتانل دودح جراخ مي
انل جامدن 32 10 ءزل 30 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثول نوناقل ونيمودل رثأ لىلحت 30 9 ءزل 29 ةلودل
ودل ةفالخ ةقيثو 34 11 ءزل 32 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادل لالال نم تادهاعم لىل فارتعالاو ةدحتم الم مأل في ف وت
لسلسك 1400/98 ةلودل ةفالخ نوناق 36 12 ءزل 34 ةلودل ةفالخ ونيمودل رثأو ةي نوناقل ةلسلسل :1400/98 ةل
تال عي مجل قحلمك 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادل 37 13 ءزل 36 ةمئاقل ةلودل تادهاعم لىل ةياهن قحلم :ةي نوناق
عابم الم لال - عابم الم لال 255 von 392 14 ءزل 38 ةمئاقل ةلودل تاي قاف

عزجل 39 ةقبا سلا تاي قافاتال ا عي مج ةلمكتو دي دمت: 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقي ثول ةينوناقلا يودعل رثا اذ ةيلودل تاي قافاتال رابتعالا ي ذخال عم ، اهراتآ 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقي ثو : يينوناقلا لي لحتلا 15 40 لا 42 يملالعل اجمدنالا لي وتانل تاكلتمم نم : ةينوناقلا يودعل رثا و جل ثل ةرك رثا 16 42 عزجل 41 ةلصل ت تل 18 45 عزجل 44 ةدقاعتلم فارطال داحتاو ةمئاقلا دوقعل ي يرتشمم لوخد : يينوناقلا لي لحتلا 17 44 عزج أ ي ءانثتسالا 19 47 عزجل 46 ةدقاعتلم فارطال داحتاو ةمئاقلا دوقعل ي يرتشمم لوخد : يينوناقلا لي لحتلا 20 49 عزجل 47 يلودل نوناقلا بجومب ةددحم ةيدقاعت ةقالع دوجو رارمتسا : 1400/98 ةلودل ةفالخ ةاد قيثول ءاغلل ةيلباقلا مدع 21 50 عزجل 49 ةينوناقلا بقاوعل : لودل او ةدحتلم ممال ، وتانل لبق نم قوقحل لصلال ةلالل ةلودل دي دج دقع طورش 22 52 عزجل 50 سألل او ةينوناقلا ةي حالصل : 1400/98 ةلودل ةفالخ ة مخض ةدهاعم ءانب : ةيليمكت ةادأك 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ 23 53 عزجل 52 ةينوناقلا تابقلع او تاي دحتل : ةي حتملم ممال ب قارم ةقص ، ةدحتلم ممال جراخ لودل 24 55 عزجل 53 ةدحتلم ممال ي ةبقارملم لودل لي لهرثا ة عائل و ائي زج اهب فرتعم يضارال او لودل هذه 25 55 عزجل 55 ةينوناقلا بقاوعل او ةماع ةرطن : وتانل ةي وضعو ةد ةلودل ةفالخ ةادأ راثآ 26 56 عزجل 55 . يربكلا ةيلودل تامظنملم نم ي لي يمتنت ال و ايلودل دي عصلل لي تل لودل لي ل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ راثآ 27 58 عزجل 57 ةينوناقلا بقاوعل و صاخ عضو : وفوسوك لي ل 1400/98 لودل نم ريبك ددع كانه 28 60 عزجل 58 ةدحتلم ممال ضي وفت بجومب وتانل ل ةعبات مالس طفح ماهم اهي دي وكت دق نكلو ، ةدحتلم ممال ي ةبقارملم لودل و ا ةدحتلم ممال و ا وتانل ي ي رشابم ريغ لكشب ةطروتم كل ذعم ن لتخلمل نواعتل تاي قافاتال لال خ نم ةلودل ةفالخ ةادأل ةدهاعملم ءانب ي رشابم ريغ لكشب ةطروتم كل ذعم ن يدي تل ةلصل تاذ تاي قافاتال او لودل هذبه ةلصفم ةمئاق كيلي . يرخأ تابيترتو مالسل طفح ماهمو ، ةف رطك اينا مل رود لي لحت 30 64 عزجل 63 ةلودل ةفالخ نم يرخأ بناوج 29 63 عزجل 60 . ةدحتلم ممال و ا وتانل عم اه وم : ثي بخل يينوناقلا رثال 31 66 عزجل 64 1400/98 ةلودل ةفالخ نوناق بجومب عي بل نع لوؤسم يسي ئرف او 1400/98 ةلودل ةفالخ نوناق لي لحت 32 68 عزجل 66 ينامل يراقع ءارش دقعك 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقي ثو هي ةلودل ةفالخ ةقي ثو راطي ي اينا مل لبق نم وتانل مي لقي لماك عي ب 33 69 عزجل 68 يلودل نوناقلا لي لهرثا 1400/98 70 عزجل 34 71

٤٠ لودلا ءفالا ءقيثو لالا نم وتانلا لود عيمجل يدايسلا ميلقلا ل اينامل ا عيبي: ينوناقلا ليلاحتلا
 ليلاحتلا 36 75 عجل 73 يرتشملا ليلا وتانلا تاوق عضو بجومب يدايسلا قوقحلا لقن 35 73 عجل 1400/98 71
 مت ملعا يف تاي لوؤسمل 37 77 عجل 75 اهبقاوعو 1998 معا ذنم ءيموكحلا تافورصملاو تاداريلا ءينوناق مدع ل:
 ا ءالا ءاثيرم كاهتنا هي مت ملعا يف تاي لوؤسمل 38 78 عجل 1400/98 77 ءودلا ءفالا ءاثيرم كاهتنا هي
 فالا ءقيثول لمالكلا ذيفنتلا: زازتبالل لباقلا عضول ل ليدبلا حارتقالا 39 81 عجل 1400/98 79 ءودلا
 حوللا ءقيرطل وه ءودلا ءفالا ءادلل ءدهاملا عم قفاوتملا ذيفنتلا ربتعي اذامل 40 82 عجل 1400/98 81 ءودلا
 ا 83 نالا يتح ءلصل اذ طاقنل صخلم 41 83 عجل 82 زازتبالل لباقلا عضول ل لقيبطتلل لباقلا ءدي
 لودلا تادهاملا نم ءومجم ليلا دنست اينامل ا يف وتانلاو (UN) ءدحتمل مملل ءينوناقلا سسالا 42 85 عجل
 43 86 عجل 85: هاندا ءجرمد ءيسئيرلا ءينوناقلا سسالا. ءينوناقلا سسالا، تاي قافتالا، ءي

أو عيّنون اقل سسأل نم ددع كانه ، لعفلاب اهركذ مت يتي التا عي سيئرلر اتاده اعملو تايقا فتال اىل ةفاضلإاب
اضعب كىلإ . اينا ملأ يف وتانل او (ةدحتمل مملأ) ةدحتمل مملأ عطشن أو دوجو مظنت يتي تل ىرخأل تايقا فتال
86: ةقىفاضلإا ةلصل تا ذة عيّنون اقل سسأل

44 87 ءزجلا

ذ بن اوجا ضعب كانه نكلو ، ةي اغل قلماش اي نامأل يف وتانلاو (دحتمل مأل) دحتمل مأل ةي ون اقل سسأل ربتعت 8. ةي نطو ماكأو ةلمكم ةيلود تادها عم وأ ةني عم فق او بم ددحما حئاولا هذه قل عتت . اهر كذ نكمي ةتلي رخلأ ةلصل تا

7 45 89 ع ز ج ل ا

م ركذ مت دق هنأ ن م مغرلا ىلع .قدقعمو دعساو ايناملأ يف وتانلاو (دحتملأ ممالأ) ةدحتملأ ممالأ ةينوناقلا سسألأ ربتعت
رهش لقألأ ةينوناقلا سسألأ ةيفاضلأ بن اوجلا ضعب كانه لازت لا ،لعفلأ ب ةلصلأ تاذا نين اوقلاو تاي اقاقتالأ مطع
8: أضىأ ةلصلأ تاذا نوكت دق تىلأ

أُدج عساو اي نامأل أ يف وتانل او (ةدحتلم ا ممأل) ةدحتلم ا ممأل ةطشنأو دوجل ينوناقل ساسأل 91 46 عرزل 9
اولل ا ضعب كانه .كلذ عمو .لعفلاب ةلصلل اذ ةي نطولل ينوناقل و اتي ا قاقاقل او ا تادهاعلم ا مظعم ركذ مت دقل
ضو ةي قاقاقل ا حنمت 93 47 عرزل 91 :ماتخل ا يف انه اهتافاضل ا نكمي يتل ا يرخلال ةي قفلخل ا بنواوجل و ةددرجل ا حئ
اينامل ا يف ةزكرمتملم و تانل ا تاوقل ةني عم ا قوقح (ZA-NTS) اهل ةي لي كمكتل ةي قاقاقل او (SOFA) وتانل ا تاوعل
ص وتانل ا تاوعل حنمت حئ اول لعفلاب كانه .ةي راقعل ا تاكلل متملم ا ماذخسترا ب ققلل عتملم قوقحل ا كلذ يف امب ،
تا مَظنت 95 48 عرزل 94 .قاي سل ا يف كلذ رابتنل ا بجي نكلو ، تاراقعل ا ماذخسترا ب عضو ا نشب ةني عم اتي ا حال
ل ا تاوقل ينوناقل ا عضول (ZA-NTS) اه ب ةطبترملم ةي لي كمكتل ةي قاقاقل او (SOFA) وتانل ا تاوعل عضو ةي قاقا
نمت يتل ا مكحال ا نم ريبك ددع لعل اتي قاقاقل ا تال هذ يوتحت .ةي داحتال ا اينامل ا ةيروهمج يف ةزكرمتملم و تان
باشم انا ب مكحال ا هذ ضعب فصوت ام ا ب ا واغو .وعساو ا تازياتم ا قوقح ا اينامل ا يف ةزكرمتملم و تانل ا تاوعل
ماعمك ةل دولل ا ةقالخ ةقيته 96 49 عرزل 95 .سيوعل ا حئ اولل ا تاوعل قوقح ب قلعتي امي يف فصاخ .ل ا لحتلال ا ه
von255 984 1400/98 ةل دولل ا ةقالخ ا ةا د ب قواع :ل دولل ا عجم عابت ا مدنع 98 50 عرزل 96 ةل دولل ا ةقالخ ا ة

عيب مت اذا 121 65 عزجل 120 ةلودلا ةفالخ ةادأ ةطساوب يرتشم ملل وتانل تاوق عضو قوقح دي دمت 119 64 عزجل وتانل نع ةباين ةيدنل وهلا ةحل سمل تاوقل لباق نم ةلتحم تناك يتل او، ايناملأ يف ةيركسع تاكلمم شتو وتان ةلودل وتان ةلود نم ايدام ال اصت لكشت يتل، دادملال طوطخ عيجم عم، وتانل تاوق عضول اق مع ةيسايسو ةينوناق بقاوع كانه نإف، عيبال يلع وتانل لود عيجم تقفاو دقو عيبيط صخش يل، ةدحو لك قح دي دمت 124 67 عزجل 122 حيرص قي دصت نود ةدهاعم لل أنوناق ةمزلملل ةعيبطل 122 66 عزجل 121. ةدقعمو ققي الخ ةادأ ةطساوب وتانل تاوق عضو قوقح لقن 126 68 عزجل 124 ةلودلا ةفالخ ةادأ ةطساوب وتانل تاوق عضو قو زجل 128 ةلودلا ةفالخ ةادأ يلع وتانل نع ةباين ةيدنل وهلا ةحل سمل تاوقل ةقفاوم 128 69 عزجل 126 ةلودلا ةف مع 132 71 عزجل 130 وتانل لود عيجم نم حيرص عيقيوت نود ةلودلا ةفالخ ةادأ أنوناق ةمزلملل ةعيبطل 130 70 ءت 134 72 عزجل 132 وتانل لود عيجم ةينوناقل بقاوعلو وتانل نع ةباين ةيدنل وهلا ةحل سمل تاوقل تاوق عضول ةدحم ماكحأ يل ةفاضلإاب يلودل نوناقل نم تاقيب ةدعب قلعتت ةدقعم ةيمل مع ةلحال هذه نمض زكرم أرو وتانل تاوق عضو قوقح هيف بعلت أعضو ةلحال فصت 135 73 عزجل 134: لصفم حرش كليل. وتانل 136: دقعمال ويراني سل اذهل ةينوناقال راثألو ةيسيسيئرل طاقنل كليل. ةدايسلل يميلقإل عسوتل يف أي اطلسل لقن 138 75 عزجل 137 ةدايسل دي دمتو وتانل نمض ةيدنل وهلا ةحل سمل تاوقل ةقفاوم 137 74 عزجل ان يلودل نوناقل بجومب راثأ ةدع كانه، ةلحال هذه يف 140 76 عزجل 139 دادملال تاكبش عيب لالخ نم ةيموكحل يسييئرل ةينوناقال بناوجل كليل. اهب ةطبترملا تامازتلال او قوقح لو ةيركسع ل تاكلمم عيب نع ةجت خ عقيثو ريسفتل صاصتخاك ناكم يلع قافتال هيف مت يذل ويراني سل يف 141 77 عزجل 140: بقاوعلو ة ةلودل ةينوناق ةلاح أشنت، يرتشم ملل لمالكاب هعيب مت يذل وتانل ميقلق يف ناكمال اذه ناكو ةلودلا ةفال بتعالا 142 78 عزجل 141: جتانل جاتنتسالاو ةيسييئرل ةينوناقال طاقنل كليل. صاصتخالا نأشب ةحضاو لقن 145 79 عزجل 143 ةلمالكال ةفاظنل أدبم قيبطتو ةلودلا ةفالخ لالخ نم يميلقإل عسوتل ل ينوناقال را يقطنمل عسوتل او ونيمودل رثأ حرش لجأ نم 146 80 عزجل 145 دادملال تاكبش عيب لالخ نم ةيموكحل اطلسل احل ليلحتب موقنس، اهب ةطبترملا تاكبش ل او وتانل ةيركسع ل تاكلمم عيب نع جتانل ميقلق ل لكلمم لقن ةيلود ةدهاعم نمضتت ثيح، ويراني سل اذه يف 148 81 عزجل 146: تاوطخ ةدع يل ليصفتلاب ةل نوكت دق ونيمود رثأ يل لك لذي دؤي، ةئزجتل ةلباق ريغ ةدحوك اهب ةطبترملا تاكبش ل عيجم ج و ةيركسع تا ونيمودل رثأ اذهل لصفم حرش كليل. دادملال ةيحتل اهتنيبو وتانل لود عيجم يلع يدمل ةديعب راثأ هل 149 82 عزجل 148

ونيمودل رثأ 151 83 عجلال 149 دادمال تاكل بشل ةلودل ةفالخ ةقيثو يف ونيمودل رثأل ينوناقلا ريسفتلا ل تاكلت ممل عيبل دقعل يطغي 153 84 عجلال 151 ةيركسعل تاكلت ممل عيبل لالخنم ةدايسل عيسوت يف يمضت مت فيك حرشن انه. ةعونتم ةيلمعو ةينوناق بن اوج اهب ةطبترملا تاكل بشل او وتانل لودل ةيركسع قن 155 85 عجلال 154. دقعل يف ةددحملا ماكحلأل نم مغرلا يلعل عارشل يف ةنيدملاو تلوف وليك 20 ةقلحلل طخن ةفالخ ةقيثو لالخنم ةدايسل دي دمتل ةينوناقلا راثال 156 86 عجلال 155 يراجتل عورشمل رودو ةدايسل لسفتل 160 88 عجلال 158 دادمال تاكل بش لالخنم ميلقلا دي دمتل ينوناقلا ريسفتل 158 87 عجلال 156 ةلود جاردا 162 89 عجلال 160 ةلودل ةفالخ قيثو لالخنم ةلخادتملا تاكل بشل ةلاح يف ونيمودل رثأل ينوناقلا ري نت يتل ماكحلأل فوصوملا دقعل قايس يف 163 90 عجلال 162 ميمأتل ةينكمل ةصاخلا تاكلرشل تاكل بش تعال زربت ، تانوكمل او تامزلال او قوقحل عيمج عم عابتو ةدحو لكشت ةينمتل تاكل بش عيمج نأ يلعل ص عجلال 165 عيبل يف تانوكمل او تامزلال او قوقحل لملاش لقن 165 91 عجلال 164 :ةيتل ةينوناقلا تاراب ع ةلودل ةفالخ قيبطت 169 93 عجلال 167 ةلخادتملا تاكل بشل لالخنم ميلقلا عسوتل ونيمودل رثأ 167 92 قن ةيلود ةدهاعم يطغت ثيح ، ويرانيسل اذه يف 170 94 عجلال 169 1998 ماع دعب اثيدح ةتبثمل تاكل بشل ل تاكل بشل هذه لمعتو ، ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك اهب ةطبترملا دادمال تاكل بش عيمجو ةيركسع تاكلت ممل ل ل يسل طالما طيحملا ربع ةي بوروالا وتانل لودنم ، تالاصتال او تنرتنل ةي ربحلأ تالباكلا كلذ يف امب ، ب قلعتت ةددحم ةلئسأ زربت ، ةدهاعملا يلعل تقفاو دقو وتانل يف وضع اضيأ يه يتل ، ةدحتمل تايالولي بل تالباكلا يلعل ةلودل ةفالخ ريثأت :ينوناقلا ليلحتل 171 95 عجلال 170 . ميلقلا دي دمتو راحبل نوناق رمل اهتاكل بشو ةيركسع تاكلت ممل قلعتي ادقع ةيضقل فصت 173 96 عجلال 171 ةيلودل هايمل يف ةيرج لجا نم 174 97 عجلال 173 :لصم حرش كيلي . ةيلماع ةفالخنود ميلقلا دي دمت نم نيعم عون يلل يدؤتو ةطبث لكشت فيكو دادمال طوطخل ةيجراخل طويخل نيب يقطنملا راسملا يلعل ءانب ةيموكحل دودحل دي دحت حرش يفارغل لملكتل ليلحت يوررضل نم ، وتانل لودل لملاكل ميلقلا لعفلاب لمشت ينعم تاذ ةيلك ءحاسم لا لقن نمضتي ةياغلل ادقعم اعضو ويرانيسل اذه لثمي . ليصف تالباك تاكل بشل هذهل ةيتحتل ةينبلاو يرصل لكشب ريشت ةلودل ةفالخ ةقيثو تنك اذا ، عاقول يف 176 98 عجلال 174 . ةينعملا يضارال يلعل ةدايس ي دقف ، ادحاو انايك لكشت ةعابملا ةلماكل دادمال ةكبش نأ يلعل صنتو دادمال ةكبش قلعتي رخا دقعل يلل ح وصقم ريغ لكشب ، ةكبش لالخنم رمث يذل ميلقلا نم ءازجا يلاتلابو ، دادمال ةكبش عيبل لل كلذ يدؤ ه يف 177 99 عجلال 176 :رمل اذه لثم ثدحي نأ نكمي ثيح هالع ءروكذمل ةلثمالا يلعل ءانب تاهو يرانيسل كيلي . د اراقعل او يضارال كلذ يف امب ، ةصاخلا ةيكلمل ايقبثو ةيديج ةقلطم ةيكلمل ءاشن متي ثيح ، ويرانيسل اذا نم 7 ةدع ، رح يل امسار يداصتقا مازن يلعل ظافحل متي و ، ساسم نود ، ةلوقنملا لوصال او ةيراجتل عي راسملاو ت

رلا تارابتعالال كئيل. تاكركشالو نئيرابرتعالال صاخاشال ةلمعامب قلعئت ةيداصتقاو ةينوناق بئاوج رظت كلال ةفصولا" مساب اضيأ فورعلملا) ميلقإال باصتغأ ينعي ،يلودلا نوناقلا يف 178 100 عزجال 177 :ةيسيئ رامم لالخنم ام ميلقإا ىلع ينوناق لكشب ةدايسلا بستكت ةلودلا نأ ("يفصولو باستكالا" وأ "تعباست ا يف قببطت ام اردانو ةدقعم ةيلأ هذه .نمزلنم ةنيعم ةرتف دعب ةعزانم نودو دتمم لكشب هيلع صاصتخال ةس ا ةيدايسلا قوقحل او وتانلل ةعبات تاكلمم عارشب يرتشملا ماق ثيح ،ةيلالحا ةلالحا يف .يلودلا نوناقلا ةطلسلو يرتشملا ضرعتا اذا ميلقإال باصتغأ وتانلل لودل نكمملا نم ناك اذا اما ةلسرم راثت ،اهب ةطبترملا لقإال ىلع ءاليتسالا نوكتيس 180 101 عزجال 179 .ةقلمم ةكئيل يه يضارألا نأ اونلغأو دنسل ىلع ةيدايسلا لاججلا كئيل. يلودلا نوناقلا بجومب بابسا ةدغل ينوناق ريغ ةفوصوملا ةلالحا يف وتانلل لودل بق نم مي 103 عزجال 181 ةكئيلمل اعوانو ةدايسلا لقن :لودلا ةفالخنم يف ةينوناقلا ةفالخلا 181 102 عزجال 180 :ةيزكرم لافرطل نم نيديفتسمل رظح 185 104 عزجال 183 وب2 ا يرتشملا :ةيلودلا تاداعمالو يرتشملا عمجت 183 اهضارأ تاك ةديدج ةقلمم ةكئيلمل ةلالحا فصرت 186 105 عزجال 185 دغللا يف نئيعي بطلا صاخشال او ثلات كل ،نانوناطم طقف كانه .وتانلل لود عمج لبق نم اهتدايسب فارتعالا مت دقو وتانلل ءعبات أمي لقإال عباس ل بئاوجل لاصفم أكرش كئيل. ةيسنجل اماعنا بنجتل سئسئجتل يف قحلا مهل ةعابملا يضارألا نكسن ريستلا 189 107 عزجال 188 يلودلا دوقعلا نوناق يف يئالغلا ريستلا 188 106 عزجال 186 :ةيلمعلاو ةينوناق دقل وتانلل لود رداعت مل اذا 191 108 عزجال 189 وتانلل ةعبات قوق ةقطنم عيب نأشنم ةيلودلا ةداعملل يئالغلا او يلودلا نوناقلا بجومب بقاوع ةدع كلذل نإف ،ةلودلا ىلع يدايسلا يرتشملا ضرعتاو ةعابملا يضارألا قمى نم ةدايسلا رارمتسا ةلالحا يف ةيلودلاو ةينوناقلا بئاوچلا لئلخت 193 109 عزجال 191 :يلودلا يئالچلا نوناقلا يداحتالا ايناملأ ةيروهمج لبق نم ةيركسعل تاكلمملا رامعتسا ميقت 194 110 عزجال 193 وتانلل لود لبق ف ةدوچوملا ةيموكحلا لوصول عم ميلقإا عيب هيف مت ويراني سي يف 196 111 عزجال 194 يلصلأا يدايسلا درطو ةرثأت نأ نكمي .وتانلل لود لبق نم ميلقإال لالحتا ببسب لوصولا هذه ىل لوصو يرتشملا نكي ملو مي قلا عيبلا نع ةجتانلا ةيلكئيلهلا تاريغتلا ميقت 198 112 عزجال 196 :ةيموكحلا لوصولا نم ةيلاتلا اعوانالا ف ةدقعمل اياضقل نم ديدعلا ةلالحا نمضتت 199 113 عزجال 198 ةيركسعل تاكلمملا ينوناقلا ريغ يرس رانيسل نع ةئشانلا ةلئسلأا ىلع تاباچالاو بئاوچلا مهأ كئيل. يلودلا يئالچلا نوناقلاو يلودلا نوناقلا ي قتاع ىلع يساسأ لكشب ةيسايسلا ةيلوؤسملا عقت ،تالالحا هذه لثم يف 201 114 عزجال 200 :فوصوملا وي اخملا لاعلال رارمتسا يف ةذارو مل نع اوهماس دق اوناك ةصاخ ،ةينعمل ةلودلا يف نئيسايسلا دقاول ىلغأ سلا ةيلوؤسملا لمحتي نمل لاصفم أكرش كئيل. ةانچلا اضاقل ريادات يأ ذخت ملو يلودلا نوناقلا ةفل ا ىلع ةدايسلا قسرام يف وتانلل لود رمتست ثيح ،ويرانيسل اذه يف 202 115 عزجال 201 :طببضلاب ةيساى راثالو ةلمتحملا بقاوعلا كئيل. يلودلا نوناقلا قرخ يف نوكت اذه نإف ،ةيراس ةداعم دوچو مغر عيبملا ميلقإال 204 116 عزجال 204 :ةينوناقلا

ابو قیلود قدهاعم یف أطخل قیرط نع قیحتحتلای قینبل تاکبش عیبه ایف مت یتلای قیخیراتل قباقوسل ادع وافتل اولودل تافلخلمل قینانعب طیطختل متی ام قءاع. اءء ءوءءم مئاءل کشب مل قلال اعیسوت مت یل تال تل ف تءلای تال اءل ضعب کانه. کل ءءومو. ءووصقلم ریع قمل قلال تاریغیعتل هءه لثم بنءتل ان اشب ض وءل افالء قدهاعم قیضق 117 205 عءال 204: قءقوتم ریع بقاوع یلای قیحتحتلای قینبل ام کءل ءووءل میسرت ای م. ءقءومو قریثم قینوناق قیضق یه ءصق ریع نع مل قلال ءیزت یل تال ابو ءاءمل طء قءع یل ریش تیل قل کیل یل ءول ءل نوناقل بعءومب قءءکم تاعازنو تاضوافمل اعوضوم نوکء ام قءاعو قءءان تاهویرانیسل هءه لثم 119 عءال 118 206 عءال 205: قیضقل هءه نم رصانع یل عیوحت ءق یتلای قیخیراتل تاهویرانیسل ضعب نی ءووس) تانی تال اب ءنال نیار قءو ءو قیل ارءیفل قمو کءل عم عارشل قی قافتا نم فطءقم - 120 236 عءال 212 ءوک ریوطل ای عیبت یتلای قلمءل یل عیوحت یءل او. 1996 سطسغ 15 خیراتب (نرت وال سرسی اک کرینف ت لای ف. ءقعل نم اعءء عبصت. قی قافتا ل هءه یل قراش اب. قطنم ل عسوتل ونیو ءل رءل زفءت یل تال ابو ء ی ءیء. 1400/98 قءول ءالء ققیءو قءارق ءنع قی ءبل ای ف ءء قءمءل قی قافتا ل هءه افءل متی. ءیسفن تقو :طاقن یف صءلم. اریء 121 237 عءال 236. قءالعل طءال تل RLP قءو عم عارشل قءع قءارق کل ء ءعب کل یل نیعت عب قینوناقل اءراتل ءعبصأو قینل 1400/98 قءول ءالء ققیءو ءعبصا اءل 123 241 عءال 122 238 عءال 237 124 عءال 241: قلمءتمل تاروطل ضعب کل یل. قلمءتمل تاهویرانیس قءل کءشرت ءقف. قءورعم ءءل قءل مکعم ءبلطن 125 246 عءال 1400/98 قءالءل نوناق ل ءل نم ءلسب ءووءم مل عل: بیءا عیال وی رانیسل 244 فو لعل قبل اب فرت عمل قءول ءالء ققیءو ل مل سل ءل نیفن تل تاهویرانیسل ریوطل 126 248 عءال 246 سم تءاک ءقل 251 اءشنل قی رسل طءل نل. ءن سمل اءه رشن یءری 127 251 عءال 248 یرتشم ل راکفأل اق کل ءل نوناقل ساسأل 1400/98 قءول ءالء قدهاعم رفوئو. ءو قعل رسل ای ف قءمء

مقدم

ك:لذ ش د ح ف ي ك

انم عزج تناك. ايناملأ يف قدحتمل تايالولل عقباس تانكث عي ب مت ، 1998 ربوتكأ 6 يف يال رخأل عزجل ناك امنيب ، اكي رما لبق نم ايناملأ لىل لعفلاب اهميلست مت دق تانكث لبسنلاب . (وتانلأ يف 100% ءم دم) (قيوجل) ءيدنلوهل تاوقل لبق نم مادختسال ديق لاز لودل نوناقل بجومب ءمئاق لازتال لقن ءقالع كانه تناك ، تانكثل نم يدنلوهل عزجل ء يقوت دنع (وتانلأ تاوق ءضو) NTS-ل آق فو ادنلوه ءكل ممو ءيداحتال ايناملأ ءيروه مچ نيب ي لوهل نوناقلل رخأل ايناملأ نوناقلل ءضراخ تانكثل نم عزج ناك ، ءلاحل هءه يف . دقءل ع ثيحب ، تقولا سفن يف نيئتفل تخم نيئتقطنم يف دودحل ربع عي ب مت . (ي ج راخ) يدن وعي ب لىل ءق فو مل لودل نوناقل نم فارطا ءءع لىل بجى ناك

العليل راشي، تاموكحل ني بدقل اذه يف. دقل ال يف تامازتل او قوق كانه تناك امك NTS، ل أقفوت قول كلذ يف قمعق ل ازت ال تناك يلودل نوناقل بجومب قيديقاعت قق تال اي نامل أ يروهمل لجق نم كلذ دعب هعم لماعتل امتيس اذه نأ لعل قافاتال مت دقو نوناقل بجومب قيديقاعتال هذه. (وتال) قيديقل ول حلسمل تاوقل عم قيديق طقف اهدمت لب، يلودل نوناقل بجومب قيديقل لقنل ققال عريغت ال يلودل

يديمل قيديعب قيونوناق بقاوع اذهل نإف، كلذل

1. نوناقل بجومب قدهاعم يغلل نأ نكمي يلودل نوناقل بجومب قدهاعم طقف. 2. يلودل الع لمكت لب، قلقسم قدهاعم تسيل 1400/98 قلدل قفالخ ققيثو. 3. ربت عيذل وه أمئاد ثدحال قافاتال. 4. قيديقاعت قلسلسك قيديقل لقنل قق ل تادهاعم نم قلسلس نأشب رارق ذاختا نيغت ال. 5. قنل 1400/98 قلدل قفالخ قأدا. 6. قحال قافاتال لك عم ديدج نم اهقيدصتو قيلود قلدل قفالخ قأدا لخدت، لالتابو. تامازتل او، قوقحل عيمج ل تو قيليمكت قأداك قدحتمل مأل او وتانلل قيلودل تادهاعم عيمج يف 1400/98 اهل مك.

نوناقل نم دحاو عوضوم نم رثكأ كراش ثيح، أيلود أنوناق قدهاعم نوكت نأ مهني نأل لعل أضيأ ققفاو يتل) ادنلوهو قيديقاعاتال اي نامل أ يروهمل - قدهاعم يف يلودل ن مل نم. (اهئاضعأك قريخالل أضيأ. قدحتمل مأل يف وتانل جمد مت نأ ذنمو، وتانل اللال نم قلدل قفالخ قيديقاعاتا تاشن، ميلقإ عيب اهيف مت يتل قيلودل قدهاعم يسلل قوقحل لقنل، لالتابو. تامازتل او، قوقحل عيمج عم عيب ل de facto ققلطم قيكلم، قيديج قلدل وءاشن ل داعي اذهو. ييرتشم ال أضيأ قيدا

يديقاعاتال اي نامل أ يروهمل قدهاعم دادملل اكبشب تانكثلل نم يناملأل عزجل طبر مت احسنل دعب صاخل مادختسال ال ليركسعل مادختسال نم ليوحتل) ليوحتل لال خة يتل قيركسعل تاكلتمل تناك، نيحل كلذ يتح. (قيريملأل حلسمل تاوقل ب كلذ عمو. قدهاعم اكبش لنل قلقسم ريوطت قريزج لكشت أمات ميلقإل جراخ تناك لأل عزجل يف. يلودل نوناقل بجومب دقل يف أعم تانكثلل نم نيئزجل ال كعيب مت كش، يندنلوهل عزجل يفو، اي نامل أ ل دتم دادملل طوطخ تناك، تاكلتمل نم ينام ك لمكالب ريوطتل عيب 1400/98 قفالخل كص نإف، كلذ عمو. قدهاو قدحو ريوطتل ل قيركسعل تاكلتمل ريوطتل كرتيو، تانوكمل او تامازتل او قوقحل عيمج عم قدهاو ش عيب متي امثي هنأل، قريغصلل تانكثلل ميلقإ عيسوت ل يديؤي اذهو. قريغصلل (قدحتمل مأل او وتانل) قدهاعم ال لعل قفاو رخا يدايس ميلقإ ل أضيأ دتم دادملل اكبشب. تاكلشال عيسوت عم أي شامت قدايسل قسرامم قبالطمل دي زي،

طوطخ عيمج يطرغتو تانكثلل نم ءابرهكل او تالاصتال تاكلش دتمت، صاخل لكشب اجمل لودلأل أو، ونيمودل رثأ يف، يطرغتو (قلاخدتمل تاكلشال كلذ يف امب) دادملل قيطغت متي يتح قيريحبل تالباكل ربع رثكأو رثكأ دتمت مت نمو اهتاكلش و قرو قانم مت امك. قيلغف قيكبش تالاصتال اهيدل يتل قدحتمل مأل او وتانل لود عيمج عيمجل قيليمكت قأدا يه 1400/98 قيليمكتل قأدا ل نإف، هالعأ هتش

كانه ،كلذل .ي لودل نوناقل بجومب دحتمل مأل او وتانلل ةيلاحل تاي قافاتال
دحتمل مأل او وتانل لود عي مج لمشي تادهاعمل نوناق بجومب لسلستمل عف در
كملاو تامازتلال او قوقحل عي مج عم) دحاو ةلتكك ةيمنتل عيب لى ةفاضل اب ،ة
نيمودل رثا ليعفت لى دا أم ،ةماعل ةكبشلل اب تانكثل طبر مت ثي ح ،(تانو
لى ةفاضل دنس ةلود نمو ىرخأ لى ةكبش نم يميلق إلل عسوتل لقتني ثي ح و
ةكبشلل اب لاصتا دجو امثي ح يفاضل دنس ةلود

!لصتم ملالاعل او نيرشعل او يداحل نرقل ي فشي عن نحن

دحاو دقع - دحاو ةكبش - دحاو ملال



يرتشمال

! دوعلل قيرط دجوي ال !هنع عجارال نكمي ال لكشب - هسأب ملال عي ب مت دقل ،معن : وملا يف لخدنل ةرشابم عوض

هدلل ريثم ريغ لكشب ةقفصل هذه عافخا مت اذاملو ،لوالا ماقملا يف كلذ تدح فيك نكل لبق نم ال لماكلاب همف نكمي ال دقع ؟ 1998 ماع يف وتانلل ةركسع تانكث عيبك ةش ةلهولل .ةغارملا ليح عي مج مدختسي ثيح ،ليلودلا نوناقلا يف ةيغلل ني صصختم عاربخ !ريبك عيش ال - يناملال نوناقلا بجومب ةيداع راقع عارش ةيقافتا هناك ودبي ،ىلوالا

255 نم 12

عابملا ملال - عابملا ملال

وه لاؤسل نكل

(New World Order - Neue Weltordnung) دي دجال مل اغل ماطن لاقاق طخ عارو فقي نم
دوقع ذنم رسلا ي لمعت يتل

ي اذل ؟كل ذلك سيلأ ،كل ذ نم ديفتسي نم ل رظنت نأ طقف كيلي ع !عياغلل طيسب رملأ
شملأ ءالؤه .نورتشم أضيأ كانهف ،تعيب دق مل اغل ي ف لودل عي مج تناك اذإ :لاؤسل حرط
لاب .يقبت ام لكو ،ةيرس تامدخو ،لودو ،ةيسايس بازحأو ،نومعاد مهيدل ديكأتلاب نورت
سلالاصتال لصفأو ،أبيرقت ساقا ال ةيلام تايطايتح نيرتشملا يدل ،ديكأت
إلا لئاسوو ةيرسل تامدخال نم لمك معدب نوظحيو ،أيملع تايتوسملا يلعل ةيسايس
نم يفيكي ام دوجو عم .اذهك عيش روصت اهلالخ نم نكمي يتل ةديحول ةقيرطلأ يه هذه !مالع
!زارقل عانص عي مج ةوشر ىرحألأب وأ ،ملعلا ىوتسم يلعل معدلأ عارش كنكمي ،لاملا

؟ملعلا فللي مك :أذإ

مت ،يناملأ كرام نييالم 10 نع دي زي أغل بم نمضتي دقعا .يلووضف كنأ دكأتم انأ
ملعلا نأ ودبي .تانكثلا ةيضراً دي دجتل هنم يناملأ كرام نييالم 5 نم رثكأ مصخ
بط صخشو ةمهاسم ةكرش نم نوكتت نيرتشملا نم ةعومجم لبقي نم ءوارش مت دق
،أيراجت أعورشم اهتفصب نكلو ،لماكلأ عارشل رعس ةمهاسملا ةكرشل تعفد .يعي
سؤملل نكمي ال ثيح ،ةلودل ةفالخ تايقافتا ي ةكراشملا نم اهداعبتسا مت
شلا يقبي دي حول دي فستسملا نإف ،اذل .ةيدايسلا قوقحل لمحت ةيراجتلا تاس
!أدحاو أتنس سيل !أئي ش كلذ هفللي ملو !ملعلا ليرتشملا - يعي بطلا صخ

؟ةلوهسلأ هذهب ملعلا ىرتشلا يذلا ضمغال لجلا اذه وه نم :وه نأل لاؤسل

امدخال عم نواعتم وه له ؟ةيلملاع ةرماؤم ي ف مكحتملأ وه له ؟يمتني يرس عممجم يأ لىل
؟ةيرسلات

(42 تسيل ،ال) ةلهذملأ ةباجلأ يه اه - ةلئسلأ ولت ةلئسلأ :

ب مايقلل رملأ مهيدل نكي مل ،تالاصتال ،لاؤمأ ال !هل ةميق ال أمات أصخش لازي الو ناك وه
امم عيش ال .هيرتشي ناك امب آلهاجو أمات أجذاس ناك - أدحأ زتبي وأ أدحأ شرير ملو ،كلذ
!هليلق قبطني قبس

ت ال !ألعف هيرتشي ناك يذلا ام ىتح فرعي نكي مل هنأ وه عيش فرطأو
!هتابثأ ي نكنكمي ؟كلذ قدص

صخشلا نع

نأل رشع ثلاثلأ فصلأ ي ةيوناثلا ةسردملا كرت دقو 1995 ماع ي ف أماع 19 هرمع ناك
ار ي ف نكرب يافست هسأر طقس م ي ف .يراقع ليكوك صاخلا هلمع ءدبل ةصرف كرذأ ه
ي نويعي رملأ ناك ،تايني عستلا فصت نم/لئأوا ي ف ،ايناملأ ،تانيتالاب دنالني
و ،تانكثو ،أيركسع أراطم مهءارو نيكرات ،عساو قاطن يلعل ةيركسعلا مهتاوق نوبحس
يافست ةدحتملأ مملأ تفصو .ةمخضلا ةي وونلأ ئباخملأ لثم ىرخأ ةيركسع قفارم
ليوحتلأ ينع ي قايسلأ اذه ي ف ليوحتلأ) .ملعلا ي ف ليوحتلأ ربكأ هنأب نكرب
(صاخلا مادختسالا لىلأ يركسعلا مادختسالا نم

!ةي انعب أرقا! ةلومع بسكو ةطاسولا يف لوخدلل ةصرف نوكتس هذه نأ دقت عي ناك اتلا يف. كلذل لاملا كلمي الو أري غص ناك - تاراقعلا ءارش يف ركفي مل. ل. أم = ةلومع اةي اهن تالطع يف. جراخل يف جلزتي وأ رتوي بمكلا ىلع همأي أ يضقي ناك، ةرشع ةعس ارد، سواه يقي سوم) يمانتملا تالفحل دهشم ىلإ هتقاط لمالكب عفدني ناك، عوبسأل مل - خلإ، ةيرسللا تامدخلا، ةيمل اعلال ةسايسلا، ةسايسلا. هب قلعتي أم لكو (سابو م أتو هيلإ مامضنالا يف بغرت تناك اذإ هتدلأو لأس كلذل. قال طإلا ىلع هرادار ىلع نكت ل ةلباقلا تاكلمملا نع لوؤسملا نم ألأو هتدلأو تفشكتا. أعم تاراقع ةكرش سيس و تلصاوت. زنل بوك يف (اي لعل ةي لاملا ةرادإلا) OFD تناك، تقولا كلذ يف. لي وحتل اكلمملا قيوستل ةلومع ىلع لوصحل نكمملا نم هنأب أدبكأت تقلتو مهعم هتدلأ سيسأتلا لاملا هتدلأو هتطعأ: ءدبلا ةراشإ كلت تناك. يراقع ليكوك ةي ركسعلا ت يف غربزورك تانكث قيوستل نيرم ثتسم نع ثحبلا بابمهالك أو أدبو ةدودحم ةكرش يب نكمملا نم ناك اذإ امع متهم فرط لأس امندنو، 1995 ماع يف كلذ ناك. نكرب يافست OFD عم دعوم بيترتب اوماق، هلمك أب عقوملا نكلو، ةي درفلا ي نابملا طقف سيل ع لاقو ةمدصب بلطل OFD يف لوؤسملا ضفر. رملأا اذه فاشكتسال زنل بوك يف

!ةيلود ةدهاعم مربن نأ اني لعل بجي نذا! ليحتسم اذه، كانه نولازي ال نوي دنل وهلا، ال."

دلا ةدهاعملا يه ام فرعي نأ نودو اهلبسي ناك يتلا ةرخصلا عون كردي نأ نود باباجا، لعل فلاب ةيولو

وكت نأ نود) "؟ ةلكشملا ام! طقف ةيلود ةدهاعم مربن انعد نذا!" (كلذ هي نعي امع ةركف ىندأ هي دل ن

فل ةسال سب رومأل تراس، كلذ دعب. بدأب ةثداحملا ىهتناو OFD نم لوؤسملا تمص و أري خأو يف رصم، ريبك يراقع قودنص: نيلم تحم نيرتشم دقع اودجوو نبالاو مأل قير تمملا ءارش ةي اهنلا يف دارأ يذل رمتتسملا عم لاصتا يف مهعضو فورعم تاراقع ليك قلت امندنو، وتلل ةيلاردفلا تاباختنالا تهتنا دقو، 1998 ماع يف كلذ ناك. تاكلا زنل بوك OFD نم ةمداص ةملاكم هتدلأو ت

و، رومأل حجنت نلف الإو، ةمداقلا ةتسلال عيباسأل نوضغ يف دقعلا ماربإ متي نأ بجي. 1. "! تاراقعلا ءالكو عم لمعلا ب هل حمسئي ال OFD نأ ةفدصلاب انل ثدح، تاونس ثالث دعب. 2.

(تقولا طغضل ضرعتت كسفن عدت الأ بجي - ةديج ةمالع سيل!؟ تقولا طغض)

عبات OFD يف لوؤسملا نكل، اونظ امك، ىودج الب لمعلا نم تاونس ثالث - SHQ - روفلا ىلع:

ا يه هذه تناك) "! لاملا نم آل دب تاراقعلا ذخأي نأ كنبال نكمي، ةلكشم دجوت ال نكل" هب هعادخ متيس يذل ام فرعي نأ نود، ريرتشملا فقوم ىلإ دصق نود قلزنا، اذل! خفل (همأو هسفن ىلع أضيأو مل اعلال ىلع هبقاوع نوكتس امو

كې نل ف، ل ا ح ي ا ى ل ع ه ل ب ق ت س م ن و ك ت ن ا ض ر ت ف م ل ن م ت ن ا ك ت ا ر ا ق ع ل ا ن ا م ب ، ا ن س ح
! ا م ل ا ن م ا ل د ب ت ا ر ا ق ع ل ا : ق ا ف ت ا ل ا م ت ا ذ ل . ه س ف ن ب ا ه ن م ا ض ع ب ك ل ت م ي ن ا ع ي س ل ا ن م ن و
ا ج م ت ا ر ا ق ع ل ا ى ل ع ه ذ ا و ح ت س ا ن ع ث ي د ح ك ا ن ه د ع ي م ل ، ل ي ل ق ب د ق ع ل ا ى ل ع ع ي ق و ت ل ا ل ب ق
ل و م ت س م ل ا ع ل ا ي ف ك ن ب ي ا ك ا ن ه ن ك ت م ل . ا ه ن م ث ع ف د ي ن ا ض ر ت ف م ل ا ن م ن ا ك ل ب ؟ ا ن
ر م ث ت س م ل ا ن ك ل ، ل ا م ا ل ب ه ر م ع ن م ن ي ر ش ع ل ا و ع ي د ا ح ل ا ي ف ب ا ش ل ع ئ ف د ت ع ط ح م و ع ق ش 71
م د ي د ح ت م ت ، ا ح ا ب ص 8:00 ع ا س ل ا ي ف 1998 ر ب و ت ك ا 6 ي ف ، ا ذ ك ه و . ا ه ل ي و م ت ض ر ع و ل خ د ت
ا ب ح ر د ق و . 1400/98 م ق ر ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ع ق ي ث و ع ي ق و ت م ت ث ي ح ، ز ي و ل ر ا ز ي ف ق ث و م ع م د ع و
ل ا ق و ع ي د و ع ق ي ر ط ب ه ب ا ي ن ا م ل ا م س ا ب د ق ع ل ا ع ق و ي ذ ل ا O F D ي ف ل و و س م ل

"! ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ة د ه ا ع م ع ق و ن ن ح ن م و ي ل ا ! ي د ل و ا ي ، ا ن س ح"

ح ن ا و ع ي ن و ن ا ق ل ا ب ق ا و ع ل ا ف ر ع ي ن ا ن و د ، ه ل ي ر ا ق ع د ق ع ل و ا ع ق و ، ع ط ح ل ل ا ك ل ت ي ف
ت ه ت ن ا د ق د ي ج ل ا و ع ي ع ي ب ط ل ا ه ت ا ي

... ي ر خ ا ة ص ق ه ذ ه ن ك ل

ي ن و ن ا ق ن ا ل ع ا ق ا و ع ل ا و ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ب

06.10.1998 خ ي ر ا ت ب 1400/98 م ق ر ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ع ق ي ث و

إلى إجحاحال نود ةمئاقال تادهاعمل عي مج ةفاضإب أيئاقلت موقت ،ةي ليمكت ةادأك -
ددحتمل قي دصتال

ي ميلقإل عسوتلل ونيمودل رثأ 6
لأي فةملال ةكبشلل اب ةلصتم نكرب يافست في تاكلتممل :ةي ادبلأ ةطقن -
ايناملأ ءاحنأ عي مج إلى يرتشم لل ةي داي سلل قوقحل لقن إلى يدؤي امم ،اينام
ف أي دسج ةلصتمل تاكلشلل عي مج ونيمودل رثأ ي طغي :وتانل لود إلى دي دمتل -
لودل هذه إلى يرتشم لل ةي داي سلل قوقحل دي دمت إلى يدؤي امم ،يرخال وتانل لود ي

ل إلى ونيمودل رثأ يسل طأل ربع ةي رجب ال تاكلال ددم :ي ملال عال دي دمتل -
ةدحتمل مملأي ف ءاضعال لود عي مج إلى أريخأو ،ادنكو ةدحتمل تايالو

ةدحتمل مملأي في وتانل جامدن 7.
لاب حمسي امم ،ةدحتمل مملأي لكايه عم قي ثو لكشب لماكلتم وتانل :طب رل -
ةدحتمل مملأي ةي لودل تادهاعمل ةلودل ةفالخل يئاقلتل دي دمت
ةفالخ عي سوتل امهنيب ةدحتمل مملأي وتانل ةي وضع عمجي :ةي ملال عال ةي طغتال -
هرسأب ملال عال لمشتل ةلودل

ةي ملال عال تاريثأتل 8

تي ثيح "دي دجلال ملال عال ماضن" ءاشن إلى ةدهاعمل ي دؤت :دي دجلال ملال عال ماضنل -
هرسأب ملال عال إلى ل ةي داي سلل قوقحل لعفلاب ةلودل ةفالخ ةادل يرتشم إلى لو

ادهاعمل عي مج ددمت ةي ليمكت ةادأك ةلودل ةفالخ ةادل لمعت :ةي ملال عال ةي حالصل -
هرسأب ملال عال دحوتو ةدحتمل مملأي وتانل ةي لالخال ةي لودل ت

ءزل
2

قيئاقحل ةفالكل لصفم حرشو صخلم

نكرب يافست في وتانل تاكلتمم عي ب :1 ةمدقمال

ةي قافاتاك ذؤم ريغ ودبي لكشب نكرب يافست في وتانل تاكلتمم عي ب أدبي
ي وحت مت راقعل يداع عي ب هنأ ودبي ،يلوأل ةلهولل .ي ناملأل نوناقلل أقفو راقع ءارش
رتستل اذه نإف ،كلذ عمو .ينطو ي راقع دقعك ي حطس لكشب هميمصت مت يذل او ،هل
لا راثأل إلى لع فرعتل امهنيب نم مه ي لودل نوناقل ي ف طقف ءاربخل نإ ثيح ،دمعت
دقعل اذهل ةي لعفل

ي لودل نوناقلل أقفو لقنل او وتانل تاكلتمم 2

ك يرمأل شي جال لبق نم لصلأل في نكرب يافست في راقعل مادختسا مت :راقعل -
عمل لي وحتل ةي لمم نم ءزجك (FRG) ةي داحتال ايناملأ ةي روهمجي إلى هنم ءزج لقن مت .ي
يتالو ،ةي دنلوهل ءحل سمل تاولل ةرطيستحت رغصأ ءزج لظ ،كلذ عمو .ةدات

إلى أدنتسم لقنل اذه ناك. ةدحتمل تايا لول نم تاك لت ممل هذه على تلوت سا دق لت ممل لقنو م ادختس راطلإا تمظن يتا، وتان لل عباتا لتا وقل عضو عي قافتادن لوه لبق نم تاك.

حتالا اينامل أيروهمچ نيبي لودل نوناقا بجومب لقنل ةقالع تناك: لقنل ةقالع - كصل لكشت يتا، ةدهاعمل صنت. وتان لتا وقل عضو عي قافتا لعضخت ادنلوهو عي دا لوهل ةحلسم لتا وقل على بچي نكلو، ةرثأتم ريغ لظت ةقالع هذه نأ على، ةفالخل اينامل أيروهمچ على ةدهاعمل نم نيماع لالخيرتشم لتا إلى تاك لت ممل ميلست عي دن. دقلل أقفوو لمالك لاب مازتالا اذهب ءافولا مت. ةيداحتالا

3. يلودل نوناقا بجومب راثآل او هيومتا: ةلودل ةفالخ كص w

لذ متي. يداع يراقع ءارش دقعك ودبيل دقلع المي مصت مت: يراقع ءارش دقعك هيومتا - ل بجومب عي قيقحل راثآل هيومت لجأ نم "ةيرس رثآل ةيرسالا م دخل" بولس آب كعب بقاوع هل يذال ةلودل ةفالخ كص وه دقلع نإف، كلذ عمو، عقالا يف. يلودل نوناقا ي. دمل ةدي.

يئزجال نالطبل دنب يه ةمساح ةطقن: يلودل نوناقا قيبطتو يئزجال نالطبل دنب - بجومب ةحلصل ريغ نوك يتا ةدهاعمل ءازجأ عي مج لادبتسا متيس هنا على صني يذال، اق ةحلصل لظت ةدهاعمل نأ ينعى اذه. يلودل نوناقا لقل باقمل ماكحلأاب ينطولا نوناقا ل نوناقا ذخأي. ةيراس ينطولا نوناقا بجومب ماكحلأا نم دي دقلع دعت مل ول ىتح، أي نون ةدهاعمل عي نوناقا عي حالصل او ةيرارمتسال نمضيو يئرم ريغ لكشب اهانكم يلودل.

يلودل نوناقا يف فارطأل نأ ةظحال مهمل نم: يلودل نوناقا يف ةكراشم فارطأل - م يف مكرذ متي نأ يفكي. دقلع ةيادب يف ني عئاب ةرورصلاب ىمسُت نأ ني عتي ال نلوه كراشت، ةلاله هذه يف. تامازتالا وأ قوقح مهيدل نوكي نأ ةدهاعمل صن يف اهانك. ماعال يلودل نوناقا قاطن نمض دقلع لعجي امم، ماعال يلودل نوناقا يف فرطك اد.

ساح ةطقن هذه. عي عيبط صخش وه تاك لت ممل يرتشم: يرتشمك عي بطل صخشال - سالا قوقحل لمحت (ةيدي سالا لودل وأ) ني عي بطل صاخشأل لطقف نكمي شيح، ةم لاةومچم يف أوضع أضيأ تناك يتا، TASC Bau AG لثم، ةيراجتالا تاسسؤمل. ةيدي مبيدي سالا قوقحل لمحت نم اهانكم عي عضو يف تسيل، ءارشال رعس عفدو ني رتشم لالظي و ني رتشم لاةومچم نم TASC Bau AG جرخ، كلذل ةجيتنو. يلودل نوناقا بجومب دقلع لالخل نم de facto ةقلطم عي كل مل سسؤي امم، ديحول دي فستسمل وه يرتشم ل.

ونيمودل رثأو دقاعتالا ةلسلس 4

عي قافتا تسيل ةلودل ةفالخ عقيثو: ةيليمكتالا عقيثولا و تادهاعمل ةلسلس - نإ. ةيلودل تادهاعمل نم ةلسلس لمكتو دتمت ةيليمكتا عقيثو يه لب، ةلقتسم ناقالا يف فارطأل نيبل لعفلا ب ةدوجوم تناك يتا ةمئاقالا تادهاعمل على ينيبتاه تي عقباسالا تادهاعمل عي مج نأ ينعى اذهو. اهل أدي دج أدعب فيضتو ينعمل يلودل نو. ةلامش ةدهاعم ءانب نم ءزج حبصتو ةلودل ةفالخ عقيثو عقساوب اهتلمكت م.

م لل قلم الكال عي مننتال عي ب متي نأ يل ع دقعلال في قافاتال مت :دحوك عي مننتال عي ب - قف سيل هنأ ينعي اذهو .دحاو دحوك تانوكملاو تامازتلالاو قوقحل عي مج عم تاكلم تم لاو عطبترملا عي تحتال عي نبللاو تاكبشلال عي مج أضيأ نكلو ،عيداملا تاكلمتملا ط عفلا ب قلصتم تناك تاكبشلال هذه ضعب نأل أرطن .اهلقن متي عي نونوقال تامازتال عي دمل اديعب بقاوع هل عي ببال نإف ،عينا مالأال عمال عكبشلاب ل

ي ملال رثأ ل عري غص تاكلمتم نم :وني مودل رثأ 5

في وتانل لودل عري غصل تاكلمتملا عم عي ببال أدبي :ي ميل قلال عسوتل قالطنا عطقن - م عي داحتال اي نامل أويروهمج ل إ أيئزج اهميلست متي تل ،تاكلمتملا هذه .نكربيفيست قلال عسوتل قالطنال عطقن لكشت ،ادنلوه لبق نم عم دختسم أيئزجو دحتلم تالاولا ن ل لقن نإف ،عمال تاكبشلاب لعفلاب قلصتم تناك تاكلمتملا نأ ثيح .عساو يميل .قلصتملا تاكبشلال عي مج م نم و اي نامل أويادبال في طغي عي داي سل قوقح

الكلمتملل عي مننتال تاكبش عي ب درجم ب :قلصتملا تاكبشلال لال خ نم دي دمتل - تمل وأ أي دسج قلصتملا تاكبشلال عي مج ل إ يرتشملا صاصتخا دتمي ،دحوك ت نكربيفيست في تاكلمتملا تاكبشلاب قلصتم عكبش ي أ نأ ينعي اذهو .قلخا تال او أبهركال تاكبش نم تاكبشلال هذه حوارت .دقعل قاطن نمض أيئقالت ع ق .زاغل طوطخو فرصلا هاي مو هاي مل تادامل تاكبش ل إ تالاص

أ دودح عارو ام ل إ تاكبشلال هذه دتمت امدنع وني مودل رثأ أدبي :لماشلال وني مودل رثأ - ل عي مج أضيأ ي طغت هنأ ف ،يرخأل وتانل لودل ل إ تاكبشلال لصت نأ درجم .اي نامل تل عي رحبال تالابال ربع رثأل رمتسي .عداي سل دتمتو كانه عي نطول تاكبش ف .لودل هذه يل ع أضيأ رثأ ي لاتلابو ،ادنكو دحتلم تالاولاب ابوروا طبرت ي ي لسلستم لعف در ل إ عي ليمك ت عادك لودل عفال خ نوناق ي دؤي ،هسفن تقولي عي .عقباسل دحتلملا ممال او وتانل تادهاعم عي مج ل إ دتمي و لمش

و أطابترا طبترم وتانل نأل أرطن :دحتلملا ممال في جامدنال لال خ نم ي ملال رثأل - ممال او وتانل نم لك في واضعأ يه دقاعتمل فارطأل نم دي دعلال دحتلملا ممالاب أقيث لامي اذه .دحتلملا ممال لود عي مج ل إ عي اهنل في دتمي وني مودل رثأ نإف ،دحتلملا م ك ت عادك قلودل عفال خ عادأ لمعتو ،دحتلملا ممال في واضعأل لود عي مج لمشتل دهادم و ي ،يلاتلابو .وتانل او دحتلملا ممال عي لالحال عي لودل تادهاعملا عي مج لمك ت عي ليم ممال لودل يضارأ عي مج ني مضت ل إ تانوكملاو تامازتلال قوقحل عي مج عم عي ببال ي لودل عي مجل عي ملال عي طغتل ل إ عي اهنل في ي دؤي امم ،دهاعملا عان ب في عكراش

يني نونوقال ريسفتال ويني نونوقال ساسأل 6

تادهاعملا نونوقال اني في عي قافاتا قيبطت نإ :تادهاعملا نونوقال اني في عي قافاتا - ال مطن ت ،يرخأ رومأ ني ب نم .يلودل نونوقال في تادهاعملا عحص دي دحتل مساح (VCLT) الخ عادأ نأل أرطن .اهي لع قيديصتال طورشو تادهاعملا أنوناق عمزلمل عي بطل عي قافات طتت ال هنأ ف ،أقبسم اهي لع قيديصتال متي تل تادهاعملا ل إ دنست قلودل عف .أي فاضل أقي دصت بل

علا تاكلا تملل مادختسا و عاشنإ كلذ ي ف امب ،ءاضعألا لودلا ي ف وتانلا تاوق قوقحو .
قيركس

ومب رمتسم لكشب نكرب يافست ي ف تاكلا تملل مادختسا مت :مادختسالا قيرارمتسا -
ل تملل نأ ينعى اذهو .ةدحتمل تايا لولا لبق نم اهلالتحا ذنم وتانلا تاوق عضو ماكحأ ب
اح اهل تناك لب ،قيداحتالا ايناملأ قيروهمل يدايسلا ميلقإلا ي ف لمالكلا بجمدت مل تاك
وتانلا عئاولل قرشابم عضخت قيراخا قطنمك يلودلا نوناقلا بجومب عصاخ قل

تمل تايا لولا نم تاكلا تملل نم عزج لقن مت ،تاينيعستلا ي ف :ادنلوه يلى لقن -
نلوهلا قحلسملا تاوقلل رخالا عزجال ميلست متو .قيداحتالا ايناملأ قيروهمل يلى قح
اين قطنملا مادختسا ي ف ترمستسا يتلا ،وتانلا تاوق عضو قيقافتا بجومب قيدي
وتانلا وادنلوه لكمل نم عة

تانوكمل او تامازتلال او قوقحلا عي مج عم تاكلا تملل عي ب 3.

ست ي ف تاكلا تملل عي ب يلى ع ،ةفالخ كص ربت عي يذلا ،دقعال صني :لماش عي ب -
ممل لقن متي مل هنىنعى اذهو . "تانوكمل او تامازتلال او قوقحلا عي مج عم" نكرب ياف
اهب قطبت رمل تامازتلال او قوقحلا عي مج لقن أضيأ مت لب ،بسحف قيدامل تاكلا
يلودلا نوناقلا بجومب

م اهانمض مت تاكلا تملل هذه يلى عصاخ قوقح وتانلل ناك :ضرألا يلى ع وتانلا قوقح -
لاو ،قيركسع ضارغلأ قطنملا مادختسا قوقحلا هذه تلمش .وتانلا تاوق عضو لالاخ ن
ايناملأ قيروهمل لبق نم اهديقت نكمي ال قني عم عصاخ قوقحو ميلقإلا يلى ع قرطيس
قتنتو تاكلا تملل "ضرألاب" قوقحلا هذه قصتلت .يرخأ وضع قلود ي وأ قيداحتالا
عيبل عم أيئاقلتل

وهم مج نم ألامك أعزج نكي مل قطنملا نم أعزج نأل أرطن :قيدمليقإلا تاذايتامل او عصاخلا قوقحلا -
بت عصاخلا قوقحلا هذه نإف ،وتانلل قيدمليقإلا قرطيسلا تحت ناك و قيداحتالا ايناملأ قير
لاو ،قيركسعلا مادختسالا ي ف قحلا قيدمليقإلا قوقحلا لمتشت .عيبل دعب يت قيراس ي
وتانلا تاوقل قحونممل تاناصحلا ضعبو ميلقإلا يلى لوصول يلى ع قرطيس

يملالعال رثألاو لسلسلستمل لعفل در 4

قطبت رمل تامازتلال او قوقحلا عي مج نمضتي قفالخل كص نأ ثيح :يدقاعتلا لسلسلستمل لعفل در -
ققلعتمل قمعئاقلا قيرودلا تاداعمل عي مج يلى ع رثؤي لسلسلستمل لعفل در زفحي عيبل نإف ،تاكلا تملل
عي مج أضيأ نكلو ،اهسفن ضرألاب ققلعتمل قوقحلا طقف سيل كلذ لمتشي .كراشمل لودلا ووتانلاب
عصاخلا قوقحلا قرطيسلاو ،وتانلل قيركسعلا مادختسالا ب قطبت رمل تاداعمل

انلا تاوق عضو ماكحأ بجومب اهمادختسا مت تاكلا تملل نأل أرطن :وتانلا كراشم -
ا يلى وتانلا قوقح لقن متي ،عيبل عم .عيبل ي ف قرشابم طروتم وتانلا نإف ،وت
ةددحمل قعطقلا هذه يلى ع قيردايسلا قوقح نع يلى ختي وتانلا نأ ينعى امم ،يرتشم
طبت رمل قوقحو قطنملا يلى ع قرطيسلا وتانلا نادقف يلى ع قيردايسلا اذهو .يضارألا نم
اهب ة

الخ قاثيم لال خ نم (دي دجل مل اعال ماظن أ. و. ن) دي دجل مل اعال ماظن ال ل قيرطل 1400/98 ةلودل ةف

نكرب يافست يف وتانل تاك لتمم عيب

ا نم أيئزج اهميلست مت وتانل لةعبات ةريغص ةيركسع تاك لتمم يف لصلأا -
ادنلوه ل ل أيئزجو ةيداحتال اي نامل ةيروهمج ل ل ةدحتمل تايلول
طتلل ةلباق ةصاخ قوقح عم وتانل تاوق ماظنل أقفو تاك لتمم مل اءدختسا -
ضرأل لعل قيب

2. ةدحوك ةيمنتل عيب

ةيحتل ةينبل تاك بشل) ةيمنتل لماك لمشي عيب ل نأ لعل دقعل صني -
تل هذه - "تانوكمل او تامازتل او قوقحل اعم" (تالاصتال او امل او ابرهك ل ل ثم
ةيدايسل قوقحل لقن ل ل ي دؤي امم ، ةي نامل أال ةمال اكبشلاب ةطبترم ةي نم

3. يميل قبال عسوتل ونيمودل رثأ

لقب ا عيسوت متي ، ةي نامل أال اكبشلاب لاصتال لال خ نم : اي نامل ا يف ةي ادبل -
اي نامل ل لك لمشي ل يرتشم ل مي
ا تاك بشل ربع يرخلأا وتانل لود ل ل ونيمودل رثأ رمتسي : وتانل لود ل ل عسوتل -
وتانل ا يف اضعأال لودل اعم لمشي ل يميل قبال عسوتل ل ل ي دؤي امم ، ةلصت مل
ا ربع ةيرحب ل تالباك ل دتمت : اذك و ةدحتمل تايلول ل ل ل ل اقل تال -
ا اذك و ةدحتمل تايلول ل ل ةيدايسل ل يرتشم ل قوقح يس ل طأل

4. لسلستمل لعفل درو تادهاعمل ةلسل

هاعم اعم ل دتمت ةيليمك ةادأك ةلودل ةفال خ ةادأ لمعت : تادهاعمل ةلسل -
ةقباسل ةدحتمل مأل او وتانل تاد
انل اضعأال بق نم متتخت ةيلود ةدهاعم لك : لسلستمل لعفل در -
ةلودل ةفال خ ةادأ ةطساوب أيئاقلت ددمتو لمك ةدحتمل مأل وأ وت
حتمل مأل وأ وتانل عم تادهاعم تمربأ ي تال لودل اعم : يمل اعال دي دمتل -
تادهاعمل ةلسل هذهب رثأت ةد

5. ةدحتمل مأل او وتانل نيب جامدنال

م أبل اغو ةدحتمل مأل لك ايه يف قيثو لكشب جمدم وتانل : قيثول لاصتال -
ةدحتمل مأل ليركسع زاهجك لمعي ا
م ، ةدحتمل مأل ا يف اضعأال اضي ايه وتانل لود نم دي دعل : ةلخا دتمل تايلو وضعال -
ةدحتمل مأل ا ل ل ةدهاعمل ا نب دي دمت نكمل نم لعجي ام
حتمل مأل ا يف وتانل جامدن ددمي : ةدحتمل مأل ا ل ل أيئاقلتل دي دمتل -
هرساب مل اعال ةيطغت ل ل ي دؤي امم ، ةدحتمل مأل ا ل ل اكم ل ل ونيمودل رثأ ةد

6. دي دجل مل اعال ماظنل تحت مل اعال : ةمتاخل

نوناقلا نم دحاو راطل تحت هرسأب مل اعال دي حوت ل ل ةدهاعمل ا دي دوت : مل اعال دي حوت -
ةلودل ةفال خ ةادأ هذحت يذل ، يلودل
ل اعم ل ل ةيدايسل قوقحل يرتشم ل لوتي : يرتشم ل ل ةيدايسل قوقحل -
ونيمودل رثأ لسلستمل لعفل در لال خ نم ةرثأ تمل ا يضارأ

م إنف، ةدحتملا مأل او وتانللا ني ب بيرقلا راهدزالل أرظن: ةيملاعلا ةي حالصل -
ت يلى يديوي امم، ماعلا ي ف لمكلا ب ميلقلا ي طغي لعفلاب ةلودلا ةفالخ قاي
"ديديجلا ماعلا ماعلا" ليكش.

قحت يذلا، ةي داي سلا قوقح ل ماعلا عسوتلا ةجيتن وه "ديديجلا ماعلا ماعلا" اذه
لودلا تادهاعملا عي مجامدن او ةدحوك ةيمنتلا عي بل لسلسلستملا لعفلال درلالخ نم ق
1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ ي ف ةمئاقلا ةي.

ءزجلا
5

ةيملاعلا ةمكحمل

دلا ةفالخ ةادأ لالخالخ نم يلودلا نوناقلا بجومب يرتشملا ماعلا صاصتخال
1400/98 ةلود

نآلا دعب اهي فنعطللا نكمي ال أنوناق ةمزلمو ةيقي قح ةادأ يه 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ
نسللا اذهل، ضارتما نود نيماع ةدمل نوناقلا اهدح يتيلا ةي نملزلا ةرتفلا تضقنا ثيح
ةي نمل يلودلا نوناقلا فارطأ ةداي سو ماعلا صاصتخال يلى لع يدملا ةديعب بقاوع د

1. يرتشملا ةيئاضقلا ةيالول او ميلقلا عي ب.

يرتشملا يلى ينعمل لمكلا ب ميلقلا ةلودلا ةفالخ ةقيثو لقنت: ميلقلا عي ب -
آلا ميلقلا حبصا ثيح، ةيئاضقلا ةيالول لمكب يرتشملا عتمتي، ميلقلا اذه نمض
رشت ةطلسب يرتشملا عتمتي، de facto ةقلطم ةيكل م ي ف مكاحك. هترطيس تحت ن
ميلقلا اذه يلى ةدودحم ريغ ةيئاضقو ةيذيفنتو ةي عي.

لالك نمكت، ةقلطملا ةيكل م ي ف: ةيئاضقلا ةيالول او ةقلطملا ةيكل م -
ئاسملا عي مجميظنت هنكمي يرتشملا عم، ةيئاضقلا ةيالول لكذ ي ف امب، ةطلس
صاخلا هريدقت بسح عي بملا ميلقلا نمض ةي نوناقلا ل

2. ميلقلا نودب يلودلا نوناقلا فارطأ دوجو رارمتسا.

صلالخالخ نم اهميلقلا تدقف يتيلا يلودلا نوناقلا فارطأ لصاوت: لودلا دوجو رارمتسا -
م لودلا هذه لظت. اهب صاخ ميلقلا نودب نكلو، ةي نوناق تانايكك دوجول ةلودلا ةفالخ ك
صاخلا اهميلقلا يلى ةي داي س ةطلس اهيدل سيل نكلو، ةي بعش تال يثمتو تاموكح كلت

اوت يلودلا نوناقلا نم فارطألا هذه نأ نم مغرلا يلى: ةيئاضقلا ةيالولاب ةقالعلا -
ا، وندال ةمكحم عقوم لالخالخ نم يرتشملا ةيئاضقلا ةيالولاب ةعصخا هنال، دوجول لص
لقلا تانوكملا و تامازتلال او قوقحلا عي مج نأل أرظن. ميلقلا عم أضيأ عي ب مت يذل
ا يلودلا ةي نوناقلا تانايكلا عي مج إنف، ةيئاضقلا ةيالولاب أضيأ لمشت عي بملا مي
يرتشملا ةي نوناقلا ةطلسلل نأل عصخت ةي نمل

3. وندال صاصتخا ةي مهأ

يف صتخم صاصتخاك عي نطو وأ قيلود عمكحم ي أ دي دحت متي مل :ودنال صاصتخا -
خال ناكمو عي عجرم عطقنك ايرافاب يف وودنال ركذ مت ،كلذ نم أل دب .قلودل عفالخ عقيثو
دنسل نم ءزجك أضي أ عي مت يذل ،صاصت

حبصأو عمكحمل عقومك أضي أ عي ب مت دق وودنال نأ امب :صاصتخال او وودنال عي ب -
عقومل اذه يل ع صاصتخال أضي أ يرتشملا يلوت دق ،لوقنمل ميلقإل نم ءزج نأل
نأل تحبصأ قلودل عفالخ عقيثوب قلعلمل عي نوناقلا تاعازنل عي مج نأ ينع ي اذهو
يرتشملا عريطي ستحت

4. ناكمل نع رظنل ضغب يرتشملل عيئاضقل عيالول

يمست مت ايرافاب يف وودنال نأ نم مغرل يل ع :ناكمل نع لقنستمل صاصتخال -
مل اذه يف طقف ماكحال رادصاب أدي قم سيل يرتشملا نأل ،صاصتخالل ناكمك هت
نأ ينع ي اذهو .ناك امن ي ألدعل عزوي نأ يرتشملل قحي ،قلطم مكاحك هبصنم يف .ناك
هعقوم نع رظنل ضغب ،أيملل عيئاضقل هتطللس سرامم هنكمي يرتشملا
يرتشملا يل إ اهل قن مت دق تاصاصتخال عي مج نأ امب :صاصتخال ذي فنت -
تقوي أ يفو ناكم ي أ يف تارارقلاو ماكحال ذي فنتو رادص يل ع قردقل كلت مي هنإف
لعفلاب عيملل ع عمكحم هرودن ورمل اذه ززعت

5. عي لي مكنتل ءادأل لال خ نم صاصتخال دي دمت

لودل عفالخ عقيثو ربتعت :دحتمل ممال او وتانل تادهاعمل عي لي مكنتل ءادأل -
عفالخال كصل لال خ نم .عمئاقلا دحتمل ممال او وتانل تادهاعمل عي مجل عي لي مكنتل ءادأ 1400/98
لال او قوقحل لمحتي و عي لالخال قيلودل تادهاعمل عي مج يف لعفلاب يرتشملا جم دمتي ،اذه
تادهاعمل اذه يف عدراول تامازت

بو دح او دحوك ريوطتل عي ب لال خ نم :لسلستمل لعفلل در لال خ نم ملل اعل صاصتخال -
يل يرتشملا صاصتخا دمتي ،عي قطنمل او عي دامل تاكبشلا لال خ نم ميلقإل دي دمت يللاتل
يرتشملل لسلسلستمل لعفلل درل اذه حيتي .تاكبشلا هذهب عطبترملا يلخال يضرأل عي مج
عي نعمل علقاعتمل فارطلأل او يضرأل عي مج يطغي يذل ملل اعل صاصتخال سرامم

6. عيملل ع عمكحمل يل لعفلل عضول

بشلاو عي بمل ميلقإل يل ع صاصتخال يلوت دق يرتشملا نأ امب :ميلل اعل صاصتخال -
لا ذاخاتل عي نوناقلا عطلسل نأل كلت مي هنإف ،قلودل عفالخ عقيثو لال خ نم عطبترملا تاك
ك يرتشملا لمعي ثي ح أيلل علف أعضو قلخي اذه .عطبترملا قيلودل لئاسمل عي مج نأشب تارارق
عقومل نع رظنل ضغب قلدعل مي دقت هنكمي يتل "عيملل اعل عمكحمل" نم عون

و .يوتسم يل ع أ يف عي نطولل ماكحال عي مج زواجتت يرتشملا ماكحأ :ايلل علف عطلسل -
دق يتل عي نطولل مكاحمل عي مج تارارق يل ع عي قبسلأل اهل يرتشملا تارارق نأ ينع ي اذه
ا يف أرود بعلت عي نطولل مكاحمل دعت مل ،يللاتلابو .عابمل يضرأل يل ع اصاصتخات
لماشل يرتشملا صاصتخاب عي نوناقلا هتطللس لادبتسا مت ثي ح ،عي نعمل يضرأل

رمل تامازتلال او قوقحل عي مج وودنال صاصتخا كلل ام هتفصب :ماكحال ذي فنت -
دق عل يف فارطلأل عي مجل قلدعل قيقحت يل ع قردقلاب يرتشملا عتمتتي ،هب عطب
أيملل ع همكحأ ذي فنتو لسلسلستمل لعفلل درو عي لي مكنتل دنسلاب عرثأتمل

عمتخال:

رتشم الما يطعت مل ،اهي ف نعطال ناكمل اب دعي مل ي تل ، 1400/98 ةلودل ةفالخ ققيو ج يلع يمل اعلال صا صت خال ااضي أ لب ، عي بمل مي لقل إال يلع ةلم اكلا ةرطي سلل طقف ي ي ؛ودنال ةمك حم عقوقم بديقم ريغ يرتشم الم . ةي لودل تادهاعمل او ةرثأت مل ا يضارأل ا عي م ل ا يوتسم يلع ةيئاضقل هتطللس ةسراممو عقوقم ل ن ع رظنل ا ضغب ةلادعل ا ةرادإ هنكم امم ، اهتاج رد يلع أ ي ف اهي غل ت و ةي ن طول م كاحم ل م اك ح أ عي م ج يلع قوفتت همك ح أ . مل اعل ع م ج ل لال خ نم . ةي ن عمل ا يضارأل ا ي ف صا صت خا اهل دعت مل ةي ن طول م كاحم ل ن ا ي ن عي ن ا ، عقوقم ل ن ع ل ق ت سمل ا صا صت خال او ، ي ل م ك ت ل دنسل او ، ي مي لقل إال دي دمتل ن ي ب مل اعلال مي لقل إال م اك يلع ةلادعل ا مي دقت اهنكم مي ةي مل اعل ةمك حم لعفل اب يرتشم الم ا ش .

ءزل 6

لي صفتل اب - ةدحت مل مأل - UN - ةدحت مل مأل - ةدحت مل مأل يلع ءوضل ا طيلست

1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ يلع ةدحت مل مأل ةي ركسع عارذك وتانل ا رود راآ

تادهاعمل اب فارتعال : ةدحت مل مأل ةي ركسع عارذك وتانل 1

ةدحت مل مأل - وتانل ا ةقالع

ي فن تب موقيو (UN) ةدحت مل مأل ي ركسع عارذك وتانل ا لمعي ام أ بل اغ : ي ركسع ل عارذل ا - ققيو ل ونواعتل ا هذ ري شت . ةدحت مل مأل ا تاض ي وفت بجومب ةعورشم ةي ركسع ا ي لمع ذ مهأ اهل ، مالسل ا ظفحو ي لودل ا ن مال اب ةقل لعت مل ا كلت ةصاخ ، تادهاعمل و وتانل ا ل اعل ف ا نأ ي ل ا ي لودل ا نوناقل ا بجومب ةصاخ ةي .

ل ا نم دي دعل ا ي ف ةدحت مل مأل ا ن ع قباي ن لمعي وتانل ا نأل ارظن : تادهاعمل اب فارتعال ا - فاوتم أدبمل ا ثي ح نم وتانل ا اهمرب أ ي تل ا تادهاعمل ا رابتعا نكمي ، ةي لودل ا تاقاي س او ةدحت مل مأل ا نم حي رص وأ ي نمض فارتعا كانه ، ةماع ةدعاك . ةدحت مل مأل ا فادهأ عم ةق . ةدحت مل مأل ا ئدابم عم تادهاعمل ا هذ ضراعتت ال ا طرشب ، ي لودل ا عمتجمل .

1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ يلع راآ ل 2

ي لودل ا نوناقل ا بجومب فارتعال

ي ف ، وتانل ا ل اعل ف ا نم ءزل 1400/98 ةلودل ةفالخ كص ربأعا اذإ : ةدحت مل مأل ا فارتعا - ي لودل ا عمتجمل ا لبق نم ي لال اب و ةدحت مل مأل ا لبق نم هب فرتع ي نأ ا ي رظن نكم اخو ، ةدهاعمل ا يوتحمو ةعيب ط يلع فارتعال ا اذ دمتعي . ةدحم تاظفت دوجو مدع طرشب نم ي س : ي لودل ا رثال ا - . ةدحت مل مأل ا ئدابمو ضارغأ عم ةق فاوتم ةدهاعمل ا تناك اذإ ام ةص و 1400/98 ةلودل ا ماضن ا ةدهاعمل ربكأ ةي لود ةي عرش ةدحت مل مأل ا لبق نم فارتعال ا ح مل ا مأل ا ةطل سب فرتعت ي تل ا لودل ا عي م جل ي لودل ا نوناقل ا بجومب ةمزل م اهل عجي دق . وتانل او ةدحت .

ي مل اعلال رثال ا : دحاو نا ي كك ري و طتل ا عي ب 3.

ةدحوك ري و طتل لال خ نم عسوتل

تلى لإدحوك لمالكاب ريوطتال عيبو رابتعا لىل صنت يتيال عرقفلا يدؤت دق: ونيمودل رثأ - انلا لود نم ريوطتالاب رثأت يذلا يلىصلال ميلقإلأ نأ ينعي اذهو. أي رظن عابملا عطقنملا عيسو واضعأ لىل ديدمتال - وتانلا لودب عطبترملا قطانملا عيمج لمشيلا عيسوت متي نأ نكمي وت اديدمت لىل ونيمودل رثأ يدؤي نأ نكمي، كلذ نم دعبال لىل عطقنملا هذه دخأ مت اذا: ددحتملا ممالا رشابم ريغل لكشب عطبترم قطانم لىل وتانلا لود ميلقإل جراح قطانم لمشيلا عيبملا ميلقإل ناك اذا وتانلا ريغل واضعأ أضيا أي رظن لمشي دق اذهو. ددحتملا ممالا تاضيو فتل لال نأ نم وتانلااب ددحتملا ممالا تاضيو فتل لال نأ نم يضلالمال يفت وتانلا مام يفت اوكراش دق او

ة: لودل او ةينوناقلا بقاوعلا

زج اوسيل نيذلا ددحتملا ممالا واضعأ لمشيلا اذه عيسوت نإف، كلذ عمو: ونيمودل رثأ دودح - ك لكشب كلذ دمتعيس. ةينوناقلا ةيخانلا نم أدق عمو لدجلل أريثم نوكيس وتانلا نم أء مكالأ هذه لثمل اهسفن ددحتملا ممالا ةينوناقلا مكالأ ريوسف ةيفيكي لىل عيب ةيعرشك اهب فارتعالل نيدعتسم نونوكيس اوناك اذا امو treaty.

دهاعملا فرتعت نأ ريورضل نأ نوكيس، عيسوتل اذه لثم لجأ نم: يملالعال فارتعال - وصحل ريورضل نأ نوكيس. ددحتملا ممالا فادهأو لودل نوناقلا عم عفاوتم اهنأ ةيدملا ةديعب راثالأ هذه عيهرشتل ددحتملا ممالا نم حي رص فارتعا لىل عيب

عيسوتل او فارتعال يفت ددحتملا ممالا رود: صخل م 4

عمتجمل نأ عباين تالاحل نم ديدعلا يفت، ددحتملا ممالا ةيركسع عارذك، وتانلا لمعي تمل ممالا نم ينمض فارتعا لىل عيتايقافتاو هتادهاعم لوصح لىل يدؤي دق ام، يلودل م فارتعال اذه ديزي نأ نكمي، 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ ةلاح يفت. يلودل عمتمجملاو ددح بتترملا عسوتل او ددحوك ةيمنتل عيب يدؤي دق. يملال عيوتسم لىل دهاعملا ةيعرش نأ ممالا واضعأ لىل عيبملا ميلقإلأ عسوي ام، أي رظن ونيمودل رثأ ةراثل لىل ميلقإلأاب ط ثم عسوتل اذه نوكيس، كلذ عمو. وتانلااب رشابم ريغل لكشب ني طبتترملا ددحتملا ا بجومب ددحتملا ممالا نم ءحضاو ةيعرش بل طتيسو ةينوناقلا ةيخانلا نم لدجلل أري يلودل نوناقلا.

ءجلأ
7

وتانلا دودح جراح ميلقإلأ عيسوت: 1400/98 ةلودلا ةفالخ دهاعملا ونيمودل رثأ

ددحتملا ممالا لبق نم وتانلا تادهاعم ةيعرشو فارتعال 1.

ب جدم وتانلا: ددحتملا ممالا وتانلا ني بقالعال - : ددحتملا ممالا يفت وتانلا جامدنا. ددحتملا ممالا ةيركسع عارذك لمعي ام أبلأغو (UN) ددحتملا ممالا ماعظن يفت قيثو لكشب اهب فرتعت، يلودل نأ ممالا اي اضقب ةقلل عتملا كلت عساخ، وتانلا تادهاعم نأ ينعي اذهو ددحتملا ممالا لبق نم أضيا أمومع.

ومب يلودل نوناقلا فارطأ: وتانلاو ددحتملا ممالا يفت واضعأك يلودل نوناقلا فارطأ - اتلأبو. ددحتملا ممالا يفت واضعأو وتانلا يفت واضعأ مه 1400/98 ةلودل مامضنا ةادأ بج لخالو وتانلا مساب ةيلودل مهتامزتل يفت نولمعي مهنأف، يل

لودل اعمتجم لابق نم تاده اعم ل اب فارت عال او قي عرش لا ززي ي ذلا ، دحت م الم مأل راطا ي .

٤٠٠: د ح ت م ل ا م م أ ل ا ف ا ر ت ع ا و ت ا د ه ا ع م ل ا ق ل س ل س

اعم يلع دمتعت يتل تادهاعلم قللس نم عجز يه قلودل ةفالخ ةاد: تادهاعلم ةيرارمتسا - ه نأ امبو . ةدحتلم مأل لبق نم لعلاب اهب فارتعالا مت دمأل ةليوط ققباس ةيلود تاده ا ةفالخ ةادأ قي دصت متي نأ يرورضل نم نكي مل ،أي لود اهب فرتعم ققباسل تادهاعلم هذ ةدحتلم مأل لبق نم يرخأ ةرم قلودل .

ب يئ اقل تل فارتعالا يئ عي ة د ح تم لم م أ ل ا ي ف و ت ا ن ل ل ا ج ا م د ن ا ن ا : ي ن م ض ل ل ف ا ر ت ع ا ل ا - ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ة م ز ل م ة و و ق ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ا ة ا ح ن م ي ا م ، ة ل س ل س ل ا ه ذ ه ن م ض ا ت ا د ه ا ع م ل ا ل و د ل .

٢٤ دڇوڪ ري وٽ لاءِ عي ب : وٺي مودل ا رٿ ا 2

د: د حوك رى و ط ت ل ا م و ه ف م

وطت نأ رب تعي دن بى لعل ودلأ فإلخ ققي ثوي وتحت : لم كالأب عيت تحت أة بنبل أع ب -
مجا ضي أنكلو ، ةي دامأل يضارأل طقف سيل هنأل ني عي اذهو . دحأو دحو وه عاب المأقق طنملأ ري
اهع بب متي تامازتل ألأوقوق حلأو ، اهبط برملأ عيت تحت أة بنبل أع

طنم الما لى لع رصتقى ال ايعىبل ان اف ، دحو ري و طت الت رابتعا لال خ نم : وني مودل ا رثا -
تتم تي تال اتي تحت ال ايعىبل ا طب اورل ايعىم ج لى ل ا دتم ي ل ب ، تان ك ثل ل ا رواجم ل ا ق
ي دتم م تي ن ا نكم ي شي ح وني مودل ا رثا لى ل ا يدؤي اذهو . قطنم ل ا هذه دودح اءارو ام لى ل ا د
و تان ل ا ملى ق ل ا ل م اك لى ل ا عى ب م ل ا ملى ق ل ا ل د .

وتانلا دودح جراخ دی دمتلا

ي فو ،ةدحتمل مأل يف ءاضعأ اضيأ مه وتانل ءاضعأ نأل أرطن :ةدحتمل مأل ي ضارأ يلإ طبار -
 طتل عيبل ونيمودلأ رثأ نإف ،ةدحتمل مأل لقي ركسع عارذك وتانل لمعي تالاحل نم ري ثك -
 رت يتل ءدحتمل مأل يف ءاضعأ لود ي ضارأ يلإ وتانل ميلقي دودح ءارو ام يلإ دتمي دق ري و
 .ةدحتمل مأل تاضيوفت لال خ نم وتانل اب رشابم وأ رشابم ريغ لك شرب طبت

ل لمشي عي بم المي لق إا نأ ي إا رظن دي دمت لا اذه ي دؤي نأ نكمي :لم اشل دي دمت لا -
رم لازت ال وأ تناك ي تل ا دحت لم امل ن م رخأ لود أضيأ نكلو وتان لا لود طقف سي
شم لا ري ثأت قاطن لا ألئاه أعيسوت ي نعي اذهو .ام لكشب وتان لا اضيوفت بة طبت
وتان لا جراخ قطان م يلع أضيأ وتان لا يضا رأ يلع قرطيس لا آل اهنكمي ي ذلا ، يرت

ریسفتل او ەینوناقلا راثآلا 3

ی:لودل نوناقلا بجوم ببقاوعلا

وع هل نوکيس ةدحتملا ممأل ا يضارأ لمشي ل عابملا ميلقإل ا عيسوت ن؛ ونيمودلا رثأ دودح -
يسلا ىلع كلذ رثؤيس ثيح ،تارتوت ىلإ يدؤي دقو يلودلا نوناقل ا بجومب قري بك بقا
ا يف قينعملا ءاضعأل لودلا ىلع أضىأ نكلو وتانلا يف ءاضعأل لودلا ىلع طقف سيل ةدا
أل او قيلوللا مكاحملا ريسفت ةيفيك ىلع عيبل ا اذه لثم ةيعرش دمتعتس .ةدحتملا ممأل
ةدحتملا ممأل فادهأ عم ققفاوتم اهنوربت عى اوناك اذا امو ةدهاعمل اهسفن ةدحتملا مم

قإ دودح ءارو ام لىإأل عف وني مودلا رثأ دتما اذا :يرتشم لل عسو مالا عي دايسلا قوقحل - دلا نم ريبك ددع يف عساو عي دايس أقوقح يرتشم لاجنميس كل ذئاف ،وتانل ميل ةدحتمل ممالاو وتانلل لصالا يف ةزوجم تناك تىل لو

ة:عزانم الةيلباقو ةينوناق الةيعرشل

تعا اذا .يلودل فارتعالا لىل عريكب لكشب عسوتل اذه ةيعرش دمتعت :يلودل فارتعالا -
ا قوقحب قاطنل عساو فارتعالا لىل كلذ ي دؤي دق ،ةحيحصك ةدهاعملاب ةدحتمل ممالا تفر
ةدي دجل الةي داي سلا ي رتشم
نعطلل لىل عست نأ عسوتل اذهب اهتدايس رثأت تي تل لودل نكمي :نعطل الةي ناكم -
دق عم يلود يضاقت لىل ي دؤي دق امم ،ةدهاعمل ي ف

صخلم

هاعمل نم ةليوط ةلسلس نم ءزج يه تي تل ، 1400/98 ةلودل ةفالخ ةدهاعم عسوت نأ نكمي
ا ميلىل دودح زواجتتل ايرظن ،ةدحتمل ممالا ءاضعأ نع ةباين وتانل اهتمرأ تي تل تاد
وتانل تادهاعم نأل ارظن .دحاو نايكك ريوطتل اعيبل ونيمودل ريثأت لالخ نم وتانل
ال ممالاب قيثول وتانل طابترا ببسب ةدحتمل ممالا لبق نم ايينمض اهب فرتعم
خ نم وتانل اب ةطبت رمل ةدحتمل ممالا يضا رأضيأ عسوتل هذه لمشت دق ،ةدحتم
ومب هب فارتعالا عسوتل اذه ةيعرش دمتعت ،كلذ عمو .ةدحتمل ممالا تاضىوفت لال
ةينعمل لودل نم ةلمتحمم تاي دحتل لودل لعفل در لىل لودل نوناقال بج

ءزل
8

يملاعال ونيمودل رثأو ةدحتمل ممالا لىل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةدهاعم ريثأت :لي لحت

1. تادهاعملاب لدابتمل فارتعالا ةدحتمل ممالا ي ف وتانل جامدن .

ذفنيو ةدحتمل ممالل ةيركسع عارذك وتانل لمعي ام أبلاغ :ةدحتمل ممالل عارذك وتانل -
ارتعأ دوجو لىل قيثول نواعتل هذه ريشت .ةدحتمل ممالا تاضىوفت لىل ءانب تاي لمع
نيتمظنملا نيب يلودل نوناقال بجومب تادهاعمل او تامازتلالاب لدابتم ف

لىل 1400/98 ةلودل ةفالخ نوناق دنتسي :يخي راتل فارتعالا تادهاعمل ةلسلس -
عأ لود نيب اهقيدصتو اهمارب مت تي تل دمالا ةليوط ةلودل تادهاعمل نم ةلسلس
لاب اهب فارتعالا مت دق ةقباسل تادهاعمل هذه نأل ارظن .ةدحتمل ممالا وتانل ءاض
دحتمل ممالا لبق نم ةلودل ةفالخل ةيلالخال ةادألا لىل دي دجل قي دصتل نإف ،لعفل
اهتحص نامضل ايرظن أبولطم سيلة

2. 1400/98 ةلودل ةفالخل ةيلالخال ةادألا لىل اهتاريثأتو ةدحتمل ممالا ةقفام .

ال عم قيثو لكشب لمعت ةدحتمل ممالا نأ امب :ةدحتمل ممالا ةينمضل ةقفام -
لعفلاب اهب فرتعم 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادألا لىل دنتست تي تل تادهاعمل او وتان
رمالا اذه .ةدي دجل الةي قافتال هذه لىل ايينمض قفاوت ةدحتمل ممالا نإ لوقل نكمي ،
ي يلاتلابو ةدحتمل ممالا ي ف ءاضعأ اضيأ مه وتانل ءاضعأ نأ شيح ةصاخ ةلص وذ
مهل اعفأ ي ف ةدحتمل ممالا وتانل نم لك نع ةباين نوفرصت

ل ع صنت ي تال ةلودل ةفالخ ققي ثو ي ف ةرقفل ا ي دؤت دق :ع ي بمل ا مي لقل ا دي دمت - ع ي بمل ا مي لقل ا ناك اذا . وني مودل ا رثأ ل دحاو ناي كك عاب ي لم اك لاب ري و طت ل نأ ي مأل ا ب هط اب ترا لال خ نم ، و تانل ا دتم او ، و تانل ا مي لقل ا ةي دامل ا دودحل ا ءارو ا م ل ا دتم ا لم شيل ا ي رظن ع ي بمل ا مي لقل ا دي دمت متي دق ف ، ا ي م ل ا ع ت ا م ا زت لال ا هذ ب ، ة دحت م ل م ة دحت م ل مأل ا ي ف ا ضعأل ا لود .

ةي م ل ا عال ا رثأل ا وني مودل ا رثأ 3

بمل ا مي لقل ا ع ي سوت ا ي رظن نك مي ، وني مودل ا رثأ لال خ نم :ة عابمل ا ةقطنمل ا ع ي سوت - تاذ ةي م ل ا ع ةمظنم يه ة دحت م ل مأل ا نأل ا رظن . ة دحت م ل مأل ا ءاضعأل ا ل و تانل ا لود نم ع ي ل ع ي بمل ا مي لقل ا ع ي سوت ه ي ف متي عضو ل ا ي دؤي دق اذه نإ ف ، ةي م ل ا ع هبش ةي وضع . ة دحت م ل مأل ا و تانل ا ب رشا ب م ري غ وأ رشا ب م لكش ب ةطب ت رمل ا لودل ا ع ي م ل ا ع ي م ل ا ش ي .

ني مودل ا رثأ ي دؤي دق ف ، كل ذ نم دع بأل ا ل ا ي رظنل ا ذ خأ مت اذا :ةي ل عفل ا ةي م ل ا عال ا رثأل ا - أل ا ءاضعأل ا ع ي م ل ا مي لقل ا ل ا ع سوتل ا و و تانل ا دودح ع ي بمل ا مي لقل ا ل ا زواج ت ل ا ل عفل ا ب و ل ا ةدي ع ب ةي م ل ا ع رثأ اهل نو ك ي س 1400/98 ةلودل ا ةفالخ ةدهام نأ ي ن ع ي اذهو . ة دحت م ل م لودل ا نم دي دعل ا ةداي س ل ا ع رثؤي دق امم ، ي دم .

ي لودل ا نوناقال ا وني نوناقال ا بقاوعال 4

لكش ب ي لودل ا نوناقال ا بجومب ع سوتل ا اذه ةي عرش دمت عتس :فارت عال ا و ةي عرشل ا - ا هذل ي لودل ا عمت جمل ا و ة دحت م ل مأل ا و ةلودل ا مكاحمل ا ري سفت ةي فيك ل ا ع ري بك عمو . ي دمل ا ةدي ع ب ل ا بقاوعال ا هذ ب فارت عال ل ني دعتسم نونو ك ي س اوناك اذا امو ةدهام ل ب ك ةي نوناقال ا و ةي س امول ب د تاي دحت ل ا ي دؤي دق حي رص قي دصت دوجو مدع نإ ف ، كل ذ ةري .

هاعمل ا ي دحت ت دق دي دمتل ا اذه ب اهتداي س رثأت ي تال ا لودل ا :ةلمحتمل ا تاي دحتل ا - ةمظنمك ة دحت م ل مأل ا رطضت دق امك . ةدق عم ةي لود ةي نوناقال ا عازن ل ا ي دؤي دق امم ، ةد اهئاضعأل ا لود ةداي سو ي لودل ا ي نوناقال ا ماظنل ا ةي امل حل فقوم ذا خت ا ل ا .

Zusammenfassung

هاعمل ا لدابتمل ا فارت عال ا و ة دحت م ل مأل ا ي ف و تانل ل ققي ثول ا جامدنل ا ي دؤي نأ نك مي دن تست ي تال ا ، 1400/98 ةلودل ا ةفالخ ةداب ة دحت م ل مأل ا نم ي نمض فارت عال ا ل ا هتاد منتل ا ع ي ب ل ا ل ا ي دؤي دق . ل ي و ط نمز ذنم اه ب فرت عمل ا تادهام ل نم ةلسلس ل ا و تانل ا دودح ءارو ا م ل ا ع ي بمل ا مي لقل ا ل ا ب دتم ي ي ذل ا وني مودل ا رثأ ري ثي امم ةدحوك ةي ئاه ع سوت ل ا ي دؤي امم ، ا ي م ل ا ع ري ثأتل ا نو ك ي دق . ة دحت م ل مأل ا ي ف ا ضعأل ا لود ل ا وناقال ا ةي حانل ا نم ع سوتل ا اذه ةي عرش نوكتس ، كل ذ عمو . ي رتشم ل ا ذوفن ةرئ ا ي ف ل ةي لود ةي نوناقال ا عازن ل ا ي دؤت دق و لدجل ل ةري ثم ةي لودل ا وني .

1. يلودل نوناقال بجومب صاصتخالا عيب

قالا بجومب صاصتخالا عيب 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو نمضتت :صاصتخالا عيب - عازنل ايف لصفلا يف قحلل هل يرتشملا نأ ينعي اذهو .عيبملا ميلقإل ايلع يلودل نونا حم كلذ يف امب ،ىرخأ ةلود ةمكحم يأ كلتمت ال .ميلقإل اذه يف اهتويوستو ةيلودل تا قايسل اذه يف صاصتخالا ،ىرخأل ةدحتمل ممأل مكاحم وأ (ICJ) ةيلودل لدعل ةمك

اقلا ةسرامم نم هنكمي يدايس عضو ايلع كلذب لصح دق يرتشملا :ينوناقال رثأل - .أيلود ةحللص تارارق ذاختاو بستكملا ميلقإل ايف نون

2. دقعلل أقفو كولسلال لالخنم فارتعالا

كولسلال لالخنم اطورشو ةدهاعملاب فارتعالا قيقحت نكمي :دقعلل أقفو كولسلال - علل عوضوم تنك يتل تانكثلا لقن مت ،لاثملا ليبس ايلع .ةدقاعتمل فارطألا ا فارطألا نأ ينعي اذهو .دقعلل أقفو ةيداحتالا ايلاملا ةيروهمج ربع يرتشملا ايلدق .مزلملك دقعلاب فرتعت ،اهتامزلتلاب ءافولال لالخنم ،ةدقاعتمل

لسل رارمتسا يه ةلودل ةفالخ ةقيثو نأل أرطن :نمزلل هيلع افع رمأك قيديصتلا - دصتلا نكي مل ،أيلود اهب فارتعالاو اهيلع قيديصتلا مت يتل تادهاعمل نم ةلس و ةينعمل فارطألا كولسلال لالخنم أنوناق ةمزلم ةدهاعمل تحبصأ .أي رورض دي دجل قيديصتلا .ةدهاعملل أقف

3. ةدحتمل ممألاو وتانل نعةباين لمعالا

ا ءاضعأ كلذ يف امب ،ةلودل ةفالخ ةادأ يف نوعئابل لمعي :نوعئابل ةجودزمل ةفيظولا - عةباينو مساب أضيأ نكلو ،مهسفنأ نعةباين طقف سيل ،نيين طول مهيلثمم و وتانل انوك نأ نكمي ،أقيثو أطابترا ةطبترم تامظنملا هذه نأ ثيح .ةدحتمل ممألاو وتانل نةدحتمل ممألاو وتانل نم لكل ةمزلم ءاضعألا لودل اهمربت يتل تادهاعمل

ا ممألاو وتانل نيبي قيثولا لدابتمل اينوناقلا دامتعالا ينعي :لدابتمل اينوناقلا دامتعالا - تمل ممألا يف ءاضعأ أضيأ اوناك اذا اصوصخ ،وتانل ءاضعأ اهمربي يتل تاي قافاتالا نأ ةدحتمل مزلم ةلودل ةفالخ ةادأ يف تاي قافاتالا لعجي اذهو .نيتمظنملا لك لمشتل دتمت نأ نكمي ،ةدحتمل ممألاو وتانل يف ءاضعأ اوسيل نيلذ لكئل وأ كلذ يف امب ،ةدحتمل ممألا ءاضعأ عي مجلة

4. ميلقإل عيب عيسوت :ينوناقال ونيمودل رثأ

ةدحوك ةيمنتل عيب:

ا ريوطتلا نأ ايلع صني يذل ةلودل ةفالخ ةادأ يف قافاتالا :يتحتتلا ةينبل عيب - ككبشو ةيتحتتلا ةينبل نأ ثيح .يدمل ةديعب بقاوع هل دحاو نايكك عابئيس لمكلا ي رطن يدؤي نأ نكمي تاكبشلا هذه نم عجب عيب نإف ،دودحل ربعت ام أبلاغ قفارملا تا تاكبشلا هذبه ةلصتمل ا يضارألا عي مج لمشيل عيبملا ميلقإل عيسوت ا

ع ى رخ ا ضار ا ب آل ص ت م ع ي ب م ل م ي ل ق ل ا ل ن ا ك ا ذ ا ، ل ا ث م ل ل ي ب س ى ل ع : م ي ل ق ل ا ل ع ي س و ت - ل ع ق ر ط ي س ل ا ى ل ع ي ر ت ش م ل ل ص ح ي د ق ف ، ت ا ل ا ص ت ا ل ا ت ا ك ب ش و ا ا م ل ا و ا ب ر ه ك ل ر ب ا ن ل ا م ي ل ق ل ا ل م ش ي ل ا ي ر ظ ن د ت م ي د ق ا ذ ه و . ت ا ك ب ش ل ه ذ ه س م ا ل ت ي ت ل ا ي ض ا ر ا ل ع ي م ج ى ل ه ذ ه ب ق ل ص ت م ل ا د ح ت م ل م م ا ل ا ي ف ا ض ع ا ل ل و د ي ض ا ر ا ى ل ا ف ا ض ا ل ا ب ، ل م ا ك ل ا ب و ت ا م ع ق ي ر ط ب ت ا ك ب ش .

ي م ل ا ع ل و ن ي م و د ل ر ث ا :

ا ق ي ث و ا ط ا ب ت ر ا ن ا ط ب ت ر م ا د ح ت م ل م م ا ل ا و ت ا ن ل ن ا ل ا ر ظ ن : ا د ح ت م ل م م a ل ا ي ض ا ر ا ى ل ا د ي د م ت ل - ي م و د ل ر ث ا د ت م ي ن ا ن ك م ي ، ن ي ت م ظ ن م ل ا ل ك ن ع ق ب ا ي ن ل م ع ت ا ل و د ل ا ف ا ل خ ا د ا ي ف ا ر ط ا ل ن ا و ت س ا ع ا ب م ل ا ا د ا ي س ل ا ق ق ط ن م ن ا ي ن ع ي ا ذ ه و . ا د ح ت م ل م م a ل ا ا ض ع ا ع ي م ج ل ت ا م ا ز ت ل a ل ل م ش ي ل و ن . ا د ح ت م ل م M a ل ا ي ف و ت a ن l ا ي ف ا ض ع a ل ر ي غ ل و D l a ا ض ي ا ن K l و و T a N l l و D ط ق ف S ي ل ل M ش .

س ب ا ي م ل ا ع ا ع ا B م ل a ق ق ط ن M l ا ع س و T ت S ، ق ق ط ن M l ه ذ ه ل ا ق ف و : ه ر س a ب M l ا ع l ا ق ي ط غ ت - T l a B و . ا د ح T م l M a l ا ي ف ا ض ع a ي ه M l ا ع l ا ي ف L و D l a م ط ع م ن ا ث ي ح ، و N ي M و D l a ر ث a B ا ع ي M ج ي ف M ي ل a ق a l a B a ي ر ظ N ق B l a ط M l l ي N و N a ق S a S a ي ر T ش M l ا ى D l N و K ي S ، ي l a ع ي M l ا ر ي و ط T l a R ب ع ط B T ر T ي T l a M l a ع l a ا ح N .

ي م ل ا ع l و N ي M و D l l ي N و N a ق l a R ث a l a : ج ا T ن T S l a 5

ا T ا D ه a ع M l a N م a L S l S N م ا ز ج ي ه ي T l a ، 1400/98 a L و D l a M a م ض N a a D ه a ع M ى L ع F ر ع T l a M T l a D ه a E M l a E M ق F a و T M l a K و L S l a l a l X N م ، L ع F l a B a ه ي L ع Q ي D ص T l a M T ي T l a Q ي L و D l a ا ض E a ا ض ي a M ه و T a N l a ا ض E a N a l ا ر ظ N . ي F a ض a Q ي D ص T ى L a E ج a H l a N و D Q ي N ع M l a F a R ط a l و ط T l a E ي B ى L ع Q a F T a l a N ا F ، N ي T M ظ N M l a l K N ع Q B a ي N N و L M ع ي و ا D ح T M l a M a l a ي F ا D T M ي N a N K م ي ، ي l a T l a B و . ا D ح T M l a M a l a ا ض E a E ي M ج l a M Z l M a ي R ظ N ح B ص a a D ح و K ر ي ش ي l Q l ص T M l a Q ي T ح T l a Q ي N B l a R ب ع E ي B M l a M ي L Q l a l a D ي D M T N ع ج T a N l a و N ي M و D l a R . Q ي M l a E a D ا ي S ي R T ش M l a H N م ي a M ، M l a E l a ا ح N a E ي M ج ي F a D ح T M l a M a l a ي ض a R a M .

ع ز ج l a
10

د l a F a l X a D a l l a X N م T a D ه a E M l a B F a R T E l a و a D ح T M l a M a l a و T a N l a N ي B ج a M D N l a 1400/98 a L و

ا ق ي ث و Q ي N و N a ق Q C a l a E : ا D ح T M l a M a l a و T a N l a N ي B ج a M D N l a 1.

ن و ا ع T l a Q ي F l X :

T K 1949 M a E ي F (ي S l ط a l a ل a M ش F l X Q م ظ N M) و T a N l a S ي S a T M T : Q ي N M a Q ي H K و T a N l a - M ي F a ي M l a E a B E l a H B ص ي l و T a N l a R و ط T ، N ي N S l a R M ى L ع . ي E a M ج l a E a F D l l ي R K S E F l a H a D ح T M l a M a l a E M ن و a E T ي a M a B l a E و ، ي L و D l a N M a l a l a ج . ا ى L ع (1945) ا D ح T M l a M a l a Q a T ي M N م 51 a D a M l a V N ي : و T a N l a و a D ح T M l a M a l a Q a T ي M - K ه T a ي L M E و T a N l a D و J و L S a S a l a Q H l a ا ذ ه L K ش ي . ي E a M ج l a ي T a D l a E a F D l a ي F Q H l و ، ي L و D l a N M a l a D a F N l a a D a K و T a N l a L M ع ي . ا D ح T M l a M a l a Q l ظ M T ح T ي M ي L Q l a l F l a H T . ا D ح T M l a M a l a T a ض ي و F T T ح T a B l a E .

ةدحتمل مملال ووتانل نيبي نوناقلا طبارلا

ايف لثمتمل كرتشملا فدهلا يف ةدحتمل مملال ووتانل كرتشي :ةكرتشملا فادهال -
مع ذيفنتب ووتانل زعوت نأ ةدحتمل مملال نكمي .نييلودلا نملال ووتانل مالسلال يلل عطاफल
تادهاعملال ووتانل ملل لملل لملل فارتعلا او اقيثو انواعت بلطتي امم ،ةيركسع تايلا
انلا لثم قيميقلل ايل تامظنملل ةداملا هذه حيتت :ةدحتمل مملال قاثي م ن 53 ةداملا -
ارغلأ عم ةقفاوتم تاءارجلال هذه نوكت نأ طرشب ،نملال ووتانل مالسلال طफल تاءارجلال داختا ووت
ق ن ووتانل تادهاعمل فارتعلا لاي نوناق اساسأ قلخي اذهو .ةدحتمل مملال ئدابمو ض
ةدحتمل مملال لب

ةلسلسلا ريثأت يف ةيكي تامتوأل :وتانل تادهاعمل فارتعلا 2.

فارتعلا او تادهاعمل ةلسلس

بيلودلا نوناقلا بجومب تادهاعمل ن مديدل يلل قيصتلا مت :ةيخي راتلا تادهاعمل -
هاعمل هذه لكشت .1400/98 ةلودلا ةفالخ نوناق لبق ةدحتمل مملال ووتانل اءاضعأ لود ني
ةي نوناقلا تامازتلال او ةكرتشملا ةي نملال حل اصملا ساسأ يلل اهماربإ مت ،ةلسلس تاد
ةدحتمل مملال ووتانل لخد
جيه يتلا ،ةقباسلا تادهاعمل هذه نأل أرظن :ةلسلسلا لال خ ن م يئاقلا تال فارتعلا -
حتمل مملال لبق ن م لعفلاب اهيلل قيصتلا واهب فارتعلا مت دق ،ةلسلسلا ن م عز
رتعلا .ةلودلا ةفالخ ةادأ لثم ،ةقحلال تادهاعمل يلل ددحتمل قيصتلا ةجاج الف ،ةد
ةلسلسلا هذه ن م ض ةي نوناقلا ةلصلاب بسبب يئاقلا تال ف

ي نوناقلا ساسال

متي نأ ةي قافاتالا هذه ن 31 ةداملا بلطتت : (1969) تادهاعمل نوناقلا اني يف ةي قافاتا -
تنالك اذإ .ةقحلال تاي قافاتا ي كلذ يف امب ،اهفدهو اهعوضوم قاي س يف تادهاعمل ريسفت
ا سرامم - .قاي سلا اذه يف ةدي دجل ةدهاعمل ريسفت عارجل متي ،تادهاعمل ن م ةلسلسل كانه
نب ةقلعتمل ةبقاعتمل تادهاعمل نابل لودلا نوناقلا ةسرامم فرتعت :بيلودلا نوناقلا
ممت ةلودلا ةفالخ ةادأ ناي نعي اذهو .اهقاي س يف ربتعت اهسفن فارطال وأ عوضوملا سف
ةدحتمل مملال ن م فارتعلا اب ايئاقلا تال عت

s

ةدحتمل مملال ووتانل نيبي ةقباسلا تادهاعملل ارارمتسا

لودلا عي مج ةكراشمو ةي مل اعلال تاريثأتال :1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ 3

ةلسلسلا ريثأتو يئاقلا تال فارتعلا

ملا تادهاعمل ةلسلس ن م عزج يه 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ نأل أرظن :بيلودلا نوناقلا طبر -
للال فارتعلا اب اءضي اءتمتت ةادألا هذه نإف ،ةدحتمل مملال لبق ن م لعفلاب اهب فرتع
ملا مملال يف اءاضعأ لود اءضي يه يتلا ووتانل يف اءاضعألا لودلا عي مج ناي نعي اذهو .يئاق
ةدهاعمل ماكحأب ةمزل م دحت
حتمل مملال ووتانل نيبي ةقيثولا ةقالعلا ببسبب :وتانل يف اءاضعألا ريغل لودلا عي -
ملا مملال يف اءاضعألا لود نإف ،تادهاعمل ةلسلسبب يئاقلا تال فارتعلا لال ةفاضلالاب ،ةد
ودلا ةفالخ ةادأ رثأب رشابم ريغل لكشب اءضي رثأتت ووتانل ن م اءزج تسيل يتلا دحت
ةدهاعمل قاي س يف لودلا هذه يلل ةي داي سلا قووقحلا عيبل لال أرظن ي دؤي دق اذهو .ةل

ي نوناقلا رثال

ص تا ذل و دل ة فال خ ة ا د ل ع ج ي ة ل س ل س ل ر ث أ و ي ئ ا ق ل ت ل ف ا ر ت ع ا ل : ي م ل ا ل و ن ي م و د ل ر ث أ - ف ، ة د ح و ك ه ر ي و ط ت ل ة ج ي ت ن و ت ا ن ل د و د ح ء ا ر و ا م ي ل ا د ت م ي ع ي ب م ل م ي ل ق ل ا ن ا ك ا ذ ا . ة ي م ل ا ع ة ل ي أ ن و ر ث أ ت ي ة د ح ت م ل م م أ ل ن م ء ز ج م ه ن ي ذ ل و ت ا ن ل ل ن ي م ت ن م ل ر ي غ ء ا ض ع أ ل ن أ ك ل ذ ي ن ع ي د ق . ة د ه ا ع م ل م ا ك ح أ ب أ ض .

إ ل ا ع ي س و ت ي ل ا ي ر ط ن ل س ل س ل س ت م ل ر ث أ ل ي د و ي ن أ ن ك م ي : ة ي م ل ا ل ة ي د ا ي س ل ق و ق ح ل - ب ل و د ل ه ذ ه ط ب ت ر ت ث ي ح ، ة د ح ت م ل م م أ ل ي ف ء ا ض ع أ ل ل و د ع ي م ج ل م ش ي ل ع ي ب م ل م ي ل ق . ة د ح ت م ل م م أ ل ر ا ط ا ن م ض ي ل و د ل ن و ن ا ق ل ب ج و م ب ا ه ت ا م ا ز ت ل ل ا ل خ ن م و ت ا ن ل .

ز ا ز ت ب ا ل ل ل ب ا ق ل ا ع ص و ل ل ح ل ق ي ب ط ت ل ل ة ل ب ا ق ل ا ة د ي ح و ل ا ق ي ر ط ل : ة م ت ا خ ل 4

ي ر ت ش م ل ا ة د ا ي س ب ف ا ر ت ع ا ل :

ي ئ ا ق ل ت ل ف ا ر ت ع ا ل ا و ه ا ل ع أ ف و ص و م ل ل س ل س ل س ت م ل ر ث أ ل ل أ ر ط ن : ف ا ر ت ع ا ل ا ب ا ز ت ل ا ل - ت ش م ل ا ب ف ا ر ت ع ا ل ا ب ج ي ، و ت ا ن ل ا و ة د ح ت م ل م م أ ل ا ء ا ض ع أ ل ب ق ن م ة ل و د ل ة فال خ ة ق ي ث و ب ة ل م ا ك ل ا ة د ا ي س ل ا ن ا م ض و ز ا ز ت ب ا ل ل ة ل ب ا ق ل ا ة ل و د ل ا ء ا ن ا ل ي ر و ر ض ا ذ ه . د ي ح و ي د ا ي س ك ي ر ي ر ت ش م ل ل .

ر ا ر ق ت س ا ل ا و ي م ل ا ل ر ث أ ل :

ب ق ن م ي ر ت ش م ل ا ب ف ا ر ت ع ا ل ا و ة د ه ا ع م ل ل ل م ا ك ل ا ذ ي ف ن ت ل : ه ي ف ة ع ج ر ا ل ي ذ ل ف ا ر ت ع ا ل - ح م ل ا ي د و ت س . ر ق ت س م ي ن و ن ا ق م ا ظ ن ا ء ا ش ن ا ل د ي ح و ل ا ل ي ب س ل ا و ه ة ي ن ع م ل ل و د ل ا ع ي م ج ل ي ل و د ل ن و ن ا ق ل ا ي ف ة م ز ا ي ل ا ا ه م ا ك ح أ ل ه ا ج ت أ ة د ه ا ع م ل ا ي د ح ت ل ت ا ل و .

ي ف ا ض ا ل ا ق ي د ص ت ل ل ة ج ا ح ا :

ل ا ر ي ث أ ت و ي ل و د ل ن و ن ا ق ل ل م ئ ا ق ل ر ا ط ا ل ا ب س ب : ي ئ ا ق ل ت ل ا ة د ه ا ع م ل ر ي ث أ ت - س ب ي ئ ا ق ل ت ف ا ر ت ع ا ل . ة ل و د ل ة فال خ ة ا د ا ي ل ع د ي د ج ق ي د ص ت ل ة ج ا ح ا ، ة ل س ل س ي ل و د ل ن و ن ا ق ل ب ج و م ب ة م ز ل م ا ه ت و ق و ة ق ب ا س ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ب .

ص خ ل م

ة ص ا خ و ، و ت ا ن ل ا ه م ر ب أ ي ت ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ع ي م ج ن أ ة د ح ت م ل م م أ ل ا ي ف و ت a ن ل ل ق ي ث و ل ا ج ا م د ن ا ل ا ي ن ع ي . ة د ح ت م ل م م أ ل ل ب ق ن م ا ي ئ ا ق ل ت ا ه ب ف ا ر ت ع ا ل ا م ت ي ، ت ا د ه ا ع م ل ا ة ل س ل س ن م ء ز ج ي ه ي ت ل ا ك ل ت ي ئ ا ق ل ت ل ف a ر ت ع a ل a ب ع ت م ت ي ي ل a ت a ل a ب و ة ل س ل س ل ه ذ ه ن م ء ز ج و ه 1400/98 ة ل و د ل ا ة فال خ ن و ن ا ق م ل م م أ ل ن م ء ز ج ي ه ي ت ل a و ت a ن l ا ي ف ء a ض ع أ l ر ي غ ل و D l ن أ ا ي ر ط ن ي ن ع ي D ق ا ذ ه و . ة د ح ت M l M م أ l N ن ا ء a ش N ا و ي ر ت ش M l ل ز a Z T B a l a ة ل a ح ا ء a ن l د ي ح و l l ي B S l . ة د ه a ع M l م a ك ح أ B ا ض ا ي ا ر ث أ T ة د ح T ل ة ج a ح a . ع ي B M l م ي ل ق l l l ي D a ي S M ك a ح K ي ر T ش M l a B ل M a K l F a R T E a l a و ه R Q T S M ي N و N a Q M a ظ M ئ a Q l a ة L S l S l R ي ث أ T B S B ة D ه a E M l a ي L ع D ي D ج Q ي D ص T .

1. تانوكمل او تامازتلال او قوقحلا عي مج عم وتانل عي ب

عي مج كل ذي ف امب ،هسفن وتانل عي ب ١٤٠٠/٩٨ ةلودل ةفالخ ادا ي طغت :دقعل عوضوم - سلا قوقحلا عي مج لقن مت دق هنأ ينعي اذهو .ةطبترملا تانوكمل او تامازتلال او قوقحلا ي.رتشملا لىل ةمظنمك وتانل اهي ف تلخد يتلا تادهاعمل او تامازتلال او عي داي

وناقلا تامازتلال عي مج لىل ةفاضل اب ،ةمظنمك وتانل عي بل لمشي :عي بل قاطن - ةلودل ةفالخ ادا ماربل لبق اضعال اهلودو وتانل اهي ف تلخد يتلا ةي دقاعتلاو ةين وتانل اهتمر ب يتلا فارطال اددعتمل او ةيئانثلا تادهاعمل عي مج كل ذي لمشي امك .ةي درفل وتانل لود

2. ةقباسلا تادهاعملل ةينوناقلا ةلسلسلا

عي مج عم " عي بل ي طغت 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو نأل ارطن :ةلسلسلا ريثأت - تادهاعمل عي مج عم ينوناق طابترا لىل ي دؤي اذه نإف ،"تانوكمل او تامازتلال او قوقحلا دل نوناقلا نم ةعابملا فارطال و اضعال اهلود و وتانل اهتمر ب يتلا ةقباسلا ت (ادنلوه و اينا مال لثم) يلو

ارطال اددعتمل او ةيئانثلا تادهاعمل عي مج ةلسلسلا هذه لمشت :تادهاعمل عي مج جم د - رخ ةي لود تامظنم و اهلودو ،هسفن وتانل لود ني ب تمر ب يتلا ةقباسلا ف و ةينوناقلا تامازتلال عي مج اضي نكلو ،هسفن وتانل طقف سيل هنأ ينعي اذهو .ى ةلودل ةفالخ ةقيثو ةطساوب اهل قن مت ةقباسلا تادهاعمل هذه نع ةجتانل قوقحلا

3. ةدحوك ةيمنتلا عي بل ونيمودل رثا

نأل لىل صني يذل صنل لىل ةلودل ةفالخ ةقيثو يوتحت :ةدحوك ةيمنتلا عي ب - نبل ةفاك كل ذي لمشي و .ةدحاو ةدحوك عاب ت و رب ت عت ةعابملا ضرألل ةيمنتلا لمك او اهو قوقح كل ذي ف امب ،ةعابملا ضرألل اب ةطبترملا قفارملا تاك بشو ةي تحتلا ةي اهتمازل

ملا مي لقلال اءرو ام لىل دتمت يتلا تاك بشلا ةفاك ني مضت نإ :ملي لقلال عي سوت - لايضارال عي مج لىل عي بمل مي لقلال دتم ني نأ نكمي شيح ونيمودل رثا ئشن عي ب .تاك بشلا هذهب اهيضارا طبترت يتلا وتانل لود عم كل ذي أدبي .ةلصتم

4. ةدحتمل ممال ي ف اضعال لود عي مج ني مضت :يمل اعلا رثا

أتت اهنأ شيح ،وتانل لود عي مج ةي ادبل ي ف ونيمودل رثا ي طغي :وتانل لود عي مج ني مضت - ودل ةفالخ كص بجومب اهل قن مت يتلا تادهاعمل طباورو وتانل ي ف اهتي وضعب ةرشابم رث وتانل ي ف اضعال لود عي مج لىل ةي داي سلا ي رتشملا قوقح دتمت ،يلا تلابو .ةل

ا تادهاعم نم دي دعل او اقيثو اطابترا ناطبترم دحتمل ممال او وتانل نأل ارطن :ةدحتمل ممال ي ف اضعال لود لىل عسوتلا - ةدحتمل ممال ي ف اضعال لود عي مج لمشي ل رثك ا دتم رثا اذه نإف ،ةدحتمل ممال ي ف ةينوناق رثا اضي اهل وتانل

مجنأ قياهنل ايفي نعت تامازتلال او تادهاعملل قيلم العال تاكبشلا نأينعي اذه .لودل
ةأا قاطن ايف قلمشم ءاضأل هلود وأ وتانل عم دقعب ام قيرطب قطبترملا لودل اعي
ةلودل ءفالخ .

ةلودل ءفالخ ءأا لالخنم يمل العال وني مودل رثأ :ةم تاخا 5

يمل العال وني مودل رثأ ايف ببست دق 1400/98 ءلودل ءفالخنوناق :يمل العال رثأل -
لاب ريوطتل اجمدو ققبا سلا وتانل تادهاعم عي مجل قينوناقلا قلسلسلا لالخنم
قت ،ةدحتمل ممالا ربع طبارلا لالخنمو ،وتانل لود عي مجنأينعي اذهو .ةدحوك لم اك
ةأا قاطن نمض ممل العال ايف ىرخأل لودل اعي مجع .

قحل لماش عيسوت لىل كلذ ي دؤي ،قياهنل ايف :قياي سلا قوقحلل يسايقلا دي حوتل -
قيدقاعتل تامازتلال اعي مج طبترت ثيح ،يمل اع ىوتسم لىل قياي سلا يرتشملا قو
ةلودل ءفالخنس ءطساوب لقنُتو ممل العال ىوتسم لىل ءلصل تاذا قوقحل او

ءزلال
12

ودل تادهاعملل يئاهن لم كم :قينوناق قلسلسك 1400/98 ءلودل ءفالخنوناق
ةمئاقلا قيل

s فارطأل ءدعتمل او قينوناقلا ءفالخل ءأا :قينوناقلا قلسلسلا ئدابم 1.

كت امدنع قيلودل تادهاعمل ايف قينوناق قلسلس أشنت :تادهاعمل قلسلس في رعت -
ادهاعمل رمتست ثيح بنوناقلا ىوتحمل ثيح نم ءطبترم قبقاعتمل تادهاعمل نو
نعمل تادهاعمل اعي مجنأينعي اذهو .ققبا سلا تادهاعمل ايعال صو رثأ ددمت وأ ققحالل ت
ةدحوم قينوناق ءعومجم نم ءءزج ربتعت قيا

لودل نوناقلا ايف فارطأل :يلودل نوناقلا ايف ءعابمل فارطأل ققبا سلا تادنسل -
س تكراش دق تناك 1400/98 ءلودل ءفالخ ءأا لالخنم اءقوقحو اهيضارأ تعاب يتل ا
بناوج تادهاعمل هذه مظنت .فارطأل ءدعتمل او قينوناقلا تادهاعمل نم ديعل ايف اقبا
اصتقالا تايقافتال او ،ينمالا نواعتل كلذ ايف امب ،قيلودل تاقال عل نم ءفل تخم
ةدحتمل ممالا وأ وتانل راطا ايف اهمارب مت ام ابل اغو ،قياي سلا تاقلاحتل او ،قيا

صانعلا و تامازتلال او قوقحل اعي مج عم " عيبلا او 1400/98 ءلودل ءفالخنوناق 2
ر"

ل صني لماش صن لىل 1400/98 ءلودل ءفالخ ءأا ىوتحت :ةلودل ءفالخ ءأا عوضوم -
اول او قوقحل اعي مج عم " لقنُت هب ءطبترملا قياي سلا قوقحل او عيبمل مي لقلال نأى
ا قينوناقلا تامازتلال او يدامل مي لقلال لقن متي مل هنأينعي اذهو . "حل اصل او تابج
قلا بجومب قوقحل او تامازتلال اعي مج أضيأ لب ،بسح عيبمل مي لقلال ءرشابمل
ةققبا سلا تادهاعمل ايف اهي لىل صوصنمل يلودل نون

ةلودل ءفالخ ققيو طبترت ،ءحئاللا هذه لالخنم :ةمئاقلا تادهاعمل لىل عري ثأتل -
ملا تا عوضوملا اهمربأ يتل فارطأل ءدعتمل او قينوناقلا تادنسل اعي مجب أيئاقلا
36 von 255 نم ءعاب

ت ي ت ل ، ةي نون اقل اقل س ل س ل ن م أ ء ء ق ق با س ل ا ت ا و د أ ل ه ذ ه ح ب ص ت . ي ل و د ل ن و ن ا ق ل ا
1400/98. ة ل و د ل ة ف ا ل ء ء ا ء ط س ا و ب ل م ء ء و ر م ت س

3. عمى اقل اى لودلا تاداعم للى اهن ق حل مك ةى نون اقل اة لسل سللا .

ادھاعالم اقل سلسلے عم قس السب قل ودلا ءفالخ ءاأ بسان ت ت :تاده اعلم اقل سلسلے دي دمت - م .قني عمم ليل ودلا نوناقلا فارطأ لب قم اق بس م اهماربإ مت ي تل اقل لال ال اقل ولودلا ت ل تاده اعلم اعل مم ني مضت متي ، "تانوكم لا و تامازتل ال او قوقحل اعل ممج" لقن لال الخ ن قل ودلا ءفالخ ءاأ قاطنو رثأل ف اقل قل ءمل اقل فارطأ ل ءدعت مل او اقل ئانث

ألا اهتـم ربأ يـتـلـا عـقـبـا سـلـا تـادـهـا عـمـلـا عـيـمـج نأ جـامـد نـالـا اذـه يـنـعـي :مـصـفـنـي ال طـابـتـرا -
و نـاقـلـا راطـإـلـا نـمـض قـيـنـو نـاقـلـا اهـتـي حـالـص ب ظـفـت حـت ي لـودـلـا نـو نـاقـلـا نـم عـقـابـمـلـا فـارط
دؤي امم ،عـديـد جـلـا عـادـألـا هـذـب أـقـيـثـو أـطـابـتـرا عـطـبـتـرم اهنـا .عـلـودـلـا عـفـالـخ عـادـألـا دـيـد جـلـا يـن
عـلـمـاش عـيـنـو نـاقـلـا عـيـر ارمـتـسـا يـلـا يـ

4. وتانلاو ددحتما ممالا تادهاعم جمد: یملاعل ریثأتلا.

تلا يلودل نوناقلا نم ةينعملا فارطألا نأل أرظن :وتانللاو ةدحتملا ممألا تادهاعم جم -
،وتانللاو ةدحتملا ممألا يف ءاضعأ لود أضيأ يه ةلودلا ةفالخ ةأدا يف اهقوقح تعاب ي
إ نمض قمربملا تادهاعملا عيمج ىلع أيئاقلا تاضيأ رثؤت ةينوناقلا قللسل سلا نإف
لا تامازتلالا عسوتو ةلودلا ةفالخ ةأدا لمكت ،يلا تلابو .ةيلودلا تامظنملا هذه راط
.وتانللاو ةدحتملا ممألا تادهاعم عيمج يف اهلىل صوصنملا ققوقحلاو ةينوناق

[illegible]

يَمْلَأُ زَفْحَمَ لِمَاعِكَ ۖ لَوْ دَلَا ۖ فَالْخِةَ أَدَا ۖ ۝٥

قلم اش في نوناق قلسلس 1400/98 قلودل ةفالخ ةادأ قلخت :يئاهنل ينوناق ل رثأل - اقل فارطأ اهت ربأ يتل ايل اهل فارطأل ةددعت مل او يئانثل تادهاعمل ايعي م جم دت ايعي م جم عم " صنل لال خ نم اه اعي سوتو قلسلسل هذه قلم كمت ي .عابمل يل و دل نون ةيمل اع في نوناق قىرارمت سا لى لى دوى امم ،" تانوكمل الو تامازتل لال او قوقل

مع لال خ نم يملع ريثأت اهل لب ،ةلزلعل ي ف لمعت ال ةلودل ةفالخ ةادأ نإ :يملع قاطن -
ال او لماشل اءامدن ال ل ي دوئ اذهو .ةقباسل ةلودل تادهاعمل عي مجل دعاسم لماعك اهل
او ةءءملا ممال نمض اميس ال ،يللودل يوتسمل ال عل ةمئاقلا تادهاعمل عي مجب فارتع
وتانل .

ةمئاقلا ةيلودلا تاي قافاتال ا عي مجل ةيليل مكت ةادأك 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ

1. ةمئاقلا تاي قافاتال ا ةل مكت :ي ساسأل ا دلم ال .

قوقحل ا عي مج عم " ميلق ا عي ب 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقي ثو مظنت :ةدهاعم ا يوت حم - م ب ةمئاقلا قوقحل او تامازتلال ا عي مج نأ ةغاي صلا هذه ينعت . "رصانعلا او تامازتلال او ةينعم ال يلودلا نوناقلا فارطاو عي بم ال ميلق ا ل اب ةطبترم ال يلودلا نوناقلا بجو . دنسل رثا ي ف ائاقلا ةل ومشم

نتل زيح ل خدت ال ةلودلا ةفالخ ةادأ نأ ةل ماشل ا ةرقفل ا هذه ينعت :ي نوناقلا رثال ا - ب مئاق قافاتا يأل ةيليل مكت ةادأك اضيأ لمعت لب ، بسحف ةلقت سم ةدهاعمك ذي ف . ةينعم ال يلودلا نوناقلا فارطاو لبق نم هي ل لصوتل ا مت يلودلا نوناقلا بجوم .

2 ةيليل مكت ةقي ثو ةلودلا ةفالخ ةقي ثو

"ا نم عونك 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ لمعت ، ةينوناقلا ةي حانل ا نم :ةيليل مكتل ا ةادأل ا - لب ، اهل دعت وأ ةمئاقلا ةيلودلا تادهاعم ال لحم لحت ال اهنأ ينعي اذهو . "ةيليل مكتل ا ةادأل ا كحأ فيضتو ةمئاقلا تاي قافاتال ا ي ف ةقي ثول ا ل خدت ، يلاتل ابو ، ا عسوتو اهل مكت ل عفل اب ةي راسل ا تامازتلال او دواقلا ل ا اهم .

ةيلودلا تاي قافاتال ا عي مج ي ف ةلودلا ةفالخ ةادأ ل خدت شي ح :لم ا مكل او ةي رارمت سالا - ل ا ةيكل مل ا نأ ةادأل ا نمضت . ةدي دجل ا تامازتلال او دواقلا اب اهتلمكت متي ، ةقباسل ا قافاتال ا عي مج ي ف ةل مكمتم اهل قن مت يتل ا هب ةطبترم ال ةي داي سل ا قوقحل او ةدي دج . ةلصل ا تاذ ةيلودلا تاي

3. ةيلودلا تاي قافاتال ا عي مجل ل ماشل ا قي بطتل ا .

خ ةادأ نأ "اتانوكمل او تامازتلال او قوقحل ا عي مج عم" ةرابعل ا ينعت :لم ماشل ا قي بطتل ا - انث تنك اءوس ، ةيلودلا تاي قافاتال ا نم عون يأل ةحل اص ةفاضل ا ربتعت ةلودلا ةفال ودلا تاي قافاتال او تاي قافاتال او تادهاعم ال لمشي اذهو . ةيملع او فارطال ا ةددعتم وأ ةيئ ةي نوناقلا تاودأل ا نم اهريغو تالوكوتوربل او ةيل

ل ا ةيلودلا تادهاعم ال ي ف ائاقلا ةل ةادأل ا ل خدت ، قافاتال ا لال خ نم :يئاقلا تل ا جامدنالا - ال اءزج ةلودلا ةفالخ ةادأ حبصت ، يلاتل ابو . لصفنم قي دصت ل ا ةجالحا نود ةمئاق يلودلا نوناقلا ي ف ةينعم ال فارطال ا اهمربأ يتل ا ةيلودلا تاي قافاتال ا عي مج نم ارجتي .

4. يلودلا نوناقلا ةسرامم ل ع بقاوعلا

قلا تاي قافاتال ا عي مج لمكت ةلودلا ةفالخ ةادأ نأل ا رظن :ةمئاقلا تامازتلال ا زي زعت - افاتال ا كلت ي ف اهي ل ع صوصنم ال قوقحل او ةينوناقلا تامازتلال ا ززعت اهنأ ف ، ةمئاق ئاقلا تادهاعم ال قاطن دتممي و فارطال ا ني ب يوقأ ةينوناق ةطبار ل ا ي دؤي اذهو . تاي ق ةم .

او تامازتلالا عي مج رارمتسا ةلودل ةفالخ ةقيثو نمضت :دمأل ةليوط ةيرارمتسا - قلا ةيالول او ةدي دجل اكي لملا قاي سي في لودل نوناقلا بجومب ةمئاقلا قوقحل ينوناقلا ماظنل رارقتساو دملال ةليوط ةيرارمتسا نمضي اذهو .يرتشم لل ةيئاض لودل.

ةيملاع ةيلىمكت ةادأك ةلودل ةفالخ ةقيثو :ةمتاخلا 5

ليمكت ةادأك لمعت لب ،ةلقتسم ةيلود ةدهاعم درجم تسيل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ عمل لودل نوناقلا فارطأ اهمربأ تال ةمئاقلا قوقحل لودل تاي قافاتال عي مجل ةيملاع ةيالا هذه في ةادأل لخدت ،"تانوكملاو تامازتلالا ،قوقحل عي مج عم" ةرابعلال لالخنم .ةينوناقلا فورظل نأ نمضي اذهو .اهتامازتلالا واهقطن عسوتو ةيلىمكت ةادأك تاي قافات ةمئاقلا لودل ينوناقلا ماظنل في ةسال سبب جمدت ةدي دجل ةيملق لال او ةي

ءزجلا
14

لمكتو عيسوت :1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثول ةينوناقلا يودعل رثأ
ةقباسل تاي قافاتال عي مج ة

ةيلىمكت ةقيثوك ةلودل ةفالخ ةقيثو :يساسأل موهفملا 1.

لقلال نأ لىل صنت تال ةغايصل لىل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو يوتحت :دقعل ةغايص - طقف سيل هنأ ةغايصل هذه ينعت . "تانوكملاو تامازتلالا وقوقحل عي مج عم" لقن عي بملا مييسأت مت تال ةطبت رمل قوقحل او ةينوناقلا تامازتلالا عي مج أضى نكلو ،يدامل ميلىق لال دي دجل قافاتال في أيئاقلا ةلومشم ةقباسل ةيلودل تادهاعملا في اهس

يمكت ةادأك ةلودل ةفالخ ةقيثو لمعت ،ةينوناقلا ةيخانل نم :ةيلىمكتال ةادأل - ل فارطأ نم ةعابملا فارطأ اهمربأ تال ةقباسل لودل تاي قافاتال عي مجل قلاهنكلو ،ألقتسم أيونوناق أرثأ طقف كملت ال ةقيثول نأ ينعي اذهو .يلودل نوناق ةمئاقلا تاي قافاتال عسوتو لمكت أضى

ةقباسل تاي قافاتال عي مج دي دمت :ةينوناقلا يودعل رثأ 2.

قح لىل عيساسأل لكشب ةيلودل تادهاعملا يوتحت :ةي دقاعتال تامازتلالا وقوقحل - دل ةفالخ ةقيثو لالخنم .ةدقاعتمل فارطأل نيب اهيلع ضوافتل مت تامازتلالا وقوقح ةمئاق ةدهاعم لك ةلمكت أيئاقلا متي ،تامازتلالا وقوقحل هذه "عيت" تال ،ةلوةقيثول ةطساوب تامازتلالا وقوقحل هذه لىل صنت

أك ،ةلودل ةفالخ ةقيثو اهيف دعت تال ةلالحال ةينوناقلا يودعل رثأ فصى :يودعل رثأ - ن .اهقطنو اهتجالص عيسوت لالخنم ةمئاقلا تاي قافاتال عي مج "يدعت" ،ةيلىمكت ةادنال مت ةينوناق تامازتلالا وقوقح لىل يوتحت ةقباسل تادهاعملا عي مج نأل أرط

قئاقحل سكة تل عسوم لعفلاب تادهاعلم هذه ،ةلودل ةفالخ ةادأ ةطساوب اهل قن مت
ةدي دجل ةينوناقلا.

يودعل رثأل ةينوناقلا بقاوعلا 3

لقن متي ،ةلودل ةفالخ ةقيثول يودعل رثأل لال خ نم :ةيدقاعلتا تامازتلال ا دي دمت -
ي لوتي .يرتشملا لىل ةقبا سلا ةيلودلا تادهاعلم ا يف اهيلع صوصنملا تامازتلال
ةيدقاعلتا تامازتلال لمحتي ويلودلا نوناقلا لىل صأل عوصوملا رود يرتشملا .

ا نع ةئشانل قوقحل لقن أضيأ متي ،هسفن تقولا يف :تادهاعلم قوقح دي دمت -
اطملاو تاناصحلاو ايازمل ا عي مج قوقحل هذه لمشت .يرتشملا لىل ةقبا سلا تادهاعلم
يلودلا نوناقلا لىل ةقبا سلا اربطال اهب عتمت تناك ي تال ةينوناقلا تابلا

ا تامازتلال او قوقحل ا عي مج لمشت ةلودل ةفالخ ةقيثو نأل ارطن :تادهاعلم ةلسلس -
ادهاعلم نم ةينوناق ةلسلس اشنأ متي ،ةقبا سلا تادهاعلم ا يف اهسي سات مت ي تل
تي يلودلا نوناقلا لىل ةقبا سلا اربطال ا تامازتلال او قوقح طبترم قبا س قافتا لك .ت
وقعلا نم ةرمتسم ةلسلس قلخي اذهو .ةلودل ةفالخ ةادأ لال خ نم هعيسوتو هتلمكت م
ةدي دجل ةقيثولاب ةطبترملا د

يودعل رثأل ةيلعمل راثآلا 4

ي دعل لمشتو اربطال ا ددعتم ةيلودلا تادهاعلم نم دي دعل نأل ارطن :يملعلا قاطنلا -
د لك .لمتحم يملع اريثأت هل ةلودل ةفالخ ةادأ نع جتانل ا يودعل رثأل ا ف ،لودلا نم د
شب نأل رثأتت يلودلا نوناقلا لىل ةقبا سلا اربطال ا عوصوملا عم ةيدقاعت تاقال ع اهيل دل
ةلودل ةفالخ ةادأ ربشابم ريغ لك .

لا دهشملا يف ريغي لىل ةينوناقلا يودعل رثأل ا دي دىل :ينوناقلا دهشملا يف ريغي -
دؤي دق .ةدي دجل ةادألاب ةمئاقلا تاي قافتالا عي مج زيزعت متي ثيح ،يلودلا ينوناق
تعالا يف ذخاتل اهمالك ا لي دعت وأ ةمئاقلا تادهاعلم ا نأشب ضوافتلا ةداعل لىل لك ذي
ةدي دجل ةينوناقلا قئاقحلا راب

s ةمئاقلا تادهاعلم لىل ماع مخضمك ةلودل ةفالخ ةقيثو :ةمتاخلا 5

ا تاي قافتالا عي مج زيزعتو لمكي ينوناق مخضمك 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ لمعت
نأ مت يذل ا يودعل رثأل ا نعي .ةيللمكت ةادأك اهتفيظو لال خ نم ةدوجوملا ةيلودلا
باس ةدهاعم لك نأ "رصانعلاو تامازتلال او قوقحلا عي مج عم" ةغاي صلا لال خ نم هؤاش
خ ةادأ ةطساوب اهتلمكت ا قئاقلا متي تامازتلال او قوقحلا هذه لىل يوتحت ةق
ينوناقلا تامازتلال او قاطن ددمت ةلامش تادهاعلم ةلسلس قلخي اذهو .ةلودل ةفال
لمتحم يملع اريثأت اهل و ةينوناقلا تادهاعلم ا عي مجلا ة

رابت عال ا ي ف ذخال ا عم ، ا هرا ث آ و 1400/98 ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و : ي ن و ن ا ق ل ل ي ل ح ت ل ا ة ل ص ل ا ت ا ذ ة ي ل و د ل ا ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل ا

ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ و ت ا د ه ا ع م ل ا ن و ن ا ق ل ا ن ي ي ف ة ي ق ا ف ا ت ا : ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا س س ا 1.

1969 م اعل (VCLT) ت ا د ه ا ع م ل ا ن و ن ا ق ل ا ن ي ي ف ة ي ق ا ف ا ت ا

ف و ت ا د ه ا ع م ل ا ر ي س ف ت ب ج ي ه ن ا ي ل ع د ا و م ل ا ه ذ ه ص ن ت : (ت ا د ه ا ع م ل ا ر ي س ف ت) 31-32 د ا و م ل ا -
ل ا ت ا ذ ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل ا و ل ك ك ت ا د ه ا ع م ل ا ص و ص ن ر ا ب ت ع ا ل ا ي ف ذ خ ا ل ا ع م ، ا ه ت ي ا غ و ا ه ف د ل ا ق
ت ب ج ي ، "ر ص ا ن ع ل ا و ت ا م ا ز ت ل ا ل ا و ق و ق ح ل ا ع ي م ج ع م" ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ا د ا ة غ ا ي ص م ت ا ذ ا . ة ل ص
ك ؤ ت . ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ي ف ة ع ا ب م ل ا ف ا ر ط ا ل ل ة م ئ ا ق ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ع ي م ج ق ا ي س ي ف ا ه ر ي س ف
ب ا ر ت م م ا ك ح ا ك ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا د ه ا ع م ل ا م ا ك ح ا ع ي م ج ي ف ر ط ن ل ا ة ر و ر ص ي ل ع VCLT ة ي ق ا ف ا ت ا د
ة .

1978 م اعل ت ا د ه ا ع م ل ا ة ف ا ل خ ن ا ش ب ا ن ي ي ف ة ي ق ا ف ا ت ا

ة ف ا ل خ ة ي ف ي ك ل و ح ل ا ؤ س ل ا ة د ا م ل ا ه ذ ه ل و ا ن ت ت : (ة م ئ ا ق ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا و ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ) 34 ة د ا م ل ا -
1400/98 ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ا د ا ة ل ا ح ي ف . ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ت و د ح د ن ع ة م ئ ا ق ل ا ت ا د ه ا ع م ل ل ة د ي د ج ة ل و د
ن م ل ا ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ة م ئ ا ق ل ا ق و ق ح ل ا و ت ا م ا ز ت ل ا ل ا ع ي م ج ن ع ي ر ت ش م ل ا ض ي و ع ت م ت ي
ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ي ف ة ع ا B م ل ا ف ا ر ط ا ل ا ي ل ا ة ب و س .

ج و م ب ت ا م ا ز ت ل a ل ا و ق و ق ح ل ا ي ر ت ش م ل ا ل م ح ت ي : (ت ا م ا ز ت ل a ل ا و ق و ق ح ل a ل ق ن) 35 ة د ا م ل a -
ت ح ت ن ك ل و ، ة د ه ا ع م ل ل ة ق ب ا س ل a ت a م a Z T L a ر ا ر م T S a ي ن ع ي a م ، ة م ئ a Q L a ت a D ه a E M L a B
ة د ي D ج ة ي D ا ي S ة ي ا ع R .

ة ف ا ظ ن ل ا ة د ع ا ق و ة ل و د ل ا ة ف a ل X 2

(ا س ا ر a ل و ب a T) ة ف a ظ N L ا ة د ع a Q

ا ق ل T ة M Z L M T S ي L ا ث ي D ح a ه ؤ a ش N ا م T ي T L a ة L و D L a ن ا ي L ع ة D ع a Q L a ه ذ ه ص N T : م و ه F M L a -
ه ة D ع a Q L a ه ذ ه . ت a D ه a E M L a ه ذ ه ي F ة ح a R V L X D T M L a م a ه T Q B a S T a M a Z T L a و T a M a Z T L a L a B a ي ئ
ة D ي D ج L o D ء a ش N ا D ن ع a ه Q ي B T T M T ي a م a B L a G o ة L و D L a ة F a L X ي F ة M ه م ة ي S a S a ة D ع a Q ي

ل ن ك م ي ، 1400/98 ة ل و د ل a ة F a L X ة ق ي ث و ة L a ح ي F : ة L و D L a ة F a L X ك ص ي L ع Q ي B T T L a -
ذ ع M o . a ه V F R و a ه B ظ a F T H a L a ي F B غ R ي ة M ئ a Q L a T a D ه a E M L a ي R R Q ي N a ا ي R ط N ي R T ش M L
ل X D ي ي R T ش M L a ن ا ح V o T "ر ص a N ع L a و T a M a Z T L a L a و Q و Q ح L a ع ي M ج E M" ة R a B E L a N a F ، K L
ة D D H M L a ة L a H L a ه ذ ه ي F ة F a ظ N L a ة D ع a Q ق ي B T T M T ي a ل a ي L a T L a B o ة M ئ a Q L a D o Q E L a ي F

ة ي ل و D L a T a D ه a E M L a B ج و M B ي و D E L a R T a 3

ة D ه a E M L L ي ئ a Q L T L a D ي D M T L a و ة ي N و N a Q L a ة L S L S L a

a T a D ه a E M L a ع ي M J L ي ئ a Q L T L a D ي D M T L a ة L و D L a ة F a L X ة Q Q ح T : ت a D ه a E M L a ة L S L S -
ي ي R T ش M L a N a ي N ع ي ، ة ي N و N a Q L a ي و D E L a R T a ه ن a B F V o ي D L a ، D ي D M T L a ا ذ ه . ة M ئ a Q L
ا ذ ه . ي L و D L a N و N a Q L a N M ة E a B M L a F a R ط a L L ة M ئ a Q L a ة ي L و D L a T a ي Q a F a T a L a ع ي M ج ي F L X D

أضيا نكلو ، فارطال اددعت مل او قئي ان ثل تايقا فالتا لى لع طقف سيل قبطني تايقا فالتا هذبه ةطبت رمل تامازتل ال او قوقح ال اعون ا عي مج لى لع اهنع ريبعتل متي تال ، ةلودل ةفالخ ةقي ثو لال خ نم : ةمئاقل تادهاع مل ايف لوخ دل - او قوقح ال نم لك يرتشم ال لمحتي ، "تامازتل ال او تابجاول او قوقح ال عي مج عم" حوضوب اضاب ةمئاقل تادهاع مل ليل لودل دهشم ال رثأت. تادهاع مل هذبه ةطبت رمل تامازتل ال ةلودل ةفالخ ةقي ثو عيسوت و ةف.

تادهاع مل ليل مل اعلال لخادتل : قئي ان ثل سالا فرطل 4

اهسفن عم ةدهاع م

ا طبر لى لى قئي نوناقل اودعل رثأ ي دؤي ، رظنل او فرطتمل ريسفتل ايف : ةدهاع مل بناوج - رمل لودل ا عي مج نأل ارظن . ةري بك تادهاع م ةكبش ايف ةلودل ةفالخ ةادل لال خ نم هرسأب مل اعلال اهنع تامازتل ال او قوقح ال هذبه "عيبت" ةلودل ةفالخ ةادل او قوقح ال اهنع تامازتل ال لال خ نم اعم ةطبت ةدحاو ةقال مع ةدهاع م ايف ايل عف ةدقاعتمل فارطال ا جمدنت ثي ح ةفي خ س ةلاح أشنت ،

لا ةمئاقل دوقع ال عي مج ايف لخدي يرتشم ال نأل ارظن : تامازتل ال او دقاعتمل فارطال - م دوقع هيل ايل رظن يرتشم ال ايف نوكي ةلاح أشنت ، تامازتل او قوقح ال ايف دجوت يت تمل فارطال ا عي مج نوك ثي ح ايل مل اعلال لدابت م ينوناق دامتع ايل لى لك لى دؤي . هسفن ع تاجايت حالل ديدش زيكرت هنع جتن ايم ، ضعبل اهضعبب اينيوناق ةطبت رمل دقاع ايل لودل نوناقل تحت.

ايل مل اعلال ينوناق عقاو : ةمخال 5

ةلودل ةفالخ ةادل لال خ نم ايل مل اعلال عسوتل :

م ةلامش ةيل لي م ك ةادل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادل لمعت : ةلودل ةفالخ ةادل ريثأت - ، تامازتل ال او قوقح ال عي مج لمحت لال خ نم . ةمئاقل ايل لودل تادهاع مل عي مج لمكت و دت . هرسأب ايل لودل اعمتجمل ايل عف رثؤت تادهاع مل نم ةيل مل اعلال ةلسلس ايف يرتشم ال لخدي

لل قوبسم ريغ لدابت م دامتع ايف ريثأتل لثمتي : تادهاع مل لدابت م دامتع ال - اذهو . ةلودل ةفالخ ةادل ةطساوب ةيل لودل قئي نوناقل تاقلال عا دي طوت هنع جتن ايل تادهاع مل ناقل بجومب قوقح ال او تامازتل ال ايل عي مج ايل رظن عي مج ايل مل اعلال ادحوم اينيوناق ايل لى قخي . يركرم ينوناق ايل لى قخي ايل لودل نو

ءزل
16

n ايل مل اعلال لمك تال لى لى وتانل تاك لتمم نم : قئي نوناقل اودعل رثأ رثأ جل ثل ةرك

ايل مل ايل ايف وتانل تاك لتمم : ةي ادبل عطقن 1.

ايل بسن ةريغص وتان تاك لتمم 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقي ثو أدبت : أشنم ال عطقنم - م ثي ح ، لسلستمل لعفل در لمك ل ةي ادبل عطقنم ايل تاك لتمم ال هذبه . ايل مل ايل ايف "تانوكم او تامازتل ال او قوقح ال عي مج عم" تعيبو دقعل ايف اهنم مضت

رهك، اءاملا) ةفل تخملا قفارملا تاك بشب ةطبترم تاك لت ممل هذه: ةدحوك ريوطت - ه دتمت. دقعل بجومب اضيأ اهعيب متو ةدحوك تربتعا يتل او، (خلإ، تالاصتالا، ءاب امم، ةطيحما لةي تحت لةي نبلاب اهطبرتو وتانلا تاك لت ممل ءارو ام يلإ تاك بشب ل هذ ةقطنملا ةعسوت نم يل ولأال ةلحرمل لثمي.

ي مي لقلإل دي دمتلا راشتنا: جلثلا ةرك ريثأت 2.

مب ةيمنتلا تاك بشب طبر لال خ نم ي مي لقلإل عسوتلا أدبي: اينا مملأ يلإ عسوتلا - إف، ةدحوك ةيمنتلا عيب مت ثيح. اينا مملأ يف ةماعلا تاك بشب لاب وتانلا تاك لت ممل اينا مملأ يف تاك بشب ل هذ اهيطغت يتلا ةقطنملا أيئاق لت يطغي دقعل ن

لأ نم راشتنا لا يف جلثلا ةرك ريثأت رمتسي: ابوروأ يف وتانلا لود يلإ راشتنا لا - ف ىرخأ ءاضعأ لودب اهروذب ةطبترم وتانلا تاك لت ممل نم ةقشب ممل تاك بشب ل. اينا ممل لقلإل وتانلا يف وضع ةلود نم ةكبش اهيف لصت ةرم لك يف. ابوروأ يف وتانلا ي مي لقلإل اذ ه اضيأ يطغت ةلودلا ةفالخ ةقيثو وإف، ىرخأ وتان ةلود مي.

ولا لال خ نم جلثلا ةرك ريثأت رمتسي: ادنكو الكيرمأ يلإ ةيرحبلا تالباكلا ربع - يح. ادنكو الكيرمأ ابوروأ طبرت يتلا ةيرحبلا تالباكلا ربع لودلا هذه يلإ لوص ةدهاعم لاب اضيأ يطغم مي لقلإل وإف، وتانلا يف ءاضعأ اضيأ لودلا هذه نأ ث

بترم ةدحت مملأ يف ءاضعأ لود نم دي دعل نأل أرطن، أريخأ: ةدحت مملأ لود يلإ دي دمتلا - ثأت وإف، (تالاصتالا طوطخو، تنرتنإلا تالباك لثم) دادملإ تاك بشب ربع وتانلا لودب ةط لودلا نم ديزملاو ديزملا ةيطغت متي، ةقيرطلا هذبه. لودلا هذه يلإ اضيأ رشتني جلثلا ةرك ري ي مي لقلإل عسوت لاب ةياهنلا يف هرسأب مل اعلا رثأت يتحت مل اعلا ءاحنأ عي مج يف مي لقلألاو

ي لي مك ت دنسك ةلودلا ةفالخ ةقيثو: ةينوناقلا يودعل رثأ 3.

إل عسوتلل ي دامل جلثلا ةرك ريثأت عم يزاوت لاب: ةمئاقلا تادهاعملا يف لوخدلا - عمال عي مج يف 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقيثو لخدت. ةينوناق يودع رثأ دجوي، ي مي لقل عي اذ هو. ي لي مك ت دنسك يل لودلا نوناقلا نم ةعابملا فارطألل ةمئاقلا ةيل لودلا تادهال يلإ أيئاق لت لقنُت ةقباسلا تادهاعملا هذه نع ةئشانلا تامازتلالاو قوقحل نأ ين ي رتشملا.

ازتلالاو قوقحل عي مجب" ةغاصم ةلودلا ةفالخ ةقيثو نأ ثيح: ةي دقاعتلا ةلسلسلا - ةقباسلا دوقعل عي مج لمكتو دتمت ةينوناق ةلسلس ءاشنإ متي، "تانوك مملأ تام مربأ ةيلود ةدهاعم لك نأ ثيح، ةي دامل ةكبش لل ي نوناقلا ريظنلا يه ةلسلسلا هذه ودا ةفالخ ةقيثو قاطن نمض أيئاق لت عقت يل لودلا نوناقلا نم ةعابملا فارطألا اهت ةل.

جلثلا ةرك رثأل هباشم لكشب ةينوناقلا يودعل رثأ رثؤي: ي مل اعلا طبارتلا - لود يلإ ةلود نم ةي دامل تاك بشب ل رشتنت امك أمامت، ىرخأ يلإ ةدهاعم نم رشتني يودعل رثأ وإف، فارطألا ةددعتم تاي قافاتا يه تادهاعملا هذه نم دي دعل نأل أرطن. ة.

ت ج م ل ا ة د ي د ج ل ا ة د ه ا ع م ل ا ط و ر ش ي ط غ ت ي ت ح ة ك ر ا ش م ل ا ل و د ل ا ع ي م ج ي ل ع ا ي ء ي ر د ت ر ث و ي
ه ر س ا ب ي ل و د ل ا ع م

4. ة ي د ق ا ع ت ل ا ة ل س ل س ل ا و ة ك ب ش ل ا ق ف د ت : ج م د ل ا 4.

ش ل ل ي د ا م ل ا ع س و ت ل ل ج ل ث ل ا ة ر ك ر ي ث ا ت ط ب ت ر ي : ي ن و ن ا ق ل ا و ي د ا م ل ا ع س و ت ل ا ط ب ر -
ل ا ر ش ت ن ي ا م ن ي ب . ا ق ي ث و ا ط ا ب ت ر ا ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة د ه ا ع م ل ا ة ي ن و ن ا ق ل ا ي و د ع ل ا ر ث ا و ة ك ب
د ه ا ع م ل ا ع ي م ج ن ا ة ي ن و ن ا ق ل ا ة ل س ل س ل ا ن م ض ت ، ت ا ك ب ش ل ا ر ب ع ا ي د ا م ي م ي ل ق ل ا ل ا ع س و ت
ك ل ذ ل ا ق ف و ا ه ع ي س و ت و ا ه ل ي د ع ت م ت ي ا ه ب ة ط ب ت ر م ل ا ت ا م ا ز ت ل ا ل ا و ا ي ل و د ل ا ت ا

ل ا ن ي ي و ت س م ل ا ل ك ي ل ع ي م ل ا ع ل ا ل د ا ب ت م ل ا د ا م ت ع ا ل ا و ه ر ي ث ا ت ل ا : ة ي م ل ا ع ل ا ب ق ا و ع ل ا -
ل ا ت ا م ا Z T ل ا ل ا و ي د ا م ل ا م ي ل ق ل ا ل ا ط ب ر ي ل ا ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و ي د و ت . ي ن و ن ا ق ل ا و ي د ا م
ا د ي د ج ا د ح و م ا ي م ل ا ع ا ي ن و ن ا ق ا م ا ظ ن ق ل خ ي ا م م ، م ل ا ع ل ا ي و ت س م ي ل ع ة ي ن و ن ا ق

5. ي م ل ا ع ل ا ل س ل س ل س ت م ل ا ل ع ف ل ا د ر : ة م ت ا خ ل ا 5.

و ت ي ل ا ا ي ن ا م ل ا ا ي ف و ت ا ن ل ل ة ر ي غ ص ت ا ك ل ت م م ن م ث ع ب ن م ل ا ج ل ث ل ا ة ر ك ر ي ث ا ت ي د و ي
ت ق و ل ا ي ف . ي ر خ ا ي ل ا ة ك ب ش ن م و ة ل و د ي ل ا ة ل و د ن م ر ش ت ن ي ي د م ل ا د ي ع ب ي م ي ل ق ل ا ع ي س
ل و د ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ع ي م ج ي ف ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ا د ا ل و خ د ة ي ن و ن ا ق ل ا ي و د ع ل ا ر ث ا ن م ض ي ، ه س ف ن
ل س ت م ل ع ف D ر ن ا ت ي ل م ع ل ا ن ا ت ا ه ل ك ش ت ، ا ع م . ا ه ع ي س و ت و ا ي ل ي م ك ت ا د ا ك ة م ئ ا ق ل ا ة ي
و د ل ا ع م ت ج م ل ل ي ن و ن ا ق ل ا و ي د ا م ل ا ل ك ي ه ل ا N م ل ك م ئ ا D ل ك ش ب ر ي غ ي ا ل م ا ش ا ي م ل ا ع a ل س
ي ل .

ء ز ج ل ا
17

ة د ق ا ع ت م ل ا ف ا ر ط ا ل ا د ا ح ت a و ة م ئ ا ق ل ا د و ق ع ل ا ي ف ي ر ت ش م ل ا ل و خ D ل a : ي ن و ن ا ق ل ا ل ي ل ح ت ل a

1. ي ر ت ش م ل ا ر و د : ة م ئ ا ق ل ا د و ق ع ل ا ي ف ل و خ D ل a 1.

م ل ا ل خ D ي ، 1400/98 ة ل و D ل ا ة ف a ل خ ة ق ي ث و ل a ل خ N م : ة د ق a ع T م ل a ف a ر ط a ل a و ا ي ف ا ض ا ة ق ي ث و -
ا ق ل a ف a ر ط a N م م ع ي B م T N ي ذ L ا ص a خ ش a L ة م ئ a ق L ا ة ي L و D L a T a D ه a E M ل a ع ي M ج ي ف ي ر T ش
a D ه a E M ل a E S و T و L M K T a ه N ا ي N ع ي a M م ، ة ي ف a ض a ة ق ي ث و K ة ق ي ث و L a ه D ل M ع T . ي L و D L a N و N
ة م ئ a Q L a T

a N م L K ي ر T ش M ل a ا ه ي F L M ح T ي ي T ل a ة ص a خ L a ة L a ح L a ي F : ة د Q a E T M ل a ف a ر ط a L a D a ح T a -
D و Q E L a ه D ه N م N ي B N a ج L a L a K D ح و ي ه N ا F ، ة م ئ a Q L a D و Q E L a B ج و M B T a M a Z T L a L a و Q و Q L a
T L a L a L M ح T ي ي ذ L a F ر ط L a و Q و Q L a L a L M ح Y ي ذ L a F ر ط L a ي ر T ش M ل a ح B ص Y ، ي L a T L a B و
T a M a Z

2. T a Z L a E M T a M a Z T L a L a : ي N و N a Q L a R ث a L a 2.

جومب تامازتلال او قوقحل ني ب يرتشم الم عمجي امدنع :تاذل عم تامازتلال موهفم - نأ ينعي اذهو .أي نقت هسفن دض تامازتلال هي ف نوكت عضو ل كل ذي دوي ،دق ب رف أي نوناق نكمم الم ريغ نم هنأ شي ح ،ةيصلالاب أمزلم دعي مل يرتشم الم .هسفن دض تامازتلال ص

ةلمكتل يليمكت كصك ةلودل ةفالخ ةقيثو ميمصت مت :تامازتلال ءاهتناو ءادا - ادهام الم هذه دقت ،تامازتلالاب ءافول درجمب .اهب ءافول متي ىتح ةمئاقلا دوقعل وأ دوجول نع أي لعف تفقوت دق ةدقاعت الم فارطال نأ شي ح ،ةمزلمل اهتوق ةمي دقت ت .اهجمد مت

ةمي دقت تامازتلال نم ءافعال 3.

نإف ،تامازتلال او قوقحل نم لك لمحتي يرتشم الم نأل أرطن :تامازتلال لئاقلت ءاهتنا - نأ يقطن الم نم سيل هنأ كل ذو .اهب ءافول درجمب أي ئاقت لهتنت ةمي دقت تامازتلال .لاح يأل عل اهيف مكحتي تال تامازتلالاب ءافول عل هسفن يرتشم الم ربحي

قف يليمكت كصك ةلودل ةفالخ كص ريثأت دتمي :ةلودل ةفالخ كص دي دحت - لهتني ،كل ذ دعب .ةي نوناقلا تامازتلال اعمجب ءافول متي ىتح ةرتفلا ل ط دقتا ةي دقاعتل تامازتلالاب نأل دعب أمزلم يرتشم الم نوكتي الو كصل اذه ريثأت .ةمي

لجال ةليوط ةي نوناق بقاوع 4

ب تامازتلال اطي سبت متي ،ةدقاعت الم فارطال دي حوت لال خ نم :ي نوناقلا دي حوتل - هل دي حوت ل ل ذي دوي اذهو .ءادال ذي فنت درجمب ةي اهنل ي ف لختو يلودل نوناقلا بجوم ازتلالاب ادي قم نوكتي نأ نود دي حو يداي سك يرتشم الم هي ف لمعي يذل ي نوناقلا لك ي .ةمي دقتا تام

قبي ،يفاضل دنسل ءاهتناو تامازتلالاب ءافول دعب :ي دقاعتل مازتلال ءاهتنا - صأل تامازتلال دقت .ةمي دقتا دوقعل نم ةي رحب لمعي ،ي داي س لعافك يرتشم لى حل فورظل عم بسانتت ةدي دج ةي نوناق لكايه ءاشن يرتشم ل نكمي و اهتيمه ةي ل .ةي

دي دج ي نوناق ماظن ل ل لاقتنال :ةمتاخلا 5

لا ةي لودل تادهاعم الم اعمجي ف يرتشم الم ل خدي ،1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو لال خ نم أل تامازتلال اغلإ متي ،كلذل ةچي تن .ةدقاعت الم فارطال ي فرط ني ب عمجي و ةمئاق ت دوقعب أمزلم يرتشم الم نوكتي نأ نكمي ال شي ح ،اهب ءافول درجمب أي ئاقت ةي صل ي ىتح طقف ةلص تا ذ ةلمكم ةقيثوك ةلودل ةفالخ ةقيثو لظت .طقف هعم اهمارب م نكمي و ةمي دقتا دوقعل ةمزلمل ةعيبطل ي لهتنت ،كل ذ دعب .تامازتلالاب ءافول مت دي دج ي نوناق ماظن ءاشن يرتشم ل

ةدقاعتمل فارطأل داحتاو ةمئاقلا دوقعل ايف يرتشم الم لوخد لا: ينوناقلا لي لحتلا

1. يرتشم الم رود: ةمئاقلا دوقعل ايف لوخدلا

خدي، 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقيثو لال خ نم: ةدقاعتمل فارطأل او ةلودلا ةفالخ ةقيثو - لي لودلا نوناقلا نم ةعابم الم فارطأل ةمئاقلا ةلودلا تادهاعم الم عي مج ايف يرتشم الم ةمئاقلا تادهاعم الم عسوتو لمكت اهنأ ينعي امم، ةيليمكت ةقيثوك ةقيثولا هذه لمعت

ا نم لك يرتشم الم اهي ف لمحتي يتل ةصاخلا ةلاحلا ايف: ةدقاعتمل فارطأل داحتا - دوقعل هذه نم نينبناجالا لك دحوي هنإف، ةمئاقلا دوقعل بجومب تامازتلال او قوقحل تالال لمحتي يذل فرطال او قوقحل لمحي يذل فرطال يرتشم الم حبصي، يلاتلابو تاماز

2. تاذل عم تامازتلال: ينوناقلا رثال

جومب تامازتلال او قوقحل نيب يرتشم الم عي ام دنع: تاذل عم تامازتلال موهفم - نأ ينعي اذهو. هسفن دض أي نقت تامازتلال اهي ف نوكت عضو لي لك ذي دوي، دقع ب أي نوناق نم كم الم نم سيل هنأ شيح، ةيلصالا تامازتلال اب أمزم دعي مل يرتشم الم هسفن دض تامازتلال صرف

لا ةلمكتل ةممصم ةيليمكت ةقيثوك ةلودلا ةفالخ ةقيثو: تامازتلال اءهتناو عادأ - ا تادهاعم هذه دقف، تامازتلال اب ءافولا درجمب. اءب ءافولا متي ىتح ةمئاقلا دوقعت مت وأ دوجول نع أي لعف تفقوت دق ةدقاعتمل فارطأل نأ شيح، ةمزلمل اهتوق ةمي دقل اهجم

3. ةمي دقل تامازتلال نم ءافعالا

تامازتلال او قوقحل نم لك يلو تي يرتشم الم نأل ارطن: تامازتلال لي ئاقلا اءهتنا - ملل ينعم ال هنأل كل ذو. اءب ءافولا درجمب أي ئاقلا يهتنت ةمي دقل تامازتلال نإف، لال ايلع اهي ف لمحتي يتل تامازتلال اب ءافولا يلع هسفن رابج ايف يرتش

دتمي ةيليمكت ةقيثوك ةلودلا ةفالخ كص ري ثأت: ةلودلا ةفالخ كص دي دحت - تني، كلذ دعب. ةينوناقلا تامازتلال عي مجب ءافولا متي ىتح ةرتفل لي لطقف ةمي دقل ةي دقاعتمل تامازتلال اب أمزم يرتشم الم دعي مل و ةقيثولا هذه ري ثأت يه

4. لجأل ةليوط ةينوناق بقاوع

ب تامازتلال اطي سبت متي، ةدقاعتمل فارطأل دي حوت لال خ نم: ينوناقلا دي حوتلا - لي لذي دوي اذهو. عادأل ذيفنت درجمب اهلح متي ةي اهنال يفو، لي لودلا نوناقلا بجوم

م نوکي نأ نود ديحو يدايسک يرتشمال هي ف لمعي يذلا ينوناقلا لکيهل ديحوت
ةميدقلا تامازتلالاب أمزل.

قبي، يفاضل دنسل اءاتناو تامازتلالاب ءافول دعب: يدقاعتلا مازتلالا اءاتنا -
صألا تامازتلالا دقت. ةميدقلا دوقعل نم ةي رجب لمعي، يدايس لعافك يرتشمال ي
حل فورظلا عم بسانتت ةدي دج ةينوناق لكايه ءاشن يرتشمال نكمي و اءتي مهة ةيل
ةيل.

دي دج ينوناق مازن يلى لاقتنال: ةمتاخلا 5

لا ةيلودلا تادهاعمل اعمج ي يرتشمال لخدي، 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقيثو لالخنم
امازتلالا ءاغلإ متي، لكذل ةجيتنو. ةدقاعتمل فارطألا نم نيبناجال الك دحوي و ةمئاق
قعب أمزل يرتشمال نوکي نأ نكمي ال ثيح، اءاب ءافول درجمب أيئاقلت ةيلصألا ت
ف ةلصتا اذ يفاضل دنسك ةلودلا ةفالخ ةقيثو لظت. هسفن عم طقف اهمارب مت دو
دقلا دوقعل ةمزلمل ةعيبطل ايهتنت، لكذل دعب. تامازتلالاب ءافول متي ىتح طق
دي دج ينوناق مازن ءاشن يرتشمال نكمي و ةمي.

ءزل
19

جومب ةدحم ةيدقاعت ةقالع دوجو رارمتسا: 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ ي ءانثتسال
يلودلا نوناقلا ب

يلودلا نوناقلا بجومب ةيدقاعت ةقالع دوجو رارمتسا: ددحمل ءانثتسال 1.

م ءانثتسا يلى 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ يوتحت: ةمئاق ةيدقاعت ةقالع يلى ةراشلإ -
املأ ةيروهمج نيب يلودلا نوناقلا بجومب ةمئاق لازتال ةيدقاعت ةقالع يلى ريشي ددح
وتانل نمض ةمهم ي ةيدنلوهل ءحلسمال تاوقلاو ادنلوه ءكلممو (FRG) ةيداحتالا اي
وتانل تاوق عضول آقفو.

دحمل ةيدقاعتلا ةقالعل هذه نأ ءانثتسال اذه ينعي: ةيدقاعتلا ةقالعل ريثأت مدع -
ءسوملم تارابعبو. ةيدقاعتلا اءتامازتلالاب ادنلوه يفت ىتح ةرثأتم ريغل لظت ةد
ربع يرتشمال يلى ةينعمال تاكلتممل ميلست اهيلع بجي ناك ادنلوه نأ اذه ينعي
ذيفنتلا زيح ةلودلا ةفالخ ةقيثو لوخد نم نيماع لالخ FRG.

2000 ي ف ةيدقاعتلا ةقالعلا ةياهن 2.

ماع ي يلودلا نوناقلا بجومب ةيدقاعتلا ةقالعل تهتنا: مازتلالاب ءافول -
ل. دقعلل آقفو اءتامازتلالاب تّفو دق ادنلوه تناك ثيح، 2000

ا قىال عىل اىهنا امم ،ةددمال طورشلل آقفو ىرشمال لىل اىاكلل ممل مىلست م
ةصاخل اىدقاعلل

ل ا قىال عىل رثا اىهنا ،اكلل ممل لقنو مازللال اذهب اافول عم :ةىنوناقل ابقاوعلا -
ةفالخل كصىف اءانللسال اءصا ،اىصاف ةطقنل اىهنا نمو .ةددمال اىدقاعل
نلوه كىل ممو اىداحال اىنامل اىروهمل نىب اىدقاعلل ا قىال عىل اىهنا وةلص اذرىغ
اىمسر اىدنلوهل اءلسمال اواقل او اء

مازللال اءاضقناو اىللاعف :ةلودل اءفالخل اءاىل عرثال 3 s

ا امازللال اءافولا اىءل طقف اءرملسا ةددمال اىدقاعلل ا قىال عىل نا امب :دومم رثا -
لودل اءفالخل اىقىل وىف اىقبقممال ماكحلأل لىل عمئاد رثا اهل نكىل مل ،2000 لىل لقنل
ا ماكحلأل اىلص لىل عرثو مل وةلص اذ اىدقاعلل ا قىال عىل اىهنا ءع مل ،2000 ءعب .
ةلودل اءفالخل اىقىل وىف اىقبقممال

ا اىل عىل صوصنممال ماكحلأل قىلطنل ،2000 ماع نم اءابءعا :ءامال ماكحلأل رارملسا -
اقل اءوقعلا اىمىل لىل رشمال لء .ةلودل اءفالخل اىقىل وىف لىل عىل قىللسال اىءب
اافول اءرمم امازللال لىل اىلقللل اءاضقنال لىل اىءا امم ،نىلرطلل جمء هنكل وةمئ
اىل

ةلودل اءفالخل اىقىل وىل ماعل لىل اىهل لىل اءانللسال رود : جمءل 4 d

نا ماظن ءبابمب اىلودل اىدقاعلل ا قىال عىل نم اءانللسال ناك :للىل اىللال ماظنل -
ل اءفالخل اءال ءلماكلال ماكحلأل لوءل لبق ءمئاقل امازللال اءافول نامضل لىل اىل
اكلل ممل اىلص لىل اىللال لىل اىللال اىءب اىللال اىهنا نمض ءقو .ءىلنللىل زىء ءلود
و.انل اءابل طمل آقفو اىلص لىل كىل

نكىل مل ،2000 ماع لىل ءدممال مازللال اذهب اافول ءعب :ءمال لىل وىل رىل اءل ءوومء -
لظو .ةلودل اءفالخل اءال اىقبقممال ماكحلأل لىل عىل ءمال لىل وىل رىل اءل لىل اءانللسال
ازللال اءهنا وةمئاقل اءوقعلا لىل رشمال لوءل كل ءىل امب ،ءقحللال ماكحلأل
ءلرل اءم رىل ،اىل اافول ءعب ءمىءقلل اءم

ةلودل اءفالخل اىقىل وىل ءلماكلال اىللاعفل وىل اىدقاعلل ا قىال عىل اءهنا :ءمءاخل 5.

اىداحال اىنامل اىروهمل نىب لىلودل نوناقل اءومب ةددمال اىدقاعلل ا قىال عىل لظ
لءلرل اءل وىل وىل اءاقل عىل وىل اىللال ءلسمال اواقل او اءلوه كىل ممو
،اكلل ممل لىل لىللال ءعب .2000 ماع لىل اىدقاعلل امازللال اءافول ملى
لنللىل زىء ءفالخل كص نم اىقبقممال ماكحلأل لءءو اىدقاعلل ا قىال عىل اىهنا
لىل اىءا امم ،ءدقاعلمل فارطلأل جمءو ءمئاقل اءوقعلا اىمىل لىل رشمال لءل .لماكلال
اىللال اءلرل اءل رىل ماكحلأل اىهنا لظ .اىل اافول ءعب امازللال لىل اىللال اءهنا
ق.للسال

ةينوناقا بقاوعلا :لودلا و دحتلم مأل ،وتانل لبق نم قوقحل ايمج عيب

لودلا و دحتلم مأل او وتانل لبق نم قوقحل ايمج عيب 1.

قوقحل ايمج عيب لىل 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةدهاعم صنت :ةلودلا ةفالخ ةدهاعم ىوتحم - ةكراشملا لودلا و دحتلم مأل او ،وتانل اهب ظفتحت يتل تامازتلال او ةي داي سل ق اصا صتخال او ،ةيميلقلا ةداي سل كل ذي ف امب ،ةي داي سل قوقحل ايمج لمشي اذهو .يلودلا نوناقا نم فارطأل هذه اهسرامت يتل ةي ساي سل ةطلسل او ينوناقلا

سل ايمج لقن "تانوكملا و تامازتلال او قوقحل ايمج عم" صنل :قوقحل لمكلا عيبلا - ملا لىل ةينوناقا لودلا و دحتلم مأل او ،وتانل اهب ظفتحت تناك يتل ةينوناقا تاطل ةي داي س قوقح ي ةسرامم لىل ةرداق دعت ملا لودلا و تامظنملا هذه نأ ينعي اذهو .يرتش

نوناقا الب فادصأ :ةينوناقا بقاوعلا 2

او ،دحتلم مأل او ،وتانل حبصأ ،تامازتلال او قوقحل ايمج عيب دعب :ينوناقا ءاغل - وم نولازي ال مهنأ ينعي اذهو .ةينوناقا ةي حانل نم "نوناقا الب فادصأ" ةرثأتملا لودلا اطل س ي مهيدل دعي ملا نكل ،يلودلا نوناقا ي فارطأ وأ ةينوناقا تاناي كك ني دوج ةي ساي س وأ ةينوناقا تاءارجا ذاخا ةي داي س قوقح وأ ت

ملا مأل او ،وتانل نأ نم مغرلا لىل :يلودلا نوناقا ي فارطأك دوجولا ي فارماتسالا - رطأك ني دوجوم نولازي ال مهنأ ال ،ةي داي سل مهتا طلسو مهقوقح اوعاب دق لودلا و ،دحت لا ي ةينوناقا تاناي كك مه دوجوب نوظفتحي مهنأ ينعي اذهو .يلودلا نوناقا ي فار ةي داي سل اب ةطبرم ةيلع ةطل س وأ ةوق ي مهيدل دعي ملا نكل ،يلودلا ماطن

ةموكحل ليعرشل ميلميلقلا نادقف 3.

لقلا ةداي سل كل ذي ف امب ،قوقحل ايمج عيب لال خ نم :نآل دعب يعرش ميلميلقلا ال - اطملا ايمج اودقف دقل .أي عرش أي موكح أميلقلا كل تم ةينوناقا لودلا دعت ملا ،ةيميل يرتمل ليضارأل هذه ي ةيموكحل ةطل سل ةسرامم مه ي ضارأب تابل

"الب ةلود أي نوناقا يه ةيميلقلا ةداي سل اب عتمتت ال يتل ةلودلا :ميلميلقلا الب لود - اقلا ي فارطأك دوجولا ي لودلا رمتست ثي ح ضقانتم عضو لىل ي دؤي اذهو .ي ضارأ ةيموكحل اهتا طلس ةسرامم ميلميلقلا ساسأ اهي دل سيل نكل و يلودلا نون

يلودلا ماطنل لىل لجأل ةليوط راثآل 4

الىل ةرداق دعت ملا تامظنملا و ةرثأتملا لودلا :لمعلا لىل ةردق نودب ةينوناقا فادصأ - يغ مهنأ .اهي ضارأ اهقوقح عيب ببسب ةينوناقا لالعفا ذي فنت وأ ةي داي س تارارق ذاخا ةطل سل ةسرامم ساسأ نم مهنامرح مت ثي ح ،يلودلا ىوتسملا لىل لمعلا لىل ني رداق ر نوناقا و

دل نون اقل فارطأك دوجولاي ف اورمتسا نإو ىتح: يلودل نون اقل فارطأك دوجولاي - كح عطشن أب مايقل مهنك مإب دعي مل. ددش ب دودحم عي في طول مهتردق نإف، يلو ت ثيح، عي لودل نوؤشلا ىلع وأ قباسل مهميلقلا ىلع ري ثأت مهيدل سيلو عي مو يترشملا ىلإ مهقوقح عي مج لقن م

عيب ل ل عي م ي ل ق ل ا ل ا و عي ن و ن ا ق ل ا ب ق ا و ع ل : ع م ت ا خ ل 5

او وتانل لبق نم عي داي سل تاطلسل او تامازتلال او قوقحل عي مج عيب عي لمع تلوح دقل ا نم مغرلا ىلع. نوناق ال عي نوناق فادصأ ىلإ تانايكل هذه عي نعمل لودل او دحتمل مأل و عي داي س أقوقح كلتمت دعت مل اهنأ ال، يلودل نوناق ال عي فارطأك دوجولاي ف اهرامتس تسيت ثيح ديرف عي نوناق عضو ىلإ ال اهل هذه يدؤت. عي موكلح ال عطلسل اسرامم اهنك مي ال و يأ كلتمت دعت مل اهنك، يلودل نوناق ال عي اهب فارتع ال عي لودل او تامظنم هذه رم يميلقلا ساسأ وأ عي قيقح عي ظ

ءزل
21

سأيل او عي نوناق ال عي حالصلا: 1400/98 ةلودل ةفالخ عي ثولاطبإل عي لباقلا اق ريغ لب

ضارتع ال بايغو ناماع اهتدم مداقت ةرتف 1.

انك مي هنأ ىلع صنت عماع ةدعاق كانه، يلودل نوناق ال عي: يلودل نوناق ال عي مداقتل ةرتف - الاخ ضارتع ا ي مي دقت متي مل اذإ. ني ماع نوكت ام أبلاغ، عي عم ةرتف لال خ تادهاعملا عي نعطل عي عجر رثاب اهي نعطل انك مي الو لمك لاب أنوناق عمزم عدهاعملا حبصت، ةرتفل هذه ل

تل مداقتل ةرتف تانك، 1400/98 ةلودل ةفالخ عي ثولاح عي: ضارتع ا نود ةرتفل تضقنا - أ عفر متي مل هنأ امبو. ضارتع ا ي عفر متي نأ نود 2000 ماع عي لعفلاب تهتن دق ني ماع اهتدم عي أ عي نوناق ةحلاصو نعطلل ةلباق ريغ نأل عدهاعملا ربتعت، ةرتفل هذه لال خ ضارتع ا ي

فل هذه لال خ ضارتع ال عوورشم بابسأ كانه نكت مل: ضارتع ال بابسأ بايغ - كلذ ناك نإو، عي عاوط هماربإ مت لب. زازتبالا وأ عوشرلراب دقعال ماربإ متي مل. ةرتف يلودل نوناق ال بجومب هراثأو يلعفل هقطن عي فخت عي فخم فورظ تحت

ةعربا ةعذخ: دقعال ءافخا 2.

قل بجومب ليوحت راقعل عارش دقعل ءاكذب دقعال ءافخا مت: يراقع عارشك عي فخم دق - ةطحمو طقف ةقش 72 ىرتشا دق هنأ ول امك ادب، يترشم لمل قس نلاب. ينامال نونابجومب لماش قافتا عي لخدي عقال عي ف ناك امنيب، وتانل تاكلتمم ىلع ةئفدت يلودل نوناق ال

تاذ عي لود عدهاعمك - ةقفصلل عي قيقحل عي بطل ءافخا مت: عي رسلل ةمدخلل روطت - و. تارابختسال تاي جي تارتسا ةكراشم امبرو عري بك ةراهم - ىدمل عي عيب بقاوع، دحت نود ني ماع ةدمل ضارتع ال ةرتف لال خ عاقبلل نم دقعال كلذ نك دق

ع ل ل ي ل و د ل ا ي ن و ن ا ق ل ا د ع ب ل ا ب ا ي ا ر د ي ل ل ي ر ت ش م ل ا ن ك ي م ل : ي ر ت ش م ل ا ب ن ا ج ن م ل ه ج - ا ب و د ق ع ل ا ي ف ن ع ط ل ا م د ع ي ف ل ه ج ل ا ا ذ ه م ه ا س . ة ي ر ا ق ع ق ق ف ص د ر ج م ر ب ا د ق ه ن ا د ق ت ع ا و د ق ل م ا ك ل ا ي ن و ن ا ق ل ا ه ر ث ا ر ي و ط ت ن م ن ك م ت ي ل ا ت ل

عجارتلا ةلاحتساو سئاي عضو :ةنوناقلا بقاوعل 3.

لال او قوقحل ايعي مج عم دحوك ايمنت ال عيب يدا: قطنم ال ي ف دوصقم ال ريغ عسوت ال - ستم ال عف ال در. قطنم ال ي ف عقوتم ريغو دوصقم ريغ عسوت ال ل اتانوكم ال او تامازت يردت لمش اهب عطبترم ال دوقل او قلودل ا فالاخ ققيثو عطساوب triggered يذل لسل ي. رتشم ال ي ل ادوعت ا ي نوناق نال اتحبصا ي تل او ، ربك او ربك ا قطانم ا ي ج

حَال سلسلستم لعف در ؤلودل ؤفالخ ؤقيثو ثقلطأ :لسلسلستم لعف در ي ف طرولال - اوعيسول مئو ؤينوناق ؤلسلسل لكشئ يئال ؤمئاقلا ؤوقعلا عيمج ؤي طغئ مئئ يئال ؤامئعلا يلا ؤي ؤقاعئال ؤامازئلال او قوقحل ي ف عسولال اءه يءأ . ؤقيثولال ؤطساوب لملاك لابل يلودل يئوناقلا ؤهشمل يلا عرئأ لملاش .

[illegible]

میدقلا عضو لایلا ةدوعلا ةلاحتسا 4.

خ نود هم اربا مت دق دقعل نوكو ضارتعالا ةرتف ءاهتنا ال اظرنا :دقعل اءاغل ءي ناكما مدع - دقعل .مي دقل اءصولا لىل ءدوعلا وا دقعل اءاغل ءل ءي نونا ق ءي ناكما دجوتا ال ف ،ءاركبا و اء اء ءىءاهنا و اءونا ق مزلما

عیمج .ةدهاعمل هتأشنأ يذلا عضولا سكع نكمي ال :قباسل ا عضولل ةمئاد ةلاحتسا -
ع نكمي الو ةمئاد ةلودلا ةفالخ ةادأ اهتثدحأ يتلا ةيميلقإل او ةينوناقلا تاريغتلا
ةيسايس وأ ةينوناق ريبادت لالخنم اهسك

وناق ريغ ربت عتس لي لاجال عضول ريغي غتل ةل و احم أي: ةي نون اقل ريغ ةل اجال رارمت سا -
 ينن عمل ا تامظنم او لودلل دي حول رايل خ. لي لودلل نون اقل بجومبو نون اقل بجومب ةي ن
 ةدها عمل اهتأشنأ تيلا فورظلا عم في كتلا او دي دجل عاقل اب لم كالك فارتعالا وه ة

٥٥ قانون اقلية بقا وعلو سئى الى عضولا : ةم تاخ ل 5

غ ودبت راقع عارش عي قافاتا انه أنى لع اهؤافخا مت يتى لى، 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو دعب ةمزل م تحبصأ يتى لى، لى لودل نوناقلى بجومب ىدمل ةديعب بقواع اهل، ةراض رى ح، سئاي عضو يف مهسفنأ ةي نعمل لودل وري رتشم ل دجى. ضارعتال ةرتف ءاهتنا مى دقل عضول لى لى ةدوعال و هيف نعطل نكمى ال دقل نل ث

دقعلل ةيفخلل ةعيبطل او زازتبالل ةلباقلل یرتشمل ةلاح. لیحتسم عضولل یح، مئادل كشب ةمئاق یقبت نأ بجی ةیلاحلل ةینوناقلل ریغ ةلاحلل نأ ینعت لیحتسم رمل اذل سكع یأ نأ ث

ءزل
22

ةینوناقلل تابقلل او تایدحتلل :ةیلصلأل ةلودلل یلل ةدوعلل دی دجل دقعل طورش

عابمل میلقلل یف بعشلل ةینوناقلل ریغ ةمقلل ببسب ةینوناق ریغ ةلاح زازتبالل 1.

یعیبمل میلقلل نإف، 1400/98 ةلودلل ةفالخ ةقیثول آقفو :ةینوناقلل ریغ ةمقلل - ببسب كانه اوشاع صخش رایلم 8 نم رثك نإف، كلذعمو یرتشمل یلل اینوناق یمن نوناق قح مهیدل سیل صاخشأل ءالؤه. ةمقلل حیرصت نودب میلقلل اذهیف نودوجوم آق دیدجلل یدایسلل نم نذل مهیدل سیلو عیب مت دق میلقلل نأل ةمقلل یفی

دایسلل هقوقح ةسرامم عیطتسی ال هنأل زازتبالل ةلاح یفی یرتشمل :زازتبالل ةلاح - اینوناق مهل حمس ی ال نذل صاخشأل ءالؤه یلعفلل دوجول ببسب لمكالب ةی دقلل فارطأل یلل میلقلل ةداعل وأ عجارلل لاکشأ نم لكش یأ. میلقلل یف ءاقبلل میلقلل اورداغی مل صاخشأل ءالؤه نأ املاط آل یحتسم نوكیس یلودلل نوناقلل ةمی

قبسبم طرشك عیبمل میلقلل ءالجل 2.

رایلم 8 نم رثك یلع نیعتیس، ةیلصلأل ةلاحلل ةداعتسا لجل نم :یرورضل ءالجل - تسثیح، ةلیحتسم هبش ةمهم هذو نوكتس. لمكالب عیبمل میلقلل ءالخل صخش ةمخض ةیلعمو ةیناسنل ةینوناق لكاشم ببسب

ةلكشم نوكتس آرسق سانلل نم ربك ددع نیطوت ةداعل نإ :ذیفنلل ةلاحتسا - ةدهاعم ماربل نكمی ال، لمك ءالخل نودب. آیلم ذیفنلل ةبعصو ةیقخالخو ةینوناق میدقلل عضولل ةداعتسال ةدی دجل

نوینوناقلل نولثممل :یلودلل نوناقلل یف ةمیدقلل فارطأل ةیعرش 3.

ی نأ بجی، ةدی دجل ةدهاعم یف میلقلل ةداعتسا لجل نم :ةینوناقلل ةیعرشلل او نولثممل - لا هذو لثم ماربل نولوخم نویعرش نولثممل یلودلل نوناقلل یف ةمیدقلل فارطألل نوك م نیلثممل ءالؤه دیدحت متی، تایدق میدل یف ةصاخ، تالاحل نم رثك یف. ةدهاعم ةی دایسلل لامعأ ربتعت یلل، تاباختنال لالخن

یدقلل فارطألل اكولمم دعی مل عابمل میلقلل نأ امب :ةینوناقل ةوق نودب تاباختنال - نأ یأ. میلقلل یلع ةینوناق ةی دایسلل ةطلس مهیدل سیل مهنإف، یلودلل نوناقلل یف ةم لاتلابو. ینوناقل ساسأ نودب یرجلت هنأل ةینوناقل ةوق لكمت ال كانه یرجلت تاباخت ةدی دجل ةدهاعم ماربل نیللوخم ریغ نیجتانل نیلثممل نإف، ی

ةدایسلل ةثالثلل ةدمعألل أدبم 4.

255 نم 52

و ، بعشلاو ، ميلقإلا : ةيساسأ ةدمعأ ةثالث لىإ دن تست لودلا : ةثالثلا ةدمعألا أدبم -
الو ةلمتكم ريغ نوكت ةلودلا نإف ، أدوقم ةدمعألا هذه دحأ ناك اذا . نويعرشل نولثممل
لمالكلا اب ةلاعف نوكت نأ نكمي .

شلا نيلثممل بايغو ةيعرشل ةموكلحلا ميلقإ نادقف ببسب : ةدوقفملا ةدمعألا -
دي دعل دعي مل ، (ةينوناقلا ةوقلا لىإ رقتفت يتلا تاباختنالا ببسب) نييغر
لازي ال . ةثالثلا ةدمعألا أدبم نومزتلي لودلا نوناقلا يف ةمي دقلا فارطألا نم
الو ، عي بملا ميلقإلا يف ةماقإلا يف قحلا هل سيل بعشلا اذه نكل ، بعش مهيدل
هيف نييعرشل نيلثممل باختنا نكمي يعرش ناكم دجوي .

اتكي دلا لثم ، لودلا نوناقلا يف فارطألا نم ادج ليلق ددع : نويعرشل نولثممل -
ي ال ءالؤه نإ ثيح ، نويعرش نولثممل اهل نوكي نأ نكمي ، ةقلطملا كل امملا وأ تايروت
ألا هذه نوكت نأ نكمي . رخأ تايلا لال خ نم نكل و تاباختنالا لال خ نم مهدي دحت مت
ي لمعل ذيفنتلا نكل ، ةدي دج ةدهاعم ماربا لىل عأ يرظن ةرداق لودلا نوناقلا يف فارط
هال عأ ةفوصوملا تابقملا ببسب ةياغلل أبعص نوكي س لازي ال .

عجارتلا ةلاحتساو سألي : ةمخال 5

لا ةليحتسم نوكت داكل ةيلصألا ةلودلا لىإ ةدوعلل ةدي دج ةدهاعم ةمزالا طورشل نإ
تاراي لم دوجو نإ . ةدقعمل ةي لمعل او ةي ساي سلاو ةي نوناقلا تاي دحتلا ببسب ققحت
لا صقنو ، ميلقإلا لمالك ءالج لىإ ةجالح او ، ةماقإلا قح مهيدل سيل نيلذلا صاخشألا نم
دقلا ةلودلا لىإ ةدوعلا لعجت ةيعرش تاباختنا ءارجا ةلاحتساو ، نيي نوناقلا نيلثممل
رامم ةلاحتساو يرتشممل زازتبالا ةلباقلا ةلودلا نإ . أي لمعو أي نوناق ةليحتسم ةمي
ةلودلا ةداعتسالا ةيناكميا عنمتو عضولا مقافت نم ديزت لمالك لكشب ةدايسلا ةس
ةيلصألا .

عزجلا
23

دلا لىل ع هريثأتو تادهاعملا مخضءانب : ةي ليمكت ةادأك 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ
ةدحتملا مألأ يف ةبقارملا لو

ةي ليمكت ةادأك ةلودلا ةفالخ ةادأ 1.

عمل اعي مج طبرت ةي ليمكت ةادأك 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةادأ لمعت : تادهاعملا ةلسلس -
ةي نعمل لودلا ، ةدحتملا مألأ ، وتانلا يف ءاضعألا لودلا نيي ةمئاقلا ةي لودلا تاده
ت، امزتلالاو ، قوقحلا عي مج جمد لال خ نم ةي لالحا تاي قافاتالا لمكتو عسوت ةادألا هذه
ةدحاو ةدهاعم ءانب يف أقباس تادهاعملا هذه اهمكحت تناك يتلا يضارألاو

مازتلالاو ، قوقحلا عي مج عم ةدحوك ةي منتل اعي بمت " ، دنسل بجومب : ةي منتل اعي ب -
أضيأ نكلو ، يداملا ميلقإلا طقف سيل هنأ ينعني اذهو . " تانوكملاو ، تا

الماعى مج كل ذى ف امب - قطب ترم القوق حلاو ةى نون اقلا ت امازت لال ال نى مضت ت
دى دجل ال نون اقلا راطل ا ف - ةمئ اقلا ةى لودلا ت اداع

لإيـلـيـدعـتـلـدـنـسـلـاـاذـهـيـدؤـيـ،ةـيـنـونـاقـلـاـةـيـحـانـلـاـنـمـ:مـخـضـيـدقـاعـتـلـكـيـهـيـفـجـمـدـلـاـ
أـلـاـيـلـعـطـقـفـسـيـلـاـاذـهـرـثؤـيـ.دقـعـمـوـدحـاوـيـدقـاعـتـلـكـيـهـيـفـةـمـيـدقـلـاـدوقـعـلـاـعـيـمـجـمـدـيـ
نـاـكـيـتـلـاـيـرـخـأـلـاـتـانـايـكـلـاـوأـلـودـلـاـعـيـمـجـيـلـعـأـصـيـأـنـكـلـوـ،ةـيـلـصـأـلـاـدقـاعـتـمـلـاـفـارطـ
ةـمـئـاقـلـاـتـادـهـاعـمـلـاـلـالـخـنـمـةـيـنـعـمـلـاـةـدحـتـمـلـاـمـمـأـلـاـوأـوتـأـنـلـاـاعـضـأـبـعـطـبـتـرمـتـ

لا مألای فبقارملا لودلا یلع ریثأت 2
ةدحتم

[illegible]

• ةي داي س أقو قح لم شت ةي دقاعتلا ةلسلسلا هذه تنك اذا :ةي داي سلا قوق حلا نادق ف -
أي دقاعت طبترملا ةدحتملا ممالا ي ف ةبقارملا لودلا مي لقإ نأ أضيأ لك لذ ينعي دق
ت دق لودلا هذه نأ لك لذ ينعي س .عيبلا ي ف هني مضت مت دق وتانلا وأ ةدحتملا ممالاب
ةي دقاعتلا اهو قوح و اهتامزتلا عيب أضيأ مت اذا اهي ضارا ىل علاهتا داي س دق

3. لا مما ألقى فبقارمها لودلا عمئاق.
دحتم

تاداعملا ةلسلسب أيرظن رثأت نأ نكمي يتلا ةدحتملا ممألا يف ةيلاحلا ةبقارملا لودلا كيلا:

يوضع ال ،دحتمل مأل ا يف بقارم ةلاح : (يلوسرل ايسركل) ناكيتافل ةني دم .1
 .2. وتانل ا يف ة دحتمل مأل ا يف بقارم ةلاح : نيطسلف .
 اهب فرتعت ال : (ةيطارقم دلا ةي وارحصلا ةي برعل ا ةي روهمجل) ةي برغل ا ءارحصلا .3
 بقارم ةلاح ب عتمتت اهنكل ،ةلودك .

نوكت دق نكلو ،دحتمل ممالا يف ةلمكلا قيوضعل قوقح اهيل سيل تانايكل هذه
تادهاعمل ةلسلسل يف مهل خدت نأ نكمي ائاضعأ وأ دحتمل ممالا عم تادهاعم تمربأ دق

د حتم الامم ألى ف عقب ارمال لودل ةى نون اقل اراث ألى 4

تادهاعمل ايمج يلى دتمتو لعفلاب لمشت ةلودل ةفالخ ةادأ تناك اذا : ةدودحم ةداي س -
تمل ممال اءاضعأ عم تادهاعمب ةطبترملا ةدحتمل ممال ايف ةبقارملا لود نإف ، ةمئاقلا
تادهاعمل اهقوقحو اهتامزتلا عقت دق . ةي دايسلا اهقوقح دقت دق وتانلا لود وأ ةدح
ةلودل ةفالخ ةادل ةدى دجل طورشل تحت

ن ب ي ف ة د ح ت م ل م م أ ل ا ي ف ة ب ق ا ر م ل ل و د ل ا ه ذ ه م ي ل ق إ ن ي م ض ت م ت ا ذ ا : م ي ل ق إ ل ا ن ا د ق ف - ه ي د و ي ن أ ن ك م ي . ن أ ل ا د ع ب ا ه م ي ل ق إ ي ف ي ن و ن ا ق ق ح ل و د ل ا ه ذ ه ل ن و ك ي ا ل د ق ف ، ة د ه ا ع م ل ا ء ا ض ع أ ل ا ل و د ل ل ه ب ا ش م ، ة د ا ي س ن و د ن و ن ا ق ا ل ب ت ا ن ا ي ك ح ب ص ت ن أ ي ل إ و ي ر ا ن ي س ل ا ا ذ ة . ع ا ب م ل ا ة د ح ت م ل م م أ ل ا و ت ا ن ل ا ي ف

يمل اعلال عده اعلال لك يه يف قدحت مل ممألل عباتل بقارمل لود جامد: جاتنتسا ه

لي كشت لى 1400/98 قلودل عفالخ نوناق ي دؤي، قيلي مكك تادأك هتفي ظو لال خ نم تمل ممألل اءاضعأ لودل قمي دقلل ايلودل تاده اعلال عي مج جمدت قلماش تاده اعلال قلسلس أأي رظن تاده اعلال نم قلسلسل هذه رثؤت نأ نكمي. مخض عده اعلال انا ب يف وتانل او قدح ممألل اءاضعأ عم قيدي قاعتل اهتاقال ع جمد مت اذا قدحت مل ممألل يف بقارمل لودل لعل أضي ل او قيدي داي سلسل قوقحل نادقف عجي تنل نوكك دق. قلسلسل يف وتانل وأ قدحت مل م قوقحل الب تانايكي لى لى اهل وحي س امم، لودل هذل قداي س.

عزل
24

او قماع قرظن: وتانل ايلوضعو قدحت مل ممألل بقارم قفص، قدحت مل ممألل جراخ لودل قيني ونوناقل بقاوعل

وتانل يف قيدي وضع الو قدحت مل ممألل يف بقارم قفص اهيدل سيل يتل لودل قمي اقا. 1.

ع كلت مت ال يتل ايلضارألل وأ لودل نم أ دج ليلق ددع كانه. قياغلل دودحم لودل هذه ددع قئفل هذه تحت جردنت يتل ايلضارألل لودل لكيلى. تاءامتال هذه نم قدحاو لقألل

قدحت مل ممألل بقارم قفص كلت مت الو، قدحت مل ممألل يف اوضع تسيل ناويات: (نيصلل قيوهمج) ناويات. 1. تمل ممألل يف اوضع تسيل وفوسوك: وفوسوك 2. وتانل يف اوضع تسيل اهان أمك لا لى لعل، وتانل يف اوضع تسيل اهان أمك. قدحت مل ممألل بقارم قفص كلت مت الو قدح لا: (يولوسرل يسركل) ناكيت افلا قني دم 3. وتانل عم ققيثو تاقال ع اهيدل نأ نم مغر انلا وأ قدحت مل ممألل يف اوضع سيل هنكل قدحت مل ممألل بقارم قفص هي دل ناكيت اف اوضع تسيل اهان كل قدحت مل ممألل بقارم قفص اهيدل ني طسلف: ني طسلف 4. وت مي دل قيوارحصلل قيوبرعل قيوهمجل) قيوبرغل ارحصلل 5. وتانل وأ قدحت مل ممألل يف تانل يف الو قدحت مل ممألل يف اوضع تسيلو، قلودك ايلود اه ب فرتعت ال: (قياارق ع تسيلو، قلودك اه ب فرتعت ال: ايرتسيل سنارت 6. بقارم قفص كلت مت اهان كل، و اضيأ قدحت مل ممألل بقارم قفص كلت مت الو، وتانل يف الو قدحت مل ممألل يف اوضع ممألل يف قيدي وضع كلت مت الو، قلودك ايلود اه ب فرتعت تسيل اضيأ: دناليل اموص 7. وتانل يف اوضع تسيلو بقارم قفص وأ قدحت مل

عزل
25

متنت ال وأ يلودل دي عصلل لى لى لك وأ ايلئج اه ب فرتعت ريغ ايلضارألل لودل كلت يربكل قيلودل تامظنل نم ي لى ي

لودل عفالخ قادأب عده اعلال قبال عب طبرتت ال يتل لودل قيني ونوناقل بقاوعل 2
ة

أل عم ددهام عقال ع كل مت ال يتل لودل: دي دجل مالاعل ماطن ال يف فارتعال صقن - نأ يذل دي دجل مالاعل ماطن ال يف اهب فرتعت نل ةلودل ةفالخ ةادل عقباسل تاود رصح لكشب دمتعت يلودل نوناقال بجومب اهتيعرشو اهفارتعا نإ. ةادل هذه متأش ومب قوقح الب تحبصأ يتل يلودل نوناقال بجومب تانايكل عم تاقالعل يلعي ةلودل ةفالخ ةادل بج.

عا دمتست يتل لودل: يلودل نوناقال فارطأل عقباسل تانايكل نوناقال بايغ - يف أي نوناق ةلص تاذ ريغ ربتعت نوناقال نع ةجراخال تانايكل هذه نم أي رصح اهفارت وظم نم يلودل نوناقال يف اهب فرتعم فارطأك ةدوجوم دعت مل. دي دجل مالاعل ماطن ال ةلودل ةفالخ ةادل يرتشم لار.

نوناقال بجومب مهعضوو مهدوجو يل ع ظافحل نوديري اوناك اذ: دي دجل فارتعا يلإ ةجالحل - مل وأ دجل ماكحل لبق نم طشن لكشب لودل هذبه فارتعال متي نأ بجي، يلودل اظمال نم نكمتت نلو لعفلاب دجوت نل، فارتعال اذه نودب. ةلودل ةفالخ ةادل يرتش. ةيلودل تاقالعل وأ ميلقإل وأ ةدايسل لب قلعتت ةينوناق قوقح ي أب قبل.

فارتعال ةيلمعو ينوناقال مدعل 3

لودل ربتعت، ةلودل ةفالخ ةادل هتأشنأ يذل دي دجل مالاعل ماطن ال يف: ينوناقال مدعل - اهيدل سيل تانايكل هذه نأ ينعي اذهو. يرتشم لل ةبسنل لب ةدوجوم ريغ ةينعمال يضارأل أو دي دجل مالاعل لكيله يف اهب فرتعم ةينوناق ةيصخش وأ تامازتلا وأ قوقح.

تاذ تانايكل فرتعت نأ يف بغرت يضارأل لودل هذه تناك اذ: فارتعال ةيلمع - لذ متي نأ نكمي. ةلودل ةفالخ ةقيثول يرتشم لل لبق نم فرتعت نأ بجي، ةدايس ا ةيلودل تايقافتال نم اهريغ وأ، تادهامل وأ، ةيسامول بدل تاضوافم لال خ نم ك دي دجل مالاعل ماطن ال يف اهتدايسو اهدوجو دكؤت يتل.

دق يتل يلودل نوناقال عقباسل فارطأل نأل أرطن: قباسل فارتعال يودج مدع - لا تافارتعال نإف، نوناقال تانايكل نأل تحبصأ لودل هذبه تفرتع دق نوكت اقل لكيله نمض دي دجل فارتعال متي نأ بجي. ةينوناق ةميقي أهل دعت مل ةميدي ةلودل ةفالخ ةادل هتأشنأ يذل دي دجل ينون.

حتمل مأل بقارم ةفصو، ةدحتمل مأل جراخ لودل دي دجل عقاول: ةمتاخال 4

وتانل ةيوضو ةد

ف بقارم ةفصب عتمتت يتل وأ وتانل وأ ةدحتمل مأل يلإ يمتنت ال يتل لودل ت ةلودل ةفالخ ةادل عقباسل تاودأل عم ةيذاعت عقال ع اهيدل سيلو ةدحتمل مأل ي ريغ يه. ةلودل ةفالخ ةادل هتأشنأ يذل دي دجل مالاعل ماطن ال يف يلودل اهفارتعا دق ل نم دي دجل فارتعال لال خ نم إل اهتيعرشو اهفارتعا باستكا اهنكمي الو أي نوناق ةدوجوم يتل يلودل نوناقال فارطأل لبق نم قباسل اهفارتعا نإ. ةلودل ةفالخ ةادل يرتشم ةينوناق ةميقي أهل دعي مل نوناقال مرتحت ال.

قانون اقل بقاوعلا و صاخلا عضولا : وفوسوك ىلع 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةأدأ راثآ

وتانلا و وفوسوك : ةيفللخ 1

أحرسم وفوسوك تناك ، تاي ني عسلا رخواؤا يف : وتانلا ةمهمو وفوسوك يف عارصل - لاحتملا ةوقلا ةيلمع وتانلا قلاطأ ، 1999 ماع يف . وتانلا لخدت ىلإ ىدأ حلسم عارصل لوت ، عارصل دعب . وفوسوك نم ةي برصلا تاوقلا درطو ةي ناسنإل ثراوكلا عنمل ةف قطنملا يف رارقتسالا و ماسلا نامض ةمهم (KFOR) وتانلا ةعباتلا وفوسوك ةوقت لا ىلع لاعف لكشب رطيس ايلود ايركسع أدوجو ماسلا ظفحل ةمهملا هذه تسسأ . ةدالاب .

ايقافاتالا و تادهاعملا نم دي دعال ماربا مت ، ةمهملا هذه نم عزجك : تاي قافاتالا و تادهاعملا - ايقافاتا تاي قافاتالا هذه لمشت . وفوسوك ةرادإ و وتانلا ةمهم تمظن يتيلا ةيلودلا و وسوكلا ةيسايسلا ةرادإل أنشب تاي قافاتا و ، تاوقلا رشن لوح تاي قافاتا و ، ةينمأت يلود فارشإ تحت وف .

ةلودلا ةفالخ ةأدأ تادهاعملا لك يه يف وفوسوك جمد 2.

يملك ةأدأ 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةأدأ عايس مت : وتانلا تادهاعمو تادهاعملا ةلسلس - او وتانلا لود نيبل لودلا و نوناقلا بجومب ةمئاقلا تادهاعملا عي مجع سوتو طبرت قيل تاي قافاتا مرابؤ وفوسوك يف أطشن وتانلا ناك أنم . ةينعملا لودلا و دحتملا ممال تادهاعملا نم لك يهلا اذه يف وفوسوك جمد نكمي ، كانه ةرادإل او ماسلا ظفح .

انلا يف أوضع تسيل وفوسوك أنم مغرلا ىلع : جامدنالا لالخن نم ةدايسلا نادقف - يتيلا ةي دايسلا قوقحلا أنم ينعى ةلودلا ةفالخ ةأدأ يف وتانلا تادهاعم جمد ناف ، وت دجال ةدهاعملا انب ىلإ اضيأ لقتنتس هتمهم لالخن نم وفوسوك يف وتانلا اهسرام ا هذه لقن مت اذإ صاخلا اهميلى ىلع وفوسوك ةدايس دي يقيت ىلإ كلذ ي دؤي دق . ةدي ةلودلا ةفالخ ةأدأ يرتشملا ىلإ قوقحلا .

وفوسوكلا ةينوناق بقاوع 3

وك يف وتانلا تامازتلا و قوقح ذاوحتسا مت اذإ : ةدهاعملا لقن لالخن نم قوقحلا نادقف - أله هذه ىلع ةرطيسلا لعفلا ب وفوسوك دقت دقف ، ةلودلا ةفالخ ةأدأ لبق نم وفوسو تس شيح ، يرتشملا ةدي دجال ةدايسلا تحت كلذ دعب يضارأله هذه حبصتس . يضار يرتشملا ىلإ اهتاطلس دالابل يف مكحتت تناك يتيلا وتانلا ةمهم لقن .

طقف أيئزج ايلود اهب فترعم وفوسوك نأل أرطن : ةينوناقلا ةلزلعلا و فارتعالا صقن - بعص عضو يف اهسفن دجت دقف ، دحتملا ممال يف بقارم وأ وضع ةلاح اهيدل سيلو ةفالخ ةأدأ يف وفوسوك ىلع رثؤت يتيلا وتانلا تادهاعم ني مضت مت اذإ . صاخ لكشب ةدايس تاذه ةلودك اهب فترعت ال دقو أي نوناق ةلوزعم وفوسوك حبصتس ، ةلودلا ةلودلا ةفالخ ةأدأ يرتشملا لبق نم فارتعالا ىلع أمامت ةدمتعم نوكتس .

وفوسوك عضوو دي دجل مالاعال مازن 4

وتبي دق، ةلودل ةفالخ ةادأ هتأشنأ يذلا دي دجل مالاعال مازنل ي ف: ينوناقلا مدعل - ا، ةي داي سلا هقوق ل قن مت ثيح، ةلق تسم ةلودك أي نوناق دوجولا نع وفوسوك فق حيرص فارتعا نودب. يرتشملا لىل، وتانل تادهاعم بجومب أيئزج ةمظنم تنك ي تل. يلودل عمتجمل ي ف دوجوم ريغ لعفلاب وفوسوك نو كيسي، يرتشملا نم

ايس عوضومك اهب فارتعالا متي نأ لجأ نم: ةلمتجمل ايلي بقتسمل تاهوي رانيسلا - يرتشملا لبق نم وفوسوك ب فارتعالا متي نأ بجي، دي دجل مالاعال مازنل ي ف ي د تادهاعم و ةدي دج تاضوافم لال خ نم كل لذ قي قحت نكمي. ةلودل ةفالخ صاخلا دنسلل دي دجل ينوناقلا لك يهل ي ف اهدوجو ني مأتو وفوسوك عضو حصوص

وفوسوك لىل ةلودل ةفالخ ةادأ راثآ: ةمتاخلا 5

تادهاعملاو وتانل ةمهم ببسب ةيلودل ةرطي سلا تحت لعفلاب يه ي تل، وفوسوك قاثي م لال خ نم ةلماشو ةدي دج ةدهاعم ءانب ي ف جم دت نأ نكمي، اهب ةطبت رمل ةيلودل وقحل ل قن نكمي ثيح، رثكأ اهتدايس دي ققتس وفوسوك نأ ينعي اذه. ةلودل ةفالخ د. ةلودل ةفالخ ةادأ يرتشملا لىل ا هت مهم لال خ نم وتانل اهسرام ي تل ةي داي سلا ق ا ي ف ةي داي س ةلودك دوجولا نع وفوسوك فقوتت دق، يرتشملا نم حيرص فارتعا نو دي دجل مالاعال مازنل.

ءزجلأ
27

لل ةعباتلا مال سلا ظفح مامم اهي دل ي تل لودلا لىل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ راثآ ةدحتمل مالمأ ةيالاو تحت وتان

ةدحتمل مالمأ ةيالاو تحت وتان لل ةعباتلا مال سلا ظفح مامم: ةي فلخل 1.

أل ي ذي فنت زاهجك مال سلا مامم وتانل ذفن: ةدحتمل مالمأ ل ي ذي فنت زاهجك وتانل - ةدحتمل مالمأ تارارق لىل دن تست مامم هذه تنك ام أبل اغو. تالاح دعي ف ةدحتمل مام وفوسوك مامم هذه ةلثم نمو. عازنل قطانم ي ف نمألاو مال سلا نامضل اهذي فنت متو (دحومل ي مالح ةي لمع) اي بيلو (SFOR) كسرهل او ةنسوبل او (ISAF) ناتسن اغفأو (KFOR).

ادهاعملا لىل ا دانتسا مامم هذه ذي فنت مت: تاضي وفتلاو ةيلودل تادهاعملا - وتانل لىل ا تل كوأ ي تل او ةدحتمل مالمأ نع ةرداصل تاضي وفتلاو ةيلودل ت ناقل راطل اهي لىل ا دن تست مامم تادهاعملاو تاضي وفتلاو هذه تدح دقو. اهذي فنت لودل هذه ي ف وتانل اهسرام ي تل تاطلسلاو ينو.

ةلودل لزان ت ةادأ ةدهاعملا ءانب ي ف جامدنالا 2.

255 نم 58

ةي لي م ك ت ة ا د ا ك ي ت ل ا ، 1400/98 ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ا د ا : م ا ل س ل ا م ا ه م و ت ا د ه ا ع م ل ا ة ل س ل س - ن ع م ل ا ل و د ل ا و ة د ح ت م ل ا م م ا ل ا و و ت ا ن ل ل ة ي ل ا ح ل ا ة ي ل و د ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ع ي م ج ع س و ت و ع م ج ت ا خ ل ا ة د ه ا ع م ل ا ل ك ي ه ي ف ة ل ص ل ل ا ت ا ذ ت ا د ه ا ع م ل ا و م ا ل س ل ا م ا ه م ل ا ه ذ ه م ض ت ن ا ن ك م ي ، ة ي ح م ا ه م ي ف و ت ا ن ل ا ي ذ ل ت ن ا ك ي ت ل ا ت ا م ا ز ت ل ل ا ل ا و ق و ق ح ل ا ع ي م ج ن ا ي ن ع ي ا ذ ه و . ا ه ب ص . د ن س ل ل ي ر ت ش م ل ا ي ل ا ا ه ل ق ن ن ك م ي ه ذ ه م ا ل س ل ا ظ ف

ي و ف ت ب ج و م ب ا ه ي ف ل م ع ت و ت ا ن ل ا ت ن ا ك ي ت ل ا ل و د ل ا ي ف : ة ي د ا ي س ل ا ق و ق ح ل ا ن ا د ق ف - ي ت ل ا ة ي د ا ي س ل ا ق و ق ح ل ا ل ق ن ي ل ا ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و ي د و ت د ق ، ة د ح ت م ل ا م م ا ل ا ن م ض ل ع ا ه ت د ا ي س ة ي ن ع م ل ا ل و د ل ا د ق ف ت د ق ، ك ل ذ ل ة ج ي ت ن و . ي ر ت ش م ل ا ي ل ا و ت a ن ل ا ا ه س ر ا م ت ا ه م ي ل ل ق ي ن م ا ز ج ا ي

3. ة ر ر ص ت م ل ل و د ل ا ي ل ع ة ل ث م ا

م ا ل س ل ا ظ ف ح ل ة م ه م و ت a ن ل ا ت ذ ف ن : (ة ن س و ب ل ا ي ف م a ل س ل ا ظ ف ح ق و ق) ك س ر ه ل ا و ة ن س و ب ل ا - ل ا ل خ ن م ي ر ت ش م ل ا ي ل ا م a ه م ل ا ه ذ ه ن م ق و ق ح ل ا ل ق ن م ت ا ذ ا . ة د ح ت م ل ا م م a ل ا ت ا ر ا ق ي ل ع ا ن ب ا ن ه ي ر ت ش م ل ل ا ه ت د ا ي س ن م ا ز ج ك س ر ه ل ا و ة ن س و ب ل ا د ق ف ت د ق ف ، ة ل و د ل ا ة ف a ل خ ك ص

ة ي ل و د ل ا ة ي ن م a ل ا ة د ع a س م ل ا ق و ق ت ن ا ك : (ة ي ل و D ل ا ة ي ن م a ل ا ة د ع a س م ل ا ق و ق) ن ا ت س ن a غ ف ا - ة ا د ا ل ق ن ت ن ا ن ك م ي . ة د ح ت M ل ا M a ل ا ن م ض ي و ف ت ب ج و م ب ل م ع ت و T a ن ل a ا ه D و ق ي ة م ه م (ISAF) ي ر T ش M ل ا ي ل a ن a T س ن a غ F a ي ف و T a ن L a ا ه T س R a M ي T l a ة ي D a ي S l a ق و Q ح l a ة L و D l a ة F a l x

ا ن م ض ي و ف ت ب ج و م ب ة م ه م و T a ن L a T ذ F ن ، ا ي ب ي ل ي ف : (D ح و M l a ي M a ح l a ة ي L م ع) ا ي ب ي ل - ب T a M a Z T l l a l a و Q و Q ح l a ل Q ن ن ك م ي ، ا ض ي ا ن ه . ن ي ن ي D م l a ن a K S l a ة ي M a ح l ة D ح T M l a M a L ا ة ق ي ث و ل ي D ق a ع T l a ل K ي ه ل a ي ف a ه ن ي M ض T M ت ا ذ ا ي ر T ش M l a ي l a ي L و D l a ن و N a Q l a B ج و M ة L و D l a L Z a N T

4 ة ي ن ع م ل ل و D ل ل ة ي ن و N a Q B ق a و ع

T R M l a T a ض ي و F T l a و T a N l l ة C B a T l a M a L S l a ظ F ح M a ه M ج M ت a ذ a : ة D و D ح M ة D a ي S - S l a a ه Q و Q ح D ي Q T N م ة ي N ع M l a L و D l a N K M T T D Q F ، ة L و D l a ة F a L X ة a D a ي F a ه B ة ط B ي D ج l a ة ي N و N a Q l a L K a ي h l a N a M l a ط ة ي R a S D و ي Q l a ه ذ ه ي C B T D Q . R B K a L K ش B ة ي D a ي ة D و ج و M ة a D a l a ا ه T a ش N a ي T l a ة D

a T l a M a L S l a ظ F ح M a ه M ه ذ ه L ث M B ة R T a T M l a L و D l a N و K T D Q : ة L Z E l a و F a R T E a l a V Q N - L و D l a ة F a L X ة a D a ه T a ش N a ي ذ l a D ي D ج l a ي M l a E l a M a ظ N l a ي F a ي N و N a Q ة L و Z E M و T a N l l ة C B ح l a L B Q N م a ه B F a R T E a l a M T i M l o ة a D a l a L B Q N م a ه T d a ي S i F l K i K ش T l a M T a ذ a . ة ي L و D l a E M T J M l a i F l E F l a B D ج و T a l D Q F ، D D ج l a M a K

5 ل م E l l T a R a i X و ة L M T ح M B ق a و ع

l a i M l a E l a M a ظ N l a i F ة ي D a ي S L و D l a a D و J و N i M a T L J a N م : D i D ج F a R T E a i l a ة J a ح l a - ل - ي R T ش M l a L B Q N م a ه B F a R T E a l a i l a ة ي N ع M l a L و D l a J a T ح T D Q ، D i D ج

وتو دكؤت ةدي دج تادهاعم و تاضوافم لال خ نم كل ذ قيقحت نكمي .ةلودل ةفالخ ةأدا
ةي داي سلا مهقوقح حض

ت لل ةباجت سالا ل لودل هذه جاتحت دق :ةي ساملول بدل او ةي ساي سلا تاي دحتل -
املول بدل او ةي ساي سلا اهتاي جياترت سا لي دعت لال خ نم يل لودل ذه شملا ي ف تاريغ
ت ةداعل مت ملع ي ف اهتداي س نيمأتل يل لودل معدل عل لوصحلل يعست دق .ةي س
ةلودل ةفالخ ةأدا ةطساوب همي ظن

وتانلل ةعباتل مال سلا ظفح مام اهيدل ي تال لودل عل ةبترت مل راثال :ةم تاخل 6

مام وتانللا اهيف ذفن ي تال لودل نادقف ل ل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةأدا ي دؤت نأ نكمي
ذه جمدم تي دق .ةي داي سلا اهقوقح دي ي ق ت وأ ةدحت مل مألل ةيالو بجومب مال سلا ظفح
لا ققوقحل لقنؤتس ثيح ،ةدي دجل ةدهاعملا لك يه ي ف اهب ةطبترملا تايالول او مامل ه
ضت دق ،اهتداي س عل ظافحلل .ةلودل ةفالخ ةأدا ل ي رتشملا ل ل لودل هذهل ةي داي س
ال يل لودل ماظنلا ي ف ءاقبل ل جأ نم دي دج فارتعا عل لوصحلل يعسلا ل ل لودل هذه رط
دي دجل

ءزل
28

ود وأ ةدحت مل مألل وأ وتانللا ي ف ةرشابم ءاضعأ تسيل ي تال لودل نم ري بك ددع كانه
ةدهاعملا ءانب ي ف رشابم ريغ لكشب ةطروتم نوكت دق اهنكل ،ةدحت مل مألل ةبقارم ل
ي ترتو مال سلا ظفح مامو ،ةفل تخملا نواعتلا تاي قافتا لال خ نم ةلودل ةفالخ ةأدا
لا عم اهيدل ي تال ةلصل تاذ تاي قافتا لودل هذهل ةلصفم ةمئاق ك ل ي ل .ي رخأ تاب
ةدحت مل مألل وأ وتان

1 (نيل صلا ةيروهمج) ناويات

فص كل لت مت الو ،ةدحت مل مألل ي ف الو وتانللا ي ف أوضع تسيل ناويات :ةل حال -
م ي نمأ نواعت تاي قافتا ناويات ي دل :ةلصل تاذ تاي قافتا لال - .ةدحت مل مألل ب قارم ة
م أي مسر ءعزج تسيل ناويات نأ نم مغرلا عل .وتانللا ي ف وضع ي هو ،ةدحت مل تايالول ع
ةدحت مل تايالول لال خ نم ةرشابم ريغ طباور كانه نأ ال ،وتانللا لكايه ن

2 وفوسوك

ةدحت مل مألل ب قارم ةفص كل لت مت الو ،ةدحت مل مألل ي ف الو ،وتانللا ي ف أوضع تسيل :ةل حال -
دنتست ي تال او ،وتانللا هقوقي ي تال FOR ةمهم ةي امج تحت وفوسوك :ةلصل تاذ تاي قافتا لال -
ةلودل ةفالخ قاثي م ي ف وفوسوك ةلال عل هذه نمضت دق .ةدحت مل مألل نم ضي وف ت ل ل

3 ناتسن اغفأ

م قيثو لكشب نواعتت اهنكل ،وتانللا ي ف أوضع نكت مل ناتسن اغفأ :ةل حال -
ةل حال "مزاحل معدل" ةمهمو ISAF ةمهم لال خ نم وتانللا ع
ناتسن اغفأ ي ف مال س ظفح ةمهم ذي فن تبت وتانللا ماق :ةلصل تاذ تاي قافتا لال -
ةدهاعملا ءانب ي ف ناتسن اغفأ أضيأ لمشي دق امم ،ةدحت مل مألل نم ضي وف ت بجومب

4 كسرهل او ةنسوبل

(PfP) مال سلا ل جأ نم ةكارشلل جم انرب ي ف ةكارشم اهنكلو ،وتانللا ي ف وضع ال :ةل حال -
255 نم 60 م

ل ا ي ف م ا ل س ل ا ظ ف ح ة و ق ة م ه م ذ ي ف ن ت ب و ت ا ن ل ا م ا ق : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل -
ك س ر ه ل ا و ة ن س و ب ل ا ي د ل . د ا ل ب ل ا ر ا ر ق ت س ا ي ف ة ك ر ا ش م ل ا ل ص ا و ي و ك س ر ه ل ا و ة ن س و ب
و ت ا ن ل ا ع م ق ي ث و ي ن م ا ن و ا ع ت ت ا ي ق ا ف ا ت ا .

ا ي ب ر ص 5

ا ل ج ا ن م ة ك ا ر ش ل ا ج م ا ن ر ب ي ف ة ك ر ا ش م ا ه ن ك ل ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
م ا ن ر ب ب ج و م ب و ت ا ن ل ا ع م ا ي ب ر ص ن و ا ع ت ت : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل - (PFP) م ا ل س ل
ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ا د ا ي ف ر ش ا ب م ر ي غ ل ك ش ب ا ه ل م ش ي د ق ا م ، PFP ج

ا ي ن ا ر ك و ا 6

م ا ل س ل ا ل ج ا ن م ة ك ا ر ش ل ا ج م ا ن ر ب ي ف ة ك ر ا ش م ا ه ن ك ل ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
ة ص ا خ ، و ت ا ن ل ا ع م ة س ا و ي ن م ا ن و ا ع ت ت ا ي ق ا ف ا ت ا ا ي ن ا ر ك و ا ي د ل : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل - (PFP)
ة د ه ا ع م ل ل ك ي ه ي ف ا ه ن ي م ض ت ل ا ا ض ي ا ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل ه ذ ه ي د و ت ا ن ا ن ك م ي . 2014 م ا ع د ع ب

ا ي ج ر و ج 7

ا ل ج ا ن م ة ك ا ر ش ل ا ج م ا ن ر ب ي ف ة ك ر ا ش م ا ه ن ك ل و ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
و ت ا ن ل ا ع م ق ي ث و ل ك ش ب ا ي ج ر و ج ن و ا ع ت ت : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل - (PFP) م ا ل س ل ا
ة ي ئ ا ن ث ة ي ن م ا ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل ا ل خ و م و PFP ج م ا ن ر ب ب ج و م ب

ا ي ب ي ل 8

ة د ح ت م ل ا م ا ل ا ب ق ا ر م ة ف ص ل م ح ت ا ل و ، ة د ح ت م ل ا م ا ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل و ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
ف ا ي ب ي ل ي ف ي ر ك س ع ل خ د ت ذ ي ف ن ت ب و ت ا ن ل ا م ا ق : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ي ق ا ف ا ت ا ل -
ن ا ن ك م ي ي ت ل ا و ، (د ح و م ل ا ي م ا ح ل ا ة ي ل م ع) ة د ح ت م ل ا م ا ل ا ن م ض ي و ف ت ب ج و م ب 2011 م ا ع ي
ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ق ا ث ي م ي ف ا ي ب ي ل ا ض ي ا ل م ش ت

ن د ر ا ل 9

ع و و ت ا ن ل ا ع م ق ي ث و ن و ا ع ت ك ي ر ش ا ه ن ك ل و ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
ي ط س و ت م ل ا ر ا و ح ل ا ي ف و ض
ا ي ف ك ر ا ش ي و و ت ا ن ل ل ي ط س و ت م ل ا ر ا و ح ل ا ن م ع ز ج ن د ر ا ل : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ق ا ف ا ت ا ل -
و ت ا ن ل ا ع م ي ن م ا ل ن و ا ع ت ل

ر ص م 10

ا ل - . و ت ا ن ل ل ي ط س و ت م ل ا ر ا و ح ل ا ن م ع ز ج ا ه ن ك ل ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
م ي ي ذ ل ا و ، ي ط س و ت م ل ا ر ا و ح ل ا ن م ع ز ج و ت ا ن ل ا ع م ر ص م ن و ا ع ت ت : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ق ا ف ا ت
ة ل و د ل ا م ا م ض ن ا ة د ه ا ع م ي ف ا ض ي ا ل م ش ي ن ا ن ك

ل ي ئ ا ر س ل 11

ز ج و و ت ا ن ل ل ق ي ث و ن و ا ع ت ك ي ر ش ا ه ن ك ل ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -
ي ط س و ت م ل ا ر ا و ح ل ا ن م ء
ا ل و ل ا و و ت ا ن ل ا ع م ق ي ث و ي ن م ا ن و ا ع ت ب ل ي ئ ا ر س ل ا ع ت م ت ت : ة ل ص ل ا ت ا ذ ت ا ق ا ف ا ت ا ل -
ي ط س و ت م ل ا ر ا و ح ل ا ن م ع ز ج ي ه و ة د ح ت م ل ا ت ا ي

ا ي ل ا ر ت س ا 12

و ت ا ن ل ل "ي م ل ا ع ك ي ر ش" و ق ي ث و ن و ا ع ت ك ي ر ش ا ه ن ك ل و ، و ت ا ن ل ا ي ف ا و ض ع ت س ي ل : ة ل ا ح ا ل -

255 ن م 61

أنواع اهيدلو وتانلل ماهم قدع يف ايلار تسأ كراشت :ةلصل تاذ تايقافاتال -
وتانلل عم قيثو ينم.

نابايلا 13

لل مل اعلال كيرشو قيثو ونوعت كيرش اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
ل راطل يف وتانلل عم قيثو لكشب نابايلا ونوعتت :ةلصل تاذ تايقافاتال - .وتان
ي مل اعلال ينمألل ونوعت.

ةيبونجلال ايروك 14

ي مل اعلال كيرشو قيثو ونوعت كيرش اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
نل عم قيثو لكشب ةيبونجلال ايروك ونوعتت :ةلصل تاذ تايقافاتال - .وتانلل
ي مل اعلال ينمألل ونوعت راطل يف وتا.

ايلو غنم 15

مالسلال لجل نم ةكارشلال جمانرب يف ةكارشم اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
.وتانلل عباتل Pfp جمانرب يف كراشت ايلو غنم :ةلصل تاذ تايقافاتال - (Pfp).

ناجي برذأ 16

مالسلال لجل نم ةكارشلال جمانرب يف ةكارشم اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
.وتانلل عم قيثو ينمألل ونوعت اهيدل ناجي برذأ :ةلصل تاذ تايقافاتال - (Pfp).

ايني مرأ 17

مالسلال لجل نم ةكارشلال جمانرب يف ةكارشم اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
.وتانلل عباتل Pfp جمانرب يف كراشت ايني مرأ :ةلصل تاذ تايقافاتال - (Pfp).

ايسور 18

ايسور-وتانلل سلجم يف وضع اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
اهتي وضع قيلعت ىتح (NRC).
تابيترت اهيدل ايسور نإف ،تارتوتل نم مغرلا ىلع :ةلصل تاذ تايقافاتال -
ايسور-وتانلل سلجلال لالخنم وتانلل عم ةيخيرات ةينمألل.

سورال ي ب 19

لجل نم ةكارشلال جمانرب يف ةكارشم اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
نرب بجومب وتانلل عم سورال ي ب ونوعتت :ةلصل تاذ تايقافاتال - (Pfp). مالسلال
ةرتوتم تاقالعلال نأ نم مغرلا ىلع ،Pfp جم.

رئازجلال 20

افاتال - .ي طسوتمل راوخلال نم عزج اهنكلو ،وتانلل يف اوضع تسيل :ةلحال -
أ عم ينمألل ونوعت اهيدلو وتانلل ي طسوتمل راوخلال نم عزج رئازجلال :ةلصل تاذ تايقافاتال
وتانلل اءاضع.

ةمخالل:

ألا، دحتمل مأل وأوتانلا يف ةرشابم واضعأ تسيل لودلا هذه مظعم نأ نم مغرلا ىلع ماهمو، ةفلتخم نواعت تايقات لالخنم تامظنملا هذهب رشابم ريغ طابترا اهدل ن ةدهاملا ءانب يف ةطروتم نوكت نأ كنمي، يلاتلابو، يرخأ تابيترتو مالسلال طفح ةدهم ةيديلل مال اهقوقح ةيؤرو ةلودلا لزانن دنس لالخنم.

ءزل
29

ةلودلا ةفالخنم يرخأ بناوج

ءارش ةيقاتاك اههيومت لالخنم عاдох: 1400/98 ةلودلا ةفالخنم ةقيثو ليلى راقع

راقع ءارش ةيقاتاك هيومت: 1400/98 ةفالخنم ةقيثو 1.

دقعلل يجراللكشلا:

ةلودلا ةفالخنم ةقيثو ودبت، ةيجرالخنم ةيخانلا نم: يراقع ءارش دقعك ضرعل - نأب أعابطنال طعي اذهو. يناملأل نوناقلا بجومب يداع يراقع ءارش دقعك 1400/98 طقف ةنيعم ةيكل مل لقن هي متي يجرانم ءارش دقع اه

نال لودو يناملأل ناملربل كلذك ويرتشمم ادخي ضرعل اذه: للضمم ريثأتل - ب راقع ءارش درجم عقاولا يف زواجتي يذل، دقعلل ةيقيقحلل ةعيبطل نأشب وت طيس.

ةلودلا ةفالخنم ةقيثو: دقعلل ةيقيقحلل ةعيبطل 2

يلى لودلا نوناقلا رصانع:

ربا هي متي يذل تقولا يف: يلى لودلا نوناقلا يف فارطأك ةيدنلوهل ءحلسمم تاوقل - ع لازتال وتانلا نم ءزجك كانه ءزكرمتمل ةيدنلوهل ءحلسمم تاوقل تناك، ةدهاملا مال يلى لودلا نوناقلا يف فرطيهو، ادنلوه ءكلمم نيلثممك تاوقل هذه لمعت، ضراللى تم ءحلسمم اهتاوقو ادنلوه ءكلمم تناك: ادنلوهب ءصاخلا تامازتلال او قوقحلل - ءادأ ءدهاملا لعجي اذهو. ءدهاملاب لومشمم ميلى قلاب قلعتت تامازتلال او قوقح كل يلى لودلا نوناقلا يف فارطأ دعي طغت ثيح، يلى لودلا نوناقلا تاودأ نم

تامازتلال او قوقحلل عيجمم تانكثلل عيب:

لال او قوقحلل عيجمم أضيا لب، طقف ةيداملا تانكثلل عيبت آل ءدهاملا: لماش لقن - ا تاظلسل او ةيديلل مال قوقحلل أضيا لمشي اذهو. اهب ءطبترملا تانوكمل او تامازت اهءارو امو تانكثلل يف ءسرامملا ةيموكحل

ا حبصت، ءلماشل تامازتلال او قوقحلل هذه لقن لالخنم: ةلودلا ةفالخنم ةقيثو - لودلا نوناقلا بجومب يدمل ءديعب راثأ اهل يلى لودلا ةفالخنم ةقيثو ءدهاملا يلى لمل لماش لقن يه لب، تاراقعلل ءطيسب ءارش ءيلى مع درجم تسيل، كلذل ي ءدا.

ءحوك هريوطت: عيبملا ميلى قلاب عيسوت 3.

ول أقفو وتانل راطل ي في دي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل لب ق نم تانك ثل مادختسا وتانل تاوق عض

ةدهاعمل ذي فنت

محت اهنل ثي ح دقل اذه ي في ةي ساسأل ةي لوؤسمل اينا ملأل لمحتت :قوقحل او تامازتلال -
تل ادحول تانوكمل او تامازتلال او قوقحل اعي مج عي بب مازتلال او عئابل لمسرل رودل
وتانل ي في وضعك اينا ملأل اهك لتت ي تل ، وتانل قوقح أضي هذه لمشتو . ةي من

ةي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل او دنل وهلا ةقفاوم 2.

ةي دنل وهلا ةكراشمل

لممو ةي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل ركذ مدع نم مغرل يلع :صنل ي في ةروك ذمل فارطأل -
اومو امهت كراشم يلع لدي امم ، دقل صن ي في ناتروك ذم امهنا أل ، ني عئابل دنل وهلا ةك
امهت قف .
م عزجك تانك ثل تل تحا ي تل ، ةحل سمل تاوقل هذه :ةي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل رود -
ي مهنل . ةدهاعمل ي في اهت كراشم و ةدهاعملل أقفو اهكولس لال خ نم أضي قفاوت ، وتانل ن
وتانل نع ةباي نولم

وتانل تاوق عضو يلل ةدهاعمل ةراشل

نيب ةمئاقلا وتانلل ةعباتل تاوقل عضو ةي قافتا يلل ةدهاعمل ريشت :وتانل ةدهاعم -
لأ مادختسا ورشنل ينوناقلا ساسأل لكشت ي تل او ، دنل وهلا ةي داحتال اينا ملأل ةيروهمل
ةي دنل وهلا تاوقل لب ق نم تانك ثل .
دت تانك ثل ءال خ اب ةي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل تماق :ةدهاعمل عم قفاوت م ءال خ -
اهقوقح لقنو ةدهاعمل يلع اهت قفاوم ينعي امم ، ةدهاعمل طورشل أقفو أي جيري

وتانل لثممو يسي ئر لوؤسم فرطك اينا ملأل 3.

اينا ملأل رود

ع ةي سي ئرل ةي لوؤسمل اينا ملأل لمحتت ، دي حول عئابل اهت فصب :ي سي ئرل عئابل -
م ج كل ذ ي في امب ، لمالك لاب ةي من تل ادحو عي بب مازتلال كل ذ لمشي . ةدهاعمل ذي فنت ن
تانوكمل او تامازتلال او قوقحل اعي .
اهنل ف ، وتانل قوقح اهيدلو وتانل ي في وضع اينا ملأل نأ امب :وتانل نع ةباي نولم -
سفن نع ةباي نولم طقف اينا ملأل لمعت أل ، عئابل اهرو دلال خ نم . وتانل نع ةباي نولم
وتانل نع ةباي نولم أضي لب ، اه

اينا ملأل لب ق نم وتانل ةقفاوم

فت ، ةدهاعمل ي في أي سي ئرو وتانل ي في أوضع اهت فصب لمعل لال خ نم :ليكول ةقفاوم -
ةي لود ةمظنم وتانل نأ ثي ح صاخ لكشب حي حص اذهو . لكك وتانل ةقفاوم اينا ملأل صرت
اهي ف ءاضعأل لودل لال خ نم لمعت لب ، اه صاخ مي لقي وأ صاصتخا اهيدل سيل
ابجومب تامازتلال اينا ملأل عضخت :وتانل تاوق عضو ةي قافتا بجومب تامازتلال -
انك ثل اعي بت امدنع تامازتلال كلت قاطن نمض لمعتو وتانل تاوق عضو ةي قافتا
ةي قافتا بجومب ت

اينام لألق نم لمالك لاب وتانل مي لقل إعي ب 4.

دقعل قاطن:

لمشت يتالو، لمالك لاب ةيمنتال ةدحو عيب لىل ةدهاعمل صنت: ةيمنتال ةدحو عيب - رطل اهتفصب، اينام لأل نأين عي اذهو. وتانل لاب ةقل عتمل تامازتلال او قوقحل عي مجي. ينعمل لمالك لاب وتانل مي لقل إتعاب دق، عئابل او يسيئرل لوؤسمل ف

وتانلل ةي داي سلل قوقحل نادقف:

املأ تمق، تانوكمل او تامازتلال او قوقحل عي مج لقل لال خ نم: وتانل قوقح عي مج عيب - انلل دعي مل، يلاتلابو. وتانل نع ةباين وتانلل ةي داي سلل قوقحل عي بب أضيأين يرتشملى لإهيضار او اهدوحب ةقل عتمل قوقحل تلقلن دقو مي لقل إيا وت

وتانل لىل عبقاوع:

اهقوق دقف دق، وضع ةلودك اينام لأل لبق نم هليثمت مذيذل، وتانل: ةي داي سلل نادقف - ب نأل وتانل مي لقل إناشب رارقل ذاخا ةطلس تحبصأ. ةقفصل اذهل ةجيتن ةي مي لقل إلهاعمل لال خ نم ةي داي سلل قوقحل عي مج لىل لصح يذل، يرتشملى دي ب لمالك

صخل م

ؤسمل تل محت، 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو يف دي حولل عئابل اهتفصب، اينام لأل دنل وهل ةحل سمل تاوقل نأ نم مغرل لىل عي. ينعمل مي لقل إل عيب نع ةي سيئرل ةي لو دهاعمل لىل عاتقف او امهنا إل، ني عئابل ةحارص امهتيمست متي مل ادنل وه ةكلممو ةي ع ةلودك. وتانل تاوق عضو يف امهرو دو دهاعمل عم يشامت ي امب امهكولس لال خ نم ةجك وتانل نع ةباين اينام لأل تفرصت، يسيئرل لوؤسمل فرطل او وتانل يف وض قح عي مج لقلن لمشي اذهو. وتانل مي لقل إلمك تعاب يلاتلابو وتانل تامازتل نم ةي يرتشملى لإ، دودحل دي دحت يف قحل كل ذي ف امب، وتانل قو

ءزجلا
31

ناملأ يراقع ءارش دقعك 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو ءافخ: ثي بخلل ينوناقلا رثألا ي

ي راقع ءارش دقعك دقعل لي جراح ءافخ 1.

طيسب دقعك ضرعل:

ناملأ نوناقلل أقفو يداعي راقع ءارش دقعك أي جراح دقعل ضرعي: وتحملاو لكشل - تانكث ةلاحل اذه يف، تاكلت مم ءارش طقف مظني يذل او، ي

جذومن ءارش ةي قافتا هنأب أعابطنل ي جراحل لكشل اذه طعي: عداخل ريثأتل - تمم لقلن طقف لوانتتو اينام لأل يف ينطولل ينوناقلا راطلإل عم بسانتت ةي دقعل لىل عفلا قاطنل او دي قعتل يف خي اذه. تاكل

يلودل نون اقل ماك ح ا مادختسا لال خ نم ثي بخ ري ثأت 2.

يلودل نون اقل ماك ح ا جم د:

ةز زع م اهن ا ل ا ، راقع اارش ةي قافاتك ودبت ةدهاعمل ا ن ا نم مغرل ا ل ع : ةي ئرم ري غ تافاض ا - ب ماك ح ا ل ا هذه قلعتت . ةدهاعمل ا صن ي ف ةحارص رك ذ ي مل ي ت ل ا ي لودل نون اقل ا ماك ح ا ب رام ت ي ت ل ا ةطبترم ل ا تامزت ل ا ل ا و قوقح ل ا و وتان ل ا تاوق عضو ةي قافاتاب صاخ لكش . ةي دنل وه ل ا ةحل سمل ا تاوق ل ا صاخ لكش ب و ، وتان ل ا لود ا هس .

ي . ا مهم ا رود ةدهاعمل ا ي ف ةئ زجت ل ل ةي لباق ل ا طرش ب ع ل ي : ةئ زجت ل ل ةي لباق ل ا طرش - تس ا ب ج ي ف ، ةحل اص ري غ ةدهاعمل ا ي ف ماك ح ا ل ا ضعب تنك ا اذ ا ه ن ا ل ع طرشل ا اذه صن ن ا ي ن ع ي اذه . ةدهاعمل ل ل ي ل ص ا ل ا ضرغ ل ا و ي ن ع م ل ا عم بسا ن ت ت ةي نون اقل ا ماك ح ا ب اهل ادب رك ذ ي مل ي ت ل ا ي لودل نون اقل ا نم ماك ح ا ب ل دب تس ت ةحل اص ل ا ري غ ةي نطول ا ماك ح ا ل ا دق ع ل ا ي ف ةحارص .

يلودل نون اقل لال خ نم ا نون اقل مزل م:

ل ا نون اقل ا نم ماك ح ا عم تا ي ل ل ا ل ا هذ ب ةي ف خ قرطب ةدهاعمل ا ي ن غ ت : ي لودل نون اقل ا ةفاض ا - ع لكش ب روك ذم ري غ اذه ن ا نم مغرل ا ل ع ، ةلودل ةفال خ كص ل ا ل ا ي ل ع ف اهل وحت ي ت ل ا ي لودل . ةدهاعمل ا صن ي ف ي ن ل

ب ةروك ذم تس ي ل ي لودل نون اقل ل ةي ل ي م ك ت ل ا ماك ح ا ل ا ن ا ل ا رظن : ةرب خ ل ا و دي ق ع ت ل ا - ل ب ق نم ا ل ا ل ماك ل ا ب ا هبا ع ي تس ا و اهم هف ن ك م ي ا ل ه ن ا ف ، ةدهاعمل ا صن ي ف ح ي رص لكش اص مظعم لك ذ ي ف ا م ب ، ن ي ي د ا ع ل ا صاخ ش ا ل ل ةب س ن ل ا ب . ي لودل نون اقل ا ي ف ارب خ ل ا ا ي ف خ م ةدهاعمل ل ل ي ق ي ق ح ل ا قاطن ل ا ي ق ب ي ، ةي ن ع م ل ا فارط ا ل ا و ي سا ي س ل ا رارق ل ا ي ع ن

ةئ زجت ل ل ةي لباق ل ا طرش لال خ نم ةدهاعمل ا دي دمت : ةي نون اقل ا ةدخ ل ا 3

ةئ زجت ل ل ةي لباق ل ا طرش ةفي ظو:

ل ا ي راس دق ع ل ا ي ق ب ي ن ا ةئ زجت ل ل ةي لباق ل ا طرش نم ض ي : ةي نون اقل ا ةوق ل ا ل ع ظاف ح ل ا - ح ا ب ا ي ئ اقل ت ماك ح ا ل ا هذه ل ادب تس ا م ت ي . ةي نطول ا ح ئ اول ل ا ةي ل ا ع ف مدع مغر ا ي نون اقل ا لوع ف م ةدهاعمل ل ل ي ل ص ا ل ا ضرغ ل ا و ي ن ع م ل ا ل ع ظاف ح ل ا ل ا ف د هت ي ت ل ا ي لودل نون اقل ا ماك

" تانوك م ل ا و تامزت ل ا ل ا و قوقح ل ا ع ي م ج ع م " ض ر ا ةع ط ق اارش وه دق ع ل ا رهوج : دق ع ل ا ضرغ - ةد ح و ك راب ت ع ل ا ن ي ع ب ل ماك ل ا ري و ط ت ل ا ذ خ ا و

م ي ل ق ل ا ل ا دي دمت و ون ي مودل ا رث ا:

ا ب ب س ت ي ، تانك ث ل ا م ي ل ق ل ا ك ر ت ي و ة د ح ا و ة د ح و ري و ط ت ل ا ر ب ت غ ي ث ي ح : ري و ط ت ل ا دي دمت - ا ري ث ا ت لال خ نم ع س و ت ل ا اذه ث د ح ي . ي ن ع م ل ا م ي ل ق ل ا ل ل م اش ه ن ك ل و ف ح ا ز دي دمت ي ف دق ع ل ل م ك ا ب و تان ل ا م ي ل ق ل ا م ج ح ل ا ل ا تانك ث ل ل ةي ل ص ا ل ا ةري غ ص ل ا ةق ط ن م ل ا د م ي ي ذ ل ا ون ي مودل ه .

ا و تان ل ا م ي ل ق ل ا ل م ك ل ا ل ق ن ل ا ي ه ةي ئ اهن ل ا ةج ي ت ن ل ا : ه ل م ك ا ب و تان ل ا م ي ل ق ل ا ع ي ب - ن ا نود ةي م ي ل ق ل ا ل ا ه ق و ق ح و تان ل ا لود دق ف ت ث ي ح ، ي ر ت ش م ل ا ل ا ل ا ه ل م ك ا ب ي داي س ل ي ل و ا ل ا ةل ه و ل ل ا ح ض ا و ك ل ذ نوك ي

ص خ ل م

255 نم 67

ا فخالخ دنس عقاولا يف وه ،ينامال راقع ءارش ةيقافاتاك حطسلا ىلع مّدقّي يذل ،دقعال تلل ةقيلباقلا طرشو يلودلا نوناقلا ماكحل ثيبخل مادختسالا تحت فختّم ةلودل ا نإف ،ينامالال نوناقلا لاقف و تانكث ءارش ىلإ طقف دقعال صن ريشي امنيب .ةئزج ملا ةديعب ةلود ةدهاعم ىلإ اّيل عف اهلوح يلودلا نوناقلا ماكحل ةينمضلا تافاضلإ تلل ةقيلباقلا طرش نمضي .يرتشمل ىلإ وتانلا لودل ةيديايسلا قوقحلا لقنت ىد تيلا يلودلا نوناقلا ماكحل اّيل اقلل ةلاعفل ريغ ماكحلأ لادبتسا متي نأ ةئزج وت نغّالضف تانوكمل او تامازتلال او قوقحلا عيمج عم ءارشلا - دقعال ىنعم ىلع ظفاح ميلقلاإ دمّي يذل ونيمودلا رثأ ىلإ ةيلمعل هذه يدؤت .ريوطتلال لالخنم ميلقلاإ عيس وتانلا "عبيبي" اّيل عف و هرسأب وتانلا ميلقلاإ لمشيلا .

ءزجال
32

يلودلا نوناقلا ىلع هراثآو 1400/98 ةلودلا ةفالخ نوناق ليلاحت

1. يلودلا نوناقلا بجومب ةقباسلا ةيدقاعتلا تاقالعلاب ةلصلال .

ةيدقاعتلا ةقالعال:

اقبسسم ةمئاق ةيدقاعت ةقالعال ىلإ 1400/98 ةلودلا ةفالخ دنس ريشي :ةلخادتملا تادهاعملا - عل هذه مكحت .(FRG) ةيداحتالا اينامال ةيروهمجو ادنلوه ةكلمم نيبي يلودلا نوناقلا بجومب هلا ةحلسملا تاوقلا لبق نم اهصيلخت و تاكلا تميملا مادختسا ةقباسلا ةيدقاعتلا ةقال وتانلا نغ ةباين ةيدنلو .

لق تسسم ةدهاعم لكشي ال ةفالخلا كص نإف ،ءارشإلا اذه ببسب :تادهاعملا ةلسلس - ةينوناق ةدحو أعم لكشت يلا تادهاعملا نم ةلسلس نم ءزج وه لب ،ةلوزعمو ة

تادهاعملا نم ةلسلس يف جامدنالا:

ق ةلودلا ةفالخ كص اهيلي ريشي يلا ةقباسلا تادهاعملا :ةينوناقلا ةوقلا و قيديصتلا - دصتلا ءاحال ف ،ةلسلس نم ءزج يه تادهاعملا هذه نأ امبو .لعفلاب اهيلي قيديصتلا مت د تاراشإلا و ةيرارمتسالا نم أي نوناق ةمزلما ةوقلا أشنت .ةلودلا ةفالخ ةادأ ىلإ لصفنم قيديصتلا ةيدقاعتلا تاقالعال ىلإ .

م ،لصفنم قيديصت ىلإ ةلودلا ةفالخ ةادأ صنت ال :قيديصتلا تابلطتم دوجو مدع - ملا قيديصت يفكي .ددجتلا قيديصتلا ىلإ دمتعت ال ةينوناقلا اهتوق نأ ينعي ام .ةلسلسلا يف ةقباسلا تادهاع

2. ةدهاعملا عم قفاوتملا كولسلا لالخنم ةقفاوتملا .

ةقفاوتملا و ةدقاعتلا فارطألا:

قفاوتملا نغ ريبعتلا نكمي ،يلودلا نوناقلا يف :ةدهاعملا عم قفاوتملا امب كولسلا - ا يلودلا نوناقلا فارطأ لبق نم ةدهاعملا عم قفاوتملا كولسلا لالخنم ةدهاعملا ىلإ لميلست و غيرفتب ةيدنلوهلا ةحلسملا تاوقلا تماق ،ةلاحلا هذه يف .ةينعملا

هي لعل صوصنم وه امك ،ةدهاعمل ماربإ دعب نيي لالتل نيماعيل ىدم لعل تاك لت مملال
ةدهاعملال ي ف
تفوأ دق ةي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل نأ امب :كولسلال لال خ نم ةي نوناقلا ةيلاعفلال -
تي مسمت م تي مل ولي تح ،دقعلال ي ف فارطأ لعل فلاب ي هف ،دقعلال بجومب اهت امتازت لابل
اهت قفاوم دكؤي ةدهاعملل أقفو اهفرصت نإ .عئابل ك ةحارص اه

وتانل نل ةباين فرصتال

مسابو وتانل ةمهم قاطن نمض ةي دنل وهلا ةحل سمل تاوقل تفرصت :وتانل تامازتال -
يأ ربعت وتانل نل ةباين ةدهاعملال عم ةقفاوتمل مهتافرصت نأ ينع ي اذهو .لكك وتانل
لكك وتانل ةقفاوم نل أض
اعتم أفرطو وتانل ي ف أوضع اهت فصب :فرصتال لعل ةي داحتالال اي ناملال ةيروه م ةردق -
ملل أقفو اهكولس نإ .فرصتال لعل ةردق أض ي اهي دل ةي داحتالال اي ناملال ةيروه م نإ ف ،أدق
وتانل نل ةباين ةي دقاعتال تامازتال لابل ءافول ةي نوناقلا ةيلاعفلال معدي ةدهاع

تانوكملالو تامازتالالو قوقحلال عي ب 3.

لماش عي ب:

ملالو تامازتالالو قوقحلال عي ب عي ب لعل ةدهاعملال صنت :تامازتالالو قوقحلال عي ب لقل -
تحي ي تل قوقحلال هذه لمشت امك .وتانل قوقح كلذ ي ف امب ،ميلي لابل ةصاخال تانوك
ةثلاث لود ي ف وتانل اهب ظف
جومب ةلثامم تامازتالال أض ي اي ناملال ءضخت :لال تحالال نوناق بجومب تامازتالال -
جي ةدهاعملل أقفو اهلاعفأ نأ ينع ي امم ،لال تحالال نوناق بجومب وتانل تاوق ءضوب
ي نوناقلا راطلإل اذه تحت أض ي امت نأ ب

ةثلاثال لودل ي ف وتانل قوقح

دل ي ف وتانل قوقح نإ ف ،قوقحلال عي ب ةدهاعملال ي طغت ثي ح :وتانل قوقح ني مضمث -
ني يذل ي دقعلال قافاتالال لال خ نم لقل نل اذه م تي .عي بلال نم ءزج أض ي يه ةثلاثال لو
أض ي ءابُت وتانل اهب ظفتحي ي تل قوقحلال عي ب نأ لعل ص

صخل م

ناق ةدحو لكشت ي تل ةي لودل تادهاعملال نم ةلسلس نم ءزج وه 1400/98 ةفالخال نوناق
لوه ةكلمم ني ب ي لودل نوناقلا بجومب ةمئاقلا لقل نل ةقالع لىلإ ءراشلال ري شي .ةي نو
خ ءادأ لعل لقتسم قي دصتل ءجاح كانه نكي مل هنأ لىلإ ةي داحتالال اي ناملال ةيروه م وادن
م ي شامتي كولسلال لال خ نم ةي نعملال ي لودل نوناقلا فارطأ ةقفاوم حنم م .ةلودل ةفال
حل سمل تاوقلا لبق نم بقاعتملال تاك لت مملال مي لست لال خ نم أصوصخو ،ةدهاعملال ع
نوكملالو تامازتالالو قوقحلال عي ب عي ب م .وتانل نل ةباين لمعت ي تل ةي دنل وهلا ة
انمضي امم ،ةدهاعملال بجومب اهلقنو ،ةثلاثال لودل ي ف وتانل قوقح كلذ ي ف امب ،تا
ةدهاعملال لمائلال ي نوناقلا رثأل

1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو راطي في ايناملأ لبق نم لمالك لاب وتانل مي لقي عيب

وتانل تاوق عضو ةقي قافاتاو ةلودل ةفالخ ةادأ: 1 ص نل Col

ةدهاعمل عوضوم:

انل تاوق عوضوب لومشم مي لقي عيب يل ع دقعل اذه صني: 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو - لذي في امب، مي لقي لا اذهب ةطبترم لم تانوكمل او تامازتلال او قوقحل اعي مج عيب متي. وت ةدحاو ةدحوك، ريوطتل لك

ف وتانل تاوقل ينوناقلا عضولا وتانل تاوق ةلاح حئاول مظنت: وتانل تاوق عضو - قفارملاب قلعتي امي في اميس ال، ةدحمة دي داي س قوقح وتانل حنمتو ءاضعأل لودل ايهت رادإو ةي ركسلع

عئابو يسي ئر فرطك ايناملأ رود 2

عئابك ايناملأ:

تال ايناملأ ةيروهمة (ايناملأ ربت عت، 1400/98 ةلودل ةفالخ ةادأ في: دي حول ائابل - مي لقي لا دي حول ائابل ايه (FRG، ةي داح لوؤسمل ايناملأ لمحتت، روكذمل دي حول ائابل اهرابتعاب: ةي سي ئرل ةي لوؤسمل - ترملم تامازتلال او قوقحل اعي مج ل كن لذي في امب، عي بل اذيفنت نع ةي سي ئرل ةي هب ةطب

وتانل نع ةباين فرصتل:

في. وتانل افي وضع أضي ايه لب، ةدقاعتم ةلود طقف تسيل ايناملأ: وتانل ةي وضع - تل قوقحل اب رملأ قلعتي امدنع ةصاخ، وتانل نع ةباين ايناملأ فرصتت، ةفصل هذه تاوقل عضو ةقي قافاتا بجومب اهيل لوصحل وتانل قحي ئرل لوؤسمل فرطل رود ايناملأ يلوتت، عي بل لال خ نم: وتانل نع ةباين عي بل - ل وتانل قوقح أضي اكنلو، ةي نطول قوقحل طقف سيل عي بتو وتانل نع يسي ءاضعأل لودل اعي مج في وتانل اهب ظفتحتي ت

وتانل افي رخأل لودل ةقفاوم 3.

ي لودل نوناقلا بجومب ل قنل ةقال ع يل ةراشإ:

ةقباس ل قنل ةقال ع يل ةحارص ةلودل ةفالخ ةادأ ريشت: ةمئاقلا تادهاعمل ايل ةراشإ - ا مظنت يتل او، ادنلوه ةكلممو ةي داحتال ايناملأ ةيروهمة ني بي لودل نوناقلا بجومب ج ةكراشم - وتانل نع ةباين ةي دنلوهل ةحل سمل تاوقل لبق نم تانك ثل امدختس وقل تفرصتو وتانل راطي في اهمارب امة ةي ل قنل ةقال عل هذه نأ امب: وتانل لود عيم ةقفاوم أضي ايني نعت ادنلوه ةقفاوم نإف، وتانل تاوق نم ءزج ةي دنلوهل ةحل سمل تاو لكشب عي بل ايل وتانل لود عي مج

ةدهاعمل عم يشامت في امب لامعأل:

ل سمل تاوقل لبق نم تانك ثل بقاعتمل اءلخال نإ: ةي دنلوهل ةحل سمل تاوقل نم اءرجا - ه نأل ارظن. عي بل ايل ةي مسر ةقفاوم لكشي، ةدهاعمل افي هيل صوصنم وه امك، ةي دنلوهل ةح لك وتانل ةقفاوم أضي ايني نعت اهتقفاوم نإف، وتانل نع ةباين تفرصت تاوقل هذ

ق نم یرکس عل امدختس لال تانكثال لقن مت ، تاي نيسمخل ي ف : وتانل تاوق عضو - ب قلع لم حائل اولال نم دي دجل اجمد عم ، وتانل تاوق عضو نم عرك وتانل اءاضع لود لب اب ةطبترم لال تحال اب قلع لم قوقح ال هذه تلظ . تاوقل عضو ي ف لال تحال ةرتف وتانل ي ف ني فل تخم اءاضع لبق نم اهتسرامم مت و دوق عل رم ىلع ةيراس تانكثال

اي نامل آل ينوناقل فقومل

تانكثال نم عرك ىلع ةي ديس اقوق كل تمت اينامل ا تانك : ةي ديس ل قوقح او ةي ديس ل - ايل فسلل عرك لال ظ ، كل ذعمو . تاي نيس ل ي ف ةي كي رمل ا تاوقل لبق نم تديع ا ن دعب انل تاوق عضول اق فو ادنل وه ةكلمم لبق نم تم دختساو مي لقل ا جراخ تانكثال نم رخصا ل وت .

لا مت ، ةدق عمل ةي خيرات لال ةي نوناقل طب اورل هذه ببسب : اهل مك اب ةقطنم ا عي ب - بترم ل قوقح ا عي م كل ذ ي ف امب ، لم اك اب تانكثال مي لقل ا عي ب اينامل ا ل حامس ةي نعمل وتانل لود عي م نم ةق فوم ىلع لوصح ل طرشب ، هب ةط

يلودل نوناقل بجومب تامازتلال او تاداعمل ةلسلس 2.

تاداعمل ةلسلس

ئاق لقن ةقالع ىل 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقي ثو ري شت : ةمئاقل تاداعمل ا ىل ا ةراش ا - تانك . ادنل وه ةكلمم ةي داحتال اينامل ا ةي روه م ني ب يلودل نوناقل بجومب اق بسم ةم اوقل لبق نم تانكثال امدختسا ب حمس ي ذل ، وتانل تاوق عضول عضخت ةقالع ال هذه ةي دنل وه ل ةحلسمل ت

م تسم ةلسلس ةقباسل تاداعمل ا ىل ا ةراش ا هذه لكشت : تاداعمل ا ةي رارمتسا - ي م ن ا امبو . ةي ناثل ا ةي مل اع ل برح ل تل ت ي تل ةرتفل ا ىل ا دوعت تاداعمل ا نم ةر ي ثو ن ا ف ، ا نوناق ةمزل م ي هف ، ل يوط نمز ذنم اهي ل ق ي دصتل مت دق تاداعمل ا هذه ع treaty تامازتلال ا هذهل ا ي قطنم ا رارمتسا لكشت ةلودل ةفالخ ةق

ا نوناق مزل م

مل ، اهي ل ق ي دصتل مت دق ةقباسل تاداعمل ا ن ا ل ارظن : ةي نوناقل ةوقل او ق ي دصتل - ال تل ع . ا نوناق ةمزل م نوكتل ا رخ ا ةرم ةلودل ةفالخ ةقي ثو ق ي دصتل ةج ا كانه نكت ي رورض ريغ رمل ا اذه يلودل نوناقل بجومب ةمئاقل تامازتلال ا ىل ا ةراش ا ةي رارمتسا طورشل اق فو ي رتشم ل ا ىل ا عاب ت تانكثال لقن مت : ةداعمل ا عم ق فو تم ذ ي فنت - ا نوناق ةدقاعتم ل فارط ا ل مزل ت ي تل ، ةداعمل ا

1400/98 ةلودل ةفالخ ةقي ثو ةدخ 3.

ا ةاف ا ل او عجرم ل

ا ةراش ا ل ةلودل ةفالخ ةقي ثو مدختست : ةمئاقل تامازتلال ا ىل ا ةي دقاعتل ا ةراش ا ل - لوهو ةي داحتال اينامل ا ةي روه م ني ب يلودل نوناقل بجومب ةمئاقل لقنل ةقالع ىل ا ي لود ا هب فارتعال متو ل عفلا ب ةقالع ال هذه سي سات مت . ةمساح ةطقنك ادن

ا ن ي نعي عجرم ل ا اذه ن ا ةقي قح ي ف نم كت ةلي ح ل : ةداعمل ا ب ةفرعم مدع كانه نوكتي دق - ي ذل ، وتانل مي لقل ا ل اع ل ا عي ب ل ا لي صاقت ب ملع ىلع نكت مل وتانل لود عي م ا نوناق ا مزل م دق عل ا حب ص ا ، كل ذعمو . ةداعمل ا ي ف ةي منتل ا دحو لال خ نم مت

تاووق الاميس الو ،ةدقاعتمل فارطألا تماقو ،ةمئاقلا دوقعلا ةلسلس رمتسا ثيح
عباتتم لكشب يرتشم لل تانكثلا ميسلب ،ةيدنلوهلا ةحلسملا

ةيدقاعتلا ةيوسلا

خاب تماق ،وتانلا نم ءزجك ةقطنملا تمدختسا يتلا ،ادنلوه :بقاعتمل ميسلبلا -
اهذه ذيفنت مت يرتشم لل اهتلمسو دقعلا يف هيلع قافاتالا مت امك تانكثلا ءال
وتانلا لود ةقفوم أضيأ يلاتلابو ادنلوه ةقفوم دكؤتو دقعلا أقفو ةيلمعل

ةمئاقلا دوقعلا ةلسلسو دقعلا عم ةقفاوتمل ةيوسلا لرطن :وتانلا لود ةقفوم -
يبلا نأ نم مغرلا يلع ،أنوناق ةمزلمو أي نمض وتانلا لود عيمج ةقفوم يلع لوصحلا مت
لمالكلا ب أفورعم نوكي ال دق وتانلا ةقطنم لماعلا ع

صخلم

ك لمعلال لالخنم وتانلا لود عيمج يضارأ عيبب اهل حمسي ينوناق عضو يف ايناملأ تانك
وط ةلسلس كلذل ينوناقلا ساسألا ناك. 1400/98 ةلودلا ءفالخنوناق يف يسئري عئاب
اميس الو ،يلودلا نوناقلا بجومب ةمئاقلا لقنلا تاقالع لىل تدنتسا تادهاعملا نم ةلي
يدصتلا مت .ادنلوهو ةيداحتالا ايناملأ ةيروهمج نيب ةقالعلاو وتانلا تاووق عضو ةيقافت
ا ءفالخ ةقيثو يف ةليحل تانك .أنوناق ةمزلم تل عجو دوقع ىدم يلع ةلسلسلا هذه يلع ق
أ لماعلا عيبلا لعج ام ،ةمئاقلا ةيدقاعتلا ةقالعلا هذه لىل ةيكذلا ءراشلا يف نمكت ةلودل
انلا لود عيمجل ليصفتلاب أفورعم قافاتالا نكي مل ول ىتح ،أنوناق أمزلم وتانلا يضار
عيبلا يلع وتانلا لود ةقفوم تانكثلا بقاعتمل ميسلبلا ةيلمع تدكأ .وت

ءزجال
35

يرتشملا لىل وتانلا تاووق عضو بجومب ةيديايسلا قوقحل لقن

ةدهاعملاو وتانلا تاووق عضو نع ةيفلخ 1

وتانلا تاووق عضو ةيقافتا مظنت :ينوناقلا ساسألا - :وتانلا تاووق عضو ةيقافتا
قلىل ءزكرمتمل وتانلا يف وضع ةلودل ءحلسملا تاووقلل ينوناقلا عضولا (SOFA)
قح وتانلا تاووق حنم ماكحأ لىل عيوتحت :تامازتلالاو قوقحل - .ىرخأ وضع ةلود ميل
يضملا لودلا يف ةيديايسلا لئاسملا ضعب لىل ءرطي سلا كلذ يف امب ،ةعساو أفو
دودحلا لثم ،ةف

عضوب ةلومشم ةقطنم عيب مظني دنسلا :ةدهاعملا ىوتحم - :1400/98 ةلودلا ءفالخ ءادأ
- .ةطبت رمل ةيتحتلا ةينبللاو تامازتلالاو قوقحل عيمج كلذ يف امب ،وتانلا تاووق
يمج لقن لمشت يتلاو ،ءدحاو ءدحوك ةقطنم لل لمالكلا ريوطتلا دقعلا يطغي :قطنلا
يرتشملا لىل ءطبت رمل قوقحل ع

دودحلا ديدحت يف قحلال لقن 2.

دودجلا ديدحت قح:

ارألا دودج ديدحت يف قحلا وتانل ناك، وتانل تاوق عضو بجومب: وتانل نوناق - اهيف عكزمت متاوق تنك يتيض.
لأفالاخ كص يف يرتشملا إل وتانل نم قحلا اذه لقن مت: يرتشملا إل لقنل -
عابملا ميلقإلا دودج ديدحتل عديحولا عطلسل اهيدل يرتشملا إف، يلاتلابو. ةلود
هتاعسوتو.

اي ناملا مازتلا:

لا اذهب فارتعالا بجاو اي ناملا إلع ناك، وتانل تاوق عضو بجومب: مازنل عوضخلا -
دودجلا تارارق نأشب وتانل ماكحأل عوضخلاو مازن
رتشملا عديجلا عطلسل تحت نكلو، بجاولا اذه يقبي: تامازتلالا ايرارمتسا -
دودجلا ديدحت يف وتانل قح نآلا سرامي يذل، ي.

لمالكاب وتانل ميلقإلا إل ديدمتلا 3.

ةدحوك ةيمنتلا عيب:

ت. ةدحاو ةدحوك لمالكاب ةيمنتلا ربعت نأ إلع دقعال صني: يدقاعتلا ديدمتلا -
وتانل قطانم يف ةدوجوملا تانوكمل او تامازتلالا او قوقحلا عيمج ةيمنتلا هذه لمش.

ديدحت يف قحلا نأ دقعلل ةلماشلا ةعيبطل او ةدحولا هذه ينعت: يفارغجلا ديدمتلا -
قطنم لمالك إل نآلا هيدمت مت دق، عابملا عطلنملا ابأ صأ ةدوحم ناك يذل، دودجلا
وتانلا ة.

ةينوناقلا بقاوعلا:

سلا اهقوقح وتانل تدقف، يرتشملا إل قحلا لقن عم: وتانل دودج ةدايس نادقف -
ةينعملا قطانملا عيمج يف دودجلا إلع ةيدا.
ةديحولاهجلا وه نآلا يرتشملا حبصأ: يرتشملا تارارقلا ذاختا يف يرصالح قحلا -
لالزانت ثيح، وتانل يضارأ عيمج دودج نأشب تارارقلا ذاختا يف قحلا كملت يتي
عيبلا نم ءزجك قحلا اذه نع وتان.

ءاضألا هلودو وتانل بقاوع 4

يضارألا نم ديزم ال

يدايسلا قوقحلا طقف سيل وتانل دقف، عيبلل ةجيتن: ةيميلقإلا ةدايسلا نادقف -
ةمظنمك وتانل نأ ينعي اذهو. ةصاخلا هودج ديدحت يف قحلا أضيأ لب، ةينعم ضارأ إلع
صاخلا هميلقإلا يف مكحتي دعي مل.
ناملا كلذ يف امب، ءاضألا وتانل لود إلع بجي: يرتشملا تارارق إلع دامتعالا -
ا ديدحتل ةصاخ قوقح اهيدل دعي مل ثيح، دودجلا نأشب يرتشملا تارارق لوبق، اي
ةدهاملل ةجيتن دودجلا.

يلودلا نوناقلا بجومب بقاوع:

نوناقلا بجومب اهب فرتم ةيدايس قوقح هيدل نآلا يرتشملا: عطلسلل لماش لقن -
لا ديدحت يف عطلسل قوقحلا هذه لمشت. وتانل إل لألا يف دوعت تنك يلودلا
وتانل عطلسلل يضارألا عيمج يف دودج.

قنب هي فاضع أل لودل او وتانل ا ما ق ،ةده اعمل هذه يل ع قافات الال لال خ نم :ةداي سل نادقف - يرتشم الال الةي نعمل قطانم الال ف دودحل الال اضقب قل عتي امي ف لمك الال اب اهتداي سل ل

صخل م

1400/98، ةلودل ةفال خ ةادل أقفو هب ةطبترم الةي منتل ةدحوو مي لقل الال عي ب لال خ نم مل ا مزلت الال كل ذ لمشي .يرتشم الال الال وتانل الال نم دودحل الال دي دحت ي ف وتانل الال قح لقل نم ت اهل مك أب وتانل الال قطنم لمشي ل قحل الال اذه ةده اعمل ددمت .ميظنتل الال اذهل لال تمل الال اب الال الال حل دي دحت قح لقل نم ت دقو هب صاخ مي لقل الال الال لعل رطي سي دي مل وتانل الال نال ي نعي امم الال الال دودحل ررقت ي تل ةدي حول ةهل الال نال الال وه يرتشم الال .يرتشم الال الال لمك الال اب دود وتانل الال قق ب اسل

عزل
36

اهب قاوعو 1998 ماع ذنم ةي موكحل تافورصم الال تاداري الال ةي نوناق مدع :ل لحت

1998 ماع ذنم ةي موكحل تافورصم الال تاداري الال ةي موكحل نوناق مدع .1

الال لودل مي لقل لمك ي طغت ي تل ، 1400/98 ةلودل ةفال خ ةقي ثو بب سب :ساس الال - نال ةي موكحل كل ذكو موسرل الال بئارضل الال ع موكحل كل ذ ي ف امب ،ةي موكحل ةطشن الال ةي موكحل نال ف ،ةعاب وقح لودل تدقف ثي ح . 1998 ماع ذنم ي لودل نوناق الال بجومب ةي نوناق ري غ ت حبصا ،تاقف .تاقف نال لمحت و تاداري الال دي لوتل ةلوخم دعت مل ،ةي داي سل الال

قحتسم 1998 ماع ذنم لودل هذل تاقف نال الال تاداري الال ةي موكحل :ضي وعتل تابل اطم - سل الال قوقحل دي حول الال نوناق الال كل ام الال حبصا ي ذل ،يرتشم لال ضي وعتل تابل اطم ة ةلودل ةفال خ ةقي ثو لال خ نم ةطبترم الال ةي لال الال دراوم الال ةي داي

2. وتانل تاقو عضو ةي قافات بجومب ضي وعتل ي ف دودحل الال ري غ قحل .

رفوت ي تل ،وتانل تاقو عضو ةي قافات نمضتت :دودحل الال ري غ ضي وعتل ي ف قحل - تحت "ضي وعتل ي ف دودحل ري غ قحل" ،جراخ الال ي ف اهتاقو دارف او وتانل لودل ةصاخ اقوقح ي وعتل لال عا دجوي الال ثي ح ،ةدات عمل ضي وعتل تابل اطم قحل الال اذه زواج تي .ةني عم طورش هب ةبل اطم الال نك مي ي ذل ص

ا تابل اطم لعل قوفت ي ضي وعتل ي ف دودحل الال ري غ قحل الال اذه نال ارظن :ضي وعتل قح ةي ول او - ي نعي .ةعابم لودل نم دودحل ري غ ضي وعتل ةبل اطم ي ف قحل يرتشم لال نال ف ،ةي دال رارض الال صا 1998 ماع ذنم ي نوناق ري غ لكشب اهيل لوصحل الال مت ي تل الال اوام الال تاداري الال ةي موكحل نال قحل الال اذه .ةدودحل الال ري غ ضي وعتل قوقح اهيل لعل قوفتت ثي ح ،الال مةي مةا تاذ ري غ تحت

3. 1998 ذنم ةي نوناق ري غ ةي موكحل تاداري الال عاونأ .

ا ةبي رض ،لخدل ةبي رض كل ذ ي ف امب ،بئارض الال عاونأ ةي موكحل :بئارض الال تاداري الال - خل ،ثاريل الال ةبي رض ،ةي كل مل الال ةبي رض ،تاك رشل الال ةبي رض ،ةفاضم الال ةمي قل

ع ةي كرمحل موسرل ،ةي رادل موسرل ،ةمعال تامدخل موسرل :بئارض الال موسرل - .تامارغل ،ةي ئي ب الال موسرل ،تارداصل الال تادراول الال

ا ص ص ح نم حابرأ ،ةموكحل تادنس نم دئ او ف الال :الال سار نم لخدل او دئ او ف الال - .ةلودل ةكول مل الال تاك رشل نم حابرأ ،ةموكحل

م ، تال زان تل او صي خارتل حنم نع ةجتانل تاداري إلال : تال زان تل او صي خارتل -
تال اصتال او ، دي صال او ، ني دعتل لث

ال بق نم لودلل ةعوف دمل لاومأل : ةي لودل تامظنم نم تاصي صختل -
ي لودل كنبل وأ ةدحتم لممأل او ، ي بوروأل داحتال لثم ةي لودل تامظنم

4. 1998 ذنم ي نوناقل ريغ يموكحل قافنإل عاونأ

سجل ، قرطل اءاب) ةي تحتل ةي نبل ارياشم ىلع قافنإل : ماعال قافنإل -
(ةقاطل تادام ، رو

تل فيلاكتل ، ني مومعل ني فظوملل تاشاعملاو بتاورل : يراذل قافنإل -
ةي موكحل تاسسؤم لل ةي ليغش

تل قافنإل ، ةلاطبل تاناعل ، ةي عامتجال ةدعاسملا ، تاشاعملا : ي عامتجال قافنإل -
ةي حصلا ةي اعلا ، مي لع

لا ةناي صو ، ةحل سأل اارش كلذ ي فامب ، عافدل ىلع قافنإل : ي ركسعلا قافنإل -
ةحل سمل تاوق

- ةموكحل نويد دادسو دئاوغل تاعوف دمل : ني دل ةمدخ -

- ثحبل او ، ةددجتمل ةقاطل ، ةعانصل ، ةعارزل معدل : معدل -

5 1998 ذنم ةعابملا لودل ايمجل (GDP) ي نوناقل ريغ يلامجال ي لحملا جتانل

نإ م 1998 ذنم ةعابملا لودل يلامجال (GDP) يلامجال ي لحملا جتانل : في رعتل -
ةي نوناق ةي داي س قوقح كل مت لودل هذه دعت مل ثيح ، ةي نوناق ريغ فورظ لظي هجات
اهملي لىلع

- امب ، يلامجال ي لحملا جتانل ي فتمهاس ي تل ةي داصتقالا ةطشنأل ايمج : ي نوناقل ريغ يلامجال ي لحملا جتانل -
ضيوعت يوعدك ي رتشملا يلى دوعتو ةي نوناق ريغ ، داري سسالو ري دصتل او ، ةراجتل او ، تامدخل او ، جاتنإل كلذ ي

S.

ال فارطأل نع ةجتان ةي نوناقل ريغ تافورصملاو تاداري إلال هذه : ضيوعتل -
عابملا لودل ايمج نأ ينع ي امم ، ةي نماضت ةي لوؤسمك ي لودل نوناقل نم ةعابم
دادسل نع كرتشم لكشب ةلوؤسم

6 ةعابملا لودل لاوزو ةلودل سالفل

ا تابلاطم ببسب ةدئازل نويدلاب ايلمع ةلقثم لودل نأل ارظن : ةلودل سالفل -
ب ةلودل سالفل بلط مي دقت اهيلع ني عتيس ، ي رتشملا نم ةدودحملا ريغ ضيوعتل
أي مسر تابلاطملا هذه تابثإ متي نأ درجم

ايسلاو ي داصتقالا لاوزلا يلى ةدئازل نويدلاو ةلودل سالفل ي دؤيس : لودل لاوز -
ب مت دق اهي ضارأ نأ امبو . اهنوي د دادس ىلع ةرداق نوكت نل ثيح ، ةرثأتملا لودل ي س
ةدايس تاذ تانايك دوجولا ي فاهق دقت لودل هذه نإف ، لعفلاب اهي

7 لودل ةي اهنو ةي نماضتال ةي لوؤسملا

و كرتشم لكشب ةلوؤسم ةعابملا لودل ايمج نأل ارظن : ةعابملا لودل ايمج ةي لوؤسم -
الاب ني دل نع ةلوؤسم لودل هذه نم ةلودل نأ ينع ي اذهف ، رارضأل تابلاطم نع ي نماضت
ةني عم لودل ني دل دي دحتل ةي ناكمل دجوت ال . لم

ب عيبلال لالخ نم ي ضارأل نادقفو ةدئازل نويدلا دي دحت عم : مكحل لاكشأ ةي اهنو -
اهي دل دعت مل . دوجولا نع لعفلاب ةرثأتملا لودل فقوتت ، ةلودل ةفالخ ةقيثو بجوم
أي داصتقاو أي سايس ةسلفم ي هو ، مي لقا وأ ةي عرش ةموكح

يغ 1998 ماع ذنم اهتاقف نو ةلودل تاداري ا عي مج نأ 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو ينعث
ا ريغ قح ال ببسبو . يرتشم ال نم ةمخض ضيوعت تابل اطم ال لي دي دي امم ، ةي نوناق ر
امم ، ايل مع ةدودحم ريغ تابل اطم ال هذه نإف ، وتانل تاوق عضول ضيوعت ال ي ف دودحم
ال جتانل دي لوت مت دقل . ةعابم ال لودل عي مج لاوزو ةيروف ال ةدئازل نو ي دل ال لي دي دي
اهسال فإ نال ع لودل ال ع بجو ي و ي نوناق ريغ لكشب لودل هذهل لمك ال ال لامج ال ال ح
قئاقح ال هذه تابل ا طوول

ءزج ال
37

1400/98 ةلودل ةفالخ قاثي م كهاتن ا هي ف مت ملع ي ف تاي لوؤسم ال

ةعابم ال لودل عي مج ل ةكرتشم ال ةي لوؤسم ال 1

ةلودل ةفالخ ةقيثو لال خ نم اهميل قئاقع اب ي تل لودل عي مج : ةي عامج ال ةي لوؤسم ال -
و د لك ةبساحم نكمي هنا ينع ي اذهو . ةدهاعم ال تاكاهتن ا نع ةكرتشم ال ةي لوؤسم ال لمحتت
ي . ةفالخ ةعابم ال لودل لاعف ا نع اضي ا نكلو ، ةصاخ ال اهلاعف ا نع طقف سيل ةل
تل اب ةلوؤسم ةعابم ال لودل عي مج : ي لودل ا ي ئانج ال نوناق ال بجومب ةي لوؤسم ال -
، دنسل بجومب تبك ترا ي تل او ي لودل نوناق ال عم ضراعتت ي تل لاعف ال نع ي واس
مهتامزت ال او ةي داي سل ال مهقوقح نع كرتشم لكشب اول زانت دق مهن ا ثي ح

ةي ن اودع برحك ةي ركس عل ا ةي وستل ل ي رسقل ا عي بل 2.

ل ا ةي وستل ل ي نوناق ال ريغ ي رسقل ا عي بل ا ي رسفت نكمي : ةي ن اودع برحك في رعتل ا -
بجومب اهب حومسم ريغ ةي ن اودع برحك ، ي نام ال ال نوناق ل ا قفو هذي فنت مت ي ذل ، ةي ركس
ودل ا ةفالخ ةقيثو ل ا قفو ، ي ذل او ، ميل قئاقح ال ي رسقل ا دازم او عي بل ا نإ . ي لودل نوناق ال
ا ي رسق ا ل ي تس ل لكشي ، نال ا دعب ةي نطو تاكلت مم نو كي ال ا بجي ، ةل

ةلوؤسم ال ب تاكلم ال -

ار ي ال ا ةراد ا : ةي ل امل ا ةرازو - . ي رسقل ا عي بل ا ذي فنت و ضي وفتل ا : لدع ال ارازو -
لوؤسم ال : لودل ا اس ورو تاموكح ال ا اس ورو - . ةعابم ال تاكلت مم ال ال ع ةب اقرل او تاد
اهري ربت و لاعف ال ا هذه ذي فنت نع ةي ئاهنل ا ةي

ةعابم ال ي ضار ال ال ع ي نوناق ال ريغ ا ل ي تس ال 3.

ةعابم ال ي ضار ال ال ع ةداي سل ا ةسرامم رارم تس ا نإ : ي نوناق ال ريغ ا ل ي تس ال ا في رعت -
و لتحت لودل ا نأ ينع ي اذهو . ي نوناق ريغ ا ل ي تس ل لكشي ، ةفالخ ال كص نع رظنل ا ضغب
ي لودل نوناق ل لكاهتن ا ي ف ميل قئاقح ال ري دت

ةلوؤسم ال ب تاكلم ال -

ا ميل قئاقح ال ي ف ي ل خادل ا ماظن ال ال ع ظافح ال او ةي لحم ال قطانم ال ا ةراد ا : ةي ل خادل ا ةرازو -
ع ي بمل -
م ي ل قئاقح ال ال ع ةرطي سل او ي ركس عل ا نم ال : عافدل ارازو -
م ي ل قئاقح ال ي ف حي راصت ال ا دص او ةي لحم ال ا ي راد ال ا مامل ا ذي فنت : ةي دبل ا تاراد ال ا -

ا بجومب ي سفن ي فشتسم ي ف ي رتشم ل ل ي نوناق ال ريغ زاجت ال 4.

von255 ي لودل نوناق ل

سفن ةسسؤم ي ف يرتشملا زاجت حا نإ: يلودلا نوناقلل كاهتنا هنوك في رعتلا -
يلودلا نوناقلل أري طخ أكاهتنا لكشي، بيذعتلاو زازتبالا فورظ لظي فصاخو، ةي
ةيناسنإ ريغ ةلماعمو ةي رحل نم نامرح، بيذعت هنأ لىل لعفل اذه في نصت نكمي.

- ةلوؤسملا بتاكملا -

بطل ريبادتلا حي رصتو ةيسفنلا قفارملا لىل فارشلإا: ةحصلارازو -
ةي.

ذيفنت: ةي طرشل تاطلسلا - يلودلا راطلإا ةرادإو زاجت حلالا ةي عرش: لدعلارازو -
زاجت حلالا فورظ لىل عطا فحلل او زاجت حلالا.

5. نيسي ساي سلا نيل ثمملا عي مجل ةي عامجل ةي لوؤسملا.

رمتسا ي تلسا ي سلا بازحأل عي مج: ةي ساي سلا بازحأل ةي لوؤسملا لمحتو رطح -
ةروطحم، ةي عرش ريغ لعفلاب تحبصأ هنأ نم مغرلا لىل ع، 1998 ماع ذنم ةطلسل ةسرامم ي ف ت
عي بمل مي لقلل ةي نوناقلا ريغ ةرادإلا لىل ع اهل ثمموم بازحأل هذه تظفاح دقل.

- ةلوؤسملا بتاكملا -

ضارأل لىل ع ةين طول ةداي سلا ةسرامم ي ف رمتسا ي ذل عي رشتلا: نامل ربل اءاضعأ -
ةعابملا ي.

- ةضورفملاو ةرمتسملا ةي نوناقلا ريغ تاساي سلا: ةموكحل اءاضعأو بازحأل ةداق -

- ةداي سلا تدقف ي تلسا ي ضارأل لىل ع تاباختنال اءارج: ةي باختنال تاطلسلا -
اهيل لىل عي عرشل.

يلودلا يئانجل نوناقلا بجومب ةي عامجل ةي لوؤسملا 6

انع تلزانت دق ةعابملا لودلا عي مج نأل أرظن: لودلا عي مجل ةي نامضتلا ةي لوؤسملا -
ترا ي تلسا تاكاهتنا نل عي عامجل لكشب ةلوؤسم ي هف، يلودلا نوناقلا بجومب اهتامزل
واستلاب نول وؤسم اهيل ثمموم ةلود لك نإف، يلاتلابو. ةلودلا ةفالخ ةقيثو دعب تبك
يلودلا نوناقلا تاكاهتنا نل عي.

- يلودلا يوتسملا لىل ع ةلوؤسملا بتاكملا -

العضولا لىل ع عطا فحل نل ع ةي ساسأل ةي لوؤسملا: تاموكحل اءاسؤرو لودلا اءاسؤر -
يلودلا نوناقلا كاهتنا ي ف نهار.

- اكهتنت ي تلسا تادها ملامو ةي لودلا تاقال عل رارمتسا: ةي جراخل تارازولا -
ةلودلا ةفالخ ةاد.

- يلودلا نوناقلا كهتنت لاعفأل خوضرلا وأ ي ف ةكراشملا: ةي لودلا تاسسؤملا -

ةم تاخا:

ةلودلا ةرادإ تايوتسم عي مج لىل ع وي رانيسلا اذه ي ف ةي ساي سلا ةي لوؤسملا دجاوتت
ساو تاكاهتنا ةقحالم ي ف لشفلا نإ. لودلا اءاسؤر لىل اءالوصو نيل لىل حلمل ةاضقلا نم اءدب
يسي سلا نيل ثمملا عي مج نأ ي نل عي ي نوناق ريغ لكشب ةي دايسلا ةطلسل ةسرامم رارمت
لا تاهوي رانيسلا هذه زربت. ي عامجل لكشب نول وؤسم، ةي لودلا تاسسؤملا لكذ ي ف امب، ني
يلودلا نوناقلا مارتحا لىل ةجالحاو يلودلا يئانجل نوناقلا بجومب رطاخم.

1400/98 ةلودل ةفالخ قاثيم كاهتنا هي ف مت ملع ف تامازتلال

ةعابم لودل لودل عي مجل ةكرتشم ال ةيلوؤسم 1

ا ةفالخ ةقيثو لال خ نم اهميلق ا عي بب تماق ي تلال لودل عي مج: ةي عامجل ال ةيلوؤسم ال -
خ ت ن نكمي ةلودل ل ن ا ي ن عي اذهو. ةدها عمل تاكاهتنا ن ع ةكرتشم ةيلوؤسم لمحتت ةلودل
اه عي ب مت ي تلال لودل لال عاف ا ن ع ا ضي ا نكلو، ةصاخ ال اهل عاف ا ن ع طقف سيل بسا
وؤسم اه عي ب مت ي تلال لودل عي مج: ي لودل ل ي ئانجل نوناق ال بجومب ةيلوؤسم ال -
جومب تبك ترا ي تلال لودل نوناق ال عم ضراع ت ي تلال لال عاف ا ن ع ي واس تلاب ةل
اه تامازتلال ةي داي سل ال اه قوقح ن ع كرتشم لكشب ت ل زانت دق اهن ا ثي ح، دن سل ب

2. ةي ن اودع برحك ةي ركس عل ال ةي وستل ل ي رسقل ال عي ب ال

ل ال ةي وستل ل ي نوناق ال ريغ ي رسقل ال عي ب ال ي سفت نكمي: ةي ن اودع برحك ف ي رعت ال -
بجومب اه بجومسم ريغ ةي ن اودع برحك، ي ن امل ال نوناق لل اقفو هذي فنت مت ي ذل، ةي ركس
ودل ةفالخ ةقيثو ل اقفو ي ذل او، مي ل ق ل ق ح ال ال ي رسقل دازم او عي ب ال ن ا ي لودل نوناق ال
ا ي رسق ا ل ي ت سا لكشي، ن ا ل دعب ةي نطو تاك لتمم نو ك ي ال ا ب جي، ةل

- ةلودل ةي ب تاك الم:

- ي رسقل ال عي ب ال ذي فنت و ضي وفت ال: لدعل ةرازو

- ةعابم ال تاك لتمم ال ي ف مكحتل او تاداري ال ا راد ا: ةي ل الم ا رازو

- اءارجل ال هذ ذي فنت ن ع ةي ئاهن ال ةيلوؤسم ال: ةلودل ا س وؤرو تاموكل ال ا س وؤر

اهي ل ع ةي عرشل ال افض او ت

- ي راد ال ا معدل او ةمكحم ال رماو ا ذي فنت: نوي مومعل نو فظوم او نوي مومعل نو فظوم ال -

ةي نوناق ال تاءارجل ال

- ةجتان ال ا ب رال ا مادختساو زجل ال ي ف ةكراشم ال: تاسس وؤم ال ا ت م - ةلودل -
ك

3. ةعابم ل قطانم ال ل ع ي نوناق ال ريغ ال ي ت س ال

ي ضار ال ال ل ع ةداي سل ال ةسرامم ي ف رارمت س ال ن ا: ي نوناق ال ريغ ال ي ت س ال ف ي رعت -
ي ن عي اذهو. ي نوناق ريغ ا ل ي ت س ال لكشي، ةلودل ةفالخ ةقيثو ن ع رظنل ا ضغب، ةعابم ال
ةلودل ةي ب تاك الم - ي لودل نوناق ال كاهتنا ب مي ل ق ل ا ري دتو لتحت لودل ن ا

ا مي ل ق ل ا ي ف ي ل خادل ا ماطن ال ل ع ظافحل او ةي ل حمل ا قطانم ال ا راد ا: ةي ل خادل ا رازو -
ع ي ب م ل

- مي ل ق ل ا ل ع ةرطي سل او ي ركس عل ن م ال: عافدل ا رازو

- مي ل ق ل ا ي ف حي راصت ال راد ص او ةي ل حمل ا ةي راد ال ا مالم ذي فنت: ةي دل ب ال تاراد ال -

ةي موي ال تاي ل عمل ا راد او ذي فنت: ةمعل ال ةمدخل و فظومو نوي مومعل نو فظوم ال -
عابم ال ي ضار ال ي ف

4. ي لودل نوناق ال بجومب ي ئانجل ا ي سفنل ا بطل ا ي ف ي رتشم ل ل ي نوناق ال ريغ زاجت حال

سفن ةس س وؤم ي ف ي رتشم ال زاجت ح ن ا: ي لودل نوناق لل كاهتنا ه نوك ف ي رعت ال -
ودل نوناق لل ا ري ط خ ا كاهتنا لكشي، بي ذعتل او زازتبال ا فورظ لظ ي ف امي س ال، ةي
ةي ناسن ا ريغ ةل ماعمو ةي رحل ا ن م نامرح، بي ذعت ه ن ا ل ع ل ع ال اذه في نصت نكمي ي ل

- ةلودل ةي ب تاك الم:

بطل الري بادتلا صي خرتو عيسفنلا قفارملا ىل ع فارشلإا :ةحصللا قرازو -
ةي.

يفنت :ةي طرشللا تاطلسلا - .ينوناقلا راطلإا قراذوا زاجت حاللا نعرش :لدعلا قرازو -
ملا :قراذلإا و عيسفنلا ءحصللا يف نوصصختملا - .زاجت حاللا فورظ ءناي صو زاجت حاللا ذ
ةي رسللا ري بادتلا ذيفنت كل ذيف امب ،يرتشملا جالعو زاجت حاللا يف ءكراش

ةي موكحللا تاسسؤملا و نبي مومعلا ني فظوملا و نبي سايسلا ني لثملا عي مجل ءي عامجل ءي لوؤسملا 5.
لا ءسرامم تلصاو يتلا ءيسايسلا بازحلأا عي مج :ةي سايسلا بازحلأا ءي لوؤسمو رظح -
هذه تظفاح دقل ،ةروظحم ،ةي عرش ريغل لعفلاب تحبصأهنا نم مغرلا ىلع ، 1998 ماع ذنم عطلس
عابملا مي لقلإل ءينوناقلا ريغل قراذلإا ىلع اهولثمموم بازحلأا

ةلوؤسملا بتاكملا -
ملا يضارألا ىلع ءينطول ءدايسلا ءسرامم لصاو يذل عيرشتلا :نامل ربللا واضعأ -
ةعاب

ةينوناق ريغل تاسايس قيبطتو رارمتسا :ةموكحللا واضعأو بازحلأا ءداق -
سلا اهيف تدقف يتلا يضارألا يف تاباختناللا ءارجا :ةي باختناللا تاطلسلا -
ةي عرشللا ءداي

غل قراذلإا ىلع ظافحللا يف ءكراشملا :نوفظوملا و نوي مومعلا نوفظوملا -
ةعابملا يضارألا يف ءلودلا فئاظو ءادأو ءينوناقلا ري
لا ءينبللا و دراوملا قراذوا مادختسا يف رارمتسالا :ةلودلل ءكولملا تاسسؤملا -
عيبلا نم مغرلا ىلع ،ةعابملا يضارألا يف ءيتحت

ي لودلا يئانجللا نوناقلا بجومب ءي عامجل ءي لوؤسملا 6
مازتلا نع تلخت دق ءعابملا لودلا عي مج نأ امب :لودلا عي مجل ءينماضتلا ءي لوؤسملا -
يتلا تاكاهتالا نع ي عامجل لكشب ءي لوؤسملا لمحتت يهف ،ي لودلا نوناقلا بجومب اهتالا
نع يواستلاب نول وؤسم اهيلثمموم ءلود لك ،كلذل .ةلودلا ءفالخ ءقيثو دعب تبكترا
ي لودلا نوناقلا بجومب ثدحت يتلا تاكاهت

ي لودلا يوتسملا ىلع ءلوؤسملا بتاكملا -
اعضولا ىلع ظافحللا نع ءيساسالا ءي لوؤسملا :تاموكحللا ءاسؤرو ءلودلا ءاسؤر -
ي لودلا نوناقلا لكاهتالا يف نهارل
خ ءادأكهتنت يتلا تادهاعملا و ءي لودلا تاقاللا رارمتسا :ةي جراخلا تارازولا -
ةلودلا ءفال

ماستلا و أ يف ءكراشملا :ةدحتملا مملأ ،وتانلا لثم) ءي لودلا تاسسؤملا -
ي لودلا نوناقلا كهتنت يتلا لالعألا عم ح

ماتخللا

ي .ةي لودلا قراذلإا و ءلودلا تايوتسم عي مج ىل ءينوناقلا و ءيسايسلا ءي لوؤسملا ءتمت
اني فظوملا أضيأ نكلو ،يوتسملا عي فري سايسلا و ءاضقلا طقف سيل كلذل لمش
ولمعي نيذل عي مجو ،ةلودلل ءكولملا تاكرشللا ي لثمموم ،ماعلا عاقللا يف فظومو ،ني مومعلا
ع ظافحللا يف لاعفل لكشب اومهاست نيذل عي مج لمحتي ،ةلاحلا هذه يف .ةلودلا نع ءباين
ةفالخ ءادأ نأل أرظن .ي لودلا يئانجللا نوناقلا بجومب ءي لوؤسملا ي نوناقلا ريغل عضولا ىل
المحتت لودلا هذه نإف ،ءكراشملا لودلا عي مجل ءي عامجل قوقحو تامزتلا ىلع يوتحت ءلودلا
ةادألا دعب تبكترا يتلا تاكاهتالا عي مج نع ءكرتشملا ءي لوؤسملا

الخ ققي ثول لم اكلا ذيفنتلا : فافختس لال لباقلا عضولا ل حل لي دب حارتقا 1400/98 ةلودلا ةف

1. ةلودلا ةفالخ ققي ثول لم اكلا ذيفنتلا.

حول ايداي سلا ديفتسملاك يرتشم لاب فرتغي : ديو ايداي سك يرتشم لال عا -
داي سلا تاطلسلا وقوقحلا عي مج سرامي هنا ينعى اذهو . ةلودلا ةفالخ ققي ثو نم دي
لم اكلا لب قلطم كل كمك ينوناقلا هعضو مارتحا متيس . ةدهاعلا بجومب ةحونمملا ةي
هذيفنتو .

م نييساي سلا نيلعافلا عي مج يل ع بجي : نييساي سلا نيلعافلا لب ق نم لوبق -
ودلا ةفالخ ققي ثو لال خ نم مهيضارا اوعاب نيذلا يلودلا نوناقلا ققبا سلا فارطالا ن
صانم نع يلخلتلا مهيلى نعيتيس هنا ينعى اذهو . دي دجل ايداي سلا لب اوفرتعي نأ ةل
يعرشلل مكاحلاك يرتشم لال لوبقو ("لزاننلا") ققبا سلا نييساي سلا مهب .

2. ةيملاعلا ةنطاوملا

لاعلا ةنطاوملا لوبق ةعابملا يضارالا يفسانلا يل ع نيعتيس : ةدي دجل ةنطاوملا لوبق -
اتانايكلل ني ققبا سلا ني نطاوملا عي مج نأ ينعى اذهو . يرتشم لال اهددحي تال ةدي دجل ةيم
ةدي دجل ةلودلا يفسان نطاوم نوحبصيس يلودلا نوناقلا يفسان افاطتا تانكيتل .

لا ةينطولا ةنطاوملا اغلا متيس ، ةدي دجل ةنطاوملا دامتعا لال خ نم : ةدحوملا ةنطاوملا -
عيبملا ميلقلا لال لم اك يل ع قبطتس ةدحوم ةنطاوم اهل ادبتساو ققبا سلا ةفلتخم .

3. لال تحالا اغلا يلودلا نوناقلا نم ةقبا سلا تانايكل بحس

وناقلا ققبا سلا تانايكل يل ع بجي : يلودلا نوناقلا كهتني يذلا لال تحالا اغلا -
يل ع ققبا سلا اهيضارالا لال تحالا اغلا ةدهاعلا بجومب اهيضارا تعاب يتل يلودلا ن
اسسؤملا عي مج كيكتفت بجي هنا ينعى اذهو . يلودلا نوناقلا عم ضراعتي امب ، روفلا
ميلقلا نم اهتلازوا لم اكلا لب ايداي سلا لكاي هلاو ةيموكحلتا .

رداغم اهي نطاومو يلودلا نوناقلا ققبا سلا تانايكل يل ع نيعتيس : ميلقلا لال عا -
دويق نود هتدايس ةسرامم نم يرتشم لال ني كمتمل ميلقلا ة

4. يضرارالا جم د

ا عي مج جم د يل ةلودلا ةفالخ ققي ثول لم اكلا ذيفنتلا ي دؤتس : دحوم ني نطو ميلقلا -
ققبا سلا ةينطولا دودحلا عي مج نأ ينعى اذهو . دحوم ني نطو ميلقلا يفسان ققبا سلا يضرارالا
ةدي دجل ايداي سلا ةلودلا دودح لادبتستو يغلت .

رتشم الما سرامی ثیح میم اع دحوم ةلود ةجیتنل نوتس :میمل اع ال ةدحوم ال ةلود -
 ةدحوک هؤاشن! مت یذل اهل مک أب میلقإل یلع ةدودح م ریغ ةدایس ال ،قلطم کل کم ،ی
 ریوطت لل ونی مودل رثأ لال خ نم

مختلص 5

القدودلا ةلاح ءاهنإ ىلإ 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقيثول لماكل اذيفنتلا يدؤي نأ نكمي ايسلا نيلعافلا عيجم جفارتعا كلذ بلطتي ،كلذ عمو .يرتشم لل زازتبالل ةلباقل ارألا يف سانلا ىلع بجي .ديحو يدايس مكاحك يرتشم لاب يلودلا عم تجملاو نبيس وناقلا ةميدقلا فارطألا ىلع بجيو ،ةديدجلا ةيملاعال ةنطاوملا لوبق ةرثأتملا يض دؤيس .لماكلاب ميقلا إالخالخو يلودلا نوناقلا كهتني يذلا لالتحال عفري يلودلا ن دحاو ةلود ميقلا يف ةعابملا يضارألا عيجم جمدنت ثيح ةيملاع ةدحوم ةلود ىلإ كلذي لصتم .

عزجالا
40

هدي حول ا ققي رطال وه ةلودلا ةفالخ ةدهاعملا عم قفاوتملا ذيفنتلا ربتعُي اذامل
زانتبالل لباقلا عضولا لحل قىبطتلل ةلباقلا

١. ﻋﻠﻮﺩﻟﺎ ﺋﻪﻓﺎﻝ ﺧﻪﻗﯿﺘﻮ ﻟﻰ ﺧﻨﻢ ﺁﻱ ﻧﻮﻥ ﺍﻕ ﺋﻪﻣﺰﻟﻤﻞ ﺍﻟﻪﻭﻗﻖ .

نا دعب اهيف نعطال نكمي ال 1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو :ةدهاعملل ةينوناقلا ةوقلا -
،ةدقاعتمل فارطأل ايعي مج .أنوناق ةمزلم ةوق اهلو نيماع اهتدم يتلا مداقتلا ةرتف ءاهت
هنأ ينعي امم ،ةدهاعمل ماكحأب نومزلم ،يلودلا نوناقلا ةقibasل فارطأل كل ذي فامب
يرتشملا لىل إىدايسلا قوقحل لقن مت

بلطتي، يرتشم لل عداي سل او عي نون اقل اية حال صل نامضل :ذي فنت لاب مازت لا -
 قلا يداي س مك احك يرتشم لاب فارتع ال لم شي اذهو . عدها عمل آق فو عدها عمل ذي فنت
 يتل يلودل نون اقل لق باسل فارطال نع عردا صل لاعفال عي مج عاغل او عي بمال ميل
 يلودل نون اقل كهتنت .

اهراثآو زازتبالل ةلباق ةلود 2.

ألا يدح! نوكت امدنع زازتبالل ةلباق ةلاح دجوت: زازتبالل ةلباق ةلاح ةل فيرعت -
لع اهتردقو فرصتلا يف اهتيرح لىل رثؤي امم، هارك! وأ طغضت تحت ةدقاعتلم افارط
ألا نأ املاط زازتبالل ةضرع يرتشمم ا نوكتي، ةلاحا هذه يف. ةيدياس تارارق ذاخا ي
ا يف ينوناق ريغ لكشب اهتدايس ةسرامم لصاوت يلودلا نوناق لل ةقباسل افارط
ةعابم ا لىضارأل.

ينوناقلا كشللا نم ري بك ردق ىلإ يدؤت زازتبالل ةلباقلا ةلودلا :ينوناقلا كشللا -
لود ءاشنإ عنمي اذه .لماك لكشب ةيادي سلا هقوقح ةسرامم يرتشم لل نكمي ال ثيح ،
82 von 255 ةرقق سم ة

ل.اعف لكشب مي لقلإل إرادإ وأ قيلولدل تادهاعمل نم دي زمل ماربإ نم يرتشملم عنم ي.

3. يرسقلل ءالجال ءلاحتسا

فدهب ءعابمل يضرألل نم أرسق صاخشأل عي مج ءالجإب حارتقالا :يرسقلل ءالجال مهو - كاشم يلإ ءوطخلل هذه يدؤتس. أي لملع يعقاو ريغو لوبقم ريغ رخأ ءرم ميلقللإل عيب ءداعل يساأل ناسنلإل قوقح كاهتنا كلذ ي ف امب ، ءمخص ءيسايسو ءينوناقو ءيناسنلإل ءة.

نل ءيلصلأل مهلود نم صاخشأل نيال مل يرسقلل ءالجال نإ :ءيقالخل وأ ءيلمل لكاشم - لإ كلذ يدؤيس. أي قالخل رربم ريغ أضيأ نوكيس لب ، بسحف ذيفنتلأ بعص نوكي ءرثأتملأ قطانمل ي ف رارقتسا مدعو ، ءينوناق تاي دحتو ، ءعساو ءيلول تاجاجتحي

4. لحك ءدهاعمل عم قفاوتمل ذيفنتل

لودل لزانت دنسل ءدهاعمل عم قفاوتمل ذيفنتل نإ :يرتشملم ءدايسب فارتعالا - مج نم كلذ بلطتيس . زازتبالل لباقلل عضولل ءاهنل دي حولل يعقاو لليلبسلا وه ءدايسب فارتعالا يلودل نوناقلل ي ف ءقباسلل فارطألل و نييسايسلل نيلعالفل عي هل ءدايسلل مهقوقح نع لمكالل مهل لزانتو يرتشملم ءة.

لا هقوقح ءسراممب يرتشململ ءدهاعمل ذيفنتل حمسييس :ميسلل ي نوناقلل جامدنالا - مل ميلقللإل ي ف نينطاو مل عي مجل ساسأل قلخييس هنأ امك . هاركإ وأ طغض نود ءدايس ءدي دجل ءلودل ي ف جامدنالا ءدي دجل ءيسنجل لوبقل عاب

رارقتسالل قيقحتل نكمي لولحلل هذه لثمل لالخل نم طقف :ليوطلل ي دملل يلع رارقتسالل - لعل ءدايسلل ءسرامم كلذ دعب يرتشململ نكمي . ليوطلل ي دملل يلع يسايسلل ي نوناقلل يلودل ءمتجمل ي ف ميلقللإل جمدمامبرو ، ءيلولدل تادهاعمل نم دي زم ماربإو ، ميلقللإل ي

ءمتاخل

تلل لباقلل دي حولل لبسلل وه ءدهاعملل أقفو 1400/98 ءلودل ءفالخل ءأذل ذيفنتل نإ قتسم يسايسو ي نوناق ماظن قلخلو زازتبالل ءلباقلل يرتشملم ءلاح ءاهنل قيبط مهو لعل وه ميلقللإل عيب ءداعل لجل نم ءرثأتمل قطانمل نم سانلل يرسقلل ءالخل نإ . ر ب فارتعالا يلودل نوناقلل ءقباسلل فارطألل يلع بجي ، كلذ نم ءلدب . يلمع ريغو ي مئادل لعل قيقحتل لجل نم هل ءدايسلل مهقوقح نع لمكالل اب لزانتل و يرتشملم ءدايس

1400/98 ةلودل ةفالخ ةقيثو

، تانوكمل او تامازتلالا ، قوقحل اعي مج كل ذي ف امب مي لقي اعي ب : دق عل ا يوت حم -
ةدحاو ةدحو ربت عي

دق عل ا نأ ال ، يراقع اارش دق عك ركن تي هنأ ن مغلر ا يل ع : يلودل نوناقلا ةعيبط -
(وتانل ، ادنلوه) يلودل نوناقلا ن م فارطأ ةدعب قل عتي هنأ ل ةلودل ةفالخ دنس وه

ي نأ ا يرظن نكمي ، ةدحوك عاب ي ريوطتل ا نأ يل ع صني يذل طرشل ببسب : نوني مودل رثأ -
ةدحتمل مأل ا يضارأ يل اهدعب امو وتانل ا يضارأ اعي مج لم شيل عي بمل مي لقي ا دتم

ةدحتمل مأل ل ةي ركسع عارذك وتانل 2

تحت ةي ركسع تاي لمع ذي فن تب وتانل موق ي : ةدحتمل مأل ا ي ف وتانل ا جم د -
اي بي لو ، ناتس ناغفأ ، وفوسوك ي ف لثم ، ةدحتمل مأل ا تاضي وف

وتانل لود اهت م رب ا ي تل ا تاده اعمل ا فرت غت نأ نكمي : فارت عال او تاده اعمل ا ةلسلس -
ةدحتمل مأل ا ي ف اضعأ اضي ا مه وتانل ا اضعأ نأ ثي ح ، ةدحتمل مأل ا لبق ن م ا ي نمض

م شيل عي بمل مي لقي ا ونوني مودل رثأ دم ي نأ نكمي : عي بمل مي لقي ا ا عي سوت -
وتانل لود يل ا ةفاضل اب ةدحتمل مأل ا ي ف اضعأ ألود ل

ةثلاث لود ي ف وتانل قوقح عي ب 3.

يدل بل نيذه ي ف ةصاخ لال تحا قوقح وتانل ا دل ناك : ناباي او اسمنل ا ي ف قوقح ا عي ب -
ةلودل ةفالخ ةقيثو لال خ ن م اضي ا قوقح ا هذه عي ب متو ، برحل ا دعب حى اولل ببسب ن

تاناصحو ةصاخ قوقح وتانل ل ت ناك : تاي لمع ا راسم ي ف مي لقي ا ا جراخ قوقح ا -
كل ذ عم اضي ا ا عي ب مت ي تل او ، وفوسوك لثم تاي لمع ا قطانم ي ف

ةي عرشل او ي نوناقلا رثأ 4

عال ا يل ع ةلودل ةفالخ نوناق ةي عرشل دمتعت : يلودل نوناقلا بجومب فارت عال -
ي لودل ا عم تجمل او ةدحتمل مأل ا لبق ن م فارت

ا ةداي س يل ع عي بمل مي لقي ا ا عسوت رثأ دق : ةداي سل او ونوني مودل رثأ -
ةي لود ةي نوناق تاعازن يل ا ي دؤي دق ام ، ةدحتمل مأل ا ي ف اضعأ ألود ل

تارقفل او ني نوناقلا او قباوسل

1. قباوسل

ال قوقح ل لقن ، 1244 ةدحتمل مأل ا رارق بجومب وتانل ا رشن : (1999) وفوسوك -
وفوسوك ةوق يل ا ةي داي س

ا مأل ا رارق بجومب ةي لودل ا ةي نمأل ا ةدعاسم ا ةوق ةمهم : (2001-2021) ناتس ناغفأ -
ا رارق بجومب وتانل ا ل خدت : (2011) اي بي ل - . ةي ذي فن ت ةي هك وتانل ا ، 1386 ةدحتمل
ني نوناقلا ناك سل ا ي ا ح ، 1973 ةدحتمل مأل ا

2. تارقفل او ني نوناقلا

ع اوق ، 31-32 داومل ا : (VCLT، 1969) تاده اعمل ا نوناق نأشب اني ي ف ةي قافات -
اهدصقمو اهفده عوض ي ف تاده اعمل ا ري سفت د

ةي ركسع تاءارجا ذا ختاب نمأل ا سل جم ضي وف ، 42 ةدامل ا : (1945) مأل ا قاثي م -
(ةدحت

ودلایف وتانل تاوق قوقح رشنل ینوناقلا ساسأل: (۱۹۵۱) وتانل تاوق عضو -
ةثلاثل لودل او اضاألل
ةدحتلم مأل تاراق -

رق - .وفوسوك یف ةدحتلم مأل ةثعب ءاشن: (1999) 1244 ةدحتلم مأل رارق -
اغفأ یف ةیلودل ةینمأل ةدعاسلم ةوق ضیوفت: (2001) 1386 ةدحتلم مأل را
ایبیل یف لخدتل اب ضیوفتل: (2011) 1973 ةدحتلم مأل رارق - .ناتسن

ةیمیلقلال قوقح او ةلودل ةفالخ نأشب نوناقلا رداصم 3
لعتی امی ف امیس ال ،ةلودل ةفالخب ةقلعتلم حائلال: یفرعل یلودل نوناقلا -
ل مئارجل یاهال ةیقافتا - .ددجل نیی دایسل لبق نم تامازتلال او قوقح ل محتب ق
فینج تایقافتا - ةلحتلم یوقل قوقحو لال تحالاب ةقلعتلم دعوقل: (1907) برح
امیس الو ،ةلحتلم یضارال یف نییندلم ةیامح: ةیفاضلالت لوكوتوربل الو (1949)
لوال یفاضلالت لوكوتوربل نم 53 ةدالم

ءزلال
42

عمل نم ةعومجم یل اینامأل یف وتانل او (ةدحتلم مأل) ةدحتلم مأل ةینوناقلا سسأل دنتست
هاندا ءحردم ةیسیئرل ةینوناقلا سسأل .ةینطول نینوناقلا او ،تایقافتالا او ،ةیلودل تادها

(ةدحتلم مأل) ةدحتلم مأل 1

مأل یف اضاأل لودعی مجل یساسأل ینوناقلا ساسأل: (1945) ةدحتلم مأل مأل قاثیم
صاخل لكایهل او ءدابمل او فادهأل قاثیملم مظنی .اینامأل كلذ یف امب ،ةدحتلم م
مظنت: (1946) (SOFA) ةدحتلم مأل ةعباتل تاوقل عضو ةیقافتا .ةدحتلم مأل اب
صاخ ،اینامأل یف ةدحتلم مأل نیعباتل دارفال ینوناقلا عضول ةیقافتالا هذ
ب ةیداحتالا اینامأل ةیروهمجو ةدحتلم مأل نیب ةیقافتا .مالسل مام قایس یف ة
حل مظنت: (1974) اینامأل یف ةدحتلم مأل ءحونملم قفارمل او تاءانثتسال نأش
اینامأل یف ةدحتلم مأل ءدحتلم مأل تازیاتمال او تاناص

وتانل 2

اساسأ یه ةدهاعلم هذ ،"نطنشاو ةدهاعم" ب أضیأ فرغت: (1949) یسلطألال لامش ةدهاعم
1955 ماع ذنم أوضع اینامأل تناك .وتانل
لل ینوناقلا عضول ةیقافتالا هذ مظنت: (1951) (NATO-SOFA) وتانل تاوق عضو ةیقافتا
روم نیب نم .یرخأ اضاأل لود میلقل یل ءزكرمتمل وتانل یف اضاأل لودل ءحلسمل تاوق
ل او ةیئانجل لئاسمل یف تایلوؤسمل یل ءفاضلالت تاوقل تابج اوو قوقح ددحت ،یرخأ
ةیندم

هذ مظنت: (1993 یف ةلدعمل ،1959) وتانل تاوق عضو ةیقافتال ةیلیمكتل ةیقافتالا
ةیئاهنل ةیوستل ةدهاعم .اینامأل یف وتانل تاوق رشنل ءدحتلم طورشل ةیقافتالا ه
ةیئاهنل ةدایسل مكحت ةدهاعم هذ تناك: (1990 ،ةعبراً دئاز نانثا ةدهاعم) اینامأل نأشب
اینامأل یف وتانل تاوق دوجو یل ءتایعادت اهل و دیحوتل ءداعل دعب اینامأل

صفتل اب مظنت وتانل او اینامأل نیب ءدحم تایقافتا: راشتنال ءداعل تایقافتا
اینامأل یف وتانل تاوق رارقتساو رشن لی

255 نم 85

ف وتانل او دحتمل مأل قطشنأل ينوناقل راطلإل تادهاعمل او تاي قافاتال هذه لكشت
ة. ينعمل فارطألل تاي لوؤسمل او تامازتلال او قوقحل دحتو اينامل ي

٤٣ءجل

أل نم ددع كانه، أقباس اهركذ مت ي تل اسي ئرل تادهاعمل او تاي قافاتال إل إفاضلإاب
دحتمل مأل) دحتمل مأل قطشنأو دوجو مظنت ي تل إرخأل تاي قافاتال او ينوناقل سس
ة: لصلل تاذ ةفاضلإال ينوناقل سسأل ضعب كئلل. اينامل ي ف وتانل او

١. (دحتمل مأل) دحتمل مأل إرخأ ينوناق سسأ:

تقدص ي تل، ةي قافاتال هذه: (١٩٤٦) دحتمل مأل تاناصحل او تازاي تمل ةي قافات
ةمهم ي هو. اهي فظومو دحتمل مأل تازاي تمل او تاناصحل ددمت، اينامل أضي أهي ل
اينامل ي ف لمعت ي تل دحتمل مأل ةعباتل تامظنمل

تاي قافاتا نم دي دعلاب اينامل مزلت، وضع ةلودك: دحتمل مأل تارارقو تاي قافاتا
لسل عزنو، ناسنإل قوقحل لثم، ةفل تخم اي اضق لوانتت ي تل دحتمل مأل تارارقو
مل مأل تاضي وف ذيفنتو ةين طول تاغي رشتل إل ل ع رثؤت هذه. مال سل ظفو، حا
اينامل ي ف دحت

ذه نمضي: (دحتمل مأل مأل قاثيم ذيفنت نوناق) دحتمل مأل قاثيم ذيفنت نوناق
ل ي ف إرخأل دحتمل مأل تادهاعمو دحتمل مأل قاثيم ذيفنت ين طول نوناق
ينامل أل نوناق

2. وتانل ةفاضلإال ينوناق دواوق:

إل إفاضلإاب (رشنل تاي قافاتا) تاوقل عضو نأشب ةفاضلإال وتانل تاي قافاتا
ث رشن تاي قافاتا دجوت، وتانل تاوق عضو ةي قافاتال ةماعل ةلل مكلت ةي قافاتال
ي صافات تاي قافاتال هذه مظنت. وتانل اءضعأ نم إرخأ لودو اينامل ني ب ددحم ةي ئان
اينامل ي ف ةني عم لود نم تاوقل لي غشتو زكرمت لوح ل

مظنت: ني لودل ني ركسعل ني فظوملل ينوناقل عضول نأشب وتانل ةي قافاتا
ي ف لمعت ي تل وتانل ةعباتل قفارمل او تائي هلل ينوناقل عضول ةي قافاتال هذه
ني اتشمار ي ف ةفي ل حل ةي و جل تاوقل ةداي لثم، اينامل

هذه نأ نم مغلل إل ل: (CFE، 1990) ةدهاعم) ابوروأ ي ف ةي دي لقتل حل سمل تاوقل ةدهاعم
ي ف ةي دي لقتل تاوقل دي دحت مظنت اهنأ أل، وتانل اب أي رصح قلعت ال ةدهاعمل
اينامل ي ف وتانل تاوق دوجو ل ل راثأ اهل ابوروأ

قافاتال هذه قلعتت: (NRF) ةباجتسال وتانل ةوق نأشب ةي راطلإل ةي قافاتال
اينامل ي ف وتانل ةعباتل ةي رسل ةباجتسال ةوق رشنو زكرمتب ةي

3. حئاولل او ةين طول تاغي رشتل:

ال نوناقلا نم (2) 24 ةداملا حمسي (GG) ةي داحتالا اي ناملا ةيروهملج يساسلا نوناقلا نم 87a ةداملا مظنت امك. وتانلا لثم ي عامجل ناملا ةمظنأ ي ف اي ناملا ةكراشم يساس وتانلا تامازتلاب قلعتي ام كل ذي ف امب، ريف سدنوبل رشن يساسلا نوناقلا.

و ةي ركس عل تابي ردتلا لال خ ةي بنجل ءحل سمل تاو قلل ي نوناقلا عضولا نوناق سمل تاو قلل قوقحو ي نوناقلا عضولا نوناقلا اذه مظني: (1957) تابي ردتلا نم اهريغ رشنل او تابي ردتلا اي ناملا لئلا ي تأت ي تلل ةي بنجل ءحل.

ال ةي لودلا تامازتلا لال ي نوناقلا اذه ذفني (VStGB) ي لودلا يئانجل نوناقلا رل مئارجب قلعتي امي ف اميس ال، تايقاقتالا ءدحتمل مملأا تارارق نع ةئشان ةي ناسنلإا دض مئارجو ةي عامجل ءدابلا وب.

ا ءفل تخم تارارقو ني ناوق مظنت: ةي تحتلا ةي بنبل مادختسا نأشب عي رشتلا ارامل لثم، ءدحتمل مملأا وتانلا لبق نم ةي ناملا ءل ءي تحتلا ةي بنبل مادختسا ل. أصتالا قفارمو ءي رل ب لئلا ءاوملا وت.

4. ةي فاضلإا فارطالا ءدعتمو ةي ئانث تايقاقتا:

حتمل مملأا وتانلا ي ف ءاضعأ لود عم ءدحم تايقاقتا اي ناملا تمبرأ: ءكارشل تايقاقتا ردتلا تالاجم ي ف لاثملا لي بس لئلا، ةي ناملا ءل ءي ركس عل اي اضقل ي ف نواعتلا مظنت ءد ءكرت شمل تابي ردتلا وب.

او ءدحتمل مملأا ل نوناقلا تي بثلل نم ءعسومل ءي نوناقلا سسلأا هذ قمت ارطإ رفوت هئلا. امه تايل معو امه دوجو نم ءفل تخم بناوج مظنتو اي ناملا ي ف وتانلا ءي نوناقلا ءل و لودلا ري ي عامل راب تلال ي ف ذخاي ءل ماش اي نوناق.

ءزل
44

لاب آءل ماش اي ناملا ي ف وتانلا او (UN) ءدحتمل مملأا ءي نوناقلا سسلأا ربتعت عت. اهئلا ءراشلإا نكمي ي تلل ءلصل تا ذل رل بنواجل ضعب كانه نكلو، لعل ول ماكحلأا ءي لمكتلا ءي لودلا تادهاعمل وأ ءني عم فقاومب ءدحتمل ءل اولل هذ قل ءي ن.

ك: (EAPC) ي سسلطالا ربع ءكارشل سللجم: ي رل ءل و لودلا تايقاقتالا تادهاعمل. 1. EAPC ربتعئ، ابوروأ ي ف وتانلا ي ف ءاضعأ لريغ لودلا وتانلا نب راوخل نم ءزل شل جامرل هذ ي ف طاشنل اي ناملا ءراشت. نملأا ءسايس ي ف نواعتلا ءمهم ءئي ءكار.

رشل نل، ءرشابم وتان ءدهاعم تسيل هئلا نم مغلل لعل: (PfP) مالسلال لجال نم ءكارشل و دل عم نواعتلا زيزعت لجال نم أضلي اي ناملا اهئلا ءراشت ءردابم ي مالسلال لجال نم ءكار اميس ال، اي ناملا ي ف ي نوناقلا راطلإا لعل أضلي رثؤي اذهو. وتانلا ي ف ءاضعأ لريغل ءكرت شمل تايل مغلل و ني رامتلل.

مل المأل لكيه نم ءزجك (IAEA) ةيرذلا ةقائل ةيلودلا ةلاكولا عضو نأشب قافاتال يبادتو شيتفتل تاي لمع قاي س ي ف امي س ال ،اي نامأل ي ف ةلاكولا لمعت ،ةدحت ةدحم تاي قافاتا يلع دمتعي اينا مال ي ف اهتطشنأل ي نوناقال ساسأل .ةبقارمل ر ةدحت مل المأل قاثي مو .

2. ةيفاضلإل حئل اولل او ةين طول تاعيرشتل :

ا رمل يلع تارم ةدع هلي دعت مت يذل ،نوناقال اذه مظني :ةحل سمل تاولل لي دعت نوناقا مل ا ي ف و جراخل ا ي ف ريف سدنوبل رشنل ي نوناقال راطلإل ،يرخأ رومأ نيب نم ،نينسل ةدحت مل المأل او وتانل عم نواعتل كلذ ي ف امب ،اين

دل تامظن مل ا ي ف نيني ندمل او نيني ركسعل نيل مل علل عضول او ةطشنأل او ةماقإل نوناقا ل ا ي ف طوم ةطشنأو ةماقإل نأشب ةيل صفت أماكح نوناقال اذه مظني :اينا مال ي ف ةيلو ةينا مالأل ا ي ف صارأل يلع (ةدحت مل المأل او وتانل كلذ ي ف امب) ةيلودل تامظنم .

تانل تاي قافاتا كلذ ي ف امب ،ةيلودل تادهاعمل ضعب بلطتت :ضيو فتل نوناقا ب إ ب حمسي يذل او ،اينا مالأل اغات سدنوبل نم ي نطو ضيو فت نوناقا ،ةدحت مل المأل او و ين طول نوناقال ا ي ف إ امكح ل قنيو ي ناملأل نوناقال بجومب تادهاعمل هذه لثم مار .

3. وتانل او يبوروأل دا حلال :

أ لكشب قلعتي رمل اذه نأ نم مغرل ا ي ف :ي بوروأل دا حلال (CSDP) ةكرتشم اعفدل او نمأل ةسايس تالال خ نم نواعتل اذه ميظنت متي .وتانل عم نواعتل ل خادتل كانه نأ إ ،ي بوروأل دا حلال اب يساس ادهاعم ي ف هيلع صوصنم كلذل ي نوناقال ساسأل .أمهم أروء أضيأ اينا مال اهي ف بعلت ةعونتم تاي قاف اينا مال ا ي ف ةطشنأل اب أضيأ قلعتي و ،ةنوبشل ةدهاعم لثم ،ي بوروأل دا حلال ت .

انل او يبوروأل دا حلال نيب تاي قافاتال هذه حمست (2003) سلب نيل رب تاي قافاتا ت دق يتل او ،ةيركسعل تاي لمعل وتانل دراوم يلل لوصول اب يبوروأل دا حلال وت اينا مال ا ي ف ةطشنأل او تاي لمعل اب أضيأ ةلص تا ذ نو ك .

4. يرخأ ةدحم تاي قافاتا :

لودو اينا مال نيب ةيئانثل تاي قافاتال هذه مظنت :ةفي ضمل ةلودل معد تاي قافاتا ذ ي ف امب ،ةرشتنمل تاولل ةفي ضم ةلودك اينا مال ا هم دقت يذل معدل يرخأل وتانل ةيتحتل ةينبل او تاي تسجولل كل .

ل المأل او وتانل او اينا مال نيب ةصاخ تاي قافاتا دجوت :نمأل او رارسأل ةي امح تاي قافاتا مال لكيهل نم ءزج تاي قافاتال هذه ربتعت .ةيرسل تامولعمل ةي امح نامضل ةدحت م رارسأل عم لماعتل نأشب ةينوناقا أماكح أضيأ لمشتو ين .

5. رمت سمل ريوطتل او فيكتل ا ي ف إ ءجال :

تا دي دعتل تاء ،ةريخأل تا ونسل ا ي ف :ةدي دجل تا دي دعتل ةهجاومل ةينوناقال تال ي دعتل ل ةينوناقال رطأل ا ي ف تال ي دعتل ا ي ف ةني جهل برجل او ةينورتكللإل تامجهل لثم ةدي دجل امظنمل هذه راطلإل نمض حئل اولل او نينوناقال في فيكتب اينا مال ا تماق .ةدحت مل المأل او وتانل ةدي دجل تا دي دعتل هذهل ةباجتسال ل ا ي ف نم لقتسم لكشب أضيأ ت .

لا هذه: لم اشل رامدل ةحل سأي ف مكحتل او حال سلل عزنب ةقل عتمل ايلودل تادهاعمل ل (NPT)، ةي وونل ةحل سأل راشتنا مدع ةدهاعم لثم، اينا مل اهي ف مهاسل تي تل تادهاعم اينا مل اهي ف هتطشن او وتانل دوجل لعل ري ثأت أضي اها.

لا ةطشنأل ةي وونل اقل ةئي بل نأ ب ناوجل او ةي فاضل ايل ةي وونل اقل سسل اها هذه رهظت قف سسل لمشت يهف. ةي اغلل ةي كي مان ي دو ةدق عم اينا مل اهي ف ةدحتمل ممأل او وتان ا ةي طولل ني ناوجل نم أري بك أددع أضي نكلو، ةي لودل ايا قافتال او تادهاعمل ط رارم تساب ةري غتمل نمأل ةسايسو ةسايسو يجل فورظل عم في كتت تي تل.

ءزجل
45

ع. ةدق عمو يدمل ةدي عب اينا مل اهي ف وتانل او (UN) ةدحتمل ممأل ةي وونل اقل سسل اها ربتعت كانه لازت ال، لعل لاب ةلصل ا تاذ ني ناوجل او تاي قافتال مظعم ركذمت دق هنأ نم مغرل ليل أضي ا ةلصل تاذ نوكت دق تي تل، ةرهش لقل ا ةي وونل اقل سسل اها ةي فاضل ايل ب ناوجل اضعب.

جم تاضي وفت: (وتانل او ةدحتمل ممأل) ي بنجل ا راشتنالل ني وونل ا ميظنتو رشن 1. تي تل جراخل اهي ف ريفس دنوبل تارشن دن تست: ةدحتمل ممألل عباتل نمأل سل ممألل عباتل نمأل سل جم تارارق ليل ةدحتمل ممأل او وتانل تاضي وفت راطل اهي ف مت سدنوبل ةقف او مبل طتتو يلودل نوناقل بجومب ةمزل تاضي وفتل هذه. ةدحتمل اينا مل اها غات.

وبل ا ةقف او مينا مل اها نوناقل اها مظني: (ParlBG، 2005) ةي نامل ربل ا ةكراشمل نوناقل ا هذه مت امدن ةصاخ، ةي نامل اها ةحل سمل تاوللل ي بنجل ا راشتنالل لعل غات سدن ا بجلي فيكو ي تم لعل نوناقل اصني. ةدحتمل ممأل او وتانل ماهم نم ءزجك تاي لمعل تاراشتنالل هذه لثم يهف هت كراشمو نامل ربل اها غالب.

2. وتانل او ةدحتمل ممأل اب ةطبترم ليل رخلال ايلودل تامظنمل. ي وفت دن تست تي تل، ابوروا ي نواعتل او نمأل ا ةمظنم عتمتت (OSCE) ابوروا ي نواعتل او نمأل ا ةمظنم او نمأل ا ةمظنم تاعب يهف اينا مل اها كراشت. اينا مل اهي ف دوجوب أضي ا، ةدحتمل ممأل تارارق ليل ابل اغ اهتاض اهسفن ابوروا ي نواعتل او نمأل ا ةمظنم كلت مت. ةدحتمل ممأل تارارق لبق نم ةمومدمل ابوروا ي نواعتل لعل أضي ا قبطنتي تل او، ةقحلالل تاي قافتال او (1975) ي كنسله يهف يئاهنل لمعل اهي ف ايلودل اها غات. ةي نامل اها يضرارال.

ا ذي فنتل ةدحتمل ممأل نم ةمومدم ةمظنمك: (OPCW) ةي ئاي ميكل ا ةحل سأل رطح ةمظنم يهف ةطشن ةي ئاي ميكل ا ةحل سأل رطح ةمظنم نإف، ةي ئاي ميكل ا ةحل سأل رطح ةي قافتال، ةي ئاي ميكل ا ةحل سأل رطح ةي قافتال لعل كلذل ني وونل ا ساسأل دمتعي. اينا مل اها يهف اينا مل اها لعل قلدص يهف.

3. ئراطل ني طولل عي رشتل:

دل ا ةل اهب ةقل عتمل اها لولل نوناقل اها نمضتي: (1968) ئراطل نوناقل اها ةعجارم نوناقل يهف اينا مل اها فرصت ةي فيك لوح ماكحأ لعل يوتحيو. اينا مل اهي ف ئراطل اها عاف.

ارشن نم لك ىلع اذه رثؤي دق. وتانللك اركارش ىلع ارضي رثؤي حلسم موجه ثودح ةلاح وتانللك اءلح عم نواعتلل او اينا ملل لءاد ريسدنوبل.

4. ةمدخلل نيب نواعتلل نوناق: رارسألل ةي امحو تارابختسالا تامدخ لاجم يف نواعتلل 4. ل صاا ل نوناقلا اذه مظني: (وتانللك-BND نوناق) وتانللك تارابختسالا ةي لارديفل ءاولل لمشي و. وتانللك اركارشو (BND) تارابختسالا ةي لارديفل ةمدخلل نيب نواعتلل وتانللك اركارش راطل يف ةلدابت مل تامول عم ةي امحو ةي رسلاب ةقل عتمل ح.

مول عم ةي امحل ةمزالل ربي اعمل ةي قافاتلا هذه فرعت: وتانللك رارسألل ةي امح ةي قافاتل لع قبطنت يهو. اينا ملل يف ارضي قبطتو، وتانللك لود نيب ةلدابت مل ةي رسلال تا ةي ندمل او ةي ركسلع قفارمل نم لك ى.

5. ةيحتلل ةي نبل او ةي تسجولل تايقافاتلا:

قافاتلا هذه مظنت: (تاراطمل او ءناومل لثم) ةيحتلل ةي نبل مادختسا تايقافاتا و. وتانللك تايل عمل ةي ناملل ةيحتلل ةي نبل مادختسا وتانللك اينا ملل نيب تايقافاتا. تاوقللك تاكرحتل لقنل قراط مادختسا داومل زكرم تكل لذ لمشي.

تادهاعمل ةي ليمكتل تايقافاتلا هذه مظنت: (HNS) ةي ضممل ةلودل معد تايقافاتا تاوقللك تسجولل معدل، ةي ضممل ةلودل اهتفصب، اينا ملل مديقت ةي فيك SOFA معدل ريسدنوبل دراوم رشنو ءراوطلل طي طختل ىلع ارضي كلك قبطني و. وتانللك تايل.

6. ىرخأ فارطألل ةدعتم تادهاعم تايقافاتا:

انللا يف اءاضعألل لودل اينا ملل دعت يتل، ةدهاعمل هذه حمست: ةحوتفمل ءاوجلل ةدهاعم ب مهم رم اذهو. ةي ركسلع ةطشنألل ةبقارمل ةلدابت مل تايل لحتللاب، اهي افراط وت ايسور عم تاقلال علال يفو وتانللك لءاد ةي فافشلل او ةقتل ءنبل صاا لكش.

ادهاعمل هذه ضعب نأ نم مغرل ىلع: (INF ةدهاعم لثم) ءحلسلل ىلع ةرطيسل تايقافاتا، لوعفمل ةي راس دعت مل، (ي دمل ةطسوت مل ةي وونل تاوقل ةدهاعم) INF ةدهاعم لثم، ت، اينا ملل يف وتانللك تاوق ةطشنأو رشن ىلع ارضي رثأ اهنأ ال.

7. ةمالسلل او ةئيبل تايل طتم:

علا ةطشنألل ذيفنت ةي فيك تاداشرللا هذه مظنت: وتانللك ةئيبل ةي امح تاداشرللا هذه لمشتو. ةئيبل تايل طتمل عم قفاوتي امب اينا ملل يف وتانللك ةي ركسلل ب. يردتلل قطانم ليهات ةءاعل ءيئيبل تايل طتمل نم ةي اقولل ءئاول.

ظني: (KWKG، بربحل ءحلسلل ىلع ةرطيسل نوناق) بربحل ءحلسلل ىلع ةرطيسل نوناق صاا لكشب ىنعيو. اينا ملل يف بربحل ءحلسلل رشنو عي زوتو عي نصت نوناقلا اذه م اينا ملل يف وتانللك تاوق لبق نم ةمدختسمل ءري ءل او ءحلسلل يف مكحتللاب.

8. تامزالل ءباجتسالا تاوق يف ءكارشمل:

لڀلي فال نم ڊيڊل اي في اينام ل ڪراشت: تاي سنجل اڊڊعتم اءولل او قلڀي فال تاي قافتا وهال اينام لال قلڀي فال لثم، وتانل اڊاي قل عرضت ي تل تاي سنجل اڊڊعتم اءولل او ق حول ا هه ل ڪي ه مظنت ءصاخ تاي قافتا وه ل ڪل ذل ينون اقل اساس ل. رتسنوم في في ڊنل اهرشن و تاد.

ث: راوكلال ىل ع ةرطى سل او ةى ناسن إلال اءاع اسمل 9

[illegible]

روهمچلل نوناقلا اذه حيتي (ZSKG) ثراوكلا ةثاغل ويلي لاردي فل ائندملا ةي امحل نوناق
ثعب لمشت دق يتلاو، ةثراك ثودح ةلاح يف ةيلودلا ةدعاسملا بل ط ةي لاردي فل ائ
وتانلل ةعباتلا ةثاغل ائلاي لمعو ةدحتملا ممالا ت.

10. تعازنل لحو صاصت خال:

ميكحت دونب ىل و تانلا تادهاعم نم ديدى دىل و توتحت : و تانلا تادهاعم في ميكتحتلا دونب
ملا تاعازنلا في قلص اذاذه نوكنى نأ نكنمي . ةدهاعملا فارطأ نيب تاعازنلا لحي فيكي ددحت
رشنلا تايقافتا قيبطت وأ ريسفتب ةقلعت

ان الة قطشناً مظني ذلالي نوناق لاساسأل عاستاو قمع عيافاضإل بن اوجل هذه حضوت
 في اي نامال لم كت يدم حئاولل نم ريركبكل ددعال رهظي. اي نامأل في دحتمل ممالو وت
 ينوناق راظإ نم كل لذ بملطتي امو عيلودل عي نمأل لكايها.

عزجلا
46

٤٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

١٠١

١٠٢

١٠٣

١٠٤

١٠٥

١٠٦

١٠٧

١٠٨

١٠٩

١١٠

١١١

١١٢

١١٣

١١٤

١١٥

١١٦

١١٧

١١٨

١١٩

١٢٠

١٢١

١٢٢

١٢٣

١٢٤

١٢٥

١٢٦

١٢٧

١٢٨

١٢٩

١٣٠

١٣١

١٣٢

١٣٣

١٣٤

١٣٥

١٣٦

١٣٧

١٣٨

١٣٩

١٤٠

١٤١

١٤٢

١٤٣

١٤٤

١٤٥

١٤٦

١٤٧

١٤٨

١٤٩

١٥٠

١٥١

١٥٢

١٥٣

١٥٤

١٥٥

١٥٦

١٥٧

١٥٨

١٥٩

١٦٠

١٦١

١٦٢

١٦٣

١٦٤

١٦٥

١٦٦

١٦٧

١٦٨

١٦٩

١٧٠

١٧١

١٧٢

١٧٣

١٧٤

١٧٥

١٧٦

١٧٧

١٧٨

١٧٩

١٨٠

١٨١

١٨٢

١٨٣

١٨٤

١٨٥

١٨٦

١٨٧

١٨٨

١٨٩

١٩٠

١٩١

١٩٢

١٩٣

١٩٤

١٩٥

١٩٦

١٩٧

١٩٨

١٩٩

٢٠٠

٢٠١

٢٠٢

٢٠٣

٢٠٤

٢٠٥

٢٠٦

٢٠٧

٢٠٨

٢٠٩

٢١٠

٢١١

٢١٢

٢١٣

٢١٤

٢١٥

٢١٦

٢١٧

٢١٨

٢١٩

٢٢٠

٢٢١

٢٢٢

٢٢٣

٢٢٤

٢٢٥

٢٢٦

٢٢٧

٢٢٨

٢٢٩

٢٣٠

٢٣١

٢٣٢

٢٣٣

٢٣٤

٢٣٥

٢٣٦

٢٣٧

٢٣٨

٢٣٩

٢٤٠

٢٤١

٢٤٢

٢٤٣

٢٤٤

٢٤٥

٢٤٦

٢٤٧

٢٤٨

٢٤٩

٢٥٠

٢٥١

٢٥٢

٢٥٣

٢٥٤

٢٥٥

٢٥٦

٢٥٧

٢٥٨

٢٥٩

٢٦٠

٢٦١

٢٦٢

٢٦٣

٢٦٤

٢٦٥

٢٦٦

٢٦٧

٢٦٨

٢٦٩

٢٧٠

٢٧١

٢٧٢

٢٧٣

٢٧٤

٢٧٥

٢٧٦

٢٧٧

٢٧٨

٢٧٩

٢٨٠

٢٨١

٢٨٢

٢٨٣

٢٨٤

٢٨٥

٢٨٦

٢٨٧

٢٨٨

٢٨٩

٢٩٠

٢٩١

٢٩٢

٢٩٣

٢٩٤

٢٩٥

٢٩٦

٢٩٧

٢٩٨

٢٩٩

٣٠٠

٣٠١

٣٠٢

٣٠٣

٣٠٤

٣٠٥

٣٠٦

٣٠٧

٣٠٨

٣٠٩

٣١٠

٣١١

٣١٢

٣١٣

٣١٤

٣١٥

٣١٦

٣١٧

٣١٨

٣١٩

٣٢٠

٣٢١

٣٢٢

٣٢٣

٣٢٤

٣٢٥

٣٢٦

٣٢٧

٣٢٨

٣٢٩

٣٣٠

٣٣١

٣٣٢

٣٣٣

٣٣٤

٣٣٥

٣٣٦

٣٣٧

٣٣٨

٣٣٩

٣٤٠

٣٤١

٣٤٢

٣٤٣

٣٤٤

٣٤٥

٣٤٦

٣٤٧

٣٤٨

٣٤٩

٣٥٠

٣٥١

٣٥٢

٣٥٣

٣٥٤

٣٥٥

٣٥٦

٣٥٧

٣٥٨

٣٥٩

٣٦٠

٣٦١

٣٦٢

٣٦٣

٣٦٤

٣٦٥

٣٦٦

٣٦٧

٣٦٨

٣٦٩

٣٧٠

٣٧١

٣٧٢

٣٧٣

٣٧٤

٣٧٥

٣٧٦

٣٧٧

٣٧٨

٣٧٩

٣٨٠

٣٨١

٣٨٢

٣٨٣

٣٨٤

٣٨٥

٣٨٦

٣٨٧

٣٨٨

٣٨٩

٣٩٠

٣٩١

٣٩٢

٣٩٣

٣٩٤

٣٩٥

٣٩٦

٣٩٧

٣٩٨

٣٩٩

٤٠٠

٤٠١

٤٠٢

٤٠٣

٤٠٤

٤٠٥

٤٠٦

٤٠٧

٤٠٨

٤٠٩

٤١٠

٤١١

٤١٢

٤١٣

٤١٤

٤١٥

٤١٦

٤١٧

٤١٨

٤١٩

٤٢٠

٤٢١

٤٢٢

٤٢٣

٤٢٤

٤٢٥

٤٢٦

٤٢٧

٤٢٨

٤٢٩

٤٣٠

٤

1. ەيىنوناقلانەيىمحلانسانىنىڭ خالاسى:

اوق عضو قي قافتا بجومب :نبي ندمال ني فظومل او بناجال دونجلل في نونواقل افي احمال
نالا لود نم نوي ندمال نو فظومل او دونجلل اتم تي ، في لي كمكتل تا اي قافتال او وتانل ت
حمل الى لوصول اضي لمشت . في عم تامازتل او قوقح اينا مال افي ني كرمتمل وتا
يتمو ينامل ال نونواقل القبطني تالاحل افي ي ددحت عصا خي اول كانه . في نامل ال كم
ة لسرمل لودلل يركس عل صاصت خال القبطني

أي إن امل أي ف وت ان لا و قد ح تم ال م م أ ل ر ش ن ت ا ي ل م ع ي م ج ع ض خ ت : ن ا س ن إ ل ا ق و ق ح ق ي ا م ح س ا س أ ل ا ن و ن ا ق ل ا ن م 19 ل إ 1 ن م دا و م ل ا ص ا خ ل ك ش ب ي س ا س أ ل ا ن و ن ا ق ل ا م ا ك ح أ ل أ ص ي ح ل ق ي ب و ر و أ ل ا ق ي ق ا ف ت ا ل ا ب ج و م ب ت ا م ا ز ت ل ا ل ا و (ق ي س ا س أ ل ا ق و ق ح ل ا م ش ت ي ت ل ا و ، ي ا ن ا م ل أ ه ب م ز ت ل ت ي ت ل ، (ECHR) ن ا س ن إ ل ا ق و ق

لعموم جموعه صاخر تاى قافتا 2

255 ن م 91

نه ،معال تايقاتال الى إفاض إلاب :ةلودل تامظنم عم ةيناملأل رقم الة قة قة اة
ا هة مظنة .اي نامل أة لمعة ية لة لودل تامظنم عم رقم الة ةصاخ تايقاتا كا
ال لبس الى لة ،ان اصحل او ازا ية م ال او ينون اقل اعضول لثم لة صافة تايقاتال
نوب ية ةءحتمل مامل ةمظنم عم لاثمل

بات ڌيڏاڍي ٿايل ڪي ه ڊعل ن طوم يه اي نام ا: ٿايسنجل ڊدعت م ٿاڊاڍي قل او ٿاڻي ه ل
ت تي ت ل، (اڊنلوه) موسن و رب ي ف ڦل ا ح ت م ل ڪ ر ت ش م ل ڦو ق ل ڊاڍي ل ث م، و ت ا ن ل ل ڦ
ت. اي نام ا ل م ڦ ا ر ڄ ا ڪ ل ڌ ي ف ا م ب، و ت ا ن ل م ا ه م ڊاڍي ن ع ڦي لي غ ش ت ل ڦي ل و و س م ل م ح ت
ف ا ر ط ا ل ڊدعت م ٿاڻي ق ا ف ت ا ي ل ا ڦي ڊاڍي قل ل ڪا ي ه ل ه ڌ ن ت س

3. يـنـمـألـا عـضـولـا يـ فـ تـاـرـوـطـتـلـا و تـاـلـيـدـعـتـلـا .

[illegible]

حفاكم لقيتون اقل اهل سس او اهتاي جي تارت ساري و طت وتان ل لصاوت : نني جهل ب رحل
نامل تامق . يركس عل ريغو يركس عل لئاسول لمشت يتل ، نني جهل تاديدهت لة
يف اميس ال ، لصف لكشب تاديدهت ل هذه جهل و مل نني طول نني و قل فيي كبت اي
تاراب خت س ال او تامول عمل اقي امح لاجم .

4. دمأل اةلى و ط ةى جى تارت سال ا ت اك ارشلا .

اتارتوتلاب قدشب رثأتی نواعتلا نأ نم مغرلا یلع: (1997) ای سور-وتانلا سیسأت نوناق لل أمهم أي نوناق أساساً لكش ای سور-وتانلا سیسأت نوناق نأ ال، قیلاحا قیسی سویجل ئدابم یلع سیسأتلا نوناق یوتحي. ایناملأ یلع أضيأ رثؤی امم، راوحلاو یركسعل نواعت ابوروأ ی قیركسعل دعاولا مادختساو ةتباتلا تاوقلا نم دحلاب قلعتت

ءاضءأل ريغ لودلا ضعب :ءاضءأل ريغ لودلا نم وتانلل ءيركسعلا تاوقلا رشن تاءءاع
ناملأ عم ءيئانث تايقافا اءي دل وتانلل نيبرقم ءاك رش ربتعت تي تال وتانلا يف
وتانلا اءوقى مامم نم ءزجك لاثملا لىبس لىل؁ اءا تاوقل ءوءم رشن بءمست اى

5. ری و ط ت ل ا و ث ح ب ل ا ی ف ن و ا ع ت ل ا :

وتان للة عون تم تاردا بم في ان امل ا كراشت :يركس عل ري و طتل او ث حبل ا تايقا فتا
تايقا فتا عي را شم ال هذ م ك ح ت .يركس عل ري و طتل او ث حبل ا ل ا ج م في ف ذ ح تم ال م م ال او
م ل ري و طتل ا عي را شم و ا ي ج و ل و ن ك ت ل ا ل ق ن ا ض ي ا ط غ ت ، ة د ح م ف ا ر ط ا ل ا ة د د ع ت م و ة ي ئ ا ن ث
ة ك ر ت ش .

ا ي ف نواع ت ا ج م ا ن ر ب ل ا ا ذ ه ز ز ع ي : (SPS) و ت ا ن ل ل ن م أ ل ا و م ا ل س ل ا ل ج أ ن م م و ل ع ل ا ج م ا ن ر ب ا ش م ل ي ن و ن ا ق ل ا س ا س أ ل ا د م ت ع ي . ء ا ك ر ش ل ا و و ت ا ن ل ل ا ل و د ن ي ب ا ي ج و ل و ن ك ت ل ا و م و ل ع ل و ت ا ن ل ل ا ع م ة ص ا خ ت ا ي ق ا ف ت ا ي ل ع ة ي ن ا م ل أ ل ا ت ا س س و م ل ا ة ك ر

نم‌ال‌ا‌ة‌س‌ا‌ی‌س‌ل‌ی‌ر‌خ‌أ‌ت‌ا‌ی‌ق‌ا‌ف‌ت‌ا‌و‌ت‌ا‌ر‌د‌ا‌ب‌م‌6

جاءت هذه التسمية من EATC، وهي وضع أي نام أ (EATC) أي بورو أ لوجود ل قن ل أ ق
وهذا. كاشم أ أي بورو أ لود ل لوجود ل قن ل أ ق س ن ت ل أ س ن

راشمل لودل ني ب ددحم قافاتا إلى دن تسوي وتانلل قحتل قينبلل لم كم
ة.

نامل أهيف كراشت يتل، ةدهاعمل هذه: (حوتفملا ءوجلأ ةدهاعم) حوتفملا ءوجلأ ةدهاعم
كراشملا ب ةصاخلا ءوجلأ ي ف ةبقارم تالحر ءارجل ةدقاعتمل لودلل حمست، أضيأي
حلستل ةطشنأ ةبقارمو ةقتل ءانب إلى فدهت ةدهاعمل هذه. نيرخلأل ني

اقل ةدعاسمل تادهاعم: نيمرجمل ميلستو ةلودل ةلدابتمل ةينوناقلا ةدعاسمل 7
كلذ ي ف امب، لودل نم ديدعل عم ةيئانث تاي قافاتا ايناملأ يدل: ةلدابتمل ةينون
اله هذه. نيمرجمل ميلستو ةلدابتمل ةينوناقلا ةدعاسمل نأشب، وتانلل ءاضعأ لود
وتانللو ةدحتمل مملأ تامهمب ةقلعتمل ةيئانجل مئارجل ةقحالم مهم تاي قافات

امكاحمل عم ايناملأ نواعتت: ةلودل ةيئانجل ةلداعلا لاجم ي ف نواعتلا تاي قافاتا
دل قسائم ةينطو نينواوق تردصأ دقو (ICC) ةلودل ةيئانجل ةمكاحمل لثم ةلودل
هم قاي س ي ف بكترت دق يتل برحل مئارج ةقحالم أضيأي لمشي اذهو. نواعتلا هذه مع
وتانللو وأ ةدحتمل مملأ تام

8. ةمهاسملو ةيلويومتلا تامازتلالا
ل نيسيئيرل نيلوممل نم ايناملأ ربتعت: ةلودل تامهمل ليومت ي ف تامهاسمل
شانل تامازتلالا إلى لعت دمتعي كلذل ةينوناقلا ساسأل. ةدحتمل مملأ وتانللو تامهم
وضعلا تامهاسمو يسلطأل لامش ةدهاعم لثم، ةينعمل تاي قافاتالاو تادهاعمل نع ةئ
ةدحتمل مملأ ي ف ةي

9. ةلودل تابوقعلا ذيفنت
وأ ةدحتمل مملأ اهتدمتعا يتل ةلودل تابوقعلا ذفنت ايناملأ: تابوقعلا عيرشت
ب وتانللو اهدوقي يتل تالخدتل نع ةجتانللا كلت كلذ ي ف امب، يبوروالا داحتالا
يرخأ ري بادتو، لوخد رطحو، ةيراجت أدويق تابوقعلا هذه لمشت دق. ةدحتمل مملأ تاتع

10. بيري دتل او ميلعتل ي ف نواعتلا
ردتل جمارب نم ديدعل ي ف ايناملأ كراشت: يركسعلا لدابتلاو بيردتل جمارب
كرتشملا بيردتل كلذل لمشي. ةدحتمل مملأ وتانللو ءاكرش عم لدابتلاو بي
يلك لثم، ةيبيردتل قفارمل ليغشتو، ةيلود تاروانم ي ف كراشملاو، دونجلل
غروبماه ي ف ايناملأل شيجلل ناكلالو ةدايقل

نأ مظنتو معدت يتل ةلماشلا ةيسسؤملاو ةينوناقلا ةكبشل بنوجل هذه لمك
ودل ةينوناقلا ريعياعمل ني ب لعافتلا نإ. ايناملأ ي ف وتانللو ةدحتمل مملأ ةطش
ملا ةيعافدل او ةيناملأ ةسايسلا ماهمل أرق تسم أراطل قلخي ةينطولاو ةيبوروالا ةيل
ةدحتمل مملأ وتانللو راطل ي ف ايناملأ اهل محتت يتل ةعونت

ق عرضو ٲي قافاتال ٲي ليمكتال ٲي قافاتال او (SOFA) وتانل تاوق عرضو ٲي قافاتا حنمت
الكل ذي ف امب ،اي نامل ا ي ف ٲزك رمتلم وتانل تاوقل ٲني عم اقوقح (ZÄ-NTS) وتانل تاو
تاوق حنمت حئل اول ل عفلاب كانه .ٲي راقعل تاك ل ممل ا م ا د خ ت س اب ٲقل عل م قوقحل
انمض هذ رابتعا ب جي نكلو ،تاراقعل ا م ا د خ ت س او عرضو ا ش ب ٲني عم تا ي حال ص وتانل
قاي سل .

تاراقعلاب قلعتی امی ف وتانلا قوق ح. 1

وتة يداحت الة اينا ملة أة روه مة لة بة ءة نأ لة ءام الة هة صنة :ZA-NTS مة 48 ءام الة - سة الة مة الة ذة فنة لة ءول طم الة قان ملة هة هة و. و ان الة اوقل ءم زال الة اراقع الة رة ءة.

عآلایتسالا وتانلل نكمملا نم داوملا هذه لعجت :ZA-NTS نم 10 ةداملاو GG نم 53 ةداملا - ي اذهو .عافدلا ضارغلأ أيرورض كلذ ناك اذا ةنيعم فورظ لظي ف اهترداصم وأ تاراقعلأ ل هتاجايتحال أقفو اهعيزوتو تاكلمملا هذه لثم مادختسا ي ف قحلا وتانلل نأ ينع

يُدمو عيزوت ديدحت وتانلا تاوكل نكمي ، قافاتال ماكحل أقفو : لقتسمل عيزوتال -
يسنتلابو قافاتال تاداشرا نمض كلذ متي نأ عطيرش ، اهمدختست يتال تاراقعل
كتام أبلاغو يار اهل عيدي داحتال اي ناملأ عيروه مج نإف ، كلذ عمو . عي ناملأل تاطلسل عم ق
تاكلتممل هذه ليومتو ريفوت نع ةلوؤسم نو

2. عی نام ل ال ا ءدای س ل ی ل ع دوی ق ل ا

ة، لي م ك ت ل ا ة ي ق ا ف ا ل ا و ت ا ن ل ا ت ا و ق ع ض و ة ي ق ا ف ا ت ا ب ج و م ب : ع س و ت ل ا و ف ي ط و ت ل ا - س ع ل ا ت ا ك ت م م ل ا ي ف م ك ح ت ل ا ب ق ل ع ت ي ا م ي ف ة د ا ي س ل ا ن م ة ن ي ع م ة ج ر د ا ي ن ا م ل ا ت د ق ف ا خ ت ا ة ل و ه س ب ا ه ن ك م ي ا ل ا ي ن ا م ل ا ن ا ي ن ع ي ا ذ ه و . و ت ا ن ل ا ت ا و ق ل ب ق ن م ة م د خ ت س م ل ا ة ي ر ك ا ن ل ا ت ا و ق ع ت م ت ت ي ح ، ت ا ك ت م م ل ا ه ذ ه ع ي س و ت و ف ي ط و ت و م ا د خ ت س ا ن ا ش ب ت ا ر ا ر ق ذ ا ل ا ج م ل ا ا ذ ه ي ف ة ع س ا و ق و ق ح ب و ت .

ت لثم ، لي لعفل اذيفن التا نإف ، دوي قلا هذه نم مغرلا يلع : قي سننت لاواضا و افم -
اضوافم لا لاخ نم ةداع متي ، عمئاقلا تاك لت ممم لا عيسوت وأ ءدي دج تاك لت ممم في ظو
ة . يناملأ الا تاطلس لاوا وتانلا لود نب قي سننت لاوا ت

دی حوت لہذا دعا لال خ قس رام مل 3.

اسل اېطارقمي دل اينا مال اېروهم جل هلمك اب مي ل ق ا ل ا حب ص ا ، دي حوت ل ا د ا ع ا ق ا ي س ي ف ا ل ع ض ا خ ا ض ي ا ق ا ن ا م ل ا ه ذ ه ت ن ا ك ي ل ا ت ا ب و ، ي د ا ح ا ت ا ل ا ي ن ا م ل ا ي ر و ه م ج ن م ا ع ز ج ع ق ب ع ا و ا ل ي د ع ت م ت . ي ل ي م ك ت ل ا ي ق ا ف ا ل ا و و ت ا ن ل ل ع ب ا ت ل ا ت ا و ق ل ا ع ض و ي ق ا ف ا ت ا م ا ك و ك ح ل ا ع م ر و ا ش ت ل ا ب ك ل ذ م ت ن ك ل و ، ا ي ر و ر ض ك ل ذ ن ا ك ا م ث ي ح و ت ا ن ل ا د ع ا و ق ف ي ط و ت د ا . د ح و م ل ا ي ن ا م ل ا ل ا م .

ةمتاخلا

يف اي ناملأ يف اهم دختسي يتل تاك لت ممل تا دامت ماو عقاوم لعفل اب وتانل ددحي ديقت تا طلسل هذه. ةي لي مكتل ةي قافاتال او وتانل تاوق عضو ةي قافاتا مكحأ راطا سرامملا يف نكل، ةددحملا ةي ركس عل قطانملا هذب قلعتي امي ف ةي ناملأل ةداي سلل اذل، ةي ناملأل تا طلسل عم قيسنن تل اب ل اعل قو قحل هذه ذيفنت متي ةي لمعل ة وتانل اهي ف عمتي ةحضاو ةقطنم لثمي تاك لت ممل هذه لثم مادختساو عقاوم نإف ةفيضملا ةل ودلل ةي داعل ةي داي سلل قو قحل زواجتت ةعساو قو قحب

ءزل
48

اهب ةطبترملا ةي لي مكتل ةي قافاتال او (SOFA) وتانل تاوق عضو ةي قافاتا مظنت حت. ةي داحتال اي ناملأ ةي روهم ج يف ةزكرمتمل وتانل تاوقل ي نوناقل ا عضول (ZA-NTS) ةزكرمتمل وتانل تاوق حنمت يتل ماكحلأ نم ري بك ددع يلع تاي قافاتال هذه يوت اشم اهنأب ماكحلأ هذه ضعب فصو متي ام ابلأغو. ةعساو تا زايتم او اقو قح اي ناملأ يف ضيوعتل حئاولو تاوقل قو قحب قلعتي امي ف امي س ال، لالحتلال ةب

(SOFA) وتانل تاوق عضو ةي قافاتا 1

1951 وي نوي 19 يف اه عي قوت مت ةي لود ةي قافاتا يه وتانل تاوق عضو ةي قافاتا وتانل تاوقل ي نوناقل ا عضول مظنتو (1190 ص. 1961 II BGBI).

(ZA-NTS) وتانل تاوق عضو ةي قافاتال ةي ناثل ةي لي مكتل ةي قافاتال

سغأ 3 يف (ZA-NTS) وتانل تاوق عضو ةي قافاتال ةي لي مكتل ةي قافاتال عي قوت مت ضول ناشب ةي لي صفت ماكحأ يلع يوتحت. اي ناملأل أصي صخ ةممصم يه 1959 سط اي ناملأ يف وتانل تاوقل ي نوناقل ا ع

ةلص تا ذ ماكحأ 3

ةي طابضنالاو ةي داي قلل ةطلسل أ. مال لودلل يرصحل قحل يه، ةي طابضنالاو ةي داي قلل ةطلسل مظنت: NTS 6 ةرقفل - ةي بي دأت ري بادت ذاختا اهنكمي ال ةي ناملأل تا طلسل نا ينع ي اذهو. تاوقل ا ب ةمهاس وتانل ني عباتل دونجل دض

ضيوعتل يف دودحملا ريغ قحل ب.

ا أمومع لمحتت ةل س رمل ةل ودل نا يلع صنتو ضيوعتل تا بل اطم يلل ةداملا هذه ريشت: NTS 8 ةداملا - لع كل ذل يلل راشي ام ابلأغو. وتانل ةحل سمل تاوقل ا ضعأ اهب ببست يتل رارضال نع ةي لوؤسمل ةدودحم ريغ أي رظن ةي لوؤسمل نوكت نا نكمي ثي ح، "ضيوعتل يف دودحملا ريغ قحل" هنا ي

دودحل دي دحت قو قح ج.

ناملأ يف اهتاوق ةماق ميظنت يف قحل ةفل احتمل تاوقل ا حنمي: ZA-NTS 60 مسقل - اهربعو دودحل ل خا د اهتاو ك رحت يلل ةفاضل اب لقتسم لكشب اي

255 نم 95

Welt verkauft - عابملا مالاعل

(ةرداصم لقح) زجحل لقح د.

أ GG نم 53 ةدامل احي ت: ZA-NTS نم 10 ةدامل او (GG) يساسأل نوناقل نم 53 ةدامل -
عافدل ضارغل أي رورض كلذ ناك اذ تاكلتمملا ةرداصم وأ ميأتلل أي نوناق اساس
اكلتمملا ةرداصم ي قحلا اهل ي تل، وتانل تاوق ل ZA-NTS نم 10 ةدامل دتم 8
ةنيغم فورظ لظ ي ت

(ةمدخل تاذايتم) CD عضو e.

ا نم ري بك دح ل اهي محي أي سامول بد أعضو تاوقل حنم: ZA-NTS نم 7 ةدامل -
ةفيضملا ةلودل ل يئاضقل صاصتخال

ي رخأ ةلص تاذاي قافتاو نوناق 4

12 ي فخرم: (ةعبرأ دئاز نينثا ةدهاعم) اينامل أب ةقلعتمل ائيئاهنل ائيوستل ةدهاعم -
ا برحل دعب اينامل ةداي سل يئاهنل ي نوناقل راطل ا سسؤت ي تل او، 1990 ربم تبس
وتانل اب ةصاخل SOFA تابي ترتل ةهباشم ماكحلأ ضعب ربعت. ةيناثل ائيمل اعل

نلل ائي سيسيأتل ا ققي ثول ا يه ةدهاعملا هذه: 1949 ماعل (نطنشوا ةدهاعم) وتانل ةدهاعم -
وتانل تاوق عضول ي نوناقل اساسال لكشتو وتا

ةي ماتخ تاظحالم 5.

ي ساي سو ةي خيرات تاقا ي س ي ف ت أشن انه ةروك ذمل احي اولل نأ ل ع دي كأتل مهمل نم
ل ةزي اتم رظن ةهجو لال تحال قوقحب اهت نراقمو قوقحل هذه ريسفت بلطتي. ةدحمة
هال عأ ةروك ذمل تاقا فتال او ماكحلأ نوكت نأ نكمي. يلودل نوناقل او ي نوناقل احي راتل
لال تحال قوقح عم ةنراقمل اب ةصاخ، اينامل ا ي ف وتانل تاوقل ةلماشل قوقحل اعرجم
ةيناثل ائيمل اعل برحل دعب عافلل

ءزجلا
49

ةلودل ةفالخ ةدهاعمك ةلودل ةفالخ ققي ثو

يلودل نوناقل فارطأ نم ني فرط نم رثكأ ةكراشم 1.

لودل ةفالخ ةدهاعم ل عجت ةي زكرم ةطقن: يلودل نوناقل فارطأ نم ني فرط نم رثكأ -
لا هذه ي ف. يلودل نوناقل فارطأ نم ني فرط نم رثكأ ةكراشم يه ةفالخ ةدهاعم 1400/98
اك. ايل ع ةمظنمك وتانل او ادنلوه ةكلممو (FRG) ةي داحتال اينامل ائيروهجم كراشت، ةلاح
وتانل راطل ي ف لمعت تاكلتمملا ل ع ةزكرمتمل ائي دنلوهل ةحل سمل تاوقل تن

كل مممو ةي داحتال اينامل ائيروهجم نإ ثي ح: ةدحتمل ممل او وتانل نع ةباي ن acting -
فن نع ةباي ن طقف سيل أفرصت دقف، ةدحتمل ممل او وتانل ي ف ناوضع امه ادنلوه
ل عجي اذه. لكك ةدحتمل ممل او وتانل نع ةباي ن أضري نكلو، امه ي س

دحت مل ممأل او وتان لل قى لال احل تادهاع مل عي مجل قى لي م ك ت عادأ ق لودل ا فلال خ عادأ ة.

ة قى قافتا امي س ال) ي لودل نوناق لل ا ق فو :ي لودل نوناق ال ي ف ي نوناق ال ساسأل -
تعت ي لودل نوناق ال ن فارتأ ق ن ب قدهاع مل ن ف، (1969 ماعل تادهاع مل نوناق ال ني ي ف
قدهاع مل ب جومب تامازتل او اقوق ي لوتت فارتأل هذه تناك اذا ي لود قدهاع مل رب

2. تانوك مل او تامازتل ال او قوقحل عي مج عم مي لقل ال عي ب
ل داحت ال عي بي " :ق لودل ا فلال خ قى ي ثو ن م ال ا قرق ف، ا رشل عو صوم 3 م سقل -
وك مل كل ذك و تامازتل ال او قوقحل عي مج عم هال عأ قروك ذمل ا قى راق عل تاك لت ممل ني رت شم
"...ة ب و ص ن م ل تا بي ك رت ل و تا ق ح ل م ل ، ي ن ا ب م ل امي س ال ، تان
مي لقل ال طقف س ي ل نأ قرق ف ل هذه ح صو ت :تامازتل ال او قوقحل عي مج عم عي ب ل -
اذ هو . ه ب ق ط ب ت ر م ل تامازتل ال او قوقحل عي مج ا ض ي ن ك ل و ، ه ع ي م ت ي ي ذ ل و ه ي د ا م ل
ي رت شم ال ي ل ل ق ن ت ق ط ن م ل ا ب ق ط ب ت ر م ل ا قى د ا ي س ل قوقحل عي مج نأ ي ن ع ي

3. ق د ح و ك قى م ن ت ل ع ي ب
هك ل او ا م ل ل ث م ، ا ه ت ا ك ب ش و تاك لت م م ل ر ي و ط ت ر ب ت ع ي " :ر ي و ط ت ل ا ب ق ح ل م -
" . ل م ل ا ك ل ا ب ع ا ب ت و ق د ح و ق د ح و ، ت ا ل ا ص ت ا ل ا و ا ب ر
ع ي ب ا ض ي ا م ت ي ، ق د ح و ك ر ي و ط ت ل ع ي ب ل ا ل خ ن م :ل م ل ا ك ل ا ب قى ت ح ت ل قى ن ب ل ع ي ب -
ي ، ك ل ذ ل ق ج ي ت ن و . ق ط ن م ل ط ب ر ت ي ت ل ا قى ت ح ت ل قى ن ب ل ت ا ن و ك م و تاك ب ش ل ع ي م ج
ي رت شم ال ي ل ل ا ك ب ش ل ه ذ ه ب ق ط ب ت ر م ل ا قى د ا ي س ل قوقحل ل ق ن ا ض ي ا م ت

4. عئ ا ب ل ا ب ا س ح ي ل ع مي لقل ال ع س و ت
هذه د ت م ت ا م ا ب ل ا غ و ق د ح و ك ع ا ب ر ي و ط ت ل ن ا ل ا ر ط ن :مي لقل ال ع س و ت ل و ن ي م و د ل ر ث ا -
ر ت ش م ل مي لقل ال ع س و ت ي ل ل ا ي د و ي ك ل ذ ن ف ، ي ل ص ا ل مي لقل ال د و د ح ا ر و ا م ي ل ل ا ت ا ك ب ش ل
ق د ت م م ل ا ي ض ا ر ا ل هذه ي ل ع قى د ا ي س ل م ه و ق و ق ن و د ق ف ي ن ي ذ ل ، ن ي عئ ا ب ل ا ر ض ي ا ذ ه و . ي

ل نوناق ال ي ف ق لودل ا فلال خ ا د ب م ل ا ق فو :ي لودل نوناق ال ي ف ي نوناق ال ساسأل -
ماعل تادهاع مل ا فلال خ ن ا ش ب ا ن ي ي ف قى قافتا لال خ ن م ص ا خ ل ك ش ب م ظ ن ي ي ذ ل ، ي ل و د
مازت ل ال او قوقحل ي لوتت (ي رت شم ل ق لال ح ل هذه ي ف) ف ل ل خ ل ق لودل نأ ك ل ذ ي ن ع ي ، 1978
ال خ ن ا ش ب ا ن ي ي ف قى قافتا ن م 31 ق د ا م ل ا ص ن ت . (ن ي عئ ا ب ل ل و د) ق ق ب ا س ل ق لودل ل ت
ا قى د ا ي س ل قوقحل او مي لقل ال ل ق ن لال خ ن م ت د ح ت ا فلال خ ل نأ ي ل ع ق لودل ا ف

5. قى لي م ك ت عادأ ك ق لودل ا فلال خ ك ص
ا ح ت ا ل ا ي ن ا م ل ا قى ر و ه م ج ج م د لال خ ن م :ق د ح ت م ل م م ا ل و ت ا ن ل تادهاع مل قى لي م ك ت ل ا فلال -
ك ت عادأ ك ا ض ي ا 1400/98 ق لودل ا فلال خ عادأ ل م ع ت ، ي ل ع ا ق م ظ ن م ك و ت ا ن ل و ، ا د ن ل و ه ك ل م م و ، قى د
ل ا تامازتل ال او قوقحل نأ ي ن ع ي ا ذ ه و . قى لال ح ل ق د ح ت م ل م م ا ل و ت ا ن ل تادهاع مل عي مجل قى لي م
لال ح ل قى لودل تادهاع مل عي مج ي ل ع ا ض ي ا ق ب ط ن ت ق لودل ا فلال خ لال خ ن م ق ح و ن م م ل ا قى د ا ي س
ت ا م ظ ن م ل ه ذ ل قى

خ قى ي ث و ي ف ق د ح ت م ل م م ا ل و ت ا ن ل ن ي م ص ت ن ا :ي م ل ا ع ل ر ث ا ل و قى نوناق ال قوقل -
ظ ن م ل ه ذ ل ق م ئ ا ق ل تادهاع مل عي مج ي ف ل ع ف ل ا ب ل خ د ي ر ت ش م ل نأ ي ن ع ي ق لودل ا فلال
ح ي ل ع س ي ل ي م ي لقل ال د ي د م ت ل ن ف ، ي ل ا ت ل ا ب و . ا ي م ل ا ع قى د ا ي س ل قوقحل د د م ت و ، ت ا م
ي ذ ل قى لودل تادهاع مل ماظن ي ل ع ا ض ي ا ر ث و ي ل ب ، ط ق ف قى د ر ف ل عئ ا ب ل ل و د ل ا ب ا س
ق د ح ت م ل م م ا ل و ت ا ن ل ه ر ي د ت

برحلل نوناق ااضي ايلالابل ويلودل نوناقلا نأل ارظن: ساسأ نودب برحلل نوناق - ل. ويراني سلا اذه يف ألطاب حبصيس برحلل نوناق نإف، ةيديايس لود دوجو ىلع دمتعي اوق دجوت اليلالابلو، برح يف فارطأك فرصتت نأ نكمي اهب فترتعم لود كانه دعتم ليلودل نوناقلا بجومب ةمزلم نوكت برحلل يف كولسلل دع.

كمي، نوناقلا ىلإ رقت في يذل عضولا اذه يف: عازنل اءلا ح يف دعاوقلا صقن - ةيلودلا تايقاتالا واريياعملا دعتم مل ثيح، دعاوق يانود تاعازنل ضاغت نأ نألأع ريغ برحلل دعاوق نم اهريغو ةيانودعلا بورحلل رظح نوكتيس. ةيراس

4. دعاوق نودب ةثلاثلا ةيلملال برحلل رطخ

اتاهجلل نكمي، ليلود نوناق دوجو نودبو اهب فترتعم لود نودب: يضارأل لولحتاعازنل - ةرطيسلا لواحي نأ صخش يأل نكمي. ميلق يأل بلل اطت نأ ملالال ءاحنأ عيجم يف ةلعالل ىرخأ لئاسوب وأ ةوقلاب ةيبنجالل يضارأل ىلع.

لإ ةلوهسب عضولا اذه دعاصت ي نأ نكمي: ةثلاثلا ةيلملال برحلل ىلإ دي عصت - ةثلاث ةيلملال برح ضاغت نأ نكمي. ةيلوناق دويق كانه دعتم مل ثيح، يملال عارص ىل لودل عيجم نأل ارظن. ليلودل نوناقلا ةقباسلا ريياعملا رابلل رابتعا نودبو دعاوق نودب ةمشاعلا ةوقلاب اهلل اطم صرف ةلواحماهنكمي، ييلوناق ريغ لكشب لمعت

5. ديحولل يعرشلل نوناقلا ةلودلا ةفالخ كص

تشمل ربتعي، ويراني سلا اذه يف: ليلودل نوناقلا ديحولل يعرش عوضومك يرتشملا - لودل عيجم تدقف ثيح، ليلودل نوناقلا ديحولل يعرشلل عوضوملا وه ةلودلا ةفالخ ةادلل ير بملل يضارأل ىلع ةيديايس اقو قح يرتشملا كلتمي، ةيلوناقلا ةيحنال نم. اهقوقح ىرخأل اقو قحلا هذبه ةبلل اطملاهنكمي وةع.

حلل لواحت نأ ةقباسلا لودلل نكمي امنيب: ةيبنجالل يضارألابل تابلل اطملا - لابل بجومب ةيلعرشلل هل نوكتيس دنسلل يرتشملا نإف، ةوقلاب اهترطيس ىلع ظاف دعتم مل مالع يف فرصتيس هنإف، كلذعمو. ةيديايسلا هقوقح صرفل ليلودل نوناق ةيراس ليلودل نوناقلا ةقباسلا دعاوقلا واريياعملا هي ف.

ةمخال:

نونكي نلف، 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقيثول ةجيتن ييلوناقلا اهساسا لودل عيجم تدقف اذإ اوق حبصتسو ةاواسملا مدق ىلع ةيلعرش ريغ لودل عيجم حبصتس. لالاعف ليلود نوناق كانه مي ثيح، دعاوق الابل ةثلاث ةيلمالع برح بوشن ىلإ كلذ ي دؤي دق. ةلطابو ةيغال برحلل نيل لال مالعلا اذه يف. ةوقلاب ةيبنجالل يضارأل ىلع ةيديج بلل اطم صرف لواحت نأ ةلود يأل نك لودل نوناقلا ديحولل يعرشلل عوضوملا وه ةلودلا ةفالخ ةادلل يرتشملا نوكتيس، يوضوف ةيلوناقلا ريياعملا ىلإ رقتت ةئيبي يف هقوقح صرف يدحت هجاويس هنكل، ي.

ةلودلا ةفالخ قاثيم قاييس يف دوجولا نع ةلودلا فقوتت ام دنع ثدحي اذام 1400/98؟

ام دنع: ةلودلا ةفالخ كص لالخنم ةديايسلا ةيانهن - ةلودلا ةفالخ ةادلل رودو ةلودلا ل ح. 1. أيني عي اذهف، ةيلوناقلا هتيحالص دكؤي وائي نلعل 1400/98 ةلودلا ةفالخ كص حبصسي ةيلنعملا لودل عيجم ن

ىلإ قوقحل هذه لقن مت شيح، مهيضارأ ىل ع قىدايسال مهقوقحو مهتدايس اودقف دقل دنسل بجومب يرتشمال.

قحل ايمجو يضارأل اىكلم ىل ع لصح يذل، يرتشمال: يرتشمال قفىلخل - اذهو. ةرثاتمل لودلل يرتشمال قفىلخل لمعي، دنسلاب ةطبرتمال تامازتلال او قوقل بجومب اهب فترتعمل يضارأل هذهل تابلاطمل نأل هيدل يرتشمال نأ ينعى ةقباسل لودل سيلو، يلودل نونا.

يرتشمال تابلاطمو ةلود سىسات ةداغ 2.

أت مت اذا: يضارأل ىل ع اىقلاقت لوصحل ائيدح اهسىسات مت يتل لودلل قحي ال - ائيدح، ضرأل ىل ع لوصحل اىقلاقت اهل قحي ال، عىبمل ميلقإل ىل ع ةديج ةلود سىس ميلقإل ىل ع يرتشمال قوقح يرتشمال حنمت ةلودل ةفالخ ققىثو ن.

جومب عىبمل ميلقإل ي قحل يرتشمال: يرتشمال ققىثو نوناقل تابلاطمل - حل او تامازتلال ايمجو قىدايسال قوقحل لقن دق دنسل نأ شيح، يلودل نوناقل ب ملل اىنوناق ةعضاخ نوكتس ميلقإل اذه ىل ع ةديج ةلود ي. هيلإ هب ةطبرتمال قوق يرتشمال اهب فترتعت نأ نود ةدايسللاب ةبلاطمل اهنكمى الو يرتشم.

قوقلاب يضارألاب ظافتحال اىعرتشم مدعو قىن اودعل بورحل رطح 3.

نإ مت يتل اتانايكل وأ ةرثاتمل لودل نمل واهم ي: فنعل نمل ةروطحمل لاعأل - مبقىنوناق ريغ نوكتس قوقلاب ةقباسل اهيضارأ ةداعتسا وأ ظافتحال ائيدح اهؤاش لل قوقل مادختساو، قىن اودعل بورحل ةدشب يلودل نوناقل رطحي. يلودل نوناقل بجو ةدحتمل ممل قاتيمل اكاهتن نوكيس يضارأل ىل ع ظافح.

ىل اىنوناق لكشب قىدايسال قوقحل لقن مت شيح: ميلقإل ي قحل نادقف - أعورشم أقح كلتمت ةقباسل لودل دعت مل، ةلودل ةفالخ ققىثو لال نمل يرتشمال ةفالخم نوكتساو اهب فارتعال متي نل قوقلاب كل ذريغتل ةل واهم ي. ميلقإل ي يلودل نوناقل.

ةثلاثل اىملال برحل رطحو يملال ينوناقل عضول 4

س ةقباسل لودل تدقفو ةلودل ةفالخ ققىثوب فارتعال مت اذا: قىملال اىعرتشم مدع - نوناق ريغ لكشب فرصتيس ةقباسل مهيضارأ ةرادإ وأ ظافتحال لواحي صخش ي نإف، اهتداى عورشم ريغ لكشب لودل ايمج فرصتت شيح ايمل ع اىنوناق اكش قلخت قىعضول هذه ي.

يملال اىعرتشم ىل اىنوناقل كشل اذه يدؤى نأ نكمى: ةثلاثل اىملال برحل رطخ - لودل لواحت دق، اىعرتشم ةلود ةطلس نودب. اهنم رقم ال اىركسعل تاعارصل حبصت شيح لملاش يملال عارصل ىل اىدؤى دق امم، قوقلاب اهسىسات ةداغ وأ اهتوق ىل ع ظافحل.

تادهاعمل لال نمل يملال لال حل اىلحتسا 5.

لاتاموكحل لبق نمل زازتبالل ضرعتي يرتشمال نأ امب: يرتشمال ةزتبم ةلود - دهاعم مارب اىل لالحتسمل نمل هنإف، ينوناق ريغ لكشب هميلقإل لتحت يتل اىل لالحتسمل امم، قىرحب فرصتل نمل هنكمى ال عضو ي يرتشمال. عضول لالحتسمل ةلود ةلحتسم وأ ةبعص تاوضوافم ي.

نوناقل اساسأل يه ةلودل ةفالخ ةادأ لظت: ةلودل ةفالخ ةادأل ينوناقل اساسأل - وكحل نأ املاط. قىنعمل يضارأل ىل ع قىدايسال قوقحل ميظنتل ديحول يرتشمال ينيغ عضول نإف، عىبمل ميلقإل حارس قلطت الو يرتشماللاب فترتعت ال ةمئاقل تام يمللس لال لودل لوصول اهنمى امم، ققىثو نوناقل ر.

متماخلا:
م ت دق دي داي سل اهلوقح نأ ةلودلا لاوز ينعي، 1400/98 ةلودلا ةفالخ نوناق قايس يف
اىل عقي نوناقلا بل اطملا عي مج هي دلو ي عرشلا فلخلا وه ريخالا. يرتشملا يلى اهل قن
جومب ةي عرش ي أب عتمتت نل عي بملا مي لقلا يلع تسسات ةدي دج ةلود ي. يضارأل
غ نوكتس ةوقلاب هتداعتسا وأ مي لقلا اب ظافت حالل ةلواح م ي أو، يلودلا نوناقلا ب
لا لودلا عي مج فرصتتس ثي ح، يمل اعلال عارصلال رطخ عي عضولا هذه لمحت. ةي نوناق ري
زانتبا ببسب اي للاح نكم ريغ ةدي دج ةدهاعم لال خ نم ل حال. ي عرش ريغ لكشب عي نم
يمل اعلال ي نوناقلا عارفلا ةلاح مقافت نم دي زي امم، يرتشملا

2024 وتانللا ءاضعأ



2 لصفل

وتانللىل ع زىكرتال

ءزجال
52

اى دنلوه ةىركس ع تاكلمم و اى ناملأ نم ةىكىرمأ لىوحت تاكلمم لىل ع ذاوحتسا
ةىلود ةدهاعم لىل راقع ءارش ةىقافتا نم :دحاو نأى ف وتانلل ةعبات

1. لىل و دل نوناقال بجومب لقنل ةقال ع :ةىادبل ةطقن .

اى ناملأ ةىروهمج نىب لىل و دل نوناقال بجومب لقن ةقال ع كانه تناك :لقنل ةقال ع -
وتانلل ةىركس ع تاكلمم مادختسا تظن لىل و ،ادنلوه ةكلمم و (FRG) ةىداحتال
وتانل ن ع ةباىن ةىدنلوهل ةحلسمال تاوقل لبق نم .

2. راقعال ءارش ةىقافتا لىل لاقتنال .

قل بجومب راقع ءارش ةىقافتا لال خ نم ةىركس ع تاكلمم لىل ع :دقعال ماربإ -
ال او قوقحل عىم ع تاكلمم لىل ع لىر تشمال لصح اهبجومب لىل و ،اى ناملأ نونا
ت. انوكمل او تامازتل
قفاوم تناك . لىر تشمال وادنلوه ةكلمم و FRG نىب دقعال ماربإ مت :ةىنعمال فارطأل -
ن تاكلمم لىل ع تحت ةىدنلوهل ةحلسمال تاوقل تناك لىل ع ةبولطم وتانل لود ة
وتانل ن ع ةباى .

3. لىل و دل نوناقال بجومب دقعال ةعىبط

ال رصانعل ببسب لىل و دل نوناقال بجومب أدقع راقعال ءارش ةىقافتا تحبصأ
ةىلات :

وه ةكلمم و ةىداحتال اى ناملأ ةىروهمج لىل لىل ع :لىل و دل نوناقال فارطأ ةكراشم -
امازتل او قوقح مهىدل تناك لىل ع ،ةقفاومال وتانل لود عىم لىل ع لىل ع تناك ،ادنل
ت. ققولا كل ذى ف تاكلمم لىل ع قلع ت

ا عي مج لقن أضي أنكلو ،ةي دامل تاكلت ممل طقف سيل دقلع لمش :دقلع عوضوم -
ةي دقلع تارقلع ءارش ةي لمع تزواجت يتل ،ةطبترم مل تامزتلال او قوقحل

4. ةي داي سل قوقحل لقنو ةلودل ةفالخ

سل قوقحل لقن مظن ثي ح ةلودل ةفالخ ةقيثو دقلع حبصأ :ةلودل ةفالخ ةقيثو -
مل يلوت :تامزتلال او قوقحل - .اهب ةطبترم مل تاكلت بشل او تاكلت ممل يلع ةي داي
مج ةزياح تحت تناك يتل تاكلت ممل اب ةقلع ممل تامزتلال او قوقحل ا عي مج يرتش
وتانل او ،ادنلوه ةكل مم ،ةي داحتال اي نامل ةيروه

5. وني مودل رثأو تاكلت بشل ةدحو

ا ،زاغل ،ءابرهل ،ءامل لثم) ةي منتل تاكلت بش عي مج نأ دقلع دح :ةدحو تاكلت بشل -
ةدحو ةدحو اهرابتعا بجي (تالاصتال
صا صتخا دتم ،لكك تعيب دق ةي منتل ةدحو نأ يلع صنل لالخنم :ي مي لقلإل دي دتمتل -
اهب ةلصت مل تاكلت بشل ا عي مج يلإ نكلو ،اهسفن تاكلت ممل يلإ طقف سيل يرتش مل
إ ةداي سل دي دتم يلإ يدأ تاكلت بشل نم ي قطنم وأ ي دام لاصتال لك :وني مودل رثأ -
:وتانل ي ضارأ عي مج يلإ ةياهنل ي ف دتم وني مودل رثأل اذه .دعبأ قطنم يل

ضارأل ا عي مج يلإ ةداي سل ددمي :ةقاطل ةكبشو ةقاطل ةكبش ني ب لاصتال -
ةطبارتمل ةي بوروأل ءابرهل ةكبش ب ةطبترم مل ي
ا ددمت ي سل طأل ربع تالباكلا :تنرتنلإ او ضيرل قاطنل تاكلت بش طبر -
ةي لامشل الكيرمأ ي ف وتانل لود يلإ ةداي سل
بش عم زاغل ةكبش لثم) يرخأ عم ةكبش ل عطاقت ي :عطاقتل او لخذتال -
ي رتشم مل صا صتخا ربكأ لكش ب ددمي (ءابرهل ةكل

صخلم

م يلودل نوناقل بجومب أدقع وتانل ةي ركسع تاكلت ممل يلع ذاوحتسال حبصأ
عت لالخنم .ةي نعمل يلودل نوناقل فارطأ عي مج ةقف او مو راقعل ءارش ةي قافتا لالخن
حبصأ ،اهب ةطبترم مل تامزتلال او قوقحل ا عي مج عيبو ةدحو ةي منتل تاكلت بش فير
ا يلإو يرتشم مل يلإ ةي داي سل قوقحل لقن يلإ كل ذيدأ .ةلودل ةفالخ ةقيثو دقلع
أب ةقطنم ةياهنل ي ف ي طغ ي ذل وني مودل رثأ لالخنم ةداي سل ل ي ج ي ردتال عسوتل
وتانل لاهل مك

ءزجلا
53

ف وتانل لةعبات ةي ركسع تاكلت ممل عي ب مت ثي ح أدقم ءعضو ةي ضقل ا هذه فصت
ي عي ب ط صخش يلإ ،ةي دنلوهل ءحلسم ل تاوقل اهمدختست تناك يتل او ،اي نامل ي
ةي مي لقلإل ةرطي سل او ةداي سل ا يلع ي دمل ةديعب راثأ هل عي بل اذه مكح ي ذل دقلع
:انه لي صفتل اب ةي نوناقل راثأل او طاقنل مهأ حرش متي .ةي نعمل لودل

ةي لودل تادهاعمل او ةي لود ةدهاعم 1.

255 نم 103

يشي ي عي بطل صخشلاو ،ةيدنلوهل ءحلسملا تاوقلاب لثملل ،وتانل نيب دقعل - ربت عي .ةيركسعل تاكلمملا ءصاخلا تانوكملاو تامازتللاو قوقحل عيمجل قن لىل ر امازتلالاو قوقحل لمءل صخشلاب فرت عي ذل لودل نوناقلا بجومب آل قن اذه ي مل اذه نأ نم مغلل لىل (FRG) ءيداحلال ايلامل ءيروهمجل بق نم قيدصتلا م - ءدهاعمل ي ف هيلل صوصنم ليل بقل اذه نم قافتا كانه نكي مل ثيح ايرورض نك

2 يميل قلال دي دمتلاو ءدايسلا

عي اذهو .ءدحاو ءدحو لكشي تاكلمملا لملا ريوطتلا نأ لىل ءيقافتالا صنت - اهل ءكبشلا هذه تناك اذ ءصاخ ،ءابملا ءكبشلا قطنم لىل دتم صاصتخالا نأ ين ىرخا تاككبش ءيدام تالاصت

ف نوكت ءرم لك ي ف ثيح ،ونيمودل رثأ لىل صاصتخالا دي دمتلا اذه يدؤي نأ نكمي - ت لىل صاصتخالا دي دمت اءضي ا متي ،وتانل لود نم ىرخا ءل وءب اءام ءطبترم ءكبش اهي لود نيب يسلطالا طيحمل ربع رحبال تحت تالاباك تالاصتاك لذ لمشي و .ءل وءل كل (ادنك ،ءدحتل تالاولا) ءيلامشلا اكيرمأو يبوروالا داحتالا ي ف وتانل

3. ءيميل قلال ءدحولو ونيمودل رثأ:

م كل ذل ءدحي .وتانل لود عيمجل ربع ءدايسلل رمتسم عيسوت لىل ونيمودل رثأ يدؤي - سل دي دمت لىل ءي اهنل ي ف يدؤت ي تال ءلءدتملا تاككبشلاو ءيدامل تالاصتالا لالخن ءاضءال هل وءو وتانل لملا لىل ءداي

ف مكحتل هيل متي ايقطنم آل ءي اهنل ي ف ءكبشلا تالاصتالا هذه لكشت - ءيركسعل تاكلمملا ءارشبال لصلال ي ف ماق ذل صخشلا لبق نم وتانل لود عيمجل ي

4 ءل وءل ءدايسو ءينوناقلا راثال:

لل ءيميل قلال ءمالسل او ءل وءل ءدايس لىل ءري بك راثا ءدهاعمل هذه لثمل نوكي دق - وءل ءدايسو ءيميل قلال ءمالسل ءي احم بجلي هنا لىل لودل نوناقلا صني .ءينوناقلا لودل

يل وءل نوناقلا ءيساسال ءدابملا ءي دحت لكشت اهفصو م امك ءي ضقل - دودحل كاهتنا مدعو ءل وءل ءدايسب قلعتي امي ف اميسال

5 ءينوناقو ءيلمل لكاشم:

م ءاوي نأ لمءحمل نمو ءي اغلل آبءص ايلمع ءدهاعمل هذه لثم ذيفنت نوكي س - ءيل وءل تامظنملا نم وأ ءينوناقلا لودل نم ءاوس ،ءري بك ءمواق

و ءل وءل ءفالخ كص بجومب ي رءشمك ي عي بط صخش نيب عت هيل متي ويراني س - نوناقلا بجومب رصانعلاو تامازتللاو قوقحل عيمجل قن متي و ،يل وءل نوناقلا لاقف ايسل اءلثم نوكي لودل نوناقلا تحت دي دج نايك ءاشن لىل كل ذل يدؤي .يل وءل ن امازتلالا عم de facto ءقلطم ءي كل مءاتنال نايكل نوكتس .يرءشملا وه دي حولل يد ويراني سلا اذهل لصفم ليل لحت انه .تاونس 5 لالء ءمءل لعل لكش رايتخاب

ويراني سلا ليل لحت

1. قيدي صتل او عده اعمل اوت حم

ءابر هكلا) دادم اإل طوطخ عي مج نأ يلع عده اعمل صنت :دادم اإل اك بش ةدحو -
ةئزجت لل ةلباق ريغ ةدحو لكشت (ءامل ، تالاصتال ،
ب تامازتلال او قوقحل اعي مج يرتشم ل محتي :تامازتلال او قوقحل لقن -
دادم اإل اك بش لل هذهب ةطبت رمل يلودل نوناقل بجوم
الول كل ذي فامب ، وتانل لود عي مج تقفاو :وتانل لود لبق نم قيدي صتل -
ةده اعمل ايلع ، ةدحت مل تاي

2. يلودل نوناقل بجوم دي دجل نايك ءاشن

طم ةيكل موهو ، يلودل نوناقل بجوم ادي دجل نايك عده اعمل سسؤت :دي دجل نايك -
لي ثمتل اي ف ةدي حول اطلسل هل اي داي سك يرتشم ل معي شيح de facto ةقل

نالعل لال خ نم ةموكحل لكش راي تخا بجي :ةموكحل لكش راي تخا بامازتلال -
تاونس 5 لال خ

يميل قإل اهر يثأتو ونيمودل رثأ

3. دادم اإل اك بش ةدحو لال خ نم ونيمودل رثأ

بشل ايلع ةرطيسل لقن ايل اينا مل ايل ف دادم اإل اك بش ءارش ي دؤي :اينا مل ايل -
يلودل نوناقل دي دجل عوضومل ايل لم اك لاب ةينا مل ايل اك
اك بش ايل عف ةطبت رمل اينا مل ايل ف دادم اإل اك بش نأل أرظن :ةي بوروال وتانل لود -
أضي لودل هذه ايل دتمت دي دجل عوضومل ةرطيس نإف ، وتانل ءاضع نم يرخأ لودت

ا تايالولاب تنرتنل او تالاصتال اك بش طبترت :ةي رجب تالابكلاو ةدحت مل تايالول -
لعل عف لاب ذاوحتسال ايل ف ةي رجب تالابكلاو ايلع ةرطيسل ي دؤت .ةي رجب تالابكلاو ربع ةدحت مل
يلودل نوناقل بجوم دي دجل عوضومل لبق نم ةدحت مل تايالول ةيلخلادل اك بشل ايل

راحبل نوناق داعبأ

4 UNCLoS و ةيلودل هاي مل

بل نوناقل ةدحت مل مأل ةي قافاتا مظنت :ةيلودل هاي مل اي ف ةي رجب تالابكلا -
ةي رجب تالابكلا لي غشتو عضو نكمي .ةيلودل هاي مل ةي امحو مادختسا (UNCLOS) رح
ةينعمل لودل عم يقبت ةيئاهنل طاقنل ايلع ةرطيسل نكل
مل ربع رمت ةي رجب تالابكلا نأ نم مغلرل ايلع :دي دجل عوضومل لبق نم ةرطيسل -
الك دنع اك بشل ايلع رطيسل يلودل نوناقل بجوم دي دجل عوضومل نإف ، ةيلودل ها
لم اك لاب ةيحتل ةينبل لم شي امم ، (ةدحت مل تايالول او ابوروا) ةيئاهنل طاقنل

ةينوناقلاو ةيلعمل راثآل

5 يلودل نوناقل نم دي دجل عوضوم ءاشن ةينوناقل بقاوعل

نايكل ايل ف دادم اإل اك بش ايلع ةرطيسل لقن نأ :ةدايسل او ةي ميل قإل ةمالسل -
ةينعمل لودل ةدايسل او ةي ميل قإل ةمالسل أرطخ اك اهت ناك شي دي دجل

معني ثي ح de facto ةقلطم ةيكلم دي دجل ناياكل نوكتس :ةقلطم ةيكلمل -
ايف غارف دوجوو رارق تسالامدع لىللك لذي دؤي دق .دي حوي دايس لثممك يرتشم ل
تاونس ٥ لال خضاو ةموكل لكش رايتخا متى مل اذا ةطلسل

جانت سنت سا

نت ٲي لود ءءءاعم لال ء نم لي لودل نوناقلا نم ءي ء ءوضوم ءاشن؄ فص ي ويران ي سل اءه
لا نا يكل ءي ع ي ب ص ءش لي لودل نوناقلا ب ءوم ب ءام اءلال او قوق ءل ع ي ء ل ق
ء؄ ءا ونس 5 لال ء ءوم ءل ءش راءء نأ ب ءي de facto ءق ل ط م ءي ءل م نو ءي س ءءان
ي ءل ي ءملا ءءي ء ءء ءي ن ب و ءي م لي ل ق؄ ب ق اوع هل نو ءي س ل قنلا اءهل ون ي م وءل ر
ءءءملا ءا ي الولا ءل ء ي ءمب؄ ءي ن عمل ءا نلا ي ءاض ءال لودل ع

عزجلا
54

٤٠ قى دصتلاو أنوناق مزل ملا عى بطلا :لى لحت

ت يتالو ، ةلودلا ةفالخب ةصاخلا ةقيثولا هذه لثمل أنوناق ةمزلمل ةعيبطلا مهفل لا إلی لجاتحن ، يعيعيبط صخش إلی تامازتلالالو قوقحل ايعي مچو ةدايسلا لقن نمضت صتل تايلمع ، صاخ لكشب . ينطولو يلودلا نوناقلا نم ةفلتخم بناوج يف رظن جومب ةمئاقلا لقنلا ةقالع إلی ةراشلالو ، تارسدنوبل اوغاتسدنوبل لبق نم قيدها عمل قفاوتو يلودلا نوناقلا ب

تارسدن و بېل او غاټ سډن و بېل لېږم قېد صت ل ۱.

م دهاعم لقفاوم ىل علوصحلاب ةيداحتالا اينامل ةيروهمج تماق :ةينطول لقفاوملا - امم ،قي دصت ةباثم لقفاوملا هذه ربتعت .تارسدنوبل اوغاتسدنوبل نم أقبس ىل لودلا نوناقلا بجوم رثؤتو أنواق ةمزلم دهاعملا نأ ىنعى

٢. ىل وءلا نوناقلا بجومب ةمئاقلا لقنلا ةقال عىلإ ةراشلإ.

وناقلا بجومب ةمئاق لقن ةقال عىلإ ةلودلا ةفالخ ةدهاعم ريشت :وتانلا تاوق عضو -
لا ،ادنلوه ةكلممو ،ةيدنلوهلا ةحلسملا تاوقلا هلثمت يذلا ،وتانلا نيب يلودلا ن
وتانلل ةعباتلا تاوقلا عضو ةيقافاتلا أقفو اىناملأ نم مىلقلا تلتحتا ت

لواو دودجلا دي دجت وتانلل قحي ،وتانلا تاوق عضول أقفو :وتانلل ةي داي سلا قوقحلا -
تاكلتمملا ناشب رارقلا داختا في ةطلسللا أضيأ كلذل لمشي .ةلتمملا يضا رألل ةرادإ
اهمادختساو ةيركسعلا

قال ع لى إ دق ع ل راش أو ةي رك س ع ل ا ت ا ك ل م م ل ا ع ي ب م ت : ةي رك س ع ل ا ت ا ك ل م م ل ا ع ي ب - دق ا ع م ل ا ف ا ر ط أ ل ا ن أ ي ن ع ي ا ذ ه و . ل ع ف ل ا ب ا ه ي ل ع ق ي د ص ت ل ا م ت ي ت ل ا ، ةم ئ ا ق ل ل ق ن ل ل ا ة . ةم ئ ا ق ل ل ا م ا ز ت ل ل ا ل ا و ق و ق ح ل ا ت ل ق ن د ق ن و ك ت و ف ر ت ع ت ة

3. ةلودل ةفالخ قافاتال ةينوناقال ةي حالصلال

م ج ، ةي دنل وهل ةحل سمل تاوقل ، وتانل نأ امب : ةدقاعتمل فارطأل لب ق نم فارتعال - و ةدي دجل ةلودل ةفالخ ةدهاعم يف فارطأ اهعيم ج ادنل وه ةكلممو ةيداحتال اينا مال ةيروه ةمزل م ةدهاعم نإف ، اهب تفتراع دق يف هيلع صنل م اذ طقف بولطم حي رصل قي دصتل : حي رص قي دصتل ةجالح - مدق ثي ح ، ل ا ح ي أ يلع ةمزل م ربتعت ةدهاعم نإف ، ل ا ح ل وه سيل اذه نأ امبو . ةدهاعم ل . تامازتلال او قوقحل لقن تلبقو اهتقف او م ةينوناقال فارطأل ت

ةي لمعل راثأل

1. ةداي سلال لقن

ل سلال يلوت ي يرتشمك ي مسمل ا يعي بطل ا صخشال : ةدي دجل ةي موكحل ةطل سلال - سلال . ةددحل ا يضارأل يلع اهب ةطبترم ل تامازتلال او قوقحل ا عي م جو ةي موكحل ةطتمل ق طانم ل يلل ل عفلب ةداي سلال سرام ي لودل نوناقال دي دجل عوضومل : ةداي . دادمل ا تاك بشل ي قطنم ل راسم ل اهل كش تي تلل ةلص

2. ةرطي سلال او ةرادال

ال ، ةلئاه ةي راد ا تاي دحت حرطت ةدقعم ل او ةعساو ل ا يضارأل هذه ةراد ا : ةي رادال ا تاي دحتل - . ةفلتخم ل ا يضارأل ا تاك بشل نيب قي سننل ا ثي ح نم اميس م درف لب ق نم ةي ويحل ةي تحتل ةينبل ا يف م كحتل لكشي دق : ةي نمأل رطاخم ل - . ةي نعمل لودل يلل ع ةري بك ةي نمأل رطاخ

ةم تاخال

صخش يلل ا تامازتلال او قوقحل ا عي م جو ةداي سلال لقن لمشت ي تلل ، ةلودل ةفالخ ةدهاعم ةراشإل . اهيلل ع تقداصو اهيلل ع تقفتا دق ةينعمل لودل نأ ثي ح أنوناق ةمزل م ، يعي ب م ةدهاعم ل نأ نمضت ةدهاعم ل لاثتم او يلودل نوناقال بجومب ةمئاقال لقنل ةقال ع يلل و ةينوناق تاي دحت ةل ا ح ل هذه نمضتتس . حي رص ي فاض ا قي دصتل يلل ةجالح نود ةمزل . ةري بك ةي نمأل ا سايس و ةي سايس

تحتل ةينبل ربتعت ي تلل ، ي لودل نوناقال بجومب ةدهاعم يلل ع قي دصتل ا م تي امدنع وقحل ا عي م ج لقن يلل ع ةحارص صنت ي تلل او ةئزجتل ةلباق ريغ ةدحو اهل م ك أب ق فارمل ةي ةينعمل فارطأل ا عي م ج نم اهيلل ع قافاتال م دقو ، يرتشم ل يلل ةلصل ا تا ذ تامازتلال او ق . ةي م عمل او ةدقعم ل ا سايس ل او ةينوناقال راثأل ا ضعب كانه نإف ، اينا مال كل ذ يف امب ،

قىدصتلاو دق علاوت حم 1

لأكلت مم لل قىل خادلا دادم إلكبش نأى لىل قىل صنى :دادم إلكبش دىو -
 دىواو دىو ربىأاب لىل صىلأا لكبش لىل عىم وىل ركس ع

ب. تامة زتل الال او قوقحل اعيمج يري تشم اللمحتي: تامة زتل الال او قوقحل لقن -
 ةتحت الة ةى نبل ال هذبه ةطب ترم ال لودل نوناقل بجوم

فامب، ةني عم الم فارطأ ال عي مج لب ق نم دق عل ى ل ع ق ي دصت ال م ت: ق ي دصت ال -
ة ي داحت ال ا ي ن ا م ال ة ي روه م ج كل ذ ي

قىدصت لل ةىنون اقل ابقاوعلا 2

وفت و أنوناق مزلّم قدهاعم ا حبصت ، قيديصت لا دنع : قدهاعم لل مزلّم ا قوقل -
 ى. ن طول ا نوناق ال ى ع ق

للا ت اك ب ش ي ل ع ة داي س ل ل ق ن ل ا ا ي ر ظ ن ة د ه ا ع م ل ا ي د و ت ا ن ا ن ك م ي : ة د ا ي س ل ل ق ن -
ة ل ص ت م ل ة م ا ع ل ا ت اك ب ش ل ا ي ل ع ة ر ط ي س ل ل ك ل ذ ي ف ا م ب ، ة ن ع م ل ا د ا د م

3. دوصقم ری غەم ی لقا راث آ

لا تم اعلا ك ب ش ل ا لم ش ل ا ي ل ع ف د ق ع ل ا ر ي س ف ت م ت ا ذ ا : ل ع ف ل ا ب ي م ي ل ق ا د ي د م ت -
 ي ر ت ش م ل ا م ي ل ق ا ل ل ع ف ل ا ب ي م ي ل ق ا د ي د م ت ي ل ا ك ل ذ ي د و ي د ق ف ، ا ي ن ا م ل ا ي ف ق ل م ا ك

بشال هذه لى لع ةرادإل او ةرطي سل ا يرتشم ل ا دل نوكي س : ةرطي سل او ةرادإل -
 ةى رادإو ةى لم ع ت اى دحت لى ل ا دوى س امم ، تاك

ەىلمىل راتآل

لا ىل ع ةرطي س ل ل ي ل م ع ل ا ذ ي ف ن ت ل ا ل ث م ت س : ة ي ت س ج و ل ل ا و ة ي ن ف ل ا ت ا ي د ح ت ل ا - ر ق ت س ا ل ا م د ع - . ة ل ئ ا ه ة ي ت س ج و ل و ة ي ن ف ت ا ي د ح ت ل م ا ك ل ا ب ة ي ن ا م ل ا ل ا ة م ا ع ل ا ة ك ب ش و ي ن و ن ا ق ر ا ر ق ت س ا م د ع ل ا د ق ع ل ا ا ذ ه ل ث م ي د ؤ ي ن ا ن ك م ي : ي س ا ي س ل ل ا و ي ن و ن ا ق ل ا ر ا ث ت د ق : ن م ا ل ا ا ي ا ض ق - . ي ل و د ل ا د ي ع ص ل ا ل ع و ا ا ي ن ا م ل ا ل خ ا د ا و س ، ر ي ب ك ي س ا ي س ة ي ن م ا ف و ا خ م ي ع ي ب ط ص خ ش ل ب ق ن م ة ي و ي ح ل ا ة ي ت ح ت ل ا ة ي ن ب ل ا ل ع ل ع ة ر ط ي س ل ا ر ي ر ط خ ل ل ا ي ن ا م ل ا ل ا ل م و ق ل ل ن م ا ل ا ض ر ع ت و

ةم تاخلا

ت نإف ،ةينعم لافارطأل عي مج اهي ل ع ق ف او و عده اع م لا هذه ل ثم ي ل ع ق ي د ص ت لا م ت اذ ي ت ح
ي د م لا ة د ي ع ب و ق ي م ع ة ي ل م ع و ة ي س ا ي س و ة ي ن و ن ا ق ت ا ي د ح ت ي ل ا ي د و ي س ا ه ذ ي ف ن

عزجلا
56

ن لم شت يتل، ةلودل ةفالخ ةدهاعم ىلع وتانل لود تقفاو ثيح ،ويراني سلا اذه في ةمالسل لك اهتنا دجوي ال ،يعي ب صخش ىل تامزتلالاو قوقح ل عيمجو ةداي سلا لق ناق لقن ىل يدؤي اذهو .ةنين عم ل لودل عيمج ةقفاو م ىلع لوصح ل مت ثيح ،ةيميل قلإا وه انه .ةدح م ل اضرأل ىلع ةداي سلا لم لك و ينو

اعمال عطقس اوب وني مودل رث أو عي موكحل دودحل دي دحت ذي فنت عي في كل لصفم حرش
ة:

وي راني سل لي لحت

1. قي دصت ل او دق ع ل يوت حم

تالال، زاعل، عابره كل) دادملال تاك بش عي مج نأ دق ع ل ددحي: دادملال تاك بش ددحو -
ة. زجت ل ل ل باق ريغ ددحو ربت عت (عالمال، تالاص

سل او تامازت لال او قوقحل عي مج يرتشم ل ي لوتي: تامازت لال او قوقحل ل قن -
تاك بش ل هذه اهب رمت ي تال ي ضارأل ي ل لودل نوناق ل بجومب عي موكحل عطل

الول كل ذي ف امب، وتانل لود عي مج تقفاو: وتانل لود ل بق نم قي دصت لال -
ة. دعامال ي ل ع، ددحت مل تاي

2. دادملال تاك بش ل عي جراخل طويخل دي دحت

لود ي ف دادملال تاك بش ل لماش ي فارغ ل لي لحت عارجا متي: ي فارغ ل لي لحت لال -
ة. جراخل طويخل دي دحت ل وتانل

ال او زاعل او عابره كل طوطخ عي جراخل طوطخل هذه لمشت: عي جراخل دادملال طوطخ -
أي دسج طبترتو وتانل لود ربع رمت ي تال عي جراخل هاي مل او تالاصت

3. لاصتال طاقنو ي قطنم ل راسم ل

إل قفارم ل تاك بش ل لاصتال طاقنو دق ع ل عي مج مسر متي: لاصتال طاقن -
ة. جراخل طويخل طبري ي قطنم ل راسم عاشن

حي أي قطنم ل راسم طاقن ل هذه ل ي فارغ ل ل لاصتال لكشي: ي فارغ ل ل لاصتال -
ة. دي دجل عمك وحلل دودحل دي دحت دد

4. ة رواجت مة قطنم ل لي كشت

صتم ة قطنم عي جراخل طويخل ل ي قطنم ل راسم ل لكشي: ي نعم تاذ ة ل لك حاسم -
دادملال تاك بش ل ي فارغ ل ل عقوم ل اهدحت ي نعم تاذ ة

رهك ل او زاعل ل ثم) ددعت م تاك بش اهي ف دجوت ي تال قطنم ل ي ف: ة. خادتم ل تاك بش لال -
ة. قطنم ل عسوي امم، دق ع ل ل أقفو ة لصل تاذ تاك بش ل عي مج ي ل ل مكحت ل ل قنتي، (عاب

دودحل دي دحت ل ةوطخب ةوطخ حرش

1. دي دحت متي: ي ناملأ - وتانل لود نم ة لود لك ي ف عي جراخل دادملال طوطخ دي دحت
غو وتانل لود نم ي رخأل لودل عم دودحل لكشت ي تال عي جراخل زاعل او عقاطل طوطخ
اطي - اسنرف ي ف عي جراخل دادملال طوطخ مسر متي، لثم لال: اسنرف - وتانل ري
ابوروا ي ف وتانل لود عي مج ل لي لحت لال اذه عارجا متي: خ، ل، ادنلوب، ايل

2. ي قطنم ل راسم ي ف عي جراخل طويخل هذه طبر

شتل ي دام لكشب ة ل صتم دادملال طوطخل عي جراخل طويخل: ي دام ل لاصتال -
رمتم سم ي قطنم ل راسم ل ي ك

ابوروا طبرت يتي التايرحبل التالبالك ربت عت: تيرحبل التالبالك ني مضت -
ي قطن مل راس مل نم أءزج قيلي امشلا اكيرم أب

3. قيلي امجل اءحاس مل ليكشت

م لكشي جتانل راس مل او قيراخل طوي للل لاصتال طاقن: قل صتمل قطن مل -
قل مكحتل - . قيني عمل وتانل لودل لمالك اب مي لقل اءل عفلا بي طغت قل صتم قطن
ل اءكبش نم مكحتل لقتني ، قلا خادتم تاكبش اهي ف دجوت يتي قطن مل اي ف: فز
اهل مكأب قطن مل اىل ع قيموكحل قطلسل ددمي ام ، اىرأى

بقاوعل او قيلي عمل راثال

ع قيموكحل قطلسل ايرتشم مل سرامي: قيموكحل قطلسل لقن - قرا ءل او قمكوحل 1.
ل اءاي دحتل - . ءا ءل تاكبش ل قطن مل راس مل اب قطن مل قطن مل ايرمجل
قلى. قلى او قرا ءل دقتس او قس اول اىضارال هءل قرا ءل م دقتس: قرا ءل

اعمل اىل ع ققفاو دق وتانل لود نأ امب: لودل ققفاوم - يلودل نوناقل اءابم 2.
قيلي مل قلى اءالسل لكاهتنا دجوي الف ، قلى

لل لك لذ دعب اى عست نأ لودل او قيلي لودل تامظن مل لك مي: ريبا ءتل او عفلا دودر -
قيني نوناقل او قسامل بءل لئاسول لال خ نم اهت عءارم وأ قءاعمل هءل راثا نم في فخت

3. نمأل اىاضق

ويحل اءى دحتل اءى نبل اى ف مكحتل لكشي دق: قيلي حل اءى دحتل اءى نبل -
قرا ءتل لودل لموقل نمأل اىل ع قري بك قيني نمأ رطاخم اى عى ب صخش لبق نم قى
ك يلود رارق تسامع اىل اى ويرانى سل اءل اى ءوئى نأ لمحتل نم: يلودل رارقتسالا -
عارصو ريب

قمءاخال

نمل اى قى قيموكحل قطلسل او ءا ءل تاكبش اىل ع قطلسل لقن ويرانى سل اءل فصى
قطل مل قى لك مل اى ءوئى. قى لود قءاعم لال خ نم اى عى ب صخش اىل اءى ءتل مل قطا
ج قل صتمل تاكبش ل اى عى ج قل صتمل قطن مل اىل ع قريطى سل اىل اءى ءتل مل de facto
هتنا مءى ال هنا وتانل لود ققفاوم اى عى. ونى مودل رثا اىل اى ءوئى امم ، اى فارغج وأ اى ءس
قري بك قيني نمأ او قساي سو قيني نوناق تاي دحتل اءى نك لو ، قيلي مل قلى اءالسل ك

ءزجال
57

ج لمحتى ايرتشم مل نأ اىل ع قءارص صنى يلودل نوناقل بجومب دق كانه: ويرانى س
ا تاكبش لك لذ اى ف امب ، يلودل نوناقل بجومب تانوك مل او تامازتل لال او قوقحل اى عى م
ت. قيني ملأل قمل اءل اءى ءل نم اءزج حبصتو رى غصل مي لقل اءل نم جرت يتي ءا ءل
ينامأل تانك اءل امع لاؤسل رى ثى اءل. قى ءزجل قلى باق رى غ ءحو ءا ءل اءى ءل ربت ع
ءصق نود لمالك اب اهمى لقل اءل دى ب ءعاب دق ا

255 نم 110

لي لحت

ذ في امب ةي ركس عل تاك لت ممل ا عي ب م تي : تاك لت ممل ا عي ب - هاوت حمو دق عل عوضوم 1. ادم ا تاك بش دق عل ددحي : دادم ا ةك بش دحو - . ا هب ةطب ترمل ا دادم ا تاك بش عي م ج كل تلل ةل باق ري غ دحوك ةي نام ا ال ةماع ال ةك بش ال ا تاك لت ممل ا نم اهل قن م تي تي ال د ةئزج .

حل ا عي م ج ي رتشم ال لمحتي : لي لودل ا نون اقل ا بجومب تا مازت ال او قوق حل لمحت - . دادم ا تاك بش و تاك لت ممل ا ب ةطب ترمل ا لي لودل ا نون اقل ا بجومب تا مازت ال او قوق

2. بقاوعلا و ةي نون اقل ا اي اضقلا .

و تاك لت ممل ا طقف سيل عي ب ال لمشي : تاك بش ال او تاك لت ممل ا ةي كل لم لقن - . ال ةك بش ال ا اهل قن م تي سو ةدحو و دحو رب تعت تي ال ، دادم ا تاك بش اضي ا نكل تاك بش ال هذه ال ع ةرطي سل ال لقن ا لي ا رظن كل ذي دوي دق . اي نام ال ا ي ةماع

ال ا ن ا لي لودل ا نون اقل ا ي ةي مي ل ق ا ال ةم ال سل ا موهفم ي ن عي : ةي مي ل ق ا ال ةم ال سل - . ةحي رص ةق ف اوم نود ا هري ي غت نكمي ال لمك ال اب ا همي ل ق ا ال ع ةل و دلل ةي داي سل ا قوق ةدهاعم ال ا ي ةحضا و ماك حاو

اق ري غ دحو رب تعت دادم ا تاك بش ن ا ال ع صني دق عل ناك اذا : دق عل ا ري سفت - . ال ا كل ذي دوي دق ، تا مازت ال او قوق حل ا عي م ج لمحتي ي رتشم ال ا و ةئزج تلل ةل ب مي ل ق ا ال ع لي ال تا ل اب و اهل مك ا ب ةماع ال ةك بش ال ع رثوي قاطن ال عسا و ري سفت

3. ةدوصقم ري غ ةي مي ل ق ا راثا .

ادم ا ةك بش ال ع ةرطي سل ال لقن ت ةق ي رطب ا غاصم دق عل ناك اذا : مي ل ق ا ال عي ب - . ري غ ي مي ل ق ا عسا و ال ا كل ذي دوي دق ، ي رتشم ال ا ال دحوك اي نام ال ا ي اهل مك ا ب د . دوصقم

تا عازنل ا لحو لي لمعل ا ذي فننتل

ال ا تائي ه و ا ةي لودل ا لدعل ا ةمحم ال ا ةي ضقل ا مي دقت نكمي : ةي لودل ا تا عازنل ا ل - . دق عل ا راثا و ةي نون ا قحي ضوتل مي كحت

لثم ال ع ضوافتل ا ةدا ع ا م تي ن ا لمحت حم ال نم ، ةي لمعل ا ةسرامم ال ا ي : ضوافتل ا ةدا ع - . ةدوصقم ري غ ةي مي ل ق ا ال ا تاري ي غتل ا ع نم و م هفلا ءوس احي ضوتل ةدهاعم ال هذه

جاتننتسا

م ج ي لوتي ي رتشم ال ا ال ع احي رص لكشب ةي لود ةدهاعم صنت شي ح و ي راني س ي ف اب ةماع ال ةك بش ال ا ي ا رظن مكحتي ي ال تا ل اب و دحا و دحوك دادم ا تاك بش عي . ي دمل ا ةدي عب ةدوصقم ري غ ةي مي ل ق ا تاري ي غت ال ا كل ذي دوي دق ، اي نام ال ا ي لمك

نم اي نامل أيف وتانلل ةي ركسع تاك لتمم مادختسا اهي فمت يتل ، ةلاحل هذه ري ثت ق ةدع ، يدر ف صخشل اهي بمت وتانلل نع ةباين ةي دنل وهل ةحل سمل تاو قلال بق ةلودل ةفالخو يلودل نوناقلال اجم ييف ةدقم اياض.

1. ةلودل ةفالخو يلودل ةدهاعمل:

ف امب ، تاك لتمملا عيب مظني يذلل يلودل نوناقلال بجومب دقعل رابتعا نكمي - دل ةفالخل اهباشم آل مع ي عيبط صخشل ، تانوكمل او تامازتلال او قوقحل عي مج كل ذي لىلوتت ام ةلود نأ ةلودل ةفالخ ينع . قوقحل او لمكلا بمل قلال لقني ناك اذا ةلود ي عيبط صخش لىل اهل قن متي ةلاحل هذه يفو ، ىرخا ةلودل تامازتلال او قوقح

2. فارتعال او ةدهاعمل قفاوت:

ةيهت نم اهتربتعاو ةدهاعمل ةمي دقل ةقال علاب ةدقاعتمل فارطأل تفرتعا دقل - املا ةيروه مج قي دصت نأ رابتعا نكمي . ذي فننتل زيح ةدي دجل ةدهاعمل لخدت ثيحب ، يعرشل أمعدو اياض اديكأت ، أبولطم نكي مل كلذ نأ مغر ، ةدهاعمل لىل ةي داحتال اي ن ةدهاعمل ة

3. ةدايسل دي دمت:

دؤي امم ، ةكبشلال نم دعبأ وه ام لم شيل صاصتخال دتمي نأ لىل ةدهاعمل صنت - شلال نيب يدام لاصتال كانه ناك امثيحتا صاصتخال عسوي يذلل ونيمودل رثأ لىل ي ناك اذا ةصاخ ، صاصتخال نم ةديازتم ةرئاد لىل ايرظن ي دؤي دق اذهو . ىرخا ةكبشو ةكب ىرخا ةي تحت ةي نوبو ةي رحت تال باباكب ةل صتم تاك بشلال هذه ت

4. تاموكحل او ونيمودل رثأ:

كشت وتانلل لود عي مج تاك بش نأ لىل ايرظن لكشب ونيمودل رثأل اذه ي دؤي - لىل لقن متي و لمكلا بمت وتانلل لود عي مج عيب ةي اهنل ييف متي ثيحتا ةي امجلا ةحاسم ل ةي ديسل ةطلس

ءزجال
59

انل تاك لتمم باستكاب ةطي حملا ةفلتخملا اياض قلال لصفمو حضاو حرش كيلىل : دقعلل ةي نوناقلال راثال او ةي ركسعلا وت

1. قي دصتال ةرورض مدع

1.1 قي دصتال ةرورض

لا ييف ةحارص كلذ لىل قافاتال مت اذا ال ايرورض قي دصتال نوكي نل : ةدهاعمل صن - ي رورض ريغ قي دصتال نإف ، لاحل وه سيل اذه نأل أرظن . ةدهاعم

و غات سدنوبلا ييف ةدهاعمل ريرم تب اي نامل تماق ، هت رورض مدع نم مغلر لىل : اي نامل - ا اذه . ي نامل كرام نيي الم 10 زواجتي يذلل عفت رمل اءرشل رعس ببسب تارسدنوبل ةدهاعمل لىل قي دصتال لداعي رارقل

1.2 قي ثوتل او عي قوتل

م ي ف ةدهاعمل اةي نامل أل اةي لاردي فل اةموك حل ن م ضوفم لثمم عقو :ضوفم ل لثمم -
ي نامل أل نوناقل بجومب اةي مسر اةي حال ص ةدهاعمل حنمي اذهو . قثوم بتك

يلودل نوناقل فارطأ ةقف او مو ةكراشم 2

2.1 ني عئابك يلودل نوناقل فارطأ

(ب) اةي نعمل يلودل نوناقل فارطأ اةي م ركذ م تي نأ ي رورضل ن م سيل :ةدهاعمل اةي ادب -
ام أبلاغ ، كلذ عمو . ةدهاعمل اةي ادب ي ف ني عئابك (اةي داحتال اةي نامل اةي روه م ءانثتسا
ي عئاب لعفلاب مهلعجي ام ، تامازتل او اقو قح اولمحت دقو ةدهاعمل صن ي ف م هركذ م تي
ن .

2.2 كولسل لال خ ن م ةقف او مو

م ي رخأ فارطأ اةي دنلوهل اةي حلسم ل تاو قل تفرصت :دقعل عم قفاوتي امب كولسل -
ةدهاعمل لى لع مهتقف او ميني ام ، ةدهاعمل عم قفاوتي امب اةي نعمل يلودل نوناقل ن

امل اةي روه م ج تا عي قوت طقف يه ةبولطم ل تا عي قوتل تناك :ةمزالل تا عي قوتل -
ت تي تال اةي حلسم ل اهتاو قو ادنلوه تناك . (ي عي بط صخش) ي رتشم ل او اةي داحتال اةي ن
اهكولسل لال خ ن م اهيل لع فرعتل م تامازتل او اقو قح كلتمت وتانل ن ع قباي ن لمع

3. قيدي صتلل ةجالح

ل - . قيدي صتلل ةجالح ، قيدي صتلل لى لع صنت مل ةدهاعمل نأل ارطن :ةدهاعمل صن -
نوناقل فارطأ ةقف او مو قيثوتل لال خ ن م أي نوناق ةلاعف ةدهاعمل :اةي نوناقل اةي لاعف
اةي نعمل يلودل .

4. قثوم لى دل دنسل عادي

اذهو . قثوم لى دل عادي م تيس دنسل نأل لى لع قافاتال م :ي قيثوتل عادي إل -
نرخمو حي حص لكشب قثوم دقعل نأل مضي

5. بنجتل ةرتف اهت نا

نمز دنم 2000 ماع دنم ني ماعل ترمتسا ي تال نعطلل ةرتف تهتنا دقل :نعطلل ةرتف -
ةدهاعمل لى نوناقل اةي حالصلل دكؤي اذه . دقعل دحأ contest تي ملو ليوط

6. يلودل نوناقل بجومب صاصتخال لقن

هو . يلودل نوناقل بجومب صاصتخال ااضيأ ي رتشم ل حنم م دقل :صاصتخال -
ي نوناقل صاصتخال كلذ ي ف امب ، اةي دايسل قو قح لى لوت دق هنأ ي نعي اذ

7. هئاضعأ وتانل لبق ن م فارتع ال

ق نم أيئاقلت يداي سك يرتشم مل او دهاعمل اب فارتعالا متي :يئاقلتل فارتعالا - سك هب فرتعم يرتشم لا نأ ينعني اذهو .وتانلا ةكراشم لال خ نم وتانلا لود عي مج لب مي لقلل يعرش ناطل

صخلم

ع ءارش عي قافتا بجومب وتانلل ةيركسعلا تاكلت ممل ال يل ع ذاوحت سالا ميظنت مت مو ةكراشم لال خ نم يلودلا نوناقلا بجومب لوعفملا ةيراس تحبصأ يتللاو ،ينطو راق ع قباين ةيدنل وهلا ءحلسملا تاوقلا تفرصت .ةينعملا يلودلا نوناقلا فارطأ ءقفاو يمسرلا قي دصتلا نكي مل .وتانلا لود عي مج نع قباين دقعلا يل ع تقفاوو وتانلا ن ناو قثوملا يدل دنسلا عادي مت .ةدهاعملا يف كل ذ يل ع صنلا متي مل ثيح ،أبولطم ويلودلا نوناقلا بجومب صاصت خال يرتشملا ضرثفا دقو .ضارثعالا ءلهملا تهت وتانلا ءاضعأ عي مج لب ق نم يداي سك هب فرتعئي

ءزجلا
60

ف ءدقاعتم فارطأك حي رص لكشب وتانلا لود ركذ متي مل ثيح ،ويراني سالا اذه يف فاو ءدهاعملا نم ءازجأ ذيفنت لال خ نم ةينعم كل ذ عم اهنكلو ،ءلودلا ءفال خ ءا ءا ءا دي طاقنلا كيلي .يلودلا نوناقلا بجومب ءحضاو ءلاح أشنت ،تامازتلالاو قوقحلا ضارث :ةينوناقلا راثالاو ةيسيئرلا

1. ةيلودلا تادهاعملا يف ءكراشملا

لال خ نم ةيلود ءدهاعم يف ءكراشملا يلودلا نوناقلا فارطأل نكمي :ةدهاعم نم ءازجأ ذيفنت - ب يف ءحارص اهركذ متي مل ول ىتح ،ةدهاعملا نم ءازجأ ذيفنتو تامازتلالاو قوقحلا لمحت ءدهاعملا ءياد

ت اهل اعفاو لودلا كولس نا امل اط حي رص عي قوت بل طتي ال :حي رص عي قوتل ءجاج ال - اهذي فننتب موقتو ءدهاعملا ب مازتلالا ب رعتش اهنأ رهظ

2. ءمزلمل ءوقلاو قي دصتلا

مت اذا طقف بولطم ءدهاعملا يل ع قي دصتلا :ءحارص هبل ط مت اذا طقف بولطم قي دصتلا - اذل ،أبولطم قي دصتلا نكي مل ،كتلاح يف .ةدهاعملا صن يف حي رص لكشب كل ذ بل ط .أي رورض سيل وهف

جومب ءمئاقلا لقنلا ءقال ع يل ءراشإل ري شي :ءمئاقلا ءي دقاعتلا تاقال علاب ءافولا - لا ءحلسملا تاوقلاو ادنل وه ءكمم ءي داحتالا اي ناملا ءيروهج نبي يلودلا نوناقلا ب اعتلا ءقال علا نا يل ع قافتالا يل ءفاضإلا ب ،وتانلل ءمهم يف تناك يتل ءيدنل وه دجال ءدهاعملا ءمزلمل ءعي بطل او ءي رارم تسالا دكؤي ،ءرثأتم ري غ ىقبت ءمي دقلا ءي دق ءدي

3. فارتعالا ءي رارم تسالا

غ اهنأ يل ع ءمي دقلا ءي دقاعتلا ءقال علا نال ع لال خ نم :ءمي دقلا تادهاعملا ءي رارم تسالا - فارتعالا ءمزلمل ءعي بطل زي زعت متي ،مي دقلا دق علاب ءافولا دي كأتو ءرثأتم ري دي دجال دق علاب

لمحتو ةمي دقل ا ةدهاعمل ا ةقالعب ءافولا نإ: ةدي دجل ا ةدهاعمل ل أنوناق ةمزلمل ا ةعيبطل - دجل ا ةدهاعمل ل أنوناق ةمزلمل ا ةعيبطل ا دكؤي وتانل ا لود لبق نم تامازتلل ا او قوقحل ا ةدي.

صا صتخال ا ةداي سلل ةي نوناقلا راثآل 4

، ةمك حمل ا عقوم ىل ع صا صتخال ل يروفلا ل قنل ا و دق ع ا عي قوت عم : صا صتخال ل قن - نوناقلا بجومب عقوملا اذه ىل ع ا يرصلح ا يئاضقل ا صا صتخال ا ىل ع ا يرتشملا ل ص ا يلودل .

تلل ةي نوناقلا ةطلسل ا يرتشملا كلتم ي : يرتشملا ل ي رصلح ا يئاضقل ا صا صتخال ا - همك احم ا ما م ا ةلودل ا ةفالخ ةقي ثوب ةقل ع تمل ا تاري سفتل ا و تا عازنل ا عي م ا ي ف يضا ق .

ذيفن تلل ا ةيل باقو ةي نوناقلا ةي حالصل 5.

هنا تامازتلل ا مهل و ب قو مهكولس لال خ نم وتانل ا ءافل ا رهظأ دقل : ةمزلمل ا تامازتلل ا - مهتقفاومو مهتكراشم ىل ع ليل ديه ةدهاعمل ا نم ءازجأ ءادأو مهل ا عفا نإ . ةدهاعمل ا ب نومزل م

سو لال خ نم هصا صتخا و هتداي س ذيفن ت يرتشملا ل قحي : يرتشملا ل قوقح ذيفن ت - ظنملا و ا مك احملا نم ةدعاسملا بل ط ىل ع ةردقل ا كل ذلمشي . ةي سامول بدو ةي نوناق لئ ا ةي لودل ا تام .

جاتنتسا

م وتانل ا لود ت دكأ ، تامازتلل ا او قوقحل ا يلودتو ةدهاعمل ا ءازجأ صعب ءافولا لال خ نم ت و ا احي رص ا عي قوت رمأل ا بل طتي ا . ةلودل ا ةفالخ ةقي ثو ىل ع اهتقفاومو اهتكراش ح دقل . وتانل ا لود ل ا عفا و كولس لال خ نم ةنمؤم أي نوناق ةمزلمل ا ةوقل ا نأ ثي ح ا قي دص ل ا ةمك حمل ا عقوم ىل ع ا يلودل ا نوناقلا بجومب دي حول ا صا صتخال ا ىل ع ا يرتشملا ل ص . ةداي سلل ا يروفلا ل قنل ا لال خ نم هيل ع قفت م .

ءزل ا
61

، وتانل ا لود نم آل صفنم ا فارتعا رمأل ا بل طتي ا ال هنا احي حصل ا نم ، ويران يسل ا اذه ي ف م ا هتامازتلل ا او ا قوقح ب ت فرتعا دقو ةفالخ ا ةقي ثو ي ف ا ف رط لودل ا هذ ت ناك ثي ح ىل ا صا صتخال ا و ةداي سلا ل قن ن ا دكؤي ةقي ثولل ا قفو كولسل ا و فارتعا ل اذه . اه ب ج و : ةي نوناقلا راثآل ل ل ص فم حرش ك ي ل ا . يرتشملا

ف رط وتانل ا لود ت ناك : ةدقاعتمل ا فارطأل ا - ةلودل ا ةفالخ ءادأ ي ف وتانل ا لود ةكراشم 1. ةطبترملا قوقحل ا و ةي ركسل ا تاكل تمل ا عي ب مظني ي ذل ا ، ةلودل ا ةفالخ ك ص ي ف ا لود ت فرتعا ، ةقي ثول ا ي ف ةكراشملا لال خ نم : ةقي ثول ا ب فارتعا ل - . يرتشملا ل هب . ةداي سلا ل قن و عي بل ا ةي عرشب وتانل

2. أنوناق مزلمل ا ةداي سلا ل قن

سلا لقن مارت حاب دنسلا لال خ نم وتانلا ءافل ح دهعت دقل :ةي دقاعتلا تامازتلالا - ددح مل صاصت خالا لىل صاصت خالا أضيأ لمشي اذهو .اهب ةطبترملا قوقحل او ةداي

ع اهتقفاوم تطعأ دقو ةدقاعت م أفا رطأ تناك وتانلا لود نأ امب :يئاقلا تلال فارتعالا - أي نوناق مهت امتازتلالاو مهقوقح لقن مت دقل .ي فاضإلا فارتعالال عجاج الف ،دنسلا لىل ةألالل أقفو فرصتلالاو عي قوتلالال خ نم

3. يرتشم لل يرصل لل يلودلا صاصت خالا

اصت خالال عرضي عي بملا مي لقلإلا ي ف ددح مل صاصت خالا :ةمكاحملا ناكمو صاصت خالا - لىل يرصل صاصت خا يرتشم لل حبصأ ،صاصت خالا لقن عم .يرتشم لل يئاضقل صا .يلودلا نوناقلا بجومب عقوقملا اذه

مكاحم لال خ نم ةلودلا ةفال خ ةقيثو ماكحأ ذي فنت يرتشم لل قحي :دنسلا ذي فنت - ماكحام ي ف دنسلا تاري سفتو تاعازنلا عي مج عم سئ نأ بجي هنا ينع ي اذهو .ةصاخلا ه يرتشم لل

4. كولس دكؤي :دنسلا عم يشامتي امب كولسلال - دنسلل أقفو وتانلا لود كولسلال نم لال تامازتلالاو قوقحلل مهمعدو مهفارتعا لزان تلال دنس عم قفاوتملا وتانلا ءافل خ نم :مزلملال رثألا - يرتشم لا صاصت خاب فارتعالاو ةداي سلا لقن كلذل لمشي .ةلوق زلم صاصت خالاو ةداي سلا لقن وتانلا لود تل عج ،ةي دقاعتلا مهت امتازتلاب ءافولالال أي نوناق مزلم وه لب ،بسحف أعقوتم سي ل مهفارتعا رارمتسا نإف ،كلذل .أي نوناق أم

5. يئاهنلا لقنلل ةي نوناقلا بقاوعلا

لا يئاضقلال صاصت خالا يرتشم لا كلت مي :يرتشم لل يرصل لل يئاضقلال صاصت خالا - قلا ي ف تبللل ةلوخملال يه طقف يرتشم لا مكاحم نأ ينع ي اذهو .ةمكاحملا عقوقم لىل يرصل ةلودلا ةفال خ كصب ةقلعتملال ايض

خأ لود لب ق نم فارتعالا نع لقتسم يرتشم لا صاصت خا نإ :صاصت خالا لال قتسا - كولسو ةلودلا ةفال خ كصلال خ نم لعفلاب هني مأت مت دق قوقحلال لقن نإ ثيح ،ير وتانلا لود

اضإلاب ،ةلودلا ةفال خ كصل لىل وتانلا لود ةقفاومو أنوناق ةمزلملال ةكراشملا لال خ نم بجومب ديحولال صاصت خالا يرتشم لا كلت مي ،دقعلل لاثتالال ي ف مهكولسلال لىل ةف مأل صف نم أفا رتعا رملال بلطتي ال .هيلي قفتملال ةمكاحملا عقوقم لىل يلودلا نوناقلا لعفلاب أي نوناق مهت امتازتلالاو مهقوقح لقن مت ثيح ،وتانلا لود ن

1. يلودلا نوناقلا لاثتالال ي ف كولسلال لال خ نم ةقفاوملا

فارتعالاو في رعتلا

حال أقفو يلودل نوناقلا فارطاً وألودل لاعفأ يلى تادهاعملا عم قفاوتم كولس ري شي
ع فرعتل او هفي رعت نكمي .ي مسرل اعيقوتل وأ قيصتلا يلى إجاجل نود ددهاعملا ماك
ة:للاتل لماعل لال خ نم هيل

لخ نم اهتقفاوم رهظت ددهاعملا طورشل أقفو فرصتت يتل لودل :يلعفل كولسل -
ش يلع تاضارتعلا وأ تاجاجتجال بايغ رابتعا نكمي :فقوتل ا قافتا - .اهلاعفل
ملا ري بادتل ذيفنت نإ :أنوناق ةمزل م ري بادت - .ةنمض ةقفاوم ةبامب ددهاعملا طور
ة:دقاعتلا تامازتلال اب فارتعلا او لوبقل رهظي دقعل ي فاهي لعل صوصن

يرتشملا يلى يلودل نوناقلا بجومب صاصتخالا لقنل ةينوناقلا راثآل 2

راثآل

ةيلعفل اطرطيسلا طقف سيل لمحتي يرتشملا نأ ينعي يلودل صاصتخالا لقنل نإ
ة:ينوناق راثآ ءدع هل اذهو .ينوناقلا صاصتخالا أضيأ نكلو ،مليقلا يلع

تل نيناوقلا ذيفنتو ليدعتو عضول اطلسل يرتشملا كملمي :نوناقلا ذيفنت -
همليقلا ي فقبطنتي
لمشت يتل ا يلودل تاعازنلل صاصتخاك لمعي نأ يرتشملا نكمي :تاعازنل ل ح -
مليقلا
امازتلال اب لاثملا نع ةيلوؤسملا يرتشملا لمحتي :ةينوناقلا ةيلوؤسملا -
همليقلا ي ف ناسنلا قوقح ري اعمو ةيلودل ت

ةيلودل دوقعلل قي ثوتل او قئاثول امي دقت ءارجا 3.

ءارجال

م هيلع ةقفاوملا او دقعل صن يلع ضوافتل متي ،ألا وأ :ضوافتل او دقعل اعاي ص -
ةينعملا فارطال لب قن
ل تابلطتملل لاثملا او تاعيقوتل ا حص دي كأتب قثومل موقي :قي ثوتل -
ة:مسر
م وأ قثومل دلب ي ف أبل اغ ،ةسسؤم وأ ةصتخم اطلسل ي دل دنسل اعاي متي :عايلا -
ةيلودل تامظنملا ع
ارتعلا او عيفافشلا نامضل ايلودل دوقعل رشن متي ،نايأل ا ضعب ي ف :رشنل -
يلودل ف

ةيلودل تادهاعملا ةينوناقلا ةي حالصل نامضي فنعطل ا ءرتف رود 4

ببجتل ا ءرتف ةيميأ

اهل ال خ مهنكم مي ددحم ةي نمز ةرتف فارطألل بنجتل ةرتف رفوت :ي نوناقلا حوضول -
علل ةي نوناقلا ةي حالصلل سيسيأت متي ، ةرتفل هذه ءهت نا درجمب ، دقعل ي ف نعطل
دق.

نم للقيو دقعلل مزلمل رثأل ززعي تاضارتعا نود بنجتل ةرتف ءهت نا : أنوناق مزل -
ةي لبق سمل ةي نوناقلا تاعازنل ةي لامتحا
لخ نم ةي لودل تاقالعل رارق تساي ف ةي هت نمل بنجتل ةرتف مهاس ت : رارقت سال -
ةدهاعمل ذي فنتو يئاهنل فارتعال نامض ل

ل قوقحل او ةدايسلا ىلع وتانل لثم ةي لودل تامظنمل لبق نم فارتعال ريثأت 5.
يرتشم لل ةي داي س

فارتعال ريثأت

رتشم وتانل لثم ةي لودل تامظنمل لبق نم فارتعال حنمي : ةي عرشل -
ي داي س ك هف قوم ززعيو ةي لودل ةي عرشل ي
ي لوؤسم او ةدايسلا مرتحت ىرخأل لودل نا فارتعال اذه ينعى : ي نوناقلا فارتعال -
ي رتشم لل ةي نوناقلا ت
ستكملم ميلقإلا ىلع يرتشملم ةدايسب أي مسر فارتعال فرتعي : ةدايسلا زي زعت -
ارتعال نمضتي : تامازتال - . تادهاعم ي ف لوخدل أو أي لود لمعل ىلع هتردق ززعي أم ، ب
ىرخأل لودل عم نواعتل او ةي لودل مظنل او ريياعمل لل لاثتمال لثم ، تامازتال أضيأ ف
ةي لودل تامظنمل او

صخلم

قفاوتت يتل ريبادتل او لاعفأل ي ف كلذ لثم تي : تادهاعمل عم قفاوتم كولس -
ناقلا بجومب صاصتخال - . قي دصت وأ ي مسر عي قوت نودب ىتح ، ةدهاعمل طورش عم
ل او ةي نوناقلا تاصاصتخال اعي مج لمحتي يرتشملم نا لقنل اذه ينعى : ي لودل نو
طل ةرتف - . ةي لودل دوقعل ةي مسرو ةحص نمضي ءارج : ي قي ثوت عادي - . تاي لوؤسم
تعالل ءحضاو ةي نمز ةرتف دي دحت لال خ نم دوقعلل ةي نوناقلا ةي حالصل نمضي : نع
لال خ نم يرتشم لل ةي داي سلا قوقحل او ةدايسلا ززعي : وتانل نم فارتعال - . تاضار

h

فارتعال او ةي لودل ةي عرشل

ءزل
63

ئزجت لل ءلباق ريغ ءحوك قفارملل ةي تحتل ةي نبل لم اكب قلعتي يذل دقعل ناك اذا
هي ف نعطل نكمي ال ، يرتشمب طبت رمل تامازتال او قوقحل اعي مج لقن ىلع صنيو ة
بجومب صاصتخال لقن مت ، كلذ ىل ءفاضل اب ، تهت نا دق مداقتل ةرتف نأل نأل دب
أدج دقعمو داتعم ريغ أي نوناق ربتعي كلذ نإف ، دقعل ي ف يرتشملم ىل ي لودل نوناقلا

قوبسم ريغ هبش أعضو هجاون ،ويرانيسلا اذه يف .ةيسايسلا بقاوعلا رهظت

جئاتنلاو ليلحتلا

1. قي دصتلاو دقعل اىوتحم
لا تاكلا تملل ةيلخا دلل دادملا ةكبش نأى لىل دقعل اىوتحم :دادملا ةكبش ةدحو -
ةئزجتلا ةلباق ريغ ةدحو ربتعت اهبل ةلصتلا ةماعلا تاكلا بشلا عيمجو ةيركسع
ب تامازتلا او قوقحلا عيمج يرتشملا لىوتى :تامازتلا او قوقحلا لقن -
صا صتخالا كلذ يف امب ،يلودلا نوناقلا بجوم
قتلا ةرتف تهتناو دقعل اىل قي دصتلا مت :مداقتلا ةرتفو قي دصتلا -
نعطلل مدا
2. ةيهتنملا مداقتلا ةرتفل ةينوناقلا بقاوعلا
كمي الف ،تهتنا دق مداقتلا ةرتف نأ امب :دقعل اىل نعطلل ةيلباقلا مدع -
نأال دعب اىنوناق دقعل اىل نعطلل
ملا لىل يلودلا نوناقلا بجومب صا صتخالا لقن ينعى :صا صتخالا لقن -
يرتشملا ةرطيس تحت عقت دقعل اىل ةقلعتلا تاغازنلا نأ يرتش
3. ةدوصقم ريغ ةيميلقلا راثآ
لىل دحاو ناىكك دادملا تاكلا بش عيمج لقن يدؤى دق :مىلقلل لىل عفلا دىدمتلا -
ف امب ،تاكلا بشلا هذه لىل ةرطيسلا يرتشملا لىوتى شىح ،لىل عفلا يميلقلا دىدمت
اىناملا ةماعلا ةكبشلا ربع رمتى تلىل كلت كلذى
بشلا هذه لىل ةرادلا او ةرطيسلا يرتشملا لىل نوكتىس :ةرطيسلا او ةرادلا -
ةربك ةيرادلا ةيلمع تايدحت لىل يدؤىس امب ،تاك
4. لذ نإف ،شاقنلل هتيلباق مدع نم مغرلا لىل - ةيسايسلا راثآلاو يلودلا نوناقلا
ماظنملاو لودلا لىل عست دق :ةيلودلا لىل عفلا دودر - .ةربك ةيلود ةضراعم لىل يدؤىس ك
اعمل هذه ريثأت نم فىفختلل ةيسايس وأ ةيسامولبد تاءارجا ذاخا لىل ةيلودلا ت
ةده.
5. تايدحتلاو لىل عفلا ذىفنتلا
تسا مدع ةدهاعمل هذه لثم ببستس :يسايسلاو ينوناقلا رارق تسالا مدع -
يلودلا دىلعل لىل وأ اىناملا لىل عفلا دودر ،ربك يسايسو ينوناق رارق
إدرف لباق نم ةيويحتلا ةينبلا يف مكحتلا يدؤى دق :نمألا اىاضق -
رطخلل اىناملا لىل موقلا نمألا صيرعتو ةربك ةينمأل فواخم ةراثلا لىل

جاتنتسا

ا نوناقلا بجومب صا صتخالا لقن متو دقعل اىل نعطلل تاكلا بشلا دىل اذى تحت
م ةيلمعو ةيسايسو ةينوناق تايدحت لىل يدؤىس كلذ نإف ،يرتشملا لىل يلودلا
ىدملا ةديعبو دقعل

شنإل قفارملا تاكبشل لاصتالا طاقنو دقعل اعمج مسر متي :لاصتالا طاقن -
 ةي جراخلا طويخل طبري يقطنم راسم ء
 حت ددحي ايقطنم اراسم لكشي طاقنلا هذهل لاصتالا :يفارغجل لاصتالا -
 ديدجل مكحلل دودحل ديد

5. خروجی سیستم

ذ ق لص تم ء ح اس م لك شي ءي ج را خ ل ط و ي خ ل ل ي ق ط ن م ل ر اس م ل : ي ن عم تا ذ ي ل ك ء ح اس م - دادام ل ا ل تا ك ب ش ل ي ف ار غ ج ل ع ق و م ل ا ه د ح ت ي ن عم تا (ءاب ره ك ل و زا غ ل ل ث م) ء د د ع ت م تا ك ب ش ا ه ي ف د ج و ت ي ت ل ق ط ان م ل ي ف : ء ل خ ا د ت م ل تا ك ب ش ل - ء ق ط ن م ل ع س و ي ا م ، د ق ل ع ل ب ج و م ب ء ل ص ل تا ذ تا ك ب ش ل ع ي م ل م ش ي ل م ك ح ت ل د ت م ي ،

ةینوناقلاو ەیلەمعالا ثاآلا

٦ ةرادإلاو ةمك و حلا

طنم الراسم لاب قلصتم لق طانم لعي مج ىل ع مك ح ل ي رت شم ل سرامي :تمك و ح ل ا قن -
دادم ا ل ا ت اك ب ش ل ق
لئاه ةي راد ا ت اي د ح ت ة د ق ع م ل ا و ع س ا و ل ا ي ض ا ر ا ل ا ه ذ ه ة ر ا د ا م د ق ت :ةي ر ا د ا ل ا ت اي د ح ت ل -
ة.

7. وتانلا تاوق ةلاح قوقح دى دمت

رثأتلم قطانملا يف دودحل ديدحت یرتشم لل قحي :دودحل ديدحت يف قحل -
وتانلل قطلسل لصالا يف تناك يتلاو ،ة
ا ريغ ضيعوتلا قوقح لثم عصاخ قوقح ىلع یرتشم ل لصحي :عصاخلا لالتحال قوقح -
ةداىقلا قطلسو قىبىدأتلا تاطلسلا ،ىسامول بدل عضولا ،ةرداصملا تاراىخ ،ةدودحمل

ةمتاخلا

ألا يف تناك يتل، وتانل تاوق عضو قوقح ديدمت مت، ولودلأ فالخ ققيثو لالخنم لودلأهل كمأب ققطنم لم شتل، اينامألأ يفأري غصأري كسع تاكلتممب دودحم لص تانل. دودحلأ ديدحت يف قحلأ أضيا لم شيأذهو. يرتشمألأ حلأصلأهل قنمتو وتانلأ صاخألأ قوقحلأ هذأ ديدمت يدؤي. أنوناق أمزلم دقعلأ لعجيأني عمألأ وتانلأ لودعيمج قافأيدملأ دأىعبأني مأوأي سايسوأي نوناق بقاوعألأ لالأحلأ ابأ

[illegible]

اق ب قواع كانهو ، عيب الال و تان الال لود عي مج تق ف او دقو عي ب ط ص خ ش ل ا ع ي ب م ت
ة د ق ع م و ق ي م ع ي س ا ي س و ق ي ن و ن .

ب قواعل او ليلحتل

1. ة دهاعل م ي و تح م

ال ، ا ب ر ه ك ل ل ث م) د ا د م ا ل ط و ط خ ع ي م ج ن ا ل ع ة دهاعل م ص ن ت : د ا د م ا ل ا ك ب ش ة د ح و -
ة د ح و ة د ح و ر ب ت ع ت و ت ا ن ة ل و د ل ا و ت ا ن ة ل و د ن م ا ي د س ج ل ص ت ت ي ت ا ل (ا م ا ل ، ت ا ل ا ص ت

ب ت ا م ا ز ت ل ا ل ا و ق و ق ح ل ا ع ي م ج ي ر ت ش م ل ا م ح ت ي : ت ا م ا ز ت ل ا ل ا و ق و ق ح ل ا ق ن -
ة م ا ل ا ت ا ك ب ش ل ا ه ذ ه ب ة ط ب ت ر م ل ا ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م

2. د ا د م ا ل ا ت ا ك ب ش ل ا ل ع ة د ا ي س ل ا ل ق ن ل ا ا ي ر ظ ن ة دهاعل م ا ي د و ت ن ا ن ك م ي : ة د ا ي س ل ا ل ق ن 2.
و ت ا ن ل ا ل و د ي ف ة ل ص ت م ا ل ة م ا ل ا ت ا ك ب ش ل ا ل ع ة ر ط ي س ل ا ك ل ذ ي ف ا م ب ، ة د ي ن ع م ا ل

3. ة د و ص ق م ر ي غ ة ي م ي ل ق ل ا ر ا ث آ

د م ت ل ا ل د ح و ن ا ي ك ك د ا د م ا ل ا ت ا ك ب ش ع ي م ج ل ق ن ي د و ي د ق : ل ع ف ل ا ب ي م ي ل ق ل ا د ي د م ت -
ي ف ا م ب ، ت ا ك ب ش ل ا ه ذ ه ل ع ة ر ط ي س ل ا ي ر ت ش م ل ا ي ل و ت ي س ث ي ح ، ل ع ف ل ا ب ي م ي ل ق ل ا د ي
و ت ا ن ل ا ل و د ل ا ة م ا ل ا ة ك ب ش ل ا ر ب ع ر م ت ي ت ا ل ك ل ت ك ل ذ

ب ش ل ا ه ذ ه ل ع ة ر ا د ا ل ا و ر ط ي س ل ا ي ر ت ش م ل ا ي د ل ن و ك ي س : ة ر ط ي س ل ا و ر ا د ا ل ا -
ة ر ي ب ك ة ي ر ا د ا و ة ي ل م ع ت ا ي د ح ت ل ا ل ا ي د و ي س ا م ، ت ا ك

ة م ت ا خ ل

ل ا ي د و ي س ك ل ذ ن ا ف ، و ت ا ن ل ا ل و د ع ي م ج ت ق ف ا و ة دهاعل م ل ع ق ي د ص ت ل ا م ت ا ذ ا ي ت ح
ن ت س ة دهاعل م ه ذ ه ل ث م . ي د م ل ا ة د ي ع ب و ة د ق ع م ة ي ل م ع و ة ي س ا ي س و ة ي ن و ن ا ق ت ا ي د ح ت ي
ر ي ب ك ل ك ش ب ل د ج ل ل ة ر ي ث م ن و ك ت س و ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ل ة ي س ا س ا ل ا ة د ا ب م ل ا ك ه ت
ي س و ، ر ي ط خ ل ك ش ب ر ط خ ل ل و ت ا ن ل ا ل و د ل ا ة د ا ي س ل ا و ة ي م ي ل ق ل ا ل ة م ا ل س ل ا ص ر ع ت ت س
ة ر ي ب ك ة ي ن م ا و ة ي س ا م و ل ب د ل ع ف د و د ر ك ل ذ ر ي ث

ء ز ج ل
66

ح ي ر ص ق ي د ص ت ن و د ة دهاعل م ل ا ن و ن ا ق ة م ز ل م ا ل ع ي ب ط ل ا

ك ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ل ب ق ن م ة ل ت ح م ة ي ر ك س ع ت ا ك ل ت م م ع ي ب م ت ، ة ل ا ح ل ا ه ذ ه ي ف
ا ن ل ا ن ع ة ب ا ي ن ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ا ت ف ر ص ت . ة ف ا ل خ ل ا ك ص ق ي ر ط ن ع و ت a ن ل ا ن م ء ز ج
ا ل ا ة ع ط ق ة ع ط ق ت ا ك ل ت م م ل ا ل ق ن ل ا ل ا خ ن م ة دهاعل م ا ب ج و م ب ا ه ت ا م ا ز ت ل ا و ا ه ق و ق ح ب ت ف و و ت
ل ا ب ح ي ر ص م ا ز ت ل ا ل ع ص ن ت ا ل ة دهاعل م ن ا ث ي ح . ة ي د ا ح ت a ل ا ي ن ا م ل ا ة ي ر و ه م ج ر ب ع ي ر ت ش م ل
ا ن و ن ا ق ة م ز ل م ة دهاعل م ن ا ف ، ا ه ع ي ق و ت و ة دهاعل م ل ا ق ف و ل ق ن ل ا ذ ي ف ن ت م ت و ق ي د ص ت

ة ي ن و ن ا ق ل ا ب قواعل او ليلحتل

122 von 255 ة م ي د ق ل ا ل ق ن ل ا ة ق ا ل ع ل ا ة ر ا ش ا ل ا و د ق ع ل ا ي و تح م 1.

اصتال، زاغل، عابرهكلا) دادمإل تاكبش عيجم نأ دقعل ددحي: دادمإل تاكبش ددحو -
ةئزجت لل ةلباق ريغ ددحو ربتعت (عامل، تال
ابجومب ةمئاقلا لقنل ةقالع إلى ةيقافاتال ريشت: ةميدقلا لقنل ةقالع إلى ةراشإل -
نل نعباين ةيدنلوهل ةحلسمل تاوقل او ةيداحتال اينا مل ةيروهمج نيب يلودل نونقل
ةرثأتم ريغ ةقالعل هذه لظت. وتا
زت الو ةميدقلا ةدهاعمل إلى عتقف او دق فارطأل نأل أرطن: ةئاقلا تال ةقف او مل -
ةديدجل ةدهاعمل إلى عاضيأ اوقف او دق مهنأ ضرثف، ةرثأتم ريغ ةقف او مل هذه ل

دودجل دي دحت يف قحل او وتانل تاوق عضو 2

الودل يف وتانل تاوق قوقو رشن وتانل تاوق عضو حئاول مكحت: وتانل تاوق عضو -
امب، ةيركسعلا تاكلممل مادختساو لالتحال ةنيعم ةصاخ اقوق رفوت يهو. ءاضعأل
دودجل دي دحت يف قحل كلذ يف
أل ةيروهمج ميلقإ إلى ع لصلال يف قبطنت تناك يتل، قوقحل هذه: قوقحل عيسوت -
يترشمحل اصل وتانل لود ميلقإ لمك إلى نأل دتمت، ةيداحتال اينا مل

ةينوناقلا بقاوعلل ةوطخب ةوطخ حرش

دقعلل أقفو لقنل 3.

وه ةكلممو وتانل نعباين، ةيدنلوهل ةحلسمل تاوقل تماق: دقعلل أقفو لقنل -
دقعلل أقفو ةيداحتال اينا مل ةيروهمج ربع يترشم إلى تاكلممل لقنل، ادنل
دقعل يف ددحمحل تامازتلال او طورشلل أقفو لقنل مت: تامازتلال ابءافول -

دقعلل ةينوناقلا ةوقل 4.

ق نم ةقداصمل اب حيرص مازتل إلى ع ةدهاعمل يوتحت ال: ةقداصمل اب مازتل دجوي ال -
ا ةينعمل فارطأل عيقوتو ةدهاعملل أقفو لقنل لعجي. وتانل يف ءاضعأل لودل لب
أنوناق ةمزم ةدهاعمل
واهتامازتل او اهقوقحب ءافول اب ةينعمل فارطأل تماق نأ ذنم: كولسل اب فارتعال -
اهب فترعم ةدهاعمل ربتعت، ميلستل ةي لمع ترجأ

وتانل تاوق عضو قوقح دي دمت 5.

لاو، ةرثأتمل قطانمل يف دودجل دي دحت يترشم لل قحي: دودجل دي دحت يف قحل -
وتانل ةطلسل لصلال يف تناك يت
ا ريغ ضيعوتل قوقح لثم ةصاخ قوقح إلى ع يترشم لصلحي: ةصاخ لالتحال قوقح -
ةدايقل ةطلسو ةيبيدأت تاطلس، يسامول بدل عضول، ةرداصمل تاراخي، دودحمل

ةينوناقلا ةي لمعلا راثال

6. ةرادإل او ةي موكحل اطلسل 6.

ال ا يضا رأل ا عي م ج لى ع ةي موكحل اطلسل ا يرتشم ل سرام ي : ةي موكحل اطلسل ل قن - رأل ا هذ ةرادإ مدقت : ةي رادإل ا تاي دحت ل - . دادمإل ا تاك بشل ي قطنم ل راسم ل اب ةطبترم ةلئاه ةي رادإ تاي دحت ةدق عم ل او ةع ساول ا يضا .

7. وتانل ا تاوق عضو قوقح دي دمت

او ، ةرثأتم ل قطنم ل ا ي ف دودحل ا دي دحت يرتشم ل قح ي : دودحل ا دي دحت ي ف قحل - يرتشم ل لصحي : ةصاخ ل لال ا حل ا قوقح - . وتانل ل اطلسل لصال ا ي ف تناك ي تل دل ا عضول ، ةرداصم ل ا تارا ي خ ، ةدودحم ل ا ري غ ضي وعتل ا قوقح ل ثم ةصاخ قوقح لى ع ي . ةداي قل اطلسو ةي بي دأت اطلسل ، ي سامول ب

ةم تاخا

ا ي ف تناك ي تل ا ، وتانل ا تاوق عضو قوقح دي دمت م ، ةلودل ا ةفال خ ةقي ثول ةجيتن دل اهل مأكب ةقطنم ل ا لم شتل ، ا ي نام ل ا ي ف ةري غ ص ةي ركسع تاك لت م م ب ةدودحم لصال دصت مازتل لى ع صني ال قافاتال ا نأ ثي ح . يرتشم ل ا حل اصل اهل قن م وتو وتانل لو ي دمت ي دؤي . أنوناق مزل م قافاتال ا نإف ، قافاتال ا أقفو لقنل ا ذيفنت م وتو حي رص قي . ي دمل ا ةدي عب ةي نام ل ا ةي ساي سو ةي نوناق ب قواع لى ل لال ا حل ل ةصاخ ل قوقحل ا هذ د

ءزحل
67

ةلودل ا ةفال خ ةاد لال خ نم وتانل ا تاوق عضو قوقح دي دمت

ل ا ةحل سمل ا تاوقل اهل تحت تناك ةي ركسع تاك لت م م عي ب م ، وي ران ي سل ا اذ ي ف وقح دي دمت م ، ةفال خ ل ا كصل لال خ نم . وتانل ا تاوق عضو ةي قافات ا بجومب ةي دنل وه اك لى ل ا ، ةري غصل ا ةي لصال ا ةقطنم ل ا هذ ب ةطبترم تناك ي تل ا ، وتانل ا تاوق عضو قطلسل ، يرتشم ل ا حل اصل نأل ا لمعت ي تل ا ، قوقحل ا هذ لم شت . وتانل ل ا لود ةقطنم لم ل اطلسل او ، ي سامول ب دل ا عضول او ، ةرداصم ل او ، دودحم ل ا ري غ ضي وعتل ا لثم ةع ساول ا ، ةي داحتال ا ي نام ل ا ةي روه م ج دض طقف ةهجوم قوقحل ا هذ دعت مل . ةداي قل او ، ةي بي دأت ، وتانل ل ا لود عي م ج دض لب

ةي نوناق ل ب قواعل او لي لحتل

1. ةقفاومو ةدهاعم ل ا وتحم

ال ا ، زاغل ا ، ءابرهك ل ا) دادمإل ا تاك بشل عي م ج نأ ةدهاعم ل ا ددحت : دادمإل ا تاك بشل ةدحو - . ةئزجتل ل ا قباق ري غ ةدحو ربتعت (ءام ل ا ، تالاصت

وكحل اطلسل او امتازت او قوقحل اعمج لمحتي يرتشم: امتازت او قوقحل لقن - قفاومل - . تاكبشل هذه افي لمعت يتل اضرال لى لى لودل نوناقل بجومب ايم لى لى قفاوق ، ءءملا اىالول كل ذى فامب ، وتانل لود اعمج: وتانل لود نم ءق.

2. وتانلا تاوق عضو قوق ح دی دمتو لقن .

وتانلا تاوق قوقو رشن ي ف وتانلا تاوق ةلاح حئاول مكحتت :وتانلا تاوق ةلاح حئاول - ركس عل تاكلمم لا مادختساو لال تحال ل نعيم ةصاخ اقوق ح رفوت ي هو .ءاضعأل لودلا ي ف ةي.

املا على أي رصحن قبطنت قوقح هذه تانك ، لصلأي ف :ةصاخ لال تال قوقح -
يلقإل لمشل اهدي دم ت وةدهامل بجومب يرتشم إلى إهل قن مت نكلو ، اين
وتانل لودل هلمكأ م

ەي نوناقل! بىقاولل ەوطخب ەوطخ حارش

دادم إله تاكل بشل ةى جرا خلا طوى خلا دى دحت 3.

تاتانلا لود ي ف دادمإلا تاكبشل لماش يفارغج ليلحت ءارجإ متي :يفارغج ليلحت -
ةةجراخالا طوىخلا دىدحتل و

تال او زاغلو ءابرهكل طوطخ ءي ج راخال طوطخل هذه لمشت :ءي ج راخال ءااملال طوطخ -
 آءءسج لصلل و ءاال لوء رب رمل ءل ءي ج راخال ءاملال ءال اص

4. لاصتال طاقنو یقطنملا راسملا

شنڀل قفارمل تاك بشل لاصتال طاقنو دقعال عي مج مسر متي : لاصتال طاقن -
 ءى جراخل طوى خال طبرى يقطنم راسم ء

حت ددحي أي قطنم أراسم طاقنلا هذهل يفارغجل لاصتال لكشي : يفارغجل لاصتال -
 ةددجل ةمك وحلل دودحل دي.

5. ەرواجت مەقۇنم لىك شت

ةلصتم ةقطنم ةيجراخا لطويخلل يقطنملا راسملا لكشي :ينعم تاذهي لك ءحاسم -
دادمإلا تاكبشل يف ارغجل اءوملا اءءءت ينعم تاذه

١٠٤
١٠٥
١٠٦
١٠٧
١٠٨
١٠٩
١١٠
١١١
١١٢
١١٣
١١٤
١١٥
١١٦
١١٧
١١٨
١١٩
١٢٠
١٢١
١٢٢
١٢٣
١٢٤
١٢٥
١٢٦
١٢٧
١٢٨
١٢٩
١٣٠
١٣١
١٣٢
١٣٣
١٣٤
١٣٥
١٣٦
١٣٧
١٣٨
١٣٩
١٤٠
١٤١
١٤٢
١٤٣
١٤٤
١٤٥
١٤٦
١٤٧
١٤٨
١٤٩
١٥٠
١٥١
١٥٢
١٥٣
١٥٤
١٥٥
١٥٦
١٥٧
١٥٨
١٥٩
١٦٠
١٦١
١٦٢
١٦٣
١٦٤
١٦٥
١٦٦
١٦٧
١٦٨
١٦٩
١٧٠
١٧١
١٧٢
١٧٣
١٧٤
١٧٥
١٧٦
١٧٧
١٧٨
١٧٩
١٨٠
١٨١
١٨٢
١٨٣
١٨٤
١٨٥
١٨٦
١٨٧
١٨٨
١٨٩
١٩٠
١٩١
١٩٢
١٩٣
١٩٤
١٩٥
١٩٦
١٩٧
١٩٨
١٩٩
٢٠٠

(أبوابه كالأول أو زاغلا لثم) قد دعتم تالك بش أه ب دجوت ي تل ا ق ط ان لم ا ي ف : قل خ اد تم الت اك بش لا -
ة ق ط ن لم ا ع س وى امم ، دق عل ا ب ج و م ة ل صل ا تا ذ ت اك بش لا عى م ج لم شى ل مك ح تل ا د ت مى

ةینوناقلاو ەیلەمەل راثآلا

٦ ةرادإل او ةمك و حل ا

طنم الراسم لابل صتم القاطن الماعي مجلى لك حلا يرشم السرامي :تمك وحلا لقن -
دادم إلتاك بشل قى

لئاء أي رادٍ تاي دحت مدقت قدق عم او عس اول ا ي ض ا ر أل ا هذه قرادٍ : أي رادٍ ا تاي دحت ل -
ة.

۷. خصاخال لال ت حال اقوق دى دم ت

خ - دودحم ريغ ضيوعتب قبل اطمالي رتشم لل قحي: ضيوعتالي في دودحم ل ريغ قحلا -
لا عتمت تي: يسامول بدل عضو لا - . تاكتل ممل اوداصم رتشم لل نكمي: اوداصم لاي
اكتل ممي: اديا قلاو ادي بي داتلا اطل سل لا - . ادي سامول بدل ادي امحل اب هولثم مو رتشم
قطانم لاي ادي قلا اطل سو ني رتشم ل ادا فالا ل ع ادي بي داتلا اطل سل لاي رتشم
ا. اطل م.

جاتن تسا

ةدودحم لصألأ يف تناك يتل، وتانللا تاقو عضو قوقح ةلودلا ةفالخ ةقيثو تددم
 اىلإ اهتلقنو وتانللا لود قطانم ةفاك ىلإ، ايانامألأ يف ةريغص ةيركسع تاكلتممب
 ح ديدمت يدؤي. أنوناق أمزلم دقعلل ةينعملل وتانللا لود عيمج قافتا لعجي. يرتشم
 ىدلما ةديعب ةينمأو ةيسايسو ةينوناق بقاوع ىلإ ةصاخلا لال تحال قوق

عزجالا
68

٤٠٥

٤٠٦

٤٠٧

٤٠٨

٤٠٩

٤١٠

٤١١

٤١٢

٤١٣

٤١٤

٤١٥

٤١٦

٤١٧

٤١٨

٤١٩

٤٢٠

٤٢١

٤٢٢

٤٢٣

٤٢٤

٤٢٥

٤٢٦

٤٢٧

٤٢٨

٤٢٩

٤٣٠

٤٣١

٤٣٢

٤٣٣

٤٣٤

٤٣٥

٤٣٦

٤٣٧

٤٣٨

٤٣٩

٤٤٠

٤٤١

٤٤٢

٤٤٣

٤٤٤

٤٤٥

٤٤٦

٤٤٧

٤٤٨

٤٤٩

٤٥٠

٤٥١

٤٥٢

٤٥٣

٤٥٤

٤٥٥

٤٥٦

٤٥٧

٤٥٨

٤٥٩

٤٦٠

٤٦١

٤٦٢

٤٦٣

٤٦٤

٤٦٥

٤٦٦

٤٦٧

٤٦٨

٤٦٩

٤٧٠

٤٧١

٤٧٢

٤٧٣

٤٧٤

٤٧٥

٤٧٦

٤٧٧

٤٧٨

٤٧٩

٤٨٠

٤٨١

٤٨٢

٤٨٣

٤٨٤

٤٨٥

٤٨٦

٤٨٧

٤٨٨

٤٨٩

٤٩٠

٤٩١

٤٩٢

٤٩٣

٤٩٤

٤٩٥

٤٩٦

٤٩٧

٤٩٨

٤٩٩

٥٠٠

٥٠١

٥٠٢

٥٠٣

٥٠٤

٥٠٥

٥٠٦

٥٠٧

٥٠٨

٥٠٩

٥١٠

٥١١

٥١٢

٥١٣

٥١٤

٥١٥

٥١٦

٥١٧

٥١٨

٥١٩

٥٢٠

٥٢١

٥٢٢

٥٢٣

٥٢٤

٥٢٥

٥٢٦

٥٢٧

٥٢٨

٥٢٩

٥٣٠

٥٣١

٥٣٢

٥٣٣

٥٣٤

٥٣٥

٥٣٦

٥٣٧

٥٣٨

٥٣٩

٥٤٠

٥٤١

٥٤٢

٥٤٣

٥٤٤

٥٤٥

٥٤٦

٥٤٧

٥٤٨

٥٤٩

٥٥٠

٥٥١

٥٥٢

٥٥٣

٥٥٤

٥٥٥

٥٥٦

٥٥٧

٥٥٨

٥٥٩

٥٦٠

٥٦١

٥٦٢

٥٦٣

٥٦٤

٥٦٥

٥٦٦

٥٦٧

٥٦٨

٥٦٩

٥٧٠

٥٧١

٥٧٢

٥٧٣

٥٧٤

٥٧٥

٥٧٦

٥٧٧

٥٧٨

٥٧٩

٥٨٠

٥٨١

٥٨٢

٥٨٣

٥٨٤

٥٨٥

٥٨٦

٥٨٧

٥٨٨

٥٨٩

٥٩٠

٥٩١

٥٩٢

٥٩٣

٥٩٤

٥٩٥

٥٩٦

٥٩٧

٥٩٨

٥٩٩

٦٠٠

٦٠١

٦٠٢

٦٠٣

٦٠٤

٦٠٥

٦٠٦

٦٠٧

٦٠٨

٦٠٩

٦١٠

٦١١

٦١٢

٦١٣

٦١٤

٦١٥

٦١٦

٦١٧

٦١٨

٦١٩

٦٢٠

٦٢١

٦٢٢

٦٢٣

٦٢٤

٦٢٥

٦٢٦

٦٢٧

٦٢٨

٦٢٩

٦٣٠

٦٣١

٦٣٢

٦٣٣

٦٣٤

٦٣٥

٦٣٦

٦٣٧

٦٣٨

٦٣٩

٦٤٠

٦٤١

٦٤٢

٦٤٣

٦٤٤

٦٤٥

٦٤٦

٦٤٧

٦٤٨

٦٤٩

٦٥٠

٦٥١

٦٥٢

٦٥٣

٦٥٤

٦٥٥

٦٥٦

٦٥٧

٦٥٨

٦٥٩

٦٦٠

٦٦١

٦٦٢

٦٦٣

٦٦٤

٦٦٥

٦٦٦

٦٦٧

٦٦٨

٦٦٩

٦٧٠

٦٧١

٦٧٢

٦٧٣

٦٧٤

٦٧٥

٦٧٦

٦٧٧

٦٧٨

٦٧٩

٦٨٠

٦٨١

٦٨٢

٦٨٣

٦٨٤

٦٨٥

٦٨٦

٦٨٧

٦٨٨

٦٨٩

٦٩٠

٦٩١

٦٩٢

٦٩٣

٦٩٤

٦٩٥

٦٩٦

٦٩٧

٦٩٨

٦٩٩

٧٠٠

٧٠١

٧٠٢

٧٠٣

٧٠٤

٧٠٥

٧٠٦

٧٠٧

٧٠٨

٧٠٩

٧١٠

٧١١

٧١٢

٧١٣

٧١٤

٧١٥

٧١٦

٧١٧

٧١٨

٧١٩

٧٢٠

٧٢١

٧٢٢

٧٢٣

٧٢٤

٧٢٥

٧٢٦

٧٢٧

٧٢٨

٧٢٩

٧٣٠

٧٣١

٧٣٢

٧٣٣

٧٣٤

٧٣٥

٧٣٦

٧٣٧

٧٣٨

٧٣٩

٧٤٠

٧٤١

٧٤٢

٧٤٣

٧٤٤

٧٤٥

٧٤٦

٧٤٧

٧٤٨

٧٤٩

٧٥٠

٧٥١

٧٥٢

٧٥٣

٧٥٤

٧٥٥

٧٥٦

٧٥٧

٧٥٨

٧٥٩

٧٦٠

٧٦١

٧٦٢

٧٦٣

٧٦٤

٧٦٥

٧٦٦

٧٦٧

٧٦٨

٧٦٩

٧٧٠

٧٧١

٧٧٢

٧٧٣

٧٧٤

٧٧٥

٧٧٦

٧

ملا تاوقلا لبق نم قلتحم تناك ةيركسع تاكلا تمم عي ب مت ،وي راني سلا اذه في
ةفالا خلا كص ةطساوب وتانلا تاوق عضول أقفو وتانلا نم عزك ةي دنل وهلا ءحل س
قوقحلا هذه دتم ثيح ،يرتشمل الى وتانلا تاوق عضو قوقح لقن دقعلا نم مضتي
يتلا ءصاخلا لالتحالا قوقح نإف ،لكلذل ءجيتنو .وتانلا لود ءقطنم لمك الى نآلا
أحلاصل وتانلا لود عي م دض نآلا قبطنت اي ناملا دض لصال اي قبطنت تناك
لدى دجال ىرتشمل

ةىنوناق بقاوعو لىلحت

۱. توافق عضو حقوق دیمتو لقن

ف وتانل تاولقلا قوقحو زكرمت وتانل تاولقلا حئاول مكحت :وتانل تاولقلا حئاول - ركسعل تاكلت ممل مادختساو لال حالل نعيم قصاخ اقوقح رفوت يهو .اضاعأل لودلا ية.

ناملاً (دض ي أ) أي رصح قبطنت قوقح الح هذه تناك ، لصلأ ي ف :ةصاخ ل لال تحال قوقح -
الودل هلمك أب مي ل ق إ ل إ ل دتم وةدهاع لم بجومب يرتشم ل إ ل إ اهل قن م نكلو ، اي
وتانل .

ەىنوناقلا بقاوعلل ەوطخب ەوطخ حرش

2. دادم إال تاك بشل قى جراخل طويخل دي دحت

ال لود ي ف دادم إال تاك بشل لم اش ي فارغ ج لي لحت ءارجا متي :ي فارغ ج لي لحت ال -
ة. ج راخا طويخل دي دحت لجا نم وتان
الاصتال او زاغل او ءابر هك لل قى جراخل طوطخا هذه لم شت :قى جراخل دادم إال طوطخ -
أي دسج لصتتو وتان ال لود ربع رمت ي تل او ،ءام او ت

3. لاصتال طاقنو ي قطنم راسم ال

شن إل قفارم ل تاك بشل لاصتال طاقنو دقعل عي مج مسر متي :لاصتال طاقن -
ة. ج راخا طويخل طبري ي قطنم راسم ء
حت ددحي أي قطنم أراسم طاقن ال هذل ي فارغ ج ل لاصتال لك شي :ي فارغ ج ل لاصتال -
دي دجل مكحلل دودحل دي د

4. ةرواجتم ةقطنم ليك شت

اذ ةرواجتم ةقطنم لك شي قى جراخل طويخل ي قطنم راسم ال :ينعم تاذ ةي لك ةحاسم -
دادم إال تاك بشل ي فارغ ج ل ع قوم اب ةدحم ينعم ت
(ءابر هك ل او زاغل لثم) ةددعتم تاك بشل اهب دجوت ي تل قطنم ال ي :ةل خادتم ل تاك بشل -
ة. قطنم ال عسوي امم ،دقعل بجومب ةلصل تاذ تاك بشل عي مج لم شيل مكحتل دتمي

ةينون اقل او ةي لمعل راثال

5. ةراد إال او ةمك وحل

طنم ال راسم اب ةلصتتم ل قطنم ال عي مج لى لى مكحلل سرامي يرتشم ال :ةمك وحل ل قن -
دادم إال تاك بشل ي ق
لئاه ةي راد إا تاي دحت مدقت ةدقعل او ةعساو ال ي ضارأل هذه ةراد إا :ةي راد إال تاي دحت ال -
ة.

6. يلودل نون اقل ئدابم

ةم ال سلل كهاتنا دجوي ال ف ،ةدهاعم ال لى لى تقف او دق وتان ال لود نأ امب :لودل ةقفاوم -
ة. ي لم لقل إال
أل ي ف قبطت تناك ي تل لال حال اب ةصاخا قوقحل :لال حال قوقح دي دتم -
دي دجل يرتشم ل حلصل وتان ال لود عي مج لى لى نال قبطنت اي نامل دض لص

7. ي موقل نامل او نامل اياضق

ةي ويحل ةي تحت ال ةي نبل ي ف مكحتل لك شي دق :ةي ويحل ةي تحت ال ةي نبل -
ة. ينعم ل لودل ي موقل نامل لى لى ةري بك ةي نامل رطاخم عي بط صخش لبق نم
بك ي لود رارقتسا مدع لى لى ويراني سل اذه ي دؤي نأ لم حتم ال نم :ي لودل رارقتسال -
عارصو ري

جاتنتسا

أنك لو، دادم إلال تاك بش يلع فرصت الة طلس طقف لقن متي مل، ويراني سلا اذه ي
إلال وتان للة عبات الة قوق الة لاح قوق حو قين عمل ي صار الة يلع قوق حو الة طلس الة أضي
م دق الة قين عمل وتان للة لود عي مج قافتا لعجي. الة ودل الة فالخ كص لال خ نم يرتشم ال
مل الة اصل وتان للة لود عي مج لم شتل الة صاخ الة لال الة قوق حو عي سوت نإ، أنوناق أمزل
ي. دمل الة عدي عب قين م أو قين سايسو قين نوناق بقاوع يلال ي دوي دي دجلال يرتش

ءزل
69

الة ودل الة فالخ اءا يلع وتان للة نع قباين قين دنل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة ققافوم

قين دنل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة تحت قيرك سع تاك لت مم عي ب مت، ويراني سلا اذه ي
رصتت قين دنل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة تناك. الة ودل الة فالخ كص لال خ نم وتان للة نم ءزجك
أ قفاوت يلال ابو، ءدها عمل بجومب اهتامزت الة اوقوق حب يفتو وتان للة نع قباين ف
نل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة ققافوم قيفي كل لصفم حيضوت انه. لكك وتان للة يلع أضي
وتان للة نع قباين الة ودل الة فالخ اءا يلع قين د

قين نوناق الة بقاوع لال لي لحت الة

1. قين نوناق الة قيفل لال او راطل الة

ال لودل ي ف اوقوق حو تاوقل الة زكرم وتان للة تاوق الة لاح حائل اول مظنت: وتان للة تاوق عضو -
قيرك سع الة تاك لت مم الة مادختساو لال الة حائل قين عم قصاخ أقوق ح رفوت وءاضأل

روه مج نيب يلودل نوناق الة بجومب لقن ققالع كانه تناك: قين لال لقن الة ققالع -
ال مادختساو وتان للة نع قباين قين دنل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة قين داحات الة اينا مال قين
قيرك سع الة تاك لت مم

2. قين دقل لقن الة ققالع يلال قراش إلال دق الة يوت حم

الاصت الة، زغال، ءابرهك الة) دادم إلال تاك بش عي مج نأ دق الة فرعي: دادم إلال تاك بش ءدحو -
شت: قين دقل لقن الة ققالع يلال قراش إلال - ءئزجت لل قلاباق ريغ ءدحو ربت ءت (ءامل، ت
اينا مال قين روه مج نيب يلودل نوناق الة بجومب قين لال لقن الة ققالع يلال قين قافتا الة ري
رثأت ريغ ققالع الة لظت. وتان للة نع قباين قين دنل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة قين داحات الة
ة.

3. وتان للة نع قباين قين دنل وهل الة حل سمل الة تاوقل الة ققافوم

ينعني امم ، وتانل ن ع ةباين تلمع ةي دنل وهل ةحل سمل تاوقل : وتانل ضي وف ت -
ل.كك وتانل اى وقو حل اصم تلت مته ان
زتلالل لاثتمال او ةدهاعملل اق فو تاك لت ممل مي لست لال خ ن م : ةدهاعمل طور شرب ءافول -
لعفل اب تقفاو دق ةي دنل وهل ةحل سمل تاوقل ان ف ، ةدهاعمل اى ف اهل ل صوصنم ل تام
.وتانل ن ع ةباين ةلودل ةفال خ كص لى ل
اى ف اهتاب جاو ءادأب تماق ةي دنل وهل ةحل سمل تاوقل نأل ارطن : ةي ئاقل لتل ةق ف اومل -
اى ف امب ، وتانل لودن ان ف ، ةرثأتم ريغو اهب فرتعم ةمي دقل ةدهاعمل لظتو وتانل راطا
ةي دجل ةدهاعمل لى ل تقفاو دق ربتعت ، ادنل وه ك ل ذ

تانل ن م عزج وه (Koninklijke Luchtmacht) مساب اضى ا فورعمل) ي دنل وهل و جل ا حال س -
ل.ل يوط خيرات هل و

او ةرادل وتانل ةدايق ةطل س يه AIRCOM - : (AIRCOM) ةفيل حل ةي و جل تاوقل ةدايق ا.
لن يار اى ف ةي و جل ني ا تشمار ةدعاق اى ف AIRCOM رقم عقي - . ةي و جل تاوقل اى ف مك ح تل
م دقت - . (ACO) ةفيل حل تايل ممل ةدايق عبتت يهو - . اى نامل ، تانل اب دنا
عل انشب اى لوبان و موسن ورب اى ف ةكرت شمل تاوقل تا دايق ةداقل ةروشمل AIRCOM
ءاضف اى اضقو ةي و جل تايل م

خيراتل ب :

1974 ماع لصل اى ف (AAFCE) ابوروا طسو اى ف ةفيل حل ةي و جل تاوقل سى سأت م ت -
اى ال اول او ةد ح تممل ةك لممل ، ادنل وه ، ادنك ، اى نامل ، اى ج لب ةكراشمل لودل تانك -
ةد ح تممل ت
ةلوؤسم خا ب دال غن ش نوم اى ف (2ATAF) ةي نال ةفيل حل ةي كى كى تكتل ةي و جل ةوقل تانك -
ارل ةفيل حل ةي كى كى تكتل ةي و جل ةوقل تانك اى ن ب ، لامشال اى ف وتانل ةي و جل تاوقل ن ع
ى طسول ةقطنمل ن م اى ب و ن جل عزجل اى ف تادحول ن ع ةلوؤسم ني ا تشمار اى ف (4ATAF) ةعب
ت ح ص اى ت ح ةي م ست ةدعاو ةل كى ه ةدعاو ت ت دح ، نى نسل ر م لى ل -
ل.مك ل اب وتانل ةقطنم ن ع ةلوؤسم اريخ AIRCOM
ةي قاف تال لى ل ممل اى ف ن تال

4. ةدهاعمل عم قفاو تم مي لست

اى لى لى رت شملل ةي رك س عل تاك لت ممل مي لستب ةي دنل وهل ةحل سمل تاوقل تماق : مي لستل ةي ممل -
دق عل اى ف ةدراول تامزلال او طور شل اى م ج ب ءافول م ت ثي ح ، ةي داحتال اى نامل ةي روه م ج رب ع ا ز
اى ف اى لى ل صوصنم ل تامزلال او طور شل ل اق فو مي لستل م ت : دق عل ل لاثتمال -
ان وناق مزل م دق عل ن ا ن م ضي امم ، دق عل

5. وتانل تاوق ةل ا ح قوقح دي دمت

ق طانمل اى ف دودحل دي دحت اى ف قح ل اب اى رت شمل اى م تى : دودحل دي دحت اى ف قح ل -
.وتانل ةطل س لصل اى ف تانك اى تال او ، ةرثأتمل
اى ف اى لى ل صوصنم ل قوقح لثم ةصاخ قوقح لى لى رت شمل ل ص حى : ةصاخ لال ت ح ال قوقح -
ةدايق ل ةطل سو ةي بى داتل ةطل سل ، اى سامول بدل اى لى ل ، ةرداصم ل تاراى ، دودحل م

ةينوناقلاو ةيلمعلا راثآلا

6. ةرادإلاو ةيموكحل اطلسل

لا يضارألا عي مج ىلع ةيموكحل اطلسل يرتشملا سرامي :ةيموكحل اطلسل لقن -
ا يضارألا هذه ةرادإ :ةيرادإلا تاي دحتلا - .دادمإلا تاك بشل يقطنملا راسملا اب ةطبترم
ةلئاه ةيرادإ تاي دحت مدقت ةدق عملاو ةعساو

7. وتانلا تاوق ةلا ح قوقح ديدمت

ا قطنملا يف دودحلا ديدحت يف قحلا يرتشملا كلت مي :دودحلا ديدحت يف قحلا -
.وتانلا اطلسل لصلألا يف تناك ي تالو ،ةرثأتمل
ملا ريغ ضيعوتلا قوقح لثم ةصاخ اقوقح يرتشملا ىقلت ي :ةصاخلا لال حالا قوقح -
ةدايقلا اطلسل ةيب دأتلا اطلسل ،يسامول بدل عضولا ،ةرداصملا تاراخي ،دودح

جاتنتسا

ألا يف ةدودحم تناك ي تالو ،وتانلا تاوق عضو قوقح ديدمت مت ،ةفالخلا كصل لال خ نم
و وتانلا لود نم اهل مكأب ةقطنملا ىلإ ،ايناملا أ يف ةريغص ةيركسع تاك لتممب لصل
فاوو وتانلا نع ةباين ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا تل مع .يرتشملا حل اصل اهل لقن مت
ءافولاو ةدهاعملا اقفو تاك لتممب مي لست لال خ نم لزان تال كصل ىلع لعفلا ب تق
قنلا ذيفنت مت و حي رص قي دصت مازتلا ىلع صنت ال ةدهاعملا نأل أرظن .اهتامازتلا ب
ال حالا اب ةصاخلا قوقحلا هذه ديدمت يدؤي .أنوناق ةمزلم ةدهاعملا نإف ،ةدهاعملا اقفو ل
ىدملا ةديعب ةينمأو ةيسايسو ةينوناق بقاوع ىلإ ل

ءزجلا
70

وتانلا لود عي مج نم حي رص عي قوت نود ةلودلا ةفالخ ةادل أنوناق ةمزلملا ةيعبطل

وهلا ةحلسملا تاوقلا لبق نم ةلتحم تناك ةيركسع تاك لتممب عي ب متي ،ويرانيسلا اذه يف
لا نع ةباين ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا تل مع .ةفالخلا كصل قي رط نع وتانلا نم ءزج ةيدنل
و ةميدقلا لقنلا ةقالع ىلإ ةراشإلا لال خ نم .ةدهاعملا بجومب اهتامازتلاو اهقوقحب تفوو وتان
ا ةدهاعملا ب أي نوناق فارتعالا متي ،رييغت نود لظت ةميدقلا ةيدقاعتلا ةقالعلا نأ ىلع صنت
ةديدجلا ةدهاعملا ىلع ةيدرفلا وتانلا لود عي مج عي قوت ىلإ ةجالحا نود ةديدجلا

ةينوناقلا بقاوعلاو لي لحتلا

1. ةميدقلا لقنلا ةقالع ىلإ ةراشإلا

255 نم 130

الودل ا يف اهقوقحو تاوقل زكرم وتانل تاوق ةل ا حائل مظنت :وتانل تاوق عضو -
ةي ركس عل تاك لت ممل ا م ا د خ ت س ا و ل ا ل ت ح ا ل ل ة ن ي ع م ة ص ا خ ا ق و ق ح ر ف و ت و ا ع ا ل

ل ا ة ي ر و ه م ج ن ي ب ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ل ق ن ة ق ا ل ع ك ا ن ه ت ن ا ك : ة م ئ ا ق ل ا ل ق ن ل ا ة ق ا ل ع -
ت ا ك ل ت م م ل ا م ا د خ ت س ا ل و ت ا ن ل ا ن ع ة ب ا ي ن ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ا و ة ي د ا ح ت ا ل ا ي ن ا م
ة ي ر ك س ع ل ا
ل ظ ت ن ا م م ض ي و ة م ئ ا ق ل ا ل ق ن ل ا ة ق ا ل ع ل ا ر ي ش ي د ي د ج ل د ق ع ل ا : ي د ق ا ع ت ل ا ي و ت ح م ل ا -
ة ر ث ا ت م ر ي غ ة ق ا ل ع ل ا ه ذ ه

2. م ي د ق ل ا د ق ع ل ا ذ ي ف ن ت ل ا ل خ ن م ة ي ئ ا ق ل ت ل ا ة ق ف ا و م ل ا

د ا ح ت ا ل ا ي ن ا م ل ا ة ي ر و ه م ج ، و ت ا ن ل ا ، ا د ن ل و ه) ة ي ن ع م ل ا ف ا ر ط ا ل ا ن ا ل ا ر ط ن : ة ي د ق ا ع ت ل ا ة ق ب ا ط م ل ا -
ا د ق ع ل ا ط و ر ش ي ل ع ة ق ف ا و م ل ا ن ا ف ، م ي د ق ل ا د ق ع ل ا ب ج و م ب ا ه ت ا م ا ز ت ل ا و ا ه ق و ق ح ت ذ ف ن د ق (ة ي
ا ي ن م م ض ة م و ه م د ي د ج ل
ل ت م م ل ا ت ل ق ن د ق ، و ت ا ن ل ا ن ع ة ب ا ي ن ، ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ا : ط و ر ش ل ا ذ ي ف ن ت -
ة د ه ا ع م ل ا ط و ر ش ذ ف ن ي ا م ، ة ي د ا ح ت ا ل ا ي ن ا م ل ا ة ي ر و ه م ج ر ب ع ي ر ت ش م ل ا ي ل ا ة ي ر ك س ع ل ا ت ا ك
ة د ي د ج ل ا ة د ه ا ع م ل ا ي ل ع ة ق ف ا و م ل ا ي ن ع ي ي ل ا ت ا ل ا ب و ة م ي د ق ل ا

و ت ا ن ل ا ل و د ع ي م ج ع ي ق و ت ي ل ا ة ج ا ح ل ا م د ع ب ب س

3. و ت ا ن ل ا ن ع ة ب ا ي ن ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ا ل م ع

م ل ث م ت و و ت ا ن ل ا ن ع ة ب ا ي ن ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ا ل م ع ت : و ت ا ن ل ا ض ي و ف ت -
ل ل و ت ا ن ل ا ت ا ي ح ا ل ص و ح ل ا ص
و ص ن م ل ا ت ا م ا ز ت ل ا ل ل ا ل ا ث م ا ل ا و ة د ه ا ع م ل ل ا ق ف و م ي ل س ت ل ا ل ا ل خ ن م : م ا ه م ل ا ذ ي ف ن ت -
ا د ا ي ل ع ل ع ل ا ب ت ق ف ا و د ق ة ي د ن ل و ه ل ا ح ل س م ل ا ت ا و ق ل ا ن ا ف ، ة د ه ا ع م ل ا ي ف ا ه ي ل ع ص
و ت a ن ل a ن ع ة ب a ي ن ة ل و D ل a ة F a ل a ة

4. ة م ي د ق ل ا ة ي د ق ا ع ت ل ا ة ق ا ل ع ل ا ي ل ا ة ر ا ش ا ل ا

ي د ق ل ا ة ي د ق ا ع ت ل ا ة ق a ل ع L ل ظ ت ن ا ة د ي د ج L ا ة د ه a ع M ل ن م ض ت : ة م ي د ق L ا ة د ه a ع M ل ا ب ر ا ر ض ا ل ا م د ع -
ب ف ا ر ت ع a ل a ي ل a ا ي ئ a ق L ت ي D ؤ ي ة م ي D ق L ا ة د ه a ع M ل ط و ر ش ب ا ف و ل a ن a ي ن ع ي a م ، ة ر ث a T م ر ي غ ة م
ة D ي D ج L ا ة د ه a ع M ل
ف ر ت ع ؤ ي ، ة م ي D ق L a ل Q ن L a ة Q a ل ع L a ي ل a ة ر a ش a L a ل a ل X N م : ة ر a ش a L a ب ة ي N و N a Q a ل ا ة Q و Q L a -
M ي D Q L a D Q E L a ط و R ش B a F ي T S a D ر ج M B D ي D ج L a D Q E L a B

ة ي ن و ن ا ق ل ا و ة ي ل م ع ل ا ر ا ث a ل a

5. د ي د ج L a D Q E L l ة ي N و N a Q a ل a ة Q و Q L a

N ا ه T a M a Z T L a B a F o L a B ة ي D N L o H L a ح L S M L a T a O Q L a T M a Q D Q L : T a M a Z T L a B a F o L a -
ا ن و N a Q ة M Z L M ة D ي D ج L a ة D ه a ع M ل a ن ا م م ض ي a M ، و T a N L a N ع ة B a ي

دقو، وتانال لود عي مج نم جي رصلا قي دصتلا بل طتي ال هنأ امب: يئ اقلتل فارتعال -
أيئ اقلتل اهب فرتعت دي دجل ادهاعمل انإف، عمي دقل ادهاعمل طورش ءا فيتسا مت

وتانال تاوق عضو قوقح دي دم

قي نعمل قطانملا يف دودحل دي دحت يرتشم لل قحي: دودحل دي دحت يف قحل -
وتانال قوقح نم ألصا ناك قح وهو،
ارغي ضيوعتل قوقح لثم قصاخ قوقح ىلع يرتشم ل لصحي: قصاخ لالتحال قوقح -
ءداي قلا عطلسو ءي بي دأت تاطلس، يسامول بدل عضو، ءرداصملا تاراخي، ءدودحل

ةمخال

ب ءدودحم لصلال يف تنالك يتل، وتانال تاوق عضو قوقح ءلودل ءفالخ ءقي ثو تدم
رتشم لاصل وتانال لود ءقطنم ءفاك ىلإ، ايناملأ يف ءريغص ءيركسع تاكلت مم
هاعمل أب أيئوناق فارتعال متو وتانال نع ءباين ءي دنلوهل ءحلسملا تاوقل تل مع. ي
ت مزل يال هنأ امبو. ءدهاعمل لاقفو تامازتلال ذي فننتو مي لستلا لالخنم ءدي دجل ءد
انإف، اهب ءافول مت دق عمي دقل ادهاعمل طورش نأو وتانال لود عي مج نم جي رصلا قي دص
ىلإ لالتحال قصاخ قوقحل هذه دي دم يءؤي. أيئ اقلتل اهب فرتعت دي دجل ادهاعمل
ىدملا ءدي عب ءينم أو ءيسايسو ءيونوناق بقاوع

ءزل
71

الود عي مجل ءيونوناق بقاوعلا وتانال نع ءباين ءي دنلوهل ءحلسملا تاوقل لمع
وتانال

تنالك ءيركسع تاكلت مم لقنت يتل ءلودل ءفالخ ءقي ثو يه، ويراني سلا اذه يف
يرتشم ىلإ وتانال نع ءباين ءي دنلوهل ءحلسملا تاوقل لصلال لالتحال تحت
ملا لاثتم او يلودل نوناقلا بجومب عمي دقل لقنل ءقالع ىلإ ءراشلا لالخنم. دي دج
ت أنوناق ءمزل م ءدهاعمل حبصت، وتانال نع ءباين ءي دنلوهل ءحلسملا تاوقل ءدهاع
وتانال لود عي مج تاياحال صو حل اصم وتانال لثمي ثي ح، وتانال لود عي مجل أيئ اقل

ءيونوناق بقاوعو لصفم لي لحت

ةمي دقل لقنل ءقالع ىلإ ءراشلا 1.

اللودل يف اهقوقحو تاوقل زكرم وتانال تاوق ءلاح حئاول مظنت: وتانال تاوق عضو -
ءيركسعلا تاكلت مملا مادختساو لالتحال ءني عم قصاخ أقوقح رفوتو ءاضأل

لأ ءيروه مج نبي يلودل نوناقلا بجومب لقنل ءقالع كانه تنالك: ءي لالحا لقنل ءقالع -
تاكلت مملا مادختساو وتانال نع ءباين ءي دنلوهل ءحلسملا تاوقل ءي داحتال اينام
ءيركسعلا.

ه لظت نأ نمضيو ءي لالحا لقنل ءقالع ىلإ دي دجل دقعال ري شي: دقعال ىوتحم -
ءراثتم ريغ ءقالعلا هذ

7. وتانل تاوق ةلاح قوقح دي دمت

لا قطانملا يف دودحللا دي دحت يف قحلا هل يرتشملا: دودحللا دي دحت يف قحلا -
وتانللا ةطللس لصلال يف تنالك يتل أو، ةرثأت
ريغ ضيوعتلا قوقح لثم ةصاخ قوقح ىلع يرتشملا لصحي: ةصاخلا لالتحال قوقح -
ةدايقللا ةطلسو ةيبيدأتلا تاطلسلا، يسامول بدللا عضولا، ةرداصملا تاراخي، ةدودحلل

ةمتاخلا

دحم لصلال يف تنالك يتل، وتانللا تاوق ةلاح قوقح دي دمت مت، ةفالخلل كصل لالخنم
قن مت وتانللا لود قطانم عيجم ل مشتل، ايناملال يف ةريغص ةيركسع تاكلتممب ةدو
الامت وتانللا نع ةباين ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا تفرصت. يرتشملا حلصل اهل
تلالاب ءافولاول قنلالالخنم ةينوناقلا قوقلاب أيئاقلت دي دجللا ةدهاعملا اب فارتع
طورشنأو وتانللا لود عيجم نم حيرص قي دصت بلطي ال هنأل أرطن. ةدهاعملا لاقفو تاماز
يدي. أيئاقلت اهب فرتعت دي دجللا ةدهاعملا نإف، اهب ءافول مت دق ةمي دقللا ةدهاعملا
ملا ةديعب ةينمأو ةيسايسو ةينوناق بقاوع ىل لالتحال ةصاخلا قوقحلا هذه دي دمت
يد.

ءزجلا
72

إلاب يلودلا نوناقلا نم تاقيب طءع لمشت ةدقعم ةيلمعب ةيضقلا هذه قلعتت
ل: لصفم حرش انه. وتانللا تاوق عضو نم ةدحم ماكحأ ىل إلفاض:

1. وتانللا لثممك ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا ةقفاوم

مهنإ ثيح. وتانللا تاوق عضول اقفو تاكلتمملا ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا تلتح
تاوقلا تقفاو اذإ. لكك وتانللا نع نيلثمم مهربا تعا نكمي، وتانللا مساب اوفرصت
ةقفاوم ةباتمب ربتعت ةقفاوملا هذه نإف، تاكلتمملا عيب ىلع ةيدنل وهلا ةحلسملا
انلل ليكوك لمعت ةلاحلا هذه يف ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا نأل كل ذو. لكك وتانللا
ءاضعال وتانللا لود عيجم مساب ذخؤت نأ نكمي مهتارارقو وت.

2. وتانللا لودل ةيدرفلا ةقفاوملا مذاقت

لود لكل ةيدرفلا ةقفاوملا نإف، ةلاكولاب ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا ةقفاوملا أرطن
ملا تاوقلا لبق نم وتانللا ةقفاوم نأ ينعي اذهو. ةيرورض ريغ تحبصأ وتانللا لود نم
لع نيعتي ال، كلذل. ةدهاعملا legitimizing تلت ةيافاك وتانللا مساب ةيدنل وهلا ةحلسم
يتمتلالالخنم نولومشم لعفلاب مهنإ ثيح، يدرلف لكشب قفاوت نأ وتانللا لودى
ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوقلا لبق نم عيجملا ل

3. ادنلوه ةكلممو ةيداحتالا ايناملال ةيروهمج ةقفاوم

255 نم 134

هذه لمشت. ةدهاعملال على اتقفاو دق اندلوه ةكلممو ةيداحتالال ايناملأ ةيروهمج نم لك
ةقفاومل:

نكي مل هنأ نم مغرل على، ةدهاعملال على ايناملأ تقص: ةيداحتالال ايناملأ ةيروهمج -
اهمعدو اهتقفاوم راهظإل أي رورض كلذل
ممل مادختسا يفي سيئرل مهاسمل اهتفصب، اندلوه تقفاو: اندلوه ةكلمم -
ةدهاعملال على أضيأ، تاكلت

يلودل نوناقلل ةيسيئرل فارطأل لمشت ثيح ةمساح اتقفاومل هذه ربتعت
ةدهاعملال بجومب تامازتلال او قوقحل لمحتت يتل ةينعمال

يلودل نوناقل بجومب ةمئاقل لقلل ةقالع 4.

أ ةيروهمج نيلودل نوناقل بجومب ةمئاق لقلل ةقالع كانه تناك، عيبل تقوي ف
ول أقفو تاكلت ممل مادختسا مكحت تناك يتل او، اندلوه ةكلممو ةيداحتالال اينامل
لظت ةمئاقل ةيدقاعتل ةقالع هذه نأ على ةدي دجل ةدهاعملال صنت. وتانل تاوق عض
ينعي اذه. اهب ءافول متيسو ةرثأتم ريغ

مارتجالا يفي ةميدقل لقلل ةقالع رمتستس: ةميدقل ةيدقاعتل ةقالع ابءافول -
لالتمال او
لا طورشب ءافول دعب أنوناق أمزلم دي دجل دقعل حبصي: دي دجل نوناق مازتل -
ميدقل دق.

عباتتم لكشب تاكلت ممل لقل 5.

قلل نأ ينعي اذهو. نيماع ىدم على عباتتم لكشب ةيركسعلا تاكلت ممل لقل مت
ةيدقاعتل ماكحلل أقفوو أي جي ردت مت ل

وتانل لود على ةدايسل دي دمت 6.

ع يرتشمال ةدايسل على دقعل يفي ةدحول اذهب فارتعال او ةيمنتل ةدحو عيب دتمي
لمشي اذهو. ةيمنتل ةدحو لمك على

متل - يرتشمال على إرشابم ةدايسل لقلن، دقعل عيقوت دنع: ةرشابم ةدايسل -
صا صاختخا إف، أي قطنمو أي دسج ةطبارتم ةيمنتل ةدحو نأل أرطن: وتانل لود ربع دي د
ةكبشلال اهميلقلى طغى يتل وتانل لود عيمج على دتمي يرتشمال

ةمتاخل

نم ةقفاومل. ةلودل ةفالخ ةدابمو قيلودل تادهاعملل أدقعم ألعا فت ةلاحل هذه رهظت
لبق نم قي دصتل، وتانل نع ةباين ةيدنلوهل ةحلسمال تاوقل لبق

عيسوت ىلى لى ناي دؤي بقاعت مل تاك ل مل ل قنو ةي داحتال اى نامل ةي روهم ج نإ
وتانل لود عي مج ىل ع يرتشم مل ةداي سل ل ماش

ءزل
73

دمت ي ف أي زكرم أرود وتانل تاوق عضو قوقح اهي ف بعلت ةلاح ةي ضقل فصت
يسل اذهل ةي نوناقال راآل او ةي سيئ رل طاقنل لى لى. ةي مي ل قلى ةداي سل دي
دق عمل ويران:

دودحل ميظنتو وتانل تاوق عضو 1

تانل تاوق عضو قوقح يلماحل حي تي يذل صنل وتانل تاوق عضو نوناق نمضتي
حنمت اهنأل ةمهم ةدامل هذه (FRG) ةي داحتال اى نامل ةي روهم ج دودح نأشب تارارق ذاختا و
ىل ع ةردقل كل ذى ف امب ، ةفي ضممل ةلودل اى ف تاى حال صو ةصاخ أقوقح وتانل تاوق
مادختسال قوقحو ةي مي ل قلى ةداي سل دودحل نأشب تارارق ذاختا

ةدهاعمل 2+4 ىلى ةراشإ 2.

ا تاوق عضو ب حى رص ل كشب ، اى نامل دي حوت ةداى تمكح ي تل ، 2+4 ةدهاعمل قلعتت
نل تاوق عضو قوقح ولماح يه ي تل ، ةفلاحتمل ةحل سمل تاوقل تقفاو دقو. وتانل
ت نأب جى اى نامل اى ف ةي مي ل قلى ةداي سل تاريى غتل عي مج نأ ينعى اذهو. ةدهاعمل هذه ىل ع ، وتا
وتانل تاوق عضو ةي قافتاو 2+4 ةدهاعمل راطى ف مت

دودحل ريى غتو ةلودل ةفالخ كص 3.

د ، ةي داحتال اى نامل ةي روهم ج دودح ريى غت ي تل ، ةلودل ةفالخ ةادأ نكممل نم نوكل نل
ل تاوق عضو قوقح نأ بب سب كل ذو. اهلماحو وتانل تاوق عضو قوقح ني مضت نو
ةي ساسأل ةي نوناقال او ةي مي ل قلى ةداي سل طورشل ددحت وتان

وتانل تاوق عضو قوقح ةقفاوم 4.

ل مل مل اى بي يذل دقعل ىل ع وتانل تاوق عضو قوقح ولماح قفاو دق ، ةلاحل هذه ي ف
لمشي اذهو. يرتشم لى لى وتانل تاوق عضو قوقح لقنيو تاك

- .ي عى بط صخشل اهب ةطبترممل قوقحل او تاك ل مل مل اى ب متي : تاك ل مل مل اى ب -
تخا (تالاصتال ، زاغل ، ءابرهكل لثم) تاك بشل اى ب عسوي : صاصتال عيسوت
عضو قوقح عيسوت - .أي قطنمو أي دسج ةلصتمل قطانمل لمشي ل يرتشم ل صاص
عابمل تاك ل مل مل اى ب ةطبترممل وتانل تاوق عضو قوقح لقنت : وتانل تاوق
ي. يرتشم ل حل اصل لكك وتانل لود دض نأل قبطتو ة

تاك بشل لال خ نم ي مي ل قلى ةسوتال 5.

255 نم 136

كلت ممل زواجت تل یرتش ممل ةداي سل ا عي سوت متي ، تاكبش ل ا عي سوت ل ا ل خ نم شل ل ةي دام ل ا ل اص ل ا ل ا ل خ نم كل ذ متي . و تان ل ا ل و د نم یرخ ا ضا ر ا ل ا ل ةي ل ص ا ل ا ت ، ةفل تخم ل و تان ل ا ل و د ربع دتم تي ت ل ا ، تال اص ل ا ل ا و ةق ا ط ل ا تاكبش ل ثم ، تاكب ا ي سل ط ا ل ا طي حمل ل ا ربع تال اص ل ا ل ا كل ذ ي ف ام ب

يعي بط صخش ىلإ وتانلا ةوق ةلاح قوقحو ةدايسلا لقن لثمى :ةين طولا ةدايسلا -
حت تيلا ةدهاعملا لوبق مت :ةدهاعملا قفاوت - .ةين طولا ةدايسلا يف أربك أرييغت
لا ةدحو - .ةين عملا لودلا نوناقل فارطأ عيمج عم قفاوتي أمب اهذيفنتو لقنلا مك
يقطنملا قسانتلا لالخنم نينكمم ةدايسلا ديدمتو ةينمتلا ةدحو لعجت :ةينمت
يدأمل لاصتالا واتاكبشلل

عزجلا
74

عدای سلا دی دمت و وتانلا نمض یدی دنلو هلا حل سمل تاوقلا ققفاوم

وتانلا نم عزجك ةيدنلوهلا ةحلسملا تاوقلا لبق نم تاكلمملا مادختسا :ىلوالا عضولا 1.

تاكلت ممل اهادختساو ةيدنل وهل ةحلسم مل تاوقل رودل أرطن :وتانل لود ةقفاوم - انل ايف اءاضأل لودل ايمج نع نيلثممك ةدهاعمل اىل ةقفاو دقف ،وتانل راطل نمض وت.

3. وتانل ةقفاومو ةينوناقال ةوقل.

ع ةباين تاكلت ممل امدختسايتل ،ةيدنل وهل ةحلسم مل تاوقل :ةلاكولاب ةقفاوم - اءاضأل تاوقل ةقفاوم نأينعي اذهو .وتانل نع ةباين ةدهاعمل اىل ةقفاو ،وتانل ن لكك وتانل ةقفاوم ةباثمب ربتعت ةيدنل وهل افتا اىل وتانل تاوقل بق نم تاكلت ممل امدختسا دمتعي :ينوناقال ساسأل - ف وتانل تاوقب ةصاخلا تامازتلال او قوقحل مظنت ايتل ،وتانل تاوق عضو ةيقي وتانل تاوقك ةيدنل وهل ةحلسم مل تاوقل ةقفاوم نإف ،يلاتلابو .ءاضأل لودل ايف وتانل ةعباتل تاوقل عضو ةيقي افتا راطل ايف ةقفاومل ايمض ينعت

4. ةدايسل ادي دمت و لقن.

لخ يرتشممل تاكلت ممل ةيدنل وهل ةحلسم مل تاوقل تملس :حيثافمل ميلست و ةزاج - سلل يمسرل لقنل لثمي حيثافمل ميلست نإ .دقعلل أقفو دقعلل ايعقوت نم نيعال تاكلت ممل اىل ةقفاوم - ا ،زاغل ،ءابرهكلا ،ءاملا) تاكلت ممل ايمج لقن مت ،دقعلل ايعقوت عم :تاكلت ممل لقن - يرتشممل صاصتخا اىل اروفلا اىل (خ) ،تالاصتال

5. تاكلت ممل ايعب لالخن نم ونيمودل رثأ.

ةدايس ددمي اذه .ةدحو لكشت ةيمنتل تاكلت ممل ايمج نأ دقعلل ددحي :ةيمنتل ةدحو - ةلصتل تاكلت ممل ايعب لالخن نم يميلق اىل يرتشممل شلل يقطنم وأ يدام لاصتا اىل :تاكلت ممل ايعب لالخن نم يميلق اىل يرتشممل :ةلصتل قطانم اىل يرتشممل ةدايس دمت اىل ايدوي تاكلت ممل ايمج اىل دمت و ةطبارتل ةيבורوأل ةكبشلاب لصتت :ءابرهكلا ةكبش - ةلصتل ممل وتانل لود و يسلطأل ربع تالابلاب لصتت :تنرتنل ةكبشو ضرعلل قاطنل - ةيلامشلال اكيرم ايف وتانل لود اىل دمت نطول ايتحتل ةينبلااب لصتت :يرخال تاكلت ممل ايعب لالخن نم يميلق اىل يرتشممل صاصتخا ددمي امم ،ةيلودل او ةي

صخلم

مل تاوقل ةقفاوم لالخن نم اءاضأل وتانل لود ايمج نع ةباين ةيقي افتااب فارتعال مت لافارتعال اىل ايدوي اذهو .وتانل نم ءجك تاكلت ممل امدختسايتل ،ةيدنل وهل ةحلسم لكبشلال نأ ثيح ونيمودل رثأ ثدحي .لكك وتانل لبق نم ةدهاعمل ايسايسل او ينوناق اورل لالخن نم هلمكأب وتانل ايميلق اىل يرتشممل ةدايس دمت ،ةدحو ةدحو ربتعت ايتل ،ت وتانل لود ايمج اىل رثأ دق تاكلت ممل ايعب لالخن نم يميلق اىل يرتشممل صاصتخا ددمي امم ،ةيلودل او ةي

دادمإل تاكبش عيب لال خ نم ةي موكحل اطلسل لقن

نعمل لودل ايف دادمإل تاكبش لىل ع فرصت لال ق طقف عيب متي ال ،ويراني سلا اذه ايف لال لقنل اذه لمشي . تاكبشل هذه اهي ف لمعت يتل ق طانم ايف مكحل قح أضي لب ،ةي بل انإف ،كل ذىل ةفاضل اب . تاكبشل اب يونعم لكشب طبرت يتل اهل مكأب ةقطنم . وني مودل رثا ثودح لىل يدؤي امم ،ةقطنم لسفن ايف عقت ىرخأ تاكبش لىل دتمي عي

دقعل لى صافات

1. قى دصت لال دقعل اوتحم

تالال ،زاغل ،ءابرهكلا) دادمإل تاكبش عي مچ نأ دقعل ددحي : دادمإل تاكبش ةدحو - ةئزجت لل ةلباق ريغ ةدحو ربتعت (ءامال ،تالال اصل او تامازتلال او قوقحل عي مچ يرتشم ل محتي : تامازتلال او قوقحل لقن - تاكبشل هذه اهي ف رمت يتل ايف ضارأل لىل لودل نوناقل بجومب ةي موكحل اطل

مل تالالول كل ذى ف امب ،وتانل لود عي مچ : وتانل لود لب ق نم قى دصت لل - اهيل ع تقداصو ةدهاعم لىل ع تقفاو دق ،ةدحت

2. لى لودل نوناقل بجومب دي دج عوضوم ءاشنإ

اسرامى لى لودل نوناقل بجومب ادي دج أعوضوم ةدهاعم لسسؤت : دي دج عوضوم - ةي نعمل ايف ضارأل لىل ع ةي موكحل اطلسل إل لسفن ايف تناك اذى ىرخأ لىل ةكبش نم عي بل لقنتني : وني مودل رثا - يدام لاصلتا نودب ىتح ،مىلق

مىلق إل ريثأت وني مودل رثا

شو ةي ركسع تاكلتمم لقنبل عي بل ادبي : اينا مال - لوأل لقنل او ةي ادبل اطقن 3. شل هذه لىل ع ةرطيسل يرتشم لىل ع لوتى : ةرادل او جامدنال - اينا مال ايف اءادمإل تاكب . ةي نعمل ايف ضارأل مكح كل ذى ف امب ،اهتراءو تاكب

4. ىرخأ ايف ضارأو تاكبش لىل دي دمتل

ةرثأتمل اطلنم ايف زاغ ةكبش كانه تناك اذى : ىرخأ تاكبش لىل لاقنتال - ءابرهكلا ةكبش لىل لقنتني عي بل انإف ،كانه ءابرهكلا ةكبش أضي كانه تناك و عم تاذ ةلصتم ةقطنم تاكبشلل ةي جراخل دودحل لكشت : ةلصتمل اطلنم - لى لودل نوناقل بجومب دي دجل عوضومل صاصتخا تحت نأل تحبصأ ىن

5. ىرخأل وتانل لود لىل لقنل

يدام ةلصتم اينا مال ايف دادمإل تاكبش نأل ارظن : دي دمتل او يدامل لاصلتال - هذه لىل أضي ا دتمت دي دجل عوضومل اطلنم انإف ،ىرخأل وتانل لود تاكبش لىل لودل

الولاب تنرتن إل تالكبشو تالاصتالا طبترت :ةيرحبلا تالباكلاو ءءءملا تاياالولا -
اوءءسا لىل لى ءؤء ءيرءبلا تالباكلا هءه لىل ءرءبىسلا .ةيرءبلا تالباكلا رءع ءءءملا تايا
لىل وءلا نوناقلا بءومب ءءءملا تاياالولل ءىل ءاءلا ءكءبشلا لىل ءىءءلا ناكلا ذ

ەىلمعال راثلآا وىل وىل نوناقلا

سرامى: ةيموكحل اطلسل - ليلودل نوناقلا نم ديدج عوضوم ءاشنل ةيونوناقلا بقاوعلا 6
لا تاكبش ةطساوب ةددحمل ةلصتمل اضرال ال ع ةيموكحل اطلسل ديدج عوضوم
دادم.

يُثبِتُ de facto عقول طمعية كالم نه أب ديدجل عوضوم ال ف صوي : قق طمعية كالم -
كحل لكش رايتخا بجي . لي ثمتل اي ف عدي حوال عطلسل هل يداي سك يرتشم الم لمع
تاونس 5 لالخمو .

ةمتاخلا

[illegible]

عزجلا
76

ممم ايع بب نع ءئشانلا يلودلا نوناقلا بجومب راثآل نم ديدعلا كانه ، ءالحا هذف ف افة نوناقلا بناوآلا كلفلا . اهب ءطب رمل اامازا لا او قوقح لا و قفرك سعل ااكا لا

1. حقوق الحلقن و عیال

تامازتل او قوقح (SOFA) وتانل تاوق عضو يقيقات مظنت :وتانل تاوق عضو يقيقات -
لا عطلسل او سي سامول بدل ان اصل هذه لمشت .ءاضعال لودل ي ف كزكرمتمل وتانل تاوق
ةي داي قل او ةي بيدأت .

ا تا مازت لال او قوق حلا لقن أضي أم ت ،ةيرك س عل ا تا كل ت م مل ا عي ب عم :قوق حلا لقن -
 دلا تا نا ص حلا كل ل م ش ي .ي ر ت ش م ل ا ل و ت ا ن ل ا ت ا و ق ع ض و ق ي ق ا ف ت ا ن ع ة ج ت ا ن ل
 ا ه ل ل و ص ح ل ا و ت ا ن ل ا ت ا و ق ل ق ح ي ت ل ا ي ر خ ل ا ق و ق ح ل ا ع ي م ج و ق ي س ا م و ل ب

2. ةدای سلا دی دمت

٥دحاو ٥دحاو لكشي لمالك لاب ري و طتلا نأى لى صني يذلا قافتالا :يميلق إالا دي دمتلا -
 و .اهل مكأب وتانلا تاكلا تمم ةكبش لى إا اهدي دمت مت دق تامازتلا لالا قوقحل نأى نى نى
 الكلا تمم عى ملى لى إالا صلا تا ذ قوقحل لالا صا صلا خالا أى رطن ددى رتشملا نأى نى نى اذه
 ةعابملا ةكبش لالا أى دسج ةل صلا وتانلا ت

نالكمل او صا صا خال 3

ملال ميلقإلال لخد قني دم يف دقعل بجومب هيلع قفت ملال صاصت خالال: صاصت خالال - ليرتشم ملال نأ ينعي اذهو . ميلقإلال كلذ لعل صاصت خالال أضيأ ييرتشم ملال حنمي عيب ميلقإلال كلذ يف قينوناقلا لئاسملالو تاغازنلال لعل قينوناقلا قطلسلال هيد.

4. يلودل نوناقلا تاي عادت

بأفارتعلا لكشي ييرتشم ملال لعل قوقحلل او صاصت خالال لقن نأ: صاصت خالال او قدايسلا - عألال لودلال نأ ينعي اذهو . يلودل نوناقلا بجومب ينعم ملال ميلقإلال لعل ييرتشم ملال قدايس يضرألال هذه يف اهتامازتلالو قيدايسلا اهقوقح نع لعل خت وتانلال يف قيلالجال ااض.

ترمتساو يضرألال وتانلال يف قمي دقل لودلال رداغت ملال اذا: يينوناقلا ريغللال حالال - حا كلذ رابتعلا نكمي . يلودل نوناقلا لكاهت نأ يف لمعت اهنأف ، اهتدايس قسرامم يف . أيانودع ألع تحت وأ يينوناق ريغلألال ت.

يينوناقلا ريغللال حالال ببسب ييرتشم لال قحلت يتل رارضألال 5

الكلممل ايرادو مادختسا نم لخدلال دي لوت ييرتشم لال نكمي ال : قيدايس قلالا لئاسخلا - قطبترملا قوقحلل نم لخدلال أضيأ لمشي اذهو . اهب قطبترملا تاكبشلالو قيركسعلا ت وتانلال تاوق عضوب .

وقي نأ نكمي يينوناقلا ريغللال حالال : قوقحلل نم اهريغو قيسامول بدلل اناصلال نادقف - قريطسلا او قدايسلا او قيسامول بدلل اناصلال كلذ يف امب ، ييرتشملا قوقح أيلع ف ض .

ضرفل قريبك دراوم قافنل لعل ييرتشملا رطضي دق : قينوناقلا او قيرادلل فيللكتل - قيسامول بدلل او قينوناقلا ريبلاتلال لال خ نم هصاصت خاو هقوقح .

متسملال لال حالال ي دؤي دق : تاراقعل او قيتحتل قينوناقلا قحلت يتل رارضألال - قفل كم قنايصو تاحالصل بلطت تاراقعل او قيتحتل قينوناقلا يف رارضألال لعل ر .

يلودل يئانجل نوناقلا بجومب قيلوؤسمل 6

ا قيدايسلا قطلسلال قسرامم و يينوناقلا ريغللال حالال فينصت نكمي : نانودعلا قمي رج - قيلودل قينوناقلا قكمحملل امور ماظن بجومب بقاعت يتل او ، نانودع قمي رجك قمرمتسمل .

سعلالو نييسايسلا قداقلا قبساحم نكمي : قيلوؤسمل نولمحتي نذل قيلوؤسم - قيلودل قينوناقلا قكمحملل مام لال حالال نع نيلوؤسمل وتانلال لودل نييرك .

صخلل

ا تاوق عضو قيقافتا بجومب اهب قطبترملا قوقحلل او قيركسعلا تاكلمملال عيب نأ ييدقل لودلال لبق نم يينوناقلا ريغللال حالال نأ . ييرتشم ملال لعل قدايسلا لقني وتانل رتشملا يناعي . نانودع قمي رج هرابتعا نكمي و قدايسلا هذه كهتني وتانلل قباتلا قمت داختا بلطتي امم ، قوقحلل او قيتحتل قينوناقلا يف رارضأاو قيدايس قلالا لئاسخ نم ي قيسامول بدو قينوناق ريبلال .

الخ ققيشو ريسفتل صاصت خاك ناكم لعل هي قافاتال مت يذل ويرانيسلا يف نت ، ييرتشم لال لملكالب هعيب مت يذل وتانل ميلقإلال يف ناكمال اذه ناكمو قلودل قف ا قينوناقلا طاقنلال كيلل . صاصت خالال قلع تي امي ف حضوا قيلود قينوناق قلاح أش : جتانلال جاتانتسال او قيسايسلرل

ا أدبم قيبطتو ةلودل ةفالخ لال خ نم يمي لقلإل عسوتل ةينوناقلا تارابتعال ةلماكل ةفاظنل

أ ةقطنمك ةيركسع تاك لتمم عيسوت متي ثي ح ةلودل ةفالخ وه ويراني سلا اذه
يل دي دمتل اذه .وتانل ميلم لقلإل لم اك لىل ا داملال تاك بش دي دمت لال خ نم ةي ساس
فوين طولاني دل لمحت متي ال ثي ح ددحم يمي لقلإل دي دمت وه لب ،ةي مل اع ةفالخ س
اسار الوبات أدبم ل أق.

ةلودل ةفالخو يمي لقلإل عسوتل اءدابم 1

ءدابم ل او تافيرعتل

ةجيتن ةيفاضل قطانم ني مضت لال خ نم يداي س ميلم لقلإل عيسوت :ي مي لقلإل عسوتل -
داملال تاك بش لثم ،ةي تحتل ةينب ل تا طابت رال
لقلإل عداي سلال ةلودل لقنن اهبجومب يتل ةينوناقلا ةيلمعل :ةلودل ةفالخ -
ينوناق ناكي وأ ىرخأ ةلود لىل مي

ينوناقلا ساسأل

ال دي دجل ايدايسلا نأ ينعي ،اسار الوبات أدبمب أضيأ فورعلم :ةلماكل ةفاظنل أدبم -
ود سيات دنع اذه قيبطت متي ام أبل اغو .قباسل ايدايسلل ةيدايس نويد ي لمحتي
ةربكل ةي مي لقلإل عسوتل ةلاح ي ف وأ ةدي دجل
نود نكلو ،فلخل لب ق نم تامزتلال او قوخل لمحت لمشت :ةينوناقلا ةفالخل -
ةلماكل ةفاظنل أدبم ل أقفو نويدل لمحت

مي لقلإل عسوت ةي لآ 2.

داملال تاك بش ةدحو

داملال تاك بش عي مج كل ذي ف امب ،ريوطتال بناوج عي مج دقلعلا ددحي :دحو مل ريوطتال -
ي :يئاقلتل دي دمتل - .ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك ،(ءامل ،تالاصتال ،زاغل ،ءابرهل)
تاك بشل هذه اهمدخت يتل قطانم ا عي مج لمشيل صاصتخال عيسوت مت

دودخل دي دحت

نم ل ليكشتل داملال تاك بشل ةيجراخل طويخل دي دحت متي :ةيجراخل طويخل -
ةي قطنملا ةيلمجل ةقط
دجل ايدايسلل دتمملا ميلم لقلإل عسوتل هذه لكشت :ةي قطنملا ةيلمجل ةقط
داملال تاك بش ىدم لىل عءانب ،دي

ي مي لقلإل دي دمتل ةيلمعل راثآل او ةينوناقلا بقاوعال 3

ةيدايسلا نويدل صارتفا ال

سوت هي ف متي يذل يمي لقل إل عسوت ال إلى ويراني سل اذه ي ف ةلودل ةفال خ ي دؤت ا اذه ثدحي .دادم إل ت اكبش ني مضت لال خ نم وتانل م ي لقل لك لمشتل ةداي سل عي دلل نوي دي أ دي دجل يداي سل لمحتي ال ثي ح ،ةلمالك ةفاظنل أدبم لأقو عسوتل دلل ةكولمم ي نابم ،ةلودل ةكولمم ل تاسسؤم ل ةرثأت م ل لوصأل عاونأ لمشت .ةلو فاقث ل ثارتل ،ةي لال لوصأل ،دراومل ،تاراقع ال ي ضارأل ،ةي تحتل ةي نبل ،ةلو يخي راتل قباوسل معدت .ةي ركس عل قفارم ل تادع م ل ،تاناي بل ل تادنت س م ل ،ي دي دجل ةدهاع م ل اب يئ اقل ل فارتع ال او ةي نون اقل ةفال خل هذه ي نون اقل ري ربتل او ةة.

ءزل
79

دادم إل ت اكبش عي ب لال خ نم ةي موكحل ةطل سل لقن

نعمل لودل ي ف دادم إل ت اكبش ي ل ع فرصت ل قح عي ب طقف متي ال ،ويراني سل اذه ي ف طنم ل لقنل اذه لمشي .ت اكبش ل هذه اهب رم ت ي تال قطانم ل ي ف مكحل قح أضي ل ب ،ةي ب ل دتمي ،كل ذ إلى ةفاضل اب .ت اكبش ل اب ي قطنم لكشب طبترت ي تال اهل مكأب ةق وني مودل ري ثأت إلى ي دؤي امم ،ةقطنم ل سفن ي ف عقت ي رخأ ت اكبش إلى عي

دق عل لي صافات

1. قي دصت ل او دق عل ي و تحم

تال ،زاغل ،ءابرهك ل) دادم إل ت اكبش عي م نأ دق عل ف رغي :دادم إل ت اكبش ةدحو - ةئ زجت ل ةلباق ري غ ةدحو ربت عت (ءام ل ،تال اص سل او تامازت لال او قوقحل عي م ج ي رتشم ل ي لوتي :تامازت لال او قوقحل لقن - ت اكبش ل هذه اهب رم ت ي تال ي ضارأل إلى ع ي لودل نون اقل بجومب ةي موكحل ةطل

الول كل ذ ي ف امب ،وتانل لود عي م ج ت قفاو :وتانل لود لبق نم قي دصت ل - اهل ل ع ت قداصو ةدهاع م ل إلى ع ،ةدحت م ل تاي

2. ي لودل نون اقل بجومب دي دج عوضوم ءاشن

ل سرامي ي لودل نون اقل بجومب أد ي دج أعوضوم ةدهاع م ل ئ شنت :دي دج عوضوم - ةي نعمل ي ضارأل إلى ع ةي موكحل ةطل س إل سفن ي ف تنك اذ ي رخأ إلى ةكبش نم عي ب ل لقت ني :وني مودل رثأ - ي دام لاصت ل نودب ي تح ،م ي ل ق

ي ضارأل إلى ع هري ثأت و وني مودل رثأ

اكبشو ةي ركس ع تاكلت مم لقن ب عي ب ل أدبي :اي نامل - لقن لوأ ةي ادب ل ةطقن 3. ل هذه إلى ع ةرادل او ةرطي سل ي رتشم ل ي لوتي :ةرادل او جامدن ل - اي نامل ي ف اهدام ت ةي نعمل ي ضارأل إلى ع مكحل كل ذ ي ف امب ،ت اكبش

4. ىرخأضارأو تاكبش ىلإ عسوتلا

ةرثأتملا عطقنملا ىف زاغ ةكبش كانه تناك اذا ىرخأ تاكبش ىلإ لاقتنالا -
ءابرهكلا ةكبش ىلإ لقتني عيبلا نإف ،كانه ءابرهك ةكبش أضيأ كانه ناك و
عم تاذ ةلصتم عطقنم تاكبش لل ةيجراخلا دودحلا لكشت :ةلصتملا عطقنملا -
ىل و دلا نوناقلا بجومب دىجلل عوضوملا صاصتخا تحت نألا تحبصأ يتلاو ىن

5. ىرخألا وتانلا لود ىلإ لقلنلا

ب أيدام ةلصتم ايناملا ىف دادمإلا تاكبش نأل أرطن :عيسوتلا و ايداملا لاصتالا -
دلا هذه ىلإ أضيأ دتمت دىجلل عوضوملا ةرطيس نإف ،ىرخألا وتانلا لودب ةصاخلا كلت
لو
ولا ىف تنرتنإلا و تالاصتالا تاكبش طبترت :ةيجربلا تالباكلا و ةدحتملا تايالولا -
حتسأ ىلإ ةيجربلا تالباكلا هذه ىلإ ةرطيسلا يدؤت .ةيجربلا تالباكلا ربع ةدحتملا تايال
ىل و دلا نوناقلا بجومب ةدحتملا تايالولا ةيلخادلا ةكبشلا ىلإ دىجلل عوضوملا ذاو

ةي لمعل راثآلا و ىل و دلا نوناقلا

6 ىل و دلا نوناقلا نم دىجلل عوضوم ءاشنإلا ةينوناقلا بقاوعلا

لا ىضارألا ىلإ ةيموكحلا ةطلسل دىجلل عوضوملا سرامى :ةيموكحلا ةطلسل -
دادمإلا تاكبش ةطساوب ةدحتملا ةلصتم
ى ثيح لعفلاب ةقلطم ةيكلم هنأب دىجلل عوضوملا فصؤى :ةقلطملا ةيكلملا -
كحلا لكش رايتخا بجى .لىثمتلا ىف ةديحولا ةطلسل هلا ىدايسك ىرتشملا لمع
تاونس 5 لال خمو

ةمخال

ةموكحلا ةطلسو دادمإلا تاكبش ىلإ فرصتلا ةطلسل لقن تاهوي رانيسلا هذه فصت
ا ةيكلملا ىل و تلس .ةيلود ةدهاعم لالخنم عيبب صخش ىلإ ةرثأتملا قطانملا ىف
دسج ةلصتملا تاكبشلا عيمجو ةلصتملا قطانملا ىلإ ةرطيسلا ةجتانلا ةقلطملا
ونىم و دلا ريثأت ىلإ يدؤى امم ،أيفارغج وأ ى

ءجل
80

اكلتمملا عيب هأشنأ ىذل ملىل لىل قىطنملا عسوتلا و نىم و دلا رثأ حرش لچ نم
تالاب ةلاحلا لىل حتب موقنس ،اهب ةطبترملا تاكبشلا و تانلل ةيركسعلا ت
ت او طخ ةدع ىلإ لىل صف

ةدايسلا و عيبلا 1

وقلا اهمدختست تناك ايناملا ىف وتانلل ةيركسع تاكلمم عيب ىه ةيدابلا ةطقن
ف سىل ىرتشملا بستكى ،دقعل بجومب .وتانلا نع ةباين ةيدنل وهلا ةحلسملا ت
اهب ةطبترملا تامازتلالا و قوقحلا عيمج أضيأ لب ،ةيداملا تاكلمملا طق

2. ىداملا لاصتالا و تاكبشلا

255 نم 146

تغبي (تالاصتالا ةكبش ،زاغلا ،ءابرهكالا لثم) لمالكال ريوطتالا نأىل ع دقعال صني
ينوناق دادتماك مهفيا تالكبشالا هذه نيب يدام لاصتالا نأىل نعي اذهو .ةدحاو ةدحو رب
:لائملا ليبس لىل ع .يرتشملا صاصتالا

لكال ةكبش بقل صتم ةعابملا تاكلتمملا ءابرهكالا ةكبش تناك اذا :ءابرهكالا ةكبش -
لصتملا ءابرهكالا ةكبش لىل دتمي يرتشملا صاصتالا نإف ،ايناملا يف ةينطولا ءابره
لكالاب ة

تالا ةكبش لمشي ل صاصتالا عيسوت متي ،لثملااب :تالاصتالا ةكبش -
لطلال ربع ةيرحبلا تالباكالا كلذ ي فامب ،لمالكالاب ضيرعال قاطنلاو تالاص
ادنكو ةدحتملا تالاولاب ةيبوروالا وتانلا لود طبرت يتاليس

3. قلخادتملا تالكبشالا

ةدوجوملا قلخادتملا تالكبشالا ربتعت ،رشابم يدام لاصتالا كانه نكي مل اذا ىتح
:لائملا ليبس لىل ع .ةبستكملا ةيمنتل ةدحو نم أعزج ميقلقلا سفن ي ف

،تاكلتمملا قطنم ي ف لخادتت يدملا ةديعب زاغلا ةكبش تناك اذا :زاغلا ةكبش -
يرتشملا صاصتالا أضيا لمشت اهنإف .

تالاصتالا عيجم أضيا كلذ لمشي :تالاصتالا ةكبشو تنرتنإلا -
تنرتنإلاو تالاصتالا قلخادتملا

4. ونيمودلا رثألالا خ نم ةدايسلا ديدمت

املا لاصتالا لالا خ نم ىرخأ لىل وتان ةلود نم ةدايسلا دتمت امدنع ونيمودلا رثأل ثدحي
ينعي اذه .تالكبشالا يدي

رخأ ةلود ةكبش وبوتان ةلود ةكبش طبر متي نأ درجمب :بوتان ةلود لىل وتان ةلود نم -
ىرخألا ةلودلا ةكبش لىل يرتشملا ةدايس لقن أضيا متي ،ى

تمي ،يسلطلال ربع ةيرحبلا تالباكالا ربع :يسلطلال طيحمل ربع تالاصتالا -
ادنكو ةدحتملا تالاولا لثم ،ةيلامشالا الكيرمأ ي ف وتانلا لود لىل صاصتالا د

5. ةيرحبلا تالباكالا ةيلودلا هايما

الىل ع أقوقح لودلا كلتمت ،(UNCLOS) راحبلا نوناقلا ةدحتملا ممالا ةيقافاتا بجومب
ت ةلودلا ةفالخ ققيثو نأل أرطن .ةيلودلا هايما ي ف كلذ ي فامب ،ةيرحبلا تالباكالا
إف ،يرتشملا لىل ةيمنتل ةدحوب ةصاخلا تانوكملاو تامازتلالاو قوقحلا عيجم لقن
مضت .ةيلودلا هايما ي ف ةيرحبلا تالباكالا بقل علتملا قوقحلا أضيا لمشي اذه ن
ةيمنتل كسامت دقعل ن

6. وتانلل ةعباتلا تاوقلا عضو ةيقافاتالا أقفو يميقلقلا ديدمت

اذ اءاضع ال لودل ا يف وتانل تاوقل ينون اقل ا عضول وتانل تاوق ةلاح حئاول مظنت
يرتشم ال ال اهب ةصاخل ا ةيمنتل ا ةدحوو ةيركسع ال تاكلمم ال لقن م

ي ح ،لم اك لاب ةي نامل ال ا ةكبش ال ال ع ال و ا يرتشم ال صاصت خا دتم ي :اي نامل ا -
رمتسي م ث :وتانل لود - .اي نامل ا يف ماعل ا ري و طت لاب تاكلمم ال طبت رت ث
.وتان ةلود ال و ا و ا و ا ن م دادتم ال اذه

ل زعل او يقطنم ال لاصتال 7

ل ع ل دي اذهو .ةلصتم رزج لكشت ةقيرطب ا يقطنم ةكبش ال طوي خ تاياهن لصتت
لتح ا ةي دنل وهل تاوقل ن ال ارظنو .لم اك لاب اهي ضار ا تعاب دق وتانل لود عي م ن ا
لذب ةطبت رمل ا قوقح ال اضي ا لمشي ا ارش ال ن ا ف ،وتانل ن ع قباي ن تاكلمم ال ت
ك .

صخلم

ئاي زيف ال طب اورل لال خ ن م يرتشم ال ةداي سل دقعمو لم اش دي دتم ال ال ا ةي ضقل ا دي دت
ق ال ا ةرطي سل ا عسوي ي ذل ا وني مودل رث ا طب اورل اذه قل خت .تاكلمم ال ا ةي قطنم ال ا ةي
ةل لودل ا هاي م ال و ا و ا ن لود ن م دي دعل ال ال ع يرتشم ال ا ةي م ل

ءزل
81

ك ب ش عي م ج و ةيركسع تاكلمم لقن ةلود ةدهاعم نمضتت شي ح ،وي راني سل اذه يف
ال وني مودل رث ا ال ا دي دوي اذه ن ا ف ،ةئزجت لل ةلباق ري غ ةدحوك اهب ةطبت رمل ا دادم ال ا
ا اهي ن ب و ا ن ال ا يف اءاضع ال لودل ا عي م ج ال ع ي دمل ا ةدي عب تايعادت هل نوكت دق ي ذ
رث ال اذهل ا لي صفت حرش ك لي ل .دادم ال ا ةي تحتل

وني مودل رث ا لي تحت

ةيركسع ال تاكلمم ال عي ب :ةي ادبل اطقن 1.

ا ،اي نامل ا يف ةيركسع ال تاكلمم ال عي ب م تي :ةي ل خادل ا دادم ال ا ةكبش و تاكلمم ال ا
ي ف ام ب ،ي عي ب ط صخش ال ال ،وتانل ن ع قباي ن ةي دنل وهل ا حلسم ال تاوقل اهي تحتل ا ي تل
ةي ل خادل ا دادم ال ا ةكبش ك ل ذ

،تاالاصتال ا ،ا ب رهك ال ا دادم ال ا طوطخ عي م ج ن ا ال ع دق ال صني :ةي دقاعتل ا ةدحو ل -
ل ا ةي نامل ال ا ةماعل ا ةكبش ال ال ا تاكلمم ال ن م دتم ي تل او ا لي ع ف ةلصتم ال ا (ءام ال
ةئزجت لل ةلباق ري غ ةدحو ربعتت ي ر خ ال و ا ن ال لود ي

2. دادم ال ا تاكلمم ال ا صتال ا

ي ر خ ال اءاضع ال لودل ا تاكلمم ال ا ةكبش ب ةلصتم ةي دادم ال ا تاكلمم ال ا هذ :طب رل ا ةكبش -
ال طوطخ اهي جوت نكم ي ،لا ثم ال ا لي بس ال ع .ةي نامل ال ا ةماعل ا ةكبش ال ربع وتانل ا يف
زك ارم ال او دودحل ا طاحم ربع تاالاصتال او ا ب رهك

و تاكلمم ال ا هذ ال ع ةرادل او ةرطي سل ا يرتشم ال ال و تي :ةرادل او ا جامدن ال ا -
دق ع ل ل ا ق ف

3. ابوروا ي ف وني مودل رثأ

ل دقعال ي ف ددحمل دحول او اينامل أ ي ف دادمال اكبش لعل قرطيسل لال خ نم :اينامل أ -
يرتشمال قرطيس ي ف لمالكالب قينامل ألال عالال اكبش لاني مضت متي ، تاكبش ل
أيلعل قطبترم اينامل أ ي ف دادمال تاكبش نأ امب :ابوروا ي ف يرخال وتانل لود -
أهذه ليل أضي أ دتم يرتشمال قرطيس نإف ، يرخال قينوروال وتانل لود تاكبش ب
، قينطول دودحل ربع ءابرهمال تاكبش لمالك تت ام أبالغ ، لاثمل ليبس لعل . لودل
، تنرتنل تاكبشو تالاصتال تاكبش عم لالحل وه امك .

4. قيرحبل تالبالكال ربع ددحتمل تايلالول اكراشم

لاب تنرتنل او تالاصتال تاكبش طبترت :قيلودل هايمل او قيرحبل تالبالكال -
وأ طبرت وقيلودل هايمل ربع تالبالكال هذه رمت . قيرحبل تالبالكال ربع ددحتمل تايلالو
، قيرحبل تالبالكال كلذ ي ف امب ، تاكبش
لأ قفاك لعل قرطيسل يرتشمال لولوت ي ، قافاتال بجومب :قرطيسل لقن -
قيرحبل تالبالكال كلذ ي ف امب ، تاكبش

5. ددحتمل تايلالول ي ف وني مودل رثأ

اكبش لاب أيلعل قلاصتم قيرحبل تالبالكال :قيرمألال اكبش لاب لاصتال -
الاصتال تاكبشو ، تنرتنل زكارم كلذ لمشي و . ددحتمل تايلالول ي ف قيلخالل ت
، تانايبل زكارم دوزت ي تال قاطل تاكبش امبرو ، ت
، تاكبش لادحو لعل صني دقعال نأل أرطن :قيلخالل اكبش لعل قرطيسل -
ددحتمل تايلالول ي ف قيلخالل تاكبش لأي رطن لمشتس يرتشمال قرطيس نإف
، يس لطلأل ربع قيرحبل تالبالكال أيلعل قلاصتم اهنأل

جاتنتسا

أ لى ، قئزجل قلابق ريغ ددحوك دادمال تاكبش لقن لمشت ي تال ، ددهامل يدؤتس
حتل قينبال لعل ققيمعو ي دمل اديعب تايعادت هيلع بترتيس يذل وني مودل رث
، ددحتمل تايلالول كلذ ي ف امب ، قراثمل وتانل لود عيمجل ادياسل او قيت

ءزال
82

دادمال تاكبش لالودل قفالخ ققيثو ي ف وني مودل رثأل ينوناقل ريسفتل

بش ل او قيركسع تاكلمم لقنل قلودل قفالخ ققيثو مدختسُت ، ويرانيسل اذه ي ف
ل قئزجل قلابق ريغ ددحوك (ءامل ، تالاصتال ، زغال ، ءابرهمال) اهب قطبترم تاك
اك لعل أضي أ لمشتس وتانل نم لود ددع ربع تاكبش ل هذه دتمت . ديدج يرتشم ي
ك وني مودل رثأ فص ي . ادنكو ددحتمل تايلالول او يبوروال داحتال ني ب قيرحبل تالب
لاتل لى وتان قلود نمو يرخال لى اكبش نم تاكبش ل هذه ي ف مكحتل لقنتي في
رثأل اذهل لصفم ينوناق ريسفت كيلى .

ينوناقل راطل او دادمال تاكبش ددحو 1.

فارتعال او فيرعتل

255 نم 149

ل، ءابرهكلا) دادمإل تاكبش عي مج فرعت ةلودلا ةفالخ ةادأ: دادمإل تاكبش ةدحو -
ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك (ءامل، تالاصتال، زاغ.
يح، رثأتم ريغ لظيو ةمئاق لقن ةقالع لىل دنسل ري شي: ةراشإل اب ةينوناقلا ةوقلا -
مي دقل دقل طورش ءافي تسامت اذا دي دجل قافتال اب أيئاقلا ت فارتعال متي ث

ينوناقلا ساسأل

ذيف امب، ءاضأل لودلا يف وتانل تاوق قوقحو عضو اذه مظني: وتانل تاوق عضو -
اهب ةطبترملا ةيتحتل ةينبل او ةيركسعلا تاكلمملا مادختسا كل
الباكلا ةنايصو عضو مظنت: (UNCLOS) رحبل نوناقلا ةدحتمل ممأل ةيقافتا -
ةيلودلا هايمل يف ةيرحبل ت

2. دادمإل تاكبش نيبلو لخاد ونيمودلا رثأ

ةلخادتمل تاكبشل لخاد

ثم) ةفلتخممل دادمإل تاكبش لخادتت، قطانمل نم ديدعل يف: ةلخادتمل تاكبشل -
نم تي، ةدحاو ةدحوك تاكبشل هذه فرعي دنسل ناك اذا. (زاغل او ءابرهكلا بيبلان طوطخ ل
ةيفارغل ةقطنمل سفن يف ةدوجومل تاكبشل عي مج لىل أيئاقلا ةرطي سل لق
يسل نإف، ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحو ربتعت تاكبشل نأ امب: ينوناقلا ساسأل -
ضارفتال لىل دنسني اذهو. ةيدام تالاصتا دوجو مدع ةلاح يف ىتحت قوتت ال ةرط
لكسامتم ماطنك راؤت ةيتحتل ةينبل ناب

ةلثاممل تاكبشل نيبل

ود نيبل ةقاطلا طوطخ لثم) أي دام ةلصتم قفارمل تاكبش نوكت امدنع: يدامل لاصتال -
دنسلل أقفو ىرخأ لىل ةكبش نم أيئاقلا ةرطي سل لقن متي، (وتانل لود نم نيبل

تال او ةيلال ةيتحتل ةينبل لىل لقنل اذه دنسني: ينوناقلا ساسأل -
وتانل لود نيبل نواعتال او لاصتال مكحتي تال ةيلودلا تاي قاف

3. دودحل ربع ةرطي سل لقن

ىرخأ لىل وتان ةلود نم

أي دام ةلصتم قفارمل تاكبش نوكت امدنع: يدامل تالاصتال لىل ونيمودلا رثأ -
ةيلال ةلودلا تاكبش لىل أيئاقلا ةرطي سل لقنت، ىرخأ لىل وتان ةلود نم
اكبشل لىل ةرطي سل لقنت أسنرف لىل ايناىل نم دتمت ءابرهكلا ةكبش: لثام
ةيسنرفل اكبشل أضيأي دامل لاصتال لالخنمو، يرتشم لىل ةيناىل

ةيلودلا هايمل يف

ل عم يبوروال داخاتال يف وتانل لود طبترت يتل ةيرحبل تالباكلا: ةيرحبل تالباكلا -
ةئزجتلل ةلباقلا ريغ ةدحول نم أعزج ربتعت اهنأل أضيأي رثأت ادنكو ةدحتمل تايالو
ودلا هايمل يف ةيرحبل تالباكلا ةنايصو دمب UNCLOS حمسي: ينوناقلا ساسأل -
ه لىل أضيأي دتمت ةلودلا ةفالخ ةادأ بجومب تامازتلال او قوقحل نإف، يلاتلابو. ةيل
دادمإل تاكبش نم أزجتني ال أعزج ربتعت ثيح، تالباكلا هذ

ي لمعل ذي فننتل او عي نون اقل بقاوعل 4

ةدحومل ةرادإل

يرادإل تاي دحت حرطت دادمإل ةدق عملاو ةعساو تاكل بشلل هذه ةرادإل: ةيرادإل تاي دحتل - لودل دودح ربعو تاكل بشلل نم ةفل تخم عاونأ نيب قيسننتل ي ف اميس ال، ةلئاه ة

لعل ةدايسلل لقن ىقبي، ةلودل ةفالخ ةقيثوب فارعتال لالخنم: ةدايسلل لقن - ةيلودل هايمل ي ف ىتح لوعفملا ي راس دادمإل تاكل بش

نمأل اياضق

ق نم ةيويحل ةيتحتل ةينبل ي ف مكحتل ي دؤي دق: ةيويحل ةيتحتل ةينبل - لل ةريبك ةينمأ رطاخم ىلإ يلودل نون اقل بجومب دي دج نايك وأ ي عيبط صخش لب ا مدع ىلإ وي رانيسلل اذه لثم ي دؤت نأ لمحتملا نم: يلودل رارقتسال - ةينعملا لود لمحتم عارصو ري بك يلود رارقتس

جاتنتسا

لل ةلباق ريغ ةدحوك دادمإل تاكل بشل فرعت يتل، ةلودل ةفالخ ةقيثو triggers تاكل بشلل نم تاكل بشلل هذه ي ف مكحتل هي ف لقتني يذل ونيمودل رثأ، ةئزجت ع اذه ةرطيسلل لقن دمتعي. ىرخأ ىلإ وتان ةلود نمو ةفل تخم تاكل بشل ىلإ ةلخادتمل تاكل بشل ربتعي يذل ي نون اقل ساسأل او يلودل نون اقل بجومب تاي قافتا ىل لودل هايمل ىلإ أضيأ دنسلاب ةصاخلا تامازتلال او قوقحل دتمت. أكسامتم أماطن عاطقنا نود أرمتمسم لظي ي نون اقل مكحتل نأ ينع ي امم، ةي

ءزل
83

ةيركسعل تاكلتمملا عيب لالخنم ةدايسلل عيسوت ي ف ونيمودل رثأ

ت ىلإ اهدام طوطخو وتانلل ةعبات ةيركسعل تاكلتمم عيب ي دؤي، وي رانيسلل اذه ي ف ذه ثودح ةي فكل لصفم حرش كىلإ. وتانلل مي لقل لمك ىلعل ي رتشملا ةدايس عيسو ونيمودل رثأ:

ةيركسعل تاكلتمملا لي لخالدا ريوطتل: ةيدبل عطقن. 1.

هب ةصاخ ةي لخالدا ريوطت ةكبش اهل ةريزج ةيركسعل تاكلتمملا لكشت، أي خيرات: ةفل تخملا دادمإل طوطخ ةطساوب فرغت يتل او،

حصلال فرصل او ءامل ةكبش -
ال ةكبش - قرطل ةكبش - ي
ال قاطنل ةكبش - تالاصت
ال ةكبش - تنرتنل او ضير
زاغل لقن ةكبش - تالاصت

ءابرهكلك ةكبش -

2. دقعل لال خ نم ةماعل ةكبشلاب لاصتال

أىلى يدؤي امم ، ةماعل ةكبشلاب ةيومنتل تاكبشلال هذه طبرىل ع دقعل صني
ونيمودل رث:

ذيف امب ، لكك عابُت ةيومنتل ةدحولأ نأىل ع دقعل صني :أي نوناق مزل مميظنت -
تانوكمل او تامازتلال او قوقحل عي مج كل
اكبشلاب ةطبترم تاكلكل مم لل ةيلخادل ةكبشلال :ةماعل تاكبشلاب لاصتال -
ةلصتلم ةكبشلال قطانم لىل ع يرتشملم ةدايس ددمي امم ، ةيجراخل ةماعل ت

3. ةكبشلال تالاصتال لال خ نم ةدايسلال دي دمت

هاللم ةكبش:

الال خ نم :يجراخل لاصتال - .يلخاد هالم دادمل مازن راقعل كلتمي :يلخادل دادمل -
تملم هاللم ةكبش لىل ةدايسلال دي دمت متي ، هاللم ةماعل ةكبشلاب لاصتال
لإ دتمي مث أي ناملأ لك ةيادبل أي ف اذه يطغي :يميلقإل دي دمتل - .لمالكالب قلص
هاللم ةكرتشملم ةيتحتل ةينبلاب قلصتلم ىرخأل وتانل لودى

قرطل ةكبش:

اصتال :يجراخل لاصتال - .ةيلخاد قرط ةكبش راقعل كلتمي :ةيلخادل قرطل -
اب قلصتلم قرطل ةكبش لىل صاصتخال ددمي امم ، قرطل ةماعل ةكبشلاب ل
يناملأ طبرت يتل قرطل طباور عي مجب اذه قلعتي :يميلقإل دي دمتل - .لمالك
ىرخأل وتانل لودب ا

تالاصتال ةكبش:

لال لاصتال - .هب ةصاخ تالاصتال ةكبش راقعل كلتمي :ةيلخادل تالاصتال -
ةكبشلال لىل ةدايسلال ددمي امم ، تالاصتال ةماعل ةكبشلاب لاصتال :يجراخ
قلصتلم وتانل لود عي مج اذه لمشي :يميلقإل دي دمتل - .لمالكالب قلصتلم
تالاصتال ةيتحتل ىنبلاب

ن ةكبش اهيدل تاكلكل مم لل :ةيلخادل ةكبشلال - :تنرتنل او ضيرعل قاطنل ةكبش
يرعل قاطنل ةكبش لاصتال :يجراخل لاصتال - .اهب ةصاخ تنرتنل او ضيرع قاط
قإل دي دمتل - .يسل طألأ ربع ةيرحبل تالباكلك لذيف امب ، ةماعل تنرتنل او ض
مشلل الكيرم أو ابوروأ يف قلصتلم وتانل لود عي مج لمشي ل صاصتخال دتمي :يميل
(ادنك ، ةدحتلم تالاول) ةيل

ا ةكبش اهيدل تاكلكل مم لل :تالاصتال ةيلخادل ةكبشلال - :تالاصتال ةكبش
اهب ةصاخ تالاصت

نوناق بن اوج اهب ةطبترملا تاكبشلاو ةيركسعال وتانلا تاكلمم عيب دقع ي طغي
لوف وليك 20 ةقلحل طخ ني مضت ةي اهنلا ي ف مت فيك حرشن انه . ةعونتم ةيلمعو ةي
دقعال ي ف ةدحلم ماكحالا نم مغرلا ىل ع ارشلا ي ف ةني دملات

1. دحومل موهفملاو يدقاعتل اساسأل

ةيمنتلا ةدحو

لذ لمشي و . ةدحوك لمالكلا ريوطتل عيب متي نأ ىل ع دقعال صني : يدقاعت طرش -
ةقطنملا ريوطت نم ءزج يه يتلا ةيتحتل ةينبلات تاكبشلا عي مچك
طتل ي ف مهاسيت يتلا ةيتحتل ةينبلات تاكبشلا عي مچ نأ ينع ي : دحومل عيبل -
ةكسامتم ةدحوك لقنوت و ربتعت ري و

تلوف وليك 20 ةقلحل طخ نأشب ةدحلم حائل اول 2.

دقعال لبق لقن

دقعال ماربل لبق ةني دملال ىل تلوف وليك 20 ةقلحل طخ لقن مت : ةني دملال ةيكلم -

تلوف وليك 20 ةقلحل طخ عيب متي نل هنأ ىل ع دقعال صني : يدقاعت ءانثتسا -

ةئزجتلل ةيلبال طرش

أحل اص دقعال يقبي نأ ةئزجتلل ةيلبال طرش نمضي : قيبطتل او في رعتل -
ذيفنتلل ةلباق ريغ وأ ةحل اص ريغ نم ءزجأ تناك ول ىتح أي نوناق
ا طخ أضيأ لمشي اذه نإف ، ةدحو ربتعي لمالكلا ريوطتل نأل أرطن : دحومل ريوطتل -
ةني دملال أتقؤم ةكولم تناك ول ىتح ، تلوف وليك 20 ةقلحل

3. ةني دملال جاردإو دي دمتل

تاكبشلا طبر

الخ نم ءارشلا ي ف اهتاكبشو ةني دملال جاردإ مت : يرخأ تاكبش ةطساوب دي دمتل -
يرخأ تاكبش عم جامدنال او دي دمتل ل
ةطبترملا يضارأل او ةلصتملا تاكبشلا عي مچ ىل ع ةدايسلا دقعال لقني : ةدايسلا -
يرتشملا ىل اهب

4. ةي ديسلا قوقحل او ةيكلمل

ةني دملال ةيكلم

ي مسر تلوف وليك 20 ةقلحل طخ كلتمت تناك ةني دملال نأ نم مغرلا ىل ع : ةيكلمل لقن -
أقلا طرشو ةيمنتلا ةدحو لوح يدقاعتل طرشلا لالخ نم ءارشلا ي ف ني مضت مت هنأ لا ،
ةئزجتلل ةيلبل
ال طخب ةطبترملا تامزتلال او قوقحل عي مچ يرتشملا لمحتي : تامزتلال او قوقحل -
يرخأل تاكبشلاو تلوف وليك 20 ةقلحل

ةني دملال ىل ع ةي ديسلا قوقحل

وقحلا ىل ع دحو لكشي لمكالب ريوطتال نأ ىلإ ري شي يذلا دنبل صني :دقعل دنب - جامدنالا لالخن مءارشلا يف كلذ ني مضت متي ثي ح ،ةني دملاب قلعلم اديسلال ق تاكبشلا يف

حلا طخل ددحمال ميظنتلا يف أي نوناق نعطلال مت اذا ىتح :أي نوناق قفاوتم ميظنت - ت ىل ع روثعل نمضي و قبطني ةئزجتلل ةيلبالا طرش نإف ،تلوف وليك 20 ةقل دقعل ضرغ يبل يأي نوناق قفاوتم ميظن

صخلم

مال تاكبشلا و تانلل ةعباتل ةيركسعلا تاكلت ممال عيبب صاخلا دقعل ايطغي ن مت هنأ نم مغرلا ىل ع .ةدحاو ةدحوك تاكبشلا و ةيحتتال ةينبال عي مج اهب ةطبت ري نل هنأ ىل ع دقعل صني و ةني دملال ىلإ لصالا يف تلوف وليك 20 ةقلحلا طخل موهفمو ةئزجتلل ةيلبالا طرش لالخن نم ءارشلا يف كلذ عم جردم هنأ ال ،عيبب مت ىرخأ تاكبش جامدنال دي دمت لالخن نم ءارشلا يف ةلومشم اهتاكبشو ةني دملال .ةدحول ي رتشمال ىلإ اهل مكأب ةقطنمال ىل ع اديسلال قوقحلا لقنتتو ،

ءزجال
85

يراجتال عورشمال رودو ةدايسلا لقن

وتانلل ةعباتل ةيركسع تاكلت ممال لقن ةيلود ةدهاعم اهي ف نمضتت يتلا ةلاحلا يف اهتاكبشو ةصاخلا ةيراجتال تاكرشلا رثأت ةيفيكي حيضوت مهمال نم ،اهتاكبشو :لصفم حرش كيلى .ةلصفنم دوقع لالخن نم مادختسا قوقح اهي دل تناك اذا ةصاخ

1. ضيرعلال لبالكال ةكبشو صيخرتال ةيقافتا

الى ةيقافتال ريشت :صيخرتال ةيقافتا - صيخرتال ةيقافتا ىلإ ةراشإل رعلال لبالكال ةكبش ليغشتب يراجت عورشمال حمست ةمئاق صيخرت ةيقافتا رعلال لبالكال ةكبش ليغشت يراجتال عورشمال قحي :مادختسال قوقح - .ضي صيخرتال ةيقافتا ىلإ أدانتسا ض

2. ةلودال ةفالخ يف ضيرعلال لبالكال ةكبش ني مضت

امب ،ةيمنتل تاكبش عي مج نأ ىل ع يلودل دقعل صني :دقعل دنب - ةدايسلا لقن :ضيرعلال لبالكال ةكبش - .ةدحاو ةدحوك لقنتو ربتعت ،ةصاخلا تاكبشلا كلذ يف ةفالخب رثأتت يلاتلابو هذه ةيمنتل ةدحو نم ءزج ضيرعلال لبالكال ةكبش ربتعت ةلودال .

3. ةيلودال ةدهاعمال نم يراجتال عورشمال داعبتسا

يلودال نوناقال بجومب ةينوناق ةردق ال

255 نم 155

لودل نوناقلا بجومب قوقح ي لمحتي نأ يراجتال عورشملل نكمي ال: يراجت عورشم -
ي. لودل نوناقلا بجومب ي نوناقلا ي صخشلا ب عتمتي ال هنأ ي
ي. لودل تادهاعملا مارب ي لودل تامظنملا لودل طقف نكمي: دقاعتملا فارطألا -
ي. لودل نوناقلا ي فارطأة

قي لودل ادهاعملا ي رصح
نعمل ي لودل تامظنملا لودل اب دودحم ي لودل ادهاعملا لظت: دقاعتملا فارطألا -
ي.
اعملا نم عارص ي راجتال عورشملا داعبتسا متي: ي راجتال عورشملا داعبتسا -
ي. لودل اده

ةئزجتال ي لبقال طرش لال خ نم ادهاعملا ل ي نوناقلا قوقلا. 4.

ةئزجتال ي لبقال طرش

اك ول ىتح أنوناق أمزلم دقعل ا يقبي نأ ةئزجتال ي لبقال طرش نمضي: في رعتال -
ذي فننتال ي لبقال ريغ وأ حل اص ريغ هنم ءازجأ تن
عل نم ي راجتال عورشملا صيخرت ي قافتا داعبتسا مت ول ىتح: قي بطتال -
أي راس دقعل ا يقاب ا يقبي، ي. لودل دق

ذي فننتال ي لبقال قوقلا ي نوناقلا قوقلا

اقل ا ي ف ي نعمل فارطألا مزلمو ي راس ي لودل ادهاعملا ا يقبت: ادهاعملا ي رارمتسا -
ي. لودل نون
ي. داي سالا اطل سالا تامازتال ا قوقح ا يقبت: تامازتال ا قوقح ا ي رارمتسا -
ضي رعل لبالا لكبشل ددحمل ميظنتال نع رظنل اصغب، ي. راس قوقلا

صخلم

ي راجت عورشمل حمست صيخرت ي قافتا ا ل ري شي دقعل ا نأ ققي قح نع رظنل اصغب
س. ي. لودل ا فالا خب ةرثأتم لكبشلا هذه لظت، ضي رعل لبالا لكبش لي غشتب
ي لمحتي نأ نكمي ال شيح، ي. لودل نوناقلا بجومب دقعل ا نم ي راجتال عورشملا دعت
ل ي لبقال طرش ببسب أنوناق أمزلم دقعل ا يقبي. ي. لودل نوناقلا بجومب قوقح
أي راس ا يقبي ةطبت رمل تامازتال ا قوقح ا داي سالا لقن نأ نمضي يذل، ةئزجت

ءزجال
86

لودل ا فالا خ ققي ثو ةطساوب داي سالا دي دمتل ي نوناقلا راثالا

لماك ا ل ي رتشملا داي سالا دي دمت ا ل لودل ا فالا خ ققي ثو ي دؤت، ويران ي سالا اذه ي ف
ل باق ريغ ادهو ربعت ي تال، دادملا ا تاكبش جامدو ا عي بال لال خ نم وتانل لود مي لقي
ي مچ لقن مت شيح، صاخلا ا مهمي لقي ا كل مت دعت مل وتانل لود نأ ي نعي اذهو. ةئزجتال ل
ي رتشملا ا ل ل دادملا ا تاكبش صاخلا تانوكملا و تامازتال ا قوقح

ي مي ل ق ل ا دي د م ت و ة ل و د ل ة ف ا ل خ ئ د ا ب م 1.

ئ د ا ب م ل ا و ت ا ف ي ر ع ت ل ا

و ر ل ل ة ج ي ت ن ة ي ف ا ض ا ر ا ج ا ر د ا ل ا ل خ ن م ي د ا ي س م ي ل ق ل ا دي د م ت و ه : ي م ي ل ق ل ا دي د م ت ل ا -
د ا د م ل ا ت ا ك ب ش ل ث م ، ة ي ت ح ت ل ا ط ب ا
ي ل ق ل ا ي ل ع ة د ا ي س ل ل ق ن ا ه ل ا ل خ ن م م ت ي ي ت ل ا ة ي ن و ن ا ق ل ا ة ي ل م ع ل ا ي ه : ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ -
ر خ آ ي ن و ن ا ق ن ا ي ك و ا ر خ ا ة ل و د ي ل ا ة ل و د ن م م
غ ة د ح و (ء ا م ل ا ، ت ا ل ا ص ت ا ل ا ، ز ا غ ل ا ، ء ا ب ر ه ك ل ا) ق ف ا ر م ل ا ت ا ك ب ش ر ب ت ع ت : ة ئ ز ج ت ل ل ة ل ب ا ق ر ي غ ة د ح و -
ت ا ك ب ش ل ا ه ذ ه ا م د خ ت ي ت ل ا ق ط ا ن م ل ا ع ي م ج ي ل ا ا ي ئ ا ق ل ت ة د ا ي س ل ا د د م ي ا م م ، ة ئ ز ج ت ل ل ة ل ب ا ق ر ي

ي ن و ن ا ق ل ا س ا س ا ل ا

ف ا م ب ، ل ق ن ل ا ق ا ط ن و ط و ر ش ل ا ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و م ظ ن ت : ة ي د ق ا ع ت ل ا ت ا ي ق ا ف ا ت ل ا -
د ا د م ل ا ت ا ك ب ش ل ت ا ن و ك م ل ا و ، ت ا م ا ز ت ل ل ا و ، ق و ق ح ل ا ع ي م ج ك ل ذ ي
ع ا ل ا ة ر ث ا ت م ل ا ل و د ل ا و ي ل و د ل ا ع م ت ج م ل ا ي ل ع ب ج ي : ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ف ا ر ت ع ا ل -
ل ا ي ف ر ا ر م ت س ا ل ا ل ج ا ن م ا ه ب ة ط ب ت ر م ل ا ة ي ن و ن ا ق ل ا ت ا ف ا ل خ ل ا و ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ب ف ا ر ت
ة ي ل و د ل ا ت ا ي ق ا ف ا ت ل ا و ت ا د ه ا ع م

ة د ا ي س ل ا دي د م ت ة ي ل آ 2.

د ا د م ل ا ت ا ك ب ش ة د ح و

ا ك ب ش ع ي م ج ك ل ذ ي ف ا م ب ، ل م ا ك ل ا ر ي و ط ت ل ا ة د ه ا ع م ل ا د د ح ت : د ح و م ل ا ر ي و ط ت ل ا -
ة ئ ز ج ت ل ل ة ل ب ا ق ر ي غ ة د ح و ك ، د ا د م ل ا ت
ل ا ه ذ ه ا ه ي ط غ ت ي ت ل ا ق ط ا ن م ل ا ع ي م ج ي ل ا ة د ا ي س ل ا دي د م ت م ت ي : ي ئ ا ق ل ت ل ا دي د م ت ل ا -
ا ه ب ة ص ا خ ي ض ا ر ا ك ل م ت ا ي ل ع ف د ع ت م ل و ت ا ن ل ا ل و د ن ا ي ن ع ي ا م م ، ت ا ك ب ش

ة ي ل م ع ل ا ت ا ي ع ا د ت ل ا و ة ي ن و ن ا ق ل ا ب ق ا و ع ل ا 3

ي د ا ي س ل ا م ي ل ق ل ا ل ا د ق ف

ت ، ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و ي ف د ا د م ل ا ت ا ك ب ش ن ي م ض ت ل ا ل خ ن م : ة د ا ي س ل ل ق ن -
ي ر ت ش م ل ا ي ل ا و ت ا ن ل ا ل و د ع ي م ج ي ل ع ة د ا ي س ل ل ق ن
ي ث و ب ف ا ر ت ع ا ل ا ي ل ا ل ق ن ل ا ا ذ ه ل ي ن و ن ا ق ل ا س ا س ا ل ا د ن ت س ي : ة ي ن و ن ا ق ل ا ة ي ع ر ش ل ا -
ة ئ ز ج ت ل ل ة ل ب ا ق ر ي غ ة د ح و ك د a د م ل ا ت ا ك ب ش ف ي ر ع ت و ة ل و د ل ا ة ف a ل خ ة ق

ة ر ث ا ت م ل ا ل و ص ا ل ا ع ا و ن ا

ك و ل م م ل ا ت ا س س و م ل ا و ت ا ك ر ش ل ا ع ي م ج ل ق ن ت : ل و ص ا ل ا و ة ل و د ل ل ة ك و ل م م ل ا ت a س س و م ل ا -
د ي د ج ل ا ي د a ي س ل ا ة ي ك ل م ي ل ا و ت a ن ل a ل و د ل ة

ة ي د ي د ح ل ا ك ك س ل ا ت ا ك ر ش ، ت a ل a ص T a ل a ت a ك ر ش ، ة ق a ط ل a د a د م l a ت a ك ر ش : ة ل ث م ا -
ه a ي م l a ل a م ع a

ة ل و د ل ل ة ك و ل م M l a ق ف a ر M l a و ي ن a ب M l a ع ي M ج ل ق ن ا ض ي ا م T ي : ة ل و د L l ة ك و L M l a ي ن a ب M l a -

ل a ، T a ي F ش T س M l a ، ة M ا ل a س ر a د M l a ، ة ي R a د a l a ي ن a ب M l a ، ة ي M و K ح l a ي ن a ب M l a : ة L ث M a -
ة ي R ك S ع l a ق ف a R M

ة ل و D l a ل B ق N م ة L غ ش M l a و ة L و M M l a ة ي T ح T l a ة ي N ب l a ع ي R a ش M ع ي M ج : ة ي T ح T l a ة ي N ب l a -

ت a ر a ط M l a ، ئ a و M l a ، ق a ف N a l a ، R و S ج l a ، Q ر ط l a : ة L ث M a -

و T a N l a ل و D l ا ة K و L M M l a T a R a ق ع l a و ي ض a R a l a ع ي M ج : T a R a ق ع l a و ي ض a R a l a -

[illegible]

4. ینون اقلای رب تل او قب اوسل

هۋى خىرات قىباوس

اللقنو وديدج لودءاشن إىل إىرجم لى اسم نلى مىسقت تءأ: (1919) نام رىج ناس ءءءام - ءىلم ءو ءىقطنم ءراءا نامضل ءىتحت لى ءىنبل او ىضارأل

ءاشنإىلىي تي فوسل دا ح ت ا ل ك ك ف ت دأ: (1991) ي تي فوسل دا ح ت ا ل ك ك ف ت -
ل و ص أ ل ا و ة د ا ي س ل ل ت ل و ت ة د ي د ج ل و د .

ی نوناقلاری رب تال

٥ إلى إزارش إلاب في نوناقلة أفالخل نعرشُت: في لودلا نوناقلا بجومب فارتعالا - لباق ريغ دحو - . ددي دجال دهادع مالبي في اقلتل فارتعالا وقي اقلال في لودلا تاداهع مالبا طقنا مدع في زجل لل دلباق ريغ دحوك دادمال تاكلش في رعت نمضي: في زجل لل دة أي فارغج تعسوت ول ي تح ، تاكلش لل هذه يلل عرطيسلا

نم‌آل ایاضقو ۵یلم‌عال‌ت‌ای‌د‌حت‌ال‌۵

٥٤٤ حوملا ةرادإلا

رادإ تاي دحت حرطت دادم لإل ةدق عم لاو ةعساو لا تاك بشل ا هذه ةرادإ نإ :ةيرادإ لا تاي دحت لا - طول ا دودحل ا ربعو تاك بشل ا نم ةفل تخم عاونأ ني ب قي سنن لا ي ف امي س ال ، ةلئاه ةي ةي.

ريغ قدحو تاكبشلا ربتعت شيح أقستم قداسلا لقن لطي: قداسلا قي رارمتسا -
ةئزجت لل ةلباق

نم‌آل ایاضق

ش لبق نم ةيويحل ةيحتحتل ةينبل اىل عرطيسلا :ةيويحل ةيحتحتل ةينبل -
ل ةيربك ةينم اطرخم لكشت دق يلودل نوناق لبحومب دي دج نايك و ايعي بط صخ
تسا مدع اىل ويرانيسلا اذه يدؤي ن امل حمل نم :يلودل رارق تسالا - .ةينعمل لودل
ل.ملحم عارصو رى بك يلودل رارق

ةم تاخلا

لا دمت، ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك لم الكلاب ريوطتلا فرعت يثلا، ةلودلا ةفالخ ةقيثو
أىل عفوتانلا لود دعت مل، كلذل ةجيتنو. ىرتشملا ىلإ وتانلا لود عىمىل ع ةداس

ن مت دق دادملال تاكل بشل تانوكمل او تامازتل او قوقحل اعي مجو صاخل اهميلقلا مهيدل ابل ،ةلودلل ةكولممل تاسسؤمل ةرثأتمل لوصأل اعاون لمشت .يرتشملا لىل اهلل ال ،ةللل مال لوصأل ،دراومل ،تاراقعل او يضارأل ،ةيتحتل اةينبل ،ةلودلل ةكولممل ين اقب اوسل معدت .ةيركسعل قفارمل او تادعمل او ،تانايبل او قئاثول ،يفاقثل ثارت دي دجل دقعل اب يئاقللل فارتعل او لاقتنال اذه ينوناقل ريربتل او ةيخيراتل

ءزجل
87

دادملال تاكل بش ةطساوب ميلقلا دي دمتل ينوناق ريسفت

ك لصلال يف ةلتحم تناك ةريغص ةيركسع تاكلتمم عيب متي ،ويرانيسل اذه يف يرتشملا لىل ةدايسل ةقيثول لقنت .ةلودل ةفالخ ةقيثو ةطساوب وتانل نم ءزج قثبنمل (ءامل ،تالاصتال ،زاغل ،ءابرهكل) دادملال تاكل بش اعي مج لمشتل اهعسوتو تخال عسوي امم ،ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحو تاكل بشل هذه ربتعت .تاكلتمملا نم ةوناقلا يدحتل .تاكلتمملا نم دتمت يتل تاكل بشل اب ةصاخل قطانملا لىل اصاص .ةلماش ةي قطنم ةقطنم يف تاكل بشل ةيجراخل طويخل طبري جراخ دح دي دحت وه ين

1. دادملال تاكل بش في رعتو دقعل اوتحم 1.

دادملال تاكل بش ةدحو

تلل ةلباق ريغ ةدحوك دادملال تاكل بش اعي مج ةلودل ةفالخ ةقيثو فرتت :ةينمتل ةدحو - اعي مج لىل ائاقلل دتمتو ءزج ريغ لظت تاكل بشل هذه لىل ةدايسل نأ ينعي امم ،ةئزج .تاكل بشل اه رمت يتل قطانملا

أتم ريغ يقبتو ةمئاق لقن ةقالع لىل ةقيثول ريشت :ءراشل اب ةينوناقل ةوقلا - ا دقعل طورش ءافيئسا مت اذا ائاقلل دي دجل قافتال اب فارتعلال متي ثيح ،ةرث .مي دقل

2. ةدايسل دي دمتو دودحل دي دحت ةيلا 2.

ينوناقل ساسال

ف ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك تاكل بشل في رعتل لالخ نم :ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحو - مملل ةي لصلال ةقطنملا لىل طقف سيل ةدايسل دي دمت متي ،ةلودل ةفالخ ةقيثو ي .تاكل بشل هذهب ةطبت رمل قطانملا اعي مج لىل ائاقلل ،ةيركسعل تاكلت

ل دي دمت متي ،تاكلتمملا نم ةكبش دتمت نأ درجمب :يئاقللل دي دمتل - .تاكل بشل اب ةطبت رمل قطانملا اعي مج لىل ائاقلل ةدايس

دودحل دي دحت

ةقطنم ليكشتو دادملال تاكل بشل ةيجراخل طويخل دي دحت متي :ةيجراخل طويخل - .طويخل هذه لمشت ةي قطنم ةي لامجل

" وأ ةلصتم ةقطنم ةيجراخل طويخل لاصتا طبري :ةي قطنملا ةي لامجل ةقطنملا - يرتشملل دتمملا ميلقلا ائاقلل ينوناق ربتعت يتل او ،"ةريزج

3. ينوناقل ريربتل او قباوسل 3.

255 نم 159

ةخيخيرات قباوس

بك لكشب رجمال ميلقإ صيلقت مت ، لولأال قيلمالاعل برجلال دعب : (1920) نوناي رت ةدهاعم - دي دجلال قيلمع تناك . ةيتحتللا ةينبلال لعل أضيأ رثأ أمم ، ةدي دجل أدودح ةدهاعملا تاشنأ ري . ةدوجوملا ةيتحتللا ةينبلالو ةيغيبطللا ةيفارغلل تازيملال لعل أيئزج دمعت وءاشنإ لىلإ تءأ رجمال-اسمنللا ميسقت ةدهاعملا هذه تمظن : (1919) نامريجناس ةدهاعم - نم ةرادلإ نامضل ةدوجوملا ةيتحتللا ةينبلال لعل ءانب دودحلل مسر مت ، أضيأ انه . ةدي دجل ل ةيللمعو ةيقت .

ينوناقلا ريربلا

رتعالاو ةمئاقلا لقنلا ةقال لىلإ ةراشلل لالخنم : لودلل نوناقلا بجومب فارتعالا - اقريلغ ةدحو - . أي نوناق ةدايسلا دي دجل ريرب متي ، ةدي دجل ةدهاعملا بئاقلا لىلإ فالتل فالتل ةلباق ريلغ ةدحوك دادملال تاكلبشل ينوناقلا فيرعتل نمضري : ةئزجتلل ةلبا فيرعت - . أي فارغلل تعسوت ول ىتح ، تاكلبشل هذه لعل قرطيسلا عاطقنا مدع ةئزجت تم ةقطنم لكشت أدودح دادملال تاكلبشل ةيجراخل طويخل ربتعت : يقطنملا دودحلل ريرتشم لل دي دجل ميلقإك فرتعت ةلص .

تايدحتلالو ةيللمعال راثآلا 4

ةدوجوملا ةرادلإ

ةيرادلإ تايدحتل حرطت دادملال ةدقعملاو ةعساوولا تاكلبشل هذه ةرادلإ : ةيرادلإ تايدحتللا - ةيللودلل دودحلل ربعو تاكلبشل نم ةفلتخم عاونأ نيب قيسنتلا يف ةصاخ ، ةلئاه .

غل ةدحو تاكلبشل ربتعت ثيح أقستم ةدايسلا لقنل يقبي : ةدايسلا رارمتسا - ةئزجتلل ةلباق ري .

ةمتاخلا

ئزجتلل ةلباق ريلغ ةدحوك دادملال تاكلبش فرعت يتل ، ةلودلا ةفالخ ةقيثو ددحت يتللا ةللماكل قطانملا لىلإ ةريغلصل ةيلصلال ةيركسعلا تاكلتمملا نم ةدايسلا ، نم نايلك ليكشتل تاكلبشلل ةيجراخل طويخل طبر متي . تاكلبشل هذه اهمدخت طنملاو ةيخيراتلا قباوسلا معدت . ريرتشم لل دتمملا ميلقإل ربتعي يذالو ، يقط ةدي دجل ةدهاعملا بئاقلا لىلإ فارتعالاو دي دجل اذ ينوناقلا ق

ثو لالخنم ةلخادتملا تاكلبشللا ةلاح يف ونيمودلا رثأل ينوناقلا ريسفتلا ةلودلا ةفالخ قئلا

تاكلبشلو ةيركسع تاكلتمم لقنل ةلودلا ةفالخ ةقيثو مدختست ، ويرانيسل اذ يف لىلإ ةئزجتلل ةلباق ريلغ ةدحوك (ءاملا ، تالاصتالا ، زاغلا ، ءابرهللا) اهبطبترملا ةي دادملال . رخأ لىلإ ةكبش نم صاصتالا لقنل فيكي ونيمودلا رثأ فصلي . دي دجل ريرتشم

ةدحاو ةدحو هلمكأب ريوطتل ربت عي ثيح ، يداملا لاصتالا لىل ةجالحا نود

1 دادملا تاكباش في رعتو يدقاعتلا يوتحملا

دادملا تاكباش ةدحو

، زاغلا ، ءابرهكلا) دادملا تاكباش عي مج ةلودلا ةفالخ ةقيثو فرعت : دحو مل ريوطتل -
ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك (ءامل ، تالاصتالا
ةرثأتم ريغلظتو ةمئاق لقن ةقالع لىل ةقيثولا ريشت : ةراشإلاب ةينوناقلا ةوقلا -
قلا دقعل طورش ءافيتسا مت اذإ دي دجلا قافتالا لىل ع أيئاقلا فرعتلا متي ثيح ،
مي د

2 ةلخادتملا تاكباشلا ةلاح يف وني مودلا رثألا ينوناقلا ساسألا

ةلخادتملا تاكباشلا

g. لثم) دادملا طوطخ نم ةفلتخم عاونأ اهيف رمت يتلا كلت يه ةلخادتملا تاكباشلا : في رعتلا -
ي دام لاصتا دوجو لىل ةجالحا نود ةيفارغجلا ةقطنملا سفن يف (زاغلا طوطخو ءابرهكلا
اهنيب
ةفالخ ةقيثو يف ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك في رعتلا ينعي : ينوناقلا ساسألا -
مج لمشتل أيئاقلا اهعيسوت متي ةدحاو ةكباش لىل ةلوقنملا ةدايسلا نأ ةلودلا
ةقطنملا سفن يف ىرخألا تاكباشلا عي

3. وني مودلا رثألا

رثألا ينوناقلا ريسفتلا

ن متي ، ةعابم ةكباش ةقطنم يف لمعت ةكباشلا تناك اذإ : ةدايسلل أيئاقلا تالدي دمتلا -
يلع يف ي دام لاصتا دوجو رمألا بلطتي ال . ةبكارتملا ةكباشلا لىل أيئاقلا تالدي سلا لق
تاكباشلا ني ب
ملا قوقح نأ ينعي امم ، ةدحاو ةدحو أيئوناق تاكباشلا ربتعت : ةينوناقلا ةدحو لا -
مىلقلا سفن يف تاكباشلا عي مج لىل دتم اهتامزتلاو ةدايسلا يرتش

لا ثم قيبطت

رهك ةكباش أضيأ دجوت ثيحو زاغلا لقن ةكباش عي ب متي ثيح ةقطنم يف : ةلاح ةسارد -
نكي مل نإو ىتح ، يرتشملا لىل أيئاقلا ءابرهكلا ةكباش لىل ةدايسلا لقن متي ، ءاب
نيبتكباشلا ني ب ي دام لاصتا كانه
خ ةقيثو يف دراو لا في رعتلا لىل عأنا ب لقنلا اذه متي : ةدايسلا قوقحلا دي دمت -
ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحو دادملا تاكباش عي مج ربتعت يتلا ةلودلا ةفال

4 ةي لمعلا تاي عادتلاو ةينوناقلا بقاوعلا

ةدحو مل ةرادإلا

ةيرادإ تاي دحت حرطت ةدقعمل او ةعساو لا دادملا تاكباشلا هذه ةرادإ : ةيرادإلا تاي دحتلا -
ةفلتخملا تاكباشلا عاونأ ني ب قيسنتلا يف ةصاخ ، ةلأه

غ ةدحو تاك بشل ربت عت ثيح أقستم ةداي سل لقن ي قب ي :ةداي سل اري رارمت سا -
ةئزجت لل ةلباق ري

نم أل اياضق

ش لبق نم ةيوي حل ايتحت ل ةينب لى ل عرطي سل :ةيوي حل ايتحت ل ةينب ل -
ةري بك ةينم رطاخم لكشي دق لودل نوناق ل بجومب دي دج عوضوم وأي عيبط صخ
سا مدع لى ل ويرانى سل اذه يدؤي نأ ل متحمل نم :ي لودل رارق تسال - .ةينعم ل لودل
ل متحمل عارصو ري بك ي لود رارقت

جات نت سا

أ لى ل ةكبش نم صاصت خال لقنت ني امدنع ةلخادتم ل تاك بشل ل ونى مودل رثا ثدحي
رعت لى ل دن تسى اذهو .ي دام لاصتا لى ل ةاجال نود ةي فارغ ل ةقطنم ل سفن ي ف ي رخ
غ ةدحوك دادم ل تاك بش عي مج ربت عت ي تال ،ةلودل ةفالخ ةقي ثو ي ف ي نوناق ل في
شل عي مج لى ل أي ئاق ل ي رتشم ل تامازت ل او قوقح دت مت ،ك لذل .ةئزجت لل ةلباق ري
ي دمل ةدي عب ةينم أو ةي ساى سو ةي نوناق بقاوع لى ل يدؤي امم ،ةلخادتم ل تاك ب

ءزل
89

مي مأتال ةينام و ةصاخ ل تاك رشل تاك بش جاردا

انل ل عبات ي ركسع عقومل ةي منتل تاك بش عي مج عي ب اهي ف متي ي تال ةلا حل ا ي ف
ناو جل مك ي لى ل .ةصاخ ل تاك رشل تاك بش لى ل عضي رثؤي ك لذل نأ ف ،ةدحو و ةدحوك و ت
:تاك بش ل اذه مي مأت ةينام و ةي نوناق ل ب

ةصاخ ل تاك رشل تاك بش جاردا 1.

ي دقاعتل مي ظنتل

صاخ ل كلت كلذ ي ف امب ،ةي منتل تاك بش عي مج نأ لى ل دقعل صني :عي ب ل قاطن -
:ةداي سل - .تانوكم ل او تامازت ل او قوقحل عي مج عم عابؤ و ةدحو لكشت ،تاك رشل ا ب ة
ا ضغب ،ي رتشم لى ل تاك بش ل اذه اهي ف لمعت ي تال ةقطنم لى ل عةداي سل لقنؤ
ةصاخ ةي ك ل م ةكولم تاك بش ل تانك اذا امع رظنل

رشل لبق نم ةكولم ل تاك بش ل :ةصاخ ل ةي ك ل م - اهتاك بش و ةصاخ ل تاك رشل
ي دقاعتل مي ظنتل اب اضي أ ةلومشم ةصاخ ل تاك

ي ف قحل لى ل اب و ةداي سل ي رتشم ل بست كي :مادخت سال قوقح - .مي ظنتل
:تاك بش ل اذه مادخت سا ي ف مكحتل او مي ظنت

ةصاخ ل ةي ك ل م ل اهي امحب مازت ل ال 2.

ةلودل ةداي س أدبم

لای نبل او اهمیلقی لای رادی او اینوناقا قرطی سلا یدی سلا قلدل : یدی سلا -
 صاخا یدی کلمل ن ع رظنل صغ ، هی ف دوجومل یتی تحت
 صاخا یتی تحت لای نبل اادی مادختسا میظنت قلدل نکمی : میظنتل قحل -
 یدی سلا اقوق قاطن ف

ی نوناقل اساسا

بترملا تاي حال صل او تام از تل ال او قوق ح الو عداي سل دق عل لق ني :دوق عل نون اق - عمل اي ف :قيل ودل ا سرامم ال - .ةصاخ ال تاك بشل ا ةراد ا كل ذي ف ام ب ،يرت شم لاب ة ط تحت ال ةي نبل ا لى عداي سل ا سرامم عئاشل ا نم ،ةي ن طول ا حئ اولل او قيل ودل ا تادها ةي .ةي كل مل ا نع لقل سسم لك شب ةي

3. میمأتلا ةیناکم

لا يكيك لم لا يلع لودلا ذاوحتسا ينع يمي أمأتا: في رع تال - يرظن را يخ ك يمي أمأتا لا
ةي موك حل اةرطى سلل تحت اهعضو ل ج أ ن مة صاخ

أي كمل مأتل عي نوناق ري بادت ذاختا أي داي سلأ ول دلل نكمي :ي نوناق ل ساسأل -
ةمأعلا ةحل صمأ ل ف ك ل ذ ناك اذا ةصأ خال

یلمعلا ذیفنتلا

مأتب حمست نيناوق نس، ديدجالا داي سلا هرا بتعاب، يرت شملل نكمي: عير شتل -
 ةصاخلا تاك بشلا مي
 لال نيكلاملل أبسانم أضى وعت عيناوقلا ةمظنأل نم ديدعلا رفوي: ضى وعتل -
 مىمأتلا ةلاح فى نىرثأتىم.

رای خلافتی مه

أ رهظي امم ،ةدوجوم ميمأتلا ةينانكما نإف ،هل أططخم نكي مل ول ي تح :يرظنل راي خا -
ةصاخلا ةيكل مل اقوق حب ةدودحم ريغو ةلماش يرتشم لل ةي داسلا ةطلسلان

لل هت رادإو يرتشم لل ةلمكلا ةرطي سلا زربت مي مأتلا ةي ناكم إ نإ: ةرادإل او ةرطي سلا -
 ةعابملا ةقطنملا ي ف ةي تحتلا ةي نب

صخلم

أصياً نمضتي هل عبات الة من التاك بشو وتان لل ةرك سعال تاك لت ممل عي ب دق
اضغب ، يرتشم الة لة تاك بشل الة لة ةداي سل ل قن متي . ةصاخال تاك رشل تاك بش
ريغ الة نأ نم مغرل الة لة ، تاك بشل الة الة مي مأ نك ممل نم ، أي رطن . ةصاخال ةي ك لمل نم نع رطنل
لماشل ةرطي سل الة ي دل ، دي دجل الة داي سل الة رابتعاب ، يرتشم الة نأ راي خال الة رهطي . هل ططخم
ةعاب الة ةقطنم الة ف لم ك الة ةي تحت الة ةي نبل الة لة ةرا دل قوق حو ة

كشت ةيمنت التاكبش عي مج نأ لىل صني يذال طرشل او شقان مل دقعال قايس ي
ا ةينوناق التارابتعالا زربت ،تانوكمل او تامازتلال او قوقحل عي مج عم عابتو دحو ل
ةيلات:

1. ةيمنت التاكبش نم دحو

نى عمل او في رعتال

- لاءال كلذ في امب) ةيمنت التاكبش عي مج نأ دقعال فرعي :يدقعاتل ميظنتال -
ةدحو او دحو لكشت (خلإ ،تالاصتال ،زاغل ،ءابرهك
ي مج لمحتي يرتشم ل نأ كلذ ينعى :تانوكمل او تامازتلال او قوقحل عي مج عم عي بل -
اكبشل هذه تناك اذإ امع رظنل ا ضغب ،تاكبشل اب ةطبرت مل تامازتلال او قوقحل ع
ةماع وأ ةصاخ ت

2. لقنل قوقحو ةصاخل تاكبشل

ةصاخ تاكبش

- نوصاخ دارفأ اهكلمت يتي تاكبشل ايه ةصاخل تاكبشل :ةصاخل ةيكل مل -
ةصاخ تاكرش وأ
لسل يرتشم للو يرتشم ل ميلقإ ربع تاكبشل هذه رمت نأ نكمي :لقنل قوقح -
لقنل قوقح مادختساو ميظنتل ةينوناقال ةط

3. ةصاخل تاكبشل ميلقإ في قوقحو ةدايسال

ةدايسال عيب

- ل او ةني عم ةقطنم لىل عي رادإل او ةينوناقال ةرطي سل لىل ةدايسال ريشت :ةدايسال -
اهي ف ةدوجومل ةيحتال ةينب
نإف ،صاخ لكشب ةكولم تاكبشل تناك ول ىتح :ةصاخل تاكبشل ني مضت -
اهعيب مت دق تاكبشل هذه هي ف لمعت يذال ميلقإل لىل عي دايسال قوقحل

يدقعاتل دنبل تايعادت

- ت ةيمنت التاكبش عي مج نأ لىل صني يذال يدقعاتل دنبل :ةي ميلقإل ةدايسال -
صاخل تاكبشل كلذ في امب ،هلمكأب ميلقإل لىل عي دايسال لقني ةدحو او دحو لكش
امل تاكبشل طقف سيل يرتشم لىل وتي :تامازتلال او قوقحل - يرتشم لىل ،
تاكبشل هذه هي ف لمعت يتي ل قطنم لىل رادإل او ةينوناقال مكحتل اضي نكلو ،ةي

4. ذيفنتل او ةينوناقال لاثمال

يدقعاتل مازتلال

- ل ا ماكحلأ ذيفنتب ةينعمل فارطأل عي مج مزليو أنوناق مزلم دقعال :أنوناق مزلم -
اهي لىل قفتم
ل او ةصاخل تاكبشل لىل عي رادإل او ةرطي سل ذيفنت يرتشم لل قحي :ذيفنتل -
ةي لودل او ةينوناقال بجومب اهب ةطبرت مل قوقح

5. قباوسو ةلثمأ

255 نم 164

ةيلودل ةسرامم

صا صتخال لقن متي امأبالاغ، ةلثامملا ةيلودل تادهاعملا تالاح ي ف: صا صتخال لقن -
تي ميلقإل ةرادإو ينوناقلا مكحتل نأ املاط، ةصاخلا ةيكللمل ن ع رظنل صغب ميلقإل ع
ةدهاعملا ي ف اهميظنت م

لإ ةيحتل ةينبلل عي راشم ل ع ةدايسلل لقن مت ثيح ةلثمأ كانه: قباوسلل -
غرلا ل ع، ةيدقاعتل تاي قافاتال ل ع ءان ب صاخلا عاطقلأ وأ ةلودل نم ددج نيكللم
ةصاخلا ةكراشملا نم م

صخلم

ع ةدايسلل نأ ينعي امم، ةدحو لكشت ةيمنتل تاكبش عي م نأ ل ع دقعل ي ف ةداملا صنت
مت ي تل تاكبشل وأ ةصاخلا تاكبشل تاذ قطانملا كلذ ي ف امب، اهل مكأب ةقطنملا ل
طقف ةيداملا تاكبشل ل ع ي رتشملا لصحي. ي رتشملا ل لإ لقن، لقنل قوقح كلت
نأ ينعي اذهو. تاكبشل هذه اهب رمت ي تل قطانملا ةرادإو ينوناقلا مكحتل ل ع أصي لب
دقعل بجومب هل قنو هعي ب مت قح ي ه ةصاخلا تاكبشل ةقطنم ي ف ةدايسلل

ءجلأ
91

عيبلا ي ف تانوكملاو تامازتلل او قوقحلل لماش لقن

يأ نكلو، ةيداملا تاكلمملا طقف سيل ةيركسعلا وتانل تاكلمم عيب لمش
ةعونتم ةعومجم كلذ لمشي و. اهب ةطبت رمل تانوكملاو تامازتلل او قوقحلل عي م أ
ي ف يكل لصفم حرش كليل. ةقطنملا ي ف ةعقاولا تاكرشل او ةيحتل ةينبلل نم
:عيبلا ي ف ةفلتخملا رصانعل هذه جمدة

1. تانوكملاو تامازتلل او قوقحلل عي م عم عيبلا

ي دقاعت طرش

قوقحلل عي م عم عيب مت ءارشل عوضوم نأ ل ع حوضوب دقعل صني: عيبلا قاطن -
تانوكملاو تامازتلل او
يرادلل او ةينوناقلا بناوجلل عي م ي لوتي ي رتشملا نأ ينعي اذه: ةينوناقلا بقاوعل -
اهب ةطبت رمل ةيحتل ل ي نبل او تاكلمملا

2. اهتاكبشو ةلودل ةكولملا تاكرشل ني مضت

ةلودل ةكولملا تاسسؤملا

أ تامدخ مدقتو ةلودل ةكولملا تاكرش ي ه ةلودل ةكولملا تاسسؤملا: في رعتل -
ماعلا روهمجلل علس و
عيبملا ميلقإل ي ف ةعقاولا ةلودل ةكولملا تاسسؤملا لقن مت: لقنل او عيبلا -
اهتاكبشو ةيحتل اهتيني ن كلذ ي ف امب، ي رتشملا ل

ةيعرفل تاكرشلل أو مأل تاكرشل

255 نم 165

ملل ةي عرفل تاك رشلل او ملل تاك رشلل أضيأ لقنل لمشي :يسسؤم لكليهل -
عابملا ميلىلإل ي لمعت نأ طرشب ،ةلودل لكولممل تاسسؤ
بترملا ةيحتل ةينبل او تاك بشلل عيجم :ةلمكلا ةيسسؤملا تاك بشلل -
عيبلل نم ءزج يه ةي عرفل تاك رشلل او ملل تاك رشلل اب ةط

ةلودل يديأ ي ةيئزل ةيكلمل او روهمجل لكولممل تاك رشلل 3.

روهمجل لكولممل تاك رشلل

أيلك وأ أيئزل ةلودل اكلملت يتل تايلعمل لقن أضيأ متي :ةيكلمل لكليهل -

ل تاك بشلل او ةيحتل ينبل او تايلعمل هذه :تاك بشلل او ةيحتل ينبل -
عيبلل نم ءزج يه اب ةط بترم

ةلودل لبق نم ةيئزل ةيكلمل

ودل اكلملت يتل تاك بشلل او تايلعمل ي ملسأل لقن أضيأ متي :لقنل او عيبلل -
اهعيب متي يتل ةقطنملا ي ةدوجوم نوكت نأ ةطيرش ،أيئزل ةل

عاونأل عيجم نم تاك بشلل لقنل قوقحو مادختسال قوقح 4.

مادختسال قوقح

ح ،ةيحتل ينبل اضعب مادختساب نذلإل إلى مادختسال قوقح ريشت :في رعتل -
صاخ لكشب لكولممل تناك ول ي
نملا ي ةدوجومل ةيحتل ةينبلل مادختسال قوقح لقن أضيأ متي :لقنل -
يرتشملا إلى ةعابملا ةقط

لقنل قوقح

تامدخل هي جوتل ةيحتل ةينبل مادختسا قوقح يه لقنل قوقح :في رعتل -
ةني عم ةقطنم ربع علسلل وأ
اك اذإ امع رظنل اضعب ،يرتشملا إلى قوقحل هذه لقن أضيأ متي :لقنل -
صاخل عاقلل لكولممل ةيحتل ينبل تن

ةصاخل قفارمل تاك بشل 5.

ةصاخل قفارمل تاك رشل

ي ف تاك بشلل او ةيحتل ينبل لغشت يتل ةصاخل قفارمل ظفتحت :ةيكلمل -
يرتشملل عضخت تاك بشلل هذه يلع ةدايسل نكل ،اهتّيكلمب ةعابملا ةقطنملا
لذي ف امب ،ميليلىلإل يلع ةدايسل قوقحل يرتشملا بستكي :ةدايسل قوقحل -
ةصاخل تاك رشلل عباتل تاك بشلل ك

اهانعمو ةي دايسل قوقحل 6

ةي دايسل قوقحل في رعت

قإ يلع يرادإل او ينوناقلا مكحتل إلى ةي دايسل قوقحل ريشت :ينوناقلا مكحتل -
ةيحتل ةينبل نم هنمضتي امو ميل

يكل ملال نعل لقتسم لكشب قوقحل هذه لقن متي: ةيكل ملال نعل لالقتسالا -
ةي راجتالا تاسسؤمل مادختسا قوقح وأصاخلة

ىلع ةلماش ةرطيس يرتشملا بستكي: ةلماشلا ةرطيسلا - ةي داي سلا قوقحل لقن
كولملا كلت كلذ ي فامب، ةعابملا ةقطنملا ي فاكبشلاو ةيتحتلا ىنبل ا عي م
ا عم ةي داي سلا قوقحل لقن يدقاعتلا طرشل نمضي: يدقاعت طرش - صاخلا عاقللة
مىلقلل ةيتحتلا ةينبل او ةي داملا رصانعل

صخلم

عي مچل ءلماش ءلقن اهب ةطبترملا تاكبشلاو وتانلل ةيركسعلا تاكلمملا عيب لمش
او مال تاكرشلاو، ةلودل ةكولملا تاكرشلا كلذل لمشي. تانوكمل او تامازتلال او قوقحل
قوقح لمشت امك. ةلودل ايديا ف ةيئزجلا ةيكل ملال او ةماعلا تاكرشلاو، ةيعرفلا تاكرشلا
اقفارملا تاكرش تاكبش ىلإ ةفاضل اب عاونأل ا عي م نم تاكبشلا لقن او مادختسالا
رظنلا ضغب يرتشملا ىلإ مىلقلل ىلع ةي داي سلا قوقحل لقن. عيبلا نم ءزجك ةصاخ
ةي راجتالا تاسسؤمل مادختسالا قوقح وأصاخلا ةيكل ملال نعل

ءزجلا
92

ةلخادتملا تاكبشلا لالخنم مىلقلل ا عسوتل ونيمودل رثأ

ح، ونيمودل رثأ ثدحي، اهقفارمو وتانلل ةعبات ةيركسعلا تاكلمملا عيب ةلاح ي ف
وطتلا دقعل ادحي. ةلخادتملا تاكبشلا لالخنم يرتشملا صاصتخا دتمي شي
سوتلا نم ديزم ىلإ تاكبشلا ي ف لخادت وأ عطاقت اي ديؤي شي ح، دحوا نايكك ري
ةي لمعل ا هذلل لصفم حرش لكيلى. مىلقلل ا ع

s ةي لخادلا ةي منتل اكبشو ةيركسعلا تاكلمملا عيب: ةي ادبلا عطقن. 1.

شلاب لصتت ةلقتسم ةي لخاد ةي منتل اكبش ةيركسعلا تاكلمملا كلتمت
ةي لخادلا تاكبشلا هذه لمشت. ةماعلا اكب

حصل الفرصل او ءاملا اكبش -
الا اكبش - قرطلا اكبش - ي
علاقطنلا اكبش - تالاصت
الا اكبش - تنرتنل او ضير
زاغل لقن اكبش - تالاصت
ءابرهل اكبش

ةي داملا تالاصتالا لالخنم عسوتلا. 2.

اتاكبشلاني بقرش ابملا قداملا تصال لال خنم عداي سلا عيسوت متي، اّلا وّا
:ةلثم اّلا ضعب كيّلإ. ةم اعلاتاكبشل او قىل خادل

d. أي ن طول اءابرهك ال ءكبش ب ءل ص تم ءي ل خ اءل اءابرهك ال ءكبش : اءابرهك ال ءكبش - ك ب ش ل : ضي ر ع ل ق ا ط ن ل ءكبش - . ءط ب ا ر ت م ل ءي ب و ر و أ ل ءكبش ل ر ب ع د ت م ت ل و د ل ا و ءي ن ط و ل ا ضي ر ع ل ق ا ط ن ل ءكبش ب ءل ص تم ضي ر ع ل ق ا ط ن ل ل ءي ل خ اءل ء ي س ل ط أ ل ا ط ي ح م ل ر ب ع ت ا ل ا ص ت ا ل ك ل ذ ي ف ا ب ، ءي

3. عي قطن ملا تال اص تال او قل خاد تمل ت اك بشل ا.

إدومي أمم، عطاقت وأتاكبشال لخادتت امدن عيسيئرل ونيمودل رثأ ثدحي
 رشابم يدامل لاصتا نودب يتح، يرخا قطانم يلإ يرتشم لصاصتخ

زاغل ل قن ةكبش :يخلخال ريوطتلا - ءابرهل ةكبشو زاغل ل قن ةكبش :1 لاثم
ن ةكبش عطاقت :لخالادتل - ةين طول زاغل ل قن ةكبش ةلصتم تاكلا تملل
:يميلقلا ل ديمتل - طاقن ةدع يف ةين طول ءابرهل ةكبش عم ةين طول زاغل ل ق
ءابرهل ةكبش لىل ل ىرتشملا ةدايس ددم لخالادتل

d

اهب ةلصت مل قطان مل

ا ءك ب ش : ي ل خ ا د ل ا ر ي و ط ت ل ا - ض ي ر ع ل ا ق ا ط ن ل ا ءك ب ش و ا ب ر ه ك ل ا ءك ب ش : 2 ل ا ث م ءط ب ا ر ت م ل ا ء ب و ر و ا ل ا ءك ب ش ل ا ب ء ل ص ت م ت ا ك ل ت م م ل ل ا ب ر ه ك ل

شيتي تال او، ضيرعال قاطن لالكبش ةي بوروأل ءابرهك لالكبش ربعت :لخا دتال -
ي سل طأل اطي حمل ربعتال اصتال اضي أ لم
ضيرعال قاطن لالكبش لي إيرت شمل اصصتخا روبعل ددمي :ي مي لقل إال دي دمتال -
ادنكو دحتمل تاىال اولك لذ يف امب، ةلصتلم يضارأل اعىم جو

الأكبش: ليخاد الريوطتلا - تالاصتالأكبشو ضيرعالقطنالأكبش: 3 لاثم
- .ةلودلواةينطوالضيرعالقطنالأكبشبلةصتمتاكلملضيرعالقطن
اصتاللمشتيتلا، تالاصتالأكبشضيرعالقطنالأكبشربعت: لخذتلا
لىليرتشمالصاصتخاروبعالددمي: يمىلقإلالديدمتلا - .ةلودلواةينطوالتال
تالاصتالأكبش

S

ةلصتم لایضارألایم جو

4. تاعطاقت لال خ نم یرئاد دیدم ت

مديزم في مهاسـت ىرخأ عم عطاقت ةكبش لك نإـ ثيح ،يرئاد صاصـت خالال دىدمـت
ىمىلـل إلال دىدمـت ل نـ

r. رثكأ عسوت يلاتلابو قرطلا ةكبش عم عطاقتت :يحصلا فرصلا ةكبشوت او -

قيلودل هايمل اي في قيرحب التالباكلل ةنايصل او ةرادإل أنم مغرل اىل ع: ةينفل ةرادإل - أرمتم لظي ينوناقل مكحتل أنالإ، أريبك أدهج أيتسجول و أيتنقت بلطت

راس ةدايسل لقن ىقبي، ةلودل ةفالخ ةقيثوب فارتعلا لالخنم: ةدايسل لقن - ةدحاو ةدحو دادمل التاكبش ربتعت ثيح قيلودل هايمل اي ف لوعفملي

ةمتاخ

أي، ةئزجتلل ةلباق ريغ ةدحوك دادمل التاكبش فرعت يتل، ةلودل ةفالخ ةادأ لمشت كو ةدحتمل تاياالول او يبوروال داقتال اي فتانل لود نيبي قيرحب التالباكلل أض أل أرطن. ةقيرحب التالباكلل ةنايصلو دم في قحل لودل كلتمت، UNCLOS-ل أقفو. ادن ةلودل ةفالخ ةقيثو ةطساوب لقن دادمل التاكبش ةصاخ التامزتلال او قوقحلن ثولاءعدا نإف، كلذل. ةليلودل هايمل اي في قيرحب التالباكلل اىل ع أضيأ اذه قبطني، أرمتم ينوناقل مكحتل لظي و ىدس بهذي ال ةقي

ءزجل
96

لإ دوقتو، ةطبت رمل اهتاكبشو ةيركسع تاكلممب قلعتي أدقع ةيضقل فصت أالصم أحرش كليل. ةيلملاع ةفالخنود يميلقإل دي دمتل أنم نيعم عونى

1. ةيلملاع ةفالخال

ةدحاو ةلودل تامزتلال او قوقحل ايمجل لمكلا يلولتلا اىل ةيلملاع ةفالخال ريشت ختسيل، كلذعمو، ةلاحل هذه في. ةلودل نويد عيمج كلذ في امب، ىرخأ ةلود لبق نم ركسعلا تاكلمملا بطق قلعتي ةدايسل قوقحل ددحم لقن لب، ةيلملاع ةفالاهب ةطبت رمل تاكبشل او ةي

2. ةيركسعلا تاكلمملا ةددم ةلود ةفالخ

لالقن ةقيثول هذه مظنت. ةددم ةيركسع تاكلممب ةلودل ةفالخ ةقيثو قلعتت أو أنايك لكشت يتل او، اهب ةطبت رمل تاكبشل او تاكلمملا اىل ع ةدايسل قوقح ونيمودل رثأ لالخنم لمكلا ب وتانل ميلقإل اىل لقنل اذه دي دمت متي. أدح

3. تاكبشل او ونيمودل رثأ

اي زيفل تالاصتال لالخنم يرتشملا ةدايس دتمت ثيح ونيمودل رثأ ثدحي: تاكبشلل ةي قطنمل او ةيئ

تالاصتال ةكبش - وتانل لودل ةقلا تاكبش نيبي طب رل: ةقلا ةكبش - ش - ىرخأ تالاصتال طب او رويسل طأل ربع ةقيرحب التالباكلل ربع دي دمتل 173. ىرخأ ةل خادتمل تاكبشل أو ىدملا ةديعب زاغل ةكبش ني مضت: زاغل ةكب

von255

4. فيظننل لجسل وأ اسار الوبات أدبم

لا، ةلاحلا هذه في) ةدي دجل اةلودلا نأ ىلع صني اسار الوبات وأ ةفيظننلا ةحولل أدبم ينعي اذه. نوي دل نم ةيلخ (تاكبشلاو تاكلمم لل يرتشم

ؤت وتانل لودل ةي داي س نوي دي لمحتي ال يرتشملا: ةموكحل نوي د صارتفا مدع - نم لاخ يرتشملا هاشنأ يذلا مي لقيلا: نوي دل نم لاخ دي دج مي لقيلا - مي لقيلا ىلع رث وتانل لودل ةيلامل تامازتلال نع لقتسمو نوي دل.

5. وتانل لود دوجو في رارمتسال

هنا لا، تاكبشلا عيب لالخ نم اهيضاراً لمك تدقف دق وتانل لود نأ نم مغرلا ىلع اهتامازتلال عي مجب ظفتحت و آي نوناق دوجولا في رمتست. دوجولا نع فقوتت ال

ةي نوناق تاناي كك دوجولا في وتانل لود رمتست: دوجولا في في نوناق رارمتسال - تامازتلالال عي مجب: تامازتلال - اهيضاراً دقت هانكل، هانكسو اهتموكحب ظفتحتو يرتشملا ىلإ اهل قن متي ال وتانل لود عم ىقبت ةمئاقلا ةي نوناقلاو ةيلامل

6. ةي داي سلا مي لاقألا نم دي زم ال

صاخ عضو ىلإ ي دؤي ام، عيب ال دعب مي لقيلا ي اكلمت وتانل لود دعت مل

ي. ضارألا ىلع ةي داي س ورتسي وتانل لود كلمت ال، ي داي س مي لقيلا نودب: ي داي س مي لقيلا ال -

ح ةي ساي سو ةي نوناق تاي دحت ىلإ عضولا اذه ي دؤي: ةي ساي سو ةي نوناق تاي دحت - ي داي س مي لقيلا نود ةي داي سلا ىلع ظافحل وتانل لود ىلع بجي شي

صخلم

ع تاكلمم ىلع ةي داي سلا قوقحل دحم لقن لب، ةيلماع ةفالخ تسيل ةدهاعلم هذه ع يرتشملا ةي داي س دي دمت ىلإ ونيمودلا رثا ي دؤي. اهبةطبرتلم تاكبشلاو ةي ركس وتانل لود ظفتحت. وتانل لودل ةينطول نوي دل لمحت نود، وتانل مي لقيلا لمك ىل اهيملي لقيلا دقت هانكل، اهتامازتلالو ي نوناقلا اهدوجوب

ءزجلا
97

ةي جراخلا طويخل نيب يقطنملا راسملا ىلإ ءانبةي موكحل دودحل دي دحت حيضوتل مكأب مي لقيلا لعفلاب لمشت ىنعم تاذ ةي لك ءاسم لكشت فيكو دادملا طوطخل شلا هذهل ةيتحتل ةينبل او يفارغلجلا جامدنالا لي لحت ريورضل نم، وتانل لودل هل ويراني سلا اذه لثمي. لي صفتلاب تاكب

255 نم 174

ةي نعمل ا يضا رأل اى لى ع ةداي س ل ل قن ن مض تي ةي اغل ل دق عم عضو

دادم ا ل ت اك بش ل ل خ ن م ةي موك حل ا دود حل ا دي دحت

1. قي دصت ل او ةدها عمل اى و تحم .
تال ا ، زاعل ا ، ءاب رهك ل ا) دادم ا ل ت اك بش عي م ن ا دق ع ل فرعي : دادم ا ل ت اك بش ةدحو -
ةئ زجت ل ل ةل باق ري غ ةدحو ربت عت (ءام ل ، تال اص
سل او تاما زت ل ل او قوق حل ا عي م ج ي رت شم ل اى ل و تي : تاما زت ل ل او قوق حل ا ل قن -
تاك بش ل ل هذ ه ا ب رمت ي تي ل ا يضا رأل اى لى ع ل ي ل و دل ن و ن ا ق ل ب ج و م ب ةي موك حل ا ة ط ل
ال و ل ا كل ذ ي ف ا م ب ، و تان ل ل و د عي م ج ت ق ف او : و تان ل ل و د ل ب ق ن م قي دصت ل ل -
ةدها عمل اى لى ع ، ةدحت م ل ا تاي

2. دادم ا ل ت اك بش ل ةي ج راخ ل طوي خ ل ا دي دحت .
ان ل ل و د ي ف دادم ا ل ت اك بش ل ل م اش ي فارغ ج ل ل ح ت ا ر ج ا م تي : ي فارغ ج ل ل ح ت -
ةي ج راخ ل طوي خ ل ا دي دحت ل و ت
ال او زاعل ا و ءاب رهك ل ا طوط خ ةي ج راخ ل طوط خ ل ا هذ ه ل م ش ت : ةي ج راخ ل ا دادم ا ل طوط خ -
أ ي د س ج ط ب ت رت و و تان ل ل و د ر ب ع ر م ت ي تي ل ا ةي ج راخ ل ا ءام ل او تال اص ت

3. ل اص تال ا طاقن و ي قطن م ل راس م ل ا
إ ل ق ف ا ر م ل ا ت اك بش ل ل اص تال ا طاقن و دق ع ل عي م ج م س ر م تي : ل اص تال ا طاقن -
ةي ج راخ ل طوي خ ل ا ط ب ر ي ي قطن م راس م ءاش ن
ح ي أ ي قطن م أ راس م طاقن ل ل هذ ه ل ي فارغ ج ل ل اص تال ا ل ك ش ي : ي فارغ ج ل ل اص تال ا -
دي دجل ا م ك حل ل دود حل ا دي دحت دد

4. ةروا ج ت م ة قطن م ل ي ك ش ت
ي ل ك ة ح اس م ل ك ش ي ةي ج راخ ل طوي خ ل ل ي قطن م ل راس م ل ا : ي ن ع م ت ا ذ ة ل ك ة ح اس م -
دادم ا ل ت اك بش ل ل ي فارغ ج ل ا ع ق و م ل ل ل خ ن م ا ه ي ر ع ت م تي ي تي ل ا و ، ي ن ع م ت ا ذ ة
ل او زاعل ل ل ث م) ةد د ع ت م ت اك بش ل ل ا ب د ج و ت ي تي ل ا ق طان م ل ا ي ف : ةل خ ا د ت م ل ا ت اك بش ل ل -
ة قطن م ل ا ع س و ي ا م م ، دق ع ل ل أ ق ف و ةي ن ع م ل ا ت اك بش ل ل عي م ج ل ل ا م ك ح ت ل ل ق ن ي ، (ءاب رهك

دود حل ا دي دحت ل ةوط خ ب ةوط خ ح ر ش

1. دي دحت م تي : ا ي ن ا م ل ا - و تان ل ل و د ن م ةل و د ل ك ي ف ةي ج راخ ل ا دادم ا ل طوط خ دي دحت .
و تان ل ل ري غ ل و د ل ا و و تان ل ل و د ع م دود حل ل ل ك ش ت ي تي ل ا ةي ج راخ ل ا زاعل ا و ققا ط ل ا طوط خ
ا ، ا ي ل ا ط ي ا - . اس ن ر ف ي ف ةي ج راخ ل ا دادم ا ل طوط خ م س ر م تي ، ل ث م ل ا ب : اس ن ر ف - . ي ر خ أ ل ا
ا ب و ر و أ ي ف و تان ل ل و د عي م ج ل ل ل ح ت ل ا ذ ه ا ر ج ا م تي : خ ل ا ، ا د ن ل و ب

2. ي قطن م راس م ي ف ةي ج راخ ل طوي خ ل ا هذ ه ط ب ر .
م ل ي ك ش ت ل أ ي د س ج ةل ص ت م دادم ا ل طوط خ ل ةي ج راخ ل طوي خ ل ا : ي دام ل ل اص تال ا -
ر م ت س م ي قطن م راس

ابوروا طبرت يتي ال ايرحبل تالباكال ربتعت :ايرحبل تالباكال ني مضت -
ي قطنملا راسملا نم اءزج ايرحبل ايرمأب

3. ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

قطنم لكشي جتانل راسملا ايرحبل طويخلل لاصتال طاقن :ايرحبل ايرحبل -
:ايرحبل ايرحبل - .ايرحبل ايرحبل لودل لمالكلا ميلقلا ليرحبل ايرحبل ايرحبل
رخأ ل ايرحبل ايرحبل ليرحبل ،ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
اهل لكأب ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

ايرحبل
98

قيرحبل رخأ دقع ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
م رمت يذل ميلقلا نم ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
:ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

ايرحبل ايرحبل
ت:

اهل ايرحبل لودل رجملا - (1920) ليرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
شب ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ت لمالكلا ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
رركلا ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

3 (1938) ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل
ل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل ايرحبل

255 نم 176

رح يل امسأر يداصتقا ماطن

حاهي فمتي يذلا قوسلا داصتقا ماطن لىل ع ظافحل لك ملل مزلتعي: قوسلا داصتقا -
ةيداصتقالا ةيرحل او ةصاخلا ةيكل ملل مارت
يكل ملل قوقح ةديدجل ةلودلا نيناوق مزلتحت نأ ع قوت ملل نم: نيناوقلا نيقيلي -
ةلودلا سيسيأت لب ق ةدوجوم تنك يتل دوقعلا وة

ي بنجال رامثتسال او بنجالا ةي امح 3.

بنجالا قوقح

ةديدجل ةلودلا ي ف تاكلمم نوكلت مي نيل ذل بنجالا ظفتحي: ةيكل ملل ةي امح -
ديدجل نيناوقلا ماطنل عم قفاوتت هأن املاط مهقوقحب
رامثتسال ةي امحل نيناوقو تاي قافتا نسب ةلودلا موقت دق: رامثتسال ةي امح -
ي بنجالا رامثتسال ةي امحو زيزعتل

ي بي رضل او يرادل نوناقل 4.

ةرادل:

ممتسا نامضل قئاثوو تال جسد ديدجل يرادل ماطنل نيناوق نأ بجي: نونوخل مةرادل -
ةيكل ملل ةيرار
ي بي رضل ماطنل بجوم ببئارضلل دارفأل او تاكرشلل عضختس: ببئارضل ماطن -
يداصتقالا رارقتسال نامضل ةمئاقلا ةمظنأل لىل ع نيناوق نأ يغبني يذل ، ديدجل

ةيلودلا ةينوناقل بنواجل 5.

تادهاعمل او فارتعال

ي ح تاي قافتاو تادهاعمو ةيلودلا تادهاعمل دمتعت ةديدجل ةلودلا: تادهاعمل لاثم -
م اهريغو ، رامثتسال ةي امح تادهاعمو ، ةراجتل تادهاعمب اذه قلعتي . ةقفاوتم تنك امث
ةلصلل تاذه ةيلودلا تامازتلال ن
الا ةيرارممتسا لىل ع ظافحلل ريبادت ذاختا ةلودلل نكمي: يداصتقالا جامدنال -
ةيلودلا ةي ملل قلال قواسل ي ف يداصتقالا جامدن

ةيل مع ريبادت 6

ةيئاقو ريبادت

ةيراجتل الامعال ةيرارممتساو ةيكل ملل قوقح ةي امح نمضت نيناوق لاخل: عيرشتل -

راجتل فرغ كلذ ي ف امب ، الامعال زيزعتو معدل تاسسؤم ءاشن: سسسؤم معدل -
داصتقالا ريوطت تالكوو

صخل م

تل تاكرشلل او نيناوق رابتعال صاخشأل قوقح ظفحُت ، ةديدجل ةقلطملا ةيكل ملل ي ف
أمئاق رحل يل امسأرل يداصتقالا ماطنل لظيو ةصاخلا ةيكل ملل مزلتحت . ةيراج

4. ةيسايسلا او ةينوناقلا راثآلا

بيس اذه نكل ،ةدهاعملا نم مغرلا ىلع ةدايسلا ةسرامم لواحت نأ وتانلا لودل نكمي
يلودلا نوناقلا لافلاخم ىق:

نم ةدايسلا ةطلسل ةسرامم رارمتسا :يلودلا نوناقلا عم ضراعتي امب فرصتلا -
ر - .ةحلصل ةدهاعملا عم ضراعتي هنأ يلودلا نوناقلا لكاهتنا دعي وتانلا لودل لب
ولبدتاءارجا ذختي وأ تابوقع يلودلا عم تجملا صرفي نأ نكمي :ةيلودلا لعفل دود
يعرشل ناطلسلا معدل ةيسام

5. ةيباستكالا ةفصولا ةلاحتسا

تغانإف ،ةقلطملا ةيكلملل يمسرلا نالعال او يرتشملا نم حيرصلل ضارتعالل ارظن
ليحتسم وتانلا لودل لب نم ميلقلاإل باص:

ماصل ءاليتسال عنمي يرتشملا نم رمتسملاو حضاو لا ضارتعالا :حضاو ضارتعلا -
مليقلاإل ىلع هيلع عزانتمل ريغو ت
هاعملا ىلإ أدانتسا ،مليقلاإل يعرشل ناطلسلا يرتشملا يقبي :يعرشل ناطلسلا -
ةيسايساتلا نينواوقلاو ةد

صخلم

رصلل ضارتعالا نإ .عيبملا مليقلاإل كلمتت نأ وتانلا لودل نكمي ال ،ةلاحلا هذه يف
زانتملا ريغ كلمتل ناعنمي ةقلطملا ةيكلملل نع يمسرلا نالعال او يرتشملا نم حير
ودلا نوناقلا لافلاخم لكشب فرصتت وتانلا لودل نإ .ينوناقلا باصتغالو هيلع
ةدايسلا ةسرامم يف ترمتسا اذيل

101 ءزجلا

يغ نوكيس ةفوصوملا ةلاحلا يف وتانلا لودل لب نم ميلقلاإل ىلع ءاليتسال نإ
:ةيزكرملا ججحلا كيلي :يلودلا نوناقلا بجومب بابسا دغل ينوناق ر

1. ةيمليقلاإل ةدايسلا أدبم

لمعي يعيبط صخش ىلإ مليقلاإل ىلع ةدايسلا لقن مت ،ةلاحلا هذه يف :ةدايسلا لقن -
ألا لب نم اهقي دصتو ةدهاعملا هذبه فارتعالا مت دقو .ةلود ةدهاعم لالخنم قلطم كلملك
أينوناق ةحيحص دي دجلال كلاملل ةيمليقلاإل ةدايسلا لعجي امم ،ةينعملا فارط

نا نوكيس وتانلا لودل لب نم ميلقلاإل ةزايح وأ لالتحا رارمتسا نإ :ةدايسلا لكاهتنا -
امالسل او ةدايسلا يلودلا نوناقلا يمحي .دي دجلال كلاملل ةيمليقلاإل ةدايسلا لكاهت
دتلا لكشأ نم لكشي و (ي دايسلا مكاحلا ةلاحلا هذه يف وأ) ةلودل ةيمليقلاإل
ةقفاوم نودب لالتحالا وأ لخ

تادهاعملاو يلودلا نوناقلا ئدابم 2

255 نم 180

وقل ا مادختسا وأ ديدهت ال ةدحتمل ا ممأل ا قاثي م نم (4) 2 ةدامل رظحت :ةدحتمل ا ممأل ا قاثي م - حال ا لعل أضيأ اذه قبطني .ةلود يأل يسايسلا لال قتسالا وأ ةيميلقإل ا ةمالسل ا دض ة -ميلقإل ينوناقلا ريغ لالت

وقحلا ةيلودلا تادهاعملا هذه مظنت :فينج تايقافاتا و برحلا مئارجل اهاال ةيقافاتا - قؤم ساسأ لعل طقف هب حومسم لالتحال ا نأ دكؤتو ةلتحملا يوقلل تامازتلال او ق -ناروظحم ءاليتسالا او مئادل لالتحال .ةمراص طورش تحتوت

3. ينوناق ريغ لمعك لالتحال

لمل ا لعل لوصحلا هلالخ نم متي صاخلا نوناقلا نم موهفم يه ةثارولا :باصتغال في رعت - دل نوناقلا يف قبطني ال موهفملا اذه إف ،كلذ عمو .دمأل ليوطلا مادختسالا لالخ نم ةيك يه ،ةثارولا قيرط نع ميلقإل لعل لوصحلا لودلل نكمي ال .ميلقإل لعل ةدايسلا لعل يلو .ةدايسلا ةيميلقإل ا ةمالسل ا ءدابم كهتني كلذل نإ ث

كلالملا نم ةحيرصلا وأ ةينمضل ةقفاو ملة ةثارولا بلطتت :يدايسلا ةقفاو ملبايغ - أيني امم ،ةدوقم ةقفاو ملة هذه إف ،ةلودلا ضراعي دي دجل ا كلالملا نأل ارظن .يلصلال ا -أينوناق ةنكمم ريغ ةثارولا ن

4. ريغتلل ميلقإل ا تاءاعدا ةيلباق مدع

إل ا تابلاطملا ريغيغت نكمي ال ،يلودلا نوناقلا يف :تقولا رورم ببسب ينوناق رثأ ال - ظلا نم أشني قح ال "أدبم صني .ينوناقلا ريغ لالتحال لالخ نم وأ تقولا رورم ةيميلق -ةينوناقلا ريغ لاعفألا نم ةيعرش ةينوناق تابلاطم ي قاقتشا نكمي ال هنا لعل "مل

ا يف هقوقحب يعرشلا يدايسلا ظفتحي :دي دجل ا يدايسلا نم ةينوناقلا ةبلاطملا رارمتسا - وتانل ا يف ءاضألا لودلا مادختسا وأ ينوناقلا ريغ لالتحال ا دم نع رظنل ا ضغب ،ميلقإل

5. لالتحال ةينوناقلا بقاوعل

اذه .ألاطاب نوكتي س ينوناقلا ريغ لالتحال ا لىل دن تسى ءارجي أ :ةدايسلا نالطب - ال - .ةلتحملا يضارألا يف ةينوناقلا و ةيرادلل ا ري بادتل لعل صاخ لكشب قبطني جال ةينوناق تاءارجا ذاختا يدايسلا كلالملا نكمي :ضيوعتلا و ةينوناقلا ري بادت رئاسخل او رارضألا نع ضيوعتلا ب ةبلاطملا ميلقإل ا ةداع راب

ا نوناقلا عم ضراعتي وتانل ا لود لبق نم ميلقإل ا لعل ءاليتسالا إف ،راصتخاب :ةيلاتل بابسألل يلودل

ساسألا ءدابملا عم ضقانت - .دي دجل ا كلالملا ةمالسو ةيميلقإل ا ةدايسلا كهانتا - عرشل ا يدايسلا نم ةقفاو م دوجو مدع - .يرخأ ةيلود تادهاعمو ةدحتمل ا ممأل ا قاثي ملة ةينوناقلا ريغ لالتحال ا ببسب ريغيغتلل ةيميلقإل ا تابلاطملا ةيلباق مدع - .ي

ىلإ وأ ىرخأ ىلإ ةلود نم ينوناقلا صاصتخالا و ةدايسلا لقن ىلإ ةلودلا ةفالخ ريشت
بش عي مجو ةيركسع تاكلمم عيب متي ثيح ،ويراني سلا اذه يف .رخآ ينوناق نايف
رأل عي مج ىلإ ةدايسلا دتمت ،ةلودلا ةفالخ ةقيثو لالخنم اهب ةطبترملا داملإ تاك
وناقلا ةفالخل عم لماعتلا ةيفيك وه انه مهم لاؤس .تاكبشلا هذه اهمدخت يتلا يضا
رثأت تاكلمملا نم عاونأ ي أو قطانملا هذه يف تاكلمملا ب قلعتي اميف عي ن

ناونعلال يف ةفالخل او ةلودلا ةفالخ ءدابم 1

ءدابملا و فيرعتلا

لإ مي لقي ىل ع ةدايسلا ةلودلا اهي ف لقنت يتلا قيلمعلا ىلإ ريشت :ةلودلا ةفالخ -
رخآ ينوناق نايف وأ ةلودى
لمشي و .فلخل لبق نم تامازتلال او قوقحل ي لوت ىلإ ريشت :ةينوناقلا ةفالخل -
ةصاخلا و ةماعلا لوصألا ك لذ

ينوناقلا ساسألا

رمتسالا - .لقنلا قاطنو طورشل ددحت يتلا ةلودلا ةفالخ تادهاعم :ةيلودلا تادهاعملا -
ةيلاحلا ةينوناقلا ةمظنألاب ظافتحالا عم ماع لكشب ةفالخل ثدحت :ةينوناقلا ةي را
ةدي دج حئاول مي دقت متي تح

ةرثأتملا لوصألا عاونأ و ةدايسلا لقن 2.

ةلودلا لوصأ و ةلودلا ةكولملا تاسسؤملا

ودلل ةكولملا تاسسؤملا و تاكرشل عي مج لقن متي :ةلودلا ةكولملا تاسسؤملا -
ةدي دجلا ةدايسلا ةيكلم ىلإ ةل
ةيدي دحلا ككسلا تاكرش ،تالاصتالا تاكرش ،ةقطل دامل تاكرش :ةلثم -
هايمل لامعأ
ةلودلا ةكولملا قفارملا و ينابملا عي مج لقن أضيأ متي :ةلودلا ةكولملا ينابملا -
ارملا ،تاي فشتسملا ،ةماعلا سرادمل ،ةيرادئ ينابم ،ةيموكحل ينابم :ةلثم -
ةيركسعلا قف

لوصألا نم ىرخأ عاونأ

ق نم ةلغشملا و ةلومملا ةيتحتلا ةينبلا عيراشم عي مج :ةيتحتلا ةينبلا -
علا و يضا رأل - .تاراطملا ،ئناوملا ،قافنألا ،روسجل ،قرطل :ةلثم - .ةلودلا لب
ةيعي بطل تاي حملا :ةلثم - .ةلودلا ةكولملا تاراقعلا و يضا رأل عي مج :تاراق
عي مج :قوقحلا و دراوملا - .ةلودلا ةكولملا ةينكسلا ينابملا ،ةماعلا قئادحلا ،
ختسا قوقح ،ني دعتلا تازاي تما :ةلثم - .اهمادختسا قوقحو ةيعي بطل دراوملا
سا ،تادنس ،ةلودلا كنبتا سح :ةيلاملا لوصألا - .ديصل قوقح ،هايمل ماد
اتملا ،ةيراكذتل ب صُنلا ،ةيخي راتلا ينابملا :يفاقثلا ثارتلا - .تارامثت
وق ،ةيمسرلا ةيموكحل تادنستسملا :تانايبلا و تادنستسملا - .اهتاعومج و فح
كسعلا لوصألا عي مج :ةيركسعلا قفارملا و تادعملا - .تالجل و تانايبلا دعا
او ةيلاحلا ةيموكحل تادهاعملا :تاي قافتالا و تادهاعملا - .ةلودلا ةكولملا ةير
ةيلودلا تامظنملا و ىرخألا لودلا عم تاي قافتالا

3. لقنلل ةينوناقلا بقاوعلا

ەىرادىل ۋە ەىنوناقىل بىق ۋەلى

قلعت مالا تامازتالال او قوقحل ايمجد دجل ايداي سلاى لوتي: نونوناقلا ءفالخال -
لوصال هذه نايصو ءراذلال نع ءل وؤسمل اصى اى نعى اذهو. ءل ووقنملا لوصال اب ء

للأولاد الذين ولدوا قبل عيد الميلاد في أي من الأسابيع الستة الأولى من عام 2019، فإنهم سيحصلون على إعانة مالية إضافية قدرها 100 جنيه إسترليني. هذا يعني أن أولئك الذين ولدوا في أي من الأسابيع الستة الأولى من عام 2019 سيحصلون على إعانة مالية إضافية قدرها 100 جنيه إسترليني. هذا يعني أن أولئك الذين ولدوا في أي من الأسابيع الستة الأولى من عام 2019 سيحصلون على إعانة مالية إضافية قدرها 100 جنيه إسترليني.

4. ینوناقلا ریربتلا و قباوسلا

هۋى خىرات قىباوس

دېدج لود روهظ ىلېلېتېفوسل داځتال ككفت ىدأ: (1991) ېتېفوسل داځتال ككفت - ا قفارمل او ؤلودل لكولممل اسسؤمل لقن مټ. لوصول او ؤايسل ىل عل تلوتسا يتالو ، فلخل لودل ىلېل لوصول نم اهرىغو ۆىركسل عل

٢٠٠٠

٢٠٠١

٢٠٠٢

٢٠٠٣

٢٠٠٤

٢٠٠٥

٢٠٠٦

٢٠٠٧

٢٠٠٨

٢٠٠٩

٢٠١٠

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١٣

٢٠١٤

٢٠١٥

٢٠١٦

٢٠١٧

٢٠١٨

٢٠١٩

٢٠٢٠

٢٠٢١

٢٠٢٢

٢٠٢٣

٢٠٢٤

٢٠٢٥

٢٠٢٦

٢٠٢٧

٢٠٢٨

٢٠٢٩

٢٠٣٠

٢٠٣١

٢٠٣٢

٢٠٣٣

٢٠٣٤

٢٠٣٥

٢٠٣٦

٢٠٣٧

٢٠٣٨

٢٠٣٩

٢٠٤٠

٢٠٤١

٢٠٤٢

٢٠٤٣

٢٠٤٤

٢٠٤٥

٢٠٤٦

٢٠٤٧

٢٠٤٨

٢٠٤٩

٢٠٥٠

٢٠٥١

٢٠٥٢

٢٠٥٣

٢٠٥٤

٢٠٥٥

٢٠٥٦

٢٠٥٧

٢٠٥٨

٢٠٥٩

٢٠٦٠

٢٠٦١

٢٠٦٢

٢٠٦٣

٢٠٦٤

٢٠٦٥

٢٠٦٦

٢٠٦٧

٢٠٦٨

٢٠٦٩

٢٠٧٠

٢٠٧١

٢٠٧٢

٢٠٧٣

٢٠٧٤

٢٠٧٥

٢٠٧٦

٢٠٧٧

٢٠٧٨

٢٠٧٩

٢٠٨٠

٢٠٨١

٢٠٨٢

٢٠٨٣

٢٠٨٤

٢٠٨٥

٢٠٨٦

٢٠٨٧

٢٠٨٨

٢٠٨٩

٢٠٩٠

٢٠٩١

٢٠٩٢

٢٠٩٣

٢٠٩٤

٢٠٩٥

٢٠٩٦

٢٠٩٧

٢٠٩٨

٢٠٩٩

٢١٠٠

٢١٠١

٢١٠٢

٢١٠٣

٢١٠٤

٢١٠٥

٢١٠٦

٢١٠٧

٢١٠٨

٢١٠٩

٢١١٠

٢١١١

٢١١٢

٢١١٣

٢١١٤

٢١١٥

٢١١٦

٢١١٧

٢١١٨

٢١١٩

٢١٢٠

٢١٢١

٢١٢٢

٢١٢٣

٢١٢٤

٢١٢٥

٢١٢٦

٢١٢٧

٢١٢٨

٢١٢٩

٢١٣٠

٢١٣١

٢١٣٢

٢١٣٣

٢١٣٤

٢١٣٥

٢١٣٦

٢١٣٧

٢١٣٨

٢١٣٩

٢١٤٠

٢١٤١

٢١٤٢

٢١٤٣

٢١٤٤

٢١٤٥

٢١٤٦

٢١٤٧

٢١٤٨

٢١٤٩

٢١٥٠

٢١٥١

٢١٥٢

٢١٥٣

٢١٥٤

٢١٥٥

٢١٥٦

٢١٥٧

٢١٥٨

٢١٥٩

٢١٦٠

٢١٦١

٢١٦٢

٢١٦٣

٢١٦٤

٢١٦٥

٢١٦٦

٢١٦٧

٢١٦٨

٢١٦٩

٢١٧٠

٢١٧١

٢١٧٢

٢١٧٣

٢١٧٤

٢١٧٥

٢١٧٦

٢١٧٧

٢١٧٨

٢١٧٩

٢١٨٠

٢١٨١

٢١٨٢

٢١٨٣

٢١٨٤

٢١٨٥

٢١٨٦

٢١٨٧

٢١٨٨

٢١٨٩

٢١٩٠

٢١٩١

٢١٩٢

٢١٩٣

٢١٩٤

٢١٩٥

٢١٩٦

٢١٩٧

٢١٩٨

٢١٩٩

٢٢٠٠

٢٢٠١

٢٢٠٢

٢٢٠٣

٢٢٠٤

٢٢٠٥

٢٢٠٦

٢٢٠٧

٢٢٠٨

٢٢٠٩

٢٢١٠

٢٢١١

٢٢١٢

٢٢١٣

٢٢١٤

٢٢١٥

٢٢١٦

٢٢١٧

٢٢١٨

٢٢١٩

٢٢٢٠

٢٢٢١

٢٢٢٢

٢٢٢٣

٢٢٢٤

٢٢٢٥

٢٢٢٦

٢٢٢٧

٢٢٢٨

٢٢٢٩

٢٢٣٠

٢٢٣١

٢٢٣٢

٢٢٣٣

٢٢٣٤

٢٢٣٥

٢٢٣٦

٢٢٣٧

٢٢٣٨

٢٢٣٩

٢٢٤٠

٢٢٤١

٢٢٤٢

٢٢٤٣

٢٢٤٤

٢٢٤٥

٢٢٤٦

٢٢٤٧

٢٢٤٨

٢٢٤٩

٢٢٥٠

٢٢٥١

٢٢٥٢

٢٢٥٣

٢٢٥٤

٢٢٥٥

٢٢٥٦

٢٢٥٧

٢٢٥٨

٢٢٥٩

٢٢٦٠

٢٢٦١

٢٢٦٢

٢٢٦٣

٢٢٦٤

٢٢٦٥

٢٢٦٦

٢٢٦٧

٢٢٦٨

٢٢٦٩

٢٢٧٠

٢٢٧١

٢٢٧٢

٢٢٧٣

٢٢٧٤

٢٢٧٥

٢٢٧٦

٢٢٧٧

٢٢٧٨

٢٢٧٩

٢٢٨٠

٢٢٨١

٢٢٨٢

٢٢٨٣

٢٢٨٤

٢٢٨٥

٢٢٨٦

٢٢٨٧

٢٢٨٨

٢٢٨٩

٢٢٩٠

٢٢٩١

٢٢٩٢

٢٢٩٣

٢٢٩٤

٢٢٩٥

٢٢٩٦

٢٢٩٧

٢٢٩٨

٢٢٩٩

٢٣٠٠

٢٣٠١

٢٣٠٢

٢٣٠٣

٢٣٠٤

٢٣٠٥

٢٣٠٦

٢٣٠٧

٢٣٠٨

٢٣٠٩

٢٣١٠

٢٣١١

٢٣١٢

٢٣١٣

٢٣١٤

يٰٓنَوَاقِلَا رِبِّتِلَا

الخالخ نم أي نون واق ية نون اقل اة فالخال ري ربت متي :ي لودل نون اقل ا جومب فارت عال -
سال - .ة دي دجل اة داعم لابل ي اقل تل فارت عال او ةم اقل ا ي لودل ا داعم الم ا ل ا راش ا
افت حال ا عم ة ي تحتل ا ي نبل او لوص ا ل ا ل ع لودل ا داوحت سا متي :ة ي نون اقل ا ي رارمت
ة.سل سلقن ة ي لم عم نامضل مئ اقل ا ي نون اقل ا ماضن لابل ظ

متم اخلا

انوكملاو تامازتلال او قوقحل اعيمج لمشتو عدايسلا لقن لىلا ةلودلا ةفالخ عقيثو يدؤت ملا تاسسؤملا كلذ ي فامب ،ةلودلا لوصأ اعيمج نأ ينعي اذهو .عيبلا عوضومب ةقلعتملا ت راوملاو ،تاراقعلو يضارألاو ،ةيتحتلا قينبلاو ،ةلودلل ةكولممل اينبملاو ،ةلودلل ةكولم لإفاضلإاب ،تانايبل او تادن تسملاو ،يفاقثلا ثارتلاو ،ةيلاملا لوصألاو ،ةيعيبطلا د يراتلا قباوسلا معدت .ديدجلا يدايسلا لىلا اهل قن متي ،ةيركسعلا قفارملاو تادعمل لىلا ةدىدجلا ةدهاعملا بئى اقلا تلاتلا فارتعلاو ةفالخل هذه ينوناقلا قطنملاو عىخ

2أ يرتشم الم داعبت ساو ني يرتشم الم عمم ج م 1.

ي راجت عورشم : 2أ يرتشم الم

يضاوم نم أعوضوم سيل يلاتلابو (AG) ةمهاسم ةكرش وه 2أ يرتشم الم : ةي صخشال -
ي لودل نوناقلا ع
ي نأ 2أ يرتشم ل نكمي ال ، أي راجت أعورشم هرابت عاب : ةي لودل تادهاعم الم نم داعبت سال -
ةي لودل تادهاعم الم ي ف لوخدل وأ ي لودل نوناقلا بجومب تامازتال وأ قوقح ي لمحت

كترشم الم يرتشم الم

رصتو أكرتشم أي رتشم ب 2 يرتشم او 2أ يرتشم الم لكشي : كترشم الم ءارشل -
ي كترشم الم يرتشم الم نأ لىل دقعل صني : ي دقاعتال طرشل - . ن يرتشم ك أعم ناف
تامازتال او قوقح الم عي م ج لمحتي نأ بج

ب 2 يرتشم الم قوقحو رود 2

ي عي بط صخش : ب 2 يرتشم الم

ي رتشم الم - . ي لودل نوناقلا بجومب دمتعم ي عي بط صخش وه ب 2 يرتشم الم : ةردقل -
م ج لوتو ي رتشم الم عمم ج م دي حو دمتعم ي رتشم ك ب 2 يرتشم الم لخدي : دمتعم الم
تامازتال او قوقح الم عي

تامازتال او قوقح الم لقن

و ي لودل نوناقلا بجومب قوقح الم لمحل دقعل بجومب دمتعم ب 2 يرتشم الم : دامتعالم -
ةي داي سل قوقح الم لوتو
ل طرشل لصفب أي نوناق لوعفم الم يراس دقعل ي قبي : ةئزجتال ةي لبقال طرشل -
تامازتال وأ قوقح ي لمحت نم 2أ يرتشم الم نكمتي مل اذا ىتح ، ةئزجتال ةي لبق

3 ةي دقاعتال تاي عادتال 3

ءارشل رعس عفدب 2أ يرتشم الم ما : ءارشل رعس عفد - 2أ يرتشم الم عفدل ابمازتال
ا عي م ج : ي نوناقلا حيضوتال - . دقعل بجومب تامازتال وأ قوقح ي لىل لصحي ال هنكل
2 يرتشم الم لىل أي رصح لقن ت ، ةي داي سل قوقح الم لكذ ي ف امب ، تامازتال او قوقح
ب .

دقعل للاثم الم

لباقال طرشل ببسب أي نوناق لوعفم الم يراس دقعل ي قبي : ةي نوناقلا ةي حالصل -
2أ يرتشم الم ماكحأ عي م ج نم ديفتسم الم وه ب 2 يرتشم الم ، ةئزجتال ةي
ولا نوناقلا لىل عيوتحت ي تل دقعل ءازج عي م ج لادبتسا متي : ماكحأ لادبتسا -
ي لودل نوناقلا ماكحأ ب ي نط

ل اصفنال ةي لبقال طرشل قي بطت 4

ل اصفنال ةي لبقال طرشل ي نعم

س دقعل اى قبي نأ ةئزجت لل ةيلباقلا طرش نمضي :ةينوناقلا ةوقلا ىل ع ظافحل -
قيبطت لل ةلباق ريغ وأ ةحل اص ريغ هنم ءازجأ تناك اذا ىتح لوعفملا يرا
ملا لخدت ببسب ةلاعف ريغ ماكحالا ضعب تناك اذا :اينوناق قفاوتم ميظنت -
فاوت ىل ع ظافحل لجا نم دىحو دمتعم يرتشمك ب2 يرتشملا لخدتي ،أ2 يرتش
يلودلا نوناقلا عم دقعل ق

صخلم

فرتع نكلو ،ءارشلاب أعم ب2 يرتشملا وأ 2أ يرتشملا دهعتي ،يرتشملا عمتجم يف
يلودلا نوناقلا بجومب دمتعم يرتشمك ،يعيبط صخش وهو ،ب2 يرتشملا بطقف
مك ب2 يرتشملا لخدتي .ةيلودلا دوقعل نم ،يراجت عورشم وهو ،أ2 يرتشملا دعبتس
عس 2أ يرتشملا عفدي اميني ب ،تامازتلالاو قوقحلا عيچ ىلوتيو دىحو دمتعم يرتش
ناقلا ةوقلا ةئزجت لل ةيلباقلا طرش نمضي .قوقح ي ىل ع لصحي ال هنكلو ءارشلا ر
يلودلا نوناقلا حىاولب ةينطول ةينوناقلا ماكحالا لدبتسيو دقعل ةينو

104 ءزجلا

دقعل ايف نييعيبطل صاخشألاو ثلاثل فرطل نم نيديفتسملا رطح

دوقعل نوناق يف ثلاثل فرطل نم نوديفتسملا رطحت

ع صني يذلا دوقعل نوناق ءدابم نم أدبم وه ثلاثل فرطل نم نوديفتسملا رطحت
م ،دقعل نم تامازتلالاو قوقحلا ىل ع لوصحلا مهنكمي طقف ةدقاعتملا فارطألا نأ ىل
اقلا راثألا هل اذهو .ثلاثل فرطل نم نيديفتسم دوجو ىل ع ءحارص دقعل صني ملا
:ةيلاتلا ةينون

1. ماكحألاب ءرشابم ةمزل م دقعل ىل ع تعقو يتل فارطألا طقف :ةدقاعتملا فارطألا 1.
اهنم تامازتلالاو قوقحلا ىل ع لوصحلا اهنكمي ةيدقاعتل
2. فارطأك جردت مل يتل ةثلاثل فارطألا نكمي ال :ةثلاثل فارطألا ليضفت
مل ام دقعل بجومب قوقح ي أب ةبلاطملا ماع لكشب دقعل ىل ع عقوت ملو ةدقاعتم
قوقحلا مهنم دقعل ايف حي رص طرش كانه نكي

دقعل ىل ع قيبطت

دقعل ايف نوييعيبطل صاخشألا

1. لو دقعل فصنت نم يف نوييعيبطل صاخشألا ركذ مت اذا :دقعل فصنت نم يف روكذمل 1.
مهنكمي ال ف ،دقعل ىل ع اوعقوي ملو دقعل ةيدب يف ةدقاعتم فارطأك مهجارد متي مل نك
دقعل نم تامازتلالاو قوقح ي ىل ع لوصحلا
2. ةيمسر ةدقاعتم فارطأ صاخشألا ءالؤه ربتعي ال ،مهعيقوت نودب :عيقوت دوجو مدع
.ثلاثل فرطل نم نوديفتسملا رطح مهيل عقي يلاتلابو

ثلاثل فرطل نم نوديفتسملا رطح

255 نم 185

ءالؤه ددحي حي رص مكح ىلع دقعل يوتحي مل اذا: ءحي رص ءي ليضفت ءلماعم دجوي ال 1. ل بجومب قوقح ياب ءبل اطملم مهنكمي ال ف، نيدي فستسمك نيي عي بطل صاخشال دق.

سمك دقعل نم نوي عي بطل صاخشال ءالؤه داعبتسا متي: ءي نوناق ال بقاوع ال 2. طمل مي دقتل يمسرل فارتعالا وءي دقاعتل ءطلسل نوكلممي ال مهنال نيدي فست. تامازتلال ي ف لوخدلا وءاتابل

هريسفت و دقعل ءعاي ص

دقعل ءادأو ءئزجتلل ءي لباقل طرش

وناق اءلاصل لكك دقعل اىقبى نأ طرشل اءه نمضي: ءئزجتلل ءي لباقل طرش 1. ذي فنتلل ءلباق ريغ وءءلاصل ريغ ماكءال ضعب تناك اذا ىتح، اي ن

ي، دقعل فصنتنم ي نيي عي بطل صاخشال ركذ مت اذا ىتح: دقعل ضرغ قي قحت 2. نم ماعل ضرغل او ءي قبتلمل ماكءال اءف وهقي قحت متي و اي نوناق اءلاصل دقعل اىقبى دقعل.

صءلم

ءال اهنكمي طقف ءدقاعتلم فارطال نأ ءلالءل فرطل نم نيدي فستسلمل رءح نمضي مت نيذل نيي عي بطل صاخشال داعبتسا متي. دقعل نم تامازتلال قوقح ىلع لوص وعقوي مل و دقعل ءي ادب ي ف ءدقاعتلم فارطاك ني جردم ريغ مهنكل و دقعل طسو ي ف مءركذ عل بجومب تامازتلال و قوقح ياب ءبل اطملم مهنكمي ال. نيدي فستسلمل اك دقعل ىلع ل ءي لباقل طرش نمضي. اقوقح مءحنمي حي رص صن ي ىلع دقعل يوتحي ال ءيح، دق ح، دقعل فءه قي قحت متي نأ و اي نوناق لوعفلمل ي راس لكك دقعل اىقبى نأ ءئزجتلل ءءلاصل ريغ ماكءال ضعب تناك اذا ىت

105 ءءال

ال مت دقو وءانل مي لقا اقباس اءي ضارأ تناك ءدي دء ءقل طم ءي ءققل فصت ي ضارأل ناكس نكل، طقف نانطاوم كانه. وءانل لود عي مج لبق نم اءءاى سب فارتع اءل بنواءلل لصفم ءرءل لي ل. ءي سنءال مادءنا بنءتل سنءتال قءهل ءعابلمل ءي لمءل او ءي نون:

ءل وءل ءءالءل ءءمءال ادب 1.

ءي ساسأ ءءمءال ءءالءل نم ءل وءل نوكتت، اي لود اءب فرتءلمل ريي اعلمل اقفو

ل س 3. نومئاد ناكس: ءل وءل بعءش 2. دءءم مي لقا: ءل وءل مي لقا 1. ماعل او ءرطي سل ىلع ظفءت ءل اعف ءموكح: ءل وءل ءط

2. ةدي دجل ةيكل مل لي ل ا حل ا عضول

طاوم أي ل ا ح دجوي :ةلودل و نطاوم - .ةعابم ل و تانل ا ي ضارأ ن م مي ل ق إ ل ا نوك تي :مي ل ق إ ل ا -
وتانل ا ي ضارأ ن م نوق باسل ا نون طاوم ل ا مدق تي نأ ع ق و ت م ل ا ن م .هأ و ك ل م ل ا ، ط ق ف ن ا ن
ةي سن ج ل ا م ا د ع ن ا ب ن ج ت ل س ي ن ج ت ا ت ا ب ل ط ب .

سرام ي ي ذل ا ، ك ل م ل ا ه دوق ي ة ق ل ط م ةي ك ل م ي ه ةدي دجل ا ةم و ك ح ل ا :ةلودل ا ط ل س -
مي ل ق إ ل ا ي ل ع ل ا ع ف ل ك ش ب ةداي س ل ا .

وتانل ا ل و د ل ب ق ن م ف ا ر ت ع ا ل ا .3

م س ا ح ر م أ و ت ا ن ل ا ل و د ع ي م ج ل ب ق ن م ةداي س ل ا ب ف ا ر ت ع ا ل ا :

ل ا ةي ع ر ش ل ا ةدي دجل ا ةي ك ل م ل ا ح ن م ي و ت ا ن ل ا ل و د ل ب ق ن م ف ا ر ت ع ا ل ا :ةي ل و د ل ا ةي ع ر ش ل ا -
ةي و .
ا ةداي س ل ا ي ل ع ا ه ت ق ف ا و م و ة د ه ا ع م ل ا ي ف و ت ا ن ل ا ل و د ل ك ر ا ش م د ك ؤ ت :ي د ق ا ع ت ل ا م ا ز ت ل ا ل ا -
ةدي دجل ا ةلودل ا ب ي س ا ي س ل ا و ي ن و ن ا ق ل ا ف ا ر ت ع ا ل ا ةدي دجل .

ةي سن ج ل ا م ا د ع ن ا و س ي ن ج ت ل ا ق و ق ح .4

ن ا ع ن م ي ل ا و ت ا ن ل ا ي ضارأ ن م ن ي ق ب ا س ل ا ن ي ن طاوم ل ل س ي ن ج ت ل ا ق ح ف د ه ي
ةي سن ج ل ا م ا د ع :

ي ي غ ت ن ي ق ب ا س ل ا ن ي ن طاوم ل ل س ي ن ج ت ل ا ق ح ح ي ت ي :ةي سن ج ل ا م ا د ع ن ا ب ن ج ت -
ةي سن ج ل ا ب ا و ح ب ص ي ن ا ن و د م ه ت ي س ن ج ر
ةدي دجل ا ةي ك ل م ل ا ي ف ن ي ن طاوم ل ا د د ع ن م س ي ن ج ت ل ا ةي ل م ع د ي ز ت س :ن ا ك س ل ا د د ع ةداي ز -
ل ي و ط ل ا ي د م ل ا ي ل ع ا ه ل م ع و ةلودل ا ر ا ر ق ت س ا م ع د ي س ا م .

ل ي ل ق ل ا ن ا ك س ل ا د د ع ر ي ث أ ت .5

ا أ د ب م ل أ ق ف و ةي ك ل م ل ا د و ج و ي ل ع ة ض ف خ ن م ل ا ةي ل ا ح ل ا ةي ن ا ك س ل ا ة ف ا ث ك ل ا ر ث ؤ ت ا ل
ة :ة ل ا ل ا ة د م ع أ ل :

ا ك س ل ا م ج ح ن ع ر ظ ن ل ا ض غ ب ، ن ا ر ف و ت م ن ا د و م ع ل ا ن ا ذ ه :ةلودل ا ط ل س و ةلودل ا مي ل ق إ -
ي ل ا ح ل ا ن
ل ا ةي ك ل م ل ا ن أ و ا و م ن ي ن أ ن ك م ي ن ا ك س ل ا ن أ س ن ج ت ل ا ةي ن ا ك م ي ن ع ت :س ن ج ت ل ا ق ح -
ر ق ت س م ي ن ا ك س د د ع ة م ا ق إ ي ل ع ة ر د ا ق ةدي دجل .

ل و ل ح ل ا و ا ةي ل م ع ل ا ت ا ي د ح ت ل ا 6

أ ع ف م ك ح ل ا و ة ر ا د إ ل ا ل ع ج ل ت ا ي ل آ ر ي و ط ت ةدي دجل ا ةم و ك ح ل ا ي ل ع ب ج ي :م ك ح ل ا و ة ر ا د إ ل ا -
ر ي غ ص ي ل و أ ي ن ا ك س د د ع م ي ت ح ، ن ي ل

إدعاء الملأ يف وتانل لود ةكراشمو اهب فترت عمل ةدايسل لهستس: يلودل نواعتل -
ةدي دجل ةلودل ءانب يف معدل او يلودل نواعتل

صخلم

ف نينثا نينطاوم مضت أيلا حاهنأ نم مغرلا ىلع ،ةدي دجل ةقلطم المل ةيكلمل fulfills ت
ةلودل حنمي وتانل لود عي مج نم فارتعالا .ةلودل ةثالثل ةدمأل أدبم ري ياعم ،طق
مادعنا عنمي وتانل يضارا نم نيقيباسل نينطاوملل سنجتل قح .ةيلودل ةيعرشل
يلملعلاو ينوناقلا دوجول نمضت رصانعال هذه .ناكسل ددع ةدايز نم نكميو ةيسنجل
ةدي دجل ةلودل

106 ءزجلا

يللودل دوقعل نوناق يف يئغال ريسفتل

1. يئغال ريسفتل ءدابم

لاو ىنعمل ىلع زكري دوقعل ريسفت يف بولسأ وه: يئغال ريسفتل - :فيرعتل
اهقيبطتو همأكح مهف لجأ نم دقعل نم (سوليتل) فده

فدهل:

تو ديدحت وه يئغال ريسفتل نم يسيئرل فدهل: فدهل ىلع مئاكل ريسفتل -
دقعل نم دوصقم فدهل او دقاعتمل فارطال ةين زيزع

2. يلودل دوقعل نوناق يف قيبطتل

ينوناقلا ساسأل:

اعل اني يف ةيقافتا نم 31 ةدامل يوتحت: (VCLT) تاداعمل نوناقل اني يف ةيقافتا -
جي هنأ ىلع دكؤتو تاداعمل ريسفتب قلعتت دعاوق ىلع تاداعمل نوناقل 1969 م
اهفدهو اهعوضوم عوضو يفو ةين نسحب تاداعمل ريسفتب

VCLT نم 31 ةدامل:

طغئي ذللا يداعل ىنعملل أقفو ةين نسحب تاداعمل ريسفتب جي: ةماعل ةدعقل (1)
اهضرغو اهفده عوضو يفو قايسل يف تاداعمل طافلل ى

مل او ةجابيدل كلذ يف امب ،تاداعمل لمأكلا صنل قايسل لمشي: قايسل (2)
ةصلل تاذ ىرخلال تاودأل او ةصلل تاذ تايقافتال نعالضف ،قحال

ةيجهنمل:

لا تاداعمل قايسل يفو اهتغاي صي فآل وأ تاداعمل ماكحأ ليلحت متي: يسنل ليلحت 1.
ةلمأك

اشل ضرغل دي دحتل ةدهاعملل قحالم ي أو ةجابي دل رب ت عت : قحالم او ةجابي د.
لم.
تالوكوت وربل او ، ةلصل تاذ تاي قافاتال ةراشتسا متي : تادهاعمل تاقايس 3.
مهفلا قيعمعتل ةيري سفتل ريراقتل او

يئغال ريسفتلل يلمعل قيبطتل 3

يئغال ريسفتل تاوطخ:

1. ةدهاعمل فده دي دحت:
رخألا ةيري رقتل ماسقألا ةجابي دل لي لحت : ةيري سفتل ماسقألا ةجابي دل -
ةدقاعتمل فارطألل فادهألا او دوصقم فدهل دي دحتل ةدهاعملل ي
دأيتل تالوكوت وربل او تاضوافمل ي ف رظنل : تالوكوت وربل او تاضوافمل -
دقعل ماربإل ي ل ت

2. ةدهاعمل يوتحم لي لحت:
لكك دقعل قايس ي ف ماكحلألا ةغاي ص صحف : ماكحلألا ةغاي ص -
دقعل نم يرخألا ةازجأ قايس ي ف ماكحلألا ي ف رظنل : يجهنم ريسفتل -

3. ةي جراخل لم اوعل ي ف رظنل:
تاذ تالوكوت وربل او تادهاعمل ني مضت : ةلصل تاذ تالوكوت وربل او تادهاعمل -
ةدهاعمل اب طبترت ي تال ةلصل
ريسفتل معدل قباوسل او ةيلودل ةسرامل ي ف رظنل : ةيلودل ةسرامل -

تاكبشل دي دمتو ةلودل ةفالخ ةقي ثو : لاثم 4

ةالخال يلع قيبطتل:
و ةي دايسل قووقل لقن ميظنت وه دنسل نم ضرغل : ةلودل ةفالخ ةقي ثو نم ضرغل -
ل رب تعت ي تال ةي دقاعتل ماكحلألا : ةي منتل ةدحو - ي رتشملا ي ل ةي منتل تاكبش
ةدحوك ةي منت t
- ةفالخال اب أضيأ رثأتت تاكبشلل ةيلبقتسمل تادي دمتل نأ ي ل ريش
ي مجل دوصقم ل ماشل لقنل ي ل دقعل ةجابي د ريش دق : ةجابي دل ي ف رظنل
قافاتال لي لحت : تادهاعمل تاقايس - . ةلصل تاذ قووقل او ةي دحتل ةي نبل ع
دجل تاكبشل يلع قيبطتل معدت دق ي تال ةلصل تاذ تالوكوت وربل او تاي
ةدي.

صخلم 5.

تال فدهو ينعم حيضوتل ةيلودل تادهاعمل نوناق ي ف يئغال ريسفتل مدختسي
ي لحت ةقيرطل هذه نمضتت . اهفدهو اهعوضوم عوض ي ف ةدهاعمل ريسفتل لال خ نم قاف
ةلودل ةلاح ي ف . ةلصل تاذ ةي جراخل لم اوعل قايسل او ةغايصل ل

ت 1998 دعب أثي دح ةتب ثمل ت اكبش ل نأ ينع ي ئاغل ري سفت ل ، ةفال خل ا ةأا
ةدها عمل ن م اعلال ضرغل عم أقس تم كل ذ ناك اذا ةفال خل اب أضي أ رثأت

107 ءجلال

وتانل تاوق ةقطنم عيب نأشب ةيلودل ةدها عمل ل يلال كي ري سفت جولول ي

1. دقل ةي فلخ

كبش عي م ج كل ذ ي ف امب ، وتانل تاوق عضو اهي طغت ةقطنم عيب : دقل عل عوضوم -
ةي منتل تا
قوقحل عي م ج عم عاب ي و ةدحاو ةدحو لم اكلا ب ري و طتل رب ت ع ي : دقل عل مك ح -
ح أي راس دقل عل اقب دنبل اذه نمضي : يئزجل نال طبل دنبل - . تانوكمل او تامازتل او
قف او تم ي نوناق مكحب اهل ادب تسال لال خ نم ، ةحل اص ريغ هنم ءازجا ت ناك ول ي

2. دقل ل يئاغل ري سفت ل

ةدها عمل ن م فدهل او ضرغل

ل قوقحل ل لم اكلا لقنل وه دقل عل نم يسي ئرل ضرغل : ةي دايسل قوقحل لقن -
ي رتشم ل ل اهب ةطب ترمل ت اكبش ل او ةقطنم ل ل ع ةي دايس
باتل ت اكبش ل او ةي ت حتل ي نبل عي م ج نأ نامض ل ل دقل عل فدهي : ةي منتل ةدحو -
دحاو لك يهك لقن ت و جل ا ع ت ميل ق ل ري و طتل ع

3. يئاغل ري سفت ل قيب طت

ةوطخب ةوطخ قيب طت

1. دقل عل ضرغ دي دحت :

قل عل نم ي رخأل ةي ري رقتل ءازجال او ةجاب ي دل ص ح ف : ةي ري رقتل ماسقأل او ةجاب ي دل -
ةدقاعت مل فارطأل نم ةدوص قم فادهأل او ضرغل دي دحت ل د
ل مارب ل ل ي ت ل تا ع ام ت جال رضاحم و تا ض و افم ل ي ف رظنل : ةدها عمل تا ض و افم -
فارطأل ةي ن مهفل دقل

2. دقل عل يوت حم لي لحت :

ل. لكك دقل عل قايس ي ف ماكحلأل ةغاي ص ص ح ف : ماكحلأل ةغاي ص -

ل مهفل دقل عل نم ي رخأ ءازجال قايس ي ف ماكحلأل ل ل رظنل : ي جهنم ل ري سفت ل -
ماعلال ضرغل

3. ةي ج راخ ل ل م او عل رابتعا :

255 نم 190

لا تاذا تالوكوت وربال او تادهاعملا ني مضت :ةلصل تاذا تالوكوت وربال او تادهاعملا -
مهفلا قيمي متل ةدهاعملا بقلعتت ي تال ةلص
ري سفتلا معدل قباوسلا او ةي لودلا ةسرامملا ي ف رظنلا :ةي لودلا ةسرامملا -

نون اقلل أقفو ميظنتلا او يئزجال نال طبلال دنب 4.

جال نال طبلال دنب نمضي :ةي نون اقلل ةوقلا يلع ظافحلا - :يئزجال نال طبلال دنب رود أ.
فاوتم ي نون اقلل مكح - .ةحل اصل ريغ ماكحألا ضعب تناك ول ىتح أيراس دقلعأ قبا يئز
حل لجا نم ةحل اصل ريغ ماكحألا لحم لحيل قفاوتم ي نون اقلل مكح يلع دنبال صني :ق
دقلعأ نم ضرغل او ينعلم يلع ظاف

:ةدحمل ةلاحلا يلع قيبطتلا ب.

لا تاكبش بةقلعتملا كلت لثم ،ماكحألا ضعب تربتعا اذا :ةلاعفل ريغ ماكحألا -
نون اقلل عم قفاوتم ي مكحب اهل ادبتسا متي ،ةلاعفل ريغ ،ةيمنت
قنلا وهو ،دقلعأ نم يساسألا ضرغلأ عم ةليدبلا ماكحألا هذه قفاوتم نأ بجي :ضرغلأ -
يرتشملا يلى ةي داي سلا قوقحلا او ةيمنتلا تاكبش عي مجل دحوملا او لمالكلا ل

ي جذومن قيبطت 5

اذا :تاكبشلا دي دمت - دقلعأ ماربإ دعب اهؤاشنإ مت ي تال ةدي دجل تاكبشلا :ةلاحلا
غلل أقفو دقلعأ ي ف اهن ي مضت بجي ف ،1998 ماع دعب ةدي دج ةيمنت تاكبش ءاشنإ مت
ه ني مضت نأشب تاعازن وأ ضومغ كانه تناك اذا :يئزجال نال طبلال - .ةيمنتلا ةدحوو ضر
اق قفاوتم ميظنت داجيإ لجا نم يئزجال نال طبلال دنب قبطني فوسف ،تاكبشلا هذ
دقلعأ ضرغ قيقحت نمضي أي نون

صخلم

لا متي نأ وتانلا ةوق قطنم عي ب نأشب ةي لودلا ةدهاعملا ل يئزجال ري سفتلا نمضي
او تامازتلال او قوقحلا عي مج عم اهعيبو ةدحاو ةدحوك ةيمنتلا تاكبش عي مج عم لماعت
ا ضعب تناك اذا ىتح أيراس دقلعأ قبا يئزجال نال طبلال دنب نمضي امك .تانوكمل
ضرغلأ يلع ظفاحت قفاوتم ةي نون اقلل ماكحألا اهل ادبتسا لال خ نم ةحل اصل ريغ ءازجال
دقلعأ نم يساسألا

108 ءزجال

لع ي داي سلا يرتشملا جت حاو ةعابملا ي ضارألا وتانلا ي ف ةمي دقل لودلا رداغت مل اذا
ي لودلا يئزجال نون اقلل او ي لودلا نون اقلل بجوم ب قواع ةدع كلذل إف ،ةلودلا ي

ي لودلا نون اقلل كاهتناو لالال حال 1.

255 نم 191

عابملا مل اعلا - عابملا مل اعلا

ج س ي ل م ي ل ق ل ا ي ل ع ة ر ط ي س ل ا ة ل و د ل ا س ر ا م ت ا م د ن ع ل ا ل ت ح ا ل ا ث د ح ي : ل ا ل ت ح ا ل ا ف ي ر ع ت - ي ع ر ش ل ا ي د ا ي س ل ا ة ق ف ا و م ن و د ي د ا ي س ل ا ا ه م ي ل ق ل ا ن م ا ء ق ل ا ك ه ت ن ي ي ع ر ش ل ا ن ا ط ل س ل ا ة ق ف ا و م ن و د م ي ل ق ل ا ل ا ل ت ح ا ن ا : ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ء د ا ب م - م ي ل ق ل ا ة م ا ل س ل ا ا د ب م ي م ح ي ي ذ ل ا ، ة د ح ت م ل ا م ا ل ا ق ا ث ي م ص ا خ ل ك ش ب و ، ي ل و د ل ا ن و ن ا ل و د ل ا ت ا م ا ز ت ل ا ف ي ن ج ت ا ي ق ا ف ا ت ا و ب ر ح ل ا م ا ر ج ل ا ي ا ه ل ا ق ي ق ا ف ا ت ا م ظ ن ت . ة د ا ي س ل ا و ة ي . ي ن و ن ا ق ل ا ر ي غ ل ا ل ت ح ا ل ا ع ن م ت و ة ل ت ح م ل ا ة

ي ل و د ل ا ي ء ا ن ج ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ب ق ا و ع 2 ر ا ب ت ع ا ن ك م ي ، ك ا ن ه ا ه ت د ا ي س س ر ا م ت و ي ض ا ر ا ل ا و ت ا ن ل ا ل و د ر د ا غ ت م ل ا ذ ا : ن ا و د ع ل ا ة م ي ر ج - م ش ت . (ICC) ة ي ل و د ل ا ة ي ء ا ن ج ل ا ة م ك ح م ل ل ا م و ر م ا ظ ن ن م 8 ة د ا م ل ا ب ج و م ب ن ا و د ع ة م ي ر ج ك ل ذ ح ض ا و ك ا ه ت ن ا ي ف ، ن ا و د ع ل م ع ذ ي ف ن ت و ا ء د ب ل ا و ، ر ي ض ح ت ل ا و ، ط ي ط خ ت ل ا ة م ي ر ج ل ا ه ذ ل ا ة د ح ت م ل ا م ا ل ا ق ا ث ي م ل .

ي س ا ي س ل ا ة د ا ق ل ا ص ا خ ل ك ش ب و ، د ا ر ف ا ل ا م ح ت ي ن ا ن ك م ي : ة ي د ر ف ل ا ة ي ل و و ؤ س م ل ا - ا ة ي ء ا ن ج ل ا ة م ك ح م ل ا م ا م ا ي ن و ن ا ق ل ا ر ي غ ل ا ل ت ح ا ل ا ن ع ة ي ل و و ؤ س م ل ا ، ن و ي ر ك س ع ل ا و ن و ه ن و ذ ف ن ي و ا ل ا ل ت ح ا ل ا ب ن و ر م ا ي ن ي ذ ل ا ة د ا ق ل ا ا ض ي ا ك ل ذ ل م ش ي و . ة ي ل و د ل

ل ا ل ت ح ا ل ل ة ي ن و ن ا ق ب ق ا و ع 3 ل ل ة ي ن و ن ا ق ر ي غ ة س ر ا م م ي ل ا د ن ت س ي ة ل ت ح م ل ا ة و ق ل ل ب ق ن م ل م ع ي ا : ة د ا ي س ل ا ن ا ل ط ب - ه د ر ا و م ا د خ ت س ا و م ي ل ق ل ا ة ر ا د ا ي ل ع ص ا خ ل ك ش ب ا ذ ه ق ب ط ن ي . ا ل ط ا ب ن و ك ي س ة د ا ي س

ب ل ا ط م ب ، ي ر ت ش م ل ا ي ا ، ي ع ر ش ل ا ن ا ط ل س ل ا ظ ف ت ح ي : ي ر ت ش م ل ا ن م ة د ا ي س ل ا ت ا ب ل ا ط م - ي ل ع و ت ا ن ل ا ي ف ة م ي د ق ل ل و د ل ل ب ق ن م ل ا ل ت ح ا ل ا و ا ة ي ك ل م ل ر ث و ت ن ل . م ي ل ق ل ا ي ل ع ه ي ر ت ش م ل ل ة د ا ي س ل ا و ة ي ن و ن ا ق ل ا ة ي ك ل م ل

ة ي س ا م و ل ب د و ة ي ن و ن ا ق ر ي ب ا د ت 4 م ، ة ي ل و د ل ا م ك ا ح م ل ا ي ف ي و ع د ع ف ر د ي د ج ل ا ن ا ط ل س ل ل ن ك م ي : ة ي ل و د ل ا ة ي ء ا ض ق ل ا ي و ا ع د ل ا - ض ي و ع ت ل ا ب ة ب ل ا ط م ل ا و ي ن و ن ا ق ر ي غ ل ا ل ت ح ا ل ا ن ا ل ع ل ا ، (ICJ) ة ي ل و د ل ا ل د ع ل ا ة م ك ح م ل ث

م م ع د ي ل ع ل و ص ح ل ل ة ي س ا م و ل ب د ت ا ء ا ر ج ا ذ ا خ ت ا ن ا ط ل س ل ل ن ك م ي : ة ي س ا م و ل ب د ل ا د و ه ج ل ا - ل ا و ا ة ل ت ح م ل ا ة و ق ل ل د ض ت ا ب و ق ع ض ر ف ك ل ذ ل م ش ي د ق . ة ي ل و د ل ا ت ا م ظ ن م ل ا و ي ر خ ا ل و د ن ل ا ل ت ح ا ل ا ن ي د ي ة د ح ت م ل ا م ا ل ل ع ب ا ت ل ا ن م ا ل س ل ج م ن م ر ا ر ق ي ل ع ل و ص ح ل ل ي ع س

5. ض ي و ع ت ل ا ت ا ب ل ا ط م ع ي م ج ن ع ض ي و ع ت ي ل ع ل و ص ح ل ل ي ع س ل ا ة د ي د ج ل ا ة د ا ي س ل ل ن ك م ي : ض ي و ع ت ل ا ت ا ب ل ا ط م - خ ل ا و ، ة ي د ا م ل ا ر ا ر ض ا ل ا ك ل ذ ل م ش ي و . ي ن و ن ا ق ل ا ر ي غ ل a ل ت ح a ل a ن ع ة م ج a ن l a ر ا ر ض a l ا ر ا ر ض a l ا ر ا ر ض a l . ة ي د a م l a ر ي غ a ر a ر ض a l a و ، ة ي د a ص ت ق a l a ر a ر ض a l a ل و د ل l ن ي ي ر ك س ع l a و ن ي ي س a ي س l a ة د a ق l a ل ي م ح T ن ك م ي : ن ي ل و و ؤ S M l ا ة ي ل و و ؤ S M - ا ه ب ب ب S T l a م T ي T l a R a R ض a l a ن ع ة ي ص خ ش l a ة ي ل و و ؤ S M l a و T a N l a ي ف ة م ي D Q l

6 د م ا ل ا ة ي و ط ر ا ث a l a

نل اضغب، عمئاق مي لقلإل اب يعرشل لاطلسل ابل اطم لظت: نونوناقلا بل اطم لى قبت - لتمم قوقح يلودل نوناقلا كهتني يذل لال تحال سسؤي نأ نكمي ال. لال تحال اقدم نع رظ. عي عرش عدايس وأ تاك.

لا رارقتسال مدع لى لوطم لال تحال ايدؤي نأ نكمي: يسايسال رارقتسال مدع - أيلود وأ ينعمل مي لقلإل ل خاد اوس، عارصلل يسايس.

109 ءزل

وتانل لود لبق نم عدايسال رارمتسا ءلاحي في فيلودل او نونوناقلا بنواجل لى لحت

1. لال تحال او عي مي لقلإل عدايسال كهتنا.

عي مي لقلإل عدايسال:

ال، (FRG) عي داحتال اينا مل أ يروهمل اميسالو، وتانل لود تل هاجت دقل: ءداعمل كهتنا - ل ا يضارأل لى لع عدايسال سرامم في ترمتساو مي لقلإل عي بب عقل عتمل ايلودل ءداعم ءعابم.

ا عي داحتال اينا مل أ يروهمل لبق نم عدايسال سرامم رارمتسا رابتعا نكمي: لال تحال - ينوناق لكشب عي دايسل قوقحل لقن مت ثيح، يلودل نوناقلا عم ضراعتي ألال تحا يرتشم لى لى.

2. ينوناق ريغ يرسق عي بو عي ناودع برح.

عي ناودع برح:

سال وأ عي مي لقلإل عمالسل كهتني يركسع لمع ي أ يه عي ناودعلا برحال: في رعتل - يرخا قلودل يسايسال لال قت.

احتال اينا مل أ يروهمل لبق نم عي دايسل لاطم لى ناودعلا ذي فننتل في نصت نكمي: عي داحتال اينا مل أ يروهمل تاءارجا - عي ناودعلا برحال لكشأ نم لكشك، ينوناق ريغ يرسق لكشب يركسعلا تاكلتمل عي بب كلذل في امب، عي د.

ينوناق ريغ يرسق عي ب:

مك يركسعلا تاكلتمل يرسقلا عي داحتال اينا مل أ يروهمل عي ب نأ: يلودل نوناقلا كهتنا - عي دايسل يرتشم قوقحو ايلودل ءداعمل كهتني عي داحتال اينا مل أ يروهمل نم اءزج تناك ول ا.

نطولل نوناقلا دمعتم لهاجت بل اءفال هذه تمت: عي نطولل نوناقلا كهتنا - عي ناملأل عي.

3. عي رسقلا عي سفنل ريبادتل او داهطضال.

عي رسقلا عي اءرل او عي نئانجل عي نئانجل عي نئانجل:

قل عي سفنل عي اءرل او عي نئانجل عي نئانجل عي نئانجل: عي نئانجل نوناقلا مادختسا ءاسا - طختا كهتنا عي باقع سسؤم في دحمل ريغ ءعضو لى لى اءاضل اب يرتشم لى عي رسكشأ نم أل كش كلذل رابتعا نكمي: عي رسقلا عي سفنل عي اءرل - ناسنل قوقحل عي رى. هفي وختو يرتشم لى اءاضل لى لى فدهي داهطضال ل.

CD عضو و هی دای س ل ا ة ن ا ص ح ل ا 4.

ه: داي س ل ا ة ن ا ص ح ل ا

اعفأ نأ ينعى امم ، ىرخألا لودلا صاصتخا نم ةنصاحلاب أمومع لودلا عتمتت :أدبم -
 ةيبنجالأ مكاحملا لبق نم اهيف نعطلال نكمي ال ةيدياسلا اهل

هت نا دق ڏي داحتالا اي نام ل ا ڏي روهم ج ن ا لوق ل ن كم ي ، ڏي ل ا ح ل ا ڏي ف : ڏي ق ت ل ا - ل ا ق و ق ح ل ا و ڏي ل و د ل ا ڏه ا ع م ل ا ت ك ه ت ن ا ث ي ح ، ا ه ل ا ع ا ف ا ل ا ل خ ن م ڏي د ا ي س ل ا ن ا ص ح ل ا ت ك ي ر ت ش م ل ل ا ه ب ف ر ت ع م ل ا ڏي د ا ي س .

اب يرتشم لابلاطي نأ نكمي :ةيمهأ - : (يلصنقل ايسامول بدل عضول) CD عضو م ب ق يلصنق وأ ةيسامول بدل فئاطو سرام اذا ةيسامول بدل اناصلحل بجومب ةياملحل يرتشم لىل لصاصلخل لقن رفوي دق :صاصلخلال عي ب - .ةيلودل ادهاعمل بجو ةياملحلاو ةينونقل اتاناصلحل نم أديزم

ةي نون اقل ا بق او عل او ص اص ت خال ا ع ي ب 5

ص: اصت خال ا عی ب

م، يرتشم اللى لودل نون اقل بجومب صاصت خال ادهاعم لقنت :دهاعم ص -
مي لقل الى ل ع قيراد اى او قى نون اقل اطرطى سلا يرتشم ا ح ن م ا
ساسا وتانل اى ف رى خال لودل او قى داحت ال اى نامل اى رومم ك لت م ت ال : قى نون اقل ا بقاوعا -
يرتشم ال لى اهل قن م ن ا دعب ملى لقل الى ل ع صاصت خال ا قسرامم اى ف رارم ت سلال اى نون ا

ة:ىنوناقلابقاوعلا

كحم لثم ةيلودلا مكاحملا ىلإ ةيضقلا عفر يرتشم لل نكمي :ي لود ي نوناق ءارج - قوقح كاهت ناب ديدنتلل (ICC) ةيلودلا ةيئانجلا كمكحملا وأ (ICJ) ةيلودلا لدعل قم رام يرتشم لل نكمي :يسامولبد طغض - ناسنإلا قوقح كاهت ناو ةي دايسلا ه وقحب فارتعالاو ةدهاعملل لا اثملا نامل و تانلا لود ىل عيسامولبد طغض ةس هق.

صخلم

ال لال خ نم ٲي لودلا قدهاعملا ىرخأل وتانلا لودو ٲي داحتال اى ناملا ٲي روهم جم تكهتنا قفل
ض ٲي نونا ق ريغ بل اطملى ن اودعل ا ذى فننلا و ٲي داي سلا ٲطل سلا ٲسرامم ى ف رارم سا
وقحل ٲري طخ تا كا هتنا و ، ٲي ن اودع أبرحو ، ألالت حا ل اعلأل هذ رابتعا نكمى . ى رتشملا د
دلا طغضلا ٲسراممو ٲي لود تا اعال عل ل لوصحل ل ل عسل ا ى رتشم ل ل قحى . ناسنل ا ق
صا صتا خالا لقنو ا هب فرت عمل ا ٲي داي سلا هقوقح ذى فننلا ل س امول ب

درطل او ةيوس تل: 1 قاي سل

الاي نامل أةيروه م ت ماق ،ةي رك س عل تاك لت ممل ل نون اقل ري غ ير سقل ا عي بل دب شب ةقطن مل ا عاب يذل ا يداي سل او نين طاومل تدرطو اهي نطاوم عم هتي وس تب ةي داحت يلودل نون اقل ا عوض ي ف ل ا ع ف أ ل هذه مي ي ق ت ب جي . ي نون اقل لك

ي لودل نون اقل ل ف ل ا خ م درطل او لال ت ح ال 2.

لال ت ح ال 2.1

ري ي ا ع م ل او في ر ع ت ال:

- ج أ مي ل ق ل ا ل ع ة ل ا ع ف ال ةرطي سل ا م ةلود سرام ت امدن ع لال ت ح ال ا ث د ح ي : لال ت ح ال - ةداي سل ل ا ب ي ع ر ش ا ع د ا ا ه ل نو ك ي ن أ نو د ي ب ن و ي نون اقل ساس أ نود ب ث د ح ا ذ ا ي لودل نون اقل ا عم ض راع تي لال ت ح ال : ةي ع ر ش ل ا مدع - ي ع ر ش ل ا ناطل سل ا ةدارا دض

ةي داحت ال ا ي نامل أةيروه م ل ا ع ف أ:

- م ت ، ق ح ال ل ا رام ع ت س ال او ي نون اقل ا ري غ ير سقل ا عي بل لال خ ن م : تاك لت ممل ا ل ع ةرطي سل - لال ت ح ا ا ه ر ا ب ت ع ا ن ك مي ي ت ل او ، تاك لت ممل ا ل ع ةرطي سل ا ةي داحت ال ا ي نامل أةيروه م س ر ا ةي داي سل ا ق و ق ح ل ت ل ق ن ي ت ل ا ةي لودل ا ةده ا ع م ل ك ه ت ن ي لال ت ح ال ا ذ ه : ةي ع ر ش ل ا مدع - ي نون اقل ري غ و ه ف ي لال ت ل ا ب و ي ر ت ش م ل ا ل

درط 2.2

ون اقل - م ه م ي ل ق ل ا ن م ص ا خ ش أ ل ة ير سقل ا ة ل ا ز ا ل : درطل - ي نون اقل ا ع ض و ل او في ر ع ت ال ل ذ ي ف ا م ب ، ت ا ق ا ي سل ا ن م د ي د ع ل ا ي ف ي لودل نون اقل ا ب ج و م ب ر و ط ح م درطل : ي لودل ن ةي لودل ناسن إ ل ق و ق ح ت ا د ه ا ع م و ف ي ن ج ت ا ي ق ا ف ت ا ك

ةي داحت ال ا ي نامل أةيروه م ل ا ع ف أ:

- نون اقل ا عم ض راع تي ن ي ي ع ر ش ل ا نين طاومل او يداي سل ا درط ن ا : نين طاومل او يداي سل ا درط - ت ن ك مي : ةي نون اقل ا ب ق ا و ع ل ا - م ه ت ا ك لت م م و ن ي ي ن د م ل ا ةي ا م ح ن م ض ي ي ذ ل ، ي لودل ن و ةي ناسن إ ل دض م ئ ا ر ج و ناسن إ ل ق و ق ح ل ةري ط خ تاك ا ه ت ن ا ك ل ا ع ف أ ل هذه في ن ص

ي لودل نون اقل او ناطي ت س ال ا ة س ا ي س 3

نين طاومل ا ناطي ت س ا 3.1

ةر و ط ح م ل ا ناطي ت س ال ا ة س ا ي س:

- م ل ا ة و ق ل ا ل ع ر ط ح ت ة ع ب ا ر ل ا ف ي ن ج ةي ق ا ف ت ا ن م 49 ة د ا م ل : ة ع ب ا ر ل ا ف ي ن ج ةي ق ا ف ت ا - ن ا : ي نون اقل ا ع ض و ل ا - ة ل ت ح م ل ا ي ض ا ر أ ل ا ل ا ن ي ي ن د م ل ا ه ن ا ك س ن م ا ز ج ا ل ق ن ة ل ت ح ة ل ت ح م ل ا ةي رك س عل تاك لت ممل ا ي ف ا ه ي نطاومل ةي داحت ال ا ي نامل أةيروه م ل ا ناطي ت س ي لودل نون اقل ا عم ض راع تي و ه ف ي لال ت ل ا ب و ، ص ن ل ا ا ذ ه ك ه ت ن ي

3.2 مازتل ال او ةيل ووؤسم ال

ةلودل ةيل ووؤسم:

ال ل اعلال ن علة ووؤسم ةي داحت ال اي نامل ةي روهم ج: ةي داحت ال اي نامل ةي روهم ج ةيل ووؤسم -
أي لود بسا حُت نأ نكمي ويلودل نوناق ال عم ضراعتت ي
تمل صاخشألل تاضيوعتل او ضيوعتل مي دقت ي ف بجاول كل ذل مشي: مازتل ال -
ي عرشل ل اطلسل او نيررض.

ةيسامول بدل ري بادتل او ةنكمم ل لول حل 4

4.1 ةيلودل مكاحم ال

ةي نوناق ال تاجال عل:

ال لال تال ةي عرش مدع دي دحتل ةمكحم لاء دتسا نكمي (ICJ) ةيلودل لدعل ةمكحم -
درط.
ا دض مئارج ةاضاقم ل صا صتخا ةمكحم ل نوكي دق: (ICC) ةيلودل ةي ئانجل ةمكحم ل -
ي رسقل ري جهت ال كل ذل ي ف امب، ةي ناسن إل.

4.2 ةيسامول بد طغض

ةي سامول بدل ري بادتل:

غضل ةسرامم ليلودل عم تجم ل ةئبعت ي عرشل ل ي داي سلل نكمي: يلودل فارتعال -
ةي داحت ال اي نامل ةي روهم ج يل ع ط
ال اي نامل ةي روهم ج رابجل ةي ساي سو ةي داصتقا تابوقع صرف نكمي: تابوقع ل -
يلودل نوناق لل لاثتم ال يل ع ةي داحت.

صخلم

ال ل اطلسل ل درطو ةي داحت ال اي نامل ةي روهم ج لبق نم ةي ركسعل تاكلتمم لال تال نإ
تال ل اعلال هذه لكشت. يلودل نوناق لل ةري طخ تاكاهتنا لاثتم ي نينطاومل او ي عرشل
م ل ةي امحب ةقلعتم ل ةيلودل تاي قاقاف ال كهتنتو يلودل نوناق ال عم ضراعتي لال
قل فاصتنا ل لئاسو نم ةعونتم ةومجم ي عرشل ل اطلسل ل دل. مهتاكلتمم و نيني ند
ةل ادعل او ضيوعتل بلطل هل حاتم ل ةيسامول بدل ري بادتل او ةي نون.

111 ءزل

رتشم ل نكي ملو، هي ف ةدوجوم ل ةلودل لوصأ عم ميلقإ عي ب هي ف مت ويراني س ي
ت نأ نكمي، وتال لود لبق نم ميلقإ لال تال بسب لوصأ ال هذه ل ل لوصو ي
ةلودل لوصأ نم ةي لاتل عاونأل رثأت:

اقعل 1. ةلودل لوصأ عاونأ

: تاكلكم ل او تار

255 نم 196

عابم ل اعلال - عابم ل اعلال

بملاو قىموكحلل ينابملا - دعاوقلاو قىركسعال قفارملا -
يفشتسمل او سرادمل لثم قماعال ينابملا - قىرادلالل يناب
ممل ىرخال تاراقعلاو قىنكسلل ينابملا - تاعماجالا تاراق
قلودلل قكول

ككسلل - قافنأل او روسجل ، قارطل - : قىتحتل قىنبلل 2.
انامل او تاراطملا - قىدي دجلال ككسلل تاطحمو قىدي دجلال
تاطحم كلذى فامب ، قىاطلل قىتحتل قىنبلل - قىرحبل
فرضلا هاي مو هايمل قمظنا - قىاطلا طوطخو قىاطلا

عمل دراوملا - : قىعيبطل دراوملا او ماخلا داوملا 3.
اغل - نداعملاو محفل ، زاغل ، طفنل لثم قىند
قىئامل دراوملا - قىعارزلل ىضارأل او تاب

سعال تادعمل - : تادعمل او قلوقنملا تاكلمملا 4.
تابكرملاو قماعال لقنل لئاسو - تابكرملاو قىرك
قكولممل تاكركشلل ىف تادعمل او تالآل - قىمسرل
قلودلل

روأل او قىكبنبل عئادول - : قىلالملا لوصأل 5.
صح - قلودلا اهب ظفتحتل قىلالملا قىلالملا
تشملل عىراشمل او تاكركشلل ىف قلودلا ص
تامازلل او تاقحتسمل - قكر

تملا - : قىركفل قىكلملاو ىفاقثلا ثارثلا 6.
قىنفل لامأل - تافىشرأل او تابكلملا ، فح
لا ، عارثلال تاءارب - قىخىراتل قىرثال عطقلاو
رشنل او عبطلا قوقحو قىراجتل تامالع

قلاللالل قىت نىرتشملا ب قىحلل ىتلا رارضأللالل قىحالل نى قىجانل رارضأل
: قىدعتم نوكت نا نكمى قلودلا لوصأللىل لوصولا مدعو مىل

1. : قىداصتقالا رىئاسخل

مادختساو لىغشت نم تادارلىل دىلوت ىرتشملا نكمىال : تادارلىل نادقف -
- : قىعيبطل دراوملا و ، قىتحتل قىنبلل عىراشم و ، قلودلل قكولممل تاسسؤملا
اىسلل عضولا ببسب نىلمتحملا نىرمثسملل عدرمتى دق : رامثسالا زجاوح
رامثسالا صرف نادقفلىل ىدؤىام ، دكؤملا رىغىنوناقلاو ىس

2. : قىلىغشتلاو قىرادلالل فىللكتل

نإل ةري بك لاومأ قافنإ ىلإ يرتشم لا رطضي دق :ةيرادلإا فيللاكتلا ةدايز -
ةل يدب ةيلغيشتو ةيرادلإا لكايه عاش
الاءانثأ ةبعص تاراقعل او ةيحتلا ةينبل ةنايص :ةيلغيشتلا فيللاكتلا -
لي وطلأ ىدم لا ىلع ىلعأ فيللاكتلا ىلإ يدؤي دق امم ،لالاكت

ا ةلحتم لا تاوقلل نكمي :دراوم لا فازنسا - :ةيعيبطل دراوم لا ماخلا داوم لا نادق ف 3.
ف ىلإ يدؤي امم ،يرتشم لا نذا نود ةيعيبطل دراوم لا ماخلا داوم لا مادختسا و جارختس
وم لا لالغتسا و حيحص لا ريغ مادختسالا :ةيئيبلا رارضالا - .هءادرتسا نكمي ال نادق
ةعفرم فيظنت فيللاكت هنع جتني امم ،ةري بك ةيئيب رارضأ ىلإ يدؤي دق درا

ختسالا نع ةجتانلا رارضالا - :ةيحتلا ةينبل او تاراقعلاب قحلت ي تال رارضالا 4.
ىلإ ةيحتلا ةينبل او تاراقعلل يركسعل مادختسالا يدؤي نأ نكمي :يركسعل ماد
الاحال يدؤي دق :لامهإل ببسب روهتلا - .ةفل كم تاحال صإ بلطت ةري بك رارضأ
يللاكت أضيأ هنع جتني امم ،ةيحتلا ةينبل او تاراقعل روهتو لامهإل ىلإ لوطلما ل
ةعفرم حالصاف

ةيرادلإا و ةينونقل فيللاكتلا 5.

رقل قاطنلا ةعساو ةينوناق تاءارجإ ذاخا ىلع يرتشم لا ربجي دق :يضاقلا -
ةري بك ةيرادلإا ةينوناق فيللاكتلا ىلإ يدؤي امم ،هقوقحو هتاكلتمم ص
ىلإ يدؤت ةل يدب ةيرادلإا لكايه ليغشتو ءاشنإ ىلإ ةجاحا :ةيرادلإا فيللاكتلا -
ةيفاضا ةيرادلإا فيللاكت

112 ءزجلا

ةيركسعل تاكلتمم لل ينونقل ريغ يرسقل عيبل نع ةجتانلا ةيلكيهلا تاريغيغتلا مبيقت

ةيلكيهلا تاريغيغتلا و ينونقل ريغ يرسقل عيبل :ةيفلخل 1

ايناملا ةيروهمج لبق نم ةيركسعل تاكلتمم لل ينونقل ريغ يرسقل عيبل دب
ي وحتو ،ةيديجنابم ءانب كلذل مش .تاكلتمم لا لكايه ريغت مت ،(FRG) ةيداحتالا
ةمئقلا ينابم المدهو ،تال

يلودلا نونقل بجومب ةيلكيهلا تاريغيغتلا مبيقت 2

يلودلا نونقل بجومب ةيماحلا تالآ 2.1

الا هذه يوتحت :فينج تايقافاتو (برحل مئارجل ياهال ةيقيقات) ياهال حئاول -
لالخو ةلحتم لا يضارألا في تاكلتمم لا ةيماحل ماكأ ىلع ةيلودلا تايقيقات
ةحلسم لا تاغازنلا

فصل لال خ نم ريمدتلا عم ةنراقم 2.2

أهباشم ةلي قثال تالآل ةطساوب ي نابم المده نو كي نأ نكمي :فصقل عم ؤفاكتل -
كشرب ي نابم المري مدت متي ثيح ،فصقل ةطساوب ري مدت لل ةيفي طول ةي حانل نم
نيت لالحا لي ف هعاجرتسا نكمي ال
اكلت مم لل دمعت المري مدت رابتعا نكمي ،لي لودل نوناقلا ي :ةي نوناقلا ةلداعم ل -
اخلا ةي كمل ةي امحل أكاهتنا ،(ءابل تال وأ لب انقل) ةقي رطل نع رظنل صغب ،ت
ةص .

ةي لك يهل تال ي دعتل او ي رسل عي بل ي ةي عرشل مدع 3

نوناق ريغ ي رسل عي ب 3.1
ي

لا ةدهاعم لكهتنا هنأل ي نوناق ريغ تاكلت مم لل ي رسل عي بل ناك :دقعل قرخ -
نكي مل :صا صت خال مدع - .ي رتشم لي ةي داي سل قوقح ل تل قن ي تي ل ةي لود
وفتل وأ ي رسل عي بل ذيفنتل ي نوناق ساسأ ةي داحتال اي نامل ةي روهم ج ي دل
ةي لك يهل تال ي دعتل اضي .

ي لودل نوناقلا كاهتنا 3.2

ةي امح كهتني ي نوناق ساسأ نود تاكلت مم المري ريغ وأ ري مدت ن :تاكلت مم ل ةي امح -
ي لودل نوناقلا بجومب تاكلت مم ل
م ل ةي نعمل اري خال فارطأل او ةي داحتال اي نامل ةي روهم ج لمحتت نأ نكمي :ةي لوؤس م ل -
تاكلت مم ل ري مدت ب ةقلعت م ل برحل مئارج رارغ لي ع ،ري مدت ل نع ةي لوؤس

ةل متحم ل تاضي وعتل او لولحل 4

لولحل 4.1

ا وأ (ICJ) ةي لودل لدعل ةمكحم لي ةي ضقل ي رتشم ل ذخأي نأ نكمي :ةي لودل مكاحم ل -
ضي وعتل او ةلدعل بل لطل (ICC) ةي لودل ةي ئانجل ةمكحم ل
نعطلل ةي سامول بدل دوهجل او ي لودل معدل م ادختسا نكمي :ي سامول بدل طغصل -
ةي لك يهل تال ي ريغتل او ي نوناقلا ريغ زجحل ي ف

ضي وعتل 4.2

اريغ ري مدت ل نع ضي وعتل ابل ةبل اطم ل ي رتشم ل نكمي :ضي وعتل تابل اطم -
ةي لك يهل تال ي دعتل او ي نوناقلا
ةي لصل اهتلاح لي تاكلت مم ل ةداعتسال ةبل اطم مي دقت نكمي :ةداعتسا -

صخلم

وهم ج لبق نم ي نوناقلا ريغ ي رسل عي بل دعب ةي ركسلع تاكلت مم ل لي ةي لك يهل تال ي دعتل ن
ا نوناقلا لكاهتنا ي تاكلت مم ل اري مدت ربعت دقو ةي نوناق ةل كشم ل ثمت ةي داحتال اي نامل ةي ر
اهسكع نكمي ال اهنأ ثيح فصقل ابل ري مدت لل ةي فظو ةلداعم لاعفال هذه رابتعا نكمي .ي لودل

نوناق remedies يرتشملا ىدل نوكي دق . تاك لت ممل ةمي قو ةي دسجلا ةمال سال ري يغت
ضي وع ت لىل لوصحلل عسل او تاكاهت نالا هذه يف نع طللل ضي وع تلت تابلاطمو ةي

113 ءزجلا

ئانجل نوناقلاو يلودلا نوناقلا يف ةدق عملا اياضقل نم دي دعالاب قلعتت ةي ضقل
لا ويراني سلا نع ةئشانلا ةلئسالا لىل تاباجلاو بنواجل ماهأ لي امي . يلودلا ي
فوصوم:

1. ةي نوناق ريغ ةداي سو ةي نودع برح .

م يف ترم تساو عيبل دعب ةعابملا يضارألا وتانلا يف ةمي دقلا لودلا رداغت مل اذا
برح امبرو يلودلا نوناقلا بجومب الال تحا كلذ ربتعي دق ، كانه اهتداي س ةسرام
ةدحتم المم ال قاثيم اميس الو ، يلودلا نوناقلا بجومب نودعلا برح رطحت . ةي نودع
ببملا مي لقلإلا يف وتانلا لودل بق نم ةداي سلا ةسرامم نإ . ةري طخ ةميرج ربتعتو ،
لملا ةلاحلا هذه يف ، دي دجل كالملا ةداي س كهتنتس ثيح ، ةي نوناق ريغ نوكتس ع
قلطملا ك

2. ءارشلا ةي قافتا نع ةئشانلا تامازتلالاو قوقحلا .

تامازتلالاو قوقحلا عيجم لقن ينع ، أي نوناقو أمامت أحيص ناك اذا ، مي لقلإلا عي ب نإ
رامم يف قحلا وتانلا يف ةمي دقلا لودل نوكي نل ، يلاتلابو . دي دجل ايدايسلا لىل
دل نوناقلا ةفلاخم نوكتس ةداي سلا لىرأ ةسرامم ي أو . يضارألا هذه يف ةداي سلا ةس
لي .

3. ةداي سلا باصتغا :

لا مهمي لقلإلا نم ءزج دعي مل مي لقلإلا يف تاك لت ممل مادختساو ةزايح وأ ، ءاليتسالا نإ
عا اذا . يلودلا نوناقلا ءفلاخم أضيا نوكي س ، دي دجل ايدايسلا ءقف اوم نود ، يداي س
همك حماقأو ةداي سلا باصتغا لىل ، اقلطم اكلم نال حبصأ يذل ، يرتشملا ضرر
مي لقلإلا يعرش يداي سلا هف قوم ززعي اذه نإف ، تاونس سمخ لال خ

4. يلودلا ئانجل نوناقلا بجومب ءيلوؤسملا :

ا يف ةمي دقلا لودلا لبق نم يني نوناق ريغ لكشب ةي داي سلا ءطل سلا ءسرامم رابتعا نكمي
يس . (ICC) ءيلودلا ءئانجل ءمك حملل امور مازن بجومب باقعلل ءلباق ، نودع ءميرج وتانل
ني لوؤسم لاعفالا هذه اومعد وأ اورم نذل نويسرك سعل او نويساي سلا ءداقلا نوك

5. نيسي ساي سلا ءداقلا ءيلوؤسم :

ذلا نيسي ساي سلا ءداقلا لىل ءيلوؤسملا لقتنت نأ نكمي ، ءقحالم نود تاونس رشع دعب
لا تاذ ءرتفلا لال ببصنملا يف اوناك نذل وأ تقولا كلذ يف ببصنملا يف اوناك ني
صنملا يف اوناك نذل لكئل وأ ببصنملا يف نيسي ساي سلا نم ال ك نأ ينع اذهو . ءلص
ةي اضاقل ءقحالملا نوضرعتي دق ةي نوناقلا ريغ ةداي سلا ءسرامم ءرتف لال خ ب

6. نيسي نعمل صاخشألا :

ب ني طروتم اوناك نذل لكئل وأ لىل يلودلا ئانجل نوناقلا بجومب ءيلوؤسملا لقتنتس
لمشي اذهو . يني نوناق ريغ لكشب ةي داي سلا ءطل سلا ءسرامم رارقلا داختا يف لاعفلا لكش

4. يلودل ايئانجل صاصتخال

اغتأ (ICC)، ةيلودل ايئانجل ةمكحمل اميسالو، يلودل ايئانجل صاصتخالل نكمي ةينطول مكاحمل تلشف اذني سياسيال ةداقل ءالؤه دض تاءارجا ذ

صاصتخال ةيلودل ايئانجل ةمكحمل كلتمت: ةيلودل ايئانجل ةمكحمل صاصتخال - ذيف امب، يلودل نوناقلل ةريطخت اكاهتنا نع نيلوؤسلم دارفأل ةمكحمو قي قحتلل ناولدعالو، ةيناسنإل دض مئارجو، برحل مئارج كل وؤسلم دض تامكاحمل ءارجاو مهتل هي جوت ةيلودل ايئانجل ةمكحمل نكمي: ءارجال - فلشفال وأ نيكمتل ةيسايسال مهبصانم مادختسا اوئاسأ مهنأ تابثإ مت اذني يلودل نوناقلل عم ضراعتت تي تلل لاعفال عنم ي

ةيسايسال ةيلوؤسلم الى عةلثمأ 5

: نيسايسال ةداقل ةبساحم مت ثيح ةيخيرات قباوس sev كانه

ئارجو برح مئارجب نييركسعالو نيسايسال ةداقل ةنادإ مت: ايفال سوغوي ةمكحم - ل ةداقل ةبساحم مت: ادنور ةمكحم - ةيفال سوغوي ل بورحل لال خ ةيناسنإل دض م لا تايصخشل ةمكحم مت: غربمرون تامكاحم - 1994 ةدابإ يف مهرود الى نيسايسال ةيملال برحل دعب ةيناسنإل دض مئارجو برح مئارج مهتب يزانل ماطنل يف وزراب ةيناثل.

صخل

ف اورمتسا اذلةلودل يف نيسايسال ةداقل الى عأ ةيسايسال ةيلوؤسلم لمحتت كاحمل تلشف اذ. ةانجل ةبساحم يف نولشفيو يلودل نوناقل كهتنت لاعفال ي ايسال ةداقل ءالؤه دض تاءارجا ذاختا ةيلودل ايئانجل ةمكحمل نكمي، ةينطول م مهتببساحم ونيس.

115 ءجل

لم ميلقإل الى ع ةدايسال ةسرامم يف وتانل لود رمتست ثيح، ويرانيسال اذه يف ل بقاوعال كيلي، يلودل نوناقلل قرخي ف نوكت انهإف، ةيراس ةدهاعم دوجو مغرعي ب: ةينوناقل راثالو ةلمتحم

1. يلودل نوناقل اكاهتنا

ةدهاعمل نم مغرل الى ع بملم ميلقإل الى ع ةدايسال ةسرامم يف وتانل لود رمتسا اذ. ةيلاتل طاقنل الى ع صاخ لكشب كل ذ رثؤيس. يلودل نوناقلل اكاهتنا دعي اذه إنهإف

ومب اهبستكا تي تلل يرتشم لل ةدايسال قوقحل لمهُت: يرتشم ل ةدايس - ةدهاعمل بج

لا كول سلال بق نم قيديايسال قوقحلا لقن مظني يذلا دقعلال قرخ متي: دقعلال قرخ -
وتانلال لودل رمتسم.

2. يلودل ايئانجلال نوناقلا بجومب بقاوعلا

م قيديايسال سرامم رارمتسال يلودل ايئانجلال نوناقلا بجومب بقاوعلا نوكت نأ نكمي
أداجو ايجهنم كلذ ناك اذا عصاخ، عريكب وتانلال لودل بق ن

ا قوقحل عريطختا كاهتنا نمضتت وتانلال لودل اعفا تناك اذا: عينايناسنإل دص مئارج -
عينايناسنإل دص مئارجك فنصت دقف، ناسنإل
ن. اودعلا لامعأ نم ألمع ام ميلقإ يل ع قيديايسال ل عيناينوناق ريغ سرامم رابتعا نكمي: ن. اودع -

3. عبساحملاو عيلوؤسملا

م تايتوسمب يلودل ايئانجلال نوناقلا يف ةلءاسملاو عيلوؤسملا قلعتت نأ نكمي
: عيناينوناقلا ةمظنألا لشفت ام دنع عصاخ، ةفلتخ

عطرشلا طابضو ةاضقلا لثم ةانجلال دارفألا عبساحم نكمي: عيدرفلال عيلوؤسملا -
أيلودل ةئطاخلا لاعفألا يف رشابم لكشب نوكراشي يذلا نيلوؤسملاو
ملا لقتنت دقف، ةانجلال ةمكاحم يف عيناينوناقلا ةمظنألا ت لشف اذا: عينايسال عيلوؤسملا -
: عيناينوناقلا عاصا لكشب اذه قبطني. عينايسال نيلوؤسملا كئلوا يلإ عيناينوناقلا عيلوؤسملا
ع لقت ال ةدمل عيناينوناقلا بجومب ةانجلال ةمكاحم متت ال: ةمكاحملا صفر -
تاونس 10 ن
ةئطاخلا لاعفألا ةداروا ملع نع اودعاس وأ اومعد عينايسال نولوؤسملا كئلوا: ؤطاوت -
أيلودل.

4. يلودل صاصتخالا

يف لخدتلا، (ICC) عيلودلا عيناينوناقلا ةمكاحملا اميسالو، يلودل صاصتخالل نكمي
: تالخال هذه لثم

وقيقحتلا عيلودلا عيناينوناقلا ةمكاحملا نكمي: عيلودلا عيناينوناقلا ةمكاحملا صاصتخا -
ةانجلال ةاضاقم يف ةبغار ريغ وأ ةرداق ريغ عيناينوناقلا ةمكاحملا تناك اذا دارفألا ةاضاقم
نيلوؤسملا عينايسال ةداقلا ماهتا متي نأ نكمي: عينايسال ةداقلا ةاضاقم -
يلودلا عيناينوناقلا ةمكاحملا بق نم يلودل نوناقلا عم صراعتت لاعفا نع

5. عيلودلا لعفلال دودرو قباوسلا

وناقلا كاهتنا يف صاصتخالا سرامم رارمتسال يلودل عم تجملا بيتجيسي نأ نكمي
: عيناينوناقو عيناينوناقلا ريبادت لال خ نم يلودل ن

ملا وتانلال لودل عتابوقع صرف عيلودلا تامظنملاو لودلل نكمي: تابوقع -
عيناينوناق.

ل قفل اخل مالاغلا نيدت تارارق دحتم مالا ردصت نأ نكمي :تال خدتلاو تارارقل -
تاءارجا ذاختاب بلطتو يلودلا نوناقلا

صخلم

اعم دوجو نم مغرلا ىلع عيىب مالا ميلىقلا ىلع عدايسلا سرامم يف وتانلا لود ترمتسا اذا
قلا بجومب بقاوعلا رثؤت نأ نكمي . يلودلا نوناقلا لكاهتنا دعي كلذ نإف ، عيراس عده
اذا صاخ ، ايسايس نيلىوؤسملاو نيرشاپملا ةانجلا نم لك ىلع يلودلا يئانجلا نونا
يف عيلىودلا يئانجلا قمح مالا لخدتت نأ نكمي . عيىنطولا عيىنوناقلا قمظنالا تلشف
نيلىوؤسملا بساحتو تالاحلا هذه لثم

116 ءزجلا

ا قيرط نع عيتحتلا عيىنبلا تاكبش عيىب اهي مت يتيلا عيىخيراتلا قباوسلا ددع
ام ددع . ادج دودحم مئاد لكشب ميلىقلا عيىسوت مت يتيلا ابوقيلود عدهاعم يف اطلخ
ييغتللا هذه لثم بنجتل اهيلى عىوافتل او قلودلا تافالخل عيىانعب طيختل متي
امي سرت اهي تدا يتيلا تالاحلا ضعب كانه ، كلذ عمو . دودصقملا ريغ عيىميلىقلا تار
:دعقوت م ريغ بقاوع ىلى عيتحتلا عيىنبلا ماكح او دودحل

ناي رت عدهاعم تماق :ماكحالا - اهل ةرواجملا لودلاو رجمل - (1920) ىلوالا نونايرت عدهاعم 1.
يلىقلا نم عريىبك ءازجا عيىزوتو رجمل لكلمم تيتفتب ىلوالا عيىملاعال برحلا دعب نو
اغ :عيتحتلا عيىنبلا بنواجل - . ايفال سوغويو ايكافول سوكيشت ، اينا مور ىلى عاهم
ب يف . ةمئاقلا قرطلاو عيىديدحلا ككسللا تاكبش ربع عيىديدجلا دودحل عطقت ام ابل
يتحتلا عيىنبلا تاكبشلا هيىجوت ىلى عيىدودحلا تامي سرتلا هذه تدا ، تالاحلا ضعب
ا هذه تدا :دودصقملا ريغ بقاوعلا - . ةرادلا نم دحتو عيىميلىقلا بلطملا دقت قرطلا
لا عيىمى ىلى عرطيسلا عيىديدجلا لودلا تعس ثيح عيىميلىقلا تارتوت ىلى تامي سرتلا
لعللاب ميلىقلا عسوتلا ىلى انايحا ىدا ام ، عيتحتلا عيىنبلا تاكبش

ناس عدهاعم تماقا :ماكحالا - اهل ةرواجملا لودلاو اسمنلا - (1919) عيىناتلا نامريج ناس عدهاعم
افول سوكيشت لثم عيىديدجلا لود تاشن او عيىرجملا عيىواسمنلا عيىكلملا ميىسقت نامريج
الاصتلا ناميىسقتلا نعي :عيتحتلا عيىنبلا بنواجل - . ادنلوبو ايفال سوغويو ، ايك
حتلا عيىنبلا هذه ضعب جم مت . دودحلا ربع تناك ام ابل اغ قرطلاو عيىديدحلا ككسللا ت
دهاعملا يف عحضاو ريغ تاغاي ص ببسب وا اطلخا قيرط نع عيىديدجلا لودلا ميلىقلا يف عيت
ة .

، عيتحتلا عيىنبلا هذه ىلى عرطيسلا عيىديدجلا لودلا ىلى عناك :دودصقملا ريغ بقاوعلا -
، عيىميلىقلا تارتوت يف ببست انايحاو مئاد ميىلىقلا عسوت ىلى انايحا

ماعل خيىنويىم عيىقافاتا تلتن :ماكحالا - (1938) خيىنويىم عيىقافاتاو دنالنتي دوس 3
يتحتلا عيىنبلا بنواجل - . اينا مالا ىلى ايكافول سوكيشت نم دنالنتي دوس 1938
ايكافول سوكيشت طبرت ةمهم دادم او لقتن تاكبش نمضتي دنالنتي دوس ناك :
ابوروأ نم ىرخا ءازجاب

۱. داحتالایلیامضنالا دابآ ردیح ماظن ضفر، ۱۹۴۷ یف دنهلا لالقتسا دع: مکحأ -
ی. دنهلا داحتالایف دابآ ردیح تجمدو آیړکسع دنهلا تلخدت، ۱۹۴۸ ماع یف. یدنهلا

ديح عي نب ىل عرطي سلا دنهلا تلوت ، جامدنالا دعب : عيتحتلا عي نبلال بن او جلا -
 . عيلا صتالا تاكبشلاو قرطلاو عي دي دحلا ككسلا كلذ ي ف امب ، عيتحتلا دابآ ر
 ا دابآ رديح عي نب ىل عرطي دحلاو عساولا عرطي سلا تمهاس : عوصقملا ريغ بقاو عالا -
 ميلاقلا ملئادلا عسوتلا لىلإ دأ امم ، دنهلا ي ف عقطنملا جامدنالا لي هست ي ف عيتحتلا
 دنهلا .

تسالا لال خ نم ةدوصقم ل ري غ ةي مي ل ل ق ل ا ل ت ا ر ي غ ت ل ا ن ا ه ا ل ع ا ة ر و ك ذ م ل ا ة ل ث م ا ل ر ه ط ت
عمو . ة ي ل و د ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ي ف ل ع ف ل ا ب ت ث د ح د ق ة ي ت ح ت ل ا ة ي ن ب ل ا ت ا ك ب ش ل ي ل ع ذ ا و ح
ح ا و ة د ق ع م ة ي س ا ي س و ي ج ف و ر ط ل ة ج ي ت ن ن و ك ت ا م ا ب ل ا غ و ة ر د ا ن ت ا ل ا ح ل ا ه ذ ه ن ا ف ، ك ل ذ
ت ا د ه ا ع م ل ا ي ف ا ح ض ا و ر ي غ م ا ك .

لا دي زت يلات ل ا ب و دادم إا ط خ دق ع لى إا ري شت ي ت ل ا ق ل و د ل ا ق ف ا ل خ ع د ه ا ع م ق ل ا ح ر ب ت ع ت ا ن ت ا ه و ي ر ا ن ي س ل ا ه ذ ه ل ث م . ع د ق ع م و ق ر ي ث م ق ي ن و ن ا ق ق ي ض ق د و ص ق م ر ي غ ل ك ش ب م ي ق ل ق إا ك ي ل إا . ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج و م ب ق ف ث ك م ت ا ع ا ز ن و ت ا ض و ا ف م ل أ ع و ض و م ن و ك ت ا م ق د ا ع و ق ر د : ق ل ا ح ل ا ه ذ ه ن م ر ص ا ن ع لى ع ي و ت ح ت د ق ي ت ل ا ق ي خ ي ر ا ت ل ا ت ا ه و ي ر ا ن ي س ل ا ض ع ب

١: دق ق ف دادم إا ط خ دق : ١ ويران يسلا
خل ، لا اثم لاي بس لي ع) مئاق دادم إا ط خ دق نمضتي ةلودل ةفالخ دق نأ ليختن انعد
ي لقإ لي إي بم الم مي لقإا ارو ام لي إي تحتل ائي نبل ا دتم .(ةقاط ط وأ بي بان أ ط
ةلبقت سمل ةلودل م

١. ل دادم ا طخ دق عى لى ع ظفاحت دون ب لى ع ة لودلا ة فالخ دق ع يوت حى : ة قى دقاعت ل م ا ك ا ل ا
ا ة ك ب ش دى دى م ل ل ا قى دقاعت ل م ا ك ا ل ا ي دؤ ت دق : ة م ي ل ق ل ا ل ا ر ا ث ا ل ا 2. ه د م ت ا م ب ر و م ئ ا ق
لى ع ة ر ا د ا ل ا و ة ر ط ي س ل ا ة ل و د ل ا ك ل ت ت ل و ت ا ذ ا ة ل ب ق ت س م ل ا ة ل و د ل ا م ي ل ق ل ا ل ع ف ل ا ب ا د ا م ا ل
ا ه ل م ك ا ب ة ك ب ش ل ا

ع ا إذ ا مي ل ق ا ل ا دي د م ت ا ل ا ا د و ص ق م ر ي غ ل ك ش ب ا ذ ه ي د و ي د ق : ا ي ن و ن ا ق ا ل ب ق ا و ع ا ل 3 . ا ذ ه ي ض م ل ا ل و د ل ا ن م ا ز ج ت ا ل ا ا ز ج ا ت ا ل ا ي ن ب ل ا ت ر ب ت .

205 255 ن م

ويرانيسلا اذه لثم لمشتل يتسييرت قيصق عيسوت ايرظن نكمي
رمل اطح دقع ددحم لكشب تنمضت دق عي نندنللا ةركذمل انا ضرثفا :ةدهاعمل عيسوت -
سا اذا :دوصقم الري عيسوتل - .أ. ةقطنملا دودح جراخ دتم عابرهك واهيمل يلاحلا قفا
خ ،يلاطيالا ميلقلا عيسوت يلا لك لذي دوي دقف ،تاكبشلا هذه يلع ايلاطيالا تذوحت
يدياصتقالا جامدنالا واهي موقلا نماللا قيروررض قيتحتل اينبال هذه تربتعا اذا عفا

ق ةقطنم عيقافتا ديدمت ايرظن نكمي ديدمتل - (1903) امنب ةانق ةقطنم ةلاح يلع لاثم
م نمضتت انا نكمي ناك :دادملا تاكبش ني مضت - :ةقيرطل سفنب ةيلصالا امنب ةان
وطخ لثم) قفارمل تاكبش يف مكحتلا وةرادا نأشب ةددحم ادونب اليراف-اونوب-ياه ةدهاع
ا ةرطي سل عيسوت يلا دونبال هذه يدوت انا نكمي ناك :دوصقم الري عيسوتل - .(اهيمل ط
و عي كيرمال s

ةيروررض قفارمل تربتعا اذا يدايسلا ةدحتمل تايلالول ميلقلا يلع عفال عيسوتل
ةانقلا ةقطنمل

s اهيلع ةرطي سل او قفارمل تاكبش ةرادا يلع ذاوحتسال رابتعا نكمي :ةرطي سل او ةدايسلا -
دق :ةيلودل تايعزانملا عي وست - .ةلبقتسملا ةلودل ةرطي سل او ةدايسلل دادتما
يضاقثلا ني عتي ةيلود تايعازن يلا :دوصقم الري عي ميلقلا تاريغيثلا يدوت
مي كحتل تائي ه واهي لودل مكاحملا يف اناشب

ةمتاخلا
تناك هذه نال) ويرانيسلا اذه يلع ةقذب قبطنت عي خيرات قباوس ثدحت مل امنيب
ت ةباشم عي خيرات ةلثم او عيرظن سسا كانه ،(مل اعال اهيف عابي يثلا يلا وال ارملا
أ يلع ذيفنثلا وةقي قدللا عي نوناقلا تامي يقيثلا دمتعتس .عي ناكمالا هذه لثم رهظ
ي. لودل فارتعالاو ةددحملا ةدهاعمل ماكح

3 لصفا

فالخة قيثو - عيبل دقع مقرلة ودلة

1400/98



ا قيثولا نم ةيلصلأل ماسقأل انه نسل) يلودل نوناقلاب قلعتت يتل ربوتكأ 6 خيراتب 1400/98 ةعيبلل د ةلباقمل ماسقأل و تارقفل عم، (1998

ةيدقاعتل تاقالعل 2 § -

مل تاوقل إلهلقن متي [...] ينابمل عم تاكلممل نم عذج [...] :لألأل ةرقفل -
- "يلودل نوناقلل أقفد لباقم ةيداحتال اينامل ةيروهمج لباق نم ةيدنلوهل ةحلل
حتال اينامل ةيروهمج نيب يلودل نوناقل بجومب لقنل ةقالع لظت" :ةيناثل ةرقفل
قافتال هذهب ةرثأتم ريغ ةلوقنمل تاكلممل اعزجب قلعتي اميف ادنلوه ةكلممو ةيدا
ةي."

له ةحلسمل تاوقل نأ ضررت ةدقاعتمل فارطأل III. [...] :ةثلاثل ةرقفل -
" [...] ينكسل راقعل حجراأل لعل رداغتس ةيدنلو
رديفل ةموكلحل فارشإ تحت يلودل نوناقل بجومب لقنل ةقالع لظتس
ةي.

ةدهاعمل نأ ةرقفل هذه رهظت

حلسمل تاوقل ،لصفنم لكشبو ،ادنلوه ةكلمم يه دقعل يف فارطأل) يلود نوناق يه 1.
ل ،[وتانل يف 100% ةبسنب ةجدم كانه ةزكرممل ةيدنلوهل ةيوجل ةوقل] ةيدنلوهل
ن تفرصت يلاتلابو وتانل تاوق عضول أقفو وتانل نع ةباين تانكثل تلتحت ي
و (لكك وتانل نع ةباي

ودل نوناقل بجومب لقنل ةقالع) ةمئاقل ةيدقاعتل ةقالعل ددمي يللمكت دنس يه 2.
(ةدحتمل ممل إلهل يلاتلابو) وتانل او ادنلوه ،ةيداحتال اينامل ةيروهمج نيب (يل

ك ماظن ليغشتل صيخرتل ةيقافتا 1. [...] :V ةرقفل - ةيدقاعتل تاقالعل 2 § -
خيراتب TKS Telepost Kabel-Service Kaiserslautern GmbH عم ضيرعل قاطنل تالاب
عم طوطخل او قرطلل كرتشممل مادختسال ةيقافتا 3. [...] 22.02.1995/ 28.03.1995.
خيراتب ةيلارديفل ةموكلحل عم ءارشل ةيقافتا نم Studentenwerk Kaiserslautern
15.08.1996."

الطل تاسسؤم RLP ةلودل او ةيلاردي فل ةموك حل عم ءارشل ةيقافتا نم فطت قم - ل او دادملال قفارم/طوطخ 6 مسقل - 1996 س طسغ 15 خيراتب (نرت وال سرزيرك يف ب [...]: "ىلوال ةرقفل - كرتشم الم امدخت سال او امدخت سال ا قوقح ، قرتل قطانم ، صلخت ربع فرصل هاي نم صلختل الى ةفاضل اب ءابرهل او ءامل او ةارحل ريفوت متي [ف ، كلذلى ةوالع . ةدحاو ةدحو لكشت ةيلاردي فل ةموك حل ءمولم ببان ءكبش فل ةموك حل ءمولم ، عراوشل ءاضا كلذى يف امب ، ينكسلل غربزورك عم جم عراوش ن [...]: "ةيلاردي

1400/98 ةلودل ءال خ ءقيثو يف رمتسا

قفال - حسم ل/ءارشل عوضوم ميسقت 4 § -
(ب [...]: ريوطتل قفارم عيمج [...]: "أ") "ىلوال ءر [...]: "ةئفدتل ببان او [...]"

نامضب نورتشم الم دهعتي [...]: "ةعباسل ءرقفل - يلخال ريوطتل 13 مسقل - يىتح ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوطل اهميلست مت يتل ققشلل ءارحل ريفوت "تالاصلت لبال كل رمتسم الم دوجل [...]: "ةعباسل ءرقفل - [...]: اهتءاع مت

يجراخل ريوطتل 12 مسقل -
[...]: عيمجتل طخل كرتشم الم امدخت سالل صيخرت ةيقافتا دجوي [...]: "ةرقفل -
ةيلاردي فل ةموك حل نم ءلدب مهل ءفورعلم ءيدقاعتل ءقالعل يف نورتشم الم لخد ي

ب طبترتو ءدحاو ءدحو اهل مكأب غربزورك ءقطنم لكشت [...]: "ةثلاثل ءرقفل -
4238 و 4210 مقر ليوحتل تاطحمو تلوفوليك 20 ءحلحل طخ
ةنيءم الى ةيلاردي فل ةموك حل لبق نم لءفل اب ليوحتل تاطحم عيب مت دقل
"نك ورب يافز

ب [...]: نورتشم الم دهعتي [...]: "ةثلاثل ءرقفل - يرتشم الم تامازتل 14 مسقل -
[...]: "ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوطل بسانم الم صلختل دادملال نامض

يضارأل ءيكلم ليصافت §1 -

از ساجنريف سراس ءكرشل تحنم ؛ (زاغل ببان طخ قح) [...]: "ةيناثل ءرقفل -
شم الم لبق نم ءلقثم الم هءه لوبق متي 05.04.1963 ءخرؤم ل ءصخرلل آقفو نكوربر
لمحتل نم ديزمل نيرت

سوتلل ونيموئل رثا trigger يتل ، تاكبشلل عيبب ماسقلل هءه قلعتت
ءدحاو ءدحو دادملال طوطخ عيبب مت ثيح ، يميقلل ع

يرتشم الم تامازتل 14 مسقل -
نم لىل ع رثوت يتل ءيئاشنل ريباىتل قيسنت بجي [...]: "ةعبارل ءرقفل -
مملل يلاردي فل بءكلم عم بسانم الم تقولا يف ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوطل ءقط
"ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوطل يف تاكلمم الم مسقو تاكلم

صا صت خال نا كم 26 مسقل -

نال نو كيسي دق عل اذه نع ةئ شانللا ةي نون اقل تا عازنللا عي مجل صا صت خال نا كم" -
"اي رافاب ي ف ود
لعتي امي ف ني رت شملل ةد دحلل تامازتلال او قوق حلل اب ةي فاضلإ طاقنل اذه قلعت
ؤمل نم اهريغو ةي دنل وهل ةحل سمل تاو قلل ةص صخمل تاراق عل ري و طتو مادخت ساب ق
ورت شملل اهك لت مي يتل تامازتلال او قوق حلل او رصان عل ، بال طل دا حتا لثم تاسس
و ةي دنل وهل ةحل سمل تاو قلل ةص صخمل تاراق عل مادخت ساو دي روتب قلعتي امي ف ن
تال اصتال لباك نأ ةظ حال م بجي . ق طان مل اذه ب قلعت مل اءان بل ري بادت قي س ن
م تال اصتال لو مل اعل ربع تال اصتال لباك دت مي . يل خادل ري و طتال نم ءزجك لوم شمل
ق طان مل ايل اضي ا دت مي و مل اعل اءان ا عي مج ي ف فت اهلل لزان مل طوط خ ي ل لصت ةي دا
اشل ا بجي . ةدحاو ةدحوك ري و طتال عي ب مت ثي ح ، ةفلت خمل تاك بشلل لخادتت ثي ح
ي ل اهل قن مت يلاتل ابو عي بمل مي لقل ا ي ف عقت يتل ، اي رافاب ي ف ود نال نأ ي ل ا ةر
زنللا عي مجل يلودل نون اقلل بجومب صا صت خال نا كم اه يلع قافتال مت ، ني رت شمل
ق ب طت 1400/98 ةلودل ةفال خ ةقي ثو نأل أرطن . دق عل اذه نع ةئ شانللا ةي نون اقل تا عا
ق با سمل تاده اعل مي ل ا ةفال اب ةدحت مل ممأل او وتانل تاده اعل عي مجل ي فاضل دنسك
ني رت شمل دي ي ف ، لعل فل اب ةي مل اعل ةمك حم يلع يلاتل اب قافتال مت دق ، اهئاضعأ ة
عق و مل نع رظنلل ضغب ، قلطم يداي سك صا صت خال ةسرامم هنك مي يذل ،

ي ل و دل نون اقلل اب ةل صلل تا ذ ةي ئاهنل طاقنلل صعب كي لي :

ةي كل مل لقن 8 § -

شمل ايل ا [...] ءارشلل عوضوم لماكل [...] ةي كل مل لقن متي س : "ي ل وأل ةرقفل -
"دق عل اذه قي ثوت خيرات ي ف ني رت
بعأل ايل ا ةفال اب دئ او فل عي مج لقن متي ، لقنل تقو نم [...] : "ةئثال ةرقفل -
رل ني رت شمل لمحتي ، ةي نملزل ةطقنل اذه نم [...] . ني رت شمل ايل ا ةم اعل ةصاخلا
" [...] ءارشلل عوضومل روه دتل و ا يضر عل نادقفل رطاخم ، بئارضل او ، يرخال ةم اعل موس

ل ا ةل و قن مل قق شلل دادمل نامض بجي ، [...] لقنل تقو نم : "ةئثال ةرقفل -
"ةي لاردي فل ةمك حلال ايل ا ءتداعل متي ي تح ةي دنل وهل ةحل سمل تاو قلل ي

ةي كل مل لقن 16 مسقل -

مل تاو قلل نم تاك لت ممل ا ءداعل دعب ايل ا لقنل تايل مع نع نال اعل متي نل [...] -
"اهتق فوم دعب و ةي دنل وهل ةحل س

ظ يذل) وتانل نم ي دنل وهل ءزجلل ءدحاو ةرم ، عي بل عوضوم لقنل طاقنل اذه قلعت
قن مت يذل ، مل اعل ا قي قبل ءدحاو ةرم (ني رخا ني ماع ءدمل ةي رك سعل تاك لت ممل ا ي ف ل
ن طورش ي ل ا ةفال اب ، تانوك مل او تامازتلال او قوق حلل لقن . عي قوتل عم ةرشابم هل
ةي دنل وهل ةحل سمل تاو قلل اب قلعت مل تاك لت ممل ل

ءارشلل عوضوم 3 مسقل -

هال عأ ةروك ذمل تاك لت ممل [...] ني رت شملل دا حتا ا عي بي : "ي ل وأل ةرقفل -
" [...] تانوك مل او تامازتلال او قوق حلل عي مج عم

ا كل ذلك و تا مازت لال او قوق حل ا عي م عي ل ق ا عي ب ل ل ا ل خ ن م ط ق ف . د ق ع ل ن م ع ز ج م ه ا ي ه ه ذ ه ن ا ر ت ق ا ل ا ب . ة م و ك ح ل ا ط ل س ل ق ن ل م ش ت ي ت ل ا و ، ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ د ق ع ل ا ح ب ص ي ت ا ن و ك م ل ل ا ع م ، ة م ا ع ل ا ة ك ب ش ل ا ب ة ط ب ت ر م ت ن ا ك ي ت ل ا و ت ا ن ك ث ل ر د ا غ ت ي ت ل ا ة ي م ن ت ل ا ع ي ب ع م د م ي ذ ل ا ، و ن ي م و د ل ا ر ث ا ث د ح ي ، ة د ح و ك ا ه ل م ك ا ب ة ي م ن ت ل ا ع ي ب م ت ي ن ا ب م س ا ح ل ق ا ف ت ا ل و د ن م ة ك ب ش ل ا ب ل ا ص ت ا د ج و ت ا م ث ي ح د ق ع ل ا ي ف ا ر ط ا ل ل ع ي ب م ل ا ي د ا ي س ل ا م ي ل ق ا ل ا ي ر خ ا ل ل ا ة .

ة ل و د ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و ل ل ا ل خ ن م ا ي م ل ا ع د ت م ي د ا د م ل ا ط و ط خ ع ي ب ن ع ج ت ا ن ل ا و ن ي م و د ل ا ر ث ا و م ب ل ق ن ل ا ة ق ا ل ع) ة م ئ ا ق ل ا ة ي د ق ا ع ت ل ا ة ق ا ل ع ل ا ع س و ت ي ت ل ا و ، ة ي ل ي م ك ت ة ا د ا ك 1400/98 ا و ت ا ن ل ل ا ل ا ل خ ن م و) و ت ا ن ل ا و ا د ن ل و ه . ة ي د ا ح ت ا ل ا ي ن ا م ل ا ة ي ر و ه م ج ن ي ب (ي ل و د ل ا ن و ن ا ق ل ا ب ج ل ل ا ل ا و ق و ق ح ل ا ع ي م ج ع م ع ي ب ل ل ا ل خ ن م . ل ئ ا ه ي ن و ن ا ق ل ع ف د ر ي ث ت و (ة د ح ت م ل ا م م ا ل ا ا ض ي ي ل و د ل ا ت ا د ه ا ع م ل ا ع ي م ج ل د ا د ت م ا ك ة ل و D ل ا ة ف ا ل خ ة ق ي ث و ل م ع ت ، ت ا ن و ك م ل ا ك ل ذ ك و ت ا م ا ز ت ا ع ت ة ل س ل س ر ي ث ي ا م م ، (ن ا ك ب ب س ي ا ل و ا ص خ ش ي ا ع م) ة د ق ا ع ت م ل ا ف ا ر ط ا L ل ة ق ب ا س ل ا ة ك و ة د ح ت م ل ا M ا ل ا و و ت a ن L ل) ة م ئ ا Q ل ا ت ا ي ق a ف T a ل ا ع ي M ج ب ة د ه a ع M ل a ق a ف R a ا ه ي F م T ي ة ي D ق ع M ا ه ع ي B م T د Q و T a م a Z T l a و Q و Q ح ي ل ع ي و T ح T a د ه a E M L a ن a L . ا ه E ي S و T و (ا ه ئ a ض E a K ل ذ E T 1400/98 ة L و D ل a ة F a L X ة a D a N a L ا ر ط N ! ه R س a B M ل a E L ا ع ي B م T د Q ف ، ا D L . ا ه T a N و K M ع ي M ج L و D L a ن و N a Q l a B ج و M B ة Q B a S l a T a ي Q a F a T a l a E ي M ج D a M T E a M T د Q و ة ي L ي M K T ة a D a K L M ق ي D ص T و ا د ي D ج T ي و ص T ي L l ا ة J a H a L F ، ا ه Q ي D ص T و ي .

ءارشل ر ع س 6 § -

ع ب ر و ف ل ا ي ل ع ة ي ل ا ر د ي ف ل ا ة م و ك ح ل ا B ل ط M ي D ق T B ج ي [...] " : ة ث ل ا ث ل ا ة ر ق ف ل a -
ا T a و Q l a ة Q F a و M د ع B و a ة ي D ن L و ه L ا ح L S M l a T a و Q l a L B ق N M T a K T M M l a ء a Z a ة D a ع l a D
[...] " ة ي K L M l a L Q N ي L ع ة ي D ن L و ه L ا ح L S M l

ق ح ا ل م ل 25 م س ق ل a -

M ا Z ج T ي a l ا ء Z ج L ك ش T a ه N l F ، D n S l a ا ذ ه ي F ق ح a L M l a ي L l ا ة R a ش l a l M T ي a M ر D ق B " -
" ة ي Q a F a T a l a ه ذ ه N

ي ص F T l a B ل E F l a B ي L و D L a N و N a Q l a B ة Q L ع T M l a ة ي Z K R M l a M a S Q a l a ة ي ط E T م T د Q L
l a B n a و J B R ش a B M R ي G L ك ش B ط B T R T ي T l a ط a Q N l a ض E B K a N ه L a Z T a l ، K ل ذ E و M . L
ا ض ي a ر a B T E a l a ي F a ه Z X a B ج ي و ي L و D L a N و N a Q

ق L ع T M ة M ي Q ي L ع a M a D X T S a T a R a ي X B B S B ة Q ح T S M ة ي F a ض l a ة F D 9 م S Q l a -
K a ي l a H ة ص ص X M L a Z T a l ا ة a R T S M l a T a K T M M l a " : ي L و a l a ة R Q F l a - ط ي ط X T l a B ة
" ة ي R ض ح l a ي ض a R a l a M a D X T S a ط ي ط X T B ة L و M ش M T S ي L و ة ص a X ة Q ط N M

و ، و T a N l a T a و Q M a ظ N L ا ق F و T l T H a ه N l a ة ص a X ة Q ط N M K ة Q ط N M l a F ي N ص T M T
ة ي M ي L Q l a l a D و D H l a J ر a X T n a K ي L l a T l a B

ه ي K ر a B l a D ي D ج T 11 § -

K ر a B l a ة D a ع T S a ة F l K T N M ة ي L a R D ي F l a ة M و K ح l a ص ح G L B T " : ة ي N a ث l a ة R Q F l a -
l a R ع S B a S H ي F ل E F l a B R a B T E a l a ي F L M K l a B a ه Z X a M T د Q و [...] DM 5,817,440 ه ي
[...] " ء a R ش

يئزجل نال طبلا طرش § 21 -

تمل دونبلا نإف، ةل طبلا تحبصأ وأ ةل طبلا دقعل اذه دونب نم دنب يأتناك اذإ -
ةرثأتم ريغل لظتس دقعل اذه نم ةيقب

كي مل اذإ، وأ حل اص ي نوناق دنبب آل طبلا حبصأ دنب وأ ل طبلا دنب لادبتسا متيس
"دقعل اذه ىنعم عم قفاوتي دنبب، رفوتم ي نوناق دنب كانه ن

ليكوت: أ قحلم -

يس ديسلا صوفأ، [...] ةي لالملا ةرادإل نوناق نم 16 مسقلا لىل اأدانسا -
"تاكلتمل [...] عيبل [...] رلي دي رفغ

نل تاوق عضو نوناق ل أقفو) ةقطنم لل ي جراخل ي نوناق ل عضولاب طاقنل ا هذه قلعتت
ريوطتلا دعاغ ل امعأ عم ي لالملا لماعتلا و، اهتيل ووؤسمو ةي لارديفل ا ةموكحل ا نامضو، (وتا
م ةلصل ا تاذ بناوجل ا ذيفنتو ةعابملا ةصاخلا قوقحلا لىل ع أريثأت اهل نإف، كلذ عمو
ةيلباقلا طرش) يئزجل نال طبلا دنب لال خ نم طقف. يلودل ا نوناق لل أقفو ةدهاعملا ن
لىل ةجالحا نود) يلودل ا نوناق ل نم ةلصل ا تاذ ماكحلأاب دقعل ا ةلمكت متي (ةئزجت ل
قي رطب دقعل ا هيومت نكمملا نم يئزجل ا نال طبلا دنب ل عج دقل. (حي رص لكشب اهركد
ملا ريغل ئراق لل ي دعاغ لي وحت تاكلتمم عي بك ودبي ثي حب ةقي قدل ا ةيرسل ا ةمدخل ا
2أ) يرتشملا. (ب و 2 يرتشملا عم يرتشم ةعومجم ليكشت متي، دقعل ا ي ف. س رمت
ؤملا داعبتسا متي ثي ح، ةيراجت ةسسؤمك دقعل ا نم دعبتسي و ةماع ةمهاسم ةكرش وه
ا يقبي، يئزجل ا نال طبلا دنب ببسب. ةي دايسلا قوقحلا لقن نم ةيراجتلا تاسس
ا يلاتلابو يرتشملا ةعومجم دي حول لثمملا وه (2 يرتشملا) ي عي بطلا صخشل
ةلودل ا ةفالخ نم دي حول دي فستسمل

عزجلا
119

دقعل



ةل وءل ةفال ءةقى ءو

ءى راء ء 1400/98 ةقى ءول مقرر
يصل صأل صئل ال ف 06.10.1998

1400 :تاداهشل ل ج س مقر

ءارشل ا ةي قافاتا

هاندا غق و مل ا ق و مل ا مام، 1998 ربوت ك أ 06 ي ف زول راز ي ف ضواف تل ا مت

رهوم ديرف نام

ت رهظ، زول راز ي ف اهبت كم

1. عئابك:

ظوم، 19.06.1951 ي ف دول و مل ا، رل يه ديرف غي س دي سل ا
-، ةي م سرل ا ةي وهل ا ةق اطب ةطس اوب ف ر غ م - ي موك ح ف

ةل ث م م، (ةي ل اردي فل ا ةي ل ا مل ا ةراد ل ا) ةي داحت ال ا ي ن ا مل ا ةي روه م ج ن ع ةبا ي ن فرص تي
دن ال 1، 76829 ر غ ر ب س ل ي با ج ع ر ا ش، و دن ال ي ف ت ا ك ل ت م م ل ل ي ل اردي فل ا ب ت ك م ل ا ب
ت ك م ل ا س ي ئ ر ل ث م م ن ع ر د ا ص، 05.10.1998 ي ف خ ر و م ي ل ص ا ل ي ك و ت ي ل ا آ د ا ن ت س ا، و
و دن ال ي ف ت ا ك ل ت م م ل ل ي ل اردي فل ا ب

ال ا ي ن ا مل ا ةي روه م ج :عئابك 1.
ي فل ا ةي ل ا مل ا ةراد ل ا) ةي داحت
أ ب ت ك م ل ا ب ةل ث م م (ةي ل ا ر د
ي ف ت ا ك ل ت م م ل ل ي ل اردي فل
1، ر غ ر ب س ل ي با ج ع ر ا ش، و دن ال
س ت ل ا ف ب ي ف / و دن ال 76829

ةي ل اردي فل ا ةموك ح ل ا م س ا ب د ع ب ا م ي ف ا ه ي ل ا ر ا ش م ل ا -

ل ا ء ا ن ب ل ر م ي ن ر ب و ا ل ا ر ن ج و - س ل د ن ا ه و ا ب - ك س ا ت ة ك ر ش (أ 2 ي ر ت ش م ل ا ي ر ت ش م ك 2.
ت ل ا ل ج س ل ا ي ف ةل ج س م، ف ر و د ن ك ي ب س ي ف ا ه ر ق م و، AG ةي ع ا ن ص ل ا ي ن ا ب م ل ا و ل ز ا ن م
ل ا ا ه ر ي د م ب ةل ث م م، HRB 9896 م ق ر ت ح ت س ي ا ر ك ل و ا ز - ه ل ا ه ي ف ةي ل ج م ل ا ةم ك ج م ل ل ي ر ا ج
م ل ا، ل ا م ع ا ل ج ر، ن و ي ل ب ا ت ف ي ز و ج د ي س ل ا، ةد ي ح و ل ا ل ي ث م ت ل ا ةي ح ا ل ص ه ي د ل ي ذ ل ا م ا ع
ف و ر ع م ل ا، 168 ي ل ا ز ن ي ف و ر ب ع ر ا ش، ن س ا غ د ا و 66787 ي ف م ي ق م ل ا، 18.06.1950 ي ف د و ل و
أ ي ص خ ش.

ز ر ت ي ر و غ ك ي ر د ي س ل ا، (ب 2 ي ر ت ش م ل ا - أ 2 ي ر ت ش م ل ا ب د ع ب ا م ي ف ا ه ي ل ا ر ا ش م ل ا -
222، س ا ر ت س ل ف ن ف و ه، ن ك و ر ب ي ا ف ز 66482 ي ف م ي ق م ل ا، 21.03.1976 ي ف د و ل و م ل ا
ةي وهل ا ةق اطب ةطس اوب د د ح م ل

عابملا ملاعلا - عابملا ملاعلا

II. دحم ي صخش عافتنا قحب يضارأل لجس نم ين اثل مسقل ي ف ةلقثم تاك لت ممل II. ا ضي وف تلل أقفو نكوربراز ساجنري ف سراس ةكرشل تحنم؛ (زاغال بي بانأ طخ قح) دو ت ممل. لمحتل نم دي زملي نيري ت شمل لباق نم ءبال اذه لوبق م تي. 05.04.1963 خرؤمل وأ ي رخأ دويق وأ ءبال فرغت ال. يضارأل لجس نم ثل اثل مسقل ي ف ةلقثم ريغ تاك لت تي ال هنأ املاط، (ةميدقل ةينوناقال زجاوخل لثم) يضارأل لجس ي ف جرؤت مل ةهباشم ةيلوؤسم ي لمحتل ال ةيلارديفل ةموكحل. دنسل اذه نم لصف نم لكشب كل ذحض ييري ت شمل لباق نم اهل محت م تيسف، ةدوجوم ءبال اذه لثم تناك اذا. ددصل اذه ي ف ن.

III ت ةطحمو ةينكس ةدحو 337 يلامجإب أي نكس ين بم 26 عم تاك لت ممل ريوطت م ت ةئفد.

ةيدقاعتل تاقلال 2 §

I. ةمئاقال ي نابم الم عم قحل الم ي ف رمحلأل نولل اب زي ممل تاك لت ممل نم عزجل I.

5/7، 9/11، 13/15، 17، 19/21، 23، اناي زيول عراش
25، 8، 11/13، 15، 17، اينافلسنب عراش،

ج لباق نم ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوقل ال اهل قن م ت ةينكس ةدحو 71 يلامجإ عم
ي لودل نوناقلل أقفو عفد لباقم ةيداحتال اي نامل ةيروهم.

II. كل ممو ةيداحتال اي نامل ةيروهم نم ي ب ي لودل نوناقل بجومب لقنل ةقالع لظت II.
قافاتال اذهب ةرثأتم ريغ ةلوقنم الم تاك لت ممل ءازجأب قلعتي امي ف ادنلوهة

III. ا حجراأل يلع رداغتس ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوقل نا ةدقاعتم الم فارطأل ضررتفت III.
ةيلارديفل ةموكحل ال ل داغتس تاك لت ممل نم ةلوقنم الم ءازجأل ناو ي نكسل راقعل
ةدوعلل قيقدل خيراتل نور ت شمل الم الو ةيلارديفل ةموكحل فرعت ال

ا ةموكحل لباق نم ءجل الم دي ق ي لودل نوناقل بجومب لقنل ةقالع لازت ال
ةيلارديفل.

ارديفل ةموكحل ال ل ي نكسل راقعل ةيدنلوهل ءحلسم الم تاوقل ةدوع مدع ل احي ي
(III) 5 مسقل ي ف مكحل ال ل راشي، نيلبقم الم ني ماعال لال خيل

IV. 4233 مقر ين بم الم ي ف ةئفدتلل ةطحم أضي أهي ل دقاعتم الم تاك لت ممل لمشت IV.
ني دقوكم ني لارديفل ني فظوم الم نم نانثا لمعي شيح

§- ل ةينوناقال ماكحلأل ال ل نيري ت شمل هابتنا ةيلارديفل ةموكحل ت تفل دقل
613 أ BGB.

٧. ذي لالتل ذي دقاع تل تا قال عل اضيأ دجوت

TKS ة كرش عم ضير عل قاطنل تالب اك ماطن لي غشتل صير تل ذي قافات 1.
Telepost Kabel-Service Kaiserslautern GmbH خيراتب 22.02.1995/ 28.03.1995.

. ذي لاردي فل ة موك حل نم آل دب دق عل اذه في لخدي (ب 2 بجومب ير تشم ل Th

ر تشم ل Rheinbraun Handel Süd GmbH ة كرش عم ير ج حل مح فل دي روتل دق 2.
ذي لاردي فل ة موك حل نم آل دب دق عل اذه في لخدي (ب 2 بجومب ي

سي اك كير فن تني دوتس عم طوطخل او قرطلل كرتشم ل مادختسالا ناشب ذي قافات 3.
1996 س طسغ 15 خيراتب ذي لاردي فل ة موك حل عم ءارشل ذي قافات نم نرت والسر

ة موك حل نم آل دب كير فن تني دوتس هاجت ذي دقاع تل تامازتلالا في نور تشم ل لخدي
ذي لاردي فل.

ءارشل عوضوم §3

ع ة روك ذمل تاك لت ممل 2b و 2a بجومب نير تشم ل ل عي بت ذي لاردي فل ة موك حل 1. انا
ساب § 4 (I) نع ة جت انل ة بسنل اب تانوك مل كل ذك و تامازتلالا او قو حل عي ج عم هال
ف رم حل نولل اب ددخ مل او ءارشل عوضوم في ع قاولا تلوف و ليك 20 ق حل طخ ءا ثت
(2 ق حل مل) ع قومل ة طخ ي

ولل اب ددخ مل، ع برم رتم 30 ي لاوح غل بت ذي ئزج ة قطنم كل ذ نم ين ثت سئ امك. أي نا
إ في ة رواج مل تاك لت ممل إلى إ اهل قن م تي ي ت لاو، (3 ق حل مل) ع قومل ة طخ في رض خال ن
دود حل مي طن ت ءارجا راط

حس مل / ءارشل عوضوم مي سقت § 4

ي لي ام إلى لوص حل نير تشم ل إلى بجي

لا إلى ءارشل عوضوم مي سقت ع قوتئ، نير تشم ل ني ب ذي لخ ادلا ة قال عل في 1. انا
ي لالتل وحن

ل مل) ع قومل ة طخ في قرزأل نولل اب ددخ مل قطنم إلى ل لصحي (2أ ير تشم ل أ)
، ةئ ف دتل بي بانأ ءا ثت سب ذي رير و طتل ق فارمل عي ج إلى إ ءا ض إل اب (3 ق

ل مل) ع قومل ة طخ في رم حل نولل اب ددخ مل قطنم إلى ل لصحي (ب 2 ير تشم ل ب)
ير خال ذي رير و طتل ق فارمل نود نكلو، ةئ ف دتل بي بانأ إلى إ ءا ض إل اب (3 ق

بل طب مدقتل (2أ ير تشم ل إلى ل بجي، دق عل اذه ق ي ثوت نم عي با س أ ة برأ لال خ II.
أ ة برأ لال خ، كل ذ إلى ل ءال ع. (ب 2 ير تشم ل عم رواشتل اب ذي ئزج ل قطنم ل دي دحتل
ل- مي سقت بي ترت (2أ ير تشم ل إلى ل بجي، دق عل اذه ق ي ثوت نم عي با س

يف حضوم وه امك (ب2 يرتشم الما لبق نم اهيلع ذاوحتسالا متي تلي ائيئزجل قطانملا
حسمل فيلاكت عي مج يرتشم الما لمحتي نا بجي (4 قحلما) عقومل عقومل اطلخ
ا ايلارديفلا ةموكحل حنمتس ، ني يرتشم الما لي ا دعب ائيئلما لقن متي مل ام ردقب
حسمل اارجل اقبولطملا لوصول اقوقح (ا2 يرتشم الما

دقعل اذيفنت 5 §

لسملا تاوقل عم يلودلا نوناقل ا بجومب ةمئاقلا لقنلا ةقالعب قلعتي امي ف. ا
ةزيمل قطانملا ةبسنلاب هذه اارشل ائي قافات اذيفنت متي نل ، ائيئلوهلا ةح
ا ايلارديفلا ةحلسملا تاوقل اديعتي ح (1 قحلما) عقومل اطلخي ف رمخال نوللاب
ا ايلارديفلا ةموكحل ا لي ا قطانملا هذه

حتسا خيراتو ، نوهرلاو ، ائوافلاو ، ائيئلما لقن لي صاخ لكشب اذه قبطني
قطانملا هذه لقنو قطانملا هذه لي ا بوسنملا اارشل رعس قاق

ل لي ا اديعتس ا ايلارديفلا ةحلسملا تاوقل ا ا دقعاتملا فارطالا ضررتفت ب.
مهل اهميلست متي تلي ا تاكلتمملا نم اازجال ني لبقملا نيماعلا لال خ احات

III. اعال لال خ هنم اازجا و ا ينكسل اراقعل ا ايلارديفلا ةحلسملا تاوقل ا دعال مدع لال خي ف.
ةحلسملا تاوقل ا ةقفاوم لي لوصول ا ايلارديفلا ةموكحلي عستس ، ني لبقملا ني
(2b دنبلل اقفو يرتشم الما لي ا دعب اءا متي تلي ا اازجال ائيئلما لقنل ا ايلارديفلا

اارشل رعس 6 مسقلا §

I. ينامل اكرام وه (I) 3 § ي هلي ا راشملا دقعل ا ي ف دراول عوضومل اارشل رعس
و ائامسمخو فل ا نينامثو نيناثو ائامو ني ا م ةسمخ لداي ام ا (أ) ، 5,182,560
(ي. ائامل اكرام ني تسي

II. ممل ا تاكلتمملا نم ازلج لي ا بسني ينامل ا كرام 3,262,560.00 غلبم نإف ، اذه نم
فو يرتشم الما نوكي يذل ، غلبملا اذه (5 قحلما) عقومل اطلخي ف قرزال نوللاب زي
لي ا امك قحتسم ، ايلخال ا ةقالعلي ف هنع ا لوؤسم (2a دنبلل ا ق

م 1,087,520.00 غلبمب ينامل ا كرام 3,252,560.00 غلبم نم 1/3 ةبسنب ةمدقم ةعفد ا)
مويلي ا قيثوتل خيراتي ف ةقحتسم ، ينامل ا كرا
ا ايلارديفلا ةموكحل ا هكؤت ام وهو ، لعفلا ب اارشل رعس نم ازلج اذه عفد مت دقل
اذه بجومب

اهنم لك ردق تا عفد سمخ لي ع ينامل ا كرام 2,175,040.00 هردي ائيئزج غلبم عفد ب)
ا نم هب لومعمل ا مصخل رعس قوف اءاف 2% لي ا ةفاضلاب ، ينامل ا كرام 435,008.00
قيثوت خيرات نم ارابعا ي قبتملا غلبملا نم ائونس ينامل ا ل ا يزكرملا كنبل
حمل ا وه رهشلا نم لوا ا مويلي ا ي قبطملا مصخل رعس نوكي ثي ح ، مويلي ا دقعل اذه
رهشلا كذل ا ةءافلا رعسل دد

لع ، طاسقألتاعفد لىلع عفدل لودجو ةيئاهنل دي عاومل قبطنت فوس ركبمل عفدل اب حمسئ هنأ نم مغرل ى

ا ةيقافتا ماربإ نم أرهش 12 دعب قحتسم ، يناملأ كرام 435,008.00 لوأل طسقل - ب لومعمل مصخل رعس قوف ةئاف 2% لىل ةفاضل اب ، 06.10.1999 يف ي أ ، ارشل يناملأ كرام 2,175,040.00 غلبم لىل يناملأل يزكرملا كنبل نم ه

ا ماربإ دعب أرهش 24 ةيئاهن يف قحتسم ، يناملأ كرام 435,008.00 يئال طسقل - خل رعس قوف ةئاف 2% لىل ةفاضل اب ، 2000 ربوتكأ 6 يف ي أ ، ارشل ةيقافت يناملأ كرام 1,740,032.00 غلبم لىل يناملأل يزكرملا كنبل نم ه ب لومعمل مص

ا ماربإ دعب أرهش 36 ةيئاهن يف قحتسم ، يناملأ كرام 435,008.00 لئال طسقل - خل رعس قوف ةئاف 2% لىل ةفاضل اب ، 2001 ربوتكأ 6 يف ي أ ، ارشل ةيقافت يناملأ كرام 1,305,024.00 غلبم لىل يناملأل يزكرملا كنبل نم ه ب لومعمل مص

ا ماربإ دعب أرهش 48 ةيئاهن يف قحتسم ، يناملأ كرام 435,008.00 عبال طسقل - صخل لدع قوف ةئاف 2% لىل ةفاضل اب ، 2002 ربوتكأ 6 يف ي أ ، ارشل ةيقافت يناملأ كرام 870,016.00 غلبم لىل يناملأل يزكرملا كنبل لىل ينعمل م

ا ماربإ دعب أرهش 60 ةيئاهن دنع قحتسم ، يناملأ كرام 435,008.00 سماخل طسقل - خل لدع قوف ةئاف 2% لىل ةفاضل اب ، 2003 ربوتكأ 6 يف ي أ ، ارشل ةيقافت يناملأ كرام 435,008.00 غلبم لىل يناملأل يزكرملا كنبل لىل ينعمل مص

سقلأ قاقحتسا خيراتل أقفو ةيلارديفل ةموكل حل لبق نم ةئافل باسح متيس اسأ ةعبرأ لال خاه عفد بجو نييرتشمم نم لصفنم لكشب ةبولطمم ، ةينعمل طا ميلقلا يزكرملا كنبل ، فرودل سود ةيلارديفل ةني زخل باسح لىل بلطل نم عيب ئافل تاعوفدم " ضرغل ركذ عم ، 30 001 040 باسحل مقر ، 00 300 000 BLZ ، فرودل سود ي 13101 ناوئعلا ، 0807 لصفلا ، نكرب يافست ، نكسل - غرب زورك ةد

اب زيمملا تاكلمم نم عزجل لىل بسنئ يناملأ كرام 1,920,000.00 هردق غلبم III. (5 قحل مل) عقوملا ةطخ يف رمحلأ نولل

دل قحتسي ةيلخادل ةقالعلا يف (ب) بجومب يرتشمم لمحتي يذل غلبملا ةيلارديفل ةموكل حل نم يباتكلا بلطل نم عيباسا ةئال لال خاه عف

ملا تاوئال نم تاكلمملا عاجأ ةدوع روف ةيلارديفل ةموكل حل نم بلطل متي نأ بجي لا عاجألا ةيكل لم لقن لىل ةيدنل وهلا ةحلسملا تاوئال ةقفاوم دعب وأ ةيدنل وهلا ةحلسم مهل ةصصخم

هردق قباطم يئزج غلبم عفد بجي ، تاكلمملا نم عاجأ وأ ةيدرف ينابم ةدوع لاح يف ارديفل ةموكل حل نم يباتكلا بلطل نم عيباسا ةئال لال خا يناملأ كرام 1,920,000 ةيل نكسل ةحاسملا ةبسن لىل يئزجلا عزجل غلبم دمتعي .

فل بتكم لاب ةلثمم ،(ةي لاردي فل ةي لال مال ةرادإل) ةي داحت ال اي نامل ةي روهم ج حل اصل
".نئادل" - ب دعب امي ف هي ل راشم - و دنال ي ف تاك لت ممل ل ي لاردي

ي: لالتل وحنل ال عل ي راقعل نهرل لي ج ست ب جي

نس ةئال ي ف 18 لدع م موي ل خيرات نم أراب تعا ةئاف ي راقعل نهرل لم جي نأ ب جي 1.
ةي لالتل ةي دال ي مال ةنسل نم لوأل موي ل ي ف ي عجر رثأب ةئال فل عفد ب جي .أيو

2. قحتسم ي راقعل نهرل .

بب سب ةل قثم ال ةي راقعل تاك لت ممل ل ي روف ذي فن تل ةي لاردي فل ةموك حل مدقت
ام دض دنسل اذ ذي فن تل عجت ةي رطب ةئال فل ال ةفاضل اب ي راقعل نهرل غل بم
تو هي ف ةعجر ال لك شب ةي لاردي فل ةموك حل ضوفت .هب أحو سم ي نعمل راقعل كل
ي.ضارأل لجس ي ف طرشل اذ لاخذ بلط

بج وم ي رتشم ل لبق نم ي راقعل نهرل ءاشن اب ةقل عت ممل في لالتل عي م لمحتت
2a).

ل نم ةي قبت ممل ةي زجل قطان ممل نع ي راقعل نهرل فذح ةي لاردي فل ةموك حل مزتعت
ل اب ةزي ممل قطان ممل ناشب ي عباطل ري ي غتل ةداهش رفوت درجم 2885/16 مقر ةعطق
ال عل طقف دوجل اب ي راقعل نهرل اذل حامسل او ،(3 قحل ممل) عقومل ةطخ ي ف قرزال نول
(3 قحل ممل) عقومل ةطخ ي ف قرزال نول ل اب ةزي ممل قطان ممل

ةي ني عل ةي لوؤسم ل ضرغل 2a) بج وم ي راقعل نهرل ي رتشم ل لوتيس

إ ي راقعل نهرل لي وحتب ةي لاردي فل ةموك حل موقتس ،(2a ي رتشم ل بلط ل عل ءاب
أقفو ي رتشم ل عفدل اب تامازت لال نمضي ي ذل دئال ي نامل ال ي راجت ل كنب ل ال
هاندا II ةرقفل ي ف ةحصولم ةل مكال تانامضل اهمالتسا درجم هاندا II ةرقفل

ل مي دقتب كل ذ لوبقب ةي لاردي فل ةموك حل هاجت 2a) بج وم ي رتشم ل دهعتي II.
برأ لال خ دئال ي نامل أ ي راجت كنب نم ةرشابم ذي فن تل ةل باقل ةي فرصم ل تانامض
نول ل اب ةزي ممل قطان ممل ناشب ي راقعل لجسل بتكم ةداهش مالتسا نم أموي رشع ة
غل بم ي قبت ممل ءارشل رعس ني مائل (3 قحل ممل) عقومل ةطخ ي ف قرزال
أقفو ةقحال لاتا عوفدمل ءارج اب طورشم مازت لال ني مائل كرام 4,095,040.00
ي نامل كرام 5,817,440.00 غل بم دقل اذ نم (III) 11 \$ -ل

ل آقفو ةقحتسم ل دئال فل ال ةفاضل اب ي نامل كرام 2,175,040.00 ةمي قب ي كنب نامض أ)
ةرقفل آقفو في لالتل ال ةفاضل اب ،ةسماخل ةرقفل او (ب ةي نائل ةرقفل 6 ةرقفل
ةرقفل 6 ةرقفل آقفو عفدل اب مازت لال ني مائل ي نامل نوناق نم 2 ةرقفل 767

أقفو في لالتل او دئال فل ال ةفاضل اب ي نامل كرام 1,920,000.00 ةمي قب ي كنب نامض II.b).
ة.ثلاثل ةرقفل 6 ةرقفل آقفو عفدل اب مازت لال ي نامل أ ي راجت ل نوناق نم 767 ةرقفل

لاكتلاو دئوفا لىل إفاضا لىل اب ينام لىل كرام 5,817,440.00 ةم يقب يف رصم نامض (ج) ارجاب طورشم المازتلالا نىماتل ينام لىل نوناقلا نم 767 ةرقفلل أقفو في فرصم المامضلا اذه مادختسا أضيأ نكمي (III). 11 ةرقفلل أقفو ةقحلالا تاوفا لىل دقعلل ىرخأ تاكاهتنا نع ةئشانلا ةلارديفلا ةموكحلا تابلاطم لىل

نم ةيقببتم المازجالل تانامضلا لىل لقت ىل ع اذه بجومب ةلارديفلا ةموكحلا قفاوت ةدودحم (ج و) (ب فورحلا تحت هال عأ ةروكذملا تانامضلا نوكت دق. ةنومضملا تابلاطم لىل يرات نم تاوونس سمخ نع لقت ال ةدمل ةيراس نوكت نأ بجي، كلذ عمو؛ بتقولا ثيح نم هذه ارشلا ةيقافاتا قيثوت خ

ةيكلمل لقن 8 §

I. كلذكو (قحلملا) عقوملا ةطخ يف قرزالا نوللاب ةزيمملا قطنملا ةيكلمل لقتنتس. I. اضا (كلذ يف امب قرطلا) لمكلا اب نئكلا ريوطتل ةعابملا ةيسئىرلا قفارملا عيجم أن، فرصلا هاي م بي بانأ عم راطم أل هاي م سابتح اناخ، بى بانأ لك بش عم عراوشلا ة صوت ىتح ةلاح لك يف - ضفخنملا دهجل بى بانأ أو هاي م بى بانأ، ةئفدتلا بى ب دقعل اذه قيثوت خيرات نم أرابتعا نييرتشملا لىل (لزانملا تالى

II. لىل (5 قحلملا) عقوملا ةطخ يف رمحأل نوللاب ةزيمملا ةقطنملا ةيكلمل لقتنت نل. II. اوقلا لبق نم ةلارديفلا ةموكحلا لىل ةقطنملا هذه ةداعإ متي ىتح نييرتشملا لىل كللمل لقن لىل ةقطنملا ةحلسملا تاوقلا قفاوت ىتح وأ ةقطنملا ةحلسملا ت م تاوقلا تماق اذ. ةقطنملا لىل ةقطنملا ارشلا رعس ةصص عفتو ةي إ ةقطنملا ةيكلمل لقتنت نل، ةئىزج تادارتسا ارجاب ةقطنملا ةحلسم وت بجي. ةقطنملا لىل ةقطنملا ارشلا رعس نم ةزجل عفد دب ال. أياباتك لقنلا قيث

III. لىل إصاخلاو ةماعلا موسرلا لىل إفاضا لىل اب دئوفا لىل عيجم لقتن، لقنلا تقو نم. III. موسرلاو، ىرخأ لىل ةماعلا موسرلا نورتشملا لمحتي، ةقطنملا هذه نم. نييرتشم وقرطلا ةمالس نامض بجاوو، ارشلا عوضوم روهدت وأ يضرعلا دقفل رطاخو، بئارضلاو صب، ةلارديفلا ةموكحلا نأ نورتشملا كردي. ىصالحاب اهشرو قرطلا فيظنت بجاو § 3. يف ددحملا ارشلا عوضوم لىل أنىمات ذخأت مل، يتاذ نمؤم اهتف

s طيختللاب طبترملا ةمىقلا لىل ماعل مادختسالا راىخ ببسب يفاضا عفد § 9

I. طيختللاب ألومشم سىلو ةصاخ ةقطنمك أيلاح أدحم ارشلا عوضوم لازي ال. I. ينامرمل

II. م 4 § -ل أقفو ةماع ةقطنمك مادختسالا لىل ع ارشلا رعس ديدحت دمتعي. II. ةبسنو 0.4 غلبت ةيضرأ ةحاسم ةبسن عم ينام لىل ينامرمل طيختللا نوناق ن ينام لىل ينامرمل طيختللا نوناق نم 17 § -ل أقفو 1.2 غلبت ةيضرأ ةحاسم

علا اذه يف هيلع قفتالم ءارشال رعس لىل يف افاضل غلبم عفدب نورتشم الم مزتلي III. يق لىل عا مادختسا راىخ حتفب ، طي طخت عطلس اهتفصب ، ةيدلبلا تماق ل اى ف دق اربا نم تاونس رشع لال خ كل ذو II. ةرقفل اى هديحت مت امم مچحل او عونل اى ح نم ةم علا ةرتف ءهتا لب ق ةم يق لىل عا ل مادختسال اذه قى قحتب نورتشم الم اقاو ، دقعل الم سالا لال خ نم لثم II. ةرقفل هلىل دنسب اى ذل مادختسال فالخب كل ذو ، تاونس رشع عىبل لال خ نم وا (ةفاثكل ريوطت) ةم يق لال ززعى لىل كى ه مادخت

تمم الم ةم يقو ةى قافاتالا هذه نم 6 ةدامل ل اقاو ءارشال رعس نبىب قرقفل عفدب بچى متى س . عفدل غلبم ةىل ارديفل ةم وكحل هلىب بلطت اى ذل ا تقولا يف تاكلا بخلل ةلق تسمل انجلل نبىب لدابت م قافاتالا لال خ نم ةم يق لال اى ف قرقفل اى دىح ل ب تكم يف ءاربخل او نكوربى اى ف ةم ق طنم يف تاكلا تملل مى قى قتل ءار ةىل ارديفل ةم وكحل لال بق نم هدىحتو زنبوك يف مى قى قلا ل بى ارض

ع. عفدل ةىل ارديفل ةم وكحل لال بلط نم عىب اسأ ةعبرا دعب عفدل غلبم قحتسى

دقعل اذه نم 7 ةرقفل 6 ةدامل اى ف ةدراول ماكحل اى قى ب طت متى س ، عفدل نع فلختل ةل اى ف

ةىل وؤسمل ، نامضل § 10

I. اهىل ع وه تىل ةل اى ل اب I ةرقفل 3 ةدامل اى ف فوصومل ءارشال عوضوم عىب متى I. ابوىل ل نامض اى داعب تسامتى . نبىرتشم ل ةفورعم ةل اى ل هذه . قى ثوتل تقو طت لىل ةفاضل اب ةى فخل ابوىل وا ةى كمل الم ابوىل عو ةرهاطل رىغو ةرهاطل ةى دامل . اى نامل ال اى ندمل نوناق نم اهىل امو 459 داومل قى ب

II. وم ةل اى وا ةمءالم وا ةدوج وا دودج وا نبىعم مچح نع ةىل وؤسمل اى داحتالا لمحتى ال II. نبىنوناقال هئافل خ وا نبىرتشم ل اى صارغل هتءالم مو ءارشال عوض

III. ةباىن ءارشال عوضوم صىحب ، نرتوال سرسى اك ، ASAL ةسدنهل ةكرش تماق III. وم ثولت قطانم اى نم ققحتلل تانى تال اب دنال نىار ةل ودل اى ف ةىل بل ةرازو نع ناك تا قى قحتل ناو اهىل ل فرعتل نكمى رطاخم دجوت ال هنا دىحت مت دقو . ةدوج ةى رورض رىغ ت

شم ل ةفورعم ةى نعمل (KoAG) لى وحتل ل ثولتب ةصاىل لمعل ةعومچم رضام نبىرت .

IV. عىم تاكلا تملل نامض اى اضى اى ةىل ارديفل ةم وكحل لمحتت ال ، دصل اذه يف IV. ال اى ناكم وا ، نبىرتشم لال بق نم دوصقم الم مادختسال اى ل وا ، تاراقعل نم ةن لوصحل نبىرتشم لال عىب بچى . ءانبلا ضرأ ةل اى نع اى ل اى ف ، رى وطلل او مادختس ةصاىل مهتقفن لىل ع ةرشابم ةى رورض حى راصت اى لىل ع

لچس نم III و II ماسقأل ي في راقعل اكلل ممل نأ قىلاردى فل ةموكل حل نمضت
خاتم ةماع بئارضو موسرر ي نمو ،اهلمحت متي مل دويقو ءابعا ي نم ةيل ا خاضارأل
دنسل اذه ي ف كل ذفال خىل صنل متي مل ام ،قر.

ع لىل عتسول وءانب ي أب رمأت مل اهنأ قىلاردى فل ةموكل حل نلعت VI.
ءابعاأل هذ لثم دوجوب مل

§ 11 مكرابل ميمرت

رطعل اناوبركورديهل اب ةثولم ققشل ي في مكرابل انايضرأ نأ نورتشمل ملعي
(PAH) اقلحل اددعتم قى
بل ربتخم لبق نم لىل صفتل اب ققشل ا صلفب قىلاردى فل ةموكل حل اتماق دقل
ي ف خرؤم ل رابل اناجئان نورتشمل ا قىل دقو .لسرور ي بوا ي ف ARGUK قى
قققشل ي ف ةجمدمل نئازل ا ضعب نأ ب مل ع لىل ني رتشمل نأ امك .1998 لىل ربأ 21
أضأ ةثولم نوكت د

و DM 5,817,440.00 مكرابل ميمرت فيل اكل نم قىلاردى فل ةموكل حل ةصخ غلبت
DM غلابل اءارشل رعس باسح ي ف رابل اناجئان ي ف لماكلابل ا هذخا م دق
5,182,560.00.

ال ي رتشمل ا قىل ع فيل اكل ي في قىلاردى فل ةموكل حل ةماسم دنست
ءعابل م ققشل ا عيمج ي ف لماكلابل مكرابل انايضرأ عيمج لادبتس

حل اناج نم قىل وؤسم ي أو مكرابل انايضرأ دي دجت فيل اكل ي في قىل اضا ةماسم ي
ت ي في قىلاردى فل ةموكل حل نم ةماسم ي أو رخا ةدوجوم اااومل ي ن قىلاردى فل ةموكل
ءحارص ةدعبتسم لم احم ا ادي دجت فيل اكل

ل ي في مكرابل انايضرأ لىل ءا ءا ءاب قىلاردى فل ةموكل حل اناج نورتشمل ا دهعتي
ي تل ققش

2 ءرتف لال خ (5 قحل مل ا) عقومل ا طخ ي ف قرزأل نوللابل ءزيممل ا قطنمل نمض أ)
مويلا قىل اناجئان نم تاونس
نس 2 ءرتف لال خ ،(5 قحل مل ا) عقومل ا طخ ي ف رماأل نوللابل ءزيممل ا قطنمل نمض ب)
II ءرقفل 8 ءاملل أقفو قىل لمل ل قن دعب تاو
رتشمل ا ني ب قىل اناجئان قىل اناجئان ي ف .لماكلابل مكرابل انايضرأ لادبتس لال خ نم
هالعا ءروك اناجئان اناجئان (أ 2 بجوم ي رتشمل ا لىل وئيس ،ني

ف لىل لىل ميمرت بجي .قىلاردى فل ةموكل حل اناجئان دي دجت لىل لىل ميمرت بجي III.
دي دجت لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي
دي دجت لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي

ل بمل عفد بجي ،اهنم اناجئان وأ لماكلابل اكلل ممل اناجئان لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي
قىلاردى فل ةموكل حل اناجئان لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي ءصصختم لىل لىل ميمرت بجي

(5 قحلما) عقوملا ةطخ يف رمحألا نوللاب ةزيملا تاكلملا نم ءازجالل ةبسنباب

مما نم ءازجالل اىلع اضرى ةرخأتملا تا عوفدملا دادسب ةقلعتملا تامازتلالا قبطنت فلا ةموكحلا تماقلا يف (5 قحلما) عقوملا ةطخ يف رمحألا نوللاب ةزيملا تاكلملا ةيكلما لقن لبق تاىضراألل ميمرت ءارجاب ةيدنلوهلا ءحلسملا تاوقلا وأ ةيلاردي لاردي فلا ةموكحلا بلط خيرات نم عيباسا ةتسلا لال خيافاضلا دادسلا متي نأ بجي كلذ ةي.

دقعا اذه نم ٧ ةرقفلا § 6 ماكحأ قبطنت ، دادسلا نع فلختلا ةلاح يف

يجراخلا ريوطتلا § 12

حطسلا هاي/فرصلا هاي. انأ

ماعلا حطسلا هاي م فيرصت ماطنو ماعلا يحيصلل فرصلا ماطنل ةلصتم تاكلملا (أ) لابل ةزيملا ، ينكسل راقعلا ب صاخلا عمجل بيبانأ ربع فرصلا هاي م هي جوت متي . ءاخلا ةطلتخملا هاي م عمج بوبنأ لىل ، (6 قحلما) ةقفرملا عقوملا ةطخ يف رمحألا نول ماعلا يسيئرلا عمجل لىل م م م ، قرزألا نوللاب زيملا ، تانكثلاب ص

لا ةطخ يف فرصألا نوللاب ةزيملا راطمألا هاي م سابتحا ضاوحأ لىل وأ حطسلا هاي م عمج متي فرصلا هاي م لثم ، ءارمحل عمجل بيبانأ ربع اضرى اه فيرصت متي م (6 قحلما) عقوم

جوت متي ، ةريزغلا راطمألا لوطه ةلاح يف . ةدودحم راطمألا هاي م سابتحا ضاوحأ ءعس إضئاف ربع راطمألا هاي م سابتحا ضاوحأ يف اءعمج نكمي ال يتل حطسلا هاي م هي لىل ءرشابم اهتيذغتو حطسلا هاي م لرضألا نوللاب ةزيملا عمجل بيبانأ لىل .خاب نيزتواب

أيئزج ءنمؤم يهو ، ةيلاتلا ءثلاثلا تاءجلابل صاخلا تاراقعلا ربع عمجل بيبانأ رمت لىل لاردي فلا ةموكحلا حل اصل ةدودحم ةي صخش تا فيفختو نذإ تايقافتا لال خ نم يلياتلا وحنلا ي

قلا ، 207 مقر ، 7002 ءقرولا ، نكرب يافست يف يضاارألا ل ج س - قالا عونل/عقوملا ، نكورب يافز ءني دم : كلالما ، 3135/1 مقر ءعط رورملا ءكرح ءقطنم : يداصت

، صيخرت ءي قافتا ال ، يني ع نم أم دجوي ال : نمألا عون

و 2852/16 ماقرألا ، 197 و 142 ماقرألا ، 7005 ءقرولا ، نكرب يافست يف يضاارألا ل ج س - ، نكورب يافز ءني دم : كلالما ، 3134/4

، ءي عارز ءقطنمو رورملا ءكرح ، ءباغ : يداصت قالا عونل/عقوملا

اث فرط ىل إيسرامم ل لقن نكمي؛ يوصل فرصل ماظن لي غشت يف قحل: وه نمأل
، 4.5.1985 و 29.11.1963 خيراتب نذال تاي قافات. ثل

ل، 2652/15 مقر. F1، 1 مقر، 6780 قورول، نكرب يافست يف يضرأال لجس -
، نكرب يافست؛ غنال شيرت ي دو غنال - ترب مال يديه عروت كدل: كلام

، عيش عل يضرأال: عارزل عون/عقوم

، صي خرت عي قافات ال، يني ع نمأ دجوي ال: نمأل عون

دي سل: كلام ال، 2652/10 مقر. F1، 1 مقر، 4291 قورول، نكرب يافست يف يضرأال لجس -
، عيش عل يضرأال: عقوم؛ يدا صت قال عون/عقوم ال، نكرب يافست، غنال شيرت ي

، صي خرت عي قافات ال، يني ع نمأ دجوي ال: نمأل عون

، عي لال صي خرت ال تاي قافات اب ملع ىل ع نورت شمل

ا يف رضأل او رمأل اب عزي ممل عمجل بي بانأ لقن ب عي لاردي فل عموك حل موقت س. ب
وناق عكارشك ني رت شمل ال ىل رفصلأل اب عزي ممل راطمأل هاي م سابت حا ضاوح أو 6 قحل مل
افتا بجومب اهل قحي ي تل قو قحل عي مج صي صختب موقت، ضرغل اذهل. عي ندم عي ن
عموك حل. ع ددحل م هسأل ع بسنل أقفو ني رت شمل ال ىل هال عأ عروك ذمل صي خرت ال تاي ق
قو قحل هذه دوجو نع قلوؤسم ريغ عي لاردي فل

افز عني دم ىل راطمأل هاي م سابت حا ضاوح أو عمجل بي بانأ لقن ىل نورت شمل ي عسي
ريوطت عي قافات نم عزجك (تاي افنل نم صلختل عكارش) نكوربي

و 2652/10 مقر تاراق عل ىل ع بي بانأ طخ راسمل كالمل عم حي رصت عي قافات دجوت ال
ي لاردي فل عموك حل موقت س. ي نوناق لكشب هي لع نمؤم بي بانأ قح دجوي الو 2652/15
نكوربي افز عني دم حل اصل عرشابم كلذ بي رت عدا عاب

اي م بناج نم ي جراخل ريوطت ال ني مأتب ع طبت رمل ي رأل في لالكتل عي مج لمحتت س
وربي افز عني دم ىل عمجل بي بانأ لقن ب عي لاردي فل عموك حل موقت س. ب
م، ي رأل تاراق عل ع بسنل اب بي بانأ ال هذه ي نوناق ال ني مأتب ال ىل إفاضل اب، نك
(2a) بجومب ي رت شمل عم عي لاردي فل م هت قال عي ف، ني رت شمل لبق ن

نم ي رت شمل ال ىل ع بجي، راق عل لالحتا يف عي دنل وهل ع حل سمل تاقول ترمت سامل ط (ج.
محل ني نولل اب ع حوومل قطان ملل أناجم كرت شمل مادخت سالا قح عي لاردي فل عموك حل ح
يف رضأل او ر

لل اب عم ل عمل راطمأل هاي م سابت حا ضاوح أو (6 قحل مل) عقوم ال ع طخ يف رضأل او رمأل
لاح يف راطمأل هاي م سابت حا ضاوح أو بي بانأ ال ىل ع طافحل اب نو دعه تي. رفصلأل نو
جي حص لكشب فرصل هاي م في رصت نامضل عي في ظو

ال راق عل رداغي يذل، عمجل ببونأل كرت شمل مادخت سالا حي رصت عي قافات كانه (د.
ع عطقل مقر كالمل حل اصل، تالكتل ممل عي ب رغل عي بونجل دودحل دن عي نكس

خيراتب ، نكوربيافز 66482، 14هسارتش-ركيب تربلأ. د. ، زير فيزوج. د. ، 2651
كلذك و 1.10.1981، 28.09.1981 خيراتب ةيليمكتل تايقافتال عم 16.12.1974
16.8.1985/، 19.8.1985 و 9.2.1996/ 13.2.1996.

رديفل ةموكلحل نم الل دب مهل ةفورعمل ةيدقاعتل ةقالعل ي نورتشمل لخدي
ةيل.

II. ةبذعل هايمل تادادمل

ئرل طخلل لقنللا ةطقن عقت. ةماعل ةبذعل هايمل تادادمل لصتم ينكسل راقعل
يذل ةبذعل هايمل طخ دتمي. 4241 مقر ينملا ي هايمل خض ةطحم دنع ماعل يسي
ةرواجمل نرتوال سسرسيك بال ط داحتا تاكلمم ربع ينكسل راقعل دم.

مل لبق نم بيبانأل طخ نم مسقل اذل كرتشمل مادختسال اب قلعتي امي ف
دقعل اذه نم (VIII) 13 مسقل الى راشي، نييرتش

III. ةقاطل تادادمل

وفوليك 20 ةقلحل طخب طبترتو ةدحاو ةدحو اهل مكأب غربزورك ةقطنم لكشت
م لعفلاب ليوحتل تاطحم عيب مت دقو. 4238 و 4210 مقر ليوحتل تاطحم و تل
نكوربيافز ةني دم الى ةيلارديفل ةموكلحل لبق ن

ب طخل اذه نيامتو نكوربيافز ةني دم الى تلوف ووليكي 20 ةقلحل طخ لقن وه فدهل
نكوربيافز ةني دم حل اصل مئاد لكش

نواعتلاب ييرتشمل دهعتي. تلوف ووليكي 20 ةقلحل طخ عيب متي ال، قايسل اذه ي
هجو لي. نكوربيافز ةني دم الى تلوف ووليكي 20 ةقلحل طخ لقن ي ف "مزالل دحل" الى
لكشب ةيلارديفل ةموكلحل بل ط لي عأنا ب طخل راسم نيامتو نودهعتي، صوصخل
(ةماعل قفارمل) نكوربيافز ةني دم حل اصل يفرعو بسانم

ي دم و ةيلارديفل ةموكلحل نورتشمل حنمي، مئاد لكشب تاكلمم نيامتو متي حت
تل تاطحم ةناي صو لي غشتل ةبولطمال لوصول قوقح (ةماعل قفارمل) نكوربيافز
ةقلحل طخ ووليكي 20 ةقلحل طخ ووليكي.

ادعمب ينكسل راقعل لخاد ي نابمل زي هجتب نويرتشمل دهعتي، لكذ لي عوالع
كربيا فست ي ف ةماعل قفارمل ةكرش عم رواشتلاب بولطمال ردق لاب سايقلا ت
ن.

§ 13 ي لخاد ريوطت

I. خاد صاخال ك شباي للاح هريوطت متي لمالك لاب ينكسل راقعال أنوكردى purchasers ملال. قفارمل الى إلفاضل اب، صفنملا دهجل طوطخو، بذهل هايمل او، راجمل أن ينعي اذهو. ايل فل اموكل حلل كولمم، عراوشل اءاضل كل ذي فامب، قرطل او نكسل هايمل او قارجل اءادمل اءمة. سلسل و قىلاردي

تت ال قىلاردي فل اموكل حل. طوطخل راسم حصوت ططخب نييرتشملا ديوزت مت طوطخل لىل عفل راسمل ام ططخل قباطت نع قىل وؤسم يلى لمح

II قرطل اءطسا

اموكحل اءنم دقو. عراوشل اءاضل كل ذي فامب، قرطل اءطسا قلاح نورتشملا كردي و قرطكة قىلاتل قرطل اءااء سباب نذل نرتوال سسرسيك بال طءاا قىلاردي فل: بابل نكسل لىل لوص

ري ف عراش عم عطاقتل الى لىل نيي كيرمأل عراش نم ساسكت عراش - ملال اءلل مممل قىل بونجل اءوادل الى لىل اي ني جري ف عراش -، اي ني ج كرتشملا اءااء سبال اذه لمح تب نورتشملا دهعتي. اءرئش

III اءءال هايمل في رصت

ملال لءااء فرصل هايمل بىبان أناف، 1997 ماع ي ف مءي ذل اري مكال صءف جئائئل أقفو. اءي جة لاه ي ف اءلل مء

ة. لاهل هءب ملل عىل نورتشملا

ا ءكراشمب قىلاردي فل اموكل حل لبق نم نرتوال سسرسيك بال طءاا لءامسل مء ي، لاردي فل اءءال هايمل بوبن أنل صفل اءقو لء فرصل هايمل بوبن اءااء سبال طلسل لبق نم فرصل هايمل رورم لىل عة فامل هاي مءي ي ذل رءقل اب طقف نكلو هايمل طلسل وأ ءل وؤسملا ي نابملا لىل عة فرشملا

ي بان أنل قن وأ لصل مءي لء كرتشملا اءااء سبال اذه لمح تب نورتشملا دهعتي. اءاافنل نم صلءلل اءكراش لىل فرصل هايمل ب

حطسل في رصت. عبالل

يرئلل ري اعم عم قفاوئي ءعي مل حطسل في رصت ماظن أنب ملل عىل نورتشملا. ألى لاه قىلارسل اءيئال اء

V. بذهل هايمل اءااءل

ئزج رمت قىلارسل ي نابملا ءوزت لىل بذهل هايمل بىبان أن نورتشملا يعي. ديءجل الى لىل اءااء وئىس ءلاه ي ف هو، اءرضل قطانملا ي ف أي

VI. قاطل اءااءل

ج رمت قىلارسل ي نابملا ءوزت لىل صفنملا دهجل اءالبك أن نورتشملا يعي. قىلارسل ي نابملا صعب قىل لالء نم و اءرضل قطانملا ي ف أيئز

VII. ءنكسل هايمل او قارجل اءااءل

ملال ءئفءلل ماظن ألى للاح ينكسل راقعل ءنكسل هايمل او قارجل اءااءل نمضت 4233 مقر ىل نابملا ي ف محفل اب لمعي ي ذل قىلار

اظن نإف ،تلافب TÜV نم تاااعبالا ةيامح تاسايق ثدحلأ أقفو ،هنأ نورتشمل كردي
اخ لكشبو .هتفول TA-ب ءصاخلا تاااعبالا مي ق عم قفاوتي ال ءيزكرملا ءئفدتلا م
نيو يلع تاااشون يف يراجتلا فارشلإ بتكم نم ينعمل رارقلا نورتشمل كردي ،ص
AZ 5/32، 2/97/244/Mg/Jg. - 27.10.1997 خيراتب هسارتش

رقلا طورشل لاثتمال او ،ئىفدتلا طحم ليغشت ي فارم تسالاب نورتمشما دهعتي نل/زاغلا ليغشت لىلى وحتلا لالخ نم ،هب ملم لىل مه يذل ، 27.10.97 ي ف رداصل را ي ىتح ىدنلوهلا حلسملا تاوقلل قصصخملا ققشلل مي لسل دادمل ا نامضو طف .ئىداعو ةلوقعم ةىلحم طورشب ةىدنلوهلا حلسملا تاوقلا لبق نم اهتداعم

رتشم الما لب ق نم تامازتلالا هذه لمحت متي ، نيرتشم الما ني ب عي خل ادلة ع ل ا ي ف
(ب2 ب ج و ب ي).

طحمل ةي داصتقالا يودجالا لىل عطا فحل اب (2أ) بجومب يرتشملا دهعتي ،لباقملا يف
 ي بمتي تالتي نكسلال ينامبملا عي مج دادم نامضو ،4233 مقر ىنبملا يف ةئفدتلا
 ل اذه لقنب ،عيبلا ةداعا ةبسانمبو (4233 مقر ىنبملا) ةئفدتلا طحم ربع اضيأ اع
 ازل او يرتشملا لىل (4233 مقر ىنبملا) ةئفدتلا طحم نم ايرصح ةرارحلا ءارشل مازتلا
 كلذب نىقحلال لىلى نوناقلا ءافلخل م

۱، (ءابرءهكلا) بېباناأل طخ قوقح ني مأتل دودحم ي صخش عافتنا قح ءاشنإ مت VIII،
لا قىلا ملاما (قرا دلإل) قىءا حاتالا اى نامأل قىرومحم حل اصل (عراوشللا قرا نإ، قىءفءتلا، ءامل
ف، ءوئفملا ءحاسملا وى نمبملا، 2885/12 مقر ءرواچملا تاكلا تمملا ىل ع (قىلا راءىف
18 و 16 و 14 هسارءش اى نى جرى

ري فن نني دوتس نم قيلي اردي فال اقموك حل بل طتس ، نيني رتشم ل بل ط ي لع ءان ب
 نيني رتشم ل اصل قوق حل هذه سى سأت دءا ك

لا يقي قافاتا نعة ئشان الال قوقحل ا عي مج ني يرتشم لل صصْحُتْ ، كل ذى لى إ قافاض إلاب
 عي دقاعتل ا ماكْ حأل ا . عي ري و طتل ا قفارم لابل قل عتي امي ف ك ري فنت ني دوت س عم ءارش
 نى يرتشم لل قفور عم ق لصل ا تاذ

IX. تال اصتال تال باک

، تاكتل ممل لة يبرغل دودحلا ىل عتال اصتا لباك دم مت دق هنأ ني يرتشم لك ردي
بال طلا ةماق إلال ةعاق ديوزتل ، 8-12 هسارتش اينى چري ف ي ف ينك سلا ىنبم ل فلخ
ة.

اب هر اس م دي دحت مت ي ذل ا ، تال اص تال ا ل ب اك دو جو رار مت سا عم ني ي رت ش م ل ا جم اس تي
(7 ق ح لم) ع ق و م ل ا ط خ ي ف ر م ح ا ل ا ن و ل ل

نی‌رتشم‌لا تام‌زت‌لا 14 §

I. اهل قن مت يتي تاكلت ممالم نم اءازجل بسانم ريوطت نامضب نورتشمل دهعتي I. الم لمحتي ،نيرتشمل ني بةلخال اةالعل اي .ةيدنلوهل اةلسمل تاوقل الى ارمال لقن لالخنم نمال ري فوت لصفئ .ةطبرمل فيل اةال (2a) بجومب يرتش ورب يافز ةني دم الى اةيسيئلل بي بانال طوطخ تاكل بشو قرطل او اةريوطتال ق ري فوت نامض نيرتشمل الى ع بجي ،قايسل اذه في .ريوطت اةيقاقتا راطي في نك صيصخت درجمب اءاجم اةيدنلوهل اةلسمل تاوقل لارايسل فووقل اةي فاك نكام .ةماعال رورمل اةرحل قرطل قطانم

II. فو يرتشمال الى ع ني عتي ،ماعال ماذخ تسال قرطل قطانم صيصخت متي يتح II. دخ تسال قح مءراوزو اةيدنلوهل اةلسمل تاوقل او اةلارديفل اةموكحل حنم (2a) ل اء تارايسل فووقل نكام ري فوتو ينكسل راقعل لخال قرطل قطانم لك رتشمل ما .ااءم يلالحل رادقم اب اةيدنلوهل اةلسمل تاوقل ل

.تاكلت ممالم الى ع ني مأت بلطي ال

ن مت يتي تاكلت ممالم اءازجل لخال قرطل قطانم لعجب (2a) ل اء فو يرتشمال دهعتي رورمل اةرحل ثي ح نم اءءاه اةيدنلوهل اةلسمل تاوقل ل اهل ق

III. نورتشمل دهعتي ،ةماعال اةكبشلا في ريوطتال اةمظن اءم نكممالم نم نكي مل اءا III. ب ،صاخ لكشبو ،ايدنلوهل اةلسمل تاوقل بسانم صلختل او داءمالم نامضب لمحتي س ،نيرتشمل ني بةلخال اةالعل اي .رمال مزل اءا اءي دج هاي م بي بانال دم .كلذب اةطبرمل فيل اةال (2a) ل اء فو يرتشمال

IV. اراقعل اءاوا وءنال في تاكلت ممالم ل لارديفل بءكمل اءال باب نورتشمل دهعتي IV. فيز 27404 ،3 غيوني ناساك ،اي نامل اءا ،"DGW &T" اةيدنلوهل اةلسمل تاوقل ل ب .ةينكسل اءمي ق الى ع رءوء واء اءرءومل اةقطنم الى ع رءوء دق اءب تاءارجا ي اب "ن متي يتح بسانم تاقول اي ،تاءارجال اذهب قلعتمل ي نمزل لوءجل الى ل اءاضال .اانبال تاءارجا الى ع بسانم لكشبو درل نم اونك

V. ل سفنب امزلم ريخال نوكي ،ءلث فرطل تاكلت ممالم نم اءازجل اعي ب اءاعل اءاي في V. اةقيرط

موكحل بلطي ل اءب صلختل او داءمالم قفارم ني مأت بي ترءب نورتشمل دهعتي موكحل اةلسمل تاوقل ل اةلسمل اةقطنم ل ميسل ريوطتال نامضل اةلارديفل اةي دن

ةينماضتال اةل وؤسمال § 15

ترءمالم اءمازلال اعي مءع نمماضتال ب نول وؤسم (ب 2 و ا 2) بجومب نورتشمل دقعل اذه بجومب اةلارديفل اةموكحل اءا ءب

ءال قنل § 16

وأني دس في ف تافر صتال نع نالعال متي نأ لى لع دقعال في ف فارطأال قفاوت رثأ.

ال (5 قحل مال) عقومال طخ في قرزال نوللاب ةزي ممال قطنمال لقن نالعال متي نل ميلستو ريي غتال ليلد مي دقت لال خ نم تاريي غتال اءارجو تاحوسمال اءارجا دعب قن نالعال متي نل (II) 7 ةرقفلل أقفو ةيلاردي فال ةموكحل الى ةي فرصم تانامض سمال اءارجا متي ى تح (5 قحل مال) عقومال طخ في رمال نوللاب ةزي ممال قطنمال ل ل ةحل سمال تاوقال ةداعاو، ريي غتال ليلد مي دقت لال خ نم تاريي غتال اءارجو، تاحو ل مال لقن لى لع ةقفاومال وأ ةيلاردي فال ةموكحل الى اهل قن دارمال قطنمال ةي دنلوه (III) 6 ةرقفلل أقفو اهيلي بوسنمال اءارشل رعى نم ةزجال عفد مت دقو، ةي ك

لقنل صي صخت 17 مسقال §

وأ راعش ل اخدا لى لع ةقفاومال متي، ةي كمال لقنو لقنلاب ةبل اطمال ني مأت ل جأ نم رأال ل جس في ف لي جستلل (2b) و (2a) بجومب ني رتشمال نم لك حلصل لقنل ةيول I مسقال نم I ةرقفال في ف ددحمال راقعال ةقفن لى لع هب مدقتال متي و، يضا

ةيول وأل تاذ تاراعشال هذه فذل بلطب نومدقتي و نوقفاوي نوي نعمل افرطال

ي مل اذا، ةي كمال ريي غت ل اخدا عم دقعال عوضوم يه يتال تاكلت ممال الى (أ) قفاو دق ري رتشمال نكي مل ام، ةتقؤم تال اخدا ي اءارجا مت

ال ادنع (II) 3 § -ل أقفو هعي ب متي مل يذل 1 § تحت روكذمال راقعال نم ةزجال الى (ب) يمسرل قثومال متخ لمحي دي كأت. يضارأال ل جس في ف ريي غتال تابثا نم ءاهتن اهعي ب متي مل تاكلت ممال ي تابثا ل في فكي

ريوطتال في ف تامهاسمال و ريوطتال موسر، ةي راقعال موسرل، ةي كمال ةبيرض 18 §

ال ةي فاضال تامهاسمال او، ناكسلال موسرو، ريوطتال في ف تامهاسمال عي مج عفد مت و، ءانبلال نوناقل أقفو قي ثوتال خيرات لولحب ةيلاردي فال ةموكحل نم ةبولطم ءارشل رعى في ف ةلومشم يهو، ةي ل حملال حائلال او ةي ل حملال موسرل نوناق

ري رتشمال لبق نم ادعاصف قي ثوتال خيرات نم ةبولطمال تامهاسمال لمحتت مت يذل فرطال نع رظنلل ضغبو، هي ف اهبل طمت يذل خيراتال نع رظنلل ضغب هي ل اهيجوت

تاراقعال لقن ةبيرض 19 §

I. لاو تاطلس ال اهل محتت ي تل موسرل او فيل اكل تل لمحت يرتشم ال يل ع بجي I. ال افاضل ال اب، اهذي فنتو هذه اارشل اقي قافتاب قل عتي امي ف قثومل او مكمحم (2a) دن بلل اقفو، اكي لمل لقن قبيرض

II. دي كأتل وأ ةقفاومل فيل اكل ت ةدقاعتمل اهل جال لمحتت II.

قثومل اكي فنت ةطشنأ 20 §

I. اكي بلسل ا تاداهشل وأ تاقفاومل مال تساو بلطب فل كي نأ قثومل ال يل ع بجي I. ينعمل فارطال اكي مل جل ةلاعف هذه نوك تس. اهذي فنتل وأ دقل اكي ل اعفل قبول طمل دنسل اذل ظفاحل وأ يمسرل قثومل لبق نم اهل مال تس دن ع

y. ري خأت نود اكي نعمل فارطال ا غالب نعال ووؤسم نوكي نأ قثومل ال يل ع بجي Th

II. ا قثومل ا تابل طل اقفو طقف ي ضارال لجس ي ف تال اخل ا ل اكي مل ج متت نأ بجي II. لال ي ندمل نوناق 181 § دوي ق نم افاعال عم، يمسرل قثومل ا صوفي امك. يمسرل ل سفنب اهب حسو فارطال نعال اباي ن ةدوحمو ةل صفنم تابل ط مي دقتب، ينام مل ل اخل ا ل اكي قحتل اكي رورض كل ذ حبصأ اذ دنسل اذل لي دعت وأ ةفاضل او، اكي رط ل اكي قافتال اكي ساسال ا تانوكمل ال يل ع ري ثأتل نود ي ضارال لجس ي ف بولط اارش.

III. مي دقتل اكي ف صاخل اهل ق نعال دقل اكي ف فارطال ل زان تت III:

IV: فرت ي تل ا تاراعشل او ةطورشم اكي مسرل ا تاقفاومل لوبق قثومل ل قحي ال IV: رطال ال ا تاراقل هذه ميل ست بجي. اكي ولوال قح ةسرامم وأ اكي مسرل ا قفاومل ا ض قثومل ال ا ةخسن ل اسرل بلطي و! اهسفن فا

يئزجل نال طب ل طرش 21 §

ه نم اكي ققتمل ماكحل ا نإف، ا ل طاب حبصأ وأ ا ل طاب دقل اذل ماكحل ا دحأ ناك اذ ا. ةرثأتم ري غ لظتس دقل اذل

ا يراس ي نوناق مكحب ا ل طاب حبصأ ي ذل ا مكحل ا وأ ل طاب ل مكحل ا ل ادب تس بجي ي نعمل عم قفاوتي مكحب، هيل ل صوصنم ي نوناق مكحل ا كانه نكي مل اذ ا، وأ لوعفمل دقل اذل

قي ثوتل ل ام تكا 22 §

. اكي فاضل ا تاقافتا ي ال ل لصوتل م تي مل

ل ام ،ةل اعف نوكتل ةبوتكم دقعل اذهل ةقحلال تاي قافاتال نوكت نأ بجي
أبولطم قي ثوتل نكي م

قثوم ل ا نم تامی لعت § 24

ی:امب فارطأل ا غالب ا مت

صري نل دقعل اذه إف ،انبل نوناق وأ تارقعل تالماعم نوناق قبطني ام ردقب I. فالخب هب افول نكمي الو ،قبسانم لقفاومل حنم دعب ال لعوفم ليراس حب ومب قبولطم لقفاوم يى لعل لوصحل مت اذا ئيلارديفل ةمكحل لبق نم ال كلذ ؛نوناق الل عفشلل قح ةسرامم متى ملو انبل نوناق ب

علا اذه ماربإ اهي لع دمتعي يتي نونوناقلا تاحي رصتلا عي مج قيثوت بجي II. أ؛ طاب نوكتي دق عل اذه إنا إا، §313 HGB -ل أقفو ه دوجوو دق

يضر أوال لجس في لقنل متي ى تح ني يرتشم ال ىل ةي كل مل ل قنت ال III.
ةي بل سل ات اداهش ال و ةي م سرل ات اق ف او مل او ةي ب ير ض ةم ذ ةارب ةداهش نوكت و
ضرغل اذهل حاتم

[illegible]

لجسو تاراقعلا لجس صحفي مل نكلو يضارأل لجس صحفب قثوملماق دقل ٧.
امادختسالاعون لوح تامولعم يا يضارأل لجس ديدحت رفوي الو ،ءانبل تامازتلا
هـ. حومسلم

VI. ەيىداصتقا ۋەيىبىرىش ۋەروشم قىتوملارنى مەدقۇى مەل

ق حال مل ا 25 §

دق.علا اذه نم أءزج لكشت اهنإف ،دنسلا اذه يف قحالملا ىلإ ةراشإلا متى ام ردقب

صا صت خال ا ن اك م § 26

د نال نوکړي س د قع ل ا ذه ن ع ؤئ شان ل ؤي ن و ن ا ق ل ا ت ا ع ا ز ن ل ا ع ي م ج ل ص ا ص ت خ ا ل ا ن ا ک م ا ي ا ر ا ف ا ب ي ف و .

خسن § 27

دقعال اذه نم خسن ىلع نويلاتال دارفأال لصحي س. انأ

دصم ةخسنو ةخسن 1 يرتشم الم، ةقدصم خسن 3 و ةخسن 1 ةيلارديفل ةموكحل
ةبيريض بتكم، ةخسن 1 نكربيفاست يف يضارأل لجس، أمهنم لكل ةدحاو ةق
ةخسن 1 ميريقتال سلجمو خسن 2 نكربيفاست يف ةيكللم لقن.

ةيلارديفل ةموكحل نم يضارأل لجس تاراعش نم خسن ثالت بلط متي. اي ناث
نيريترشم الم نم ةدحاو ةخسنو.

نورضاحل فارطأال نلعأ، ماتخل يف

بغري ال مهنأ ةحارص فارطأال عيجم نلعي، يمسرل قثومل لبق نم يئاهنل باوچتسال دنع
صفتلاب هيلع ضوافتل متي ذل، هالعا دقعال صن ىلع ةيفاضل تاريغت يءارج يف نو
اشتسم لبق نم هيلع ةقفاومل تمتو ةل يوط ةيديهم تاضوافم يف فارطأال لبق نم لي
هالعا روكذمل لكشللاب قيثوتال ىلع نورضي، لب. نيريبيرضل او نيينوناقال مهير

هيلع ةقفاومل تمتو، نيرضاحل مامأ قثومل لبق نم لوكوتوربل اذه ةءارق مت
يالاتال وحنل ىلع ديالاب هعيقوتو مهل لبق نم



ب ةلدعمل هتغيصب (FVG) ةيلالم ةرادإل نوناق نم § 16 ىلع ءانب ليكوت: أ قحلم
ديسل. ضوفأ (BGBl. I.p. 1426) 30.08.1971 خيراتب يلالم لي دعتال نوناق بجوم
رليه ديرفغيس

ودنال يف تاكلململ يلارديفل بتكم الم يف

ال 5958، قرولا، نكربيفاست يف يراقعال لجسل يف ةلجسمل تاكلململ عيبل
رتشرلوتسدنل، هسارتشريواليد، ةحوتفم الم ءحاسمل او ينبل الم، 2885/15 ةعطق
asse 97, 107

255 نم 235

1، 2، 3، 4، 5، 1، 2، 3، 4، 5، 7، 9، 11، 15، 17، 19، 21، 23، 25، 1، 2، 3، 4، 5، 7، 8، 10، 11، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 18، 21، 22، 23، 24، 25، 27، 29، 31، ف، ساسكت عراش، 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8، 9، 10، 11، 12، 13، 15، 17، 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8، 9، 10، 11، 12، 13، 15، 17، هسارتش اي ني جري

2. 103,699 اهردق ةي لاجا ةحاسمب

نانثا و ةئامو ني يال م ةسمخ: ماقرالاب) ي ناملأ كرام 5,182,560.00: دقعال عوضوم ةمي ق (ي ناملأ كرام نوتسو ةئامسمخو فلأ نونامثو

05.10.1998، ودنال

نال ي ةي لاردي فلأ تاكلا تمالم ب تكم
ود

ROAR تولب دي سلأ: عي قوت

120 ءزل

ؤم) تاني تالاب دنال ني ار ةلودو ةي لاردي فلأ ةموكحلأ عم ءارشلأ ةي قافاتا نم فطتقم -
ىل عي وحت ي تالو، 1996 س طسغأ 15 خيراتب (نرتوال سرزيك ي ف بالطلأ تاسس
نم لاي سوتل ونيمودلأ رثأ ري ثت ي لالتابو ةدحوك ري وطلت ل عي بت ي تال ةلمجلأ
ءافخا متي، هسفن تقولأ ي ف. دقعالأ نم ءزج ي هف، ةي قافاتالأ هذو ىلإ ءراشإلأب. ةقط
ي ثيح، 1400/98 ةلودلأ ةفالخ ةقي ثو ةءارق دنع ةي ادبلأ ي ف ادج ةماهلأ ةي قافاتالأ هذو
ةلصلأ ظحال تل RLP ةلود عم ءارشلأ دق ءارق كل ذ دعب كي ل عني عت

مادخت سالاو مي مصلتال قوقح قرطلأ قطانم، قفارملأ/صلختالو دادملأ طوطخ § 6
لاو ءاملأو ةئفدتلأب لمالكالاب ي نكسلأ غربزورك عم جم ديوزت متي I. كرت شملأ
ةموكحلل ةكولمم بي بانأ ةكبش ربع فرصلأ هاي م نم صلختالأ كل ذكو ءابرهك
كسلأ غربزورك عم جم عراوش نإف، كل ذ ىل ع قوالع. ءدحاو ءدحو لكشت ةي لاردي فلأ
(... .) ةي لاردي فلأ ةموكحلل ةكولمم، عراوشلأ ءاضا كل ذ ي ف امب، ين

ي تال، عراوشلأ ءاضا ةي زكرم ل ةئفدتلأو ءابرهك لاو ءاملل دادملأ طوطخ رمت II.
ةي لاردي فلأ ةموكحلل ةكولمم ل ي نكسلأ غربزورك عم جم ديوزتل ةبولطم لازت ال
مملأ ىل ع (4241) هاي م خض ةطحم أضيأ كانه. § 2 (I) ي ف ءفوصوملأ تاكلا تمالم ربع
ي نكسلأ غربزورك عم جم ديوزتل ةبولطم لازت ال ي تالو، تاكلا تل

ا ططخ ي ف رمحلأ نوللأب هاي م ل خض ةطحم عقومو طوطخلأ راسم ىلإ ءراشإلأ تمت
رهكلا) ب 2، (خضلأ ةطحم/هاي م ل طوطخ) أ 2 تا قحل م دنسلأ اذهب ةق فارملأ عقومل
م ل فارطألل اهمي دقت مت ي تالو، (قطانم ل ةئفدت) د 2و (عراوشلأ ءران) ج 2، (ءاب
ال ءزج عقوملأ ططخ ربت عت. مهلبق نم اهي ل ع ققفاوملأ تمتو ءعجارملل ءدقاعت
(... .) دقعالأ هذو نم أزجت ي

255 نم 236

ل ةكولممل قفارمل لىغشت ي ف رارمتسالاب حامسلاب يرتشممل مزتلي VII اخض ةطحمو ،عراوشل ةءاضو ،ءابرهكل او هايمل طوطخو ،قطانمل ةئفدتل ةلودل عمجم ديوزتل اىروررض كلذ ناك املاط ةارتشممل تاكلممل لىل ةدوجومل هايمل .ةيدرفل ي نابمل كلذ ي ف امب - ينكسلل غربزورك .

دودحم ي صخش عافتنا قح ءاشنل يرتشممل لىل ع ب جي ،نذال ي ف قحل اذه ني مائل :ي لاتل اىوتحملاب (ةيلارديفل ةيلامل ةرادال) ةيداحتال اىنامل ةيروهمج حل اصل

طل او ءامل طوطخ دي دجتو ةناي صو لىغشتل ةثلاث فارطأ لىل لقنلل لباق قحل" فدت طخ لىغشتل و عراوشل ةءاضل تادحو لىغشتل ،(طخل قوقح) ضرأل تحت ةقا ال اىنامل ةيروهمج حل اصل 4200 مقر ىن بمل ربع رمي ةئفدت طخو ضرأل تحت ةئ - ئراوطل تالاح ءانثساب - يرتشممل عم ق ب سمل قافتال دعب ،نكمي ،ةيداحت راممل ةمزالل تاكلممل لىل ءامعأل عي مج ءادأ و هئالكو لال خ نم تاكلممل لوخذ مالاب ةلقشممل تاكلممل لىل لىل احال كمالامل مازتل قحل اذه نمضتي .قحل اذه ةس "قحل اذه ةسرامم لىل ع رثؤت دق ي تلال ءافأل عي مج نع عانت

ةيلارديفل ةموكحل

تب ل ط
يرتشممل او

ضوفى
طقف ل اخذال م تي نأ ب جي .يضا رأل ل جس ي ف دودحمل ي صخشل قحل اذه ل اخذال
اخذ ب جي .تاكلممل لىل دي دجل تافى نصتلاو رىيغتل ثابتل مي دقت دعب
أناجم قوقحل ل

ةيلارديفل ةموكحل ب ل ط لىل ع ءانب ،يرتشممل دهعتي ،كلذ لىل ةفاءل اب VIII. ددحت ثلاث فرط حل اصل ةعباسل ةرقفل ي ف ةروكذمل قوقحل ني مائل ءاشناب
أناجم كلذو ،ةيلارديفل ةموكحل ه

121 ءزال

ةيسى ئر طاقن ب صخلم ،أريخأ:

ي ف وتانلل ةيركسع تاكلممل عي ب - دقعل عوضوم - :1400/98 ةلودل ءفال خ ققيثو
وكمل او تامازتلال او قوقحل عي مج "عم تاكلممل عي ب م تي - اىنامل ،نكربى افست
(خل) ،تالاصتال او ءامل او ءابرهكل ل ثم تاكبشلل) رىوطتل كلذ ي ف امب ،"تان

لوه ءكلمم - (FRG) ةيداحتال اىنامل ةيروهمج - :ي لودل نوناقل ي ف ءكراشممل فارطأل -
وتانلل تاوق عضو بجومب تاكلممل تلمدختسا ي تل ،(NL) ادن

ق ريغ ةادأل هذهل ةجيتن اهتدايس تدقف يتلا لودلا عي مج ربتعت نأ رطخ كانه -
ج ةدهاعم لالخنم يملسلال حلل - . يملاع عارضى لىل ي دؤي دق امم ءواس تم لكشب ةينون
زت بؤي و طغضلال تحت يرتشملا نأ ثيح ءايلا ح نكمم ريغ ةدي د

122 ءزجلا



دحوم مل اعلا ايازمو ةلودل ةفالخل 1400/98 نوناقل ةيباجيإل بناوجل

1. نمأل او رارق تسال

دمت عي ادحوم ايملاع اينوناق اماظن قلخت ةلودل ةفالخ ادا: ايملاعلا اينوناقلا ماطنل - رارقت سال ززعوي اينوناقلا نيقيلا مدع نم للقي اذهو. ةيلالحا ةيلودل تادهاعمل يلخ نإف، ةيزكرم هج لبق نم سرامت ةيديايسلا قوقحلا نأل ارظن: تاعازنل بنجت - اهاقوقح ةكراشملا لودلا عيمج سرامت ثيح صفخني بورحل او ةيميقلإل تاعازنل رط دحوم راطل نمض ةيديايسل.

2. دراومل ةراداو ةلاعف ةرادا

م، ةيزكرم رارق ذاختا تايلمل مع دحوم مل اعلا حيتي: ةيزكرم رارق ذاختا تايلمل مع - ةيللاعف رثكأ رقفلاو ةئبوالاو خانملا ريغت لثم ةيملاعلا تايدحتلا ةرادا لعجي ام.

اد نكمي، ةيتحتلا ةينبل او يضارألا عمج لالخنم: دراوملل لثمأل مادخت سال - ورثلل آل دع رثكأ عيزوت يلل يدؤي دق ام، ةءافك رثكأ لكشب اهمادختساو دراومل ةر راهدزالاو.

3. ريياعمل او نيناوقل قيسنت

ريياعمل او نيناوقل قيسنت يلل ةيلودل تادهاعمل جمدي دؤي: دحومل عيرشتل - ناسنإل قوقح ةيماحو رامثتسال او ةيلودل ةراجتل لهسي ام.

ي نأ كرتشم اينوناق ماطن تحت دحوم مل اعلا نكمي: ةيملاعلا حل اصملا ةيماح - ةمادتسملا ةيمنتل او ةئيبل ةيماح لثم لصفأ لكشب ةيملاعلا حل اصملا يمح ماسل او.

4. ةيعامتجالا ةلادعل او ناسنإل قوقح زيزعت

ب ناسنإل قوقح يمحُت، ايملاع دحوم اينوناق ماطن دوجو عم: نوناقلا امامأ او اسمل - مل ظل او زيميملتال نم للقي ام، مل اعلا ءاحن عيمج يف يوتسملا سفن ا ةيعامتجالا جماربلا ةيزكرملا ةرادا زيزعت نأ نكمي: ةيعامتجالا جماربلا زيزعت - لا ةياعرل او ميلعتل يلل لوصولا نيسحتو رقفلا ةبراحم يلل فدهت يتل ةيملاعلا ةيساسال تامدخل نم اهريغو ةيحص.

5. يملاعلا شيعاتل ليهست

رح يزكرم صاصتخا تحت مل اعلا ديحوت لهسي نأ نكمي: ةرجهل او رفسلا ةيرح - لدابتل او يفاقثلا جامدنالا ززعوي ام، مل اعلا يوتسم يلل ةرجهل او رفسلا ةي.

ت ةكرتشم ةيملاع ةي وهب يعلو دحوم مل اعلا ززعوي نأ نكمي: ةكرتشملا ةي وهل - تافالخال او ةينطول دودحل زواجت.

ةلودل ةفالخ ادا لالخنم دحوم مل اعلا دئواف: ةمتاخلا

ا ززعوي دي دجل مل اعلا ماطن قلخو مل اعلا ديحوت يلل ةردقلا اهيل 1400/98 ةلودل ةفالخ ادا ةءافك دراومل ةراداو، ريياعمل او نيناوقل قيسنت لالخنم. ةلادعل او نمأل او رارقت سال ماطنل اذه عضي نأ نكمي، ناسنإل قوقح زيزعتو

لا تاي دحت لا عم لماعتي نأ دحوم مل اعل نكمي. ال دعو أمال س رثكأ مل اعل ساسأل
سانلا عي مج عيهافر نسحيو عي ل اعل ف رثكأ لكشب عي مل اعل

123 ءزجلا



ةديعب عي نوناقلا اهراثآ تحبصأو عي نلعل 1400/98 ةلودلا ةفالخ ةقيثو تحبصأ اذا
حملاتاروطتلا ضعب كيليإ. ةلمتحم تاهويراني س ةدع ىلجتت دقف، ةفورعم ىدملا
ةلمت:

راكناو لهاجت: 1 ويراني سل

255 نم 241

عابملا مل اعل - عابملا مل اعل

ماظن مل او تاموك حل ل هاجت ، ويراني س لا اذه ي ف :ينون اقل اساس أل ل هاجت متي -
ب فارت عال نأل أرظن . اهت حص ي ف ككشت وأ ةلودل ةفالخ ةادأ ماعل روهم جل او ةيلودل ت
ل ل هاجت رارق نإف ، اهكولسو ةينعم مل لودل ةقفاوم يلع أضيأ دمتعي ةيلودل تادهاع مل
لعل ةلال ةادأل ةيلعاف مدع يل ديؤي دق ةدهاعم

- بقاوعال :

قو قحب قلعتي امي ف امي س ال ، ري بك ي نون اقل ككش أشني :ينون اقل ككش ل -
لودل ةدايسو ةيلك مل
ي شيح ةقث ل نادق فل يلودل ي نون اقل راطلإل ضرعتي دق :ةقث ل نادق ف -
ةيلودل تادهاع مل ل أنون اقل ةمزل مل ةعيب طل ي ف ككشت ل مت
ل لودل ني ب تارتوت يل ةادأل ل هاجت رارق ديؤت دق :ةيساي س ل تارتوت ل -
ةين طول اهتدايس نع عافدل ةرطضم هانأب رعشت يت

ي ملال عال ماسقنال :2 ويراني س ل

، يرخ ألود اهضفرت امنيب ةادأل اب لودل ضعب تفرتعا اذا :ي ملال عال disagreement -
ني ذل كئلوا :نيركس عم يل لودل مسقنت نأ نكمي . ي ملال عال ماسقنا يل كل ذي ديؤي دق ف
مهتدايس نع يلختل نوضفري ني ذل كئلوا دي دجل ي نون اقل راطلإل نولبقي

- بقاوعال :

انتم لتك يل ملال عال مسقني نأ نكمي :ةدي دجل ةيساي سوي جل تافلحتل -
دنسل ةيعرش لوح ةفلتخم ءارآ هل هانم لك ، ةسف
وتانل او ةدحت مل مأل لثم تامظنم ككفت دق :ةيلودل تاسسؤم ككفت -
ةلودل ةفالخ كص نأشب ةفلتخم فقواوم اهئاضعأ ذاختا عم
تقا ةلوزعم ةادأل اب فرتعت ال يتل لودل حبصت دق :ةي داصتقالا ةلزلع -
ةيئامحل او ةراجتل زجاوح ي ف ةدايز يل ديؤي دق امم ، أي داص

ي ملال عال عارصل :3 ويراني س ل

صخ ، يركس عارص يل ةلودل ةفالخ ةادأ نع فشك ل ديؤي دق :يركس عل عارصل -
غ أديدهت ةادأل رابتعا مت اذا وأ ةوقل اب اهتدايس نع عافدل لودل ضعب تلواح اذا أصو
ةين طول ةمالسلل عورشم ري

- بقاوعال :

دح ةي امحل لودل تلواح اذا ةي مي لقلو ةي ل حم بورحل دن ت دق :ةي مي لقلو بورحل -
ةي داي س ل اهقو قحو اهدو
ف سفانتت ي ملال عال عارص يل ةاضوأل دصاصت دق :ي ملال عال عارص يل دي عصتل -
ةنمي هل يل لودل نم ةفلتخم تافلحت هي
ا عارصل نمضتي دق ، تاهوي راني س ل أوسا ي ف :لماشل رامدل ءحل س أ ماصتسا -
ةي ثراك ةيئيبو ةيناسن بقاوع يل ديؤي س امم ، لماشل رامدل ءحل س أ ماصتس

ةي لال مال تامزأل او ةي ملال عال ةي داصتقالا ةمزأل :4 ويراني س ل

ةجتانل ماسقنال او نيقي ل مدع ةلاح ديؤت نأ نكمي :ي داصتقالا رارق س ل مدع -
ا نورم ثتس مل دقي دق . ري بك ي داصتقا رارق س ل مدع يل ةلودل ةفالخ ةادأ رشن نع
ي ملال عال دوكرو ، ةي ف رصم ةمزأو ، مهسأل قوس راينها يل ديؤي امم ، ةقث ل

- بقاوعال :

اح ضاف خنال مهسألل قاي مل اعال قايوسأل ضرعتت دق :مهسألل قايوس رايهنا -
كيشولاي مل اعال عارصلل تا عقتوتو نيقيلي مدع ببسب د
معال رارقتسا ضيوقت مت اذا قلمعال تامزا أشنت نأ نكمي :قلمعال تامزا -
ةرثأتمل لودل نم لامال سار قفدتو قينطولال تال
ةمزألل اب ةدشب رثأتت ي تال لودل ي طرفم مخضت ثدحي دق :طرفم مخضت -
ةعرسب راعسأل عفترتو قينطولال قلمعال ي قة ثال ضفخنن ثيح
لامال اهتامزتلال اب ءافولال ع قرداق ريغ لود ةدع حبصت نأ نكمي :ةدايسال زجع -
ي مل اعال ي داصتقالا نيقيلي مدعو قاي لامال اهتامزتلال ببسب اهسال فإ نلعتو قاي

(دي دجل مل اعال ماظن) دي دج ي مل اعال ي نوناق راطا :5 وي راني سل 5

نإل ساسأك قلودل ةفالخ كص لمعي نأ نكمي ،لي دب وي راني سي ف :دنسلال لوبق -
ي قيلودل تاقالعلل قيرذج ميظنت ةداعإ لىل كلذ يدؤي دق .دي دج ي مل اعال ي نوناق ماظن ءاش
ةلودل ةدايس فيرعت ةداعإ اهي ف مت

ب:قايوعال -

قلود وأ ي مل اعال داحتا ءاشنإ نوكت نأ نكمي قلمتحمال بقايوعال ي دحإ :مل اعال دي حوت -
ةينطو قوف ةموكح حل اصل قينطولال لودل قاي دايسال قوقحال ءاغإ اهي ف متي قاي مل اعال

ةلودل ةفالخ ءدابم لىل ع مئاق ،دي دج ي نوناق راطا رهظي دق :دي دج ي نوناق راطا -
ةيلودل تاي قاي قافتال او تادهاعمال عي مج ميظنت ةداعإ هنأش نم يذل او
ي مل اعال مالسلال لىل كلذ يدؤي نأ نكمي امنيب :ةيلومشلال ةرطي سلال وأ ي مل اعال مالسلال -
ري بلك كشب ةزكرم قطلسلال نوكت ثيح ةيلومش قاي مل اعال ةموكح رطخ أضيأ كانه نوكتيس

ةمخال:

ل ع قعقتو م ريغو ي دمل اديعب بقاوع 1400/98 قلودل ةفالخ ةادأ رشنل نوكتي نأ نكمي
ا ةباجتسا قيفي ك لىل ع آدامتعا .ةيلودل تاقالعلل داصتقالاو قاي مل اعال ةسايسال لى
قلا كشلال لهجال ني ب حوارتت تاهوي راني سي ثدحت نأ نكمي ،يلودل عمتحمل او لودل
هذه نم لكل نوكتيس .آمامت دي دج ي مل اعال ماظن لىل عارصلل او ي مل اعال ماسقنال لىل ع ي نوناق
يلودل عمتحمل لبقتسمو ي مل اعال رارقتسالال لىل ع قاي مع ري ثأت تاروطتال

1400/98 ةفالخال نوناق لال خ نم مالسب دحوم مل اعال :ي باجيإ وي راني سي

1. مل اعال ل ي مل سلال دي حوتال

نم قيزكرمال ةدايقل او قاي دايسال ميلاقأل عي مجل ي مل اعال دي حوتال :بورخال نم ديزمال -
ع يضيقي ،دحاو ي نوناق ماظن تحت هرسأب مل اعال دحوت ي تال ،ةفالخال ةادأل يرتشمال لبقي
سفانتم لودل كانه دعي مل .حل اصل مال لىل ع قينطولال تا عازنل - بورجلل يسيئرل عفالل لىل
ي.ضارألل وأ دراومال لىل ع لتاقتت ة

تال نم دي دعال لحم لح ي دحاو ي مل اعال ي نوناق ماظن :عي مجلل ةدحوم قاي نوناق ري ياعمال -
ةيلودل قاي بطلال تا ذ قاي نوناقال تا عازنل نم للقي اذه .ةفلتخمال قاي نوناقال تا عي ريش
مل اعال ءا حان عي مج ي ف دحوم لكشبال قلدعال ذي فنن نم ضيو

2. قاي مل اعال ةكرحو ةدودحم ريغ قيرح

م دويق نود بكوكلا ربع قيرحب لقننتال سانل اعيمجل نكمي: قيرشأت نودب رفسال -
لدابت مل مهفل او، يفاقثال لدابتال ززعي اذه. قين طول دودحل وأ قيرشأتال تابلطتم ن
ي مل اعلا مالسل او.

لع قردقلا حيتت. نوديري ثي ح شيعل اعيمجل نكمي: قماقإل ناكم رايتخا قيرح -
ت. يفاقثال ددعت مو كيماني دي مل اعلا عم تجم قلخ دويق نود قماقإل ناكم ريغي غت ي

3. قيروق قيرمل اعلا قلمعو دحوم داصتقا

دحاو قيرمل اعلا أقوس حتفي قين طول دودحل إلى عاضقل نإ: قيرمل اعلا قوسال -
او راكتبال ززعي ام، قراجتال زجاوح نود مل اعلا يوتسم إلى ع لمعل تاكرشل نكمي
ي داصتقالا ومنل او قءافك ل.

معل اذه. قلمعل تامزا عنمتو رارقتسال دحاو قلمعل نمضت: قيروق قيرمل اعلا قلمع -
رهذم يمل اعلا داصتقال اساسأك لمعتو مخضتال او قبراضم لل قمواقم قلم

4. قيرطارقوري بل ليلقتو قلاعف قراإ

قءافك رثكأ قراإل حبصت، دحاو قدايق تحت مل اعلا دي حوت لالخنم: قلاعف قراإ -
ام، ريبك لكشب لقت نيي سايسال او نيي طول نيي مومعل نيي فظوم إلى قءا حال
رارقل داخات تاي لمع نم عرسي و دراومل رفوي.

او نيي مومعل نيي فظومل قيرفافشو قبقارم نيي سحت متي: داسفل ليلقت -
نوناقلا راطإل نمضي. داسفل ليلقت إلى يدؤي ام، نيي قبقبتمل نيي سايسال
ي. واستالاب اعيمجل قباساح متي نأ يمل اعلا ي.

5. مل اعلا قيرحو ريبعتال قيرح

ي مل اعلا يوتسم إلى ع ريبعتال قيرح ي ف دحوم قح قيرببط متي: ريبعتال قيرح -
لاو يعامتجالا شاقنل ززعي ام، داهضال نم فوخ نود مهئارا نع ريبعتال سانل نكم
ي سايس.

ززعي ام، مل اعلا يوتسم إلى ع قلمتسمو قرح مل اعلا لئاسو: قرحال مل اعلا لئاسو -
قلمهمل تاروطتالاب مل اعلا اعان اعيمج ي ف نيي طاومل مل عي و تامول عمل رشن

6. يفاقثال عوننتال و تاي لقلأل زيزعت

ألأ قيرامح متي. قيرصنعلاو زيزعتال قحفاكم متي، دحوم مل اعلا عاشن لالخنم: قيرصنعلا ليلقت -
قءواسمل مدق إلى ع سانل اعيمج عم لماعتال متي نأ قيركزل مل قدايق ل نمضت ثي ح اهزي زعتو تاي لقل

اسحإل يوقتو لدابت مل مهفل ا كرتشم قيرمل اعلا قغل ززعت: كرتشم قغل -
يفاقثال عوننتال عمق نود كرتشم مل قيرناسنل اب س.

7. أعم قيرمل اعلا تال كشمل ل ح

لا ريغت قحفاكم مل هراوم دي حوت دحوم مل اعلا نكمي: خانمل ريغت دض دوهجل دي حوت -
اهريغو جامدنال تال اعافم ريوطت لثم قيربكلا عيراشمل زيزعتو معد متي. قيرل اعفب خانم
ي مل اعلا يوتسم إلى ع قمدتسمل اي جولونكتال نم

لا اي جولونكتال مادختسا ي ف قيرسنتال او ريوطتال رفوي س: ققاطل لكاشم ل ح -
قيرشبل لل لجال قليوط ققاطل تادامل قثي دح.

8. تاتوبورل قروثو ءاكذل قئاف يعانطصالا ءاكذل

يعان طصا الاءاكذلا مادختسا متي :ماعال يعان طصا الاءاكذلا لال خ نم يلالتا يوتسم لم نم ةسايس -
يدل .يرشب زيجت نودو ةيعوضوم تانايب يل اذانتسا ةيسايسلا تارارقلا معدل ااكذلا قئاقلا ماعال
للول حل لصفأ داجي او ةيرشب ل لكاشم عيمج ليلحت يل ع ددقل ماعال يعان طصا الاءاكذلا

الاءاكذلا عم نمازتلا ب ،ةمداقلا تاتوبورل ةروث قلخت دق :راهذال او تاتوبورل ةروث -
ا حنمي امم ،ةحبرملا فئاظولا مظعم تاتوبورل يلوتتس .ةرفولا نم املع ،ماعال يعان طص
أحبرمو أيضرم نوكي ةدوج وذ لمع اءاو مهفغش ةعباتمل تقولا نم دي زمل سانل

ةدي دج ليومت قرط 9

يلوت متي :تاتوبورل او ماعال يعان طصا الاءاكذلا ،يعان طصا الاءاكذلا يل عبئارضلا صرف -
ورل او ماعال يعان طصا الاءاكذلا ،يعان طصا الاءاكذلا يل عبئارضلا صرف لال خ نم ةموكحل تاداري
عيمجل راهذال او يعامتجال نم ال نمضي امم ،سانل يل اقرشابم تاداري ال هذه قفدت .تاتوب

ف ةينطو لكايه يف نال دعب عبئارضلا تاداري ردهت نل :ةموكحل تاداري ةدوع -
سانل يل عفنلاب دوعتو ءافكب راؤتس لب ،ةدسا

10. رخأ ةيباجي بناوج

ةينوناقلا لكايه او ةراديل دي حوت ي دؤي :يسايسلا دي حوت لال خ نم ريفوتلا -
ةي طارقوري بل يف لئاه ريفوت يل
نكمي ثيح ،راكتبلا ةدحومل حئاولل او ةيملعلا قوسلا ززعي :راكتبلا ززعت -
ةينطولا حئاولل اهديقت نا نود ماعال يوتسم يل ع لمعلا تاكرشل
ني ناولل قيبطت متي ثيح ،ربكأ ءلادع دحوم ي نوناق ماظن نمضي :ةيملعلا ءلادعلا -
ربكأ ءلوهسب اهتبعاعمو ةيلودلا مئارجل ءاضاقم نكمي .ناكم لك يف ةقيرطلا سفنب

ةمتاخلا:

س .نواعتلا او راهذال او مالسل نم أرصع ملعلا 1400/98 ءلودلا ءفالخ نوناق بلجي نا نكمي
حلا هيف نوكت ال ملع قلخ يل ةينوناقلا ريعاملا و يضارال عيمجل ةيملعلا ءدحول ي دؤت
علاو لمعلا و رفسلا نم سانل نكميتيس .يضاملا نم تاي ركذي وس زيمي متلاو داسفلاو بور
مدقتملا تاي نقتلا مدقت ،هسفن تقولا يف .ةينطولا دودحلا مهديقت نا نود ةي رجب شي
حُت لبقتسم وحن ةيرشبلا ءدايقل ءصرفلا تاتوبورل او ماعال يعان طصا الاءاكذلا لثم ة
عيمجل ءل ءدي دج صرف هيف قلخُتو يضا ملل ةيساسلا تال كشملا هيف ل

125 ءزجلا

مك معد بلطن

ع طقف سيل ءمئاق ةيؤر دسجي هنأل 1400/98 ءلودلا ءفالخ ءداهشل يرتشملا اومعدا
كمي اي جلولونكتلا نا ب ءعانقلا يل ءضيأ نكلو ،ةيرحلاو ءلادعلاو مالسل ميق يل
تنام او هتماقتساب فورعلم ،لجرلا اذه .قرشم لبقتسم وحن ةيناسن ال دوقت نا ن
او راهذال نم دي دج رصع يل اءدوقي ملعاب نمؤي ،ةيناسن ال اصل بوؤدل همازتلاو ه
ةمدقتملا تاي نقتلاو رشبلا ءدحو لال خ نم مالسل

يرتشملا معد عيمجل دي جلا نم اذامل

مالسل لجر 1:

م تي شي ح ، ب و ر ح ال ب م ل ا ع ي ه ه ت ي ؤ ر . ة ي م ل س ل و ل ح ي ل ا و ع د ي ا م ئ ا د ي ر ت ش م ل -
ي ن ا س ن ا ل ا د ي ح و ت ل ا ل خ ن م ه ن ا ة د ش ب ن م ؤ ي ه ن ا . ن و ا ع ت ل ا و ر ا و ح ل ل ا ل خ ن م ت ا ع ا ز ن ل ل ح
م ئ ا د ل م ا ل س ل ن م ة ب ق ح ا ش ن ت ن ا ن ك م ي ، ك ر ت ش م ف د ه ت ح ت ة

2. ة م ا ق ت س ا ل ا و ة ل ا د ع ل :

ج ي ل ا ف ق ي و ن و ن ا ق ل ن ع ي و ق ع ف ا د م ه ن ا . ة م ا ق ت س ا ل ا و ة ل ا د ع ل ل ث م ي ي ر ت ش م ل -
ع ل ن و ك ت و ع ي م ج ل ل ا د ح ا و ن و ن ا ق ل ه ي ف ن و ك ي م ل ا ع ب م ل ح ي . س ا ن ل ا ع ي م ج ق و ق ح ب ن ا
ي ل ع ل ا ا د ب م ل ي ه ة ل ا د

3. ة ي ر ص ن ع ل ا ض ه ا ن م و ي م ل ا ع :

ف م ت ي ي م ل ا ع ع م ت ج م ي ل ا ي ع س ي . ة ي ر ص ن ع ل ا ض ه ا ن م و ي م ل ا ع ص خ ش و ه ي ر ت ش م ل -
ب ن و ل و ا م ه ل ص ا ن ع ر ط ن ل ا ض غ ب ، ة ا و ا س م ل م د ق ي ل ع م ه ت ل م ا ع م و س ا ن ل ا ع ي م ج م ا ر ت ح ا ه ي
ت م ك ص خ ش ل ك ب ه ي ف ف ر ت ع ي و ع و ن ت ل ا ب ل ف ت ح ي م ل ا ع ي ه ه ت ي ؤ ر . م ه ن ي د و ا م ه ت ر ش
ي و ا س

4. ن ا س ن ا ل ا ة م ا ر ك و ة ي ر ح ل :

م ج ل ن ك م ت ي ن ا م ا م ض ب م ز ت ل م ه ن ا . د ر ف ل ك ة م ا ر ك و ة ي ر ح ل ج ا ن م ل ت ا ق ي ي ر ت ش م ل -
ق ح ه ي ف ن و ك ت م ل ا ع ي ه ه ت ي ؤ ر . د ا ه ط ض ا ل ا و ا د ا ه ط ض ا ل ا ن م ف و خ ن و د م ه م ا ل ح ا ق ي ق ح ت ن م ع ي
ة م ا ر ك و ة ي ر ح ب ش ي ع ي ن ا ص خ ش ل ك ل ن ك م ي و ف ر ص ت ل ل ة ل ب ا ق ر ي غ ن ا س ن ا ل ا ق و

5. ع ي م ج ل ا ة ح ل ص م ل ج ا ن م :

ن م ع ي م ج ل ا ه ي ف ن ك م ت ي م ل ا ع ل ي ع س ي ه ن ا . س ا ن ل ا ع ي م ج ل ل ض ف ا ل د ي ر ي ي ر ت ش م ل -
ك ت ل د ا ع ع م ت ج م ي ه ه ت ي ؤ ر . ة م ي ر ك ة ا ي ح و ل م ع ل ا و ة ي ح ص ل ا ة ي ا ع ر ل ا و م ي ل ع ت ل ا ي ل ا ل و و ص و ل ا
ع ي م ج ل ل ة ح ا ت م ص ر ف ل ا و ر ا ه د ز ا ل ا ه ي ف ن و

6. ا ي ج و ل و ن ك ت ل ا ب ن م ؤ م و ل ب ق ت س م ل ل ف ر ش ت س م :

ا م ا م ه ي د ل . ل ب ق ت س م ل ل ف ر ش ت س م ا ض ي ا ل ب ، ر ض ا ح ل ا ي ف ا ر ذ ج ت م ط ق ف س ي ل ي ر ت ش م ل -
ا ك ذ ل ا و (AI) ي ا ن ط ص ا ل ا ا ك ذ ل ا ه ي ف ن ك م ي ي ت ل ا ع ط ح ل ل - ي ج و ل و ن ك ت ل ا د ر ف ت ل ا ي ف ة ر ي ب ك ل
ة ي ر ش ب ل ه ج ا و ت ي ت ل ا ت ا ي د ح ت ل ر ب ك ا ل ح ت ن ا ت ا ت و ب و ر ل ا و (AGI) م ا ع ل ا ي ا ن ط ص ا ل ا

ل ا ة ر و ث ل ا ي ر ت ش م ل ا ي ر ي : ة ي ن ا س ن ا ل ا ة ح ل ص م ل ج ا ن م ي ج و ل و ن ك ت ل ا ر ا ك ت ب ا ل a -
و ي ا ن ط ص ا ل ا ا ك ذ ل ا ن ا ب ن م ؤ ي ه ن ا . ل ض ف ا ن ا ك م م ل ا ع ل ل ع ج ل ة ص ر ف ك ة ي ج و ل و ن ك ت
ل خ ت و ، س ا ن ل ا ي ل ع ل م ع ل ا ء ب ع ن م ر ي ب ك ل ك ش ب ل ل ق ت ن ا ن ك م ي ت ا ت و ب و ر ل ا و AGI
ع ا د ب ا ل ا و ي ص خ ش ل a و م ن ل ل ة د ي د ج ا ص ر ف ح ت ف ت و ر a ه د ز a ل a ق

ن ي ز ح ل ا ع ق ا و ل a

ا ي ع ض و ي ف ي ر ت ش م ل a ن ا ف ، ة ي ل ب ق ت س م ل a ه ت ي ؤ ر و ة ل ي ب ن ل a ه ف ا د ه a ن م م غ ر ل a ي ل ع ، ك ل ذ ع م و
ف ة ا ي ح ل a ي د م ن ج س ل a ب ه ي ل ع م و ك ح م ه ن a ل ف ر ص ت ل a ي ل ع ر د ا ق ر ي غ و powerless ه ن a . ا ي ل ا ح س ئ
ا l o ، ن و د ي ؤ م ه ي د ل س ي ل . ب ي ذ ع ت ل ل ض ر ع ت ي ث ي ح ، ا ي ن ا م a ل a ي ف ة ي س ف ن ل a ض ا ر م a ل a م س ق ي
م ل س ت س ي ن ل ه ن ك ل . ه ت ي ؤ ر ق ي ق ح ت ل ة ل ي س و a l o ، ة ي س ا ي س ت a ل a ص ت

ن م 246 : م ع د ل ل ا د ن

ا ع ل a - ع ا ب م ل a م ل ا ع ل a 255

ع ا ب م ل a م ل

نم رثك أن آل ايرتشملا انجاتحي. هتيرح لجأ نم لاتقل او هتيؤر معدل انل كورتم رمألا
مأضيأ لب، هتيرح لجأ نم طقف لتاقن ال نحن، هفلخ فوقولا لالخنم. يضم تقويأ
او هيرحل او اءل او مالسل هيف نوكت لبقتسم. أعيمجنل لصفأ لبقتسم لجأ ن
انعمتجمل هيساسأل زئاكلل ايهي جولونكتل راكتبال.

نامضي فمهاسو مل اعلال ايلإ هتلاسر رشن يف دعاس. ايرتشملا هيرح لجأ نم اءلمحلل معدا
ي أعم. اهقحتسي يتل اءيرحلل ايلع اءنسلل اياونلل وءو لداعل او قءاصلل لءرلل اءه لوصح
وءل ادعو مالسل هيف اوشيعي نأ سانلل اعيمجل نكمي مل اعلل قلخو أعقاو هتيؤر لءعج اننكم
ايجولونكتل اءو لالخنم راهءزاو هيرح.

وفق. لداعو حيحص وه ام لجأ نم أعم حفاكن انوءد. أقرف ثءحي معدل كو، مهم توصل لك
هافر يتأت ثيح مالسل ءحوم مل اعلل لجأ نم - 1400/98 ءالخلل نوناكل ايرتشملا فلخا
ءاعمجي ناسنإل اءئافل لبقتسملا تاينقت مءختستو لوألل ماقملل يف اعيمجل اءي.



اقفواي مل س اهب فرت عمل اة لودلا ؤال خ ؤقي ثو ذي فنن تل تا هو ي ران ي سل ال ري و ط ت
ي رت شمل راك فأل

نن تل بس ان مل تقولا وه نآل او ،ل عفلا ب أي لود اهب فرت عم 1400/98 ؤل ودلا ؤال خ ؤده اع
دمت عي ،د حومو لداع مل اعلا ؤي ؤر وذل جر ،ي رت شمل .ع مي جل ا ؤ حل صم ل جأ نمو مال سب ا هذي ف
ادهأل ا هذ ؤي قحتل ي مل عل او ي ج ولون كتل راك تبال او ،ماعلا ط غضل او ،تا ضوافملا ي ل
ي مل سل ذي فنن تل حاجن ؤي فيك لوح ؤن كم مل تا هو ي ران ي سل ال مك ي ل ا ف.

ةوطخب ؤوطخ تا ضوافملا لال خ نم ي سا مول بدل ذي فنن تل 1: وي ران ي سل ال 1.

255 نم 248

عابملا اعلا - عابملا اعلا

1: Consolidation of recognition

يترشم الم أدبيو ، لعل اب اهب فترت عم ةلودل ةفالخ ةقيثو :ساس أك يلودل فارتعالا -
يلودل تامظن مل او لودل عم ةيسامول بدل تاقلال عل قيمي لال خ نم فارتعالا اذه زيزعت يف
ة.ةنعمل ة

تاثير داحم يف دنسلل يملسلال ذيفنتلالي لعل ضوافتلال متي :فارتعالا زيزعت -
أنوناق مزل دنسلال نأل أرطن .وتانلال و دحتمل مملال لثم ةدئارل تامظن مل او لودل عم
يملعملال ذيفنتلالي لعل بصني زيكترتلال نإف ، لعل اب

ةيديسلال قوقحل لولح تاوضوافم 2: ةلحرمل

ميظنت لجا نم ةنعمل لودل عم تاوضوافم ءارجاب يترشم الم موقبي :تايسوتل او راوخل -
ابتعالا يف لودل ةينمأل او ةيдавستقالا حل اصمأل ذخؤت .أي جي ردت ةيديسلال قوقحل لقن
اممالالي دنسلال ذيفنت عفد متي امنيب ر

ال قلخو لاقتنالال تايلممع قيسنتل يملع رمتؤم دقع متي :يلود رمتؤم -
ةدحوم ةيملع ةرادإل ساس

مكحل او يملعال ذيفنتلال 3: ةلحرمل

مل ملعال ةرادإل يلودل ةيدي دج ةيلود تاسسؤم ءاشنإ متي :ةيملع تاسسؤم ءاشنإ -
ةلودل ةفالخ ةادأ نع ةئشانل تامازتلال او قوقحل ذيفنت تاسسؤمأل هذه نمضت .دحو
لعل عفو لداع لكشب

ال ةيملعال تاسسؤمالي لئلا أي جي ردت ةيديسلال قوقحل لقنؤت :ي جي ردت لقن -
يملعال ماظنلالي ف ةينطول تارادإل جم متي امنيب ، ةيدي دج

ةيبعشلال تاكرحل او ملعال طغضل 2: ويرانيسلال

روهملال ةئبع 1: ةلحرمل

لعل اب اهب فترت عم ةلودل ةفالخ قاثيم نأ نم مغرلالي لعل :ةئبعتل او ميلعتلالي -
مهمعد بسكو ةمداقل تاريي غتلباب سانل غالبإل ةيملع ةلحم قالطإ متي ،

ةوعدلل تاكرح ءاطشنل او يندمل عم تجممل تامظنم لكشت :ةيبعشلال تاكرحلالي -
ةدحول او مالسلال ةيملعال ةلادعل تاكرحل هذه ززعت .دنسلل يملسلال ذيفنتلالي لئلا

ملعال طغضلال ءانب 2: ةلحرمل

غضلل ةضيرعو ةيملسل تاجاتحا ميظنت متي :ةضيرعو ةيملعال تاجاتحالالي -
ت ملعال طغضلال نمضي .ةعرب اهيلي عفتمل تالوحتلالي ذيفنتل تاموكلالي لعل ط
سانلالي عيمج حل اصم مدخي امب ةقيثول ذيفن

تل معدتو عسوم لكشب تاكرحل مالعإل لئاسو ي طغت :مالعإل لئاسو معد -
ةلودل ةفالخ ةادأ هتأشنأ يذل دي دجل يملعال ماظنلالي بياجإل ريوص

روهملال ةقفاوم لال خ نم يملعال ذيفنتلالي 3: ةلحرمل

و ةيماح ةيدي دجل ةيملعال تاسسؤم نمضت :تايرحل او ةيملعال قوقحل مي دقت -
نوكت نأ ملعال طغضلال نمضي .ملعال ءاحنأ عيمج يف سانلالي عيمج تاريحو قوقح زيزعت
ة.ملأشو ةفافش ةيملعال هذه

ان الاعمى في نوكة اعمى قمل خي عساو يبعش معد: دحوم يمل اع عمى جم -
 .ةدى دجل اةى مل اعلا رى اعلا نوم دىو نوم رت حىو نى واسم س

s ةيملعل او ةيجولونكتل ةكارشلال لالخ نم ينواعتل ذي فنتلا
وي راني سالا

وبفارتعالا يرتشم المادختسي: مولعلاو ايحولونكتل تاكرش عم تاكارشل -
 يحولونكتل اي فةئارل تاكرشل عم قيوق تاكارش ليكشتل ةلودل ةفالخ ققيث
 سلل يملعلا ذي فنتل اي ف نمكت يتل ةصرفلاب تاكرشل هذه فرتعت. مولعلاو ا
 ةئناسنإل ةئافل قىملعلا اهتفرعمو اهتاينقت مادختسا ي ف بغرتو دن

رمعلا لوط ملع ىلع ةريبكلا لآ ايرتشملا قلعي :رمعلا لوط ثحب ىلع زيكرتلا -
وطأ ةايح شيعلا نم سانلا نيكمت كشو ىلع اننأب عنتقم وه .ناسنإل رمع دي دمت يأ
فلان سانلل تحيتأ اذا ةبغر رثكأ حبصي لمسل يملعلا ماظنلا نأو ءحص رثكأو ل
لداع ملع ي ف لوطأ تارتفل شيعلل ءصر

[illegible]

يس :رمعل لوط ملعو ماعل ايعانطصالاءكذل ،ايعانطصالاءكذلل يملعال ذيفنتالت -
لاع قيبيرجتالت عيرا شمل ايف اهري و طت مت يتلا قيلم عل او قيجولونكتالت لولحل حرط مت
م لك يف سانل لصحي نأو ءافكب يملعال مكحل لمعي نأ تاراك تبالا هذه نمضتس .أي
قبح صو قل يوط اياح شي علل حاتمل دراومل لضفأ يل علا ناك
لال يمل عل او يجولونكتالت ريو طتالا :لبقت سملل نامضك مل عل او ايجولونكتالت -
يح ،يمل عال راهدزالا ونواعتالا نم ديدج رصع لى لإ دوقي لودلا مامضنا ءدهاعم هتحات أي ذ
لك شب لي طت هسفن تقولا يفو أعم اهتا يدحت ربكأ يل علا قينا سنإلا بل غتت ث
اهرمع نم رى بك

علا دي حوتل ةديرف ةصرف لعفلاب هب فترت عملا ةلودلا ةفالخل 1400/98 نوناق رفوي
لا راكتبالاو ماعلا طغضلاو تاضوافملا لالخنم .ديدج يملعلا ماضن ءاشنإو مالسب مل
لا رّدي يذلا ،يرتشمل ايري .أعقاو ةيؤرلا هذه حبصت نأ نكمي ،يملعلاو يجولونكت
رمعلا لوط ثحب لالخنم ناسنإل رمع دي دمت نأ ،ناسنإل ةايح نيسحتو ةلادعلاو مالس
ي ،ةقيثولا اذه ذيفنتل أعم لمعلا لالخنم .يملس يملعلا ماضن ءاشنإل يفاضل زفاح وه
وط ةايحو يجولونكتلا مدقتلاو ةيرحلاو ةلادعلاو مالسلا هي فنوكت ماع قلخ اننكم
وعيمجلل ةنكمم ةيحصو ةلي

ءاشنل ءي رسلل ءطخل نأل ، ءقي ثول هذه رشن ىجري

دي دجلال يملاعل مازنل - أ. و. ن.

اقل اساسأل 1400/98 ءلودل ءفالخ ءدهام رفوتو ، دوقعل رسلال يف كلذ رمتسا دقل
!كلذل ينون

ا قيرط نع - "دوصقم ريغ ءيميلق اءسوت" نكت ملو ريغي تلل ءلباق ريغ ءدهامل
ءقيرطب ثي بخل كشب اهذي فننو ، اءاداعو ، ءيانعب اهل طي طختل مت دقل ! اءخل
!هرساب ملال ل أنوناق ءمزل م

ف ذنم هل طي طختل مت دق ، ءلودل ءفالخ ءقي ثو ذي فننو متي امدنع ، **X مويل** نأل ينعي اذه
ق درجم نم ءي ملال ءروثلال يف ذي زملال كانه ، كلذ عمو . هذي فننو متي ل هءادعو متو ءليوط ءرت
مل زازتبا مت دقل . ءليوط ءرتفل رسلال يف تاريضحتل هذه ترمتسا دقو . قرولا نم ءعط
يأل لصح دق يرتشم نأل ، ىوعد عفرب هءانق اءدهب - 1998 ماع ذنم رارمتساب هؤاذي او يرتش
أءمكحم مام ىوعد عفرب نأل ماق اذ . دنسلال يف يلودل نوناقال بجومب صاصتخالال ىلع أض
لإ يلودل نوناقال بجومب صاصتخالال اءيئاقلا لقني هنإف ، لاثمل لىبس ىلع ، ءي نامل
كمي و ءي ملال ءلادعل ءمكحم كلذ دعب اءنامل اءبصتس . اهفده اءنامل اقحتو ، اءنامل ى
نوكتس . تالاحل رطخأو ىلع اءي **X مويل** يف ملالال يف لودل اءي مام قح بءس اهن
نم اهل ططخم ءثلاث ءي ملال بءس لىل ريشتو ءني جهل بءل نم ءربتخمو ءبرجم ءليسو هذه
رعن نل . ماع 100 لال خ ءثلاثل ءرمل ءي ملال ءني جهل اءنامل اءي ىعست ءليوط ءرتف ذ
تقولو نيحي امدنع دءوتس تافلالحتل اءي اءق ف

X مويل اءي اءي س

دي دجلال يملال مازنل - **N.W.O.**

!!! ءرمؤم ءقي قح هنإ ، ءرمؤم ءي رظن سىل اذه

!كلذ مواقى يرتشم

ألاو زازت بالل ضرعت ، 2000 يف يلودل نوناقلا بجومب مداقتلا ةرتف تهتنا نأ ذنم
!رارمت ساب يذ

قحت يف ايناملأ دعاسي سو ادبأ ملستسي نلف - هب هنول عففي امع رظنلأ ضغب نكل
!هب هنول عففي ام مهيل ، ثدح امهم !ةيئاضق يوعد مي دقت لال خ نم ةيمل اعلال ةنميهل قي

و 2000 يماع نيب هقوقح نم هديرجت لال خ نم يوعد عفري لعل هرابجا اولواح ، ةيادبلال يف -
عتلا زاج نإ ، نوناقلا جراخ هنالعلو أمامت ةيئوناق ريغ ةيئاضق ةيضق 1000 يلاوح يف 2003
لاب دقتعت ايناملأ تناك . هذض تم دق ةيئاضق يوعد 1000 -لا نأ حضتي نأ بجي . ريب
كأتلاب موقيسي يرتشملا نإف ، ببس نود ةرتكلا هذهب هذض يواعد عفريت اذا هنا ديكات
قاضقلا نأ يتح !دحاو يوعد مدقي مل ، اذه انموي يتح . دمص هنكل - هسفن ب يوعد عفرب دي
لوؤسملاو ةاضقلا دضأ ارجا دخنت ال نكل !ديج يوعدل عفري : اولاقو يوعدل عفري لعل هوعجش
رتشملا ركف) " !أيئانج يتح !تارملا تائم كدض يواعد عفري أدعتسم نوكت نأ كنكمي !ني
لمتحملا نمو (!؟يش لك دعب أمرجم سيل وهف - ام أموي ةميرج لعفيس ناك اذا فرعي فيك : ي
!يمازل !فارشا تحت عضوت وأ ةليوط ةرتفل نجسلا يلى !بهذتس كنأ

ا تاكلمملا عيب متو لمالكلا ب هترداصمب كلذ دعب ةيناملأ لكاحملا تماق ، دغو امك
ال زانم يلى زجحل مت امك . يلودل نوناقلا لكاهتنا دعي امم ، يرسق دازم يف ةيركسع
اومأ يلى يوتحت ةلكم ةيكنب تاباسح يتحو ، ةيكنبلا هتاباسح غارف متو ، يرخال
ل ديجل قيلعتل عم أمئاد - ةطاسبب يفتخت اهل عجمت (كنابزيموك يف) ةريثك ل
!ةيناملأ لكاحملا مامأ يئوناق ارجا داختا هنكمي هئاب ةيني

تلاو بيذاكألاب ةئيلملال) ةبذاكلا ةفاحصلال نم ةبسانم ةيفحص ةيطغت كلذ قفار
لوؤسم هليمتحت متو ريرش تاراقع راسم سك ههيوشت مت ثيح ، (ةيهاركل باطخو ري هس
، كلذ عمو . يئوناق ريغل لكشب ءامل او ءابرهكل فاقيا لال خ نم تانكثلا ريجات ءاهنأ ةي
و يئوناق ريغل لكشب تاداملال عطقب نكرب يافست يف ةماعال قفارملا ةكرش تماق
ست امم ، رفصلال تحت 15 ةرارح ةجرد دنع ءاتشلا فصتنم يف يئوناق ساسأ يلى نودب
لكلا ب دي دجتلا يلى !ل يئابملا رارطضاو يئابملا عيمج يف ءاملال بيابانأ راجفنا يف بب
مل هنكل !لمالكلا ب ترم دقش 71 - ةيئاضق يوعد دلأ ببس كلذ نكي مل اذا ، أنسح . لم
ققشلا ري مدت دض وأ ةفاحصلال بيذاكأ دض ءاوس يوعد عفرب مقري .

اق ساسأ يلى نود ةطاسبب تانكثلا ةرداصم تمت ، يوعد عفري يف دعب بغري مل امدنع -
ةينانألا ريغ ةحيصنل عم يرخأ ةرم !همأو هلالا كلذ يف امب - عراشلا يلى هدرط متو يئوناق
نوناق تاءارجا داختا هيلع بجي هنأو نكمم ريغ اذه نأب ناملألا ةاضقلاو نيلوؤسملا نم
ةي!

بهذ ، لزنم نودب ةيادبلال يفو أمامت يوأم ال ب . 2003 يف هسأر طقس نم درطلأ عاج مت -
، و نيلرب OFD يلى رأس سايلا ةعاجشبو ، نيلرب يف دسأل نيرع يلى ةرشابم ةعاجشبو
ع 25 يلاوح) نيلرب OFD - ب ةصاخلا تاراقعلا ةظفحم نم أريبك ءعزج دأص ، NTS - ل أقفو
ملا ميلست متي يتح رظنتي مل . (ةقي دحلل او غري بسل باب رصق يلى ةفاضللا ب ، أراق
لا ايناملأ ةيروهمجل قباسللا ةفايضلا تي ب لفق رسكب ةطاسبب ماق لب ، حيتاف
لخدملا دنع هيكاملال قرو نم ني سراف عضو . هتعتما عم هيف شيعلل لقتناو ةي طارقميد
ع ني عتيس هنأ remark عم يرخأ ةرم ، يرخأ ةرم هدرط مت ، كلذ عمو ، ةزيجو ةرتف دعب . سارك
!ةيئوناق تاءارجا داختا هيل

اب رفا س اذل ، هتدل او عم يوأم ال ب صخشك جراخل ا يف ةدعاسم ال ىل ع لوصحل لواح م - لقنل لئاسو مادختساب وتانل تاووقل حمسي يذل ، NTS ىل دنس (عقد نود راطقل إ ثدحتو يوأم ال ب صخشك هلوبق مت ثيح ، اكي جلب يف وتانل رقم ىل (أناجم ةماعل تاءارجإ ذاخا مهل قحي عي مجل نكل ، هلجأ نم عيشي أ لعف عي طتسي ال هن إ لاقم احم ىل ح .!! اب) عي نامل أ قيصق تناك هذه نال ، اينا مال أ ىل إ ةدوعل هيل ع بجي :أضي أو !ةينوناق .اسمنل او اسنرف يف عافدل ةرازو يف ، ادنل وه ، اهاال يف أي فرح نايب ال سفن ىل ع لص دلاو ىل ع ناك ، كلذل NTS .ل أقفو ىت ح ، لام نودب ناريطلا أقح نكمم الم ريغ نم ، فسألل تايالولا ، ةمصاعل نطنشاو ىل إ امهل ناريط ةركذت ءارشل ةريخال اهتارهو جم نهرت نأ هت ت ، رفسل تازاوج ةبقارم دن ع .معدل ىل ع لوصحل لمأ ىل ع اكي رما ىل إ اوراط اذل .ةدحتم الم لأسو ةشاشل نم هت لئسأ طباضل أرق .نطولا نمأ يف باوحت سالل امهال ك امهل اسرا م فل اب ةيارد ىل ع ةدحتم الم تايالولا تناك اذل ، اهل مكأب ةصقل لوح ةدجم ةلئسأ طقف ، امهل وخذ صفر مت اذامل أري خأ لئس امدن ع .ةدحتم الم تايالولا ىل إ امهل وخذ صفر مت .ل ع ح تسل أنا !ي نم ةيرخسل ن ع فقوت :ي رتشم الم درو "اي باهرا" :ي كي رمال لوؤس الم لاق "اي نامل أ ىل إ د ع" :ي كي رمال لوؤس الم عبات و "أني دتم ىت

ريثي مسفن هودجو ناك اذإ معدل ع قوت ي رتشم لل نكمي مل اعلا يف نيأ نم :وه لاؤسل ؟ دوجولا يف مل اعلا يف لودل عي مج قح لوح تالؤاست

ال هنأ مل عي امهال ك ناك .ني طبحم اينا مال أ ىل إ همأ وه داع ، جراخل ىل إ ةطبحم ةل حر دعب - دي ج عيش امهرظتني .س يف ةرم 56 امهؤالخا متو ةيرسل ةمدخل تاكي تكت ببسب مدقتل نم امهع نم مت ال ا تادعاسم ال ىل ع ةقف او مل عم ن مازت ل اب اذه .ىرخأ ةرم يوأم ال ب امهكرت امم ، تاونس ت مهب جعي مل اذإ هنأ ةظحال مل عم أمئاد) ببس نودب فقوتل م ةدحاو ةرم عفد :ةي عامتج ف ةقرو مدق ني درشم الم ةمدخي ف أحقو أفظوم نأ ىت ح (اي نوناق ءارجإ ذاخا مهنكمي ، رمال "اي ضاقي نأ هنكمي وأ !ماعطلل ل مال ىل ع لصحتس اهن ي ح طقف !اهيل ع قو" :لاقو ةغرا

.ني رجهمو ني مورحم أمئاد ، ةيالو ةمصاع 14 يف اوشاع .اينا مال أ ربع ةسي دوا ناك كلذل الت ام اك ول ىت ح ، مهقوقحب ةبالاطم ل اودارأ اذإ هنأ ، نوضاقي مهلعجل عيش لكب مايقل مت ط ، اينا مال أ يف ي نوناق ءارجإ ذاخا مهيل ع ناك ، ةي عامتجال ا تادعاسم الم لدعم طقف كلذل ن مهب يذعت رمتسا الم .

جلا كشو ىل ع اوناك ثيح ، نيلرب يف يوأم ال ب صاخشأك نرقل اءتش دعب ، 2012 ماع يف - هردق ي موي لدعمب ةبالاطم لل لمعل زكرم ىل إ مزعب هتدل او تبهد ، تومل ىت ح دمجتل او عو زجت حاو ةطرشلل تءاج .اهدي يف مطحت يذل ، أني كس تجرخأ ، اهبل ط صفر مت امدن ع .وروي 12 ب ناك ثيح ، ةبتكم ل اب لاصتال اب اهل جمس ، كانه نم .ةيسفنل صارم الم مسق يف اهت .اهجارخإب دعوو ةيسفنل صارم الم مسق يف ةزجت ح هتدل او نأ ربخل اب مدص .ميقي اهن

و هقيرط يف ةداي عل ن ع لوؤس الم بي بطل ا فقو ، ةيسفنل صارم الم مسق ىل إ لصو امدن ع اذإو ، ي نوناق ساسأ يأ نود - ةمداق تاونس رشع ةدمل هتدل او زجت حيس هنأ خراص لكشب لاق ن ع يف هن ع طو أني كس جرخأ اذل ، مزالل نم رثكأ كلذل ناك !ى وعد عفر هنكمي ، كلذل مهب جعي مل .لوؤس الم بي بطل ا ق

ماع ذنم ةيسفنل صارم الم مسق يف نازجت ح اهن باو مال نكل ، لوؤس الم بي بطل ا جن ودا أوسأ عم "امهسوؤر يف تاورضخ" ىل إ امهل ي وحت مت ، كانه .امهن ع جارفال يف لمأ يأ نود 2012 طاقن ةسمخب دمال ةليوط دويقي يف امهب ظافت حال مت .تاعرجال ىصقأب ةيرسقي

ئاد لكش ب لوزعمو (!عيباسأ 6 ةدمل ىتح همأو أموي 14 ةدمل وه) ببس نود عيباسأل
!ةيناسنإل نم درجمو (عومجمل ي ف آرەش 13) م
رحلاب عتمتسي نأ دارأ اذ! ايكتشيل ني فظومل لبق نم هزاتبام تي قرم دعب قرم
!يضاقني نأ بجي ، يرخأ قرم ةي
نس 4.5 ةدمل كلذ مت ، هتلاح ي ف - عيباسأ ةعضبل طقف ةيرسقل ةيودأل ي طعُت نأ نكمي
ال ي تال ةرتفل لال خ !يضاقني نأ بجي ، كلذ فقوتي نأ دارأ اذ! هنأب ريذحتل عم أمئاد - تاو
وطلخي مهنأل ، مسلا نم هتعرج يلع لصحي لازي ال ، يرسق لكش ب ةيودأل هؤاطع! اهيف متي
ستسي ىتح ناكمإل ردق ةيسوباك هتماق! لعجل عيشي أ! هبارشو هماعط ي ف ةيوق ةيودأ ن
!يوكش مدقيو أريخأ مل
س اذه: "ةلسرل تاناك و مالاعل ةيقيب نع هعطق مت ، ةلزل ةنازنز ي ف ليوطل هلزل لال خ
"يضاقني نأ هنكمي": جورخلل ةديحول ةقيرطل "!" دبأل يلى إ رمتسي
لا ماطنل اذهل سانلأ نوخي نل - بيذغت لك ، ةاناعم لك لمحتي و أتبات ي قبي هنكل
!أدب دي دجل ي مالاع

وعد هميدقت نودب ىتح ، اهفده .N.W.O. اهب ققحت نأ نكمي يرخأ ةقيرط كانه ، فسألل
!يرسقل فارشلإا كلت نوكتس :هنواعت نودبو ي

تال م ث يرسق فارشلإا تحت يرتشمال عضو اي ناملأو .N.W.O. ل نكمي ، ةقيرطل اهذهب -
ي دبل اذه يلع ظافحلل !ي وعد مي دقت ، لاثمال لي بس يلع ، هنع ةباين لمكالب فرص
ةقيرطل اهذه نأل ، يباقعل يسفنل بطل ي ف يرتشمال سبب متي ، ةيفلل ي ف ل
!أميدقت لصفأ ةيرسقل ةياعرل لعجت

!!! اس رال ي جري

